

« ضَوْءُ السَّقَطِ »

في دراسة جامعية^(*)السَّعِيدُ السَّيِّدُ عُبَادَةُ^(**)MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMANMecelletu' l-Ul'had et-Mahtutatit' l-Arabiyye, c. 53,
sy. 2, 1437/2015 Bahire, s. 153-192.

كان من سؤالف الأفضية أن «الضَّوء» الذي لم يُقرأ على صاحبه - قد قُرئ بعده مرَّات، واعتمدت عليه دراسات، منها ما أنا بصده، تلك التي أردتها لـ «الضَّوء» وحده فكانت له ولغيره، والتي حدث الله أن لم أكن في الإشراف عليها ولا في المناقشة لها؛ لأنني وجدت بها من التقصير والقصور ما يجعلني أقَرُّ: أن «الضَّوء» لم يُدرس كما أردت، وأنَّ العدول عن التخصُّص والتخصيص من وراء ذلك، أعني العدول عن تخصيصه بالدراسة، مع العدول عن التخصُّص الدقيق في الإشراف على هذه الدراسة، ولأنني بصدد طرحه للدراسة مرَّةً أخرى لم يكن بدُّ من هذا التقرير، الذي لن يكون على الوجه إلا بعد إيجاز عما كان لـ «الضَّوء» بعد صاحبه عامَّةً، وعما كان له من كاتب هذه السطور خاصَّةً.

أمَّا ما كان لـ «الضَّوء» بعد صاحبه في إيجازه:

- أنه يكاد يكون الكتاب الوحيد الذي لم يُقرأ على المعرِّي بعد أن أملاه؛

(*) نجز هذا البحث في (١٨/٨/١٤٣٦هـ - ١٩/٥/٢٠١٥م). والدراسة المعنيَّة به هي التي عنوانها: «شرح أبي العلاء المعرِّي شعره - دراسة نقدية»، والتي حصل بها الباحث: لطفي سعد غنيم على درجة (العالمية) = (الدكتوراه)، من قسم الأدب والنقد بكلية اللغة العربية في القاهرة، بمرتبة الشرف الأولى، بعد أن استمر في إعدادها ثماني سنوات تقريباً (مارس ٢٠٠٧ - ٢٠١٤/١٢/١١) مع مشرفين من أسن أعضاء القسم، وبعد أن ناقشه - مع المشرفين - مسنً ثالث من القسم، وعضو عامل بمجمع اللغة العربية المصري. وإنما لم تكن الدراسة لـ «الضَّوء» وحده؛ لأنها كما اعتمدت عليه اعتمدت على «زجر النابج»، وعلى مصادر أخرى، لكن دون هذين.

(**) أستاذ جامعي وباحث مصري.

D76



(OSD376)

EB211 A'la el-Ma'arri

M

20 Temmuz 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

AL-MA'ARRI, Abu'l 'Ala'
(363-449/973-1058)

Al-Ma'arri was born in Ma'arra al-Nu'man, an ancient Syrian town between Aleppo and Hims, in 363/April 27, 973, and died in the same town in 449/May 1058. He was a famous Arabic prose author and poet.

Al-Ma'arri was the second child of three. When he was four years old he lost his eyesight due to smallpox. His early Islamic training was given by his parents at home. He then studied linguistics and literature with the scholars from Ma'arra and Aleppo such as Muhammad b. 'Abdullah b. Sa'd. Additionally, there are reports that he traveled to Antioch, Latakia, and Syrian Tripoli, worked in their libraries and was involved in discussions with men of letters and clergy. However, the historical facts that the Byzantine authorities expelled Muslims from Antioch and that there was neither a library nor a scholar from which to acquire knowledge there at that time seem to conflict with these reports. A similar historical difficulty lies with the accounts that he visited the library in Tripoli. Since the first one was built in 472/1079, there was no library there at that time. On the other hand, two couplets of al-Ma'arri cited in *Mu'jam al-buldan* suggest that he may have visited Latakia. An important event in al-Ma'arri's life was his father's death. Having lost his father, al-Ma'arri lived off thirty dinars a year which came from a family trust. He gave half of this to

his maid and managed to live off the other half. Al-Ma'arri's uncles in Aleppo offered their support to him as well.

A turning point in al-Ma'arri's life was his move to Baghdad. This was the city of libraries and intellectual gatherings where theological, philosophical, and literary discussions took place. IBN KHALLIKAN reports that al-Ma'arri traveled to Baghdad twice. The reason for this odd account may be the historical fact that al-Ma'arri left Ma'arra at the end of the year 398/1007 and arrived in Baghdad only the following year: in 399/1008. Al-Ma'arri attended many intellectual assemblies, recited his poems, and found the opportunity to involve himself in the lively discussions there. It is even argued that al-Ma'arri attended some of the meetings of the IKHWAN AL-SAFA' (the Brethren of Purity). Generally speaking, he was regarded highly by scholars during his stay in Baghdad.

Having stayed seventeen months, al-Ma'arri left Baghdad in 400/1010. One reason, perhaps the most likely, for his leaving might have been the shortage of money. Since he did not approve of living by writing eulogies, the amount coming from the trust scarcely covered his expenses, and as a result he was forced to return to Ma'arra. Another factor reported to have led to al-Ma'arri's departure from Baghdad was his disagreement with some people there such as Nakib al-Ashraf al-Murtada. In a literary assembly, when al-Murtada criticized

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONKA GELEN DOKÜMAN

852. Peña, Salvador. "Los dos patrones coránicos de la poesía árabe : elegía a la muerte de su padre, de Abū al-ʿAlāʾ al-Maʿarrī". En: *El Corán ayer y hoy : perspectivas actuales sobre el islam : estudios en honor al profesor Julio Cortés* / Miguel Hernando de Larramendi, Salvador Peña Martín (coords.). - 1ª ed. - [Córdoba] : Berenice, 2008. - ISBN 978-84-96756-45-8. - P. 361-371

259 LINDSTEDT, Ilkka. Anti-religious views in the works of Ibn al-Rāwandī and Abū l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī. *Studia Orientalia*, 111 (2011) pp.131-157.

20 MART 2017

EBÜ'İ-ALA EI-MAARRI

18702 84

IBN ABĪ HUSAYNA (al-Ḥasan ibn ʿAbd Allāh al-Sulamī) ابن أبي حنيفة (الحسن بن عبد الله) ديوان ابن أبي حنيفة، الأمير أبي الفتح الحسن بن عبد الله المشهور بابن أبي حنيفة السلمي الممرى... سمع وشرحه أبو العلاء الممرى: حقه محمد أحمد طلح،... Damas, al-Maṭṭaʿ... baʿa al-ḥāsimīya, 1375-1377/1956-1957. - 2 vol. in-4° (25 cm), fac-sim. [Acq. 5809-63] [4° Ya. 204] (Dīwān. Avec le commentaire d'Abū l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī. Ed. par Muhammad Asʿad Ṭalas.- Maṭbūʿāt al-Maḥmac al-ʿilmī al-ʿarabī bi-Dimašq.)

54 IBN ABĪ HUSAYNA

(al-Ḥasan ibn ʿAbd Allāh, al-Sulamī)

ديوان ابن أبي حنيفة الأمير أبي الفتح الحسن بن عبد الله الممرى... بين أبي حنيفة السلمي الممرى. الجزء الأول - وشرحه أبو العلاء الممرى. حقه محمد أحمد طلح... دمشق. المطبعة العلمية. ١٣٧٥ - ١٣٥٦ (1956) - In-8°, facs. (مطبوعات الجمع العلمي العربي بدمشق)

"Diwan...", recueil poétique. Collationné et commenté par Abū l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī. Edition par Muḥammad Asʿad Ṭalas. (Publications de l'Académie arabe de Damas). en arabe

12 NISAN 1995

EBÜ'İ-ALA EI-MAARRI

54

MAHĀSINĪ (Zakī al-)

أبو العلاء ناقد المجتمع تاليف زكي المحاسني... بمصر. دار الفكر العربي. ١١٢ P., in-8° . S. d.

"Abū l-ʿAlāʾ nāqid al-muḡtamaʿ", étude sur le poète arabe Abū l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī et sa critique sociale. La préface porte la date 1947. Ed. arabe.

MAHĀSINĪ (Zakī al-)

AL-MAHĀSINĪ (Zakī).- Abū al-ʿAlāʾ Nāqid al Muḡtamāʿ.- Le Caire, Dār al-Fikr, 1947. In-8°, 165 p.

(2 638)

12 NISAN 1995
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONKA GELEN DOKÜMAN

- Ebu Temmam et-Ta. 852
 - et-Hamase (804/3)
 - Juli Ebu Bekir 852
 - Amidi Hasan b. Nisr 852
 - Gimsadi 852
 - Ibn Cinni 853
 - Ibn Paris 853
 - Ebu Hilal et-Askari 853
 - Ebu Ali et-Megrebi 853
 - Ebu't Ala el-Maarri 854
 - Ibn Sida 854
 - Al'lem es-Sentemari 854
 - Habri 854
 - Telrizi Hatib 855
 - Taberisi 855
 - Beyhaki Ali bi-Zeyd 855
 - Entari Kemaladdin 855-856
 - Ukberi 856
 - Ibnü'l-Mustafiri 856
 - Sib'i Ibnü'l-Cavgi 856
 - Ibn Usfur et-Isbiri 856
 - Hasan b. Joseph 586
 - Ibn Kayyim et-Lavgi 586

ibn Lohur 857

الحماسة

٨٥٢

الحنوية

الحماسة

ديوان الحماسة

لأبي تمام حبيب بن أوس بن الخارث بن قيس الطائي المتوفى سنة ٢٣١هـ.
 (تاريخ بغداد ٨: ٢٤٨، وفيات الأعيان ١: ١٥٠، مرآة الجنان ٢: ١٠٢ وغيره) مختارات شعرية
 جمع فيها من شعر الجاهليين والإسلاميين في الحماسة والمراثي والأدب والنسب والهجاء
 والأضياف والمديح والصفيات والسير والنعاس والملح ومزمنة النساء أسعد أفندي ٢٥٦٣
 وجامعة استانبول ١٤٤١ وأيا صوفيا ٤٨١ وغيرها انظر (سزكين ٢: ٦٦) طبع بمصر سنة
 ١٢٨٦هـ وسنة ١٣٣١ بتصحیح محمد سعيد الرافعي وسنة ١٣٧٥هـ بمطبعة محمد علي
 صبيح بتصحیح محمد عبد المتعم خفاجة وطبع بجامعة الإمام محمد بن سعود بتحقيق عبد الله
 عبد الرحيم عسيلان.

أبو بكر محمد بن يحيى الصولي المتوفى سنة ٣٣٥هـ (سزكين ٢: ٦٨).
 شرح الحماسة.
 أبو رياش أحمد بن إبراهيم القيسي المتوفى سنة ٣٣٩هـ (معجم الأدباء ١: ٧٤، سزكين ٢: ٦٨).
 شرح الحماسة.
 (خزانة الأدب ١: ٤٧).
 أبو محمد القاسم محمد بن علي الأصبهاني
 الديرستي المتوفى سنة ٣٥٥هـ (أنباء الرواة ٣: ٣٠، معجم الأدباء ٦: ١٩٨، هدية العارفين ١: ٨٢٧).
 تفسير الحماسة.
 خ فاق ٣٩٤٤ (سزكين ٢: ٦٨).
 أبو القاسم الحسن بن بشر بن بحر الأمدي
 البصري المتوفى سنة ٣٧١هـ (معجم الأدباء ٨: ٧٥، أنباء الرواة ١: ٢٨٥، بغية الوعاة ١: ٢١٨).
 شرح الحماسة.
 (هدية العارفين ١: ٢٥١).
 علي بن محمد الشمشاطي المتوفى نحو سنة ٣٧٧هـ (معجم الأدباء ١: ٢٤٠، سزكين ٢: ٦٨، كحالة ٧: ٢٠٣).
 شرح الحماسة.
 الحسين بن علي النمري البصري المتوفى سنة ٣٨٥هـ (بغية الوعاة ٢: ٢٣٥، هدية العارفين ١: ٣٠٦).
 معاني الحماسة.

10 ARA 2006

MADE BY YAHYA ANDRIAT
SONRA GELEN DOKÜMAN

عبدالله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث
 الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004، أبو ظبي، ص. ٨٣٦-٨٣٧، ISAM 130565.

الحماسة

٨٥٥

الحماسة

٣: ٢٠٣، طبقات الشافعية للأسنوي ١: ٤٧١، بغية الوعاة ٢: ٢٧٠).
 شرح الحماسة.
 أبو بكر عاصم بن أيوب البطليوسي المتوفى سنة ٤٩٤هـ (الصلة لابن بشكوال ٢: ٤٤٣، بغية الوعاة ٢: ٢٧٤، سزكين ٢: ٧٠).
 شرح الحماسة.
 أبو الحسن علي بن الخارث البصري (القرن الخامس) (أنباء الرواة ٢: ٣٠٦، معجم الأدباء ٥: ٤١٠).
 شرح ديوان الحماسة.
 (خزانة الأدب ٨: ٣٨٥) خ بدار الكتب المصرية ٤٠٩ ورأغب باشا ١١٢٣ (سزكين ٢: ٧١).
 أبو زكريا يحيى بن علي بن محمد التبريزي المعروف بالخطيب التبريزي المتوفى سنة ٥٠٢هـ (سبق).
 شرح الحماسة.
 (خ ستراي أحمد الثالث ٣٤٤٤ ورئيس الكتاب ٨٢٥ ونسخ أخرى (انظر سزكين ٢: ٧١) طبع ببلاط بمصر سنة ١٢٩٦هـ وطبع بتحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد بالقاهرة سنة ١٣٥٧هـ.
 أبو نصر منصور بن مسلم بن أبي الخرجي الحلبي الشهير بابن أبي دميك المتوفى سنة ٥١٠هـ (معجم الأدباء ٧: ٦٩١، بغية الوعاة ٣: ٣٩٨، هدية العارفين ٢: ٤٧٤، سزكين ٢: ٦٩).
 تلمة شرح الحماسة لابن جني.
 أبو الحسن علي بن عبد الرحمن بن مهدي بن عمران بن الأخضر التوحي الإشبيلي المتوفى سنة ٥١٤هـ (بغية الوعاة ١: ٣٤١، الأعلام ٤: ٩٨).
 شرح الحماسة.
 فخر الزمان أبو المخاض مسعود بن علي بن أحمد البيهقي المتوفى سنة ٥٤٤هـ (بغية الوعاة ٣: ٣٩، معجم الأدباء ٧: ١٥٩، هدية العارفين ٢: ٤٢٨).
 شرح الحماسة.
 أبو علي الفضل بن الحسن الطبرسي المتوفى سنة ٥٤٨هـ (خزانة الأدب ١: ٢٢، سزكين ٢: ٢٧١).
 الباهر في شرح الحماسة.
 (خ فيض الله ١: ٦٤٢).
 علي بن أبي القاسم زيد البيهقي (ابن فندق) المتوفى سنة ٥٦٥هـ (هدية العارفين ١: ٦٩٩، والأعلام ٤: ٢٩٠).
 شرح الحماسة.
 أبو الرضا فضل الله بن علي بن عبيد الحسني الراوندبي المتوفى سنة ٥٧٠هـ (كحالة ٨: ٧٥).
 شرح الحماسة.
 (خ المتحف البريطاني ١٩-١٦٦٣ (سزكين ٢: ٧١).
 أبو البركات كمال الدين عبد الرحمن بن أبي

الحماسة

٨٥٤

الحماسة

وشذرات الذهب ٣: ٣٠٥).
 الأنثى في شرح الحماسة (هدية العارفين ١: ٦٩١).
 أبو القاسم زيد بن علي بن عبد الله القسوي الفارسي المتوفى سنة ٤٦٧هـ (معجم الأدباء ٤: ٢٢٤، بغية الوعاة ٢: ٢٥٥).
 شرح ديوان الحماسة.
 خ لاله ١٨١٣ (سزكين ٢: ٧٠).
 أبو نصر القاسم بن محمد الواسطي المتوفى نحو سنة ٤٦٩هـ (معجم الأدباء ١٧: ٥٠، بغية الوعاة ٣: ٣٨١، هدية العارفين ١: ٨٢٩، وفيه وفاته سنة ٦٢٩هـ).
 شرح الحماسة (سزكين ٢: ٧٠).
 أبو الحسن عبد الله بن أحمد بن الحسين الشامي التحوي المتوفى سنة ٤٧٥هـ (بغية الوعاة ٢: ٢٧٨، هدية العارفين ١: ٤٥٢).
 شرح الحماسة.
 أبو الحجاج يوسف بن سليمان بن عيسى الششمري المعروف بالأعلم الششمري المتوفى سنة ٤٧٦هـ (معجم الأدباء ٢٠: ٦٠، وفيات الأعيان ٢: ٤٦٥، مرآة الجنان ٣: ١٥٩، شذرات الذهب ٣: ٤٠٣).
 شرح الحماسة.
 (خ تونين بالمكتبة الأحمدية ٤٥٣٦ (سزكين ٢: ٧٠).
 أبو حكيم عبد الله بن إبراهيم بن عبد الله الخبزي (بالياء بعد الخاء) المتوفى سنة ٤٧٦هـ (معجم الأدباء ١٢: ١٢٠، طبقات الشافعية الكبرى ١: ٣٢٧).
 بالخطيب الأسكافي البغدادي المتوفى سنة ٤٢١هـ (معجم الأدباء ١٨: ٢١٤، وبغية الوعاة ٣: ٦٣، وهدية العارفين ٢: ٦٤).
 شرح الحماسة.
 أبو الفتح ثابت بن محمد العدوي الجرجاني الأندلسي المتوفى سنة ٤٣١هـ (أنباء الرواة ١: ٢٦٣، بغية الوعاة ٢: ٢١٠، هدية العارفين ١: ٢٤٨).
 شرح اشعار الحماسة.
 (خ الأسكوريال ٢: ٢٨٩، سزكين ٢: ٧٠).
 أبو الفضل عبيد الله بن أحمد الميكالي الأمير الأديب المتوفى سنة ٤٣٦هـ (الأعلام ١: ٢١٣، هدية العارفين ١: ٤٨٠، ومنه وفاته سنة ٤٧٥).
 شرح الحماسة.
 أبو القلا أحمد بن عبد الله بن سليمان المغربي المتوفى سنة ٤٤٩هـ (سبق).
 ١- الرياضي المصطنعي (شرح مواضع من الحماسة عمله لرجل يسمى مصطنع الدولة) (خزانة الأدب ١١: ٤٣٩).
 ٢- شرح ديوان الحماسة رواية أبي زكريا يحيى بن علي الخطيب التبريزي المتوفى سنة ٥٠٢هـ (خ دار الكتب المصرية ٣٠٨ ورقم ١٥٦٩٥ (وانظر سزكين ٢: ٦٨).
 أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده الأندلسي المتوفى سنة ٤٥٨هـ (أنباء الرواة ٢: ٢٢٥، وابن خلكان ٣: ٢٣٢، وبغية الوعاة ٣: ٣٢٧).



الفن ومذاهبه

في الشعر العرب

Ebûl-Âla et-Maarrî

تأليف

(376-407)

الدكتور شوقي ضيف

الطبعة التاسعة

منقحة

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Eğilimler	
Kayıt No:	5476
Tasnif No.:	882.7 DAY.F



دارالمعارف بمصر

٣٧٧

وقد خرج أبو العلاء من بيت علم وشعر وقضاء ، فأبواه كانوا يتولون قضاء المعرة ، وتحدث عنهم ياقوت في ترجمته له حديثاً مستفيضاً ، ذكر لهم فيه طرفاً من أشعارهم . وكان لهذا الميراث العلمي أثره في تربية المعري ، إذ جعله يميل للبحث والدرس ، وأيضاً فإن فقد بصره حدد موقفه ، وجعله يطلب العلم ويشغف به ، وبدأ أبو العلاء بهذا الدرس والتحصيل في المعرة ، إذ تعلم على أبيه ومن في بلدته من تلامذة ابن خالويه . يقول القفطي : « ولما كبر أبو العلاء ووصل إلى سنّ الطلب أخذ العربية عن قوم من بلده كبنى كوثر ومن يجري مجراهم من أصحاب ابن خالويه وطبقته ، وقيد اللغة عن أصحاب ابن خالويه أيضاً ، وطمحت نفسه إلى الاستكثار من ذلك ، فدخل إلى طرابلس الشام وكانت بها خزائن كتب وقفها ذوو اليسار من أهلها ، فاجتاز باللاذقية ونزل دير الفاروس ؛ وكان به راهب يشدو شيئاً من علوم الأوائل ، فسمع منه أبو العلاء كلاماً من أوائل أقوال الفلاسفة حصل له به شكوك لم يكن عنده ما يدفعها به ، فعلق بخاطره ما حصل به الانحلال وضاق عطنته عن كتمان ما تحمله من ذلك حتى فاه به في أول عمره وأودعه أشعاراً له ^(١) .

وقد يكون القفطي ألقى بخبر لقاء أبي العلاء لراهب دير الفاروس دون تثبيت ، تعليلاً لأبيات وضعت على لسانه ، وليست في اللزوميات ولا سقط الزند ، تجري على هذه الصورة :

في اللاذقية فتنة ما بين أحمد والمسيح
هذا بناقوس يدقّ وذا بمثذنة يصيح
كل يعزّز دينه يا ليت شعري ما الصحيح

ويظهر من اللزوميات أن أبا العلاء كما درس العلوم اللغوية والشرعية درس المسيحية واليهودية في أثناء تطوافه بالشام وأدياره . ولما بلغ الثلاثين سأل ربه إنعاماً ورزقه صوم الدهر فلم يفطر في السنة والشهر إلا في العيدين ^(٢) . وفي

(١) تزييف القدماء بأبي العلاء (طبع دار الكتب) ص ٣٠ .
(٢) الحضارة الإسلامية ١١٠/٢ .

الفصل الرابع

التعقيد في التصنع

أراني في السلافة من سجون
لفقدنى ناظري ولزوم بيتي
فلا تسأل عن الخبر النيث
وكون النفس في الجسم الخبيث
(أبو العلاء المعري)

١

أبو العلاء : نشأته وحياته وثقافته

رأينا الشعر عند مهيار يصبح ضرباً من التلفيق الخالص ، وكأنما جمد الشعر العربي وأصبح من الصعب أن يتحول إلى طرائف جديدة إلا ما رأينا عند المتنبي من تصنعه لصيغ الثقافات المختلفة وما يتطوى هذا التصنع من تعقيد . ونحن لا نمضي بعد المتنبي إلى النصف الثاني من القرن الرابع ثم القرن الخامس حتى نجد شاعراً شامياً يبلغ بهذا التعقيد غايته ، وهو أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المعروف باسم المعري نسبة إلى « معرة النعمان » وهي بلدة بين حلب وحماة ، وكان يكنى أبا العلاء ، وذكر ذلك في شعره إذ يقول :

دُعيتُ أبا العلاء وذاك ميسنٌ ولكن الصحيح أبو النزول

وقد ولد أبو العلاء سنة ثلاث وستين وثلاثمائة ، ولم يبلغ الرابعة من عمره حتى اعتلّ علّة الجدري التي ذهب فيها بصره . وأشار إلى ذلك في إحدى رسائله إلى داعي الدعوة ، إذ يقول : « وقد علم الله أن سمعي ثقيل ، وبصري عن الإبصار كليل ، وقضى عليّ وأنا ابن أربع ؛ لا أفرق بين البازل والرُبْع ^(١) » وكان يقول : « لا أعرف من الألوان إلا الأحمر لأنني ألبست في الجدرى ثوباً مصبوغاً بالعصفر ، لا أعقل غير ذلك ^(٢) » .

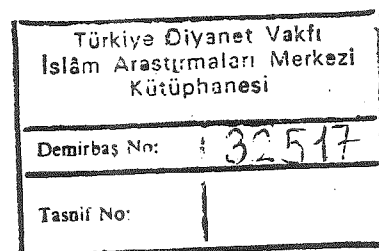
(١) معجم الأدباء لياقوت (طبعة مرجليوث) (٢) بنية الوعاة للسيوطي (طبع مطبعة السعادة) ١٩٨/١ والرّبع : التفصيل ، والبازل : البعير . ص ١٣٦ .
في تاسع سنه .

Edmond Sollberger
16 av. Peschier, Genève

AKTEN DES VIERUNDZWANZIGSTEN
INTERNATIONALEN ORIENTALISTEN-KONGRESSES
MÜNCHEN

28. AUGUST BIS 4. SEPTEMBER 1957

HERAUSGEGEBEN VON
HERBERT FRANKE



1959

DEUTSCHE MORGENLÄNDISCHE GESELLSCHAFT e.V.
IN KOMMISSION BEI FRANZ STEINER VERLAG GMBH · WIESBADEN

312 Sektion VI: Islamwissenschaften: Sprach- und Literaturwissenschaft

al-muḥallā», de Muḥammad b. 'Abd al-Malik b. 'Abd ar-Raḥmān b. abī Bakr b. Muḥammad b. Ġa'far b. Muḥammad b. Ḥalīl al-'Abdarī. Dans son introduction, al-'Abdarī explique les raisons qui l'ont amené à composer son livre: « Ayant comparé, dit-il, la *Tatimmat al-muḥallā* du fils aîné d'Ibn Ḥazm à *al-Iṣāl* de ce dernier, je découvris que la *Tatimma* était imparfaite. Je décidai alors de composer ce livre dans le but de rester plus fidèle à l'esprit d'*al-Iṣāl* d'Ibn Ḥazm. » De son côté, 'Abd al-Malik al-Marrākūṣī donne dans son manuscrit inédit *Ad-ḡail wat-takmila* la généalogie suivante: 'Abd al-Malik b. 'Abd ar-Raḥmān b. Abī Bakr b. Ḥalīl al-'Abdarī, et il ajoute: d'origine valencienne, il a vécu en 614 de l'Hégire (1217). On serait donc amené à considérer 'Abd al-Malik b. 'Abd ar-Raḥmān comme père de l'auteur du *Qidh al-mu'allā*.

Mais qu'apprend-on dans *al-Maurid al-aḥlā*? Dans son introduction, l'auteur donne les raisons qui l'ont amené à composer son ouvrage qui devait comporter trois à quatre volumes: « J'avais, explique-t-il, toujours nourri l'espoir de résumer *al-Muḥallā* d'Ibn Ḥazm jusqu'au jour où je tombais sur *al-Mustaḥlā* d'aḍ-Ḍahabī; ce livre me parut incomplet par ce qu'il n'avait suivi aucun plan et ne respectait pas l'esprit de l'original. Je pris alors la décision d'écrire *al-Maurid al-aḥlā* ».

L'auteur se proposait ensuite d'inclure dans son ouvrage le livre d'*al-Qidh al-mu'allā* d'Ibn Ḥalīl ainsi que le *Ġāmi' al-Iṣāl* et le *Ġāmi' al-Muḥallā* d'Ibn Ḥazm.

Nous ignorons si l'auteur du *Maurid* a pu réaliser son programme. Nous n'avons pu, en effet, découvrir que le premier volume d'un ouvrage qui devait en comporter trois ou quatre. Nos recherches dans les sources classiques des biographies et des bibliographies pour y découvrir le titre de cet ouvrage sont restées infructueuses.

Dans tous les cas, il n'échappe à personne de ceux qui s'intéressent à Ibn Ḥazm combien est précieuse pour les études ḥazmiennes l'introduction d'*al-Maurid al-aḥlā*. Elle nous présente, en effet, deux documents de la main même de deux Ḥazm, dont on ne trouve guère quelque chose de semblable dans les écrits qui nous sont parvenus, sauf peut-être dans la *Ġaḡwat al-muḡtabis* de Ḥumaidī. La plupart du temps, nos renseignements sur les Ḥazm sont indirects et proviennent de leurs adversaires.

De plus, cette introduction renferme des détails utiles sur des livres ḥazmiens comme *al-Iṣāl*, le *Ġāmi' al-Iṣāl*, le *Ġāmi' al-Muḥallā*, la *Tatimma* d'Ibn Rāfi', le *Qidh al-mu'allā* et *al-Mustaḥlā*.

Puissent ces quelques notes aider les chercheurs à découvrir le *Qidh al-mu'allā* et les volumes manquants du *Maurid*.

PAREJA, FELIX M. (Madrid): *The Kitāb as-Ṣaṭraṅḡ, n. 2234 of the Atif Efendi Kütaphane, Istanbul*

Kein Manuskript eingegangen

Sektion VI: Islamwissenschaften: Sprach- und Literaturwissenschaft 313

TRABULSI, AMJAD (Damaskus): *Un texte inédit d'Abu l-'Alā' al-Ma'arri (Zağr an-Nābiḥ). Notes relevées sur un manuscrit du British Museum*

En ces jours où les pays arabes et certains autres états commémorent le 9^e centenaire de la mort d'Abu l-'Alā' al-Ma'arri, je suis heureux de pouvoir vous présenter une brève communication sur un texte encore inédit et présumé perdu de ce grand penseur et poète.

Les anciens historiographes, ayant consacré des monographies à al-Ma'arri et ayant eu soin d'énumérer toutes ses œuvres, ont mentionné parmi elles un livre intitulé *Zağr an-Nābiḥ* qu'on pourrait traduire par « Reprimandes à celui qui aboie ». Ils l'ont présenté comme un livre se rapportant au recueil de poésies bien connu d'al-Ma'arri: *Luzūm mā lā yalzam*. A lui seul, le titre de cet opuscule suffit à nous révéler qu'il fut une réposte à certains adversaires. Yāqūt nous en assure en disant à ce propos: « Quelques ignorants ayant critiqué des vers de *Luzūm mā lā yalzam* afin de décrier l'auteur et de lui faire du tort, certains amis de celui-ci l'engagèrent à écrire ce livre qu'il fit à contre cœur »¹.

Il est toutefois étonnant qu'aucun de ces historiens ne cita le moindre passage de ce livre. Même al-Badī'ī qui au XI^e siècle de l'H. (XVII^e de J.C.) composa sa monographie détaillée sur al-Ma'arri: *Auḡ at-taḥarri*, et qui eut soin d'y rapporter de nombreuses et longues citations tirées de ses différents écrits, se contenta d'une brève allusion au *Zağr* sans en citer une seule ligne. Il est donc permis de supposer que cet opuscule fut depuis longtemps perdu de vue. al-Qiftī (m. en 1248) fut le dernier à assurer l'avoir vu, en ajoutant que c'était une des rares œuvres d'al-Ma'arri ayant pu être sauvées après la dévastation de Ma'arrat an-Nu'mān par les Byzantins².

Au cours d'une visite rendue au département des manuscrits du British Museum lors de la réunion de votre précédent Congrès à Cambridge, il m'a été donné de découvrir des fragments assez importants de ce livre. Dans le but de collationner le texte de l'intéressante introduction qu'al-Ma'arri écrivit pour son *Luzūm*, je cherchais à examiner de près dans les Bibliothèques que je pouvais visiter les différents manuscrits de ce recueil. Mon attention fut attirée par le fait que le manuscrit (Or 5319) du British Museum, qui comprenait la 1^{re} moitié seulement du *Luzūm*, avait les marges, dans un assez grand nombre de pages, chargées de notes écrites avec beaucoup de soin et de précision. Ces notes n'étaient que des extraits fidèles du *Zağr*; et le copiste avait pris soin d'inscrire chaque fragment à côté du vers ou des vers constituant le sujet de la discussion. L'occasion m'ayant été à ce moment offerte par la section arabe de la B. B. C. qui eut l'amabilité de me demander une brève causerie, ces nouveaux textes d'al-Ma'arri furent dès lors le sujet d'une première et sommaire communication en arabe. Après un travail d'étude et de classification, ces textes ont pu être mis sous presse grâce à l'obligeance de

¹ *Iršād al-adīb*: III, 153.

² *Inbāḥ ar-ruwāṭ*, I, 49.

19 OCAK 2001
MADDE KUTUPHANESİ
SONR

تَارِيحُ الْعُلَمَاءِ

11 MAYIS 1991

عَبْرُ الْمُصَوِّرِ الْمُخْتَلِفَةِ

Din için
Tasavvufi

تأليف

الخطيب الشيخ محمد رضا الحكيمي

Türk ve İran Kütüphanesi İslâm Ansiklopedisi	
Kayıt No. :	10 835
Tasnif No. :	920 HAK.T

منشورات
مؤسسة الأعلی للطبوعات
بيروت - لبنان
ص.ب. ٧١٢٠

أبو العلاء المعري^(١)

التنوخي البحراني المعروف بأبي العلاء المعري نسبته الى معرة النعمان التي هي من صغار بلاد الشام بالقرب من حماة وشيرز . بناها النعمان بن يسير ، وذلك لأنه خرج منها وإن كان في الأصل تنوخياً نسبته الى تنوخ ، وهو اسم لعدة من القبائل اجتمعوا قديماً بالبحرين ، وتخالفوا على التناصر ، وأقاموا هناك فسموا تنوخاً ، والتنوخ : الإقامة ، وهذه القبيلة إحدى القبائل الثلاث التي هي نصارى العرب ، وهم : بهراء . وتنوخ . وتغلب ، وقال في « تلخيص الآثار » عند ذكره لمعرة النعمان : بليدة بين حلب وحماة كثيرة البساتين ، والزيتون ينسب اليها أبو العلاء أحمد بن عبد الله الضرير المشهور بالذكاء قيل : إنه اخذ حصّة ، وقال : هذا يشبه رأس البازي ، وهذا تشبيه عجيب من أولي البصائر فضلاً عن الأكمه . انتهى .

وبالجملة فهذا الرجل قد كان علامة عصره في فنون اللغة ومتضلعا من أقسامها الكثيرة ما كان رامة واجب . وحيداً في عالم النظم بأقسامه . عميداً لرؤساء الشعر ، ومثل المتنبي . العميدي في أيامه ، ومن شعراء عالي مجلس سيدنا المرتضى المختصين بخصيص إكرامه ، وميسر انعامه . اخذ النحو واللغة عن أبيه ومحمد بن عبيد الله بن سعد النحوي بحلب ، وحدث عن

(١) « أبو العلاء » أحمد بن عبد الله بن سليمان بن داود بن المطهر بن زياد بن ربيعة بن الحارث القضاعي .

الشيخ اسماعيل النوبختي^(١)

كان شيخ المتكلمين من أصحابنا ببغداد ، ووجههم ، ومتقدم بني نوبخت في زمانه وكان له جلالة في الدين والدنيا ، يجري مجرى الوزراء . وقد صنف في الإمامية ، والرد على الملاحدة والغلاة وسائر المبطلين ، وتواريخ الأئمة ، وغير ذلك ما يزيد على ثلاثين مجلداً من الكتاب ؛ فصلها أصحاب الرجال في فهرسهم .

وفي كتاب علي بن يونس العاملي في الإمامة : قال في ذيل كلام له : والشيخ الطوسي أخذ عن السيد الأجل علم الهدى أبي القاسم علي بن الحسين ، عن الشيخ أبي عبد الله المفيد ، وأخذ المفيد عن أبي الجيش المظفر ابن محمد البلخي ، وهو اخذ عن شيخ المتكلمين أبي سهل إسماعيل بن علي النوبختي - خال الحسن بن موسى - ، وهو لقي البحر الزاخر أبا محمد الحسن العسكري - عليه السلام - فتأمل .

(١) « أبو سهل » اسماعيل بن اسحاق بن أبي سهل النوبختي .

GUSTAVE DUGAT

HISTOIRE DES PHILOSOPHES

ET DES

THÉOLOGIENS MUSULMANS

DE 632 À 1258

SCÈNES DE LA VIE RELIGIEUSE EN ORIENT OU L'HISTOIRE
DES LUTTES ENTRE LES
ÉCOLES THÉOLOGIQUES ET LES ÉCOLES PHILOSOPHIQUES
Avec des notes
et des références bibliographiques et une table alphabétique

Elvill-Ala el-Maarri (AED)



ORIENTAL PRESS
AMSTERDAM

1973

Mais le khalife, pieux, juste, travaillant à l'administration de l'empire avec zèle, très-versé dans la connaissance des principes de jurisprudence religieuse, *Ogoul ed-din*, composa un livre sur cette matière dans lequel il mentionna les mérites des compagnons de Mahomet, traita d'impies les Motazélites et ceux qui restaient encore fidèles à la doctrine de la création du Coran. Ce livre était lu, chaque vendredi, dans le cercle des professeurs de traditions à la grande mosquée d'El-Mahdi (1).

A la prise d'Er-reï et du Djebal en 1029 de J.-C., Mahmoud le Gaznévide fit mettre en croix beaucoup de Bathéniens, compagnons de Madjd-ed-daula, le Bouide; il exila les Motazélites dans le Khorassan, fit brûler les livres de philosophie et ceux qui avaient trait à la doctrine motazélite et à l'astronomie (2).

Cependant, malgré les soins que prenait le khalife El-Kâder pour maintenir l'orthodoxie, nous voyons sous son règne un personnage bizarre, véritable libre penseur: c'est le poète Aboul-Ala El-marri, né en 970 (3), ou en 973 ou 976 de J.-C. (4), mort en 1057. Il était aveugle de naissance; suivant une autre version, il perdit la vue à l'âge de trois

(1) Soyouthi, *Hist. des khalifes*, p. 416. D'après Ibn El-Athir, il composa un livre suivant la doctrine de la *Sonna*. (V. *Kâmil*, t. IX, p. 273; voy., même ouvrage, des détails, sur ce khalife, p. 65.)

(2) Ibn El-Athir, *Kâmil*, t. IX, p. 262.

(3) D'après Ibn Khallikân, v. *Chrest. arabe* de S. de Sacy, t. III, p. 89.

(4) Aboulféda, *Ann. musul.*, t. III, p. 166 et suiv.

ans, des suites de la petite vérole. En songeant à son infirmité, il disait lui-même :

« Aboul-Ala, la cécité t'a fait un don précieux; car si tu voyais la génération présente, ta prunelle n'apercevrait point un homme (1). »

Aboul-Ala fit deux voyages à Bagdad dans les années 1007 et 1009 de J.-C.; il y resta un an et sept mois, profita des leçons des savants de la ville, mais ne devint l'élève de personne. Depuis son second voyage, il resta constamment à Marra En-nomân, ville de Syrie, occupé à composer divers ouvrages et à recevoir les personnes qui venaient de tous côtés pour profiter de ses leçons ou pour lui témoigner leur estime. Il passa quarante-cinq ans de sa vie sans manger ni viande, ni œufs, sans boire du lait, partageant ainsi la doctrine des anciens philosophes de l'Inde et de la Perse, qui défendaient de tuer les animaux et de leur faire du mal (2). Il suivait aussi les idées bizarres de ceux qui enseignaient qu'on se rend coupable envers l'enfant en lui donnant la naissance, parce qu'on le soumet aux peines et aux afflictions de la vie, et c'était par suite de

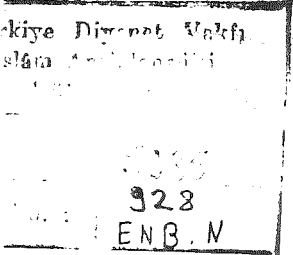
(1) Il faut croire, d'après cette boutade, que la renommée d'Ibn Sinâ (Avicenne), qui était son contemporain, ne parvint pas jusqu'à Aboul-Ala.

(2) L'alimentation exclusive par les végétaux, la protection accordée aux animaux dans l'Inde et en Perse, sont des habitudes qui renferment peut-être une idée très-profonde, soit un vieux souvenir des origines de l'homme, soit la pensée de la transformation animale de l'homme après sa mort. (Cf. *Lois de Manou*, liv. IV, art. 2, de Loiseleur-Deslongchamps, dans les *Livres sacrés de l'Orient* publiés par Pauthier, p. 367, 381; Malcolm, *Hist. de la Perse*, t. I, p. 283.)

نزهة الألباء في طبقات الأدباء

لأبي النجاشي كمال الدين عبد الرحمن بن محمد بن الأباري

المتوفى سنة ٥٧٧ هـ



قام بتحقيقه

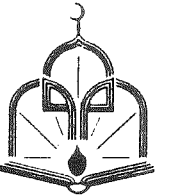
الدكتور إبراهيم السامرائي

مكتبة المنار
الأدب والتراث

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الثالثة

١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م



شارع الفاروق - بجانب جمعية المركز الإسلامي

مكتبة المنار هـاتف ٩٨٣٦٥٩ - ص.ب ٨٤٢ الزرقاء - الأردن

فانه كان يطلب الأدب، وسمع من أبي علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي، وعلي بن عيسى الزماني، وأبي بكر [أحمد بن] محمد بن الجراح^(١) الخزاز^(٢)، وكان صدوقاً.

قال أبو بكر الخطيب: سأله عن مولده فقال: ولدت سنة تسع وخمسين وثلاثمائة. وتوفي ليلة الخميس لسبع عشرة ليلة خلت من شهر رمضان، سنة ثمان وأربعين وأربعمائة، في خلافة القائم بأمر الله تعالى.

أبو القاسم الفضل بن محمد القصباني^(٣):

وأما أبو القاسم الفضل بن محمد القصباني، فانه كان من أعيان أهل الفضل والأدب، وصنف «حواشي الأيضاح» لأبي علي الفارسي، وصنف مقدمة مشهورة في النحو، وأخذ عنه أبو^(٤) زكرياء يحيى بن علي التبريزي وأبو محمد القاسم بن علي الحريري. وتوفي يوم الخميس لست خلون من شهر صفر، سنة أربع وأربعين وأربعمائة، في خلافة القائم بأمر الله تعالى.

أبو العلاء المعري^(٥):
Ibn al-Arabi (1162-1240)

وأما أبو العلاء أحمد [بن عبد الله] بن سليمان التنوخي المعروف

واه^(١) الفتي لو انه في ظل طيب العيش يترك والمرء^(٢) يحسب عمره فاذا آاه الشيب فذلك وتوفي الحاجب أبو الحسن هبة الله بن الحسن فجأة، في آخر شهر رمضان، سنة ثمان وعشرين وأربعمائة، في خلافة القائم بأمر الله أبي جعفر عبد الله بن عبد القادر بالله تعالى.

عمر بن ثابت الثماني^(٣):

وأما أبو القاسم عمر بن ثابت الثماني، فانه كان نحويًا، فاضلاً، وكان ضريراً، اخذ عن أبي الفتح عثمان بن جنى، وأخذ عنه أبو المعمر [يحيى] بن طباطبائي العلوي^(٤) وشرح «اللمع» لابن جنى وشرح «المسلك» في التصريف لابن جنى أيضاً.

وكان هو وأبو القاسم [عبد الواحد بن علي] بن برهان^(٥) متعارضين بالكرخ، فكان خواص الناس يقرؤون على ابن برهان، والعوام يقرؤون على الثماني.

أبو الحسن بن هلال^(٦):

وأما أبو الحسن هلال بن الحسن بن إبراهيم بن هلال الكاتب،

(١) هكذا في ق و د أما في معجم الأدباء: ويح.

(٢) هكذا في ق و د أما في انباه الرواة: الدهر.

(٣) هو عمر بن ثابت الثماني أبو القاسم المتوفى سنة ٤٤٢ هـ، انظر بنية الوعاة ٣٦٠، ابن خلكان (بتحقيق محيي الدين عبد الحميد) ١١٦:٣. معجم الأدباء (مرجوليوت) ٤٦٦.

(٤) هو أبو المعمر يحيى بن طباطبائي العلوي. وهو من اعلام الكتاب وستاني ترجمته.

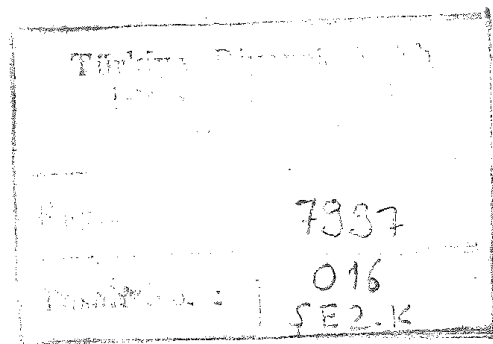
(٥) من اعلام الكتاب وستاني ترجمته.

(٦) هو هلال بن الحسن المتوفى سنة ٤٤٨ هـ. كان صابئياً ثم اسلم في آخر عمره وحسن اسلامه، ذكره الخطيب البغدادي، انظر معجم الأدباء ٢٩٤:١٩.

(١) هو أحمد بن محمد بن الجراح أبو بكر الخزاز المتوفى سنة ٣٨١ هـ، انظر تاريخ بغداد ٨١:٥، انباه الرواة ١٣٤:١. (٢) هذا هو الصحيح أما في ق و د: الخزاز. (٣) هو الفضل بن محمد القصباني أبو القاسم المتوفى سنة ٤٤٤ هـ، انظر بنية الوعاة ٣٧٣. معجم الأدباء (بتحقيق مرجوليوت) ١٤٣:٦. (٤) هذا هو الصحيح أما في ق و د: ابن. (٥) هو أحمد بن عبد الله بن سليمان أبو العلاء المعري، انظر ترجمته في انباه الرواة ٤٦:١، الانساب ١١١، بنية الوعاة ١٣٦، تاريخ

شذرات من كتب مفقودة
في التاريخ

استخرجها وحققها
الدكتور إحسان عباس



— ٢٧ —

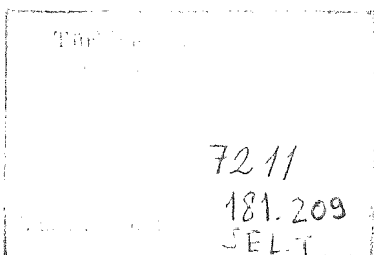
جزء مجمع فيه ما روي به أبو العلاء العربي

تاريخ

الفلسفة العربية

تأليف

الدكتور جميل صليبا



دار الكتاب اللبناني - بيروت

١٩٨١

3 EVI PL 1091

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

283-327

أبو العلاء المعري

١ - عصره

كانت بلاد الشام في عصر أبي العلاء المعري مسرحاً للاضطراب والفوضى تتصارع فيها أربع قوى أساسية، وهي: الدولة الحمدانية التي أخذت نجمها في الأفول، والدولة الفاطمية التي كان نجمها في صعود حتى انتهى بها الأمر إلى الاستيلاء على ممالك الحمدانيين، ودولة بني مرداس التي استولت على الشمال السوري، وصدت بعض هجمات الروم، ودولة الروم التي حاربها الحمدانيون في زمان عزهم، فلما ضعفوا صار بعضهم يستعين بها على بعض. وأدّى تصارع هذه القوى إلى فساد الحياة الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية، وإلى اشتداد روح الطمع في الرؤساء، حتى أخذوا يتكالبون على المال والسلطان وما يتبعهما من اللذات والشهوات. ولكن هذا الاضطراب السياسي لم يقض على الحياة الفكرية في بلاد الشام، لأن المعري عاش في عصر ازدهرت فيه العلوم الفلسفية المنقولة عن اليونان والفرس والهند، واصططرت فيه التيارات المذهبية، وكثر فيه النقاد المتشككون، والفلاسفة الالهيون، والعلماء المحافظون. فكم عالم تردد في هذا العصر بين الإيمان والالحاد، وبين المنقول والمعقول، وكم مفكر آمن بصدق الشريعة وأحكامها، وحاول التوفيق بينها وبين أحكام العقل، هذا إلى جانب انتشار الدعوة الاسماعيلية، وامتدادها إلى الشام والعراق وفارس، فلا غرو إذا أثرت هذه التيارات السياسية والفكرية في عقل المعري، حتى جعلت نثره وشعره مرآة نفسه، ومرآة عصره معاً.

٢ - حياته

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد التنوخي المعروف بأبي العلاء المعري،

ناتج الآداب العربي

10 MAYIS 1991

للمدارس الثانوية والبنية

تأليف

أحمد بن الزين

مترجم اللغة العربية

الطبعة الرابعة والعشرون

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphane	
Kayıt No. :	10862
Tasnif No. :	892.709 244.7

منيرة منقحة

بآخر الكتاب ذيل لغوي يفسر ما غمض من الألفاظ والتراكيب

- ٣٠٧ -

بلاد الشام عزم الرحلة إلى بغداد مبعث العلم ومستقر العلماء ليدرس الحسنة اليونانية والفلسفة الهندية . وما أحسن تقدمه البغداديون حتى تقاطروا لقائه ظاء إلى أدبه . فأقام بينهم يأخذون عنه العلم والآداب ويبحث هو في علوم الفلسفة حتى جرى فيها شوطاً بعيداً . ووجد أبو العلاء في بغداد بيئة صالحة وأرضاً زكية لبحث المسائل وغرس للبداية . فأخذت آراؤه تظهر وتذيع . واتصلت أسبابه هناك بجماعة من الفلاسفة الأحرار كانوا يجتمعون كل جمعة في دار أبي أحمد عبد السلام بن الحسن البصري أحدهم فأثر خلطها في عقله وأدبه . وما كادت علاقته تتوثق بالبغداديين حتى فوجئ على بعد المزار بنعي أمه ، وكان أبوه قد توفي قبلها ، فوجد عليها وحدا شديداً ، ونالت منه هذه النازلة . وكان الأمراء والدماء قد أخذوا يرتابون في عقيدته ويشكون في أمره ، فاضطربت حياته ، واختلقت أطواره وأعوزه المشفق والنصير . فنظر إلى العالم بمنظار أسود ، وقرر في نفسه العزلة والخروج عن الدنيا وعاد إلى المعرة سنة ٤٠٠ هـ فاعتقل عن الناس إلا عن تلاميذه . وسعى نفسه رهن الحسين : العمى والنزل . وظل عاكفاً على التعليم والتأليف عن ملذات الحياة لا يأكل الحيوان ولا ما ينتج منه ، قائماً من الطعام والخلوى بالمدس والتين ومن المال بثلاثين ديناراً موقوفة عليه في كل عام ، راضياً من اللباس والفرش بملبظ القطن وحصير البردى . وحرّم على نفسه الزواج ضناً بنفسه على أئمة الناس وبؤس الحياة . ولم تزل تلك حاله حتى استأثر به الله سنة ٤٤٩ هـ ، وقد أوصى أن يكتب على قبره هذا البيت :

هذا جناح أبي علي (م) وما جنيت على أحد^(١)

ولمات وقف على قبره زهاء ثمانين ومائة شاعر فيهم الفقهاء والحدّثون والمتصوفون .

مواقبه وعقيدته

كان أبو العلاء إنسيّ الولادة وحشي الغريزة كما وصف نفسه ، رقيق القلب

(١) اقرأ ترجمته مفصلة في كتاب (ذكرى أبي العلاء) للدكتور مله حسين أو كتاب (أبو العلاء وما لايه) لأراجكوني . طبع القاهرة .

- ٣٠٦ -

كذلك الوداد الخضر لا يرتجى له ثواب ولا يُخشى عليه عقاب وقد كنت أخشى الهجر والشمل جامع وفي كل يوم لقية وخطاب فكيف وفيما بيننا ملك قيصر ولابجر حولي زخرة وعُباب ! أمن بعد بذل النفس فيما تريده أتاب يمرّ العتب حين أتاب ؟ فليتك تحلو والحياة مريرة وليتك ترضى والأثم غضاب ! وليت الذي بيني وبينك عامر وبينى وبين العالمين خراب ! إذا صح الود منك فالشكل هين وكل الذي فوق التراب تراب

أبو العلاء المعري

٣٦٣ - ٤٤٩ هـ

نشأته وحياته

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي نسبة إلى تنوخ إحدى قبائل اليم ولد هذا الفيلسوف الحكيم بالمعرة من أبو بن شريفين . فقد كان أبوه من أفاضل العلماء وجده قاضياً بالمعرة . فلما بلغ الرابعة من عمره أصيب بالجدرى فذهب ببصرى عينيه وابيضت البنية ؛ فنشأ ضريباً لا يعرف من الألوان إلا الحمرة لأنهم ألبسوه ثوباً معصراً وهو مريض فكان هذا اللون أول ما عرف وآخر ما رأى وما أدرك من التعلم أخذ أبوه بلقنه علوم اللسان العربي فتعلمها . وتلمذ بعد ذلك لثمن من علماء بلده فضم إلى صدره ماحوته صدورهم . ولم يربعد ذلك فيمن حوله من سبقة إلى علم ، أو اختص دونه بفهم ، فأنشئ إلى بيته وقد ناهز العشرين من عمره وأخذ يدرس اللغة والآداب وينقب عن دقائق اللسان وخواص التركيب حتى تنوق في ذلك وبلغ منه ما لم يبلغه أحد . وفي سنة ٣٩٢ هـ غادر المعرة إلى بلاد الشام ، فزار مكتبة طرابلس ، وعاج على اللاذقية ، وكان بها دير للربان فيزل به وأقام بين أهله حتى درس المهددين والجديد . وبعد أن طوف في

INSTITUT FRANÇAIS DE DAMAS

BULLETIN D'ÉTUDES ORIENTALES

TOME XXII

ANNÉE 1969

*Ouvrage publié avec le concours de la Direction Générale
des Relations Culturelles, Scientifiques et Techniques*

D A M A S

1969

ABŪ'L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ
(363-449/973-1057)

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE

PAR

MOUSTAPHA SALEH

SOMMAIRE

Abréviations.

Introduction.

Liste des principales dates ayant un rapport avec Abū'l-'Alā'.

Bibliographie:

Première partie: Sources.

Deuxième partie: Études critiques.

Conclusion.

Appendices:

I. Liste des œuvres d'Abū'l-'Alā'.

II. Liste des vers attribués à Abū'l-'Alā' et ne figurant pas dans ses ouvrages édités.

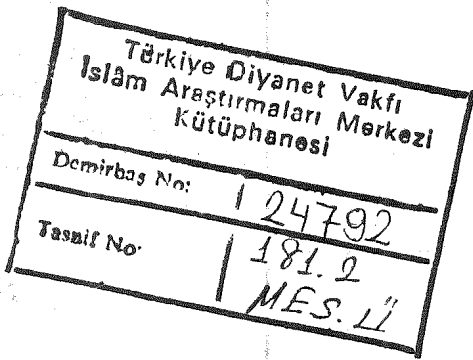
Index des noms d'auteurs.

Index des noms de personnes.

الدكتور منجى نيل مسعود
دكتوراه دولة في اللغة العربية وآدابها

أَهْبَاءُ فَلَسْفِيَّ

بَحْثٌ فِي الْأَدَبِ وَالْفَلَسَفَةِ
خِلَالِ الْعُصُورِ: الْجَاهِلِيِّ وَالْأُمَوِيِّ وَالْعَبَّاسِيِّ



دار العلم للملايين

بيروت - ١٩٩٣

Ebul- Ala el-Mearri (175-243) Yayın Md.



البَابُ الثَّالِثُ
الْتِقَاءُ الْفَلَسْفَةِ وَالْأَدَبِ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ

Some of the manuscripts of Abū al-'Alā's commentary are preserved in the libraries at the India Office (London), Uppsala, St. Petersburg and Cairo (see Brockelmann, I/470; SI/650).

3) *Sharḥ al-qaṣīda al-Ṭanṭarāniyya*, a commentary on a *qaṣīda* by Aḥmad b. 'Abd al-Razzāq al-Ṭanṭarānī, which is a eulogy on Nizām al-Mulk. Manuscripts of the commentary are preserved in Berlin and Paris (Ahlwardt, 6/594; de Slane, 1, 224).

4) *al-Ma'āb fī sharḥ al-ādāb*, a commentary on Muḥammad b. Ashraf al-Ḥusaynī al-Samarqandī's *Ādāb al-baḥth*. Manuscripts are preserved at Āstān-i Quds, Berlin and Leiden (Āstān-i Quds, *Bibliography*, 489; Ahlwardt, 4/526; Blochet, 229; Voorhoeve, 291).

5) *Tafīr al-i'timād fī sharḥ tajrīd al-i'tiqād*, a commentary which Abū al-'Alā' completed in Rabī' I 741/1340 in Isfarāyīn. Manuscripts of the commentary are preserved in the libraries of the Majlis-i Shūrā and Āstān-i Quds (I'tisāmī, 19/567; Āstān-i Quds, *Bibliography*, 629; see also Āqā Buzurg, 4/214; Mudarris, 245).

BIBLIOGRAPHY

Abū al-'Alā' Bihishṭī, Muḥammad b. Aḥmad, *Tafīr al-i'timād fī sharḥ tajrīd al-i'tiqād*, MS 15109, Āstān-i Quds Library, Mashhad; Ahlwardt, *Verzeichniss*; Āqā Buzurg, *al-Dharī'a*; Āstān-i Quds, *Bibliography*; Āstān-i Quds, *Fihrist*; Blochet, *Catalogue*; Brockelmann, I, II, SI, SII; Dānishpazhūh, Muḥammad-Taqī, *Fihrist-i nuskhahā-yi khaṭṭī-yi Kūtābkhānah-yi Dānishkadāh-yi Adabiyyāt* (Tehran, 1339 Sh./1960); de Slane, M., *Catalogue des manuscrits Arabes de la Bibliothèque nationale* (Paris, 1883–1895); Ḥājī Khalīfa, *Kashf*; Hujjatī, Muḥammad Bāqir, *Fihrist nuskhahā-yi khaṭṭī-yi Kūtābkhānah-yi Dānishkadāh-yi Ilāhiyyāt wa Ma'ārif-i Islāmī* (Tehran, 1345–1348 Sh./1966–1969); I'tisāmī, Y. et al., ed., *Fihrist-i Kūtābkhānah-yi Majlis-i Shūrā-yi Millī* (Tehran, 1305—Sh./1927—); Mudarris Raḍawī, Muḥammad Taqī, *Aḥwāl wa āthār... Muḥammad b. Muḥammad b. al-Ḥasan al-Tūsī* (Tehran, 1334 Sh./1955); Voorhoeve, P., *Handlist of Arabic Manuscripts in the Library of the University of Leiden and other Collections in the Netherlands* (Leiden, 1957).

MUHAMMAD ALI MOWLAVI
TR. NACIM PAK

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, Aḥmad b. 'Abd Allāh b. Sulaymān al-Tanūkhī (27 Rabī' I 363–449/26 December 973–1057), a distinguished Arab poet and thinker who was blind. His life was a relatively uneventful one, and spent mostly as a recluse, away from human contact. He was born in Ma'arrat al-Nu'mān, a small town between Aleppo and Ḥamā. He was descended from a line of distinguished and eminent individuals, the majority of whom were traditionalists, men of letters and judges in Ma'arrat al-Nu'mān. Abū al-'Alā' contracted smallpox at the age of four, and as a result his right eye was covered with a white film but retained some sight; his left eye, however, sank completely into its socket, resulting in total loss of sight. Also his skin was pockmarked. He is said to have been slightly built (Ibn al-'Adīm, 514). When he was an adolescent he travelled to Aleppo, where he studied the poetry of al-Mutanabbī (d. 354/965) under Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Sa'd al-Naḥwī (who was a transmitter of al-Mutanabbī's poetry), an experience which later made Abū al-'Alā' an admirer and exponent of al-Mutanabbī's works. To further his education, Abū al-'Alā' travelled to Tripoli (Ṭarābulus al-Shām) and made use of the libraries there. En route, he passed through Lādhīqiyya (Latakia), where he encountered a monk in Dayr Fārūs (the monastery of Fārūs) who was well versed in the sciences of the Greeks. Through him Abū al-'Alā' was exposed to the teachings and ideas of the Greek philosophers, which seem to have had a considerable impact upon his own way of thinking (al-Qiftī, 1/49).

In 398/1008 Abū al-'Alā' left for Baghdad, where he arrived in 399/1009, and stayed for nineteen months. The purpose of his journey was to expand his knowledge of the literary arts, and in particular to gain access to the city's great library which was in the custody of 'Abd al-Salām al-Baṣrī, known as Wājikā (d. 405/1014). In 400/1010 Abū al-'Alā' returned to

ZUR ENTSTEHUNG UND KOMPOSITION VON
ABŪ-L-'ALĀ'S *RISĀLAT AL-ĠUFRĀN*.

VON

IGN. KRATSCHKOVSKY (Leningrad).

Die literarische Tätigkeit des blinden Dichterphilosophen von al-Ma'arra hat im letzten Dezennium von neuem tieferes Interesse erweckt. Von einem europäisch gebildeten Gelehrten in Kairo, Dr. Ṭāhā Ḥusain, haben wir eine arabisch geschriebene Monographie über ihn bekommen¹, und R. A. NICHOLSON hat der Analyse des *Luzūm mā lā yalsam* den größeren Teil seiner *Studies in Islamic Poetry* gewidmet². Die *Risālat al-ḡufrān*, welche von demselben R. A. NICHOLSON vor mehr als 25 Jahren entdeckt worden ist, hat geringere Förderung gefunden. Immerhin ist auch von ihr wiederholt in der Literatur die Rede gewesen. Zunächst hat der verstorbene Altmeister der Islamwissenschaft, IGN. GOLDZIEHER, in seiner letzten großen Arbeit eine knappe Charakteristik von ihr gegeben, mit besonderer Betonung ihrer Originalität und ihrer Wichtigkeit für verschiedene Gebiete der arabischen Kulturgeschichte³. Sodann aber hat ihr der spanische Gelehrte M. ASÍN PALACIOS in seinem Werke über die islamischen Einflüsse in der *Divina Commedia* in sehr eingehender Weise seine Aufmerksamkeit zugewandt⁴: in diesem epochemachenden Buche, das so viel Interesse und so heftige Polemik in den verschiedensten gelehrten

¹ ذكرى ابي العلاء تاليف طه حسين. Eine zweite unveränderte Ausgabe ist im Jahre 1922 ebenda erschienen.

² Cambridge 1921, S. 43—289.

³ Die *Richtungen der islamischen Koranlegung*, Leiden 1920, S. 51—54 (cf. auch S. 112, 158—159, 167—168). Dieselben Gedanken schon in der schwedischen Ausgabe dieser Arbeit (*Islam vordom och nu*, Stockholm 1915, S. 31—33). Das Werk enthält einige kleine Versehen: als Hauptfigur erscheint 'Isā (statt 'Alī) ibn Maṣṣūr, ABŪ-L-'ALĀ selbst macht mit ihm die Reise, usw.

⁴ *La escatologia musulmana en la Divina Comedia*, Madrid 1919.

Kreisen erregt hat¹, ist der Analyse des ersten Teils der *Risālat al-ḡufrān* ein spezielles Kapitel mit detaillierter Auslegung des Inhalts gewidmet².

ASÍN PALACIOS hat nur den ersten Teil der *Risāla*, den wir literarisch-eschatologisch nennen können, für seine Zwecke analysiert. Er interessiert ihn nur so weit, als er hier Parallelen zur *Divina Commedia* findet. Alle allgemeinen Fragen über die *Risāla* liegen ihm, wie begreiflich, fern und bleiben bei ihm ebenso ohne Antwort, wie in der sonstigen neueren Literatur über ABŪ-L-'ALĀ. Das Vierteljahrhundert, das seit der Entdeckung der *Risālat al-ḡufrān* verflossen ist, hat aber neues Material gebracht, das für die Lösung einiger von diesen allgemeinen Fragen über die Entstehung und Komposition des Werkes großen Wert hat³. Das tiefere Eindringen in den Text ermöglicht uns, aus den Resultaten der Arbeit ASÍN's einige weitere Folgerungen zu ziehen.

Die *Risālat al-ḡufrān* ist, wie das längst bekannt ist, nur eine Antwort ihres Verfassers auf den Brief des Literaten 'Alī ibn Maṣṣūr, mit dem Beinamen IBN AL-KĀRIH. Seine Biographie läßt sich jetzt in allgemeinen Zügen entwerfen, besonders dank dem wertvollen biographischen Wörterbuche Yāqūt's⁴. Wir kennen auch das genaue Jahresdatum des *Sendschreibens über die Vergebung*: 424/1033. ABŪ-L-'ALĀ war damals sechzig Jahre alt, sein Korrespondent sogar 71. Die äußere Form der *Risāla* ist die in der arabischen Literatur ja sehr häufige, oft rhythmisch gegliederte Reimprosa mit zahlreichen poetischen Zitaten. Nicht selten freilich ist diese Reimprosa durch

¹ Die Geschichte dieser Polemik und ihre allgemeinen Züge bis zum Jahre 1924 sind vom Verfasser selbst sehr anschaulich in der *Revue de Littérature comparée* IV, 1924, 169—198, 369—407 und 537—556 dargestellt worden. (Ausführlicher im spanischen Original *La escatologia musulmana en „La Divina Comedia“*, Madrid 1924.)

² Kap. VII: *Imitaciones literarias de la leyenda* (S. 71—87). Die Auslegung ist nicht immer von leichteren Mißverständnissen frei. So ist die Geschichte von dem Löwen, welcher 'Otba zerreißt (S. 76h), nicht richtig verstanden. Die dreifache Rezension dieser Legende, die dem Verfasser unbekannt geblieben ist (ibid. Anm. 2), steht im *Kitāb al-Aḡānī* XV: 2—3.

³ Selbst die ägypt. Ausgabe der *Risāla*, 1903—1907, die bis S. 136 von dem in arabischen literarischen Kreisen berühmten Ibrāhīm al-Yāzīgī herrührt, hat in Europa nicht viel Anklang gefunden. Alle meine Zitate sind nach dieser Ausgabe gemacht. (Ziemlich minderwertig für die Textkritik ist die verkürzte Ausgabe von Kāmil Kīlānī, zwei Teile, Kairo 1923.)

⁴ Dessen Artikel ist auch im Vorwort zur ägypt. Ausg. der *Risāla* im Auszuge mitgeteilt (S. 11f.). NICHOLSON's Vermutungen über seine Person (*JRAS* XXXIV, 1902, S. 78) sind jetzt durch diese Biographie überholt.

MADDE YAYINLANMIŞTAN
SONRA GELİR DOKÜMAN

07 NISAN 1997

هفواتهم وبِعظم الصغير من عثراتهم ، وبتصرف في حمل اقوالهم على الوجه الذي على الطعن فيهم ، وهناك فريق من المتأخرين إمعة يتابع كل قائل فيما يقول ويد كل راء فيما يرى وهذا من شر الناس على العلماء وأشدّهم وطأة على النوابع وربما كان ابو العلاء من اكثر الفضلاء حساداً وربما كان حساده من الناس نقولاً عليه وتحريفاً لأقواله

ولعل القارئ بعد هذا القول ضرباً من الاسراف والغلو فأنا أورد بعض الا على صدق ما اقول حتى لا يظن ظان اني اتعصب لأبي العلاء او اتوسع في الاع عنه او أتزيد للزود عنه . الدليل الأول

ذكر ابن العديم في الانصاف والتحري . ونقله عنه ياقوت في معجم الأ ج ١ ص ١٧٩ ان ابا العلاء كان يرمى من اهل الحسد له بالتعطيل ، وت تلامذته وغيرهم على لسانه الأشعار يضمنونها أقاويل الملحدة قصداً لهلاكه وا لاتلاف نفسه فقال ٠٠٠ ثم أورد ابياتاً لأبي العلاء في ذلك .

وذكر ابن العديم ان رجلين كانا يؤلبان عليه وينسبانه الى الكفر والا وقد حرفا بيتاً من لزوم ما لا يلزم عن موضعه ليثبتا عليه الكفر بذلك فكتب ر الضبعين الى معز الدولة ثمال بن صالح يشكو اليه ذلك .

وطعن عليه جماعة في آيات من لزوم ما لا يلزم ونسبوه الى الكفر فوضع ك زجر التاج ليرد عليهم ويبين وجوه الايات ومعانيها ثم طعن عليه آخرون في أ آخر فوضع كتاب نجر الزجر أو بحر الزجر فبين التحريف ووجوه الأيات . وحسبك من هذا النوع ما قالته جماعة من العلماء في كتابه الفصول والغا فتد زعموا انه عارض به القرآن ونسبوه الى الكفر والزندقة والاحاد بسببه وليس في الكتاب شيء مما زعموا وقد طبع الجزء الأول منه وهو على ط الثام من ازاد الامام به

الدليل الثاني

كان ابو العلاء في بغداد فتوفي الشريف والد الرضى والمرضى فرثاه ابو ال بتصميده قال فيها

Madzallat Madzams al-Ilmi al-Arabî. c. XVII (s. 1-2),
S. 15-28, 1942 (DIMEK)

Ebül-Alâ el-Maarrî, Ahmed b. Abdillâh b. Süleyman
et - Tenâhi (n. 449/1057)

ابو العلاء المعري والحشر

حسد العلماء ابا العلاء على فضله

{ خطأ العلامة الزمخشري في قوله على ابي العلاء
خطأ العلامة الباني فيما نسبته الى ابي العلاء
خطأ الدكتور طه حسين فيما ذهب اليه في ابي العلاء

جرت سنة الله في خلقه ان لا يرمى من الشجر بالحجر الا اُطيه ثمراً . وان لا يعذب بالسجن من الطير الا اجملها لوناً او أطربها صوتاً وفي السماء نجوم لا عداد لها وليس يكسف الا الشمس والقمر وعلى هذه السنة جرى الناس ولا سيما العلماء منهم . فقلنا رأينا رجلاً نبغ في علم او ضرب في العبقريه بسهم الا وقد قبض الله له طائفة من أمثاله يحرفون كله عن مواضعها ويصرفون اقواله عما يريد منها الى ما يريدون ويؤولون كلامه بما يشوه وجه الحقيقة فيها ، كل ذلك لينثروا عليه الدماء ويجعلوه عرضة للمؤاخذه والانتقام وبغضوا من كرامته

ولدينا من رجال التاريخ الوف من العلماء الأفاضل رموا بالاحاد واتهموا بالزندقة ونسبوا الى المروق من الدين وهم أصح عقيدة من رماهم واكثر اعتصاماً بالدين ممن نفاه عنهم . وحسبك دليلاً على هذا ما تراه في اقوال العلماء والمؤرخين في أبي نصر الفارابي وابن سينا والغزالي وابي حيان التوحيدي وابن رشد وابن عربي وأمثالهم ممن رفعوا منار العلم وشيدوا صروح الحكمة

واذا بحثت عن هؤلاء الطاعنين في أولئك العباورة وثقت عن الأسباب التي حملتهم على النيل منهم اتضح لك ان الفئة الطاعنة بين معاصر يحسد معاصره على ما آتاه الله من فضله فهو لا يألو جهداً في الكيد له والافتراء عليه ولا يدخر وسعاً في اطفاء نوره . ليظهر بذلك فضله ويقوم مقامه

وبين متأخر يجب الظهور على رفات المتقدمين فيدفعه الحسد الى ان يتسقط

1 - Ebuil-A la el-maarr, 74-77 مج 74-77 (د. ت. ، القاهرة)

... el-Maarr, Ahmed b. Abdillah b. Salaman
el-Tamhi (443/1052)

(Sakhriz-Zind)

سقط الزند لأبي العلاء المعري

بمستلم
الأستاذ أحمد إبراهيم الشريف

أولا - الشاعر :

في شيخوخة الدولة العباسية حين أخذت العلة
تدب فيها ، والانحلال يتطرق إليها من أطرافها في
شكل انفصال دويلات من الأطراف ، ويتغلغل في
باطنها في شكل ثورة هنا وانتقاض هناك ، ويتمثل
في سائرها في سقوط هبة الخليفة في أعين الناس
حتى قال فيه المتنبي وهو يخاطب سيف الدولة :
فوا عجباً من وائل أنت سيفه

أما يتوقى شفرتي ما تقلدا ...

وفي الوقت الذي بلغت فيه الثقافة العربية الإسلامية
أعلى ذراها بعد أن اتصلت بعلوم اليونان وفلسفاتهم
ونقلت عن الهند وفارس وغيرها ، ورجعت إلى
مصادرها الذاتية ، فأخذت تشيع العلوم مكتوبةً
ومتداولةً على الألسنة بين الناس ، فظهرت علوم
الدين والفقه والتفسير والحديث واللغة والأدب
والشعر والكلام والفلسفة والفيزياء والكيمياء
والرياضيات والفلك وغيرها مما فاضت به خزائن
الكتب في عواصم البلدان المتنافسة فيما بينها على الفضل
والعلم والآداب ...

وفي الجيل الذي بدأ العربي فيه يشعر بحاجته إلى
تدحيض تهمة العجمة عن نسبه ولسانه ، فظهر
التشدد في اللغة العربية لذاتها على زعم أنها عصمة
العربي بين الأعاجم إذا كان الإسلام ديناً مشتركاً
بين الجميع ...

وفي مدينة ليست بالقريبة ولا بالنائية ، وليست
بالصغيرة ولا الكبيرة ، ولا الغنية ذات الوفر ولا الفقيرة
ذات المترية ، مدينة تقع في واد بين مرتفعات يقال
لها « معرة النعمان » نسبة إلى النعمان بن بشير الأنصاري
إذ اجتاز بها - فيما يقول الفيروز ابادي في المحيط -
فدفن بها ولداً فأضيفت إليه ، أو تدعى بها ، أي
اتخذها داراً له ، فيما يقول ابن خلكان في وفيات
الأعيان

وفي أسرة منها معروفة بالعلم والعدل والعقل
الراجح وسمت الوقار ، يتولى أبنائها قضاء المدينة
وما جاورها . ذكر ياقوت في معجم الأدباء ممن
تولى القضاء في المعرة جد شاعرنا وعمه وأباه وأخاه
الأكبر أبا المجد محمد بن عبد الله المعري ، الواحد
تلو الآخر على هذا الترتيب . كما ذكر أخاه الآخر
وسبعة من أبناء إخوة الشاعر وأحفادهم كلهم شعراء

ABŪ L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ
979-1058

- 1 Vie d'un « prisonnier »
- 2 Les malheurs du temps présent
- 3 Les sursauts d'un musulman

Le poète aveugle de l'Islām, Abū l-'Alā' al-Mā'arrī, fait entendre, vers l'an 1000, une voix singulière : misanthrope et réformateur, musulman sincère et penseur audacieux, détaché des honneurs officiels et passionné de gloire personnelle, le personnage est à coup sûr attachant, unique en tout cas dans la littérature arabe, même si ses accents retrouvent, dans l'histoire de la pensée universelle, des échos mieux connus de nous.

1 Vie d'un « prisonnier »

Abū l-'Alā' est né en 979 (363 de l'hégire), au sud-ouest d'Alep, dans la petite ville de Ma'arrat an-Nu'mān, qui lui a donné son nom de Ma'arrī. D'entrée de jeu, la vie installe l'enfant dans le drame : il perd la vue à l'âge de quatre ans. Tout ce à quoi le destinait une famille ancienne, honorée et cultivée, paraît compromis. Mais c'est mal connaître les ressources de ce caractère ; comme, plus près de nous, un Tahā Husayn, il se consacre avec passion au seul recours possible, celui de l'étude. Servi par une mémoire tôt entraînée et de toute façon exceptionnelle, il s'engage sur une voie étroite, tourmentée, singulière.

Ce n'est pas, certes, qu'il n'essaie, lui aussi, d'être ce que furent les autres : son apprentissage de la culture traditionnelle débouche sur une poésie de convention, où le panégyrique tient une place essentielle. Va-t-il rivaliser avec son grand prédécesseur, ce Mutanabbī habitué, pendant neuf ans, de la cour princière d'Alep, mort en 955, et qu'il

عبد الجبار عبدالرحمن، ذخائر التراث العربي الإسلامي، الجزء الثاني،

ISAM 95810. 837-841 (Y.Y.) 1403/1983، ص.

26 EYLUL 2004

-Ebü'l-Ala el-Ma'arri

المعري

ابو الملاء احمد بن عبد الله (٤٤٩ هـ)

١- ديوان ابي الملاء المعري (او : منتخبات اللزوميات)

- نشره : خالد خطاب .

الاسكندرية ، (د ت) ، ١٦٠ ص .

٢- رسالة الاخرسين .

- نشرها : كامل كيلاني .

القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٤٢م .

٣- الرسالة الاعرضية .

- نشرها : مارغوليوث .

٤- رسالة انصاهل والشاحج .

- نشرتها : عائشة عبد الرحمن .

القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧٥م ، ٨٠٦ ص .

ابو المعري المعري

ومنهم : ابو العلاء المعري من معرة النعمان من الشام وهو احمد بن عبدالله بن سليمان بن داود بن المطهر بن زياد بن ربيعة بن الحارث التنوخي المصنف الكثير المحسود على فضله وامامته في الادب وانواع العلوم العقلية والنقلية ، قال أبو حامد الغزالي في سر العالمين في أواخر الجزء الاول حدثني يوسف بن علي شيخ الاسلام قال دخلت المعرة على زمان المعري وقد وشى به الوزير الى الملك محمود بن صالح وقال ان المعري رجل برهمن لا يرى افساد الصور وأكل الحيوان ، وانه يزعم ان الرسالة تحصل بصفاء العقل ، ولم يزل الوزير الجاهل حتى حمل الملك على احضار المعري فنقد ورائه خمسين فارسا فدخل الى الشيخ رجلا من اصحابه وأعلماه بالقصة فدخل المعري المسجد وأنزل الفرسان في دار الضيافة ، فدخل مسلم عم المعري عليه وقال يا ابن أخي قد نزلت بنا حادثة بطلبك فان مانعا عنك عجزنا وان سلمناك كنا عارا عند ذوى الذمام وتكون الذلة على آل تنوخ ، فقال المعري خفف عليك عمي وأكرم اضيفك فلي سلطان يذب عني ويحامي عن من هو في حماه ، ثم قال لفلانه قبر قدم الماء ، فاغتسل به ولم يزل يصل حتى انتصف الليل الى ان قال فسمعناه يقول يا علة العلل ، يا قديم الازل ، يا صانع المصنوعات أنا في حماك الذي لا يضام ، ثم جعل يقول الوزير الوزير الوزير حتى برق بارق فسمعنا هدة عظيمة فسلنا عنها فقيل هي دار الضيافة وقعت على ثمانى واربعين رجلا ، وعند طلوع الشمس جاءنا كتاب الطائر يقول فيه لا ترعجوا الشيخ فقد وقع الحمام على الوزير ، ثم التفت الشيخ الى وقال من أى أرض أنت فقلت من أرض الله تعالى فقال أنت من أرض الهركار أنت يوسف بن علي حملوك على قتلى وزعموا اني زنديق وكان حجنا بالشام ثم قال لي أكتب على صفة الحالة الايات :

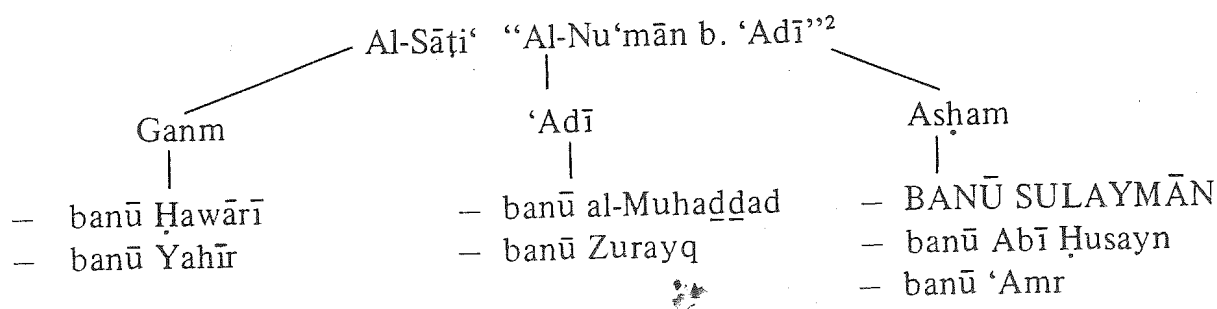
وبت لم يخطروا منى على بالي
فاصبحت وقعا منى بأميال
وجندهم بين طواف وحمال
فرعون ملكا ونجت آل اسرا
وأد من الذكر ابكارا بأصال
عيد الاضحى ويقفو عيد شوال
رأيتني من حشيش القطن سر بالي

باتوا وحتفى امانى لنتهم
وفوقو لي اشارات سهامهم
فما ظنونك ان جندى ملائكة
لقتهم بعضى موسى التي منعت
أقيم جسمى وصوم الدهر الفه
عيدين أفطر فى عامي اذا حضرا
اذا تنافست الجلانس فى حلل

PAGINAS PARA UN ESBOZO DE ABŪ L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ (I)

1. Datos biográficos

Abū l-'Alā' nació en el seno de una importante familia de la localidad siria de Ma'arrat al-Nu'mān, ciudad situada a 84 km. al Sudoeste de Alepo y a unos 70 km. al Norte de Hamāt¹. Se trata de la familia de los banū Sulaymān, de honda raigambre árabe, conocidos también por banū Tanūj, pertenecientes al grupo de Quḍā'a. En el cuadro que doy a continuación de la aristocracia árabe de Ma'arra podemos observar en su contexto a la familia que pertenecía nuestro autor:



La familia de los banū Sulaymān era una de las más importantes de Ma'arrat al-Nu'mān y miembros de ella fueron repetidas veces cadíes de la misma, así como eminentes literatos y jurisconsultos. En el cuadro de los banū Sulaymān que damos a continuación recojo los principales datos sobre los antepasados de al-Ma'arrī³:

BANŪ SULAYMĀN

- Abū-l-Ḥasan Sulaymān b. Aḥmad b. Sulaymān b. Dāwūd b. al-Muṭahhar, cadí de al-Ma'arra desde 290/902 hasta su muerte, hacia 300/912.
- Abū Bakr Muḥammad b. Sulaymān b. Aḥmad b. Sulaymān ... sucede a su padre en

¹ Una detalladísima descripción de la historia de Ma'arra podemos consultarla en la obra de Muḥammad Salīm al-Ŷundī, *Ta'rīj Ma'arrat al-Nu'mān*, col. *Salsala balādinā*, ed. revisada por 'Umar Riḍā Kaḥḥāla, Damasco, 1965 (tres volúmenes). Una breve nota sobre Ma'arra en la actualidad puede verse en el estudio de Eugen Wirth, *Syrien: eine geographische Landeskunde*, co. Wissenschaftliche Länderkunden, Band 415, Darmstadt, 1971, p. 390 y ss.

² Se trata de Al-Nu'mān b. 'Adī (apodado Al-Sāṭi') b. Qatafān b. ----- b. Taym Allah (Tanūj) b. Asad b. ----- b. Al-Ḥāfi b. Quḍā'a.

³ La fuente que he utilizado para establecer los ascendientes de al-Ma'arrī ha sido la *Jarīdat al-qasr* de al-'Imād al-Iṣfahānī, ed. Šukrī Fayṣal, Damasco, 1959, vol. II, p. 2 y ss.

رسالة الغفران لأبي العلاء المعري

بمستم

الدكتورة عائشة عبد الرحمن

(بنت الشاطئ)

أستاذة اللغة العربية وآدابها بجامعة عين شمس

صاحب الرسالة

في الذكاء المفرط والحافظة النادرة والاطلاع الباهر على
اللغة وشواهدا .

أبو العلاء ، أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري

التنوخى :

ولقد حاول في صباه أن يتجلد لمخته ، ويتحدى
ظروفه القاسية ، فشوه في شبابه « يلعب الرد
والشطرنج ، ويأخذ في صنوف اللهو والجد » ومات
أبوه ، وهو في أشد الحاجة ، إليه فأوجعه المصاب ،
لكنه طوى جرحه في أعماقه ومضى يناضل متجلداً .
ثم شد رحاله إلى بغداد سنة ٣٩٩ هـ بعد أن ظفر بشهرة
إقليمية واسعة في حلب والشام . وكان في عزمه أن يخوض
معركة الوجود في العاصمة الكبرى للدولة الإسلامية ،
مسلحاً بذكائه وعلمه وطموحه ، لكنه صدم هناك ،
حين وجد المعركة تحتاج إلى أسلحة أخرى لا يملكها ،
من الدهاء والمكر والحيلة والنفاق .

ولد بمجرة النعمان ، من أعمال حلب ، في مغرب
الشمس لثلاث ليالٍ بقين من ربيع الأول عام ٣٦٣ هـ .
وينتمى إلى قبيلة تنوخ « وهى من أكثر العرب مناقب
وحسباً ومن أعظمها مفاخر وأدباً » وقد نزلت جماعة
منها إلى المعرة من قديم ، فكان منهم بنو سليمان ، أجداد
أبي العلاء ، وفيهم يقول « ابن العديم » مؤرخ حلب :
« وأكثر قضاة المعرة وفضلائها وعلماؤها وشعرائها ، من
بنى سليمان بن داود بن المطهر » .

وأصيب أبو العلاء بالجدرى ، وهو في الرابعة من
عمره ، ففقد بصره . وقد حفظ القرآن صغيراً ، وقرأه
بالروايات على جماعة من الشيوخ « ممن يسار إليهم في
القراءات » ثم درس اللغة والنحو على أبيه وعدد من
أئمة النحاة ، كما درس علوم الإسلام ، « فكان عجباً

وكانت رحلة حاسمة ، فصلت ما بين شطرين
متميزين من حياته : ذهب إلى بغداد متفتح الأمل بعيد
الطموح ، وانسحب منها بعد عام وبعض عام ، منكسر

رسالة التوايح والزوايح وعلاقتها برسالة الغفران

د. عبد السلام المحاسن

هناك أكثر من دليل على أن رسالة التوايح والزوايح ألقت بين مفتتح القرن الخامس وبين حوالي سنة 416 هـ في حين ألف المعري رسالته الغفران حوالي سنة 424 هـ وإذا صح الأمر فستكون رسالة التوايح أسبق من رسالة الغفران وبذلك تكون الرسالة الأندلسية أول محاولة لكتابة هذا النوع من الموضوعات الأدبية التي نختار ميدانها من عالم غير عالم الإنس (1)

وقد يميز على من يرى أن الأندلس تقع في الغرب الإسلامي أن تسبق المشرق في مثل هذه الموضوعات الطريفة لما للمشرق دائما من فضل الريادة في الأدب العربي ومن هناك تبتدئ الشمس لتغرب هي نفسها في هذا الأفق النائي ١١

(1) أنظر الدكتور أحمد هيكال الأدب الأندلسي ص 408 الطبعة الثالثة وأنظر النشر الفني وبطرس البستاني ، مقدمة الزوايح.

كقضيبي البلور انتخب من الفرات واستعمل بعد البيات فجاء كلسان الشمعة في صفاء الدمعة (2).

وهذا الوصف بنصه ورد في المقامة المضيرية لبديع الزمان... ويرمي ابن شهيد من إيراد هذا التحدي أن يرد عليه بمثله توسلا بذلك إلى إبراز تفوقه على البديع في القدرة على الوصف في موضوع عقيم ولذلك قال له ابن شهيد عند سماعه ذلك الوصف، انظر ياسيدي، كأنه عصير صباح أو ذوب قمر ليح ينصب من أنائه انصباب الكوكب من سمائه، العين حانوته، والفم عفريته كأنه خيط من غزل فلق أو ميسر يضرب به من ورق... فما كان من الجن إلا أن ضرب الأرض لتنفرج له عن مثل واد عميق ليتدهدى فيه ويغيب عن الأنظار... أي أنه بهت أمام بيان ابن شهيد الذي أثار غيظ أنف الناقه ١١.

وهناك ملامح من أسلوب الهمداني تتبدى قسماتها خلال رسالة التوايح مثل رسالة الحلواء التي يظهر فيها تأثر ابن شهيد بالمقامة المضيرية والمقامة البغدادية ولكن تأثره بالمقامة الإبلسية واضح ففي هذه المقامة نجد أصولا تنعكس طلالها وملامحها على أسلوب ابن شهيد وطريقته في الحوار والحديث مع الشياطين.

يقول الهمداني،
حدثنا عيسى بن هشام قال، أضللت إبلا لي فخرجت في طلبها فحللت بواد خضر فإذا أنهار مصردة وأشجار باسقة وأثمار يانعة وأزهار

(2) رسالة التوايح ص 128 وأنظر المقامة المضيرية لبديع الزمان الهمداني.

LYONS

urban institutions, including the commune and the assemblies, richly endowed Notre-Dame de Fourvière, and welcomed the representatives of Lyons when they came to Paris with petitions.

The fair became more flamboyant. Merchants crowded into Lyons from all over Europe. The city was so strong a commercial center that even the Medici of Florence installed a branch of their bank near St. Nizier.

The fair's most lasting contribution to European culture was its book trade. Printers from Germany introduced the art of printing with movable type in 1473. This new industry quickly blossomed among the Lyonnais. Before Paris, Lyons published printed books in French. The use of woodcut illustrations became a high art. Jean (Johannis) Trechsel, issuing his edition of Terence in 1493, produced one of the finest of incunabula.

For all its éclat, the Lyons fair lapsed for five years during the 1480's. Charles VIII, succeeding Louis XI in 1483, listened to the mercantilists at court who held that the kingdom's gold was leaking away through Lyons, a frontier city frequented by foreigners. The king closed the fair in 1484. Then, convinced by experience and Lyonnaise pleas, he restored it in its semiannual form in 1489. The news was announced in Lyons to the ringing of church bells. Festive processions marched through the streets.

Charles VIII passed through Lyons in 1494 en route for Italy. At the end of the Middle Ages Lyons stood poised at the dawn of its own golden age, the early sixteenth century.

BIBLIOGRAPHY

Sources. Georges Guigue, ed., *Cartulaire des fiefs de l'église de Lyon, 1173-1521* (1893); Claude-François Ménestrier, *Histoire civile ou consulaire de la ville de Lyon* (1696); Jean-Baptiste Monfalcon, *Histoire de la ville de Lyon*, 2 vols. (1847).

Studies. Amable Audin, *Lyons, miroir de Rome dans les Gaules* (1965, repr. 1979); Pierre Bonnassieux, *De la réunion de Lyon à la France: Étude historique d'après les documents originaux* (1874); Marc Brésard, *Les foires de Lyon aux XV^e et XVI^e siècles* (1914); Louis Caillet, *Étude sur les relations de la Commune de Lyon avec Charles VII et Louis XI (1417-1483)* (1909); Jean Déniau, *La commune de Lyon et la guerre bourguignonne, 1417-1435* (1934); Marguerite Gonon, *La vie quotidienne en Lyonnais d'après les testaments, XIV^e-XV^e siècles* (1968); Arthur Kleinclausz, ed., *Histoire de Lyon, I, Des origines à 1595* (1939); Joseph R. Strayer, *The Reign of Philip the Fair*

MA^cARRĪ, ABŪ 'L-^cALĀ³ AḤMAD AL-

(1980); James B. Wadsworth, *Lyons, 1473-1503: The Beginnings of Cosmopolitanism* (1962); Pierre Wuilleumier, *Lyon, métropole des Gaules* (1953).

VINCENT BURANELLI

[See also Black Death; Boniface VIII, Pope; Burgundians; Burgundy; Charlemagne; Charles VII of France, King; Clement V, Pope; Commune; Councils, Western; Crusades and Crusader States; Fairs; France; Frederick I Barbarossa; Frederick II of the Holy Roman Empire; Holy Roman Empire; Hundred Years War; Innocent IV, Pope; Louis IX of France; Louis XI of France; Medici; Merovingians; Philip IV the Fair; Poitiers, Battle of; Printing, Origins of; Prints and Printmaking; Provence; Romanesque Architecture; Romanesque Art; Trade, European; Urbanism, Western Europe; Waldensians; Waldes.]

LYONS, COUNCILS OF. See Councils, Western.

LYRIC. See entries under individual languages.

MA^cARRĪ, ABŪ 'L-^cALĀ³ AḤMAD AL- (973-1057), son of ^cAbdallah, son of Sulaymān al-Tanūkhī, was accorded the appellation "the poet of philosophers and the philosopher of poets." He was also known as the "twice-bound captive," a reference to his blindness and seclusion. Or as he later mused:

Methinks, I am thrice imprisoned—ask not me
Of news that need no telling—
By loss of sight, confinement to my house,
And this vile body for my spirit's dwelling.

(Reynold A. Nicholson, trans.)

Abū 'l-^cAlā³ (a patronymic of distinction) was born into a cultivated family in Ma^carrat al-Nu^cmān, a Syrian town south of Aleppo. His grandfather was a judge, and his father was a poet of some note. He was scarcely four years of age when an attack of smallpox scarred his face and gradually rendered him totally blind. Al-Ma^carrī, the last major medieval Arab poet, had a powerful intellect, vivid and reflective insights, and a prodigious memory made fabulous by fictitious accounts of its extraordinary nature.

His life can be divided into three periods. The formative years carried him to Aleppo, Antioch, and Tripoli in pursuit of diversified learning; this period was followed by an interval of semiretirement in Ma^carraḥ. The second period saw his inopportune

des H'amdānides, Algiers 1951 (index in *Arabica*, xviii [1971]); H. Charles, *Tribus moutonnieres du Moyen Euphrate*, Damascus 1932, 7, 72; P. Deschamps, *La défense du Comté de Tripoli et de la Principauté d'Antioche*, Paris 1973, 89-125, 136-9; R. Dussaud, *Topographie historique de la Syrie*, Paris 1927, 181-5, 187-94, 239 and index; N. Elisséeff, *Nūr ad-Dīn*, Damascus 1968, 216-7 and index; M. Gaudefroy-Demombynes, *La Syrie à l'époque des Mamelouks*, Paris 1923, 90-5, 108-9; R. Grousset, *Histoire des Croisades*, Paris 1934-6, index in vol. iii; *Guide bleu*, ed. 1932, 134; E. Honigsmann, *Die Ostgrenze des Byzantinischen Reiches*, Brussels 1935, 94, 97, 121, 131; R. S. Humphreys, *From Saladin to the Mongols*, New York 1977, 33, 83, 119, 172, 199, 248; J. Lassus, *Inventaire archéologique de la région du N. E. de Hama*, Damascus 1936, viii, xi, 186; G. Le Strange, *Palestine under the Moslems*, repr. Beirut 1965, 495-7; E. Littmann, *Zur Topographie des Antiochene und Apamene*, in *ZS*, i (1922), 163-95; R. Mantran and J. Sauvaget, *Règlements fiscaux ottomans*, Damascus 1951, 119; J. Mattern, *Villes mortes de Haute Syrie*, Beirut 1944, 15, 27, 49, 77; A. Poidebard and R. Mouterde, *Le Limes de Chalcis*, Paris 1945, 10, 22, 41, 45; J. Praver, *Histoire du Royaume Latin de Jérusalem*, Paris 1969, i, 112, 216, 217, 296, 322; A. K. Rafeq, *The Province of Damascus 1723-1783*, Beirut 1966, index; K. S. Salibi, *Syria under Islam*, Delmar 1977, index; J. Sauvaget, *Alep*, Paris 1941, 20, 210; idem, *La poste aux chevaux dans l'empire des Mamelouks*, Paris 1941, 90; K. M. Setton and M. W. Baldwin, eds., *History of the Crusades*, Philadelphia, i, 1955, index; ii, 1962, 700, 705, 775; G. Tchalenko, *Villages antiques de la Syrie du Nord*, Paris 1953-8, index, iii, 122-3; Volney, *Voyage en Syrie*, ed. J. Gaulmier, Paris 1959, index; E. Wirth, *Syrien*, Darmstadt 1971, 296, 390. — Inscriptions and Monuments: N. Elisséeff, *Les Monuments de Nūr ad-Dīn*, in *BEO*, xiii (1949-50), 33; E. Herzfeld, *Damascus: architecture*, in *Ars Islamica*, x (1943), 36-9, xi-xii (1946), 5-9; E. Littmann, *P.A.E. Syria Div. IV, sect. D: Arabic inscriptions*, Leiden 1949, nos. 103 and 104, pp. 77-9; idem, *Arabische Khān-Inschriften*, no. 10, 239; L. A. Mayer, *Islamic architects*, Geneva 1956, 113; J. and D. Soudel, *Notes d'épigraphie*, in *AAS*, iii (1953), 83-8; G. Wiet, *Inscriptions de Malik Zāhir*, in *BIFAO*, xxx, 280, 281; *RCEA*, *Index géographique*, Cairo 1975, 113. (N. ELISSÉEFF)

AL-MA'ARRI, ABU 'L-'ALĀ' AḤMAD B. 'ABD ALLĀH B. SULAYMĀN, famous Arabic poet and prose author of the late 'Abbāsīd period, was born in 363/973 in Ma'arrat al-Nu'mān [q.v.], a town between Aleppo and Ḥimṣ in the northern part of Syria, where he also was to die in 449/1058. The Banū Sulaymān, his forefathers, belonged to the notable families of Ma'arra. As Shāfi'ī 'ulamā', they held the office of *kādi*, which post was for the first time successfully claimed by a grandfather of Abu 'l-'Alā's grandfather. In addition, some of the Banū Sulaymān are mentioned as rather good poets (further information in 'Imād al-Dīn al-Iṣfahānī, *Kharīdat al-ḥaṣr wa-djāridat al-'aṣr*, ii (part on Syria), ed. Shukrī Fayṣal, Damascus 1959, where a genealogical table may be found in the editor's *Muḥaddima*, based on al-Iṣfahānī, *op.cit.*, ii, 49 and Ibn al-'Adīm, *al-Inṣāf*, 483-511).

Having been afflicted by smallpox at an early age, Abu 'l-'Alā' lost his eyesight: "When I was four years old, there was a decree of fate about me, so

that I could not discern a full-grown camel from a tender young camel, recently born" (see his correspondence with Abū Naṣr b. Abī 'Imrān, the *Dā'i 'l-du'āl*, in *Yāqūt, Udabā'*, i, 198, cf. D. S. Margoliouth, *Abu 'l-'Alā al-Ma'arrī's correspondence on vegetarianism*, in *JRAS* [1902], 317). This defect was, however, more than compensated by his extraordinarily retentive memory, which in later biographical collections was to reach fabulous dimensions. Ibn al-'Adīm [q.v.], who is otherwise very reliable, inserted in his monograph concerning Abu 'l-'Alā' a "Chapter about deep understanding, natural ability, quick and brilliant memory, shining thought and penetrating insight in connection with Abu 'l-'Alā'" (*al-Inṣāf*, 551-64). That Abu 'l-'Alā' started his career as a poet at the early age of 11 or 12 years need not surprise us in view of, for instance, similar statements which concern youthful poetry by al-Mutanabbī [q.v.], cf. R. Blachère, *Abou 'l-Tayyib al-Mutanabbī, un poète arabe*, Paris 1935, 27. Abu 'l-'Alā' completed his religious, linguistic and literary education, in that he read the text materials required, under supervision of different *shaykhs*, in the first instance those at Ma'arra and Aleppo. Among his teachers were, according to Ibn al-Kiftī, *Inbāh*, in *Ta'rif al-ḥudamā'*, 30, "companions from the circle of Ibn Khālawayh [q.v.]", known as one of the participants in the literary reunions at Sayf al-Dawla's court in Aleppo. This grammarian and expert on *Ḳur'ān* readings died in 370/980-1, when Abu 'l-'Alā' was still very young. None the less, we find Abu 'l-'Alā' regretting Ibn Khālawayh's loss to Aleppo in rather strong terms: "Would that God might protect Aleppo, because that town, after Abū 'Abd Allāh b. Khālawayh's death, ceased to wear any ornament, neither spangle nor bracelet; thus it was found to be far removed from *adab*" (*Risālat al-Ghufrān*, 518, cf. 548-9). Among his teachers should further be mentioned Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Sa'd, who was a *rāwīya* of al-Mutanabbī's poetry. Ibn al-'Adīm mentions (*al-Inṣāf*, 515) how Abu 'l-'Alā', at one time reading al-Mutanabbī's *Diwān* under his supervision, corrected Ibn Sa'd's *riwāya*. By comparing the passage concerned with that found in a manuscript from 'Irāk, Abu 'l-'Alā's correction was proved to be justified. From this incident we may conclude that Abu 'l-'Alā' had already at an early age some acquaintance with the poetry of al-Mutanabbī, for whom he was to entertain great admiration at a more advanced age.

Regarding the next phase of Abu 'l-'Alā's life, up till his journey to Baghdād, Arabic historians express two different opinions. Some historians suppose the poet to have travelled to some other cities apart from his Baghdād journey. They would have him visit Antioch and Syrian Tripoli so that he might profit from the local libraries. According to Ibn al-Kiftī, *Inbāh*, in *Ta'rif*, 30, and other historians following him, the poet on his way to Tripoli made a halt not far from al-Lādhikiyya (Latakia), at Dayr al-Fārūs, a monastery so called in memory of Jesus's shroud (Greek: *παροχ*, see Ibn al-Kiftī, *loc.cit.*, n. 1). There he listened to a monk discussing Hellenic philosophy, producing in his mind certain doubts which could afterwards be recognised in his poetry. Some other historians however, are of a different opinion. For example, Ibn al-'Adīm is one of those who deny the poet was under the influence of any religion but Islam. As far as Antioch is concerned, Ibn al-'Adīm bases his argument on the political situation in Syria: during all Abu 'l-'Alā's life-time Antioch lay inside the Byzantine frontiers. From the ex-

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī

of reference, even if that was not the original author's intention.

Abridgements are found in all branches of Arabic writing. They are the antithesis of another well-developed strand of scholarly activity, the **commentary**. Both represent a continuing discussion of major texts within the culture, and as such can be viewed positively. Unlike the commentary, however, the abridgement (especially of a literary work) is not necessarily designed for an audience of scholars and students. It can furnish insight into the taste, not only of the adapter, but also of the public to which he addresses himself. A careful study of the abridgements of texts, especially those which have frequently been adapted – like the *Aghānī* or **Ibn 'Abd Rabbih's** *al-'Iqd al-farīd* – can make a valuable contribution to the history of Arabic literature.

H. KILPATRICK

'Abs see tribes

Abū al-'Abbās al-Nāmī see
al-Nāmī, Abū al-'Abbās

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī
 (363–449/973–1058)

Aḥmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, Syrian poet and prose-writer, is one of the most important figures in Arabic literary history. He studied literary and Islamic sciences at Ma'arrat al-Nu'mān (where he was born) and at Aleppo. Though blind from an early age, he made a career in Syria as a poet and scholar. In his thirties he set out for Baghdad, but left after a short period: the city did not agree with him, and vice versa. He was, it seems, not prepared to make a living with flattering panegyrics; there are reports of friction with such leading Baghdadi figures as **al-Sharīf al-Murtadā**. After his return to Ma'arra in 400/1010 he chose a life of seclusion at home, until his death almost fifty years later.

His brilliant early poetry, collected in *Saqt al-zand* (*The Spark from the Fire-stick*), owes much to **al-Mutanabbī**. It includes a group of poems (called *al-Dir'iyyāt*) devoted to the description of armour; some of them are dramatic monologues put into the mouths of

coats-of-mail. His second collection of poems, *Luzūm mā lā yalzam* or *al-Luzūmiyyāt*, is very different and unconventional. It owes its title to the self-imposed constraint of 'rich rhyme', with two rhyme-consonants, and the inclusion of poems on every rhyme-letter, including unusual ones, in four forms (ending in each of the three vowels or unvowelled). The style is highly ornate, with much paronomasia, unusual diction and many learned allusions. Instead of conventional *qasīdas* the collection contains mostly short poems of *ḥikma* and *zuhd* (see *zuhdiyya*). The poet shows himself a pessimist, full of scepticism and fatalism. No consistent philosophy is to be extracted from the *Luzūmiyyāt* – though some later writers have accused al-Ma'arrī, probably unjustly, of heresy and unbelief.

Among his prose works, by far the most famous is *Risālat al-ghufrān* (*The Epistle of Forgiveness*), in which a scholar, Ibn al-Qāriḥ, is mockingly depicted as a hypocrite who visits heaven and hell and engages in discussions with poets, scholars and heretics from earlier ages. The book is a strange mixture of highly imaginative and sometimes daring satire – among other things, on popular ideas on the hereafter – and philological pedantry. Original too is *al-Ṣāhil wa-al-shāḥij* (*The Neigher and the Brayer*), rediscovered only in recent times, in which political events of the time are discussed by a horse, a mule and other animals. It is addressed to the Fāṭimid governor of Aleppo – but not, it seems, without a measure of irony. This work, too, contains lengthy philological digressions. It shows, as do some of his other works, that al-Ma'arrī, in spite of his seclusion and ascetic way of life, was not entirely cut off from contemporary society and politics. He was, after all, a much respected figure and was visited by numerous pupils and scholars.

A work with religious and moralistic admonitions in rhymed prose, alphabetically arranged and entitled *al-Fuṣūl wa-al-ghāyāt* (*Paragraphs and Periods*), was supposed by some later writers to be a blasphemous attempt to surpass the **Koran** (see *i'jāz al-Qur'ān* and *mu'ārada*).

He wrote commentaries on the poetry of al-Mutanabbī, **Abū Tammām** and **al-Buḥturī**, as well as on some of his own works. Many other works are listed by the biographers, but most of them have not been preserved.

Al-Ma'arrī liked to call himself 'twice-confined', i.e. by his blindness and his seclu-

دائرة المعارف بزرگ اسلامی، جلد ششم، تهران، ۱۳۷۳.

ابوالعلاء محمد

۱۰

درس می خوانده و آنچه ابوالعلاء املا می کرده، می نوشته است (ابن عدیم، «الانصاف»، ۴۹۳ - ۴۹۸، ۵۱۱ - ۵۱۲).

ابوالعلاء در ۴ سالگی دچار آبله شد و در اثر آن چشم راستش از پرده ای سپید پوشیده شد و چشم چپش به کلی گود افتاد و وی بینایی را از دست داد؛ چهره اش نیز آبله گون شد. گفته می شود که ابوالعلاء پیکری نحیف داشته است (همان، ۵۱۴).

ابوالعلاء نخست قرآن را، به چندین روایت، نزد چند تن از شیوخ زمانش فراگرفت. لغت و نحو را نیز نزد پدر خود و نیز ابوبکر محمد بن مسعود بن فرج نحوی آموخت، در نوجوانی به حلب رفت و در آنجا نزد محمد بن عبدالله بن سعد نحوی، راوی اشعار متنبی (د ۳۵۴ ق / ۹۶۵ م) آموزش دید و احتمالاً همین برخورد با اشعار متنبی انگیزه وی شد که بعدها از ستایشگران متنبی و شارح اشعار او شود. وی حدیث را نیز نزد پدر، جد و برادر خود ابوالمجد و چند تن دیگر آموخته بود (همان، ۵۱۴ - ۵۱۷). همچنین گفته می شود که ادب و لغت را نزد چند تن از شاگردان ابن خالویه (د ۳۷۰ ق) فرا گرفته بود. ابوالعلاء در پی آموختن بیشتر، سفری به طرابلس شام کرد و از کتابخانه های آنجا بهره گرفت. وی بر سر راه خود از شهر لاذقیه نیز گذر کرد و در آنجا در «دیر فاروس» به راهبی برخورد که با دانشهای یونانی آشنایی داشت و ابوالعلاء از وی سخنان و عقاید فیلسوفان یونان را شنید که گویا در اندیشه او اثر نهاد و انگیزه برخی از عقاید انحرافی وی در اشعارش شد (قفطی، ۴۹/۱).

ابوالعلاء در ۳۹۸ ق راهی بغداد شد و در ۳۹۹ ق به آنجا رسید و یک سال و ۷ ماه در آن شهر ماند. گفته می شود که انگیزه سفر وی به بغداد شکایت بردن از بعضی نواب حلب بوده که به وقف موروثی او دست درازی کرده بودند (ابن عدیم، همان، ۵۱۶؛ قفطی، ۵۰/۱)، اما ظاهراً قصد واقعی ابوالعلاء از سفر به بغداد فراگیری بیشتر دانشهای ادبی و به ویژه دستیابی به کتابخانه بزرگ آنجا بوده که سرپرستی آن را عبدالسلام بصری، معروف به واجکا (د ۴۰۵ ق) برعهده داشته است. گفته می شود که وی همچنین از بزرگان بغداد برای رفع دست اندازی به موقوفه خود یاری خواسته، اما نتیجه ای نگرفته بود. اکنون حقیقت امر را می توان در گفتار خود ابوالعلاء جست وجو کرد: وی از یک سو، در نامه ای که پس از آگاهی از مرگ مادرش، از بغداد به دایی خود، ابوالقاسم علی می نویسد، می گوید که وی گمان می کرده است که بتواند در بغداد بماند، زیرا در آنجا علم را بیشتر از سنگریزه ها در مناسک عقبه یافته است. سپس از مردمان بغداد به نیکی یاد می کند و مهربانیه ها و خوشرفتاریهای ایشان با خودش را می ستاید، اما از سوی دیگر، می افزاید که برای طلب ادب یا مال از اهل بغداد به آنجا نرفته است، زیرا از ۲۰ سالگی، دیگر نیازی به آموختن از یک عراقی یا شامی نداشته، بلکه آنچه وی را به سوی بغداد کشانده، کتابخانه آنجا بوده است (ابوالعلاء، رسائل مع شرحها، ۶۷، ۷۴، ۷۶، ۷۸). وی در نامه دیگری که برای اهالی معرة النعمان فرستاده، ولی به دست ایشان

شروانشاه داشته، بیش از چند قطعه و قصیده از وی برجای نمانده است (رازی، ۳۰۱/۳ - ۳۰۲؛ شعاع شیرازی، ۷۰۵ - ۷۰۹، ۷۱۱ - ۷۱۳). ظاهراً وی اشعار فراوان و دیوانی داشته که از میان رفته است، زیرا رازی (۳۰۰/۳) به کثرت روایت از اشعار او اشاره کرده، ولی هدایت (۱۹۹/۱) و آذر بیگدلی (ص ۵۳) به اندک بودن اشعار او اشاره دارند.

در هیچ یک از منابع معتبر سخنی از سال وفات ابوالعلاء به میان نیامده است، اما آزادانی در «شاهد صادق» وفات او را در ۵۵۴ ق آورده (ص ۲۷) و در نسخه ای از تذکره ای بی آغاز و انجام که در دست شعاع الملک شیرازی (ص ۷۰۶) بوده، مرگ او در ۵۷۱ ق ذکر شده است، ولی تاریخی که در «شاهد صادق» آمده، درست تر به نظر می رسد.

مأخذ: آذر بیگدلی، لطفعلی، آنشکده، به کوشش جعفر شهیدی، تهران، ۱۳۳۷؛ آزادانی اصفهانی، محمدصادق بن محمد صالح، «شاهد صادق»، یادگار، ۱۳۲۴، ش ۲، ش ۶؛ ارحسدی بلیانی، محمد بن معین الدین، عرفات العاشقین، نسخه خطی کتابخانه ملک، ش ۵۳۲۴؛ حمدالله مستوفی، تاریخ گزیده، به کوشش عبدالحسین نوایی، تهران، ۱۳۶۲؛ خاقانی شروانی، تحفة المراقبین، به کوشش یحیی قریب، تهران، ۱۳۵۷؛ همو، دیوان، به کوشش ضیاءالدین سجادی، تهران، ۱۳۵۷؛ دولتشاه سمرقندی، تذکره الشعراء، تهران، ۱۳۶۶؛ رازی، امین احمد، هفت اقلیم، به کوشش جواد فاضل، تهران، ۱۳۴۰؛ شعاع شیرازی، محمدحسین، «ابوالعلاء گنجوی»، ارمغان، ۱۳۱۲، ش ۱۴؛ عبشرنوایی، مجالس التفاسیر، به کوشش علی اصغر حکمت، تهران، ۱۳۶۳؛ فصیح خوافی، احمد بن محمد، مجمل فصیحی، به کوشش محمود فرخ، مشهد، ۱۳۴۰؛ کازرونی، ابوالقاسم بن ابی حامد، سلم السموات، به کوشش یحیی قریب، تهران، ۱۳۴۰؛ هدایت، رضاقلی، مجمع الفصحا، به کوشش مظاهر مصفا، تهران، ۱۳۶۶؛ علی میرانصاری

أَبُو الْعَلَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، نك: آلِ حَسول.


أَبُو الْعَلَاءِ مَعْرِيٍّ، احمد بن عبدالله بن سليمان تنوخي (۲۷ ربيع الاول ۳۶۳ - ۴۴۹ ق / ۲۶ دسامبر ۹۷۳ - ۱۰۵۷ م)، شاعر و اندیشمند برجسته نایبای عرب. هر چند او زندگانی پرماجرایی نداشته و بیشتر عمر خود را در کناره گیری از مردم و گوشه نشینی گذرانده است، اما آگاهی ما از زندگانی او اندک نیست.

ابوالعلاء در معرة النعمان، شهر کوچکی میان حلب و حماه، زاده شد. نیاکان وی همه از شخصیت های برجسته و سرشناس به شمار می رفته اند و اکثر آنان اهل حدیث و ادب و نیز قاضیان معرة النعمان بوده اند. پدرش (د ۳۹۵ ق / ۱۰۰۵ م) ادیب، لغوی و شاعر بوده است. وی ۳ پسر به نام های ابوالمجد محمد بن عبدالله، ابوالعلاء و ابوالهشیم عبدالواحد داشته است. ابوالهشیم (د ۴۰۵ ق / ۱۰۱۴ م) شعر نفز می سروده و ابوالعلاء راوی و گردآورنده اشعاری برای پسرش ابونصر زید بن عبدالواحد (د ۴۴۲ ق / ۱۰۵۰ م) بوده است. برادر مهتر ابوالعلاء، ابوالمجد (د ۴۳۰ ق / ۱۰۳۹ م) دو پسر به نام های ابومحمد عبدالله و ابوالحسن علی داشته است. ابومحمد در ۴۴۳ ق قاضی معرة النعمان بوده و دیوان شعر و رسائلی نیز داشته است. ابوالحسن نیز در همان شهر و حماه قاضی بوده است. وی نزد عمویش ابوالعلاء


 āpuiré re3' xer enti em ast ten
 Ebräer- Volk höriges, welches an Stätte dieser


 2093.
 2093.

Das Uferland des Königs Ramses, Herrn von Heliopolis, Leben, Heil, Kraft! des die Welt belebenden, das unter dem Commando des grossen Schreibers und Aufsehers *Heru* steht — an Zahl 247. Ritter, Fürstenkinder, Herren, Ebräer¹⁾, höriges Volk, welches hier angesessen — an Zahl 2093.

1) Dieser von Chabas eingeführten und allgemein gültig gewordenen Erklärung des Namens  āpuiré tritt Brugsch entgegen in seiner Geschichte S. 582 und in seinem uns nach Abschluss dieses Commentars zukommenden Dictionnaire géographique de l'ancienne Égypte. Er hält sie für die midianitischen Beduinen, welche das ganze Wüstenland inne hatten, das sich vom Golf von Suez bis zum Nil etwas südlich von Heliopolis ausbreitet. Wir werden dieser Ansicht, der wir uns nicht anschliessen vermögen, an einer anderen Stelle mit Gründen entgentreten.

(Schluss folgt.)

Philosophische Gedichte des 'Abû-l'alâ' Ma'arrî.

Von

A. von Kremer.

(Vgl. Band XXX. S. 40 ff.)

I.

اذا كانت لك امرأة عجوز فلا تأخذ بها ابداً كعاباً
 فإن كانت أقل بهاء وجم فاجدر أن تكون أقل عاباً
 وحسن الشمس في الأيام باقٍ وإن مجت من الكبر اللعابا

Hast du zur Frau eine Alte,
 lass dich's nicht grämen,
 Und hüte dich wohl, eine Junge
 daneben zu nehmen.

Ist jene auch minder schön
 und nicht so süß,
 So hat sie auch weniger Fehler
 und Mängel gewiss.

Die Sonne bleibt schön, wenn auch
 wonnig der Sommer veronnen,
 Und sie im Spätherbst die Fäden abwickelt,
 die sie selber gesponnen.

II.

أراني في الثلاثية من سجونى فلا تسئل عن الخبر النبى
 لفقدي ناظرى ولزوم بيتى وكون النفس في الجسد الحبيث

الرسالة العاشرة بدون تاريخ ويستدل من مضمونها انها كتبت سنة ١٩١٩

اخى الحبيب وابن العم الأعز يوسف نخله حفظه الله .

عجبتُ لقولك انك لم تأخذ مني كتاباً كل هذه المدة في حين اني حررت لك ثلاثاً ، جاوبني على اثنين منها باسمك العزيز رفعت . فهل تلتطف بالكتابة ولم تحرك بما فعل ؟ ام انك تتطلب المزيد « ادلالاً » اني الحبيب ؟ فطيه تجد كتاباً من الحبيب اخيك يؤكد لك ما اقول .

ارغب لك كل الرغبة في التوفيق اننى واثان توجهت ، فاذا شئت زيارتي قبل سفرى « وهي امنيتي » فلا تحرمني منها ولعلنا نشتغل معاً هنا اذا وافقت الشغل فنكون اثنان لواحد وواحد لاثنين . والآن فأتزوّد منك قبلة الوداع قبل عودك اليمون الى الوطن وهو كل ما اتمناه .

أخبار من الوطن : انتخبت بلدية بكاسين ففاز ابن عمنا فرح افندي الخوري وحزبه واندحر نصرالله واتباعه وسيكون فرح رئيساً بهمة رئيس محكمة البترون ابراهيم بك ابى سمرا (غانم) .

المطران عبدالله (الخوري) حرّر لي مؤخرًا من الديمان حيث هو الآن يخبرني مفصلاً عن سفر غبطته (كما روثه الجرائد) وذهاب سيادة شكرالله معه وانه هو لم يذهب بمعية البطريك لبقائه نائباً عنه في ادارة مهام البطريكية اثناء تغيبه وفقهم الله ورعاهم بطرف عنايته .

جاوبني حالاً بوضوح وإفاضة لانني على غاية الشوق اليك وبلغت سلامي الى الاعزاء اخوانك لاسيما رفعت وقل له لماذا لم يتكرم بالجواب على رسالتي الأخيرة . والدتي تهديك السلام وأنا أقبلك بشوق وطال بقاءك الى الملتقى .

لابن عمك بديع

إن هذا البحث الموجز ، لا يكفي للامام بآثار هذا الشاعر الملمه ، لأننا لا نتوخى إلا إظهار فضله واحياء ذكره .

ولما كان الدكتور ولم نعمه من دير القمر نزيل مكسيك ، قد اطّلع على مختلفات « البديع » وعلى ديوان والده خليل ، وقد آلت اليه هذه الثروة الأدبية مؤخرًا من ابن شقيقة الشاعر راوول ديب اسطفان نعمه الدبراني الأصل . فأنسا نرجوه رجاءً حاراً أن يعنى بجمع هذه الدرر المكنونة ، وابرازها الى النور ، خدمةً للادب ، وحرصاً عليها من الضياع .

El-Mesrik, 64/1, 1970 Beirut

- Ebu'l-ato el-Masri

ابو العاصم على هاشم رسالة الففران

بقلم جورج عيسى الأسمر

في الهزيع الأخير من ليلة ليلاء استهل وليد في معرة النعمان استقبال الوجود ببشارة الوصول وبكاء الخائف من المجهول ولله در ابن الرومي يتأول هذا البكاء ويعتدل له في خارج من ظلمات الرحم الى دفء خيوط ذكاء . قال :

إذا ابصر الدنيا استهل كأنه بما سوف يلقي من أذاها يهدد
وللنفس احوال تظل كأنها تشاهد فيها كل غيب سيشهد

لم يكن ذلك الوليد الذي أطلّ على الوجود - سنة ثلاثمائة وثلاث وستين سوى أحمد بن عبدالله بن سليمان التنوخي المكنى بأبي العلاء المعري .

كان ذلك العصر الذي ابصر فيه المعري النور عصر اضطراب وقلق وخور في السياسة والاحلال في الاخلاق ؛ وكان من نتيجة ذلك أن عمّ الفساد وانتشر الظلم وكثر النفاق والتمس الناس شتى الوسائل لكسب العيش كما فاء كثير منهم الى ربههم يعتصمون بحبله لعله ينجيهم من ذلك البلاء بظهور رحمة من لدنه ؛ كما انصرف قسم آخر الى الاستهتار بأساً من تلك الاوضاع الزرية والاحوال السيئة .

وينبغي لنا دائماً ان نتذكر تلك الاحوال السياسية والاجتماعية الشاذة ونحن ندرس ابا العلاء ؛ ذلك انه كان لها اثر بين جلبي في تكوين شخصيته وتأثير عنيف على تفكيره ؛ كما ينبغي أن نتذكر أن ابا العلاء عربي قح وسليل عائلة اتسمت بالعلم والتدين الصريح الصحيح: فقد ولي القضاء من آبائه وعمومته عدد جم غفير . وقد ولي ابوه قضاء حمص مدة طويلة وكان شيخاً وقوراً رفيع القدر عالماً لا يشقّ له غبار . ولما أصيب ابو العلاء بأولى كوارثه كان ذلك الاب الشفيق من ابنه بمثابة الاب والرفيق والاستاذ

✓ Ebu 'A'la et Ma'arri
- Tebrigi et Hatib
- ibn al-Mustayfi

- Ebu Tamman et-Ta'i
- Sübi Ebu Bekir
- Egheri Müh b. Ahm.
- Amidi Hasan b. Biser
- Ebu Ali et Mezaki

✓ شرف الدين المبارك بن أحمد بن المستوفي الأربلي
المتوفى سنة ٦٣٧هـ (سبق).
- النظام في شرح ديوان المتنبي وأبي تمام
(كشف الظنون: ١٩٦٠)
دار الكتب المصرية ٢١٩/٣ وبني جامع
١٠١٥ (بروكلمان ١: ٣٩٥). طبع
إبراهيم فصيح الحيدري المتوفى ١٣٠٠هـ (تاريخ
علماء بغداد: ١١).
- شرح ديوان أبي تمام
ملحم إبراهيم الأسود (معاشر)
- بدر التمام في شرح ديوان أبي تمام
طبع في بيروت سنة ١٣٤٧هـ مطبعة قوزما.

ديوان أبي تمام

(حبيب بن أوس الطائي المتوفى سنة ٢٣١هـ).
طبع بمصر سنة ١٢٩٢هـ بيروت سنة ١٣٢٣هـ وسنة ١٣٦٩هـ وفي مصر مرة أخرى سنة ١٣٦٤هـ
وتكررت طبعاته.

✓ أبو بكر بن محمد بن يحيى الصولي المتوفى سنة
٣٣٥هـ.

- شرح ديوان أبي تمام
خ دار الكتب المصرية ٧٥٣ وأيا صوفيا
٣٨٧٣ والظاهرية ٢٣٦٣ ونسخ أخرى أنظر
بروكلمان ١: ٣٩٤ وسزكين ٢: ٥٥٥ وطبع
بتحقيق خلف رشيد نعمان ببغداد سنة
١٣٩٩هـ.

✓ أبو منصور محمد بن أحمد بن الأزهر بن طلحة
الأزهري المتوفى سنة ٣٧٠هـ (سبق في تهذيب
اللغة).

- شرح ديوان أبي تمام (سير أعلام النبلاء
٣١٧: ١٦).

✓ الحسن بن بشر الأمدي المتوفى سنة ٣٧١هـ
(فهرس برلين ٦: ٥٥٦).

- شرح ديوان أبي تمام (كشف الظنون: ٧٧١).
الحسين بن محمد بن جعفر الرافقي الخالغ المتوفى
سنة ٣٨٠هـ (فهرس برلين ٦: ٥٥٨).

(080765)

Al-Asab al-Mahtutat ve'n-Nevadir

Ebci Ala el-Mahtut

جواب اعتراضات ابن العربي

على شرح ابن السيد البطليوسي لديوان أبي العلاء المعري

وضعها

أبو محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي (ت ٢٨٢هـ / ٩٩٢م)

تحقيق

وليد محمد السراقي

كلية اللغة العربية - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

المؤلف :

هو أبو محمد ، عبد الله بن السيد البطليوسي : نحوي ولغوي وأديب ، كان الناس يتقاطرون إليه يفترون من علمه ، ويقرؤون عليه ، كان ثقة ضابطاً . قال عنه ابن خلكان «فكل شيء يتكلم فيه فهو غاية في الجودة»^(١) . ولد سنة ٤٤٤هـ في مدينة «بطليوس» ، وتوفي سنة ٥٢١هـ في مدينة بلنسية^(٢) . خلف كتباً كثيرة في اللغة ، والأدب ، والنحو ، منها : المثلث ، والاقتضاب في شرح أدب الكتاب ، والفرق بين الأحرف الخمسة ، والحلل في شرح أبيات الجمل ، وإصلاح الخلل الواقع في شرح الجمل ، وشرح سقط الزند لأبي العلاء المعري . قيل عنه : «إنه أجود من شرح لأبي العلاء صاحب الديوان»^(٣) .

الرسالة :

تقع هذه الرسالة في خمس عشرة لوحة ، وهي مكتوبة بالخط المغربي ، أعلى الله بناها - بصورة عنها ، ورقمها ويضمها مجموع فيه ثماني عشرة رسالة^(*) (٤٣٢٥ / ف) . جاء على الصفحة الأولى من المخطوط : «هذه مجموعة تشتمل على ثمانية عشر مصنفاً من مصنفات العالم النحوي ، علماء جامع الأزهر وطلبة العلم فيه في رواق

- ٤٥٤- آية (٨٠) ، راجع التيسير ١٠٩ ، والنشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٤ .
- ٤٥٥- آية (١٤) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٥٦- آية (١٦٢) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٥٧- آية (١٥) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٥٨- آية (٧٤) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٥٩- آية (٨٩) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٦٠- آية (١٦١) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٢ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٦١- آية (١٦١) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٥ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٦٢- آية (١٦٢) ، راجع النشر ٢٦٧/٢ ، والسبعة ٢٧٤ ، والتيسير ١٠٨ .
- ٤٦٣- سورة طه ، الآية (١٢٣) قوله تعالى : ﴿فَمِنْ أَتَعَ هَذَايَ فَلَا يُضِلُّ وَلَا يَشْقَى﴾ .
- ٤٦٤- سورة يوسف ، الآية (٢٣) قوله تعالى : ﴿إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ﴾ .
- ٤٦٥- سورة الأنعام ، الآية (٩٠) .
- ٤٦٦- رواية ابن زكوان عن ابن عامر ، راجع السبعة ٢٦٢ .

- (شيع) ففيه تأييد لهذا .
- ٤٤٠- سورة التوبة ، الآية (٥) .
- ٤٤١- هذه القراءة منسوبة لمن ذكرهم وليعقوب أيضاً وعيسى بن عمر ، راجع النشر ٢٦٦/٢ .
- ومختصر ابن خالويه ٤١ ، ومشكل إعراب القرآن ٣٠١/١ ، وإعراب القرآن للنحاس ٥٩٥/١ ، ومعاني القرآن للفراء ٣٦٧/١ .
- ٤٤٢- سورة البقرة ، الآية (٢٦١) .
- ٤٤٣- سورة البقرة ، الآية (٢٤٥) .
- ٤٤٤- في الأصل ثمانين ، والتصحيح من معاني القرآن وإعرابه .
- ٤٤٥- معاني القرآن وإعرابه ٣١٠/٢ .
- ٤٤٦- السبعة ٢٧٤ ، والتيسير ١٠٨ ، والنشر ٢٦٧/٢ .
- ٤٤٧- سورة الروم ، الآية (٤٣) .
- ٤٤٨- ديوان حسان ١٣٩ .
- ٤٤٩- معاني القرآن وإعرابه ٣١١/٢ .
- ٤٥٠- معاني القرآن ٣٦٧/١ .
- ٤٥١- راجع مشكل إعراب القرآن ٣٠٢/١ .
- ٤٥٢- لم يرد أي تعليق على هذه الآية وبيان إعراب (درجات) عند الزجاج ولا الفراء ولا الأخفش ولا النحاس ، وورد وجه واحد فقط عند مكي في المشكل ٣٠٢/١ وهو الوجه الثاني .
- ٤٥٣- سورة النحل ، الآية (٧٧) .



- Reinink, G.J. and H.L.J. Vanstiphout (eds). 1991. *Dispute Poems and Dialogues in the Ancient and Mediaeval Near East*. (OLA 42. Leuven)
- Rhétoré, Jacques. 1913-. *La versification en Soureth* (Mosul [manuscript: Paris, Bibliothèque du Saulchoir, to be edited by B. Poizat for CSCO Subsidia. Leuven])
- Sabar, Yona. 1974. 'Nursery Rhymes and Baby Words in the Jewish Neo-Aramaic Dialect of Zakho (Iraq)', *JAOS* 94:3, 329-36
- 1978. 'Multilingual Proverbs in the Neo-Aramaic Speech of the Jews of Zakho, Iraqi Kurdistan', *International Journal of Middle East Studies* 9, 215-35
- 1982. *The Folk Literature of the Kurdistan Jews: an Anthology*. (Yale Judaica Series 23. New Haven)
- 1993. 'A Folk tale and Folk Songs in the Christian Neo-Aramaic Dialect of Tel-Kepe (Northeren Iraq)', in R. Contini, F.A. Pennacchietti and M. Tosco (eds), *Semitica. Serta philologica Constantino Tsereteli dicata* (Torino). 289-98
- 1996. 'Christian Neo-Aramaic Love Songs in a Jewish Manuscript', *IOS* 16: 85-91
- 2000. 'The Neo-Aramaic Pentateuch: a Summary of Findings', *Pe'amim* 83, 108-17
- 2002. *A Jewish Neo-Aramaic Dictionary*. (SV 28. Wiesbaden)
- 2005. 'Some Comparative Observations on the Lexicons of Nerwa Texts in Jewish Neo-Aramaic and the Neo-Syriac Poems of Alqosh and Telkepe', in A. Mengozzi (ed.), *Studi Afroasiatici* (Milano). 391-6
- 2006. *Five Scrolls in Jewish Neo-Aramaic Translations*. (Edah ve-Lashon 26. Jerusalem [in Hebrew])
- 2008. 'The Five Scrolls in Jewish Neo-Aramaic Dialects', in G. Khan (ed.), *Neo-Aramaic Dialect Studies* (Gorgias Neo-Aramaic Studies 1. Piscataway). 177-95
- Forthcoming. 'Romantic Songs in Christian Neo-Aramaic as preserved in Kurdistan Jewish Folklore' (paper presented at the ARAM 23rd International Conference on *Modern Syriac Literature* [Chicago, IL, 10-12 April 2007]), *JAAS*
- Sachau, Eduard. 1895. *Skizze des Fellichi-Dialekts von Mosul*. (Philosophische und historische Abhandlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin)
- Segal, J.B. 1955. 'Neo-Aramaic Proverbs of the Jews of Zakho', *JNES* 14, 251-70
- Socin, Albert. 1882. *Die neu-aramäischen Dialekte von Urmia bis Mosul*. (Tübingen)
- Talay, Shabo. 2008. 'Some Remarks on Literacy in Turoyo, the Neo-Aramaic Language of Tur Abdin', paper presented at the *X Symposium Syriacum* (Granada, Spain, 22-27 September 2008), unpublished
- Talia, Shawqi. 2009. 'The Socio-Cultural History of some Durekyāṭā from the Plain of Nineveh', *ARAM* 21, 179-92
- Warda, William and Edward Odisho. 2000. 'Qateeni Gabbara: A William Daniel's Legacy', *JAAS* 14:1, 6-22
- Wright, Austin H. 1857. 'Meerza the Musician', in *Missionaries of the A.B.C.F.M. (eds), Nestorian Biography: Being Sketches of Pious Nestorians who have Died in Oroomiah, Persia* (Boston). 77-86
- Youkhana, Emanuel. 1998. *Zmirāṭa d-rawe*. (Södertälje-Chicago)
- Younansardaroud, Heleen. 2009. 'Modern Assyrian Proverbs and Idioms', *ARAM* 21, 281-8
- Zumthor, Paul. 1985. 'Le texte médiéval entre oralité et écriture', in H. Parret (ed.), *Exigences et perspectives de la sémiotique. Recueil d'hommages pour Algirdas Julien Greimas*, vol. 2. *Les domaines d'application* (Amsterdam). 827-43
- 1987. *La lettre et la voix. De la "littérature" médiévale*. (Paris)

ASTROLOGY BETWEEN POETICS AND POLITICS IN THE ABBASID PERIOD: ABŪ AL-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ AS CASE STUDY

ZAHIA SMAİL SALHI AND ABEER ABBASI

UNIVERSITY OF LEEDS

Abstract

It is the aim of this study to examine the astrological references in the work of Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, an outstanding reclusive misanthropic poet who occupies a lonely eminence among the poets of the mid-Abbasid period. He addressed the ordinary thoughtful citizen and never put his talent at the service of politicians except when under great financial pressure, nor did he lower himself to satirize a particular rival. Throughout his life he resisted the entanglements of love and strove to keep his talent uncorrupted in order to awaken his audience to the miserable realities of life.

The main concern of this study is to investigate al-Ma'arrī's personal attitudes towards astrology, his level of knowledge of the principles and concepts underlying the discipline, and the nature and function of the astrological references in his works. We will also discuss the poet's use of astrology, not mainly to ascertain whether he regarded it as a valid or invalid science, but to discover how he subjected its principles and techniques to his poetic vision, and how he managed to appeal to the medieval Muslim audience, most of whom seem to have trusted in astrology. The main research questions that deserve our attention here are: How did al-Ma'arrī's worldview affect his poetry in general and his use of astrological references in particular? What was his intention in employing astrological references? And what was his opinion on astrology and astrologers?

Introduction

The relationship between mankind and the celestial bodies, whether mythical, religious or scientific, has been governed by the knowledge and belief systems of particular societies, and it is evident that for millennia the development of astronomy was closely linked to that of astrology. Although Islamic culture rejects this connection, Arabs saw in the heavens regular patterns of movement that not

مخطوطة مفقودة لمجهول تنبئ عنها المقتطفات
المنشورة من « زجر النَّابِج » للمعري^(*)

نقد: د. السعيد السيد عبادة^(**)

في الجزء الثاني من المجلد الثالث والخمسين، من مجلة معهد المخطوطات العربية (ص ٧-٤٠) - بحث تحت هذا العنوان، للدكتور عبد الإله نبهان. قرأت البحث فأثارتني، بارتياح صاحبه لما لم يَرْتَدَّه أحدٌ من قبل، وهو الكشف عن مخطوطة الطَّاعِنِ الأوَّل^(١) على أبي العلاء المعريِّ في «اللزوميات»، تلك المخطوطة التي ردَّ أبو العلاء على ما فيها من الطُّعون بـ«زجر النَّابِج»، والتي فقدت حتى الآن، فلم يَبْقَ منها إلا ما تضمنه الزَّجر قبل الردِّ - من ذكر المعريِّ للطَّعن عليه بالكفر ونحوه - مع البيت الذي اقتضى ذلك، كما لم يَبْقَ عنها إلا ما تضمَّنه التعريف بـ«زجر النَّابِج»، من «أنَّ أحد الجُهَّال تكلم على أبياتٍ من «لزوم ما لا يلزم»، يريد التَّشهير والأذية، فألزم أبا العلاء أصدقاؤه أن ينشئ هذا، فأنشأ هذا الكتاب وهو كاره»^(٢).

(*) نجز هذا النقد في (١٥/٣/١٤٣١هـ - ١/٣/٢٠١٠م).

(**) أستاذ جامعي وباحث مصري.

(١) الطعون التي وُجِّهت إلى المعريِّ بسبب اللزوميات أربعة:

الطعن الأول - من مجهول - هو ما ردَّ عليه المعريُّ بـ«زجر النَّابِج» = أربعون كراسة.

الطعن الثاني - من مجهول - هو ما ردَّ عليه المعريُّ بـ«نجر الزَّجر» = ثلاثون كراسة.

الطعن الثالث - من ابن المحبِّرة الحلبيِّ وآخر - هو ما ردَّ عليه المعريُّ بـ(رسالة الضبعين).

الطعن الرابع - من داعي الدُّعاة الفاطمي في ثلاث رسائل - هو ما ردَّ عليه المعريُّ برسالتين.

(تعريف القدماء بأبي العلاء ٤٢، ١٠٥، ١١٨، ١٣٩، ٥٢٦، ٥٣٧).

(٢) المرجع السابق ١٠٥.

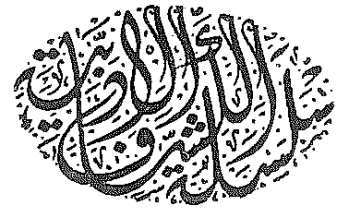
MADDE YATIRILAN ADIYAN
SONRA GELEN OKUMAN



D76

Mecelletü Ma'hacî'l-Mahtutât-i-'Arabiyye, c. 56, sy. 1

1433/2012 Kahire, ss. 137-152 -



٨

حَكِيمُ الْمَعْرِىَةِ

أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري

ان محاولة ترتيب اللزوميات ترتيباً تاريخياً ،
والفصل بين آراء المعري الاصلية وبين آراء
المفلسين والمتكلمين التي استعرضها المعري في لزومياته ،
ثم فهم معنى الشك (الفلسفي) ، كل هذه تنفي
التناقض الذي يتهم به بعضهم حكيم المعرة .

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	133400
Tas. No:	328 ALA

تأليف

طارق

دكتور في الفلسفة

عضو المجتمع العلمي العربي بدمشق

الطبعة الثانية

مطبعة الكشاف بيروت

1367 / 1948 Beirut

الأراء الفلسفية عند أبي العلاء المعري وعمر الخيام

دراسة مقارنة
تشمل الأوضاع
السياسية
والاجتماعية
والاقتصادية
والثقافية
والدينية

تأليف

الدكتورة تغريد زعيميان

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	133387
Tas. No:	892.7 Z Aİ. A

الدار الثقافية للنشر

Kahire 1423/2003

مضبوطة ضبط حروف بالزاي المعجمة في أحد المخطوطات وهو كتاب السمات في أسماء النبات للسويدي.. قلت: وقد وجدت في الشامل ما يؤكد أنها بالراء لا بالزاي وهو قول مؤلفه: «هذا البصل يسمى بصل العنصل وبصل الزير لأنه يعلق على فم الزير من الداخل ليقطر على الخلل الذي يجعل في ذلك الزير الموضوع في الشمس فيكون من ذلك خل العنصل، ويسمى أيضاً بصل الفار لأنه يقتل الفار.. ويسمى بالأشقىل.. ويسمى أيضاً بصل البرية، ويسمى أيضاً العنصلان» وأظن ما جاء في هذا الكتاب هو الصواب.

بصل الفار^(٥)

بصل الفار ٢٦٤: ٢٨٠، ٣٩٦/٣: ١٧٥،

٢٤٠

بصل فار مشوي ٣: ٣٠٧، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٥، ٤٣٩

حين ذكر ابن سينا (الأشقىل) في الأدوية المفردة قال: هو بصل الفار. حين ذكر (العنصل) أيضاً قال هو بصل الفار، وهذا ماؤكد المراجع جميعاً. ومن أسمائه الأخرى، بصل البر أو البصل البري، وبصل الخنزير (قاله ابن الحشاء)، وبصل الزير (قاله مؤلف الشامل). وأشهر هذه الأسماء عند العامة بصل الفار، سمي بهذا لأنه يقتل الفئران، ولا يزال حتى الآن يستعمل في صنع السم القاتل لها. الاسم العلمي لهذا النبات هو Scilla maritima. وقد أوردت تحليلته في مادة (اشقىل) التي سبقت.

30 FOL 2003

(٥) الحاوي ٢٠: ١٧٠، والملكي ٢: ١٢٧، ومفاتيح العلوم ١٧٣، ومنهاج البيان ٥٠. وأشرح أسماء العقار ١٠، ومفردات ابن البيطار ٣: ١٣٨ (عنصل)، ومفيد العلوم ١٩، والمعتمد ٢٦، والشامل ١٢٧، ولسان العرب (عنصل)، وتاج العروس (عنصل)، وتذكرة داود ١: ٧٤، ومعجم أحمد عيسى ١٦٤ (١١)، ١٨٥ (١٥)، ومعجم مصطفى الشهابي ٥٩٣. وانظر مادة (اشقىل) وبصل البر في مادة (بصل)، ومادة (عنصل).

(التعريف والنقد)

آثار أبي العلاء المعري المطبوعة(*)

دليل وراقي (ببليوغرافي)

مشروح شامل لآثار المعري الشعرية(**)

د. صلاح كزارة

يتناول هذا الدليل الوراقي (الببليوغرافي) الآثار الشعرية المطبوعة لأبي

العلاء المعري، وهي خمسة:

١- ديوان سقط الزند وشروحه والمختارات منه.

٢- ديوان اللزوميات وشروحه والمختارات منه.

٣- ملقى السبيل.

(*) كان المأمول أن يشمل هذا الدليل آثار المعري النثرية أيضاً، وقد اضطررنا إلى

الاقتصار على آثاره الشعرية نظراً لاتساع البحث فيها من جهة، ولضخامة آثاره

النثرية من جهة ثانية، ونأمل أن نفرغ لها مستقبلاً إن شاء الله.

(**) ألقى أصل هذا البحث في «ندوة أبي العلاء المعري» التي أقامتها وزارة التعليم

العالي السورية في مدينة معرة النعمان، في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) عام ١٩٩٧م،

وهذه هي صياغة جديدة للبحث موسعة منقحة تشمل ما طبع من آثار المعري

الشعرية حتى عام ١٤٢٠هـ / ٢٠٠٠م.

AN 11TH CENTURY MUSLIM'S SYNCRETISTIC
PERSPECTIVE OF COSMOLOGY:
ABŪ AL-ʿALĀʾ AL-MAʿARRĪ'S PHILOSOPHICAL-
POETIC REFLECTIONS IN *LUZŪM MĀ LĀ YALZAM*
ON MAKE-UP AND DYNAMICS OF THE UNIVERSE
R. K. LACEY

The name of the Muslim Syrian poet, grammarian, and man of letters Abū al-ʿAlāʾ al-Maʿarrī (d. 1057 in Maʿarrat al-Nuʿmān, Syria) is not ordinarily included in the pantheon of great and influential scientific Islamic philosophers. The extent of his formal training in religious and philosophical traditions, and the degree to which he was fully conversant in the more important religio-philosophical issues of his day, is still open to question. Even at his profounder moments he does not provide conclusive evidence of having benefited from prolonged, rigorous, formal training in philosophy. Some might care to argue that he failed to construct a real system, that he recapitulated few true arguments of philosophy (as opposed to assert and defend in early *kalām*-like fashion basic tenets or positions), that he was self-contradictory, and that he did not synthesize. On the other hand, in several of his works, and especially the approximately 1,600 poems anthologized under the title of *Luzūm Mā Lā Yalzam* (loosely, *The Necessity of the Unnecessary*), he intermittently paused to reflect and comment upon enough important ideas and issues to provide the groundwork for a discernible *Weltanschauung*, even though much of this material is embedded in symbol, metaphor, and what might be referred to as suppressed analogical thinking. It is this side of al-Maʿarrī that prompted the first serious modern reevaluation of his thought (Alfred von Kremer's "Ueber die philosophischen Gedichte des Abū ʿAlā Maʿarrī"¹), and which elicited the following quite sincere initial reaction on the part of the author:

[al-Maʿarrī] . . . laid out his reflections and views on the highest questions of philosophical speculation—death and immortality, belief and unbelief, God and the world, men and their passions, free-will and predetermination; and on social questions like moral duties, marriage and polygamy, the raising of children, and slavery; and even as well on religious and political problems, such as the origin and justification of religions, and the views of various sects and religious par-

ties. In general, one can say that everything that at that time moved the minds and engaged the spirits of the learned class, he drew into the sphere of his consideration.²

One of the lesser developed but nonetheless more intriguing dimensions to al-Maʿarrī's thoughts in *Luzūm Mā Lā Yalzam*, and not specifically isolated in von Kremer's preceding overview, is the author's attempt to articulate through the medium of poetry his perception of the forces that underlie the totality of being and creation. This article aims at identifying in a systematic fashion the more salient components of this aspect of al-Maʿarrī's so-called philosophic poetry. A presentation of this sort must necessarily be fairly brief, for there is a comparative dearth of truly pertinent passages; but a full appreciation of the philosophical breadth and depth of *Luzūm Mā Lā Yalzam* is impossible without it.

As a starting point here, it can be posited with reasonable certainty that al-Maʿarrī envisioned the whole of creation as being made up of the four Empedoclean natural elements of fire, water, earth, and air. Further, these four elements are considered eternal by al-Maʿarrī. This bedrock to his cosmogony is advanced most notably in the following lines from *Luzūm Mā Lā Yalzam* (hereafter referred to as Lz):³

Creation is from four [things] gathered together:

fire (*nār*) and water (*māʾ*) and earth (*turbah*) and air (*hawāʾ*). (Lz. II.424.4) (A. 1)

We are returned to our origins (*al-uṣūl*), and every living thing (*kull ḥayy*) has a genealogical affiliation (*intisāb*) with the four eternal [elements] (*al-arbaʿ al-quḍum*). [Lz. I.91.6] (A. 2)

Nowhere does al-Maʿarrī link the four eternal elements to the teachings of Empedocles; which, as I have indicated, is quite typical of him: rarely does he make mention of a specific influence. But it would not be too farfetched to suggest that the doctrine may have reached him, directly or indirectly, by means of the encyclopedic *Epistles of the Brethren of Purity*, the well-known philosophical tracts that were the by-product of philosophical meetings (*majālis*) held in Basra in the 10th or 11th centuries, and which furthermore may have appeared in written form as early

² von Kremer, *op. cit.*, pp. 13-14.

³ The edition of Lz used for citation purposes in the present study is that of ʿAziz Effendi Zand, published in two volumes in Cairo (al-Mahrusa Press, 1891, 1895) under the title *al-Luzumiyat aw luzūm Mā Lā yalzam*. This is not the most accessible edition of Lz; that distinction falls to *Luzūm Mā Lā yalzam* published in Beirut (Dār Sadir, 1961). But the Zand edition is far more reliable than the Dār Sadir edition. Further, its notes are copious, and they represent what may be taken as an early attempt at a real, critical apparatus.

¹ Alfred von Kremer, *Sitzungsberichte der Philosophisch-Historischen Classe der Akademie der Wissenschaften (Vienna)*, Vol. CXVII, no. 6 (1988), pp. 1-108.

أبو العلاء عقيدة ومرجعية

دراسة في ديوان اللزوميات

21 KASIM 2006

محمد خالد عمر - سورية

ما قبل المقدمة:

اسمحوا لي أن أنطلق إلى دراسة أبي العلاء المعري من ثلاث نقاط.

النقطة الأولى: هي عبارة عن سؤال هو: هل نحن في هذه الممرجات واللقاءات نجد ذكرى أبي العلاء المعري، أم أن أبا العلاء يجدد فينا الفكر والحيوية والقسوة على فهم الواقع وتطويع منحنينا والتعامل مع الأفكار المطروحة بعقل منفتح وفكر واعٍ؟

النقطة الثانية: وهي نقطة أثارها طه حسين وقديما في تساؤل هو: من الذي ظلم من ضياع تراث أبي العلاء المعري نحن أم أبو العلاء؟ يجيبنا على هذا السؤال طه حسين نفسه في كتابه تجديد ذكرى أبي العلاء يقول: (لقد ظلمنا نحن بضياع تراث أبي العلاء المعري). وكأنني به يريد أن يقول: إن العملاق يظهر بأي أثر يبقى وراءه(1).

النقطة الثالثة: وهي الأهم بين النقاط التي أثرت وهي رغبتني في أن أسجل اعتراضاتي على تسمية أبي العلاء المعري فيلسوف الشعراء وشاعر الفلاسفة، ويمكن لي أن أعيد صياغة هذا التركيب فأقول: أبو العلاء المعري فيلسوف الفلاسفة ومعلم الشعراء.

فلماذا هو فيلسوف الفلاسفة؟ نقول: إذا كانت الفلسفة هي في أبسط تعاريفها تعني البحث عن المعرفة أو الحكمة، أو محبة المعرفة أو الحكمة. فإن الفيلسوف إذا هو الباحث عن المعرفة المحب للحكمة. وإذا كانت المعرفة الكلية هي معرفة الوجود ومعرفة خالق الوجود ومدبره، وبالتالي معرفة الغاية من الوجود، ومن ثم التعامل مع هذا الوجود بمنهجية تتطابق مع رتبة معرفته. فمن غير أبي العلاء أكثر تطابقا مع هذا التعريف؟

أما قولنا معلم الشعراء؟ فيمكن أن ندعمه بقول الشاعر المعاصر صلاح عبد الصبور في حياته في الشعر يقول: (إن أبا العلاء عندي هو

ثلاثة أرباع الشعر العربي والربع الباقي من قلبي يتقاسمه أبو نواس وابن الرومي والمتنبي وغيرهم(2).

وطه حسين عندما يتكلم عن الخصائص العامة لشعر أبي العلاء يقول: (أول هذه الخصائص إنك تقرأ القصيدة من شعر أبي العلاء، وقد فهمت أنظمتها المفردة فلا تكاد تفهم مضامينها)(3).

ويكفي هذان القولان اللذان نؤيدهما لنندلج على ما أردنا قوله من أن أبا العلاء معلم الشعراء إذ الشعر رسالة والرسالة تكبر بكبر الغاية التي تطلبها، وقد اتفق الدارسون جميعا تقريباً على أن أبا العلاء أجاب أو حاول الإجابة عن الأسئلة الأكبر في هذه الحياة.

بغض النظر عن موافقة هؤلاء الدارسين لرأي أبي العلاء أو مخالفته.

ونحن عندما ننشد شجرة هذا العملاق ننفي ظلالها الوارفة، نتعشنا نسيما شعره فتخلق فينا السراحة وتغمرنا المتعة، وإذا ما هزنا جرعها الحاني تساقط علينا الرطب الجني، فنملأ سلالنا ونجوب معه أفقا من المعرفة.

مقدمة:

من الكلمة الأولى في مقدمتنا نعلن أولاً: أنه لا يمكننا أن نحيط بفكر أو فلسفة أو عقيدة المعري، وإنما نشير إلى ذلك مستعنيين بما وصلنا من مؤلفاته، ولو أن ما وصلنا من كتابات أبي العلاء لا يعدو أن يكون نسبة ضئيلة مما كتبه. فطه حسين مثلاً ينقل عن القفطي والذهبي (بأن الصليبيين عندما خربوا المعرفة وحرقوا كتبها كان لأبي العلاء من هذه الكتب خمسة

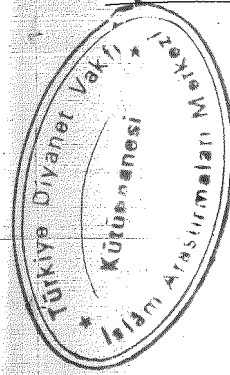
وخمسون كتاباً في أكثر من أربعة آلاف كراسة)(4)، وينقل أيضاً في موقع آخر (أن ديوان رسائله الخاصة كان ثمانمائة كراسة كما يحدثنا أبو العلاء نفسه فلو فرضنا الكراسة -كما فرضها مرجليويث- ورقتين لكانت رسائله ستمائة ألف ورقة مع أن المطبوع منها في الشام لا يتجاوز مع شرحه ستاً وثلاثين ومائة صفحة)(5). وإن ما وصلنا من مؤلفاته جميعها بضعة عناوين.

إذا نحن نبحث في فكر الرجل وعقيدته بأقل نسبة يمكن أن يبحث بها الباحث، وهي ما توفر لنا، ومن هذا المتوفر نحكم على عقيدة الرجل وفلسفته ومشروعه الحياتي، وإذا كنا نعترض على تأويل الفكرة بعد اجتزاها من سياقها، فإننا نقوم بالعمل نفسه ونقترف الذنب ذاته إذ نجتزئ من الجزء المتوفر لدينا، ونحكم على أساسه، فقد اخترنا كتاب اللزوميات لنقلم من خلاله عقيدة أبي العلاء ومرجعيته. وعزأونا في ذلك أن غالبية الباحثين قد اتفقوا على أن اللزوميات حوى جزءاً كبيراً من فلسفة أبي العلاء، وقدم مذهبه العقيد والقيمي ونقل آراءه الفلسفية الواضحة. وقد قال عنه طه حسين: (إن الفلسفة هي المقصودة بتأليف الكتاب بالرغم من التأثير الظاهر للعلوم الفلسفية في شعر أبي العلاء الآخر غير اللزوميات)(6).

ويمكن أن نؤكد ذلك بقراءة مقدمة اللزوميات، والذي أراد صاحبه أن يحمل فلسفته وإجاباته عن الأسئلة الكبرى فضلاً عن سيرته المعلنة، وذلك برفضه للسلوك المشين، ومدحه للصفات الحميدة. يقول أبو العلاء: (كان من سوائف الإقصية أني أنشأت أبنية أوراق توخيت فيها صدق الكلمة، ونزعتها عن الكذب والميظ، ولا أزعمها كالسوط المتخذ، وأرجو أن لا تحسب من السميظ، فمنها ما هو تمجيد لله

D2541

Eb-1-A'la el-Ma'arri



جانب العروض والقوافي

في لزوم ما لا يلزم

للمعراج

363 - 449 م - 973 - 1057 م

2 / KASIM 1386

د. أحمد فوزي الصبيح

عاش أبو العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المعري في النصفين الثاني والأول من القرنين الرابع والخامس الهجريين (1)، وهو زمن بلغ فيه التصنع في الأدب، شعره ونثره، حدًا لم يعرفه العرب من قبل، ولم يكن الأدب في هذا التصنع بدعًا، فقد عن حيوات هذه الفترة من فترات الحضارة العربية، وإنما كان منسجمًا مع ما آلت إليه حيواتها من ترف شديد، شمل المسكن والملبس والمطعم والمشرب وجميع مناهي الحياة من الولادة حتى الوفاة، مما لا مجال لذكره وتفصيله في هذا البحث، ولكنه كان ناتجًا عن تصنع لف الحضارة العربية في جميع جزئياتها، ودفعها إلى فهم غريب للتجديد، لا يتناول جوهر الأمور، وإنما يُعنى بشكلها ووسائلها، ويتكلف في ذلك تكلفًا معقدًا جدًا، لم يعرفه العرب في القرون الثلاثة الهجرية الأولى من قبل، ولم يكن من الممكن أن يعرفوه، أو يصلوا إليه، لأن حيواتهم كانت قريبة من الاستواء والطبيع، ثم ابتعدت عن ذلك، وانحرفت خطوة خطوة، حتى وصلت إلى ما وصلت إليه زمن المعري، وإنما لا نستطيع أن نلومهم على ذلك، لأنهم لم يكونوا إلا مثل غيرهم من الأمم التي سبقتهم أو لحقت بهم، والتي تحولت الوسائل لديها إلى غايات، تشاركها مكانتها حتى يطويها النسيان، فتحل محلها غايات جديدة، بعدما كانت وسائل (2)، وتصارع الناس حول هذه الوسائل تدفعهم فكرة الوصول إلى الجديد والتجديد، تحدي الآخر، ثم تحدي الذات، وكأننا في ألعاب أولمبية وأرقام قياسية، يريد كل مشارك أن يكسر الرقم الذي حققه سلفه، أو الذي حققه هو في الدورة السابقة.

إنه لم يتحد أبناء عصره فقط، وإنما تحدى الأوائل المتقدمين الذين يُشار إليهم بالبنان، ويُقر لهم بالتفوق، وأكد أنه سيتفوق عليهم، وسيأتي بما لم يستطيعوه. ولعل عاهة العمى لديه زادت في تأجيج فكرة التحدي عنده وتأكيدا وملازماتها له ليله ونهاره. إنه أراد - من حيث يدري أو لا

مثل المعري فكرة التحدي هذه في عصره خير تمثيل، ونجد ذلك واضحا في قوله الشبير مفتخرا:

وإني وإن كنت الأخير زمانه

لأت بما لم تستطعه الأوائل (3)

يدري، شعورياً أو لا شعورياً - أن يكون بدعاً في عصره، لا يستطيع معاصروه، كما لم يستطع سابقوه، أن يصلوا إلى الذروة التي وصل إليها وتربع فوقها، ولعل خير ما يمثل تلك الإرادة ديوانه الأشهر "لزوم ما لا يلزم"، وله طبعات كثيرة بلغت ثلاث عشرة، استعرضها الأخ العالم الدكتور صلاح كزارة (4) ووصفها، ورجح واحدة منها، اعتمدها في بحثي هذا، وهي طبعة حررها وشرحها الدكتور كمال اليازجي معتمداً على عدد من الأصول المخطوطة والمطبوعة، صدرت عن دار الجيل في بيروت عام 1996، وقال عنها الدكتور كزارة: "وهذه الطبعة في رأيي أكمل مطبوعات اللزوميات، وهي محققة تحقيقاً علمياً جيداً، ولكن على الرغم من الجهد الكبير الضخم المبذول فيها احتوت على أخطاء في الضبط، ولم تتج من بعض التحريف والتصحيف، ومن الفهم والتفسير الخاطئين لبعض الأبيات" (5).

نظم المعري لزومياته هذه بعدما أنف من سيره في طريق سابقه من الشعراء مثل المتنبي الذي كان معجبا به أيما إعجاب في ديوانه (سقط الزند). إنه أراد أن يسير في طريق بكر جديدة، لم يسبقه سابق من بدء الشعر العربي حتى عصره، وإلى أن يرث الله الأرض وما عليها، كما أراد أيضاً أن يتحدى نفسه أو صنيعه في ديوانه الآنف الذكر (سقط الزند). إنه أراد بلزومياته أن يصل ذروة سامقة لم تطأها أية قدم، ولا حتى قدمه من قبل، فكانت اللزوميات.

للزوميات، أو لزوم ما لا يلزم، ديوان شعر كبير، يختلف عن جميع دواوين الشعر العربي السابقة له واللاحقة، وقف به المعري مكاناً قصياً، ولهذا الديوان جوانب ثرية عدة، ولكن الذي يعيننا الآن جانب الشكل فيه، وهو جانب هام متعدد الوجود، لا يمكن لبحث واحد

أن يعطيه حقه، لذلك أثرت الآن أن أدرس جزءاً منه، وهو جانب العروض والقوافي فقط، لعلني أوفيه بعض حقه، أو أصل إلى شيء ما فيه.

وكما أن جانب العروض والقوافي لا يلغي غيره من جوانب الشكل في اللزوميات، مثل غلوه في استخدام الغريب، وتصنع الجناس وألفاظ الثقافات المختلفة وغيرها (6)، فإن جانب الشكل فيها أيضاً لا يلغي جانب المضمون الذي يتضمن كثيراً من جوانب فلسفته أو تفكيره الفلسفي (7). ولكن الذي يهمني الآن هو أي الأبرين الشكل أو المضمون كان الأهم لدى المعري في أثناء تخطيطه للزوميات وتنفيذها. وقبل أن نجيب على هذا التساؤل، نستقرئ مقدمة اللزوميات التي كتبها المعري، وهي مقدمة متميزة لطولها وغناها ودقتها وتفصيلاتها، لا نرى لها مثيلاً في أي ديوان من دواوين العربية، لقد بلغ عدد صفحاتها قرابة اثنتين

وثلاثين صفحة، استغرق الحديث عن المضمون فيها أقل من صفحة في أولها، ومثل ذلك في آخرها، وأما الباقي، وقدره قرابة ثلاثين صفحة، خصصه المعري للحديث عن الشكل، عن القافية وتفصيلاتها وما إلى ذلك. وقصر الحديث عن المضمون، وطوله عن القافية يدلان على هدف المعري في لزومياته، وهو التحدي في ميدان هندسة الشكل وبناءه بناء معمارياً متميزاً، فإذا أضفنا إلى هذا أن معاني اللزوميات كانت في تمجيد الله تعالى، وتذكرة الغافلين، والتحذير من الدنيا، ومن النساء، والدعوة إلى الزهد والتشرف، نقد جوانب الحياة المختلفة السياسية والاجتماعية والاقتصادية وانحرافات مذهبي النديين والتصوف، ولقد لف ذلك كله تشاؤم واسع، دعا إلى تحطيم العالم بالامتناع عن الزواج والتكاثر، حتى ينتهي وجود الإنسان في هذه الدنيا. وهذه معانٍ أصولها ليست جديدة،

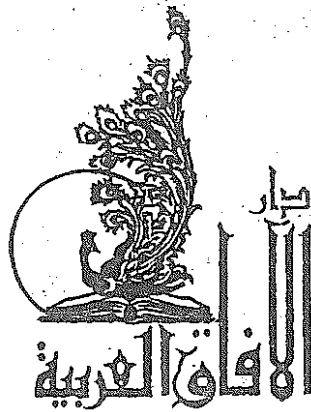
39. Adad 394, 1424/2004 Dima

أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِي

نَسَبُهُ وَأَخْبَارُهُ - شَعْرُهُ - مَعْتَقَدُهُ

لِلْعَلَّامَةِ الْمُحَقِّقِ الْمَغْفُورِ
"أَحْمَدِ تَيْمُورِي" ^ب

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	97117
Tas. No:	



Kahire

1424/2003

MADDE YAYIMLANDI
SONRA GELEN DOKU

12 0 TEMMUZ 2004

الرواية عند أبي العلاء المعري

معتمد يوسف مصطفى محمد

توطئة:

تطوّرت الرواية — بمعناها الاصطلاحي الدالّ على حمل الحديث والشعر والأقوال عموماً — دلاليّاً عن طريق العلاقة المجازية، إذ كانت في بدء أمرها محصورة في الماء من إناء يحمل فيه كالمزادة، ومن حيوان يحمل عليه كالبعير، ومن إنسان يحمله مستقيماً أو متعهداً دابة السقاية، وفي ذلك يقول الجاحظ: "الرواية هو الجمل نفسه، وهو حامل المزادة، ولهذا المعنى سمّوا حامل الشعر والحديث راوية"^(١).

وقد كان لكل شاعر راوية ينقل شعره شفاهة ويذيعه بين الناس، وقد يكون الراوية شاعراً مثلما كان زهير راوية أوس ابن حجر^(٢) والخطيبة راوية زهير وآل زهير^(٣). وقد اقتضت ظروف شيوع الأمية وقلة معرفة الناس بالكتابة ذيوع الرواية الشفاهية.

وللرواية الشفاهية محاذيرها كأن يضع الراوية كلمة بدل أخرى — في نفس وزنها ومعناها — إذا نذت عن ذاكرته الكلمة الأصلية، ولهذا السبب روى الجاحظ عن ذي الرمة قوله لعيسى ابن عمر: "أكتب شعري، فالكتاب أحبّ إليّ من الحفظ لأنّ الأعرابيّ ينسى الكلمة قد سهر في طلبها ليلته، فيضع في موضعها كلمة من وزنها"^(٤).

١٤ - "في ظلال القرآن" سيد قطب — دار الشروق — بيروت — الطبعة العاشرة — ١٩٨٢م.

١٥ - "مقدمة ابن خلدون" عبد الرحمن بن خلدون — دار الجيل — بيروت.

١٦ - "مناقب الإمام الأعظم أبي حنيفة" ابن البزاز الكردي — المكتبة الإسلامية — كويت — باكستان.

١٧ - "مناقب الإمام الأعظم أبي حنيفة" المنوف المكي — المكتبة الإسلامية — كويت — باكستان.

١٨ - "الموسوعة الفقهية" إصدار وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية الكويتية — مكتبة ذات السلاسل — الطبعة الثالثة — الكويت — ١٩٨٦م.

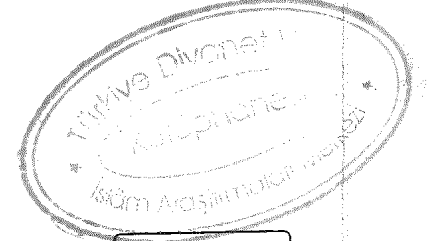
ثانياً : المراجع الأردنية:

١ - "حضرت إمام أبو حنيفة كي سياسي زندكي" سيد مناظر أحسن كيلاي — نفيس أكاديمي — كراچي — ضبعة بنجم — ١٩٨٣م.

٢ - "خلافت وملوكيت" — سيد أبو الأعلى مودودي — إدارة ترجمان القرآن — لاهور — بارهوين اشاعت — ١٩٨١م.

ثالثاً: المجلات:

١ - مجلة "العربي" الصادرة عن وزارة الإعلام في دولة الكويت — العدد السابع عشر إبريل ١٩٦٠م، مقال عن: "أبي حنيفة" للشيخ محمد أبو زهرة.



- ٢٩- في الأدب الجاهلي، د. طه حسين، دار المعارف، القاهرة.
- ٣٠- الرومانتيكية ومعالمها في الشعر العربي الحديث، عيسى بلاطة، بيروت، ١٩٦٠م.
- ٣١- شعراء الرابطة القلمية، نادرة سراج، القاهرة، ١٩٥٧م.
- ٣٢- تاريخ الأدب العربي منذ نشوئه حتى أواخر القرن الخامس عشر للميلاد/ التاسع للهجرة، ريجيس بلاشير، ترجمة د. إبراهيم الكيلاني، مطبعة الجامعة السورية، دمشق، ١٣٧٥هـ/ ١٩٥٦م، ج ١، ص ج.

أبو العلاء المعريّ عروضياً

معتصم يوسف مصطفى

مدخل:

شغل الباحثون بالمعريّ الشاعر والمعريّ الفيلسوف، أكثر ممّا شغلوا بجوانب أخرى من شخصيته المتعدّدة المواهب. وهذا المقال يتناول شخصيّة المعريّ العروضي، تلك الشخصية التي لم تلق اهتماماً. وسيعغلّ المقال الحديث عن سيرته وحياته، فهي ممّا كُتب فيه المطبوعات من لدن عصر المعريّ نفسه وإلى الآن.

بين المعريّ والخليل بن أحمد:

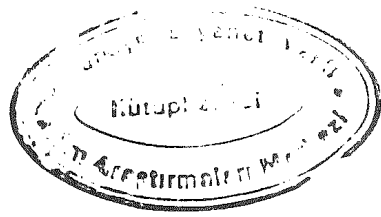
في أثناء دراستي الأكاديمية للصناعة في شعر سقط الزند - التي اقتضتني النظر في كل ما هو مطبوع من مؤلفات المعريّ - لفت نظري ولع المعريّ بالخليل وإعجابه به، ودفعني ذلك الأمر إلى البحث عن تأثير المعريّ بالخليل، فالإعجاب غالباً ما يتلوه التأثير.

فالخليل بن أحمد له خطة في منهجه المعجمي والعروضي تؤكد أنه صاحب معجم العين، الذي ذهب البعض إلى نفي نسبته إلى الخليل، ونسبته إلى تلميذه الليث بن المظفر^(١) وما يؤكد أن "كتاب

ed-Dirasat-ul-Islamiyye, vol: XXXIII/2

(1997) Islamabad, s. 89-112.

D. 544



الدكتور عمر موسى باشا
الأستاذ في كلية الآداب بجامعة دمشق
رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

نظرات جديدة في

غفران أبي العلاء

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Ticimbas No:	130865
Tasnif No	892.7 PAŞ.N

16 HAZİRAN 1995

MADDE YAYINLANMISIN
SONRA GELEN DOKÜMAN



جميع الحقوق محفوظة
لدار طلاس للدراسات والترجمة والنشر

الطبعة الأولى

1989

Divest

مع أبي العلاء

في رحلة حياته

الدكتورة عائشة عبد الرحمن
(بنت الشاطئ)

(شهادة الأستاذة الفريضة بكليته الشرعية ودار الحديث)
جامعة القرويين: المغرب

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	1 24639
Tasnif No:	1 928 ALA

الناشر
دار الكتاب العربي
بيروت

١٩٨٣ - ١٤٠٣

✓
Ebnul Ala el-Marrisi Yayın Mdr

18 MAYIS 1994

سنة الملائكة

إملاء الشيخ الإمام أبي العلاء أحمد بن عبد الله
ابن سليمان التيمي المعزى قدس الله روحه

طبع لمناسبة المهرجان الذي أقامه المجمع لمرور الف سنة على مولد أبي العلاء

عني بتحقيقه وشرحه وضبطه ومعارضته

محمد سليم البخاري

عضو المجمع العلمي العربي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	129891
Tasnif No	492.7 ALA. R

دار صادر
بيروت

1992

مع المعري في « اللزوميات »

الدكتور إبراهيم السامرائي

لقد اختلف الدارسون في النظر إلى « اللزوميات » فالذين نظروا إلى الشعر نظرة العاطفة والصورة الفنية والإعراب عن ذلك برشيق اللفظ والعبارة الموحية والإيماء البعيدة والقريبة لم يجدوا حاجتهم في هذا الفن الذي قسا فيه حكيم المعرة على نفسه فركب الصعب فكان له أن « التزم بما لا يلزم » . وذهبوا إلى أن الفكر والرأي والحكمة والوصول إلى غرائب المعنى مما لم يكن في دائرة ما يدركه أهل الأدب غير قريب من فن الشعر الذي يجدونه في شعر جمهرة من شعراء العرب .

غير أن الذين ذهبوا إلى غير هذا فآثروا الفكرة والمعنى والرأي في خطرات العقل وما يصل إليه في فوائده مما يكون في التأمل والقراءة والاطلاع ، لا يعطون ما اتصل بالعاطفة من حديث النفس وهوى القلب قيمة كبيرة ، ومن هذا ذهاب الأستاذ كامل كيلاني في « مقدمته » لهذه النشرة من « اللزوميات » إلى نعتة شعر المعري في « سقط الزند » بالهذر والعبث . وإني لأعجب كيف يسوغ لرجل حُمل على العربية أن يقول مثل هذا ، فكيف يكون الأدب الإنساني بما فيه من صدق ووفاء ، وهو ذاك الذي كان من المعري في « سقط الزند » هذراً ؟ فكيف لنا أن نسلم قصائده العاطفية بـ « الهذر والعبث » ؟ وأين العبث في قصائده التي أنشدتها في بغداد ؟ وكيف لدارس أن يقول إن المعري من أهل الهذر وهو يتلو قصيدته التي مطلعها :

يا ساهر البرق أيقظ راقداً السمر
لعلّ بالجزع أعواناً على السهر

(١) اللزوميات لأبي العلاء المعري ، حققه أمين عبد العزيز الخانجي (منشورات مكتبة الهلال ببيروت ومكتبة الخانجي في القاهرة) . وفي هذه النشرة الكثير مما يقال ، وليس من غرضي أن أعرض لهذا الأمر .

Mecelletü Mecma'il-Lugati'l-Arabîyye

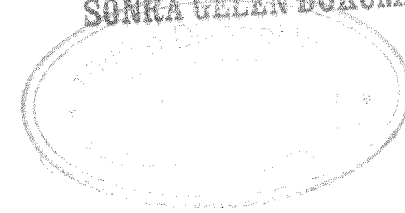
el-Ürdün, c. XXI / aded: 52

(1417/1997) Amman, s. 11-40.

10.79

09 AGUSTOS 1997

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN



Aus einem Briefe des Herrn Dr. Goldziher
an Prof. Loth.

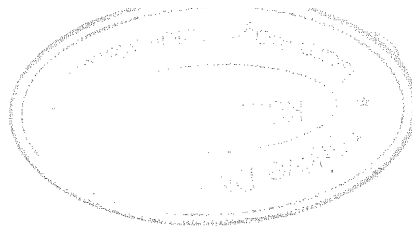
Budapest, 11. Juli 1875.

— Als Nachtrag zu meiner in den Sitzungsberichten der Kais. Akademie erschienenen Abhandlung über die Literatur der Ši'ā möchte ich darauf hinweisen, dass die bei den muhammedanischen Literaturhistorikern allgemein verbreitete Annahme, welche den Chalifen 'Alī zum ersten Begründer der Grammatik macht, wahrscheinlich in die Rubrik jener tendenziösen Annahmen gehört, welche von Seiten der Ši'iten zur Verherrlichung der Gelehrsamkeit ihres 'Alī in die Welt gesetzt wurden, in dieselbe Rubrik also, wie die poetische Thätigkeit des Chalifen u. s. w. Dafür spricht der confessionelle Charakter des Abū-l-Aswad, von dem alle Grammatik ausgeht. Dieser Begründer der grammatischen Anfänge unter den Arabern war selbst Ši'it. (Vgl. Flügel, Grammatische Schulen S. 21.) In den Latā'if al ma-
'ārif ed. de Jong S. ۸۳, 13 heisst es von ihm: رجل من التابعين

يَعْدُ في تمام طبقات هو ابو الاسود الدؤلي واسمه ظالم بن عمرو بن
لنانه يَعد في الفصحاء والعقلاء والشعراء والنشئة واصحاب
العربية والنحو وفي البخلاء والمعلمين والمعمرين ولا يعرف مثله
Mit dieser šitischen Tendenznatur der Tradition von den An-
fängen der arabischen Grammatik steht — glaube ich — in Ver-
bindung, dass man bei den Grammatikern šitische Neigungen
voraussetzt. Ich erwähne desbezüglich, was bei al-Maḥkari
Bd. I S. ۸۴, 13 von Abū Ḥajjān gesagt wird: وجري على مذهب
كثير من النحويين في تعصبه للامام علي بن ابي طالب.

1) S. Munk, Notice sur Saadia S. 52.

2) Parschadātha, hebräischer Theil, S. 36.



⊕ Abū-l-'Alā al-Ma'arri als Freidenker.

Herr Hofrath von Kremer hat uns in dem letzten Hefte dieser Zeitschrift in dem Aufsätze „Ein Freidenker des Islam“ den unter den Arabern mit Recht hochgeschätzten Dichter Abū-l-'Alā al-Ma'arri al-Tanūchī von einer Seite vorgeführt, von welcher aus der Charakter dieses Dichters bisher noch keine genügende Würdigung erfahren hat, und diese Mittheilungen sind um so werthvoller, als sie uns zum ersten Male einen Blick in dessen wenig gekannte poetische Sammlung: *Luzūm mā la jalzam* zu werfen gestatten.

Ich erlaube mir hieran einiges auf die religiöse Freisinnigkeit und den skeptischen Charakter des Abū-l-'Alā Bezügliche anzuschliessen, was meines Wissens noch nicht bekannt ist.

Ich beginne mit der Mittheilung zweier Epigramme des Abū-l-'Alā, von welchen ich nur soviel weiss, dass sie in der Sammlung سقط الزند sich nicht vorfinden, aber nicht angeben kann, ob dieselben in einer der sonstigen Sammlungen unseres Dichters Platz gefunden haben. Ich verdanke die Kenntniss dieser Epigramme meinem Damascener Freunde Muṣṭafa Efendi Sbā'ī, welcher mir dieselben gleichsam als شواهد für seinen eigenen muhammedanischen Voltaireanismus anführte, als wir an einem schönen Ramadān-Nachmittage des Jahres 1873 in seiner Wohnung über die Sendung Muhammeds und den absoluten Werth des Islam conversirten. Mein Freund hat mir diese Gedichtchen eigenhändig in meine سفيينة

(Notizbuch) eingeschrieben mit der Ueberschrift: لابي العلاء und dies ist die einzige Beglaubigung, die ich meiner رواية begeben kann. Das erstere lautet:

في القدس قامت صليحة ما بين أحمد والمسيح

Ignaz Goldziher
GESAMMELTE SCHRIFTEN

Herausgegeben: Joseph Desomogyi

Hildesheim - 1967, I

المعروف بابن العديم الحلبي ، وكتب الرّحل والبلدان التي احتوت على سيرته * وهكذا وجدنا هذا السفر قد جمع فوعى ، وبدا كتباً مجموع في كتاب واحد جليل الفوائد * وقد رأيت فيه ما هو حريّ بالنقاش فأقول

تعريف القدماء بأبي العلاء

وهو السفر الاول من « آثار أبي العلاء المعري » جمعه وحققه لجنة من رجال وزارة المعارف المصرية بإشراف الدكتور الكبير طه حسين ، المستشار الفني لوزارة المعارف ومدير جامعة فاروق الاول بالنيابة يومئذ ، قوامه « ٥٩٩ صفحة » عدا المقدمة ، وكلمة اللجنة وهما في اثنتي عشرة صفحة ، وخلا الفهارس وهي في ستمائة صفحة * وأعضاء اللجنة هم الأساتذة مصطفى السقا ، وعبد الرحيم محمود ، وعبد السلام هارون وإبراهيم الأبياري وحامد عبد المجيد وهم من الفضلاء المشهورين *

طبع هذا السفر طبعاً رائعاً في ورق فاخر بمطبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٦٣ هـ = ١٩٤٤ م ، وكنت قد طالعتُه وتأملتُه فألفيته من الكتب النفيسة لانه حوى تراجم لأبي العلاء المعري ، ضمنها المؤرخون المسلمون تواريخهم ، مثبتة بحسب أزمانها ، فمن تنمة اليتيمة للثعالبي المتوفى سنة ٤٢٩ هـ في حياة أبي العلاء ، الى نزهة الجليس ومنية الأديب الأنيس للعباس بن علي بن نور الدين الحسيني المكي من أهل القرن الثاني عشر للهجرة ، وهذا هو القسم الاول من الكتاب والقسم الثاني في الشذرات وهي المظان التي ورد فيها ذكر أبي العلاء استطراداً بسبب إنشاد أو استشهاد أو نقد أو تعقيب ، وفي رسالة موسومة بالتبري من معرفة المعري للجلال السيوطي ، وكتب الأدب المغربي التي ذكرت أبا العلاء ، وكتب الأدب الفارسي التي تعرضت له ، وكتب النحو التي عاجت على شعره ، وانبرت لذكره ثم كتاب « الانصاف والتحري في دفع الظلم والتجري عن أبي العلاء المعري » لكمال الدين عمر بن أحمد

١ - جاء في الصفحة (و) من مقدمة الكتاب قول الأستاذ الدكتور حسين : « ومن المحقق ان مصر المعاصرة سبقت غيرها من البلاد العربية ان نشر آثار أبي العلاء ودرسها واذاعة الحديث عنها » * والمعروف غير هـ فان الشيخ أمين بن حسن الحلواني المدني طبع أولاً اللزوميات في مدينة بمبي بالهند سنة ١٣٠٣ هـ = ١٨٨٥ م ثم طبعت بمصر سنة ١٣٠٩ هـ = ١٨٩١ م والمعلم شاكر شقير طبع سقط الزند ببيروت سنة ١٣٠٢ هـ = ١٨٤٤ م ثم طبع بمصر ، فبلاد الهند والشام سبقت مصر الى نشر آثار أبي العلاء *

٢ - وجاء في الصفحة الخامسة من الكتاب كلام على « تاريخ بغداد » للخطيب البغدادي قالت فيه اللجنة الجامعة المحققة : « هو المشهور بتاريخ بغداد ... وجمع فيه تراجم رجالها ومن ورد اليها ^(١) (كذا) مرتبة على حروف المعجم » * والصواب انه قدم « المحمدين » و « الاحمدين » تبركا باسم النبي (ص) ثم رتب التراجم على حروف المعجم بحسب شرف الاسماء وكثرتها واشتهارها *

٣ - وأشارت اللجنة في الصفحة المقدم ذكرها الى مظان ترجمة الحافظ أبي بكر الخطيب وغفلت عن معجم الادباء لياقوت الحموي « طبعة مرغوليوث ١ : ٢٤٦ » وترجمته فيه أوسع التراجم ، والمنظم في تاريخ الملوك والامم لابني الفرج بن الجوزي « ٨ : ٢٦٥ » ومراة الزمان لسبط ابن الجوزي « نسخة

(١) الفصح « وردها » لان ورد يتعدى الى مفعوله بنفسه .

الزومیات

احیی فیلسوف امام ابی العلاء احمد بن عبدالله البصری حضرتارینک
ترجمهء حالی

انسا معاشر هذا الخلق فی سفة حتی کانا علی الاخلاق نختلفی.
(اقرأ کلامی اذا ضم الثری جسدی فانه لک ممن قاله خلفی.)

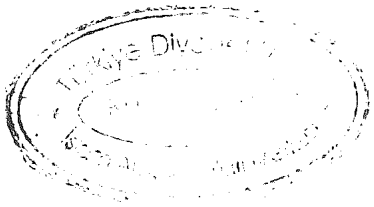
قلت ظفیری تارات وما جسدی الا کذاک متى ما فارق الروحا.
(ومن تأمل اقوالی رای جملا یظل فیهن سر الناس مشروحا.)

یأتی الردی وبقاری اثلب جسدی فافعل جملا وجانب کل ثلاب.
(فاسمع کلامی وحاو ل ان تعیش به فسوفی اعوز بعد الیوم طلابی.)

لزومیات، اهل ادب عرفنه کوره، قافیهده لازم دگل بر
یا ایکی حرفی التزام ایتهمک معناسنده ایسهده؛ شو دیوان حکمتده
وار بیتلرک علمی حفظی هر بر طلبیه لازم اولدیغنی ایچون،
لزومیات «حفظی لازم اییات علمیه ادبیه حکمیه» معناسندهدر
دیبر ایسهک دها صحیح دها انسب اولور.

﴿ حق الطبع ناشرینه مخصوص در. ﴾

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	51046
Tas. No:	212



شكراؤنا

دِيَّانُ لِزُومِ مَا لَا يَلْزَمُ

(اللزوميات)
(مِثْلُ سَبْقِ حَرْفِ الرَّوِيِّ)

لِلْإِمَامِ الْعَلَاءِ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ
الْمَشْنُونِيِّ الْقُرَشِيِّ
(٣٦٣ - ٤٤٩ هـ)

بِرِوَايَةِ الْإِمَامِ السَّبْرِيِّ
وَمُرَاجَعَةِ الْإِمَامِ أَبِي مَنْصُورِ بْنِ الْجَوَالِقِيِّ

تقديم وشرح وفهرست
د. وحيد كباية حسن محمد

المجلد الأول

الناشر
دار الكتب العلمية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	147162-1
Tasnif No:	892.7 ALA.L

1416/1996 Beyrut.

Abul Ala' el-Ma'arri

10 MARCH 1997

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

07 NISAN 1997

أبو العلاء المعري

بين البصريين والكوفيين

للدكتور محمد عبد المجيد الطويل

تعتبر ظاهرة الخلاف النحوي بين البصريين والكوفيين من أهم نقاط الدرس النحوي . فقد وقف النحو العربي أو كاد يقف على هاتين المدرستين ، وانقسم النجاة جميعا من القدماء وغيرهم بعض يشايح البصريين وآخرون يتابعون الكوفيين ، مع اختلاف في درجة الميل والمتابعة .

وبالرغم من أهمية هذه الظاهرة إلا أن كتب الخلاف النحوي قليلة ، أعنى الكتب التي ترصد الخلاف النحوي وتسجل فيه رأى كل مدرسة مع بيان منهجها وأصولها التي أقامت عليها رأيها .

فباستثناء كتاب الانصاف في مسائل الخلاف لابن الانباري ، لانجد كتابا ذا بال يرصد الخلاف النحوي^(١) .

ومع هذا فهناك كثير من الكتب التي أولت الخلاف النحوي بعضا من العناية ، فرصدته يشكل عابر ضمن أبواب النحو ، ولم تسجله على أنه ظاهرة ، من هذه الكتب همع الهوامع للسيوطي ، وشرح الألفية للأشموني وغيرهما .

ولقد كان الخلاف بين المدرستين كبيرا ، نتيجة اختلاف كل منهما في أصول النحو وطريقة درسه ومعالجة قضاياها ، ومدى اختلاف كل

(١) هناك كتاب صغير للعكبري عنوانه مسائل خلائية في النحو به خمس عشرة مسألة خلائية .

Havliyyatu Külliyesi Darü'l-Ulum.

aded: 15 (1992) Kahire

s . 99 - 126 -

D-048

MAADDE KATILAN
SONRA KUTUPHANESINE
2 NİSAN 2000

قلق الحياة في أدب أبي العلاء المعري

حامد صادق قنبي

أستاذ مشارك، كلية الآداب

جامعة الإسراء الخاصة

توطئة

قَلَقَ لغةً (بكسر اللام): اضطربَ وانزعج، وهو قَلِقٌ (بكسر اللام). والقَلَقُ (بفتح القاف واللام): حالة انفعالية تتميز بالخوف مما قد يحدث. ومن باب الألفاظ المترادفة والمتقاربة لـ (القلق): الجزع، والهَمُّ، والغم، واليأس، والخشية، والسأم، والضجر، والتبرم، والملل، والسخط، والرغبة. ونقيضها: الاطمئنان، والسكينة، والرضا، والأمن، والسلام. (١)

والقَلَقُ (اصطلاحاً): تعبير يستعمله المتأخرون من علماء الأخلاق، وعلماء النفس وهو استعداد تلقائي للنفس يجعلها غير راضية بالواقع، فإذا تطلَّع المرءُ إلى الأحسن والأفضل - ونظر إلى حياته الواقعية - فوجدها محفوفة بالمخاطر، بعيدة عن تحقيق ما يصبو إليه من الكمال والسعادة، أحسَّ بالقلق والغم.. وقد يشتدَّ القلق حتى يصبح مرضاً، كما هو في نفوس أصحاب الوسواس الذين تغلب عليهم السوداء، وتستحوذ على عقولهم التصورات المؤلمة التي لا سبيل إلى دفعها، فالنفس القلقة مضادة للنفس المطمئنة التي تتفاعل بالخير وتتكامل على الله. (٢)

١. مجمع اللغة العربية بالقاهرة: المعجم الوسيط (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠)، مادة (قلق).

٢. صليبا، جميل: المعجم الفلسفي (بيروت: دار الكتاب اللبناني، ١٩٧٩)، ٢٠٠/٢.

Mecelle'tü'l-Macma' el-Lugati'l-Arabiyyeti'l-'Ordünî

XXX/70, 1427/2006 Amman, sh. 11-68

Şekil A'la el-Macma' → 050371

079



Not: Kitab Prof.Dr. Nihat M. Çetin
özel koleksiyonundadır.

Büyük Mütefekkirler Serisi No. 1

Sayın Saygı
Şair Nihat Çetin'e
Hediye edilmiştir
02

Ebûlalel Maarî

— Divanından seçmeler —

Seçen ve dilimize çeviren :

A. Seni Yurtman

İNSEL KİTAP EVİ

İstanbul — Ankara caddesi No. 109

1942

النقد الأدبي في رسالة الغفران

د. مختار الفوث*

التعريف بالبحث

هذا بحث في النقد الأدبي (رسالة الغفران)، حمل على كتابته الرغبة في إبراز ما تضمن هذا الكتاب من آراء نقدية، لم تنل من الدرس العلمي والتفسير والتحليل ما يكفي، وإن عني بها بعض الكتاب، فقد كانت دراستهم يشوب بعضها القصور، ويشوب بعضاً آخر تحيز، حال دون إبراز صورة أبي العلاء النقدية على حقيقتها، غير مزيدة بالإطراء، ولا منقوصة في التناول والتقصي والمقارنة.

وقد تناول البحث النقد في عصر أبي العلاء المعري، ليكون الحديث عنه توطئة لبيان منزلة أبي العلاء بين نقاده، تلاه الحديث عن المصادر النقدية التي يتوقع أن يكون قد أفاد منها أو تأثرها في منهجه. وبعد هذا عرض لما اشتملت عليه (رسالة الغفران) من قضايا نقدية، كالنقد اللغوي، والنقد العروضي، وموقف المعري من الرجز، ثم ما تضمن من حديث عن النحل والانتحال، وتعريف الشعر، وقضية الصدق والكذب، والقديم والجديد، والتكسب بالشعر، وما عرض له من معاني الشعر. وقد حرص البحث على أن يستقصي آراء المعري في هذه القضايا في (رسالة الغفران) خاصة، ثم في كتبه الأخرى عامة، ليكون صورة دقيقة - قدر المستطاع - لهذه القضايا في فكر المعري، تعين على تبين ما قال فيها في (رسالة الغفران)؛ لأن الدراسة بغير هذه الطريقة تظل ناقصة مجتزأة، لا يستطيع الحكم فيها حكماً دقيقاً على رأي المؤلف. كما حرص على استعراض آراء الدارسين الذين عرضوا لنقد المعري في هذه القضايا؛ ليفيد منها، وليبين ما اعتري فهمهم من نقص أو تحيز.

وقد خلاص البحث إلى نتائج أرجو أن تكون منصفة نافعة.

* أستاذ مساعد في كلية المجتمع بالأفلاج - جامعة الملك سعود. ولد في كيفه في موريتانيا عام (١٩٦٥م)، وحصل على درجة الماجستير من كلية الآداب بجامعة الملك سعود بالرياض عام (١٤١١هـ) بتقدير ممتاز وكان عنوان رسالته: «لغة قریش»، وحصل على الدكتوراه في الأدب والنقد من جامعة تونس الأولى للأداب والفنون والعلوم الإنسانية عام (١٤١٩هـ) بتقدير امتياز مع مرتبة الشرف الأولى، وعنوان رسالته: «الشعر القرشي في القرون الثلاثة الأولى: جمع ودراسة»، وله بحوث في اللغة والأدب والنقد.

في هـ - أ - ع

el-Ma'arri

AED

٢٠ - لزوم ما لا يلزم للمعري .

20. al-MA'ARRI, *Lozūm mā lā yalzam*, édité avec un commentaire par Ṭāhā Ḥussein et Ibrāhīm al-Ibyārī, vol. 1 Coll. Dhakhā'ir al-'Arab, Dār al-Ma'āref, 1955 17 × 23 cm., 390 pages.

Les *Lozūmiyyāt* ou *Lozūm mā lā yalzam* est un recueil de vers disposés par ordre alphabétique (d'après les rimes), chaque lettre de l'alphabet comportant les trois vocalisations (a, o, i) et le *sokūn*. De plus le poète s'est "astreint" (*iltazama*), par pure virtuosité, à composer ses vers de telle sorte que la lettre qui précède le *rawiyy* de la rime peut être changée sans détruire l'harmonie prosodique du vers.

En fait, le présent volume ne constitue pas une édition des *Lozūmiyyāt* mais seulement un commentaire du texte du poète. Les éditeurs ne signalent pas l'édition utilisée. Pour chaque vers, ils donnent des explications linguistiques détaillées avec souvent des vers-témoins à l'appui, puis ils le traduisent en prose moderne. M. Ṭāhā Ḥussein avait déjà esquissé un travail analogue dans un petit volume de la collection *Iqra'*.

Dans l'introduction, l'auteur des *Ayyām* explique l'origine de ce commentaire. A l'occasion du millénaire d'Al-Ma'arri, il y a une dizaine d'années, un congrès avait été organisé en Syrie. L'Egypte y avait naturellement pris une part active. Un comité avait été organisé au Caire sous la présidence de M. Ṭāhā Ḥussein pour entreprendre l'édition de l'œuvre complète de Ma'arri. et pour publier l'ensemble des travaux historiques qui concernent le grand poète. Le *Siqt al-zand* fut édité en plusieurs volumes ainsi que les diverses opinions d'auteurs anciens sur Abū l-'Alā'. Pour les *Lozūmiyyāt*, certaines circonstances n'avaient pas permis d'amener à terme leur édition à l'époque des fêtes du millénaire. MM. Ṭāhā Ḥussein et Ibyārī ont décidé de les publier dans la collection des *Dhakhā'ir al-'Arab*. Le premier volume a paru. Il contient les 75 premières *Lozūmiyyāt*. Le prochain volume commencera par la *qasida* avec la rime ba.

Ce précieux commentaire fera les délices des admirateurs d'Abū l-'Alā' : il leur permettra de triompher des multiples difficultés dont est hérissé le texte du célèbre poète aveugle.

MIDEO. c. III, 1956 (KAHIRE)

ABŪ'L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ
(363-449/973-1057)

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE

PAR

MOUSTAPHA SALEH

SOMMAIRE

Abréviations.

Introduction.

Liste des principales dates ayant un rapport avec Abū'l-'Alā'.

Bibliographie:

Première partie: Sources.

Deuxième partie: Études critiques.

Conclusion.

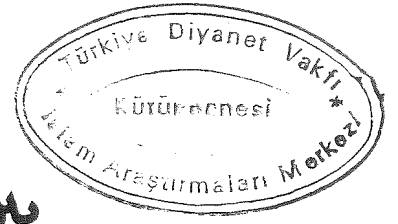
Appendices:

I. Liste des œuvres d'Abū'l-'Alā'.

II. Liste des vers attribués à Abū'l-'Alā' et ne figurant pas dans ses ouvrages édités.

Index des noms d'auteurs.

Index des noms de personnes.



بين الواحدي والمعري

محمد بن عبدالله العزّام - الرياض

(١) قال الشيخ أبو الحسن علي بن أحمد الواحدي - رحمه الله - في خطبة شرحه النفيس على ديوان أبي الطيب المتنبّي (ولهذا خفيت معانيه على أكثر من روى شعره عن أكابر الفضلاء والأئمة العلماء، حتى الفحول منهم والنجباء، كالقاضي أبي الحسن علي بن عبدالعزيز الجرجاني صاحب الوساطة، وأبي الفتح عثمان بن جني النحوي، وأبي العلاء المعري، وأبي علي بن فورجة البروجردي رحمهم الله تعالى)، ثم وصل قوله ببيان أسماء كتبهم والكلام عليها واحداً فواحداً وبيان ما لها وما عليها إلا أبا العلاء المعري .

وليس في هذه الكلمة ما يدل على أنه وقف على اللامع العزيزي . ولكنها غرت كثيراً من الدارسين فأخذوها مأخذ الحقائق وظنوا أن اللامع كان من مصادرهم، وربما تكلف بعضهم الشواهد لإثبات ذلك. واضطربت الصورة في أذهان بعضهم بسبب الشرح المنسوب زوراً لأبي العلاء المعري باسم معجز أحمد، فظنوا أنه أيضاً كان من مصادر الواحدي وتكلفوا له الشواهد. (٢) فأما من جهة التاريخ المجرّد فيمكن أن يقف الواحدي على اللامع لأنه فرغ من شرحه سنة ٤٦٢، بينما ظهر اللامع قبله بنحو ثلاثين عاماً. وأما من حيث الواقع فإن أثر أولئك الشراح المذكورين وغيرهم - وبخاصة ابن جني وابن فورجة - ظاهر جداً في شرحه، ونقوله منهم وردوده عليهم كثيرة بحيث نجزم بوقوفه على كتبهم، إلا أبا العلاء المعري. فإذا بحثنا عن اسم أبي العلاء لديه فلن نجد إلا ما يأتي :

* قال في الصفحة ٩٢ (قال أبو العلاء المعري: هذي موضوعة موضع المصدر وإشارة إلى البرزة الواحدة، كأنه يقول : هذه البرزة برزت لنا، كأنه يستحسن تلك البرزة الواحدة . وأنشد ... وهذا تأويل حسن لا ضرورة فيه ولا حاجة إلى الاعتذار)، وذلك في شرح قول المتنبّي (هذي برزت لنا فهجت نسيسا). ويوجد هذا القول في الفتح لابن فورجة ١٦٢ منسوباً إلى شيخه أبي العلاء، ولا شك في أن الواحدي نقله من الفتح بدليل أنه نقل تعقيبه عليه (وهذا تأويل حسن). ولا يوجد هذا الكلام بحروفه في اللامع المخطوط، وإنما يوجد فيه أصل المعنى باختلاف وزيادة ونقص، وظاهر أن المعري كان يُملي شرحاً قال مثله لتلميذه قبل أكثر من ثلاثين سنة .

* ونقل في الصفحة ٢٧٧ عن ابن فورجة قوله (قرأت على أبي العلاء المعري ومنزلته في الشعر ما قد علمه من كان ذا أدب...) وساق قوله المشهور في عجز الناس عن تغيير كلمة بأحسن منها في شعر أبي الطيب. ولم أجده في الفتح، ويجوز أن يكون في التجني وهو ضائع، والمهم أن الواحدي صرح بأنه لم يأخذه من كتاب أبي العلاء بل بواسطة ابن فورجة.

* واستشهد في الصفحتين ٢٨٠ و ٣٠٧ بيتين من شعر المعري (وهما في سقط الزند). وكان ابن فورجة قد استشهد بهما في الفتح ١٦٢ و ١٦٣. ولا تفسير لهذا التوارد على بيتين بعينهما إلا أن الواحدي وجدهما في الفتح .

عالم الكتب ، مج ١٨ ، ع ١ (رجب - شعبان ١٤١٧هـ / يناير - فبراير ١٩٩٧م) ٢ - ٥

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Tab'ah 2. munaqqabah, mustakmalat al-tahqiq bi-makhtūṭah jadīdah, wa-ma'ahā "Risālat Ibn al-Qārib," miṣṭāḥ fahmihā / — Cairo: Dār al-Ma'arrī, [1960?]

624 p.: facsim. — (Dhakha'ir al-'Arab; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. Risālah. 1960. II. Bint al-Shāṭi', pseud. III. Title. IV. Title: Risālah / Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3.

neb 3-1213

InU MiU NNC PU UPB UU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; wa-ma'ahā Risālat Ibn al-Qārib / taḥqīq wa-sharḥ 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān 'Bint al-Shāṭi'. — Tab'ah 3. murāja'ah 'alā jadīd mā nushira min uṣūl lughawīyah wa-adabīyah. — [Cairo]: Dār al-Ma'arrī, 1963.

662 p.: facsim. ; 24 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab; 4)

"Risālat Ibn al-Qārib, naṣṣ muḥaqqaq": p. [13]-68.

Arabic

I. Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. Risālah. 1963. II. Bint al-Shāṭi', pseud. III. Title. IV. Title: Risālah / Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1963 NE64-2159 neb 3-1216

DLC AzU CLSU CLU CnHC Ciy CU CU-SB MH MnU

NeU NjP NN NsyU OrPS TxU ViU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān: dars wa-muntakhabāt / bi-qalam Fu'ad Afrām al-Bustānī. — Tab'ah 4. munaqqabah wa-ma'adī 'alayhā. — Beirut: al-Maṭba'ah al-Kaṭhūlīyah, 1963.

14, 48 p. — (al-Rawā'i; 17)

Arabic

I. al-Bustānī, Fu'ad Afrām. II. Title.

neb 3-1211

MH

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut: Dār Ṣādir lil-Ṭibā'ah wa-al-Nashr, 1964.

438 p., 24 cm.

"Risālat Ibn al-Qārib": p. 219-256.

Arabic

I. Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. Risālah. 1964. II. Title. III. Title: Risālah / Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1964 NE66-627 neb 3-1214

DLC CLSU Ciy CU MU NjP NN NNC NsyU OrPS

OU PPT TxU UU ViU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; wa-ma'ahā Risālat Ibn al-Qārib miṣṭāḥ fahmihā; taḥqīq wa-sharḥ 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān 'Bint al-Shāṭi'. — al-Tab'ah 4, murāja'ah 'alā jadīd mā nushira min uṣūl lughawīyah wa-adabīyah. — Cairo: Dār al-Ma'arrī, [1965?]

663 p.: facsim. — (Dhakha'ir al-'Arab; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. Risālah. 1965. II. Bint al-Shāṭi', pseud. III. Title. IV. Title: Risālah / Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3.

neb 4-24401

CU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; baq-qaqah wa-sharḥahā Muhammad 'Izzat Naṣr Allāh. — Beirut: Dār Iḥyā' al-Turāth al-'Arabī, [al-muqaddimah] 1968]

306 p.; 24 cm.

Arabic

I. Naṣr Allāh, Muhammad 'Izzat, 1938.

Title.

PJ7750.A25R5 1968 73-232352 neb 3-1218

DLC CU MH NjP OU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; wa-ma'ahā naṣṣ muḥaqqaq min Risālat Ibn al-Qārib; taḥqīq wa-sharḥ 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān, 'Bint al-Shāṭi'. — al-Tab'ah 5, murāja'ah 'alā jadīd mā nushira min uṣūl lughawīyah wa-adabīyah. — Cairo: Dār al-Ma'arrī, [1969]

663 p.: facsim. ; 26 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. Risālah. 1969. II. Bint al-Shāṭi', pseud. III. Title. IV. Title: Risālah / Ibn al-Qārib, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1969 73-961893 neb 3-1219

DLC CLU CnHC Ciy CU ICU InU IU NIC NjP NNC

TxU UU ViU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(Risālat al-ghufrān)

Qirā'ah jadīdah fī Risālat al-ghufrān: naṣṣ masraḥī min al-qarn al-khāmis al-Hijrī / 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān 'Bint al-Shāṭi'. — Cairo: Ma'had al-Buḥūth wa-al-Dirāsāt al-'Arabīyah, Qism al-Buḥūth wa-al-Dirāsāt al-Adabīyah wa-al-Lughawīyah, 1970.

192 p.; 24 cm.

Text of Risālat al-ghufrān, slightly adapted, with introd. and notes by Bint al-Shāṭi'.

Arabic

I. Bint al-Shāṭi', pseud. II. Title.

PJ7750.A25R5 1970 73-962168 neb 3-1220

DLC CLU Ciy ICU InU IU MB MH MiU MnU NeU

NIC NjP NNC TxU UU ViU WaU WU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(Risālat al-ghufrān)

Jadīd fī Risālat al-ghufrān: naṣṣ masraḥī min al-qarn al-khāmis al-Hijrī / 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān 'Bint al-Shāṭi'. — al-Tab'ah 1. — Beirut: Dār al-Kitāb al-'Arabī, [1972]

231 p.; 24 cm.

Includes text of Risālat al-ghufrān (p. [79]-224)

Arabic

I. Bint al-Shāṭi', pseud. II. Title.

PJ7750.A25R5 1972 74-216367 nec 3-4402

DLC CLU CU MiU OU NjP WaU WU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(Risālat al-ghufrān. Persian)

Āmurzish / Abū al-'Alā' Ma'arrī; taḥzīb wa tar-jumah-'i 'Abd al-Muḥammad Āyatī. — (Teheran: Sāzmān-i Intishārāt-i Ashrafi, muqaddamah 1347 i.e. 1968]

30, 130 p.; 23 cm.

I. Āyatī, 'Abd al-Muḥammad. II. Title.

PJ7750.A25L816 73-212147 nec 3-13401

DLC ICU MiU NjP

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-hanā' / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; sharḥ wa-taḥqīq Kāmil Kīlānī. — al-Tab'ah 1. — Cairo: Dār al-Kutub al-Ahliyah, 1944.

2 v. in 1 (296 p.): ill.; 20 cm.

Text vocalized.

Arabic

I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.

PJ7750.A25R6 1944 73-200278 neb 2-1202

DLC Ciy ICU MH NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-hanā' / li-shā'ir al-faylasūf Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; sharḥ wa-taḥqīq Kāmil Kīlānī. — Beirut: al-Maktab al-Tijārī lil-Ṭibā'ah wa-al-Tawzī' wa-al-Nashr, [1966]

144 p.; 25 cm. — (Dhakha'ir al-turāth al-'Arabī)

Text vocalized.

Arabic

I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.

PJ7750.A25R6 1966 NE67-101 neb 3-1201

DLC ICU MB NN OU TxU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ighrīd wa-tafsiṭhā / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; ma'a risālah lil-wazīr al-Maghribī / taḥqīq wa-taqdīm al-Sa'īd al-Sayyid 'Iḥṣāh. — (S.I.: s.n.), 1978 ([Cairo]: Maṭba'at al-Taḥaddud)

199 p.: facsim. ; 24 cm. — (Min dīwān al-rasā'il; 1)

Arabic

I. 'Iḥṣāh, al-Sa'īd al-Sayyid. II. Title.

PJ7750.A25R62 1978 nef 2-23824

80-960951

DLC InU PU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-malā'ikah / min inshā' Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; abrazahā wa-sahbābahā 'Abd al-'Azīz al-Maymanī al-Rājīkūtī al-Salafī al-Hindī. — Cairo: al-Maṭba'ah al-Salafīyah, 1345 [1926]

30 p.; 24 cm.

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

nec 1-4214

MH NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-malā'ikah / imlā' Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Tanūkhī al-Ma'arrī; 'uniya bi-taḥqīqihī wa-sharḥihī wa-dabṭihī wa-mu'aradatihi Muḥammad Salīm al-Jundī. — Damascus: Maṭba'at al-Taraqqī, 1944.

19 (i.e. 18), 309 p.; 26 cm. — (Maṭbū'at al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī bi-Dimashq; 12)

Arabic

I. al-Jundī, Muḥammad Salīm, 1880-1955. II. Title.

PJ6101.A6 1944 NE67-126 nec 1-4215

DLC CnHC Ciy CU ICU MiU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-malā'ikah / imlā' Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Tanūkhī al-Ma'arrī; wa-yalṭhi Risālat al-hanā', wa-rasā'il Abī al-'Alā' ma'a dā'ir al-du'āh, wa-rasā'il ukhrā; taḥqīq lajnah min al-'ulamā'. — Beirut: Yuṭlabu min al-Maktab al-Tijārī lil-Ṭibā'ah wa-al-Tawzī' wa-al-Nashr, [1966?]

20, 303 p.; 25 cm. — (Dhakha'ir al-turāth al-'Arabī)

A reprint of al-Jundī's edition of Risālat al-malā'ikah (Damascus, 1944); the other works named on t.p. are not included in this publication.

Arabic

I. al-Jundī, Muḥammad Salīm, 1881-1955. II. Title.

PJ6101.A6 1966 NE67-125 nec 3-13402

DLC Ciy CU ICU MB MH MiU MnU NN OU TxU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(Risālat al-malā'ikah. Russian & Arabic)

Hādhihi Risālat al-malā'ikah. — [Leningrad], 1932.

[4], viii, 86, 28 p.

Edited with translation and commentary in Russian by Krachkovskii.

I. Krachkovskii, Ignatiĭ Iulianovich, 1883-1951.

nec 3-13403

PPDrop

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Risālat al-ṣāhil wa-al-shāhij / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī; naṣṣ muḥaqqaq ma'a madkhal tartkhi wa-mawḍū' / 'Ā'ishah 'Abd al-Rahmān 'Bint al-Shāṭi'. — Cairo: Dār al-Ma'arrī, [1975]

806 p., [4] leaves of plates: facsim. ; 25 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab; 51)

"An nuskhatayn asṭatayn bi-al-khizānah al-malakīyah bi-al-Ribat."

Arabic

I. Bint al-Shāṭi', pseud. II. Title. III. Title: al-Ṣāhil wa-al-shāhij.

PJ7750.A25R64 1975 nec 3-13404

76-960804

DLC AzU CLU Ciy ICU InU MH MiU MnU NjP

NNC OrPS OU TxU UU ViU WaU

- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat]
Luzūm mā lā yalzam / sharh wa-tahqīq Ibrāhīm al-Ibyārī; qurī'a 'alā Tāhā Husayn. — [Cairo], 1959- v. ; 28 cm. — ([Āthar Abī al-'Alā' al-Ma'arrī]; sifr 3)
At head of title: Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Irshād. al-Idārah al-'Ammah lil-Thaqāfah. Qīam Ibyār al-Turāth. Lajnat Ibyār Āthar Abī al-'Alā'.
Arabic
I. al-Ibyārī, Ibrāhīm. II. Tāhā Husayn, 1889-1973. III. Lajnat Ibyār Āthar Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. IV. Title.
PJ7750.A25L8 1959 NE65-1694 neb 4-3201
DLC CLSU ICU InU MB MH MnU NNC NSyU OrPS
TxU UU ViU WaU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat]
Luzūm mā lā yalzam : al-Luzūmiyyat / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut : Dār Sādir lil-Tibā'ah wa-al-Nashr, 1961.
2 v. ; 26 cm.
Arabic
I. Title.
neb 2-28214
NE63-1908
AzU CU DAU ICU MH NjP OU WU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat]
Luzūm mā lā yalzam : al-Luzūmiyyat / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut : Maktabat al-Hilāl, [1969].
2 v. in 1 ; 25 cm.
Reprint of the ed. published in Cairo, 1923-1924.
Arabic
I. 'Abd al-'Azīz, Amīn. II. Title.
PJ7750.A25L8 1969 75-961079 neb 2-27208
DLC CLU Ciy ICU InU MH MnU NIC NNC OrPS
TxU UU ViU WaU WU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat]
al-Luzūmiyyat, aw, Luzūm mā lā yalzam / qaddama lahu wa-ashrafā 'alā ikhtiyārīhi wa-tashībihi 'Umar Abū al-Nasr. — [al-Tab'ah 2.]. — [Beirut, 1969].
251 p. ; 25 cm. — (Min al-turāth al-'Arabī)
Arabic
I. Abū al-Nasr, 'Umar.
neb 2-28213
NjP
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat]
Sharh al-mukhtār min Luzūmiyyat Abī al-'Alā' : wa-hiya al-Luzūmiyyat allatī ikhtārāhā wa-sharāhāhā Abū Muḥammad 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn al-Sayyid al-Baṭalyawṣī ; ḥaqqāqāhu wa-qaddama lahu Ḥamid 'Abd al-Majīd. — [Cairo] : Maṭba'at Dār al-Kutub, 1970.
v. : facsim. ; 28 cm.
At head of title: al-Jumhūriyyah al-'Arabīyah al-Muttabidah. Wizārat al-Thaqāfah. Markaz Taḥqīq al-Turāth.
Arabic
I. al-Baṭalyawṣī, 'Abd Allāh ibn Muḥammad, 1052 or 3-1127. II. 'Abd al-Majīd, Ḥamid. III. Title.
PJ7750.A25L8 1970 73-962823 neb 2-27210
DLC CLU Ciy CU ICU InU MH MiU MnU NIC NjP
NNC OrPS PPT TxU UU ViU WaU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[al-Luzūmiyyat. English & Arabic]
Selections from the Luzūmiyyat of Abū al-'Alā' Ahmad ibn 'Abdallāh al-Ma'arrī / translated by Arthur Wormhoudt. — [Oskaloosa, Iowa] : William Penn College, 1978.
xxiv, 76, 76 p. ; 21 cm.
I. Wormhoudt, Arthur. II. Title.
PJ7750.A25L8213 1978b
82-163689
DLC NcU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Mukhtārāt min Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut : Maktabat Sādir, [194-?]
3 v. — (Manāhil al-adab al-'Arabī ; 6-10)
Arabic
Contents: v. 1-2. Risālat al-ghufrān — v. 3. Kutub mukhtalifah — v. 4-5. al-Luzūmiyyat.
I. Title.
neb 2-27205
WaU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Mukhtārāt min Abī al-'Alā' al-Ma'arrī : kutub mukhtalifah. — Beirut : Maktabat Sādir, [194-?]
95 p. ; 20 cm. — (Manāhil al-adab al-'Arabī ; 8)
Arabic
I. Title.
neb 2-27206
MH MiU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Rasā'il]
Rasā'il Abī al-'Alā' wa-shi'ruḥ : sharh afāḍil min al-udabā' / 'uniya bi-nashrihi wa-tab'ihi Ḥusayn Ḥasanayn. — Cairo : Maṭba'at al-Sa'ādah, [n.d.].
144 p. ; 23 cm.
Arabic
I. Ḥasanayn, Husayn.
neb 2-28217
UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Rasā'il]
Rasā'il Abī al-'Alā' al-Ma'arrī, ma'a sharhihā li-Shāhīn Afandī 'Atīyah al-Lubnānī / waqafa 'alā ṭab'iḥā Ahmad Afandī 'Abbās al-Azhari. — Beirut : al-Maktabah al-Jāmi'ah, 1894.
240 p. ; 23 cm.
Vocalized.
Arabic
I. 'Atīyah, Shāhīn.
PJ7750.A25Z53 1894 72-211002 neb 2-29219
DLC MH MiU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Rasā'il. English & Arabic]
The letters of Abū 'l-'Alā' of Ma'arrat al-Nu'mān / ed. from the Leyden manuscript, with the life of the author by al-Dhahabī, and with translation, notes, indices, and biography by D.S. Margoliouth ... — Oxford : Clarendon Press, 1898.
xliii, [1], 152, 148 p. ; 25 cm. — (Anecdota Oxoniensia. [Semitic series ; pt. 10])
I. al-Dhahabī, Muḥammad ibn Ahmad, 1275-1347 or 8. II. Margoliouth, David Samuel, 1858-1940. III. Title.
AC9.A6 2nd ser., pt. 10
17-6608
DLC Ciy CU InU MB MH MH-And MiU MU NjPT
OC OCI PL PU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Rasā'il. English & Arabic]
Rasā'il Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Baghdad : Maktabat al-Muthanna, [1968?]
148, 152, xliii p. ; 24 cm. — (Anecdota Oxoniensia : [Semitic series ; pt. 10])
Added t.p.: The letters of Abū 'l-'Alā' of Ma'arrat al-Nu'mān. Edited from the Leyden manuscript, with the life of the author by al-Dhahabī, and with translation, notes, indices, and biography by D.S. Margoliouth.
Reprint of the ed. published in Oxford, 1898.
I. Margoliouth, David Samuel, 1858-1940. II. Title: The letters of Abū 'l-'Alā' of Ma'arrat al-Nu'mān.
PJ7750.A25Z53 1968 78-961365 neb 2-28220
DLC AzU Ciy ICU MB MnU NcU NjP NNC OrPS
OU TxU UU ViU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālah ft ta'ziyat Abī 'Alī ibn Abī al-Rijāl ft waladihi Abī al-Azhār / ḥaqqāqāhā wa-qaddama lahā Iḥsān 'Abbās. — al-Tab'ah 1. — Cairo : Dār al-Fikr al-'Arabī, [n.d.].
20, 98 p. ; 22 cm.
Arabic
I. 'Abbās, Iḥsān. II. Title.
nec 3-4401
ICU InU MH MiU MnU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī ; sharh wa-ḥāḥ Kāmil Kīlānī. — Cairo : Maṭba'at al-Ma'arrī, [n.d.].
4 v. in 1 ; 25 cm.
Arabic
I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.
neb 3-1203
MH MnU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān : wa-hiya al-risālah allatī katabahā Abū al-'Alā' al-Ma'arrī ilā al-shaykh al-muḥaddith 'Alī ibn Manṣūr al-Arb al-Ḥalabī al-ma'rūf bi-Ibn al-Qarīb ; nuqilat 'an nuskhatayn khatṭiyatayn min asāḥh al-nusakh wa-adbaṭihā / wa-qad ṣahḥahāhā wa-waqafa 'alā ṭab'iḥā Ibrāhīm al-Yazīrī. — al-Tab'ah 1. — Cairo : Maṭba'at Hindīyah, 1903.
213 p. ; 24 cm.
Cover dated 1907.
L.C. copy bound with the author's Luzūm mā lā yalzam. Cairo, [1915].
"Kalimah ft ḥadhihi al-risālah, li-'Abd al-Rahmān al-Barquq": p. 207-213.
Arabic
I. Ibn al-Qarīb, 'Alī ibn Manṣūr, b. 962 or 3. II. al-Yazīrī, Ibrāhīm, 1847-1906. III. Title. IV. Title: al-Ghufrān. PJ7750.A25L8 1915 59-54261 neb 3-1204
DLC CU ICU WU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī ; ḥāḥ wa-sharḥ Kāmil Kīlānī. — al-Tab'ah 1. — Cairo : al-Maktabah al-Tijāriyah, 1923.
2 v. in 1 ; 24 cm.
Arabic
I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.
neb 3-1205
Ciy NjPT UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī ; ḥāḥ wa-sharḥ Kāmil Kīlānī. — al-Tab'ah 2. — Cairo : al-Maktabah al-Tijāriyah al-Kubrā, 1925.
3 v. in 1 : ill., ports.
Arabic
I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.
neb 3-1207
Ciy ICU OCI
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān / li-shā'ir al-faylasūf Abī al-'Alā' al-Ma'arrī ; sharḥ wa-ḥāḥ Kāmil Kīlānī. — al-Tab'ah 3. — Cairo : Maṭba'at al-Ma'arrī wa-Maktabatuhā, [1938].
2 v. (60, 693 p.) : ill. ; 24 cm.
Arabic
I. Kīlānī, Kāmil, 1897-1959. II. Title.
neb 3-1208
MiU NNC UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Risālat al-ghufrān]
Mukhtārāt min Abī al-'Alā' al-Ma'arrī : Risālat al-ghufrān. — Beirut : Maktabat Sādir, [194-?]
2 v. in 1 ; 20 cm. — (Manāhil al-adab al-'Arabī ; 6-7)
Arabic
I. Title.
neb 3-1209
MH MiU WU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān : dars wa-muntakhabāt / bi-qalam Fu'ād Afrām al-Bustānī. — Tab'ah 2. — Beirut : [al-Maṭba'ah al-Kāthūlīkīyah], 1942.
[16], 48 p. ; 19 cm. — (al-Rawā'i ; 17)
Arabic
I. al-Bustānī, Fu'ād Afrām. II. Title.
neb 3-1210
MiU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Risālat al-ghufrān / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī ; taḥqīq wa-sharḥ Bint al-Shā'ir. — Cairo : Dār al-Ma'arrī, [1950].
63, 605 p. : facsim. ; 26 cm. — (Dhakḥa'ir al-'Arab ; 4)
Arabic
I. Bint al-Shā'ir, pseud. II. Title.
PJ7750.A25R5 1950 NE68-1583 neb 3-1212
DLC ICU InU MB MdBj MH MiU

10 TEMMUZ 1992

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Bayna Abī al-'Alā' al-Ma'arrī wa-Da'ī al-Du'ā' al-Fatīmī: khamis rasā'il muftidāh, dārat bayna hakīm al-shu'arā' Abī al-'Alā' al-Ma'arrī wa-al-Mu'ayyad fī al-Dīn Abī Naṣr ibn Abī 'Imrān da'ī du'āt al-Fatīmīyīn bawla falsafat Abī al-'Alā' wa-ijtibābihi akl al-lubūm; wa-mā katabahu Abū al-'Alā' hunā huwa ākhir mā amlāhu min shārihi al-adabiyah. — Cairo: al-Maṭba'ah al-Falsafiyah wa-Maktabatuhā, 1349 [1930 or 1931].

40 p.; 29 cm.

Arabic

I. al-Mu'ayyad fī al-Dīn, Hibat Allāh ibn Mūsā, d. 1077 or 8. II. Title. III. Title: Khamis rasā'il muftidāh. BP188.A23 1930 74-217006 neb 2-27211
DLC MH NjP

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Daw' al-Saqī: wa-huwa mulbaq bi-dwān Saqī al-zand / Abū al-'Alā'. — Beirut: al-Maktabah al-Waṭaniyah, 1884.

160 p.; 22 cm.

Arabic

I. Title.

nec 1-4208

MiU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057. Daw' al-Saqī. 1884

search under

Saqī al-zand search under Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057. Saqī al-zand.

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Fā'it shi'r Abī al-'Alā' / jama'ahu 'Abd al-'Azīz al-Maymanī al-Salafī al-Rājkūtī. — Cairo: al-Maṭba'ah al-Salafiyah wa-Maktabatuhā, 1345 [1926].

16, 8 p.; 24 cm.

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

nec 5-29204

NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Fā'it shi'r Abī al-'Alā' / jama'ahu 'Abd al-'Azīz al-Maymanī al-Salafī al-Rājkūtī. — Cairo: al-Maṭba'ah al-Salafiyah, 1345 [1926].

15, 8 p.; 24 cm.

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

nec 5-29203

MH NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

al-Fuṣūl wa-al-ghāyāt: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-ṣ'iz / li-Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī; dabatahu wa-fassara gharibahu Maḥmūd Hasan Zanāṭī. — al-Tab'aḥ 1. — Cairo: Maṭba'at Hijāzī, 1938.

7, 482 p.; facsim.; 26 cm.

"Ma wasala ilayna min hadha al-kitab huwa al-juz' al-awwal ... Amma nuskhah al-asl fa-hiya ... al-an musajjalah bi-al-khizānah al-Taymuriyah bi-raqm 838 adab bi-Dār al-Kutub al-Misriyah"—editor's pref.

Arabic

I. Zanāṭī, Maḥmūd Hasan. II. Title. PJ7750.A25F8 60-24007 neb 2-28211
DLC CSI-H CU MH

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

al-Fuṣūl wa-al-ghāyāt: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-ṣ'iz / li-Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī; dabatahu wa-fassara gharibahu Maḥmūd Hasan Zanāṭī. — Beirut: al-Maktabah al-Tijārī li-Tibā'ah wa-al-Tawzī' wa-al-Nashr, [196-?].

7, 482 p.; facsim.; 26 cm.

"Ma wasala ilayna min hadha al-kitab huwa al-juz' al-awwal ... Amma nuskhah al-asl fa-hiya ... al-an musajjalah bi-al-khizānah al-Taymuriyah bi-raqm 838 adab bi-Dār al-Kutub al-Misriyah"—editor's pref.

Arabic

I. Zanāṭī, Maḥmūd Hasan. II. Title. PJ7750.A25F8 1938a NE66-779 neb 5-23201
DLC CLSU CLU CIY CU CU-SB MB MH MIU NN
OrPS TxU UU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

al-Fuṣūl wa-al-ghāyāt: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-ṣ'iz / li-Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī; tabḥiq Maḥmūd Hasan Zanāṭī. — Cairo: al-Hay'ah al-Misriyah al-'Ammah lil-Kitāb, 1977.

564 p.; 25 cm. — (Kitāb al-turāth; 1)

Arabic

I. Zanāṭī, Maḥmūd Hasan. II. Title.

nec 3-21412

DGU InU OU UU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Diwān Abī al-'Alā' al-Ma'arrī, shā'ir al-falasifah wa-faylasūf al-shu'arā' ... — Alexandria, [n.d.]

160 p.

Edited by Khalid Afandi Khattab.

Arabic

I. Khattab, Khalid Afandi. II. Title.

nec 6-19202

CLU OCI

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Kitāb luzūm mā lā yalzam / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī al-Tanūkhī. — [Bombay: al-Maṭba'ah al-Husayniyah, 1303 i.e. 1886].

348 p.

Edited with marginal annotations and a life of the author prefixed, by Amin ibn Hasan al-Hulwānī al-Madani. Cf. colophon.

Lithographed.

Arabic

I. Title: Luzūm mā lā yalzam.

nec 2-27213

ICU UU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
al-Luzūmiyāt, aw, Luzūm mā lā yalzam: wa-huwa diwān Abī al-'Alā' al-Ma'arrī / waqafa 'alā tab'ihi wa-'allaqa 'alayhi sharḥ 'Azīz Zand. — Cairo: Maṭba'at al-Mahrūsah, 1891-1895.

2 v.; 24 cm.

Arabic

I. Zand, 'Azīz. II. Title: Luzūm mā lā yalzam.

nec 2-27214

CIY CU-S InU UU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
al-Alzām min Luzūm mā lā yalzam: wa-huwa diwān Abī al-'Alā' al-Ma'arrī / intikhab Ahmad Nasīm wa-'Abd Allāh Mughirah. — Cairo: Maṭba'at al-Jumhūr, 1323 [1905 or 1906].

187 p.; port.

Arabic

I. Nasīm, Ahmad. II. Mughirah, 'Abd Allāh. III. Title.

nec 2-27215

InU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Luzūm mā lā yalzam / li-shā'ir al-falasifah wa-faylasūf al-shu'arā' Abū al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī al-Tanūkhī; 'uniya bi-tashḥībihi wa-tafsīr gharibihī wa-muqābalatihi 'alā al-nuskhatayn al-Hindiyah wa-al-Misriyah Amīn 'Abd al-'Azīz. — al-Tab'aḥ 1. — Cairo: Maṭba'at al-Jamāliyah, 1915.

2 v. in 1; 24 cm.

L.C. copy bound with the author's Diwān saqī al-zand. Cairo, [1901] and his Risalat al-ghufrān. Cairo, [1903].

Arabic

I. 'Abd al-'Azīz, Amīn. II. Title.

PJ7750.A25L8 1915 59-49564 neb 5-23202

DLC PPDrop PPT RPB

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Luzūm mā lā yalzam. — al-Tab'aḥ 2. — [Cairo], 1923-1930.

2 v.; 23 cm.

Arabic

I. Title.

nec 2-28203

MiU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Luzūm mā lā yalzam / li-Abī al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī al-Tanūkhī; bihā muqāddimah tabḥīiyah bi-qalam Kamīl Kānān. — al-Tab'aḥ 2. — [Cairo]: Tuṭlabu min al-Maktabah al-Tijārīyah, 1923-1924.

2 v. in 1; 25 cm.

Arabic

I. Kānān, Kamīl, 1897-1959. II. Title.

PJ7750.A25L8 1923 79-961654 neb 2-28202
DLC InU MH

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Luzūm mā lā yalzam / Amīn 'Abd al-'Azīz. — al-Tab'aḥ 2. — Cairo: al-Maktabah al-Tijārīyah, 1930.

2 v.; 24 cm.

Arabic

I. 'Abd al-'Azīz, Amīn. II. Title.

nec 2-28204

CSI-H

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī fī Luzūmiyātih: dirāsah, shi'r mukhtār / Yūḥannā Qumayr. — [Beirut, 194?].

73 p. in 1; 20 cm. — (Falsafat al-'Arab; 2)

Arabic

I. Qumayr, Yūḥannā. II. Title.

PJ7750.A25L8 1947 60-32318 neb 2-28205
DLC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Sharḥ Luzūm mā lā yalzam / ta'līf Tāhā Husayn wa-Ibrāhīm al-Ibyārī. — Cairo: Dār al-Ma'arrī, [195-?].

v. — (Dhakḥā'ir al-'Arab; 13)

Arabic

I. Tāhā Husayn, 1889-1973. II. al-Ibyārī, Ibrāhīm. III. Title.

nec 2-28208

ICU InU MH MiU NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Mukhtārāt min Abī al-'Alā' al-Ma'arrī: al-Luzūmiyāt. — Beirut: Maktabat Šādīr, [195-?].

2 v. in 1. — (Manāhil al-adab al-'Arabī; 9-10)

Arabic

I. Title.

nec 2-28207

MH MiU NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī fī Luzūmiyātih: dirāsah, shi'r mukhtār / Yūḥannā Qumayr. — Tab'aḥ 2. munaqqabah. — [Beirut: al-Maṭba'ah al-Kāthūlikiyah, 1952].

72 p.; port. — (Falsafat al-'Arab; 2)

Arabic

I. Qumayr, Yūḥannā. II. Title.

nec 2-28206

InU MiU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

(al-Luzūmiyāt)
Luzūm mā lā yalzam: al-Luzūmiyāt / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī; tabḥiq wa-sharḥ Ibrāhīm al-'A'rābī. — Beirut: Maktabat Šādīr, [1952].

4 v.; 23 cm.

Arabic

I. al-'A'rābī, Ibrāhīm. II. Title.

nec 4-3202

MiU UU WU

جرادة صاحب علي بن أبي طالب عليه السلام .

لعله ألفه حوالي سنة ٦٤٠ هـ ١٢٤٢ م . وقد صنعه بعد أن وقف على جملة من مؤلفات أبي العلاء ، وعرف مذهب الرجل فدافع عنه ورمى أعداءه بالحسد والكذب وسوء الفهم وقال إنهم وضعوا على لسانه أقوال الملاحدة وحملوا كلامه على غير المعنى الذي قصده «فجعلوا محاسنه عيوباً وحسناته ذنوباً وعقله حمقاً وزهده فسقاً ورشقه بأليم السهام وأخرجوه عن الدين والإسلام وحرفوا كلمه عن مواضعه وأوقعوه في غير مواقعه» . ولهذا ابتدر دونه مناقلاً ولمحاسنه ناقلاً . فذكر مولده ونسبه وتحصيله للعلم ودينه الصحيح ومذهبه وورعه الشديد وزهده . فكان من أطول ما كتب عن المعري في ذلك الزمان ، ولعله من أنفع المصادر فيه . وقد بلغ الكتاب إلينا على نسخة قديمة جداً ، استقرت في دار الكتب المصرية ، ولكن لجنة أبي العلاء في القاهرة طبعته على نسخة متأخرة سنة ١٩٤٤ م .

الإنصاف والانتصاف

ظهر ابن تيمية فتحدى كل المذاهب وعارضها فسفّه أعلام عصره ، وألف - فيما يخص الشيعة - كتاب «منهاج السنة» .

فكتب بعض معاصريه كتاباً في الرد عليه سماه «الإنصاف والانتصاف لأهل الحق من الإسرار» تم تأليفه سنة ٧٥٧ هـ .

ونسخة عصر المؤلف موجودة في مكتبة الإمام الرضا عليه السلام في مشهد ، برقم ٥٦٤٣ .

ونسخة أخرى في دار الكتب الوطنية في طهران (كتابخانه ملي)، رقم ٤٨٥ ع . وأخرى في كلية الحقوق بجامعة طهران ، رقم ١٣٠ ج .

الأنفال

هي إحدى السور في القرآن الكريم وقد نزلت في غزوة بدر في شهر رمضان من العام الثاني للهجرة - وقد

١ - شرح مقالة اللام .

٢ - شرح أوتولوجيا .

٣ - تعليقات على حواشي كتاب النفس لأرسطاطاليس .

وقد عني بنشر هذه النصوص بعض الباحثين المصريين . وفي حقيقة كتاب الإنصاف اختلاف ، فمن المؤرخين من يرى أن ابن سينا ألف كتاب الإنصاف في عشرين مجلداً . شرح فيها آراء أرسطو وأنصف فيه المشرقيين والمغربيين ، غير أنهم يقولون إن الكتاب فقد في الغارة على باب أصفهان^(١) . ويزعم آخرون أنهم عثروا على نسخة منه في أصفهان .

ولهذا الكتاب ذكر في بعض رسائل ابن سينا التي بعث بها إلى أبي جعفر . وفي هذه الرسالة إشارة إلى فقدان نسخة الأصل من هذا الكتاب في الهزيمة المذكورة .

وعن الكتاب والحادثة المذكورة يقول أبو الحسن بهمينار بن المرزبان الذي يعتبر من أبرز تلاميذ ابن سينا ، وذلك في كتاب المباحثات^(٢) : كان قد اتفق من الدواعي عام طروق ركاب السلطان الماضي رحمة الله عليه هذه البلاد ، ما بعثه على الاشتغال بكتاب سماه : (الإنصاف) اشتمل على جميع كتاب «أرسطاطاليس» . إلى أن يقول بهمينار :

«وقبل أن ينقل إلى المبيضة وقع عليه قطع في هزيمة أُلمت بأسبابه وكتبه كلها على باب أصفهان» .

الإنصاف والتحري في دفع الظلم

والتجري عن أبي العلاء المعري

اسم كتاب لكمال الدين أبو القاسم عمر بن أحمد المعروف بابن العديم ، الذي ينتهي نسبه إلى ابن أبي

(١) ورد ذكر هذه القصة ، قصة نهب أمتعة ابن سينا ومنها كتاب الانصاف : في عدة تواريخ الحكماء التي ترجمت له . ومنها كتاب (نزهة الأرواح) للسهروردي .

(٢) كتاب يتضمن أجوبة ابن سينا على مسائل تلميذه أبي الحسن بهمينار ، كما يتضمن رسائل وكتباً طويلة كتب بها إلى بهمينار .

ملحوظات على تحقيق كتاب اللامع العزيزي لأبي العلاء المعري

تحقيق : محمد سعيد المولوي

عبدالله بن صالح الفلاح

قسم اللغة العربية - كلية المعلمين - الرس

فيصل، بتحقيق محمد سعيد المولوي، وتم عرضه في معرض الكتاب الدولي بالرياض عام ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م، وقد حصلت على نسخة منه حيث تفضل محمد العزام فأهداني نسخة منه، فله مني جزيل الشكر.

أخذت في قراءة الكتاب بدءاً من المقدمة إلى آخر الجزء المطبوع من الكتاب، فذهلت أشد الدهول من واقع التحقيق ومقدمته التي وضعها المحقق الكريم، فلا تكاد تخلو صفحة من صفحاته إلا وفيها خطأ علمي، أو تصحيف، أو تحريف، وقد يظن القارئ الكريم أنني أبالغ في الأمر، لذلك سأقوم بمناقشة هذا العمل مناقشة علمية بشيء من التفصيل، وسأبدأ بالملحوظات العامة أولاً، ثم الملحوظات على مقدمة التحقيق، ثم الملحوظات على قراءة النص، ثم الملحوظات على التحقيق والهوامش.

أولاً: الملحوظات العامة على الكتاب.

- ١ - النص المخطوط مضبوط بالشكل التام، لكن المحقق الفاضل لم يلتزم بذلك، بل قدّم الكتاب بصورة مُفَايِرَةٍ لِلْمَخْطُوط، ومع قلة الضبط فقد وقع المحقق بأخطاء كثيرة جداً، والناظر في عمله يلحظ ذلك.
- ٢ - لم يخدم المحقق شعر المتنبي الخدمة اللائقة به، وخاصة فيما يتعلق باختلاف الروايات، أو مقدمات

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

يعد كتاب اللامع العزيزي لأبي العلاء المعري من أهم الشروح التي تناولت شعر المتنبي، فلا عجب في ذلك، فشيخ المعرة عالم العربية في عصره، وأوحد أهل زمانه في إتقانها وضبط علومها والإحاطة بشواردها، وهذا الكتاب من آخر كتبه التي ألف، ففيه خلاصة آرائه اللغوية والأدبية والنقدية وغيرها، لذلك كان من الأهمية بمكان أن يُعَتَنَى به ويحقق. وقد كانت صلتني بهذا الكتاب تعود إلى ما قبل عقد من الزمان عندما كنت أعد رسالة الدكتوراه، حيث كانت تحقيق كتاب الصفوة في معاني شعر المتنبي لأبي اليمان الكندي، وكان كتاب المعري من المصادر التي اعتمد عليها المؤلف، وبعد الانتهاء من الأطروحة اتجهت إلى كتاب اللامع العزيزي مع يقيني من صعوبة العمل، وأنه يحتاج إلى صبر وجهد كبيرين خاصة مع ضخامة الكتاب، وحينما أوشكت على النهاية من تحقيقه نما إلى علمي أن هناك باحثين يقومون على تحقيق الكتاب، ثم علمت أن مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية بصدد طباعته فترّيتُ في العمل حتى أستجلي الأمر. ففعلاً صدر الجزء الأول من الكتاب عن مركز الملك

-Ébû/- Sla el-Hariri

أبو العلاء المعري

أحمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد بن أحمد بن سليمان ، التنوخي ، المعري ، أبو
العلاء :

٣٦٣ — ٤٤٩ هـ

٩٧٣ — ١٠٥٧ م

قال عنه الإمام الذهبي: « هو الشيخ العلامة : شيخ الآداب، صاحب التصانيف المشهورة، والذكاء المفرط،
والزهد الفلسفي ... ولعله مات على الإسلام، وتاب من كفرياته، وزال عنه الشك ».

١ - سير أعلام النبلاء: ترجمة رقم ١٦ في ٢٣:١٨.

٢ - المعبر في خبر من غير في ٣:٢١٨.

٣ - ميزان الاعتدال: ترجمة رقم ٤٤٢ في ١:١١٢.

٤ - تعريف القدماء بآثار أبي العلاء.

٥ - الوافي بالوفيات: ترجمة رقم ٣٠٣٢ في ٧:٩٤-

٦ - تاريخ بغداد: ترجمة رقم ١٩٦٦ في ٤:٢٤٠.

٧ - وفيات الأعيان - القاهرة: المطبعة الميمنية في ١:٣٣، ط. المحققه: ترجمة رقم في ١:١١٣

٨ - بغية الوعاة: ترجمة رقم ٥٩٤ في ١:١١٥.

٩ - المنتظم : ترجمة رقم ٢٤٩ في ٨:١٨٤.

١٠ - إنباء الرواة : ترجمة رقم ٢٩ - في ١:٤٦-

١١ - معجم الأدياء: ترجمة رقم ٢٨ من اسمه «أحمد» في ٣:١٠٧.

١٢ - البداية والنهاية في ١٢:٧٢-

١٣ - الأعلام ط ٣ في ١:١٥٠، ط ٤ في ١:١٥٧.

١٤ - معجم المؤلفين في ١:٢٩٠.

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
فبراير 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . ISAM KTP 88569

19 FEBRUARY 2000

[١٧] محمد مصطفى الحاج *Abū Ḥalā al-Maḥarrī*
شاعرية أبي الملاء في النقد العربي القديم : إشراف عبدالحكيم
حسان ، ١٩٧٣ . - ٣٣٤ ورقة . - ماجستير

١٦.

MADE YAYINLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
فبراير 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . ISAM KTP 88569

8 TEMMUZ 2005

[٢٩٩] صلاح الدين علي مصطفى رزق
النثر الفني عند أبي العلاء المعري : إشراف أحمد محمد الحوفي ,
١٩٧٧ - ٢٧٨ ورقة . - ماجستير

٢٥٦

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
فبراير 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . İSAM KTP 88569

10 8 TEMMUZ 2005

[٢٤٣] عبد المجيد شعبان عبد المجيد دياب
شرح ديوان أبي الطيب المتنبي لأبي العلاء المعري : دراسة وتحقيق :
إشراف الطاهر أحمد مكي ، ١٩٨٢ . - ٢ مج . - بكتراه

٨٥١

MADE YASIMLANDIRKAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
قبرابر 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . ISAM KTP 88569

30 TEMMUZ 2005

[٦٨٦] فاطمة الجامعي الحبابي تعميمات ١-٨-٤٦
لغة أبي العلاء في رسالة الغفران : إشراف عبدالصبور شامين ،
١٩٧٧ . - ٦٠٤ ورقة . - ماجستير

٢٦١

FOR THE PRESIDENT
OF THE UNIVERSITY OF CAIRO

٢٣٥٨-٢٣٥٩

الفكر التربوي عند أبي العلاء المعري

دارمحسن للطباعة، ١٩٨٦م،

٨٩ ص، ٢٤ سم.

٢٣٥٨- رجب، مصطفى. فلسفة التربية عند

أبي العلاء المعري كما تظهر في ديوان

اللزوميات. سوهاج (مصر):

235

MADDA YERİ: SONRAN
SONRA GÜLEN DOKUMAN

3 OCAK 2001

- Buhturi
- Amidi Hasan b. Bisr
- Ebü'l-A'la elulabari
- Hilber

ديوان البحري

(الوليد بن عباد المتوفى سنة ٢٨٤هـ)

طبع بالأستانة سنة ١٣٤٠هـ ومصر سنة ١٣٢٩هـ وبيروت سنة ١٩١١م وسنة ١٩٦٢م مصر سنة ١٣٨٣هـ بتحقيق حسن كامل الصيرفي .

حسن بن بشر الأملي المتوفى سنة ٣٧١هـ (سبق) ✓
— معاني شعر البحري (كشف الظنون: ٧٧٩)
عبد الله بن إبراهيم بن حكيم الخيري المتوفى سنة ٤٧٦هـ (سبق) .
— شرح ديوان البحري (طبقات الشافعية للأسنوي ١: ٤٧١) .
علي بن أبي القاسم زيد بن محمد البيهقي المتوفى سنة ٥٦٥هـ (سبق) .
— شرح ديوان البحري (هدية العارفين ٦٩٩: ١) .
أبو العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان المغربي المتوفى سنة ٤٤٩هـ (سبق) .
— عبث الوليد
طبع بدمشق سنة ١٩٣٩م وأعيد طبعه بمصر سنة ١٩٧٠م وبيروت سنة ١٩٧٨ (عبد الجبار: ٨٤٠) .

عبد الله محمد الحيشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث الإسلامي و بيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 أبو ظبي، ص. 913 ISAM 130565.

MADDE TAYINLANDIĞI AN
SONRA GELEN DOKÜMAN

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
فبراير 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . ISAM KTP 88569

MADE YACILANDIRGAN
SONRA GÜLEN DOKÜMAN

9 A TEMMUZ 2006

عبدالله عروضة حمود
الصورة الشعرية عند المعري : دراسة نقدية قوامها الإحصاء
والتحليل : إشراف محمود بخيت الربيعي ، ١٩٧٦ . - ٢٧١
ورقة . - ماجستير

[٦٦]

İbû'l-A'la et Ma'arri

ديوان ابن أبي حصينة

(الحسن بن عبد الله المتوفى سنة ٤٥٧هـ).

طبع بدمشق المجمع العلمي العربي سنة ١٣٧٥هـ.

أبو العلاء أحمد بن عبد الله المعري المتوفى سنة

٤٤٩هـ (سبق).

— شرح ديوان ابن أبي حصينة

طبع مع الديوان السابق ذكره.

MADE YASIN
SONRA GÖRÜNÜŞÜ

24 ARA 2006

- Ebt A'la et ulaari

الرسالة الإغريقية

لأبي العلا أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري المتوفى سنة ٤٤٩ (سبق).
أولها: السلام عليك أيتها الحكمة المغربية النخخ كوبريلي ١٢٧٢.

الإغريقية

أوله: الحمد لله الذي زين وجه الدنيا
بمحاسن أمثال العرب النخخ بدار الكتب
المصرية ١٢٧ م.

إبراهيم فصيح بن صبغة الله الحيدري البغدادي
المتوفى سنة ٢٩٩ هـ (هدية العارفين ٤: ٤٢،
كحالة ١: ٤٠).
- النوادر الحكمية والأدبية في شرح الرسالة

MADDE YAYIMLANDIRTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

24 APR 2009

B-185. Kritzeck, James, ed. *Anthology of Islamic Literature: From the Rise of Islam to Modern Times*. Toronto and New York: Mentor Books, Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1966.

This anthology "presents a representative and rich sampling of some thirteen centuries of great Islamic literature. More than forty selections span the period from the rise of Mohammed and the Age of Caliphs (632–1050) to the new world of Islam, which was inaugurated in 1350 by such master poets and chroniclers as Hafiz, Ibn Battutah, and Ibn Khaldun" (p.i).

The editor provides a general introduction where he notes that "Islamic culture is unquestioningly one of the greater cultures in the history of mankind and of the world today" (p.15). Yet, the editor laments, there is an "appalling ignorance on the part of American adults," and "such ignorance, if inexcusable, is at least not inexplicable. It has, in fact, a long and fascinating history of its own, reaching back to the beginning of contact between Islam and Christendom" (p.17–18). Thus, as a "direct result of that attitude and image, one imagines, the Islamic

literatures have not, until comparatively recently, been widely studied in the West" (p.18).

The 352-page book is divided into five parts, with several sections in each. Part One, The Koran: Scripture and Literature, has two sections—Meccan chapters and Medina chapters. Part Two, Early Arabic Poetry, has three sections—The Odes of Amru al-Qays, Labid, and Tarafah; Poems from Early Anthologies; Proverbs. Part Three, The Age of the Caliphs (632–1050), has fourteen sections, including Ibn Ishaq, The Prophet Mohammed; Al-Jahiz, Clever Sayings; Al-Hallaj, The Crucification of a Mystic; Firdaws, Rustam and Sohrab; Al-Maari, Doubts; Ibn Hazm, Falling in Love, and Moorish Poetry. Part Four, Turks, Franks and Mongols (1050–1350), has 15 sections; some are: Nizam al-Mulk, Advice to Governors; Kai Kaus, The Purchase of Slaves; Al-Ghazzali, Confessions of a Troubled Believer; Ibn Tufayl, Alone on a Desert Island; Usamah, A Moslem View of the Crusaders; Ibn Jubayr, A Pilgrimage to Mecca; Rumi, Love Poems; and Sadi, Morals. Part Five, Islam's New World (1350–1800), has 14 sections; some are: Ibn Battutah, The Maldives Islands; Ibn Khaldun, Group Solidarity; The Thousand and One Nights, The Tale of the Three Apples; Jami, The Women of Memphis; Babar, Memoirs of a Conqueror; and Ottoman Poetry.

Each part of the book begins with an introduction that enables the reader to place the work in its proper historical perspective. The first few pages of the book acknowledge the various publishers of books from which this anthology has extracted some excerpts; also there are brief descriptions of transliterations, Islamic proper names, and Islamic dates. There is a brief bibliography at the end, classified in terms of Islam, Islamic History, and Islamic Literature.

- Amir al-Qays
- Labid b. Rab'ah
- Tarafah al-Abdi
- al-Jahiz
- al-Hallaj
- Ibn Hazm
- Firdaws
- Ibn Ishaq
- Ibn Jubayr
- Nizam al-Mulk
- Sadi
- Ibn Battutah
- Ibn Khaldun
- The Thousand and One Nights
- The Tale of the Three Apples
- Jami
- Babar
- Ottoman Poetry

09 TEM 2010

MADE YAYINLANMIŞ
SONRA GELEN

✓ Ebn'Ala al-Ma'arri
Kela
- Ibn'Al-Ma'arri

ملقى السبيل

لابي العلاء المعري

— مظاهر السعي الجميل في معارضة ملقى السبيل (تراجم المؤلفين التونسيين ١ : ٤٠)	أبو الربيع سليمان بن موسى الكلاعي المتوفي سنة ٦٣٤هـ (سبق في الاكتفاء)
عبد الله بن هارون الطائي القرطبي نزيل تونس (تراجم المؤلفين التونسيين ١ : ٤٠)	معاوضة القلب العليل في معارضة ملقى السبيل
— معاوضة الأجر الجزيل ومراوضة الصبر الجميل.	محمد بن عبد الله بن الأبار المتوفى سنة ٦٥٨هـ (سبق)

18 May 2005

318. al-Ma‘arrī, a. l-‘Alā’ Aḥmad b. ‘Abdallāh (363–449)
1. ‘*Abat al-walīd fī l-kalām ‘alā šīr a. ‘Ubāda al-Walīd b. ‘Ubaid al-Buḥturī/Nādiyā ‘Alī ad-Daula/D. 1398/1978*
ṬERṬU’-ALĀ e l-MAARRI’
 2. *al-Fuṣūl wa-l-ġāyāt fī tamġīd Allāh wa-l-mawā‘iz/Maḥmūd Ḥ. Zanātī/K. 1356/1938*
 Indices von as-Sa‘īd as-Saiyid ‘Ubāda in: al-Baḥṭ al-‘ilmī 5 (Mekka 1982), 699–756
 3. *Mā ḡā’a ‘alā wazn tif‘āl/Šalāḥaddīn al-Munaġġid/In: Talāt rasā’il fī l-luġa, 5–13*
 4. *Rasā’il a. l-‘A. al-M.*
 a) 3 Bde./‘Abdalkarīm Ḥalīfa/A. 1396–99/1976–79
 b) Bd. I/Iḥsān ‘Abbās/B. – K. 1402/1982
 5. *Ris. al-Ġufrān/‘Ā’iša ‘Ar. Bint as-Šāṭi’/5. Aufl. K. 1388/1969 (D‘A 4) (1. = 1950);* enthält außerdem: b. al-Qāriḥ: *Ris. ilā a. l-‘Alā’ al-Ma‘arrī*, 21–68 RISALEṬU’-l-ĠUFRAṆ
 (ṬERṬU’-ALĀ e l-MAARRI’ nīn)
 6. *Ris. al-Hanā’/Kāmil Kailānī/3. Aufl. B. 1979*
 7. *Ris. al-Malā’ika/Nachdr. B. o.J. von D. 1363/1944*
 Indices von ‘Abdal’ilāh Nabhān in: MMM‘A 35 (1991), 9–59
 8. *Mulqā s-sabīl/In: Rasā’il al-bulagā’, 214–230*
 9. *Ris. aṣ-Šāhil wa-š-šāḥiġ/‘Ā’iša ‘Ar. Bint as-Šāṭi’/K. 1975 (D‘A 51)*
 10. *Siqṭ az-zand/In: Šurūḥ Siqṭ az-zand* von al-Baṭalyausī, al-Ḥuwārizmī und at-Tibrizī/Muṣṭafā as-Saqqā, ‘Abdarraḥīm Maḥmūd, ‘Abdassalām Hārūn, I. al-Ibyārī, Ḥamid ‘Abdalmaġīd/2. Aufl. K. 1383/1964 (Āṭār a. l-‘Alā’ al-Ma‘arrī 2) (1. = 1364–68/1945–49)
 11. *Šarḥ Dīwān a. ṭ-Ṭaiyib al-Mutanabbī/4 Bde./‘Abdalmaġīd Diyāb/K. 1986–88 (D‘A 65)*

El-Halwa el-Masri

١٩١٩- «جزء فيه ثلاث قصائد من شعر أبي العلاء
المعري»:

قرأته على أبي العباس أحمد بن الحسن الزينبي، بروايته
عن إبراهيم بن علي بن الخيمي إجازة إن لم يكن سماعاً،
أنبأنا الحافظ أبو علي الحسن بن محمد البكري في كتابه،
أنبأنا أبو جعفر محمد بن مزيد بن أحمد بن جوارى، أنبأنا
جدي أحمد بن محمد بن جوارى، أنبأنا أبو العلاء أحمد
ابن عبدالله بن سليمان التنوخي المعري، قراءة عليه فيما
أنشده لنفسه.

اللامية التي أولها: «مَعَانِي اللَّوَى».

والتائية التي أولها: «هَاتِ الْحَدِيثَ عَنِ الزُّورَاءِ».

والرائية التي أولها: «يَا سَاهِرَ الْبَرْقِ».

27 MART 2000

MAILED
8011

LIBRARY
JAN 11 2000

شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن محمد بن علي بن حجر العسقلاني، المعجم الفهرس في تاريخه،
إسناد الكتب المشهورة والأجزاء المنشورة، تحقيق، محمد شكور محمود الحاجي إمرير الميايدين،
بيروت ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م، ص. 416 ISAM Ktp. 61756

-E651- A12 et-Mazzei

- شرح التوير على سقط الزند لأبي العلاء المعري (مؤلف ت بعد
٥٤١ هـ / ١١٤٦ م) :

○ القاهرة ، على نفقة مصطفى أفندي الكتبي وأخيه ، مطبعة الإسلام ،
١٣٢٤ هـ / ١٩٠٦ م ، ٣١٠ ص .

MADDE YATIRILANDIKTAN
SONRA GELISH BORUMAN

86 EYLÜL 1996

محمد عيسى من الحية ، المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع ،
الجزء الخامس ، القاهرة ١٩٩٥ ، ص . 400
DIA Ktp. 40818 .

Elbüt A'la el-Masri

* أبو يعقوب النحوي (يوسف بن طاهر) من أدباء القرن ٦ هـ / ١٢ م .

— التتوير على سقط الزند لأبي العلاء المعري :

○ تبريز ، طبع حجر ، ١٢٧٦ هـ / ١٨٥٩ م ، ٣٧٤ ص . على

هامشه : ضرام السقط .

26 EYLUL 1996

MADDE YATIRILANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

محمد عيسى صالحية، المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع،
الجزء الخامس، القاهرة ١٩٩٥، ص. 366، DIA Ktp. 40818.

٣٥٣ - (٢) شرح ديوان البحري * ERBŪ' L-ALĀ e L-MAARRĪ

لأبي العلاء المعري : أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المعري (ت ٤٤٩ هـ) .

• منه نسخة في مكتبة الملك عبد العزيز - خزانة المكتبة المحمودية ، رقم (٢٣٧٠)

في (٧٦) ورقة (٢) .

(٢) فهرس مخطوطات المكتبة المحمودية في المدينة المنورة ص ١٠٣ .

26 KASIM 2006

MADDE YATIRILANDI
SONRA GELEN DOKÜMAN

152 م/ب

اعداد, حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم المعيني
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر وفقه اللغة, الجزء السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

٤٣٧ - (٩) شرح ديوان المتنبي (ذكره سزكين)

EBU' L-ALA
e/-MAABRI
لأبي العلاء المعري : أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المعري (ت ٤٤٩ هـ) .

• منه نسخة بمكتبة عارف حكمت ، رقم (١٣٥ / ٨١٠) في (٣٢٢) ورقة مكتوبة بخط نسخ وهي نسخة حسنة مذهبة (٢) .

• ومنه نسخة أخرى في مكتبة نور عثمانية ، رقم (٣٩٨٠) (٣) .

• ومنه نسخة أخرى في المكتبة المذكورة ، رقم (٣٩٨١) (٤) .

• ومنه نسخة أخرى في مكتبة لاله لي ، رقم (١٨٢٥) (٥) .

(٢) فهرس مخطوطات مكتبة عارف حكمت ص ٢٥٣ .

(٣ ، ٤) المختار من المخطوطات العربية في الآستانة ص ٢٥ .

(٥) المصدر السابق ص ٢٦

26 KASIM 2006

MADDE / AYDINLATILMIŞTIR
SONRA GELEN DÜZENLE

١٦٩ : ١٧٥

اعداد, خسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن خسين بن قاسم المعيني,
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر وفقه اللغة, الخرز السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

41. AL-MA'ARRĪ OU ABŪ AL-'ALA' al-MA'ARRĪ (Abū al-'Alā' A. b. 'Abdallāh b. Sul. b. M. b. Sul. b. A. b. Sul. b. Dāwūd al-Tanūkhī), *Saqt* [ou *Siqṭ*] *al-zand wa Daw'uhu*, éd. al-Sa'īd al-Sayyid Ṭbāda, Le Caire, ALECSO, IMA, 1424/2003; 17x24 cm., 959 p., 16 indices.

560-1414 al-Ma'arri

Pour M., *ob. init.* rab. I 449/*inc.* 8 mai 1057, ou vendredi 2 rab. 1/9 mai, ou 13 rab. 1/20 mai, âgé de 86 ans, v. *GAL*, I, 254-55, *op.* I, avec le com. de l'A. *Daw' al-saqt*; S I, 449-54; HKh, *Lexicon*, III, 601-3, n° 7187: *Scintillae igniario excusae*; *Dhakhā'ir*, II, 837-41, *op.* II; *MIDEO*, 25-6, n° 69.

L'ouvrage: M. a dicté, vers la fin de sa vie, ce commentaire (*Daw' al-Saqt*) de son propre diwān (*Saqtu al-zand*) à la demande de celui, dont nous avons ici la dernière recension, a. 'Al M. b. M. b. 'Al. al-Iṣfahānī. Ce commentaire n'est pas exhaustif, il vise seulement — et c'est là son grand intérêt — à éclaircir le vocabulaire difficile du diwān comme le lui avait demandé al-Iṣfahānī.

Texte édité à Beyrouth, Dār Ṣādir, 1383/1963² (1954¹), 343 p., Shurūh Saqt al-Zand (Tibrīzī, Baṭalyawsī et al-Q. b. al-Ḥus. al-Khuwārizmī), I-IV, éd. Muṣṭ al-Saqqā et alii, sous la direction de Ṭaha Ḥusayn, Le Caire, DK, 1945-8; réimpr. 1964.

Texte établi à partir de 3 mss.: 1. Paris 3111, (ancien 1409) ms de base, 93 f. mais pour le texte seulement 85 f. (dont 2 f. manquants), vraisemblablement copie du VI^{ème} s.; 2. Leiden or 693, 142 f., le plus complet. Copié en 1026; 3. DK 538 adab, 82 f. non numérotés, copie datée de 1277. L'éd. est faite à partir de la dernière recension, celle de M. b. M. al-Iṣfahānī.

L'édit. s'est aussi aidé de trois autres commentaires, ce sont ceux de 1. al-Tibrīzī, (2 mss: Fayd Allāh (=IMA 532 adab) et Laleli (=IMA 533 adab)) 2. al-Qazwīnī (l'édit ne précise pas qu'il s'agit de Kopr. 1322 (252 f.)) et 3. al-Baṭalyawsī (l'édit. ne signale pas l'éd. utilisée, qui est peut-être celle de 1945 au Caire, dont la réédition en 1986 avait été recensée par le Père Anawati, v. *MIDEO*, 18, n° 28).

Très bonne édition qui présente sur trois niveaux, de haut en bas: 1. le diwān; 2. le commentaire; 3. l'apparat critique. Étude, 5-155.

17 7 TEM 2009

MADDE YATIMLANDIRIYAN
SABRA GELIN DOKÜM

تاریخ فکرۃ اعجاز القرآن

منذ البقعة النبوية متى عجزنا الحاضر؛ مع نقد وتعليق

—Σ—

هـ - القديس المفسر :

وومن بحث هذا الموضوع في هذا العصر القوي حسن بن محمد (٣٢٨) المفسر وقد سبق أن ذكرنا أنه يعالج الموضوع على طريقة المتكلمين أكثر مما يعالجه على طريقة المفسرين . وكان مثلاً لغيره من المفسرين الذين وسعوا ميدان علم التفسير باستمداد بعض براهمهم من علم الكلام وعلم الفلسفة ، ولشرنا الى الفرق بينه وبين الطبري في بحث هذا الموضوع .

وذكر عبد العليم الهندي (في مقالاته السابقة) أن الصفي يؤكد بأن طبيعة هذه المعجزة يمكن فقط أن تعرف ولا يمكن أن توصف شأن القطعة من الذهب الصافي أو جمال الوجه . وكل شخص - في رأيه - يقول غير هذا وينكره ويحاول أن يبرهن أن الإعجاز كان بالصرفة أو الخروج عن أنواع الكلام المعروفة أو الخلو من التناقض أو الإخبار عن الغيب هو خطي مطلقاً .

١- الواسطي الأديب المتكلم:

يؤلف في هذا العصر أبو عبد الله محمد بن يزيد الواسطي (٣٠٦) كتاباً في إعجاز القرآن البياني بقول فيه : إن القرآن معجز بالنظم . والكتاب مفقود . ولم أحد من تكلم عن فكرة المؤلف بالتفصيل . وذكره الرافعي فلم يرد على أن قال إنه قد سبق عبد القاهر الجرجاني إلى التأليف في هذا الوجه من الإعجاز . وإنه أول من جود في هذا المذهب - أي مذهب أن القرآن معجز بالنظم -

وقد جعله موصل كما تقدم في أرجاء سبع ييار على طريق السيارات بين الرطبة
وخان ابي الشامات . وقد شيد الافرنسيون فوق الراية المشرفة على الشبيب
مخفراً للدرك . والمخفر يرى على يمين الطريق للقادم من الرطبة والبدو يلفظونه
كما رأى موصل بسكون اوله . وفي رواية لسيف بن عمر ان محرز بن جريش
الحاربي ولعله من أهل تلك الديار قال خالده : « اجعل كوكب الصبح على جانبك
الأمين » . وقد أكد عبد العزيز الفقيهي ان المسافرين من
قوافل اذنا وضع نجمة الصباح على جانبه الأيمن يصل الى سبع ييار .
فمن يسميه بـ (يتبع)

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

2. The second part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

3. The third part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

[illegible]

۲۰ محرم الحرام ۱۲۸۱ هـ

15 MAYIS 1992

أخطاء المستشرقين حول أبي العلاء المعري

(الحلقة الرابعة الأخيرة)

بقلم : أديب العربية العلامة عبد العزيز الميعني
تأليف : الأخ آفتاب عالم التندوي

١٤- يكتب في الدائرة (١) عاش أبو العلاء اربعين سنة منعزلاً بعد عودته من بغداد ، و يقول في « الأفكار » إنه عاش خمسين سنة بعد عودته . هذا تناقض فاحش مني به نكلسن ، والحقيقة أنه عاش بعد عودته منعزلاً نحو ثمان و اربعين سنة و شهراً ، لأنه ذكر في رسائله أنه غادر بغداد في ٢٤ / رمضان ٤٠٠ هـ فيرجى أنه وصل إلى معرة في بداية ذي الحجة أو نهاية ذي القعدة حيث توفي في ربيع الأول ٤٤٩ هـ كما ذكر ذلك جميع المؤرخين من الصفدي و العباس ، أبو الفداء ، اليافعي ، ابن الأثير ، ابن الأنباري ، السمعاني ، ياقوت ، ابن خلكان و السيوطي و غيرهم .

١٥- و ذكر في « الآداب » : أنه مات وسنه ٨٤ سنة ، لاحتاج لتكذيب هذا القول إلى تصفح كتب المؤلفين المذكورين أعلاه ، بل يتعارض ذلك مع قول نكلسن نفسه في « الدائرة » حيث يقول : ولد أبو العلاء في ٣٦٣ ومات في ٤٤٩ هـ فأتضح بذلك أن عمره ٨٦ سنة وهذا هو الصواب كما ورد بوضوح في « معجم الأدباء » و عاش ستاً وثمانين سنة ، ولا يخفى عن البال أن مرغليوت كتب عن (١) م ، ص ٧٦ .

(٥٩)

el-Baasü'l-İslami c. XXXI (s.8) / 1987
s. 59-73

البحث الاسلامي
منهج الامام مالك في كتابه « الموطأ »
و أعلمهم بشأنهم و قال علي : لا أعلم ترك مالك إنساناً إلا من في حديثه شيعي .
و كان وهيب لا يعدل بمالك أحداً (١) .
قال علي : مالك أمان فيمن حدث عنه من الرجال (٢) .
عن عبد الرحمن بن مهدي قال : ما أقدم علي مالك في صحة الحديث أحداً .
وعن أحمد بن حنبل قال : مالك أثبت أصحاب الزهري مالك .
وقال أبو حاتم الرازي : مالك ثقة امام أهل الحجاز ، وهو أثبت أصحاب الزهري ، وإذا اختلفوا فالحكم للمالك و مالك تقي الرجال نقي الحديث وهو أتم حديثاً من الثوري و الأوزاعي (٣) .
قال محمد بن رمح : رأيت النبي ﷺ فقلت يا رسول الله ﷺ ! إن مالكا و الليث يختلفان فأيهما آخذ ، قال : مالك مالك (٤) .
و قد بالغ في التحري لاجراج الحديث في كتابه « الموطأ » .
و قد أخرج ابن عبد البر عن عمر بن عبد الواحد عن صاحب الأوزاعي : قال عرضنا على مالك « الموطأ » في أربعين يوماً فقال : كتاب ألفته في أربعين سنة أخذتموه في أربعين يوماً ، ما أقل ما تفقهون فيه (٥) .
ولذلك صرح الخطيب و غيره أن الموطأ مقدم على كل كتاب من الجوامع و المساند (٦) .

- (١) تذكرة الحفاظ ٢٠٨/١ ، وتهذيب التهذيب ٩/١٠ ، وسير أعلام النبلاء ٧٢/٨ .
- (٢) الحلية ج ٦/٣٣٢ .
- (٣) تهذيب الاسماء و اللغات ج ١/٧٨ .
- (٤) تهذيب التهذيب ج ١/٥٠ و مقدمة الجرح و التعديل ص ٢٣ .
- (٥) مقدمة أوجز المسالك .
- (٦) تدريب الراوي ١/١٠٩ .

(٥٨)

EBU'ALA al-MARRI

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

'Abth al-Walīd fī al-kalām 'alā shi'r Abī 'Ubadah al-Walīd ibn 'Ubayd al-Buhturī al-Tā' / imlā' faylasūf al-Ma'arrāh Abī al-'Alā' al-Tanūkhī ; sahhaba al-fāzahu wa-awḍāha ghawāmiḍahu wa-aḍāfa ilayhi abhāth dāfiyah Muḥammad 'Abd Allāh al-Madanī ; muṣaddar bi-muqaddimatayn, al-olā li-Shakīb Arslān wa-al-thāniyah li-Muḥammad Ḥusayn Haykal. — Damascus : As'ad al-Tarābzu'nī al-Madanī, 1936.

246 p. : port. ; 23 cm.

Arabic

I. al-Madanī, Muḥammad 'Abd Allāh. II. Title.
PJ7745.B8Z56 1936 73-203755 neb 2-27212
DLC CSI-H ICU MIU NNC UU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

'Abth al-Walīd fī al-kalām 'alā shi'r Abī 'Ubadah al-Walīd ibn 'Ubayd al-Buhturī al-Tā' / imlā' Abī al-'Alā' al-Tanūkhī ; sahhaba al-fāzahu wa-awḍāha ghawāmiḍahu wa-aḍāfa ilayhi abhāth dāfiyah Muḥammad 'Abd Allāh al-Madanī ; bi-ishrāf Muḥammad al-Tayyib al-Anṣārī ; muṣaddar bi-muqaddimatayn, al-olā li-Shakīb Arslān wa-al-thāniyah li-Muḥammad Ḥusayn Haykal. — al-Ṭab'ah 8. — Cairo : Maktabat al-Nahḍah al-Miṣriyah, [1970]

248 p. ; 25 cm.

Arabic

I. al-Buhturī, al-Walīd ibn 'Ubayd, 821 (ca.)-897 or 8. II. al-Madanī, Muḥammad 'Abd Allāh. III. Title.
PJ7745.B8Z56 1970 70-961754 neb 2-27209
DLC CLU Ciy CU ICU InU IU MB MH MIU MnU
NIC Njp NN NNC Orps OU TxU UU ViU WaU

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Abū al-'Alā' wa-mā ilayh : wa-huwa kitāb ḥāfil bi-tarkhihi wa-akhbārih, jāmi' lil-mabāḥith al-daḡiqah fī ḥayātihi wa-athārih, munabbih 'alā awhām al-sharq wa-al-gharb fī fahm rumūzihi wa-asrārih / 'uniya bi-waḍ'ihī wa-waṣfihi wa-qāma bi-jam'ihi wa-raṣfihi 'Abd al-'Azīz al-Maymanī al-Rajkūtī al-Atharī. — [Cairo] : al-Maktabah al-Saifiyah, [1344 i.e. 1925]

319 p. — (Silsilat Dār al-Musannifin ; 29)

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

neb 2-28215

MH NNC

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Āthār Abī al-'Alā' al-Ma'arrī / jama'ahu wa-ḥaqqaqahu lajnah min rijāl Wizārat al-Ma'arrīf al-'Ummiyyah bi-ishrāf Ṭāhā Ḥusayn. — Cairo : Maṭba'at Dār al-Kutub al-Miṣriyah, 1944.

v. ; 29 cm.

At head of title: al-Mamlakah al-Miṣriyah. Wizārat al-Ma'arrīf al-'Ummiyyah.

Arabic

Contents: 1. Ta'rīf al-quḍamā' bi-Abī al-'Alā'. 1944 — 2. Shurūḥ Saqī al-zand. 1945-1948. 5 v. — 3. Luzūm mā lā yalzam. 1959.

I. Ṭāhā Ḥusayn, 1889-1973. II. Title.

PJ7750.A25A8 1944 59-36686 neb 2-27204
DLC CU MH NN

Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.

Āthār Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Cairo : al-Dār al-Qawmiyyah lil-Ṭib'ah wa-al-Nashr, [1964-

v. : facsim. ; 28 cm. — (al-Maktabah al-'Arabīyah)

Reprint of the ed. published under the supervision of Ṭāhā Ḥusayn by Dār al-Kutub al-Miṣriyah, Cairo, 1944.

Arabic

Contents: 1. Ta'rīf al-quḍamā' bi-Abī al-'Alā'. 1965 — 2. Shurūḥ Saqī al-zand. 1964. 5 v.

I. Ṭāhā Ḥusayn, 1889-1973. II. Title.

PJ7750.A25 1964 NE64-3457 neb 2-27202

DLC CLSU CtHC CU InU MB MH NN OU TxU ViU
WaU

- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Dīwān Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, wa-sharḥ dīwān
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī / li-Khuwārizmī. — [Ta-
briz, 1276 i.e. 1859]
1 v. (unpaged)
Arabic
I. al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn. Dīrām al-
Saqt. 1859. II. Title: Dīrām al-Saqt / al-Khuwārizmī, al-
Qasim ibn al-Husayn. nec 6-18205
UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / li-Abī al-'Alā'
al-Ma'arrī. — [Bulak: Maṭba'at al-Ma'arrī, 1286 i.e.
1869]
2 v. in 1.
Arabic
Commentary by Yūsuf ibn Ṭāhir.
I. Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
1869. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand /
Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. nec 3-13406
AzU Cst-H MH NNU OCI UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Dīrām al-Saqt: sharḥ Abī al-'Alā' al-Ma'arrī /
[ta'rif al-Qasim ibn al-Husayn al-Khuwārizmī]. —
[Tabriz, 1286 i.e. 1869]
372 p.
Lithographed.
Arabic
I. al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn. Dīrām al-
Saqt. 1869. II. Title: Dīrām al-Saqt / al-Khuwārizmī, al-
Qasim ibn al-Husayn. nec 6-18204
NNC
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Dīwān Abī al-'Alā' al-Ma'arrī al-mashḥūr bi-Saqt
al-zand / waqafa 'alā ṭab'ihi Shākir Shuqayr al-Lub-
nānī, wa-udf'a ilayhi jadwal qāmūsī yatadammānu
al-alfīz al-lughawīyah. — Beirut: al-Maṭba'ah al-
Adabīyah, 1884.
113 p.
Arabic
I. Shuqayr, Shākir. II. Title. nec 1-4207
CtY InU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Saqt al-zand. — [Beirut, 1884]
2 pts.
A dīwān, or collection of poems, edited in two parts, with
a separate glossary to each, by Shākir Shuqayr.
Pt. 2, entitled Daw' al-Saqt, has a separate title page.
Arabic
I. Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057. Daw' al-Saqt.
1884. II. Shuqayr, Shākir. III. Title. IV. Title: Daw' al-
Saqt / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057. nec 1-4213
NNU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Kitāb sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / ta'rif Abī
al-'Alā' al-Ma'arrī. — Cairo: al-Maṭba'ah al-I-
lāmīyah, 1303 [i.e. 1304 (1887)]
2 v. in 1; 27 cm.
Arabic
I. Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
1887. II. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Ṭāhir,
fl. 1146. III. Title: Sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
PJ7750.A25K5 1887 58-42941 nec 1-4210
DLC CtY ICU MIU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Dīwān saqt al-zand / li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. —
Cairo: Maṭba'at Hindīyah, 1901.
174 p.; 24 cm.
L.C. copy bound with the author's Luḏūm mās la ya'lam.
Cairo, [1915]
Arabic
I. Title. PJ7750.A25L8 59-49560 nec 1-4209
DLC NNC UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / li-Abī al-'Alā'
al-Ma'arrī. — Cairo: Maṭba'at al-Islām, 1324
[1906]
2 v. in 1; 23 cm.
Vol. 2 issued by Maṭba'at al-Sa'idah.
Arabic
I. Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
1906. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand /
Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. nec 1-4211
CU-S MIDW UU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Saqt al-zand. — Cairo, 1910.
368 p.; 25 cm.
Arabic
I. Title. nec 1-4212
RPB
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Abū al-'Alā' al-
Ma'arrī. — [Cairo], 1924.
2 v. in 1; 23 cm.
Editors: v. 1, Ibrahim Halim; v. 2, Mostafa and Ibrahim
Tag.
Arabic
I. Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
1924. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand /
Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. nec 3-13408
RPB
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Sharḥ al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / ta'rif Abī al-
'Alā' al-Ma'arrī. — Cairo: al-Maktabah al-Tijārīyah,
[1939]
2 v. in 1; 25 cm.
Arabic
Commentary by Yūsuf ibn Ṭāhir.
I. Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.
1939. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand /
Yūsuf ibn Ṭāhir, fl. 1146. nec 3-13405
CtY MH MnU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Shurūḥ Saqt al-zand. — Cairo: Maṭba'at Dār al-
Kutub al-Miṣrīyah, 1945.
v.: facsim.; 29 cm. — (Āthar Abī al-'Alā' al-Ma'ar-
rī; 2)
At head of title: al-Mamlakah al-Miṣrīyah. Wizārat al-
Ma'arrī al-'Umūmīyah. Lajnat Iḥyā' Āthar Abī al-'Alā' al-
Ma'arrī.
Arabic
I. Lajnat Iḥyā' Āthar Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. II. Title.
PJ7750.A25S3 1945 NE65-1563 nec 3-13409
DLC CU CU-S IaU ICU MB NNC
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Saqt al-zand / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut:
Dār Bayrūt, 1957.
340 p.
Arabic
I. Title. nec 3-14401
CU ICU Njp OU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Saqt al-zand / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī. — Beirut:
Dār Šādīr lil-Ṭibā'ah wa-al-Nashr, 1963.
343 p.; 24 cm.
Arabic
I. Title. nec 3-14402
DGU MIU MnU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Shurūḥ Saqt al-zand. — Cairo: al-Dār al-Qaw-
miyah lil-Ṭibā'ah wa-al-Nashr, 1964.
5 v.: facsim.; 28 cm. — (al-Maktabah al-'Arabīyah; 3:
Ṭahqīq al-nurāth al-'Arabī; 1: Āthar Abī al-'Alā' al-Ma'arrī
; 1: al-Adab; 3)
At head of title: al-Jumhūrīyah al-'Arabīyah al-Mu-
ṭahidah. Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Irshād al-Qawmī. Āthar
Abī al-'Alā' al-Ma'arrī, al-ift al-thaqat.
Edited under the supervision of Ṭāha Husayn by Muṣṭafā
al-Saqqā, and others.
"Nuṣṣah muṣawwarah 'an ṭab'at Dār al-Kutub sanat
1364-[1368] H—[1945-1949] M."
Arabic
I. al-Saqqā, Muṣṭafā. II. Title. nec 3-14403
PJ7750.A25S3 1945a NE64-3457
DLC CLSU CLU CUC CY CU InU MB MH MIU NN
NNC NSYU OrPS OU TxU VIU WU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
[Saqt al-zand]
Dīwān saqt al-zand / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī;
sharḥ wa-ta'rif N. Riḍā. — Beirut: Dār Maktabat al-
Hayāh, [1965]
285 p.; 25 cm.
Cover title: Sharḥ dīwān Saqt al-zand.
Arabic
I. Riḍā, Nihād. II. Title. III. Title: Sharḥ dīwān Saqt al-
zand. PJ7750.A25S3 1965a NE67-420 nec 3-14405
DLC MB NN TxU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Saqt al-zand / Abū al-'Alā' al-Ma'arrī; taṣḥīḥ
Ibrāhīm al-Zayn. — Beirut: Dār al-Fikr, 1965.
343 p.; 24 cm.
Arabic
I. al-Zayn, Ibrāhīm. II. Title. nec 3-14404
PJ7750.A25S3 1965 NE66-768
DLC AzU CLSU CtY InU MB NN NNC OrPS RPB
TxU UU WaU
- Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.**
Zajr al-nābiḥ, "muqtatafat" / Abū al-'Alā' al-
Ma'arrī; taḥqīq Amjad al-Tarābulustī. — Damascus:
al-Maṭba'ah al-Hāshimīyah, 1965.
34, 211 p.: facsim.; 25 cm. — (Maṭbū'at Majma' al-
Lughah al-'Arabīyah bi-Dimashq)
Arabic
I. al-Tarābulustī, Amjad, 1918- . II. Title. nec 2-28216
NE68-112
CtY CU CU-SB InU MH MnU Njp OU UU WaU

- 13 - اللامع العزيزي في شرح ديوان المتنبي
بايزيد رقم 5383 ورقة 2-328 ، 1084 هـ في الهامش
؛ حميديه رقم 1148 ورقة 248 ، 478 هـ داماد إبراهيم
953 ورقة 351 ، 1048 هـ نورعثمانيه 3980 ورقة
492 ، 1057 هـ رقم 3981 ورقة 343 ، 1090
هـ خراجحي أوغلي رقم 934 ورقة 347 ، 842 هـ ؛
فيض الله أفندي 1646 جزء 2 ورقة 351 ، 1048 هـ
14 - اللزوميات = لزوم ما لا يلزم = ديوان أبو
العلاء المعري (منظوم)
راغب باشا 1028/1195 ورقة 283 ، 1043 هـ
نشر في يومبای 1303 وفي القاهرة 1306 ، 1323 ؛
15 - ملقي السبيل مختصر في المواعظ والزهد
أحمد ثالث رقم 16/1419 ورقة 101-117 ؛ طبع
في دمشق 1912 وفي القاهرة 1942 ؛
16 - ضوام السقط في شرح سقط الزند - في الأدب
عاطف أفندي رقم 2210 ؛
كوبريلي رقم 1396 ورقة 79 قيد المقابلة 544 هـ
5 - رسالة الغفران - في الأدب
كوبريلي رقم 1273 ورقة 126 ، 668 هـ نشرت
في القاهرة 1950 ، 1969 ؛
6 - الرسالة الإغريقية و تفسيرها
كوبريلي رقم 1272 ورقة 30 ؛
7 - رسالة في الأشياء التي جاءت على وزن تفعال
أحمد ثالث قوغشلي رقم 27/1096 ورقة 186 فقط ،
707 هـ
8 - سقط الزند = ديوان أبي العلاء المعري
لاله لي رقم 1765 ؛ رقم 1791 ؛ رقم 1828 ؛
آياصوفيا رقم 4036-4037 ؛ آياصوفيا رقم
3/3767 ؛ أسعد أفندي رقم 2601 ؛ حزينه رقم
868 ورقة 153 ، 649 هـ أحمد ثالث رقم 2379
ورقة 120 ، 648 هـ رقم 2447 ورقة 118 ،
619 هـ رقم 2597 ورقة 167 ، 712 هـ رقم
2/2495 ورقة 192-212 ، 1052 هـ كوبريلي
رقم 1267 ورقة 185 ، 601 هـ رقم 1292 ورقة
100 ، 751 هـ فيض الله أفندي رقم 1623 71 ؛
نشر في بيروت 1884 ، 1965 ؛
9 - شرح التنوير علي سقط الزند - في الأدب
لاله لي رقم 1825 ؛ مدرسة سروييلي رقم 235 ؛ طبع
في القاهرة 1324 ؛
10 - ضوء سقط الزند - في الأدب
لالا إسماعيل رقم 530 ؛ كوبريلي رقم 1291 ورقة
212 ، 600 هـ نشر في بيروت 1884 ؛
11 - عبث الوليد في ثبت ما في ديوان البحري
رئيس الكتاب رقم 2/985 ورقة 68-146 ، 1072
هـ ؛ نشر في دمشق 1936 ؛
12 - قصيدة أبي العلاء المعري - في الأدب
أحمد ثالث رقم 289/1541 ورقة 700 فقط ؛

0449 - أحمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد بن
سليمان أبو العلاء التنوخي المعري الحكيم الفيلسوف
التحوي اللغوي الأديب الشاعر المعروف بأبي العلاء
المعري المتوفى بمصر سنة 1057/449
(أنظر : كشف الظنون 46 ، 85 ، 1963 ؛ ذيل كشف
الظنون 2/427 ؛ هدية العارفين 1/77 ؛ معجم المؤلفين
290/1 ؛ الزركلي 157/1)
من تصانيفه :

1 - إختيارات الأشعار في الأبواب

آياصوفيا رقم 3767 ؛

2 - تفسير (شرح) شعر أبي الطيب المتنبي

نورعثمانيه رقم 3980-3981 ؛ حميديه رقم 1148 ؛

3 - رسائل أبي العلاء المعري - في الأدب

قيصري راشد أفندي رقم 2/562 ورقة 69-131 ،
1162 هـ

4 - رسائل بين أبي العلاء المعري وبين الشيخ المؤيد

في الدين والوزير أبي القاسم المغربي

٢٨ - شُرُوحُ سَقَطِ الزُّنْدِ لِلْمَعَرِّي.

28. MAʿARRĪ (Abū l-ʿAlāʾ al—), *Shorūḥ Saqt al-zand*, t. 1, édité par Moṣṭafā l-Saqqā, ʿAbd al-Raḥīm Maḥmūd, ʿAbd al-Salām Hārūn, Ibrāhīm al-Ibyārī, Ḥamīd ʿAbd al-Ḥamīd, sous la direction de Ṭaha Ḥusayn, troisième édition 1986, 21 × 29 cm, 470 pages.

Sur Maʿarrī, cf. *GAL*, t. 1, p. 254; *S. I.*, p. 449.

Réédition de l'excellente édition de 1945, citée dans *E. I.*², t. 5, p. 935.

C'est la troisième édition du texte publié pour la première fois en 1364 H./1945. Les éditeurs sont des vétérans de l'édition. Il s'agit ici des trois commentateurs suivants:

1^{er} Sharḥ Abū l-ʿAlāʾ, appelé *Dawʾ al-saqt*, fait par l'élève de Maʿarrī, appelé Abū ʿAbdallāh Moḥammad b. Moḥ. b. ʿAbdallāh al-Iṣbahānī, imprimé à Beyrouth en 1884. Un manuscrit de ce commentaire se trouve à la Bibliothèque Nationale de Paris (n° 3111).

2^e Sharḥ al-Tabrīzī, disciple d'al-Maʿarrī (m. 502 H./1108).

3^e Sharḥ Ibn al-Sīd al-Baṭalyawsī (m. 521 H./1127). Trois manuscrits de ce commentaire se trouvant à Tunis ont été utilisés.

Les éditeurs donnent dans l'Introduction des détails sur ces divers commentateurs.

S. 268

G. C. ANAWATI "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTES AU COURS DES ANNÉES 1985 à 1987". MIDEO (Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du Caire). Vol.18, 1988 Caire.

03 TEMMUZ 1997

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

tuphonesi

3528

66. al-MA'ARRĪ (a. l-'Alā' A. b. 'Al. b. Sul.), *Sharḥ Dīwān a. l-Tayyib al-Mutannabī (Mu'jiz Aḥmad)* I-IV, éd. 'Abd al-Majīd Diyāb, Le Caire, Dār al-Ma'ārif («Dhakhā'ir al-'Arab», 65), s.d. (d. l. 1986-88), 371 + 539 + 610 + 674 p., 17 photos mss.; 17 x 25 cm.

Pour al-Mutannabī (a. l-Tayyib A. b. al-Hus. al-Ju'fī, m. 354/965) et les com. de son *Dīwān*, v. *Gal*, I, 86-9; *S* I, 138-42; à compléter par *Gas*, II, 485-97; IX, 291-94. Pour le *Mu'jiz Aḥmad*, II, 493/9; IX, 292; P. Smcor, *EI*, V, 938.

Gal et *Gas* doivent être corrigés qui ont: *Mu'jiz Aḥmad* ou *al-Lāmi' al-azīzī*. En effet, le premier est un abrégé du second, comme le montre l'édit. dans son introd. Le *Lāmi'* a été dédié à 'Azīz al-Dawla a. l-Dawwām Thābit b. Thumāl, émir d'Alep (m. 404/1013), et non pas à 'Azīz al-Dawla Fātik b. 'Al. al-Rūmī (m. 413/1022) (Introd., 9 sqq., d'après Ibn al-'Adīm).

Contrairement aux habitudes d'al-Ma'arrī, les ms. du *Mu'jiz* ne comportent pas d'introd. En revanche le ms. de Munich contient l'introd. du com. d'al-Wāhidī (m. 468/1075) écrite par une autre main que le reste du ms. On peut penser que la première page du ms. du *Mu'jiz* a été détruite (peut-être lors des Croisades, comme le donne à penser une remarque d'al-Qifṭī sur la disparition de beaucoup d'œuvres d'al-Ma'arrī de sa ville natale). Cette lacune a été compensée par la copie de l'introd. d'al-Wāhidī.

L'édit. a consulté une dizaine de mss., parmi lesquels:

Dk 4240 *adab* (photo de Br. Mus, 1er vol; remarques comparatives avec le com. d'al-Wāhidī); Dk 4246 *adab* (photo Br. Mus., 1er vol.; signalés tous deux par *Gas*); Dk 25 *adab*, provenant d'une bibl. privée (M. As'ad al-Husaynī b. al-wazīr Hifzī Ibr. Bashā, avec un *waqf* daté de 1234: M. 'A. al-wālī bi-Miṣr); Univ. du Caire, 22977 (photo ms. Istanbul Nur. Osm. 3980, deux parties); Munich 514, (1er vol. du com.); (tous deux signalés par *Gas*); Ima, microf. 777 *adab*, 2^e partie du com. (= d'une bibl. de Turquie: Kharājī ou Ghalī 27, l'édit. n'a pas pu déchiffrer exactement); Ima, microf. du ms. 939 de la bibl. d'al-Ṭāhir b. 'Āshūr (Tunis), etc.

Introd. de l'édit., 5-135. vol. I: *al-'irāqiyyāt al-ūlā wa l-shāmiyyāt*; vol. II: *al-shāmiyyāt*; vol. III: *al-sayfiyyāt*; vol. IV: *al-miṣriyyāt (al-kāfūriyyāt)*; *al-'irāqiyyāt al-akbīra (al-'amīdiyyāt, al-'aḍudiyyāt)*, *al-ziyādāt*.

5.360

Claude GILLIOT, "Textes Arabes Anciens Édités en Égypte au Cours Années 1987 à 1990" MIDEO (Melanges Institut Dominicaïn d'Etudes Orientales du Caire), Vol.20, 1991 Louvain. pp.301-504.

Isam KtP.

14817

-Ma'arri

50. al-MA'ARRĪ (a. l-'Alā' A. b. 'Al. b. Sul.), R. *al-Ṣābil wa l-shāḥij*, éd. 'Ā'isha 'Ar. bint al-Shāṭi', Le Caire, Dār al-Ma'ārif («Dhakhā'ir al-'Arab», 51), 1404/1984², 808 p.; 17 x 24 cm.

Pour cet ouvrage d'al-Ma'arrī (m. 449/1058), *Lettre du cheval et du mulet*, v. P. Smoor, *El*, V, 937. La première éd. de ce texte a paru en 1975.

5.051

21 AGUSTOS 1995

Claude GILLIOT, "Textes Arabes Anciens Édités en Égypte au Cours Années 1987 à 1990" MIDEO (Melanges Institut Dominicaïn d'Etudes Orientales du Caire), Vol.20, 1991 Louvain. pp.301-504.

12. IBN al-SID al-BATLAYUSI, *Sharḥ al-mokhtār min Lozūmiyyāt Abi l-'Alā'*, édité avec introduction et notes par Hāmid Abd al-Maguīd, Le Caire, Ministère de la Culture, Markaz taḥqīq al-torāth, vol. 1er, 1970, 10,5 × 28 cm., 295 pages.

Abū l-'Alā' al-Ma'arī a composé entre autres deux *diwān*-s : le *Saqt al-zand* et *al-Lozūm*. Le premier représente une oeuvre de jeunesse; le second, celle de l'âge mûr, toute pénétrée de philosophie et d'expérience, oeuvre d'une grande originalité de pensée et de forme.

Le *Saqt al-zand* a été commenté abondamment, d'abord par l'auteur lui-même; il a appelé son commentaire *Daw' al-Saqt*; puis par son disciple Abū Zakariyyā' al-Tabrizī, Ibn Sīd al-Baṭlayūsī, l'auteur du grand *Tafsīr* et par Qāsim b. al-Hosayn al-Khwārizmī.

Al-Lozūm n'eut pas le même sort : seuls Ibn al-Sīd en a commenté une partie, et dans la période contemporaine, le Dr Taha Hussein (*Ṣawt Abi l-'Alā'*).

C'est le commentaire d'Ibn al-Sīd, écrivain andalou du 5e s (m. 521/1127) que M. Hāmid 'Abd al-Maguīd a publié d'une façon parfaitement critique. Lui-même est, depuis de longues années, attaché au comité d'édition d'Abū l-'Alā' et s'est consacré à l'édition des textes provenant particulièrement de l'Espagne musulmane.

Une longue introduction explique l'origine du commentaire : Ibn al-Sīd voulant classer les vers du *Saqt al-zand* par ordre alphabétique y ajouta des *lozūmiyyāt* et les commenta avec le texte. M. Abd al-Maguīd a extrait le commentaire de cette partie des *Lozūmiyyāt* pour les éditer à part. Il donne également une biographie détaillée d'Ibn al-Sīd, le situe dans son temps, donne la liste de ses oeuvres, puis il étudie la place d'Abū l-'Alā' dans l'Andalos, et les rapports du commentateur avec lui, enfin décrit les trois manuscrits qui lui ont servi de base.

Ce premier volume arrive jusqu'à la rime *mim*. L'impression du texte, réalisée par les presses de Dār al-Kotob, est parfaite.

W.C. Anawati, O.P. "Textes Arabes Anciens Edites en Egypte au Cours des Annees 1963, 1964 et 1965",

MIDEO, c.VIII, s.269-70, 1964-1966 Kāhira.

١٨ - رسالة الغفران لأبي العلاء المعري.

18. al-MA'ARRI (Abū l' 'Alā'), *Risālat al-ghufrān*, édité avec introduction et notes par 'Aysha 'Abd El-Raḥmān (Bent al-Shāte'), 3e édition, Le Caire, Dār al-Ma'āref, 1963, 18 × 24 cm., 662 pages.

Pour la revision de cette troisième édition, Madame 'Aysha 'Abd El-Raḥmān a pu utiliser, faute de nouveaux manuscrits, des livres édités entre la deuxième édition et celle-ci ou certaines sources qu'elle n'avait pas pu consulter au Caire et que ses nombreux voyages l'étranger lui ont permis d'examiner. Voici quelques uns des livres ainsi consultés : *k. al-ibḍāl* d'Abū l-Ṭayyib al-Loghawī (Damas 1960); *k. al-Nawādir* d'Abū Mashal al-'Arabī (Damas 1960); *k. Shajarat al-dorr* d'Abū l-Ṭayyib al-Loghawī (Le Caire 1957); *Mo'jam al-moḥkam* d'Ibn Sīda dont elle-même a édité le troisième volume, qui est sous presse; *Sharḥ Maqṣūrat Ibn Dorayd* d'Abū l-Khaṭīb al-Ṭibrizī; *Diwān Bishr b. Abī Khazim al-Asadī* (Damas 1960); *Diwān Abī Aswad al-Do'ali*, Bagdad 1954.

المجددون في الاسلام

من القرن الأول إلى الرابع عشر

١٠٠٠ هـ - ١٣٧٠ هـ

« إن الله يبعث لهذه الأمة على رأس

كل مائة سنة من يجدد لها دينها »

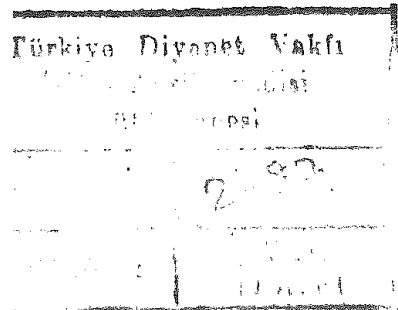
حديث شريف



عبد المتعال الصعيدي

الأستاذ بكلية اللغة العربية من طلبة جامع الأزهر

(1312/1958 den sonra vefat etmiştir)



أبو العلاء المعري

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري التنوخي ، ولد سنة ٣٦٣ هـ = ٩٧٣ م ، ونشأ ببلدة معرة النعمان بالشام ، وكفّ من الجدري وهو في السنة الثالثة من عمره ولما وصل إلى سن الطلب أخذ العربية عن بعض علماء بلده ، ثم رحل إلى طرابلس الشام وكانت بها دار علم بها خزان كتب قد وقفها ذوو اليسار من أهلها (١) فاجتاز باللاذقية ونزل دير الفاروس ، وكان به راهب يشدو شيئاً من علوم الأوائل ، فسمع منه كلاماً من أوائل أقوال الفلاسفة ، ثم استقر في طرابلس وأخذ يذهب إلى دور العلم فيها ، وكان نسيج وحده في الذكاء والفهم وقوة الحافظة . فحصل على علم غزير ، وتنقف بثقافة واسعة ، حتى اتفق محبوه ومبغضوه على أنه كان وافر البضاعة من العلم ، غزير المادة في الأدب . حاذقاً بالنحو والصرف ، أعجوبة العجائب في اللغة وحفظ شواهدا ومعرفة غريبها وأسرارها ودقائقها ، وهذا إلى براعته في فني الشعر والنثر .

وكان أبو العلاء من بيت ثراء وغنى ، ولكنه لم يكن من ذوى الثراء من أهل بيته ، إنما خلف له وقف يشاركه فيه غيره من قومه ، ومع هذا عورض في ذلك الوقف بيد بعض نواب حلب ، فسافر إلى بغداد شاكياً ذلك سنة ٣٩٩ هـ = ١٠٠٨ م ، واجتمع فيها بالشرىف الرضى والمرضى ، وقد شهدا بفضله وفطنته وفرط ذكائه ، ثم قصد من أكابرها الإعانة بجاههم على بلوغ أغراضه . من كلف من تطرق أذاه إليه في أمر وقفه ، فلم يجد منهم إنصافاً ، وقيل إنه سافر إلى بغداد ليستزيد من علمه فلم يجد بها مثله ، وقد أقام ببغداد سنة وسبعة أشهر يتفقذ خزان الكتب بها ، ثم رجع إلى المعرة فأقام بها ، ولزم منزله لا يفارقه ، وسمى نفسه رهين الحبسين : العمى والمنزل ، وكانت له

(١) ذكر ابن العديم أن طرابلس لم يكن بها دار علم في زمن أبي العلاء لأنها جددت بعده

Islam Press

الزبدقة والزنادقة

الزبدقة والزنادقة

تأليف
عاطف شيكري أبو عوض

7009
7010

الناشر
دار الفكر - عمان
سوق البزاز - هاتف ٢١٩٣٨
عمان - المملكة الأردنية

المبحث الرابع

أبو العلاء المعري

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان التتوخي ، أغرب الشعراء المسلمين وهو الى الحكمة في أشعاره أقرب منه إلى الفلسفة .

ولد أبو العلاء بمجرة النعمان - جنوب مدينة حلب - سنة ٣٦٣ هـ وعاش بها ، ارتحل كثيراً ، واستمع كثيراً بالرغم من فقد البصر ، قرأ القرآن وسمع الحديث وتعلم العربية وعلومها ، وكان لموت أبيه سنة ٣٩٥ هـ^(١) أعمق الأثر في نفسه .

المطلب الأول : عصر أبي العلاء :

نشأ أبو العلاء المعري في عصر العلوم ونضجها والآراء وتعددتها ، والفرق واختلافها ، فكان لذلك أكبر الأثر في تكوين نفسيته وبلورة سلوكه .

ارتحل الى بغداد عاصمة الدولة الاسلامية علّه يحظى هناك بشيء مما يسعى اليه ، فحمل سلاحه وهو : « ذكاء شبه أسطوري ، وفقه عميق لعلوم العربية والإسلام ، وموهبة أدبية أصيلة مبدعة »^(٢) . وفي بغداد لم يحقق أبو العلاء من سؤاله ولم يجد مبتغاه ، فقرر الخروج من بغداد - مدينة النفاق والسعي وراء اللذات

(١) جديد في رسالة الغفران ص ٢٤ .
(٢) جديد في رسالة الغفران ص ٢٧ .

كان مقصد ابن المقفع هو المقصد الأخلاقي فلا خلاف في أنه مقصد حسن لا يرمي الى ثنوية أو الى عبادة النار في شيء .

ومن ناحية أخرى فابن النديم لم يعلق على الكتاب شيئاً سوى أنه ذكر ذلك الكتاب وذكره لذلك الكتاب لا يطعن في عقيدة ابن المقفع .

MAARRI bl. EBUL ALA
el MAARRI
(A E D)

سوريس عو - قدم المخطوطات العربية
م. وعننا ز في مكتبات العالم ص ١٩٨٢ بغداد
لوحة. (فه)
١٩٥٥؛ ٢: ٢٥٦).

٥٧٨ - الكُنى والأسماء.

تأليف: أبي بشر محمد بن أحمد، المعروف بالدُّولابي، ت ٣٢٠ هـ =
٩٣٢ م.
نسخة في المكتبة الوطنية بباريس، تاريخها ٣٨١ هـ = ٩٩١. (مجلة
المعهد ٢ [١٩٥٦] ص ٢٤٤).

٥٧٩ - الكُنى والأسماء.

تأليف: أبي الحسين مُسلم بن الحجاج بن مسلم القُشيري، ت ٢٦١
هـ = ٨٧٥ م.
نسخة ضمن مجموع في الظاهرية، برقم ١١ (٤١)، الورقة ٤١ -
١٦١، فيها سماع سنة ٣٤٧ هـ = ٩٥٨ م. (يوسف العش؛ ١:
٢٠٢ - ٢٠٣؛ الألباني: ص ٤٠٩؛ الرقم ١٤٩٢).

٥٨٠ - لزوم ما لا يلزم.

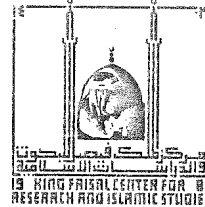
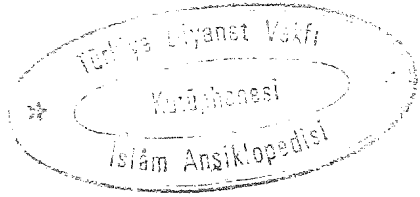
تأليف: أبي العلاء المعري، ت ٤٤٩ هـ = ١٠٥٧ م.
نسخة في مكتبة جامعة ليدن، برقم 100 OR، عليها قراءة في مدينة
بغداد، سنة ٤٩٦ هـ = ١١٠٣ م.

٥٨١ - ما أسند سفيان الثوري من رواية الفريابي عنه.

تأليف: عبد الله بن محمد بن سعيد المصري، المعروف بابن أبي مريم
(القرن الثالث للهجرة = ق ٩ م).
نسخة جيدة عتيقة في الظاهرية، سمعها راويها من الشيخ أبي عمر بن

أحمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد
ابن سليمان التَّوْخِيّ المعري *
[.... - ٤٤٩ هـ / - ١٠٥٧ م]

أبو العلاء
المعري



٤

إشارة التَّوْخِيّ في تراجم النحاة واللغويين

تأليف

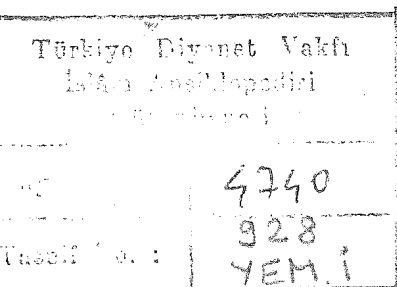
عبد الباقي بن عبد المجيد اليماني

٦٨٠-٥٧٤٣ هـ / ١٢٨١-١٣٤٢ م

تحقيق

الدكتور عبد المجيد رباب

باحث بركز الملك فيصل
للبحوث والدراسات الإسلامية



أحد أفراد الدَّهر، شهرته تغني عن تحديده وتعريفه، له المصنَّفات المفيدة، ولَوْ لَمْ يكن له إلا الأيُّك والغصون لكفاه، تنيف على مئة جزء، وله شرح ديوان أبي الطَّيِّب سَمَاء اللامع العزيزي^(١)، وشرح الإمام فخر الدين الرازي سقط الزند له.

وعن محمد بن مرادة^(٢) اللغوي: كان بالشرق لغويًّا، وبالمغرب لغوي في عصر واحد، لم يكن لهما ثالث، وهما ضريران، فالشرقي: أبو العلاء، والمغربي: ابن سيِّدة بالأندلس، وابن سيِّدة أعلم، أملى من صدره كتاب المحكم وله نوادر وحكايات.

وسمى نفسه رهين الممحبين؛ للزومه منزله وذهاب بصره. والناس فيه قسمان: قسم يقول بزندقته، وقسم بضد ذلك^(٣). ولعمري

* ترجمته في إنباه الرواة ٤٦/١ - ٨٣ والأنساب ١١٠ ونغية الوعاة ٣١٥/١ - ٣١٧ والبلغة ٢٢ وتاريخ بغداد ٢٤٠/٤ - ٢٤١ وشذرات الذهب ٢٨/٣ وطبقات ابن قاضي شهبة ٢٥/١ واللباب ١٨٤/١ ومعجم الأدباء ١٠٧/٣ - ٢١٨ والنجوم الزاهرة ٦١/٥ - ٦٢ ونزهة الألباء ٤٢٥ - ٤٢٧. (١) انظر ثبنا لمؤلفاته في إنباه الرواة ٥٧/١ وما بعدها ومثله في طبقات طبقات ابن قاضي شهبة وقد استقصى محقق كتابه شرح ديوان المتنبي (معجز أحمد) كتبه من مظانها وصنع لها ثبنا طيبا. (٢) في الأصل «زرة» والمذكور عن البلغة في تاريخ أئمة اللغة. (٣) راجع في ذلك طبقات ابن قاضي شهبة ٢١٣/١ وما بعدها.

المشاهد

في الأدب العربي وتاريخه

للسنة الرابعة الثانوية

تأليف

عبد الرحمن

مستشار في الفلسفة

عضو المجتمع العلمي العربي في دمشق

عضو جمعية البحوث الإسلامية في بنغازي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	11201
Tasnif No. :	892.709 FER. m

منشورات المكتبة العصرية - صيدا - بيروت

Ebu'l-Alâ, el-Maarrî

255-259

15 MAYIS 1991

٢٥٥

أبو العلاء المعري

ولد أبو العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان المعروف بالمعري في معرة النعمان سنة ٣٦٣ هـ (٩٧٣ م). ولما بلغ الثالثة من عمره أصيب بالجدري ففقد بصره. ونشأ المعري في بيت علم ووجاهة فدرس علوم اللغة والأدب والفقه على نفر من اهله.

وبدأ المعري حياته الأدبية شاعراً متكسباً على غرار المتنبي، ثم سافر في سنة ٣٩٩ هـ (١٠٠٩ م) إلى بغداد، وكان قد توفي والده، فلم يلقَ هنالك نجاحاً فعاد إلى المعرة غاضباً ناقماً. وقبل أن يصل إلى المعرة توفيت والدته فزاد ذلك في سوء حاله وفي نغمته، فاعتزل في بيته منقطعاً إلى الأزيد من العلم وإلى إلقاء العلم على الذين يقصدهونه لذلك. وعاش المعري بقية حياته زاهداً في الدنيا « نباتياً » لا يأكل اللحم ولا المأكولات الناتجة من الحيوان كالسمن واللبن والبيض والعسل، ولا يلبس من الثياب إلا الخشن ولا يخرج من بيته حتى وافاه اليقين سنة ٤٤٩ هـ (١٠٥٧ م).

والمعري أديب نابغ واسع الاطلاع والمعرفة محيط بعلم اللغة وتاريخ الفكر واحوال الاجتماع إحاطة تعنياً أحياناً على المبصرين، ثم هو يجيد التهكم ويحسن النقد. وهو من الحكماء المعدودين.

وقد خلف لنا المعري أربعة كتب قيّمة : سقط الزند (١) وهو ديوان شعر في المدائح والمراثي وما يتصل بها من الفنون الوجدانية والوصفية؛ ثم ضوء السقط (٢) وهو شرح لسقط الزند صنعه المعري بنفسه؛ ثم رسالة الغفران. وللمعري ديوانه العظيم لزوم ما لا يلزم (٣) وهو ديوان شعر كبير خصه شعره في الحكمة ونقد الآراء ونقد المجتمع.

(١) الزند قطعة من البوداد تقذف بها النار من الصوان، والشرر الناتج يسمي السقط.

(٢) النور الذي يحدث من الشرر الناتج من قذف الزند على الصوان.

(٣) لزوم ما لا يلزم : بناء القافية على حرفي روي.

٢٥٤

الناحية الفنية (أصول النظم) أكثر من نظيره إلى روح الشعر. وكان أسلوب قدامة ضعيفاً.

ويرى أبو الحسن الجرجاني (ت ٣٦٦ هـ) صاحب كتاب الوساطة بين المتنبي وخصومه أن النقد محتاج إلى الذوق السليم المثقف الذي نذكر به دقائق المعاني أكثر من حاجتنا إلى مقاييس وقواعد لا نستطيع أن نرى بها الا ظاهر الكلام.

أما الآمدي (ت ٣٧٠ هـ = ٩٨١ م) صاحب كتاب الموازنة بين أبي تمام والبحتري فيكره التكلف في استنباط المعاني وتصيّد الالفاظ، وهو يؤثر الجري على السجية والاقتصاد في الصناعة والوضوح في المعنى وحسن الديباجة.

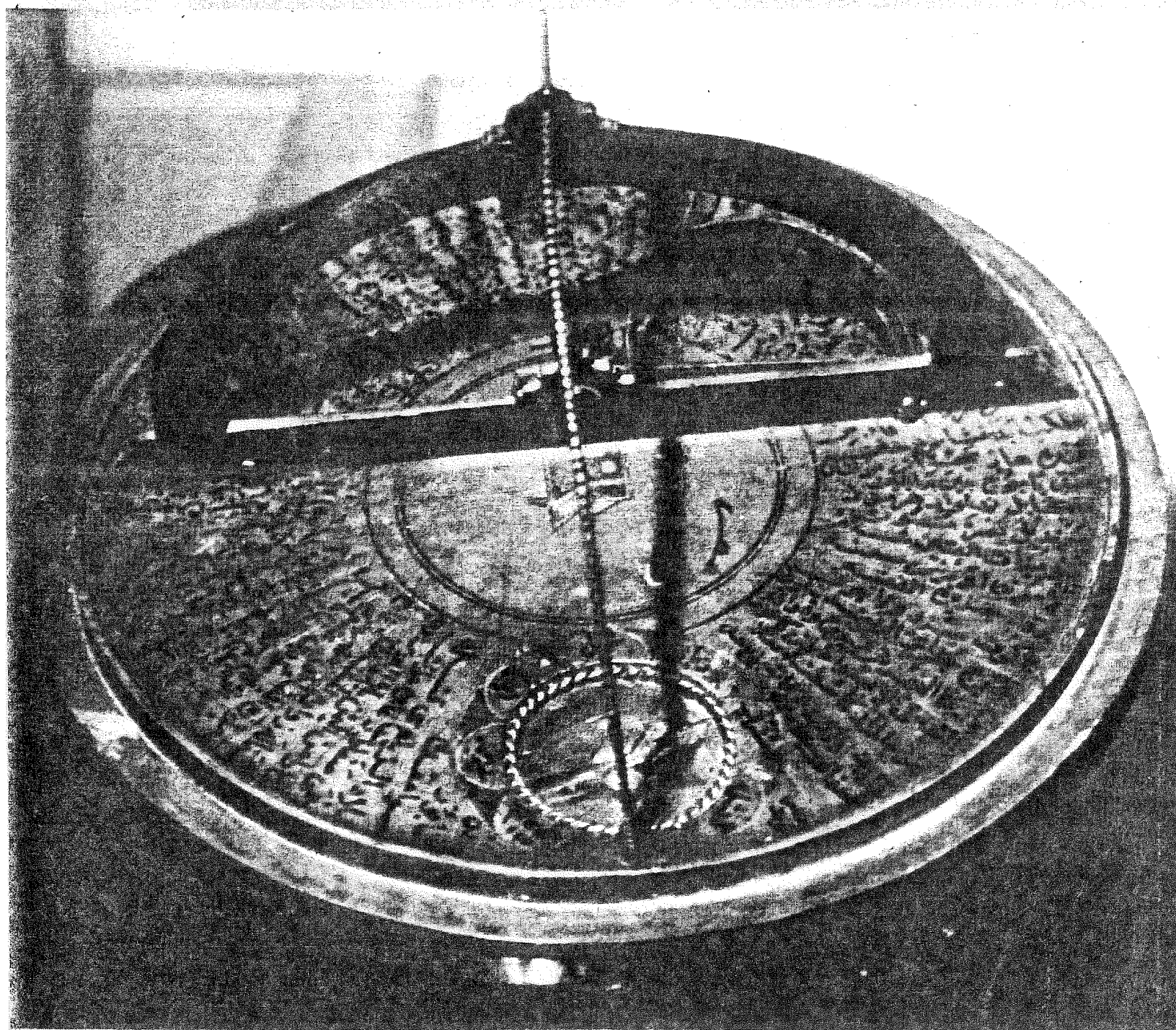
وأما أبو هلال العسكري (ت ٣٩٥ هـ = ١٠٠٥ م) صاحب كتاب الصناعتين (الكتابة والشعر) فيحب أن تكون الالفاظ وافية بالمعاني، والمعاني على قدر الالفاظ. ثم يرى أن جودة الشعر راجعة إلى جودة التشبيه والاستعارة والتورية والمطابقة. ثم إلى « تحسين اللفظ وتجميل الصورة » (١).

ولأبي بكر الباقلاني المتوفي في بغداد في أواخر سنة ٤٠٣ هـ (أواسط ١٠١٣ م) كتاب إعجاز القرآن. ورأي الباقلاني أن الإعجاز في القرآن لا يقوم على ما فيه من أوجه البلاغة فقط، بل على خلق نظم القرآن من العيوب التي تكثر أو تقل في أساليب البشر. ثم إن نظم القرآن فوق طاقة البشر جملة : إن الشعراء يجيدون في فن دون فن، وفي القصيدة بعد القصيدة؛ ولكن « من عجيب نظم القرآن وبديع تأليفه أنه لا يتفاوت ولا يتباين ». وكذلك المعاني والاعراض التي جاءت في القرآن، في التشريع وفي كل ميدان آخر، كلها معجز. ثم إن القرآن فصيح واضح في جميع هذه الاعراض (٢).

(١) الصناعتين ٣٦١.

(٢) راجع إعجاز القرآن (دخائر العرب) ٥٤ - ٥٦ - ٦٩.

الحياة الثقافية



الفكر الديني عند أبي العلاء المعري

منشور آدار مكتبة أكيما - بيروت - 1980

تأليف
عطا بكري

كمال عمران

- القسم الثاني : عناصر فلسفته (صص 71 - 118)
- القسم الثالث : عقيدته الفلسفية (صص 119 - 178)

أما القسم الأول فتناول فيه بالبحث مكونات شخصية المعري فتوخى في هذا الجانب طريقة تتبع حياة أبي العلاء من حيث انتمائه إلى الأسرة وإلى المجتمع وإلى العصر . فتدرج من الخاص إلى العام في مرحلة ثم عاد إلى الخاص في مرحلة ثانية . واستند في هذا التدرج إلى كتب التاريخ فاختار جملة من الأخبار ترددت بين الأسطوري (ص 14 ، ص 16 ، ص 17) . والممكن (ص 14) . وما بلغت النظر في هذه الترجمة أن المؤلف لم ينطلق من الأخبار لحللها موضوعيا ويقف عند نسيج من الأفكار يحول استخلاص الجوانب الوظيفية في الكتب القديمة . فهو يكاد لا يستفرغ الموضوع نصيبه من الدرس حتى يسارع إلى نتائج لا تساوق حجم التحليل ، من ذلك تأكيد شذوذ أبي العلاء الشعري بالتخاذه سبيل العقل ، انطلاقا من النشأة العائلية (ص 13) . وقد طفق المؤلف بتقصي الأخبار (لمرات الأوراق لابن حجة ، الانصاف والتحري لابن العديم ، معجم الأدباء لباقوت الحموي . . .) ولكنه لم يوفق في توظيف الترجمة ، فتكدست الأخبار دونما تبويب أو تبيين يحول قراءتها قراءة جديدة . والمحور الثاني في هذا القسم الأول بحث في الأحوال السائدة في عصر أبي العلاء . وقد توخى المؤلف طريق سرد المعلومات التاريخية فعمد إلى إبراز الحالة السياسية ومعاصرة المعري ثلاث دول هي الحمدانية والفاطمية والمرداسية ، ثم الحالة الاقتصادية والإجتماعية وقد تدهورت الأوضاع إلى انتشار

لعل أبا العلاء المعري من أبرز الأدباء الذين استهواوا النقاد لتحليل آثاره . فكتب عنه القدامى وتعرض إليه المحدثون من العرب والمستشرقين ، ولقد أرهقت المتقدمين والمتأخرين على حد السواء قضية عقيدة أبي العلاء وتواتر طرح السؤال : هل أبو العلاء مؤمن أم ملحد . والمدونة التي تبلورت في هذا السياق تعتبر مطية بحث جامعي . وما بلغت النظر في كتاب عطا بكري أنه خصص التحليل في جانب واحد من شخصية المعري وهو الفكر الديني . وتعرض المؤلف إلى أهمية كتابه بالقياس إلى الدراسات السابقة فقال : « ولئن كتب عن المعري الكثير من الأبحاث فإنها لم تفرح حق ، وذلك ليس لتقصير من الباحثين ، بل لأن أدب أبي العلاء بعيد الغور ، واسع الأفق ، مشعب الأغراض ، تلك الأغراض ذات الجذور العقلية والفكرية ، وليست مجرد أهواء عاطفية أو نزوات خيالية » (ص 5) فالمؤلف يبدو طموحا منذ المقدمة ، فيفري القاري بمطالعة كتابه احتسابا لمادة جديدة تخص أبا العلاء . ولئن ارتبط في عمله بجانب التفكير الديني عند المعري ، فإنه زعم أن تحليل الموضوع يرتكز على « ما قال في شعره ونثره ، وتوضيح الآراء التي اعتنقها » (ص 7) . والهدف المنشود من وراء هذه الدراسة هو تفكيك فلسفة أبي العلاء في شكل موضوعي للكشف عن « مدى صحة قول القائلين بأن أبا العلاء كان اسماعيليا قرمطيا » (ص 7) .

وقد قسم المؤلف دراسته إلى ثلاثة أقسام متكاملة من حيث المضمون :
- القسم الأول : عناصر شخصية المعري (صص 9 - 70)

Ebu'l-Alâ el-Mu'arri
(297-304)

رشيد يوسف عطا الله
(ساروفيم فيكتور)

المُعَرِّي (١٠٥٧ م ٤٤٩ هـ)

تاريخ الآداب العربية

المجلد الأول

تحقيق

دكتور علي نجيب عطوي

Türkiye Diyanet Vakfı
İslâm Ansiklopedisi
Kütüphanesi

Kayıt No. : 10767-1

Tamim No. : 928
ATA.T

هو ابو العلاء احمد بن عبد الله التنوخي المعري. وُلد بمِعرَة النعمان وبها نشأ وتهذب ومنها انبعثت انوار علمه الى الآفاق فتقاطر اليه طلاب العلم والحكمة من كل فجٍّ وصوب^(١). ولم يغادرها^(٢) سوى مرتين الى بغداد ولم يطمئن لهُ مقام فعاد الى مسقط رأسه ولزم منزله الى وفاته. ومن قوله: متى سألت بغداد عني واهلها فاني عن اهل العواصم سأل^(٣) اذا جَنَّ ليلى جُنَّ لبي وزائدٌ خفوق فؤادي كلما خفق الال^(٤) وماء بلادي كان انجع مشرباً ولو أن ماء الكرخ صهباء جريال^(٥) فيا وطني ان فاتني بك سابقٌ من الدهر فلينعم لساكنك البال فان استطع في الحشر^(٦) آتاك زائراً وهيهات لي يوم القيامة أشغال وقال:

فيا برق ليس الكرخ داري وانما رماني اليها الدهر منذ ليالى
فهل فيك من ماء المِعرَة قطرة تُغيثُ بها ظمآن ليس بسال^(٧)

(١) ناحية. (٢) يفارقها.

(٣) العواصم بلاد قصبتها انطاكية ومنها مِعرَة النعمان وسأل كثير السؤال.

(٤) جن الليل اظلم واللب القلب والال ما يتلالا عند الظهيرة كأنه ماء وليس بماء.

(٥) انجع انفع والصهباء الخمرة وجريال احمر اللون الكرخ محلة ببغداد.

(٦) القيامة. (٧) تغيث تعين والظمآن العطشان.

EBUL-ALA el-MAARIFI
(222-230)

شراء و دوواوين

Diğer için tarandı
Mubeyn

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2339
Taahhüt No. :	852.7 SAB.S

مكتبة دار الشرف
شعبة سوريا - بيروت

المبر : للذهبي (٥١٨/١) ، شذرات الذهب (٢٤٢/٣) ، النجوم الزاهرة (٢٦/٥) ، دمية القصر (٢٨٤/١) ،
تاج العروس (٥٥١/٣) ، أمل الآمل (٣٢٩/٢) ، تذكرة البحري (٧١) ، فوائد الرضوية
(٦٨٨/٢) ، كشف الظنون (٨١٦ ، ١٦٨٣) ، بروكلان (٦٥/٢) ، (٨٧) Cl. Huart ،
المفصل في تاريخ الأدب العربي (١٩/٢) ، الفخوري (٧١٢) ، زيدان (٣٠١/٢) ، فروخ (٩٨/٣) ،
تاريخ الفكر العربي (١٥٢) ، تأسيس الشيعة لمؤام الإسلام (٢١٤) ، تاريخ الأدب العربي : لسباعي
بيومي (٤٢٥/٣) ، مهابر الديلمي : لإسماعيل حسين ، مهابر الديلمي وشعره : لملي الفلال ، مقدمة
ديوانه ، الأعلام (٢٦٤/٨) .

ديوانه سقط ^(١) الزنبر : العربي ، أحمد بن عبد الله - (٤٤٩) ^(٢) .

شاعر متكشف جريء . كان واسع العلم والفضل جداً . فكد عينيه في الثالثة من عمره ،
وعاش حياته متشائماً كثيراً . أبي أن يتكسب بشعره ، فاعتزل الناس وسمى نفسه « رهن
الحنسين » : هما محبس عزله وعماء ؛ ثم جعلها ثلاثة محابس فقال ^(٣) :

أراني في الثلاثة من سجونِي فلا تسأل عن الخبر النبئ ^(٤)
لفقدني ناظري ولزوم بيتي وكون النفس في الجسد الخبيث

أما ديوانه « سقط الزند » ، فقد نظمه قبل المزة . فيه (١١٣) قطعة بين قصيدة
ومقطوعة ، تضم أكثر من (٣) آلاف بيت ، تشمل على : المدح ، والفخر ، والرثاء
والوصف ، والنسيب) وليس فيه شيء من الهجاء والمجون والعبث والصيد والخر .

فيه سبع قصائد في الرثاء : رثي فيها أمه ، وأباه ، وأبا حمزة الفقيه ، وجعفر بن علي
المهذب ... وغيرهم . وقد ألحق بهذا الديوان « الدرعيات » : وهي قصائد في وصف الذرع : يصفها

(١) في ضبط السين ثلاث حركات .

(٢) في تاريخ وفاته خلاف ، انظر « البلغة : للفيروزآبادي (٢٤) » .

(٣) اللزومات (١٦٠/١) . (٤) النبئ : المستخرج .

الوسيط

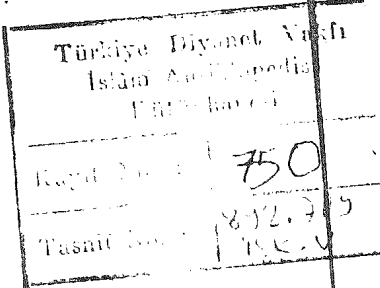
في

الأدب العربي وتاريخه

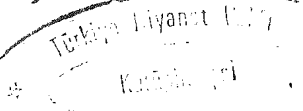
تأليف

شيخ أحمد الإسكندري

الطبعة السادسة عشرة



دار المعارف بمصر



- ٢٧٩ -

وقال الشعر وعمره إحدى عشرة سنة، ودخل بغدا وأقبل عليه السيد المرتضى^(١) إقبالا عظيما ثم جفاه^(٢).

ولما رجع إلى المعرة أقام ولم يبرح منزله ونسك وسمى نفسه رهن الحبسين : محبس العمى ومحبس المنزل. ووفد عليه الطلاب والأدباء والرواة والمتفلسفون، وكتبه الوزراء والعلماء، وبقي في منزله مكثا على التدريس والتأليف ونظم الشعر، مقتنعا بعشرات من الدنانير في العام يستغلها من عقار له، مجتنباً أكل الحيوان وما يخرج منه مدة ٤٥ سنة، مكثيا بالنبات والفاكهة واللبس^(٣)، متعللا بأنه فقير وأنه يرحم الحيوان. وعاش عزبا إلى أن مات سنة ٤٤٩ هـ. بالمعرة، وأوصى أن يكتب على قبره.

هذا جناه أبي علي وما جنبته على أحد

وله كثير من الشعر يناقض بعضه بعضا^(٤) في حقيقة العالم والشرائع والمعبود، وللناس في اعتقاده أقوال كثيرة، والظاهر أنه كان شاككا متحيرا. وكان أبو العلاء المعري أحكم من رأى الناس بعد المتنبي، ويزيد عليه في الغريب والأخيلة الدقيقة، والتكلم في الطبائع ووسائل الاجتماع وعادات الناس وأخلاقهم، ومكرهم وظلمهم ونظام الدول والقوانين والشرائع والأديان،

(١) هو السيد الشريف أبو القاسم علي بن الحسين أخو الشريف الرضي. وهو صاحب (أمال السيد المرتضى) توفي سنة ٤٣٦ هـ.

(٢) وذلك أنه جرى يوماً بحضرة المرتضى ذكر المتنبي فتنقصه فقال المعري وكان يتعصب له لو لم يكن له إلا القصيدة التي مطلعها « لك يا منازل في القلوب منازل » لكفاه فضلا. فغضب المرتضى وأمر فسحب برجله وأخرج من مجلسه وقال لمن بحضرته : أتدرون أي شيء أراد الأعي بذكر هذه القصيدة فإن المتنبي ما هو أجود منها ولم يذكرها ؟ فقيل : السيد النقيب أعرف فقال : أراد قوله في هذه القصيدة :

وإذا أتتكم مذمتي من ناقص فهي الشهادة لي بأنني كامل

(٣) هو عمل التمر والفاكهة (٤) فبينما هو يقول :

لا أطلب الأرزاق ولا حول يفيض على رزقي

إن أعط بعض القوت أعلم أن ذلك ضعف حق

إذ يقول :

إذا كان لا يحظى برزقك عاقل وترزق مجنونا وترزق أحقا

فلا ذنب يارب السماء على امرئ رأى منك مالا يشتهي فتزندقا

- ٢٧٨ -

وقوله من قصيدة في مدح المعز ويخاطب حامل مظلته :

أمدريها من حيث دار لشدما زاحمت تحت ركابه جبريلا

ومن قوله في مبداء قصيدة رثاء :

صدق الفناء وكذب العمر وجل العظا^(١) وبالغ النذر
إنا وفي آمال أنفسنا طول وفي أعمارنا قصر
لنرى بأعيننا مصارعنا لو كانت الأبواب تعتبر
مما دهانا أن حاضرا أجفاننا والغائب الفسكر
وإذا تدبرنا جوارحنا فأكلهن العين والنظر
أي الحياة ألد عيشها من بعد علمي أنني بشر
خرست (لعمرك الله) ألسنا لما تكلم فوقنا القدر

(١١) أبو العلاء المعري

هو أبو العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري التنوخي^(٢) الشاعر الفيلسوف المتفنن الزاهد، صاحب التصانيف والرسائل المأثورة.

وهو عربي النسب من قبيلة تنوخ من بطون قضاعة، وبيته بيت علم وقضاء ولد بمعرة النعمان^(٣) سنة ٣٦٣ هـ. وجدر في الثالثة من عمره فكف بصره، وتعلم النحو والعربية على أبيه وغيره من أئمة زمانه. وكان يحفظ كل ما يسمعه من مرة وانتفع كثيرا من كتب آل عمار^(٤) أمراء طرابلس الشام.

(١) المفعول محذوف أي جلا العظا^(١) الشبهات والغفلات في أمر الدنيا.

(٢) راجع مصور جزيرة العرب في هذا الكتاب (٣) بلدة بين حماة وحلب أضيفت إلى النعمان بن بشير الضحاني لأنه اجتاز بها فدفن بها ولدأ له ثم أقام بها (٤) أسرة استبدوا زمن بطرابلس الشام وملحقاتها وجمعوا من الكتب ما لا يحصى فأخرجها الصليبيون عند استيلائهم على طرابلس وأشهر هذه الأسرة أبو الطيب بن عمار قاضي طرابلس المتوفى سنة ٤٦٤ هـ ثم ابن أخيه جلال الملك أبو الحسن بن عمار

Fişlerde var.

AED (TFS)

Ebu'l-Alâ el-Marrî, Ahmed b.

Abdillah et-⁽¹⁾ Tenûhi. (449/1057)

X Marrî, Ebu'l-Alâ

فَهَارِسُ الْفُصُولِ وَالْغَايَاتِ

لَأَبِي الْعَلَاءِ الْمَرِّيِّ ٣٦٣-٤٤٩ هـ

إعداد وتقديم

د. السعيد السيد عبادة

تمتة ما نشر في العدد الخامس

١٤٠١ - ١٩٨١

Not: Bu makale 699-703 sayılarında dır. Dergi Ans.

Kitap'inde mevcuttur.

فَهَارِسُ الْفُصُولِ وَالْغَايَاتِ

لَأَبِي الْعَلَاءِ الْمَعَرِي

إعداد وتقديم الدكتور السيد عبادة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله . والصلاة والسلام على رسول الله . وبعد :

فكتاب « الفصول والغايات » موضوع هذه الفهارس من أهم كتب أبي العلاء إن لم يكن أهمها ؛ لأنه أول كتاب ألفه في غرض معين على نهج معين ، ثم ترسم غرضه ونهجه في أكثر كتبه .

ذلك أن أبا العلاء ظل إلى أن سافر إلى بغداد سنة ٣٩٨ هـ يعيش مع الناس ، ويأخذ فيما يأخذون فيه ، وينهل من الثقافة في نهم أوفى به على الغاية ، دون أن يكون له من التأليف سوى بعض الرسائل كالمنيع والإغريض ، إلى جانب ما نظم من سقط الزند .

لكنه قبل أن يسافر إليها بسنوات كان قد شتم حياة الناس لبعد الخير عنه ، فلما دخلها وأقام بها ما أقام زاد إحساسه بذلك ، فعزم على الانسحاب إلى بيته ، والانقطاع عن الناس ، وقد تم له ذلك عند عودته إلى معرة النعمان سنة ٤٠٠ هـ ، حيث أقام - كما يقول ابن العديم - في منزله مدة طويلة لا يدخل عليه أحد - من غير أهله - ، ثم إن الناس تسبوا إليه حتى دخلوا عليه ، وفيهم بالطبع من جذبه حديث علمه وأدبه ، فجاء ينهل منهما ، وكان مجيئه - فيما يبدو - من أهم الدوافع لصاحبها على الإملاء والتأليف . وإليك قول أبي العلاء نفسه عن هذه البداية :

« لزممت مسكني منذ سنة أربعمائة ، واجتهدت أن أتوفر على تسبيح الله وتحميده . إلا أن أضطر إلى غير ذلك ، فأملت أشياء تولى نسخها الشيخ أبو الحسن علي بن عبد الله بن أبي هاشم .. وهى على ضروب مختلفة ، فمنها في الزهد والعظات وتمجيد الله سبحانه . من المنظوم والمنثور ، فمن ذلك الكتاب المعروف بـ « الفصول والغايات » وهو كتاب موضوع على حروف المعجم . ما خلا الألف ، لأن فواصله مبنية على

(١) الفصول والغايات ٢٧٩/١ تصحيح محمود حسن زناتي - القاهرة ١٣٥٦ هـ - ١٩٣٨ م .

(٢) رسائل أبي العلاء ص ٣٤ نشر مرجليوث أكسفورد ١٨٩٨ م .

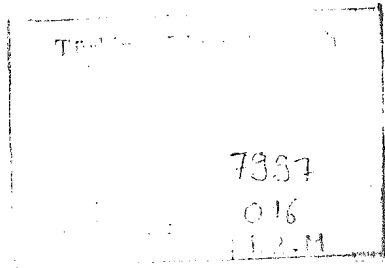
(٣) تعريف القدماء بأبي العلاء ص ٤٨ تحقيق مصطفى السقا وآخرين - القاهرة ١٣٦٣ هـ - ١٩٤٤ م .

شذرات من كتب مفقودة في التاريخ

Ebu'l- Ala el-Mearri (371-380)

15 MAYIS 1991

استخرجها وحققها
الدكتور إحسان عباس



- ٢٧ -

جزء مجمع فيه ما روي به أبو العلاء العربي

الفن ومذاهبه

في النثر العربى

Eburi-Adab et Maadhi (265-292)

تأليف

الدكتور شوقي ضيف

Türkiye Diyanet İşleri İslam Ansiklopedisi İstanbul	
Kayıt No. :	9986
Tebliğ No. :	892.7 DAY.F

الطبعة الثامنة



دار المعارف

٢٦٤

هو البدع الجديد الذى يسعى إليه الكتاب كى يُطْرَفوا قراءهم بما يستحدثون من عُنْمَدَه ، وقد بدأ هذا السعى أبو العلاء المعرى بدءاً عنيفاً فى آثاره ، إذ كان يفهم الفن على أنه عقد خالصة ، ثم جاء من بعده الحريرى والحصكفى ، فأضافا إلى ورق اللعب فى قصة هذه العقد أوراقاً ، وأدخلوا فى أشكالها الهندسية أشكالاً ، وسنفسر ذلك فى الفصل التالى تفسيراً دقيقاً .

الفصل الثالث

التصنيع والتعقيد

١

أبو العلاء : حياته وذكاؤه وثقافته

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخى المعروف باسم المعرى والملقب بأبى العلاء ، وقد ولد فى «معرة النعمان» سنة ثلاث وستين وثلاثمائة^(١) . والمعرة مدينة كبيرة بين حلب وحماة . وهو ينحدر من أسرة اشتهرت بالعلم والشعر والقضاء ، عرض ياقوت^(٢) وابن العديم^(٣) لهذه الأسرة وتحدثا عن هذه الجوانب فيها ، ويقول الرواة إنه لم يبلغ الرابعة من عمره حتى اعتل عِلَّةَ الجدِّرى التى فقد فيها بصره ، وقد ذكر ذلك فى إحدى رسائله^(٤) ، كما ذكر أنه لا يعرف من الألوان إلا الأحمر لأنه ألبس فى الجدري ثوباً مصبوغاً بالعصفر^(٥) .

وقد أقبل أبو العلاء منذ نشأته على التعلم والإلمام بالمعارف المختلفة ، وقد أشاد ابن العديم بهذه الناحية فيه^(٦) ويقول القفطى : « لما كبر أبو العلاء ووصل إلى سن الطلب أخذ العربية عن قوم من بلده كبنى كوثر أو من يجرى مجراهم من أصحاب ابن خالويه وطبقته ، وقبيل اللغة عن أصحاب ابن خالويه أيضاً ، وطمحت نفسه إلى الاستكثار من ذلك فرحل إلى طرابلس الشام ، وكانت بها خزائن كتب قد وقفها ذوو اليسار من أهلها ، فاجتاز باللاذقية ، ونزل دير الفاروس ، وكان به راهب يشدو شيئاً من علوم الأوائل ، فسمع منه أبو العلاء كلاماً من أقوال الفلاسفة حصل به شكوك ، فعلق بخاطره ما حصل به بعض

(١) معجم الأدباء (طبع مصر) ١٠٨/٣ . (٤) معجم الأدباء ١٨٢/٣ .
(٢) نفس المصدر ١٠٨/٣ وما بعدها . (٥) بنية الوعاة للسيوطى (طبع مطبعة السعادة)
(٣) تعريف القدماء بأبى العلاء (طبع دار . ص ١٣٦ .
الكتب) ص ٥١١ . (٦) تعريف القدماء بأبى العلاء ص ٥١٤ .

Edited by
Fuat Sezgin

ISLAMIC
PHILOSOPHY

Volume 21

Rasā'il
Ikhwān aş-şafā' wa-
khillān al-wafā'
(2nd half 4th/10th cent.)

Texts and Studies
Collected and Reprinted

II

1999

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

Volume
21

RASĀ'IL
IKHWĀN AŞ-ŞAFĀ' WA-
KHILLĀN AL-WAFĀ'
(2nd half 4th/10th cent.)

TEXTS AND STUDIES

II

Collected and reprinted

by

Fuat Sezgin

in collaboration with
Mazen Amawi, Carl Ehrig-Eggert,
Eckhard Neubauer

1999

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

Türkiye Diyanet Vakfı İlâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
em. No:	73696
is. No:	181.2 15L.p

21 MAYIS 2003 MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GÖLEN DOKÜMAN

(050371)

y que la religión debe de inclinarse ante la filosofía cuantas veces ésta la contradiga. Pero si la revelación comprende las verdades acerca de la vida íntima de Dios en su naturaleza infinita, comunicadas por pura bondad a fin de elevar al hombre hasta Dios y de hacerle participar de la vida divina, nos hallamos en este caso ante un orden de conocimiento que sobrepasa absolutamente la capacidad de la razón, tanto la de los filósofos como la de los hombres del pueblo. Es decir, que nos hallamos ante un orden sobrenatural. ¿Es esto decir que la razón ha de abdicar enteramente? No, porque le queda todavía mucho que hacer. En primer lugar si los datos revelados son oscuros, los motivos para creer en ellos no lo son, y la razón puede y debe examinarlos, para después de haberlo hecho, concluir que es razonable creer. Además, ella demuestra que el dato revelado no encierra contradicción, y lo ilustra por analogías a fin de hacerlo tan comprensible como se pueda. La armonía entre la razón y la fe no significa la elucidación completa de los objetos de fe por la razón, lo cual iría en contra de la noción misma de la fe, sino la armonía de la razón con los preámbulos y el enunciado de la fe. Así la fe será razonable, sin llegar a ser racionalista y quedarán a salvo la trascendencia del Infinito y la naturaleza de la razón, esperando que la oscuridad sea disipada por la luz de la gloria.

J. KARAM,
Profesor de la Universidad del Cairo.

أبو العلاء المعري وأخوان الصفا

إخوان الصفاء طائفة من العلماء الحكماء اجتمعوا على تصنيف كتاب في أنواع الحكمة وجعلوه إحدى وخمسين مقالة أو رسالة: خمسون منها في خمسين نوعاً من الحكمة ومقالة جمعت أنواع المقالات على طريق الاختصار.

وقد زعم هؤلاء أن الشريعة دنست بالجهالات ولا سبيل إلى تطهيرها إلا بالفلسفة لأنها حاوية للحكمة الاعتقادية والمصلحة الاجتهادية ومتى انتظمت الفلسفة اليونانية والشريعة العربية حصل الكمال. وقد سموها رسائل إخوان الصفاء. وفيها نعي على الحياة السياسية وتعرض بما طرأ عليها من الخلل والاضطراب، ولما كانت مشتملة على ما لا يوافق الدين والسياسة خاف أصحابها على أنفسهم أن يصيهم ما كان يصيب الزنادقة والملاحدين فكتموا أسماءهم. وبثوها في الأوراق وبهوها للناس ليصلوا إلى الغاية المقصودة من إنشائها ووضعها.

وكتمان هؤلاء الجماعة أسماءهم فصح المجال لاختلاف الناس فيمن وضع هذه الرسائل. فقال فريق إنها من كلام بعض الأئمة من نسل علي بن أبي طالب واختلفوا في اسمه اختلافاً كبيراً وقال فريق ثان إنها تصنيف بعض متكلمي المعتزلة في العصر الأول وقال فريق ثالث وضعها جماعة وقد ذكروا منهم أبا سليمان محمد بن معشر البستي ويعرف بالمقدسي وأبا الحسن علي بن هارون الزنجاني وأبا أحمد المهرجاني أو النهرجوري والعوفي^(١) وزيد بن رفاعة.

وكل هذه الأقوال قائمة على الحدس والتخمين كما يتضح ذلك من كلام القفطي وغيره وقد ذكر الدكتور طه حسين في ذكرى أبي العلاء ص ١٢٩ وتجيده ص ١٥٠ أن أبا العلاء المعري كان يحضر المجمع الخاص بالفلسفي الذي كان يألف

(١) لا تعلم حقيقة هذا الاسم فإنه يقرأ العوفي والرفي والعوفي.

21 MAYIS 2003 MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GÖLEN DOKÜMAN



دراسات
في

ناتج الفلسفة المعربية

الدكتور كامل حمود

Türk Diyanet Vakfı Kütüphanesi	منهاج البكالوريا اللبنيانية القسم الثاني - فرع الفلسفة 1991/1990
Kayıt No. : 15913	
Tasnif No. : 181.209 HAM.D	

دار الفكر اللبناني
بيروت

10 EYLÜL 1994

Ebu'l-Ala el-Meari (140-165)

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DÖRÜMÜN

العمل الأدبي والعلمي . ويدو أن هناك أسباباً عديدة حالت بينه وبين تحقيق هذا الهدف ، فعاد مسرعاً إلى المعرة لكي يرى والدته التي اخبر بمرضها . ولكن القدر كان قاسياً جداً فاخطف أمه قبل أن يراها . ولا شك أن تتابع الأحداث عليه كالعمى ، وفقد أبيه واخفاقه في بغداد وموت أمه ، أحدث عنده أزمة نفسية كبيرة صمم على أثرها أن يلتزم البيت طيلة أيام حياته ، وسمى نفسه رهين المحبسين : محبس العمى ، ومحبس المنزل . وكان من جراء اعتزاله في البيت أن زاد نشاطه الفكري بشكل ملحوظ ، ففي هذه الفترة نظم لزومياته ، ولف أكثر كتبه ورسائله واستمر في العطاء حتى مات سنة ٤٤٩هـ . ولقد حاول البعض أن يقف على الأسباب الحقيقية التي كانت وراء إعتزال المعري عن الناس ، فمنهم من عزاها إلى شعوره (بالعجز عن المغالبة) . ومنهم من عزاها إلى يأسه من إصلاح الناس . وفي رأينا أن السبب الحقيقي لاعتزاله الناس هو تكوينه الجسمي المنحرف أساساً مع ما أصابه من عمى من جهة وشعوره بكبريائه وعظمته من جهة أخرى .

شخصيته :

كان لشخصية أبي العلاء جوانب مختلفة ، لا تخلو فيما بينها من عدم التوافق والتكامل . وإذا صح ما تدعيه النظريات النفسية الحديثة بأن للنواحي الجسمية تأثيراً واضحاً على النواحي النفسية ، يكون التكوين الجسمي المنحرف عند أبي العلاء مسؤولاً عن اضطراب شخصيته وضعفها وتشاؤمها . بل واعتقاده أن الشر في الدنيا غالب . ولكن بالرغم من كل ذلك هناك ظواهر إيجابية يمكن الإشارة إليها . فالمعري كان عالماً منتجاً ساهم في تطوير الفكر العلمي والأدبي واختط لنفسه منهجاً ثابتاً قوامه الزهد والتقشف ، وكره التزلف والرياء والمصانعة . . . وباختصار فشخصية المعري قلقة نراه من جهة متشائماً لذا فهو لم يتزوج ولم ينجب أولاداً واعتزل عن الناس ومن جهة أخرى كان متديناً مواظباً على الصلاة مسلم أمره إلى ربه .

آثاره :

لقد ترك أبو العلاء مؤلفات كثيرة في مجالات مختلفة ، كالشعر والأدب

أبو العلاء المعري (٣٦٢هـ - ٩٧٢م)

عصره :

يتصف عصر المعري بالصراع السياسي الحاد الذي أدى إلى فساد الحياة الاجتماعية والاقتصادية ، إلا أنه لم يقو على إضعاف الحياة الفكرية المتنامية بفضل العلوم الفلسفية المنقولة عن الثقافات القديمة . والمعري صاحب الإحساس المرهف تأثر بالتيارات الفكرية والسياسية السائدة في عصره مما جعله يعبر عنها تعبيراً دقيقاً صادقاً .

حياته :

هو أحمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المعروف بأبي العلاء المعري ولد في معرة النعمان من أسرة تشغل بالعلم والأدب . . . وسرعان ما أصابه مرض الجدري ، وهو في الثالثة من عمره ، فافقده بصره . غير أنه لم يقعد بسبب ذلك عن طلب العلم والمعرفة بل تعلم على أبيه أولاً ثم على بعض علماء المعرة ثانياً .

ولقد زار أبو العلاء بعض المدن في بلاد الشام طلباً للمعرفة . ولكنه عاد إلى المعرة فجأة عندما سمع بوفاة والده . وبقي مدة فيها . . . إلا أنه عاد وذهب إلى بغداد في عام ٣٩٨هـ و ٣٩٩هـ ، فأقام فيها سنة وسبعة أشهر ويختلف الرواة حول تحديد السبب الحقيقي الذي جعله يسافر إلى بغداد ، إلا أنهم يكادون يتفقون على أنه كان ينشد الاستقرار الذي يهيء له الجو الملائم لمتابعة

أعلام الفلسفة العربية

دراسات مفصلة ونصوص مبنية مشروحة

تأليف

أنطون غطاس كرم

دكتور دولة في الآداب

كمال السبازي

دكتور في الآداب

أستاذ الفلسفة العربية في الجامعة الأميركية
أستاذ الآداب الحديثة في الجامعة الأميركية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	121317
Tasnif No:	181.2 YH2. A

مكتبة لبنان

بيروت

١٩٩٠

الفصل الرابع

أبو العلاء المغمري

(٩٧٣ - ١٠٥٧ م)

الرجل والعصر

معالم العصر .

صورة العصر . - عصر أبي العلاء هو صدر النصف الثاني من العهد العباسي؛ وهو عصر كان أبرز مظاهره تجزؤ الخلافة العباسية إلى دويلات، حكمها أمراء لم يدينوا للخليفة العباسي بغير الطاعة الدينية؛ بل منهم من خلع حتى هذه الطاعة وأعلن خلافة مستقلة، نظير ما فعل الفاطميون في مصر. وقد كان هذا التجزؤ نتيجة حتمية لضعف السلطة المركزية في الخلافة، وطمع الولاة بالحكم الذاتي؛ فإذا الخلافة العباسية دويلات ذات استقلال إداري ومالي وعسكري، يحكمها الأمير المقتصب بالقوة والقهر.

على أن الطمع لم يقف بهؤلاء الأمراء عند الاستقلال بإماراتهم، بل امتد إلى ما يتأخها من مناطق الإمارات المجاورة. فنشبت لذلك المنازعات المريرة بين الأمراء المقتصبين، وشن بعضهم على بعض غارات متواصلة كان النصر فيها سجالاً، وتقلص سلطان الخلافة حتى اقتصر على بلاد ما بين النهرين، ومنطقة خليج فارس، تتوسطها بغداد عاصمة العباسيين. ولقد كان هذا سبباً في تصدع كيان الدولة؛ فتضعفت شؤون الصناعة، وارتبكت خطوط التجارة،

Ebu'l-Ala el-Ma'arri (163-266)

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN BOKUMAN

10 EYLUL 1994

مطالعات للتوثيق

أحمد أمين : فجر الاسلام ، الفصل ١ و ٣ و ٤
أحمد أمين : ضحى الاسلام ، ج ٣ : تمهيد في نشأة علم الكلام ،
المعتزلة ، الأشعرية .

مصطفى عبد الرازق : تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية .

علي مصطفى القراي : تاريخ الفرق الإسلامية .

زهمدي جار الله : المعتزلة .

حموده غرابية : الأشعري .

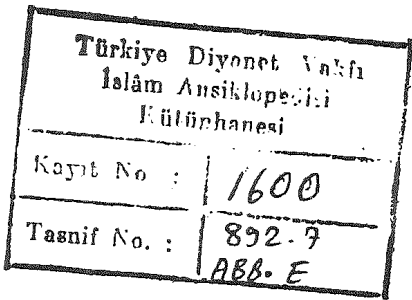
البيير نادر : فلسفة المعتزلة (١ و ٢) .

أدب العرب

مختصر تاريخ نشأته وتطوره وسير مشاهير رجاله
وخطوط أولى من صورهم

بقتل
مارس عبور
Dina

Ebu'l-Ma'arri
(296-299)



دار الكتب - القاهرة
بجروت

١٩٦٠

أبو العلاء الناقذ : في رسالة الغفران ، يتولى أبو العلاء النقد اللغوي والنحوي لأنه كان من العلماء ، فنقد الأدب واللغة والتاريخ والمجتمع والدين . وكانت في هذه الرسالة ساخرأ من الطراز الاول ، يهزل وتحسبه جادأ ، وما هو الا هازيء بأقدس عقائد الناس .

قيمه الفنية : لا يبالي أبو العلاء في لزومياته بخلق الصور البيانية ، بل يريد ان يفض مشاكل فكرية . ومع ذلك ظهرت في أسلوبه خاصة الهزء والطرف والفكاهة . وفي الجملة : أبو العلاء والمتنبي هما الشخصيتان العربيتان اللتان لا نظير لهما في قول الحكمة .

آراؤه ومعتقداته : ان هذا التضارب والتناقض يظل بواجبنا مع المعري حتى نعلم انه فاطمي المعتقد . كان معاصراً للحاكم بأمر الله ومشايعاً له . ومن يتتبع تطوراته الفكرية يظن انه مضطرب التفكير ، في حين انه ذو عقيدة ، مهما كان شأنها ، تظل عقيدة . وقد اثبتت الأيام صحة ما تخيل هذا الأعمى الذي رأى ما لم يره المبصرون .

الا تقوى ان تقول ان ابا العلاء كان على حق بعدما رأيت هذا الفتح المبين في عالم الفضاء ، أما قلب هذا الاكتشاف الفضائي المعتقدات رأساً على عقب ؟ !

قال المعري :

ولو طار جبريل بقيه عمره من الدهر ما استطاع الخروج من الدهر

فالى اين أيها العلماء ؟

وفيا يعتقد البشر ، يقول المعري المشكك :

أبو العلاء المعري

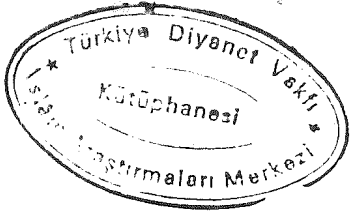
حياته : ولد في معرة النعمان ، ومرض صغيراً بالجذري فانطفا عينا ، وهو يقول : انه يذكر اللون الاحمر .

أخذ عن والده مبادئ العلم ، ثم قصد حلب وتحدث الى علماءها وزار مكتباتها ، ثم ذهب الى انطاكية واللاذقية وعاد الى طرابلس . واخيراً قصد بغداد وجالس علماءها في مجالس العلم والأدب . ولما بلغه نعي امه رجع الى المعرة وحبس نفسه في بيته وسمى ربهين المجسدين اي العمى والبيت . ترك هو الدنيا فجاءت الدنيا الى بيته الذي اصبح مزاراً لكبار العلماء والادباء وطلاب العلم .

شخصيته : زاهد في حطام الدنيا ، كبير النفس ، متوقد الذكاء تروي عن ذاكرته اخبار كالاساطير . وهو من نوابغ العميان العالمين .

أبو العلاء الشاعر : هو شاعر في ديوانيه : سقط الزند وضوء السقط . وأغراض هذين الديوانين : فخر ورتاء ووصف ومدح .

أبو العلاء الفيلسوف : في ديوان اللزوميات ، طرق المعري جميع القضايا التي تشغل العقل الانساني . واللزوميات مجموعة آراء المعري في المشاكل العقلية . يؤله العقل . عاش نباتياً وتحدث عما وراء القبر ، وقبح الزواج واساء الظن بالمرأة .



المنهج في تاريخ الفلاسفة العرب

Ebû'l-Ala el-Mearri (157-182)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi
Demirlik No: 124707
Tasnif No: 181.209 ASİ.M



دارالمواضع

بيروت
١٩٩١-١٤١٢

20 TEMMUZ 1996

أبو العلاء المعري

(٣٦٢-٤٤٩هـ / ٩٧٣-١٠٥٦م)

(*) في فلك العصر:

عاش أبو العلاء في النصف الثاني من القرن الرابع، والنصف الأول من القرن الخامس الهجريين، النصف الثاني من العصر العباسي، الذي شهد انقسام الدولة العباسية إلى دويلات. فقد ضعفت السلطة المركزية في بغداد، واستقل الأمراء في ولاياتهم، وتقلصت سلطة الخليفة حتى باتت لا تتجاوز بلاطه؛ أما سائر الولايات، فقد كان لها استقلالها المالي والإداري والعسكري. نتج عن ذلك تداعي كيان الدولة، وتضعفت أركانها على كافة الصعد السياسية والاقتصادية والاجتماعية، وحتى الدينية.

فعلى الصعيد الاقتصادي شلت مرافق الصناعة والتجارة، وحتى الزراعة، وناء الناس بعبء الضرائب التي أرهقت كاهلهم، ولم تخل جبايتها من الظلم والتعسف، فانتسعت الهوة بين غنى فاحش، وفقر مدقع.

وعلى الصعيد الاجتماعي، طبعي والحالة هذه أن ينصرف الناس إلى جمع المال بأية وسيلة، فشاعت الرشوة واستشرى الفساد، وانعدمت الثقة بين الأفراد، حيث هجرت الأخلاق الضمائر.

ولم يكن الدين أفضل حالاً إذ بات طقوساً جوفاء يتظاهر بها الناس دون أن

rencontré Abū l-'Alā' al-Ma'arri. Des découvertes archéologiques sont signalées à Ba'labakk en 435 h. où l'on déterra une tête en pierre sculptée de Saint Jean-Baptiste, conservée à Alep à l'époque d'al-'Azīmī. En 467 h. on découvrit dans une auge près de Dayr al-Malik, à la porte d'Antioche, un talisman, sept cavaliers turcs en bronze, munis de leur carquois de bronze et montés sur des chevaux de bronze; ce ne fut que plus tard que l'on comprit que cela annonçait la prise imminente d'Antioche par le Turc Sulaymān b. Qutulmīš.

En conclusion, l'ouvrage, souvent peu satisfaisant, d'Ibrāhīm Za'rūr fait ressortir *a contrario* la très grande qualité scientifique des travaux de Claude Cahen sur la Syrie, travaux qui, pour la plupart, conservent aujourd'hui leur fraîcheur scientifique. Pourtant, cet ouvrage est loin d'être inutile car il montre la place exceptionnelle occupée par le *Tārīḥ* d'al-'Azīmī pour une meilleure connaissance de l'historiographie syrienne. Puisqu'on ne doit pas rester sur une « mauvaise impression » de ce texte, il faut espérer la publication, grâce à un jeune chercheur, d'une édition critique et abondamment annotée qui la remplacera avantageusement.

Thierry BIANQUIS

(Université Lumière - Lyon II)

Peter SMOOR, *Kings and Bedouins in the Palace of Aleppo as Reflected in Ma'arri's Works*. University of Manchester, 1985 (Journal of Semitic Studies, Monograph n° 8). XI + 255 p., indices et carte.

Peter Smoor s'est attelé voici de longues années à une tâche ardue, relire avec soin l'œuvre poétique d'Abū l-'Alā' al-Ma'arri pour faire l'inventaire de toutes les indications précises qu'elle renfermait quant au monde dans lequel vivait le poète aveugle. Chaque article et chaque ouvrage de P.S. offre ainsi à l'historien de la Syrie aux X^e et XI^e siècles un matériau riche et varié, matériau auquel, dans mon cas et je ne suis sans doute pas le seul, une maîtrise insuffisante de la langue poétique raffinée m'empêchait d'accéder utilement.

L'œuvre d'Abū l-'Alā' avait été éditée pour une grande part à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle mais en 1975, Bint al-Šātī ('Ā'īša 'Abd al-Raḥmān) publiait un manuscrit inédit qu'elle avait découvert au Maroc, la très étrange épître intitulée *Risālat al-Šāhil wa-l-Šāhiḡ*. Ce texte, particulièrement difficile à interpréter du fait de l'incroyable richesse de son vocabulaire et du grand nombre d'allusions à des faits secondaires survenus en Syrie du nord à l'époque, doit faire bientôt l'objet d'une réédition critique à l'Académie arabe de Damas. P.S. a publié dans le *Journal of Arabic Literature*, XII (1981), p. 49-73 et XIII (1982), p. 23-52, une copieuse étude sur ce traité qui voit s'exprimer par la bouche d'un mulet, aveuglé par un voile et attaché au manège pour puiser de l'eau (sans doute Abū l-'Alā' lui-même), d'un renard libre et voyageur, et d'un cheval de guerre aux obligations restreintes, des personnalités de l'époque ou certains groupes sociaux. Dans l'ouvrage présenté ici, P.S. utilise ce texte, mais il est à espérer qu'il y consacrera sous peu un travail encore plus étoffé car il s'agit là d'un document exceptionnel dans l'histoire littéraire arabe avant les Croisades; son analyse fine devrait apporter des lumières sur la perception par les Syriens du XI^e siècle de la hiérarchie sociale et des rapports entre bédouins, villageois, citadins et hommes de guerre.

Dans l'ouvrage présenté ici, P.S. s'appuie sur toute l'œuvre connue d'Abū l-'Alā', textes manuscrits et éditions. Il utilise également les commentaires d'al-Baṭalyawī, d'al-Ḥwārazmī, d'al-Ḥuwayyī et d'al-Tibrīzī. Ses références à des *diwāns* de poètes syriens et irakiens et à des commentaires de *diwāns*, ainsi qu'à des œuvres littéraires et grammaticales variées, antérieures, contemporaines ou postérieures à l'époque traitée, sont nombreuses. Il fait véritablement œuvre d'historien en comparant les matériaux offerts par Abū l-'Alā' aux grandes chroniques et aux dictionnaires biographiques traitant de l'époque ou d'une époque antérieure : Ibn al-'Adīm, la *Zubda*, éditée par Dahhān, mais aussi un des dix volumes manuscrits de la *Buḡya* conservés à Istanbul, Ibn 'Asākir, édition et manuscrits de Damas, Ibn al-Aṭīr, Ibn al-Ġawzī, Ibn Kaṭīr, Ibn Ḥallikān, Ibn al-Qalānīsī, Ibn al-Qifṭī, Ibn Qutaybah, Yaḥyā ibn Sa'īd al-Anṭākī (les deux éditions), Ibn Taḡrī Birdī, Ibn Zāfir, Maqrīzī (uniquement, semble-t-il d'après l'annotation, le premier tome de l'*Itti'āz* édité par Šayyāl : al-Mu'izz et al-'Azīz), Rūdrāwarī, Sibṭ ibn al-Ġawzī (uniquement les textes inclus par Amedroz dans Ibn al-Qalānīsī), Ṭabarī, al-Tanūḥī et Yāqūt.

Il faudrait être vraiment chicaneur pour lui reprocher l'absence dans la bibliographie détaillée (p. 230-239) de l'autobiographie du Dā'i Mu'ayyad fī l-Dīn (qui correspondit un temps avec Abū l-'Alā'), d'Ibn Šaddād (description de la Syrie du nord et d'Alep, édition Dominique Sourdel et édition Anne-Marie Eddé, en grande partie empruntée à Ibn al-'Adīm), d'Ibn Muḡassar (bon connaisseur des événements de Syrie du nord dans le deuxième tiers du XI^e siècle), d'Abū l-Fidā, d'Ibn al-Wardī (indications inédites sur la Syrie du nord), d'al-Dahabī (les obituaires du *Tārīḥ al-Islām* apportent des informations originales sur la famille des Banū l-Maḡribī sur laquelle Peter Smoor prépare une étude), d'al-Šafādī, du tome II de l'*Itti'āz* (al-Ḥākim, al-Zāhir, indications sur l'année 415 h. non prises en compte, al-Mustanšir), des manuscrits du *Muqaffā* de Maqrīzī, du *Livre des Cadis* d'al-'Asqalānī (indications sur des cadis originaires de Ma'arra, contemporains d'Abū l-'Alā'), d'Ibn al-Dawādārī (informations uniques sur la première expédition fatimide en Syrie du nord), des géographes qui décrivent Ma'arra à l'époque de la naissance d'Abū l-'Alā', et de Nāšir Ḥusraw qui passa à proximité de la ville à la fin de la vie d'Abū l-'Alā' sans le rencontrer.

Plus étonnante est l'absence de la chronique d'al-Musabbihī mort en 420 h., éditée en 1978 et qui raconte en détail les événements se déroulant à Alep durant plusieurs mois de l'année 415 h., événements reconstitués de manière confuse par Yaḥyā et par Maqrīzī. De même, je n'ai pas trouvé mention de *La bibliographie critique d'Abū l-'Alā'* que Mustapha Saleh avait fait paraître dans le *B.E.O.* XXIX 1969, présentant un répertoire commode des auteurs ayant écrit sur Abū l-'Alā'. Le *diwān* du poète 'Alī b. Muḥammad al-Tihāmī, mort en 416 h. à la prison du Caire, qui loua certains des notables bédouins de Syrie cités par Abū l-'Alā', aurait pu être présenté à titre de comparaison. Enfin, sur la première conquête fatimide de la Syrie, conduite par Ġāfar ibn Falāḥ, P.S. ne cite qu'un article ancien de l'*ET*² alors que des études récentes ont été publiées dans le *B.E.O.* et dans les *Annales islamologiques*, décrivant l'expédition lancée en Syrie du nord. Mais, à première vue, ces quelques lacunes bibliographiques n'entachent pas le contenu de l'ouvrage. L'importance des renseignements inédits qu'il apporte demandera aux historiens purs un long travail d'exploitation.

En effet, la première qualité qui frappe à la lecture de cet ouvrage est le niveau de l'information et sa sûreté. On est en présence d'un travail d'érudition lentement mûri, constamment vérifié

04 ARALIK 1995

MADDE YATIRILANDIKTAN
SONRA SÖLEN DULAMAN

COLLECTION UNESCO
D'ŒUVRES REPRÉSENTATIVES

SÉRIE ARABE

PUBLIÉE SOUS LES AUSPICES DE L'UNESCO AVEC LA COOPÉRA-
TION DES EXPERTS DU CONSEIL INTERNATIONAL DE LA PHILO-
SOPHIE ET DES SCIENCES HUMAINES ET DE M. ÉTIEMBLE, REPRÉ-
SENTANT LES ÉDITIONS GALLIMARD.

L'Épître du pardon

par
Abû-l-'Alâ' al-Ma'arrî

TRADUCTION, INTRODUCTION
ET NOTES EXPLICATIVES
PAR VINCENT-MANSOUR MONTEIL
PRÉFACE D'ÉTIEMBLE

3 TEMMUZ 2002
MADDE YATIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

nrf

GALLIMARD

CHAPTER 19

ABŪ 'L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ

In the early decades of this century, the poet and prose-writer al-Ma'arrī was an object of particular interest to western scholars as one of a number of possible links between medieval Christian and Muslim literature. More recent studies have investigated his writings in the light of a wider range of concerns, literary, historical and philosophical. A more general approach is attempted in the present chapter; many aspects of al-Ma'arrī's thought are of great contemporary appeal, and it is these that it is proposed to address here.

LIFE

Abū 'L-'Alā' Aḥmād b. 'Abdullāh b. Sulaymān al-Ma'arrī (363–449/973–1058) was of Arab stock, a member of the tribe of Tanūkh, and was born into a learned and distinguished family at Ma'arrat al-Nu'mān, a town near Aleppo which had long been a resort of eminent *qādīs*, scholars and poets; from the first he was trained up to assume his rightful place as a member of this social and cultural élite.¹ At the age of four, however, he contracted smallpox, which left him not only disfigured but blind; his education nevertheless continued to follow a conventional course, but his blindness ultimately transformed both his personal and his artistic development. His father supervised his studies; he was taught the Qur'ān by some of the leading shaykhs of Ma'arrāh, and *ḥadīth* by his father, grandparents and the local traditionists, and proved so proficient at the Islamic sciences and at Arabic that he was sent to his mother's family in Aleppo to continue studying Arabic under the leading scholar of the city. All this while, he refused to make concessions to his disability, played chess and backgammon with his sighted companions and joined in their games; his learning he viewed not merely as a compensation but as a weapon, and his early poetry bears witness to his ambition and fierce pride (metre: *ṭawīl*):

¹ For biographical sources, see Margoliouth, ed. and trans., *Letters of Abū 'L-'Alā'*, preface, and al-Jundī, *Jamī'*.

wa-qad sāra dhikrī fī 'l-bilādi fa-man labum
bi-ikhfā'i shamsin daw'uba mutakāmilu
yahummu 'l-layālī ba'du mā annā muḍmirun
wa-yatbqulu Raḍwā dūna mā anā ḥāmilu
wa-innī wa-in kuntu 'l-akhīra zamānuhu
la-ātin bi-mā lam tastaṭīhu 'l-awā'ilu
wa-aghdū wa-law anna 'l-ṣabāḥa ṣawārimu
wa-asrī wa-law anna 'l-ḡalāma jahāfilu

My fame has gone out into all lands; who is there that can douse the sun's all-embracing ray?

The Fates themselves would be overwhelmed by a small part of what is in my heart, and Raḍwā's mountain² would find less than I bear too heavy a load. Though I come late in time, I will achieve what men of old could not; I'll face the morning though it were to dawn sharp swords, and the evening's gloom though it be menacing hosts.

Another poem in the metre *wāfir*:

liya 'l-sbarafu 'lladbī yaṭa'u 'l-thurayyā
mā'a 'l-faḍli 'ladbī bahara 'l-'ibādā . . .
ufillu nawā'iba 'l-ayyāmi waḥdī
idbā jama'at kaṭā'ibahā 'ḥtishādā

Mine is a nobility that sets the Pleiades beneath its foot, mine a grandeur to dazzle mankind; . . .

I'll parry fate's assaults by my sole effort, when its squadrons are massed in battle array.³

For a while he enjoyed his status as a local celebrity, a wit, scholar, poet and social lion; in his early poetry, with a fine disregard for his personal circumstances, he describes his yearnings for love, depicts night as a dusky-skinned bride, and in the *diwān* entitled *al-Dir'īyyāt* (see below) sings of weapons and war and celebrates the heroism of the champions in the wars between Arabs and Byzantium. But even in the most bombastic of the youthful odes there are flashes which reveal the psychological strain of the conflict between al-Ma'arrī's ambitions and his handicap, his will to live and his sense of life's futility and consequent impulse towards resignation. This struggle reached a crisis with the death of his father in 395/1005, when al-Ma'arrī was thirty-two. The blow had deprived him of a friend, teacher and guide; the long elegy which he wrote on the occasion is a portrait not only of his father but of his own inner state and of the development which his feelings of anguish and impotence forced on his poetry. His already acute sense of human tragedy deepened, and, when a beloved relative of his died,

² Mount Raḍwā: a mountain near Mecca. This and subsequent verse translations by A. F. L. B.

³ *Saqṭ al-ḡand*, Bk. 2, II, 522–5; 567, 570.

اللغة العربية

المجلد ١٦

الجزء ١

(١٩٧٨)

أبو العلاء المعري واللفظ

الأستاذ: (الشيخ) عمر غالي

والفرس والاسر والحبر وألف ، نهى تفنى عن البحث
في بطون المعاجم عن كلمات تؤدي معانيها .
لذلك وبعد أن اجتمعت لدى هذه الطائفة القليلة
من الالفاظ أحببت أن أعرضها على مراجعنا الرسمية
المسؤولة لعلها تجد فيها ولو كلمة واحدة تستحق أن
تستأثر باهتمامها فتحلها محلها ، وأسعد أنا لأنى تمت
بواجب ولو بسيط نحو العربية وابنائها بتقديسى اليها
ولو كلمة واحدة اكتشفها في كتب المعري .

الطبعة المصرية — طبعة صادر

اللزومات 2 — 86 — 124

اخْتَلَعَتِ المرأة من زوجها : دفعت له مالا ليطلقها

وَأَمَّ دَفْسِرَ إِذَا طَلَّقَتْهَا بِذَلِكَ

رَفْدًا وَكَانَتْ كَمَرْسٍ حِينَ تَخْتَلِعُ

1 — 299 — 416

الأشتر : احتباس البول ، وقد استعير لاحتباس المطر

لهم سُنَّةٌ أَنْ لَا يُعْجَبَ مُعِدِّمٌ

إِذَا سُنَّةٌ أَزْرَى بِأَنْجُمِهَا الْأَشْرَ

أبو العلاء المعري أشبه ما يكون
بالمقبل الإلكتروني الذى اختزن مفرداتها وعلومها
في زمانه ، أو على الأقل بالفواص الذى عناء شاعر النيل
حافظ إبراهيم رحمه الله في قصيدته « اللغة العربية » :
أنا البحر في أحشائه الدرّ كامن
فهل سألوا الفواص عن صفاتى ؟

وقد شهد لابی العلاء بذلك أبو زكريا التبريزى
بقوله : « ما أعرف أن العرب نطقت بكلمة لم يعرفها
المعري » (تعريف القدماء بآثار أبى العلاء ص 569) .
ولا حاجة بنا الى دليل على صحة ذلك وبين أيدينا كتبه
العديدة ولا سيما كتاب « الفصول والغايات » .

وفي أثناء مطالعتى بعض مؤلفات هذا الشاعر
الاديب ، اعجوبة الدهور ، خطر لى مؤخرًا أن أدوّن بعض
الفاظ عثرت عليها في تلك المؤلفات (1) ، وهى قليلة
الاستعمال لكنها دقيقة الدلالة والمعنى وقد يجهلها اليوم
كثيرون ، ورأيت أن من الخير لادبائنا وكتابتنا أن يطلعوا
على تلك الالفاظ ويستعملوها ، إذا شاعوا ، ومنها ما
يصح استعماله بصورة خاصة في الكتب التى تدرس
في كليات الطب كالغرائس والسمام والخديج والمارن

(1) دخل معظمها في المعاجم الحديثة ويوجد الكثير منها في التواميس القديمة (المجلة) .

كتاب الانصاف والتجري

في دفع الظلم والتجري

عن ابي العلاء المعري (١)

هو كتاب اهداه حضرة السيد محمد مرعي باشا الملاح من اعيان حلب وفضلائها الى مكتبة مجمعنا اهلي منذ اشهر فنشكر له غيرته على الادب والمجاهد العلمية ونصف الكتاب بما يعرفه لقراء المجلة الكرام وهو يقع في ٨٥ صفحة بقطع ربع عادي بخط حديث .

لقد رمي ابو العلاء المعري فيلسوف الشعراء وشاعر الفلاسفة بالزندقة لما كان مطبوعاً عليه من حرية الفكر وعدم التكتم باعتقاده فكان يجري على قلمه ولسانه ما يدور في خلد دون رياء او مواربة ولهذا اعتقد بعضهم انه كان لمخداً لما في اقواله احياناً من المجاهرة بمثل ذلك فانقسم الناس في وصفه الى فئتين فمنهم من خطاه والى في ذلك كتباً ورسائل ومنهم من انتصر له واظهر صحة مبادئه واعتقاده . ولقد الفت فيه كتب ونشرت مقالات رائعة في المجلات الاوربية والشرقية وترجمت اشعاره باللغات المختلفة وآخرها « الرباعيات » و « لزوم ما لا يلزم » وهي منتخبان من دواوينه ترجمهما بالانكليزية صديقنا واحد اعضاء مجمعنا الشرفيين الكاتب المشهور امين افندي الريحاني وطبعهما

وكتب بعضهم ترجمات للمعري وكان كاتب هذه المقالة الآن احد مترجميه في المجلد الخامس من مجلة المقتبس فاطال في ما وصلت اليه يد البحث واحتمله المقام في نشأته واعتقاده وشعره وما يتعلق بذلك وكان العلامة احمد باشا تيمور قد وضع له ترجمة بوجهها وكاد يتمها ثم انقطع عنها وهو يوشك ان يتفق بالتقسيم مع ابن العديم في كتابه الموصوف ونشر شيئاً منها في « المؤيد » رداً على الاستاذ لطفي بك السيد واعلي بك

« ١ » اتفقت هذه التسمية بالحرف في نسختنا ونسخة تيمور باشا . اما في تاريخ ابن الوردي فسميها « العدل والتجري الخ » وفي كشف الظنون « دفع الظلم والتجري » الخ

كمال العثماني مقالة في المعري نقلت الى العربية . ومن كتب في الدفاع عن المعري احدهم في رسالة معروفة باسم « دفع المعرة عن شيخ المعرة » ذكرها كشف الظنون وغيره (١) ولم يذكر اسم مؤلفها . وكذلك الف آخرون مثل هذه الرسالة دفاعاً عن هذا الفيلسوف البصير الشهير .

ومن هؤلاء مؤلف تاريخ حلب الشيخ ابو حفص كمال الدين عمر بن ابي جرادة عبد العزيز المعروف بابن العديم الحلبي المتوفى سنة ٦٦٠ هـ ١٢٦١ م . فانه الف الكتاب الذي عنوانت به هذه المقالة وقد كسره على فصول رائعة في شؤون المعري هاكها بحسب ورودها فيه نتكلم عليها باباً باباً لتعريف جميع اجزاء الكتاب الموجودة

« ١ » المقدمة وفيها الداعي الى وضع كتابه هذا بعد وقوفه على جملة من مصنفات شيخ المعرة ابي العلاء احمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي المنتهي نسبه الى النعمان الساطع بن عدي من سلالة تيم اللات وهو مجتمع لنوخ النخدر من خطان وهو جد قبائل اليمن جميعها . وقد توفي المعري سنة ٤٤٩ هـ ١٠٥٨ م .

« ٢ » باب في ذكر نسبه وقد استرسل بعد اثبات نسبه الى ترجمة التنوخين المعروفين بأل سليمان الى زمن المؤلف في اواسط القرن السابع للهجرة . ومن رأيه ان معرة النعمان ليست بنسوبة الى النعمان بن عدي الملقب بالساطع بل الى النعمان بن بشير الانصاري والي حمص وقنسرين في ولاية معاوية وابنه يزيد فبات للنعمان بها ولد وجدد عمارتها فنسبت اليه وكانت تسمى اولاً ذات القصور الخ مما ملأ بضعاً وعشرين صفحة بقطع ربع

« ٣ » في ذكر مولد ابي العلاء ومنشأه وعماه وصفة خلقه - وهو باب حقق فيه اشياء كثيرة عن المعري مثل ولادته ومرضه وعماه وذكر وصفه كأنه يصوره نقلاً عن ابي محمد بن عبد الله بن الوليد بن عريب الايادي المعري الذي قال : دخلت على ابي العلاء وانا صبي مع عمي ابي طاهر نزوره فأريته قاعداً على سجادة ابد وهو يسبح فدعاني ومسح على رأسي وكأني انظر اليه الساعة والى عينيه احدهما « ١ » وذكر ابن الوردي في تاريخه المطبوع في مصر « ١ : ٣٥٩ » الكتاب

الموصوف وهذا الكتاب نقل عن ابن العديم قوله : « وقال فيه : انه اعتبر من ذم ابا -

دائرة المعارف شیعی، جلد ششم، ۱۳۷۶، تهران. ON: 62084

10 MAR 1997

۲۸۹

حسن

۹۶/۲؛ اعیان الشیعة، ۶۲۸/۴؛ تنقیح المقال، ۲۶۵/۱؛ معجم رجال الحديث، ۲۸۲/۴
سید مهدی حائری

حسن بن ابی الحسن محمد دیلمی، شیخ ابو محمد عالم عارف عامل و محدث کامل، از اعلام قرن هفتم هجرت. وی آثار ارزنده‌ای از خود به یادگار نهاده که پیوسته مورد استفاده جویندگان علم و فضیلت بوده است. از آثار مهم او: کتاب/ارشاد القلوب است که بارها چاپ شده و کتاب غرر الاخبار و ذکر الآثار، که گفته شده: حدیث شریف کساء که در مجالس شیعه این عصر شایع است در این کتاب موجود است، و کتاب/علام الدین فی صفات المؤمنین، که محدث قمی نسخه‌ای از آن را دیده است.

منابع: امل الآمل، ۷۷/۲؛ الفوائد الرضویة، ۹۴؛ اعیان الشیعة، ۶۲۹/۴؛ معجم رجال الحديث، ۱۳۶/۵؛ تنقیح المقال، ۳۰۷/۱.

سید مهدی حائری

حسن بن ابی ساره نیلی، از راویان مورد وثوق شیعه و اصحاب امام باقر و امام صادق (ع). ابن مسکان، محمد بن ابی عمیر و صالح بن سیار از او روایت کرده‌اند. وی از امام صادق (ع) حدیث آورده که فرمود: «مؤمن [به راستی] مؤمن نباشد تا این که ترسان و امیدوار باشد و ترسان و امیدوار نباشد مگر این که برای آن چه می‌ترسد و امید دارد عمل نماید». او پسر عموی معاذ هژاء و پدر ابو جعفر رواسی نحوی بوده است.

منابع: رجال، نجاشی، ۲۲۷؛ رجال، طوسی، ۱۱۲، ۱۶۸؛ جامع الرواة، ۱۸۸/۱؛ معجم الرجال، ۹۶/۲؛ معجم رجال الحديث، ۲۸۶/۴.

سید مهدی حائری

حسن بن ابی العزّندس کندی کوفی، از راویان شیعه و از اصحاب امام صادق و امام کاظم علیهما السلام بود.

منابع: رجال، طوسی، ۱۶۷؛ معجم الرجال، ۹۷/۲؛ جامع الرواة، ۱۸۹/۱؛ تنقیح المقال، ۲۶۷/۱؛ اعیان الشیعة، ۶۳۲/۴.

سید مهدی حائری

حسن بن احمد بن الحسن عطار همدانی (۴۸۸-۵۶۹ق)، حافظ و ادیب والا مقام شیعه. صاحب نظران او را با عبارتهایی از قبیل: «صدر الحفاظ، علامه در حدیث و قرأت، شیخ همدان و امام العراقین» ستوده‌اند، وی به مقام برجسته‌ای از علم و فضیلت دست یافت و شهره آفاق شد و شاگردان بسیاری تربیت کرد و کتابهای مهمی تألیف نمود. از محضر علما و راویان بسیاری - همچون حافظ ابوعلی حدّاد اصفهانی و ابوالعزّ قلاسی و محمد بن الفضل عززای و ... - بهره گرفت، و عده زیادی از او درس

اجزا و اوراق مصاحف و تفاسیر و احادیث و امثال آن صرف کنند...». در این فرمان مسئولیت‌ها و نظارت بر نکاتی بر عهده حسن بغدادی گذارده شده که با توجه به ویژگی‌های اخلاقی او از انجام آنها عاجز می‌نموده است. در برخی از کتابها از جمله عالم آرای عباسی و مجمع الخواص درباره زشت رفتارهای او مطالبی آورده شده، به ویژه درباره رفتار ناشایست او با پدرش مولانا قوام الدین، تا جایی که مولانا صادقی در مجمع الخواص یادآور گشته که پدرش «مولانا قوام الدین به خط و مهر بزرگان بغداد نوشته‌ای به عراق (عجم) فرستاده بود که هر کس حسن مذهب را بکشد در دنیا و آخرت من جواب آن را می‌دهم...». از جمله آثار ارزشمند این هنرمند، تذهیب هنرمندانه و کم نظیر است بر قرآنی به خط نستعلیق به قلم شاه محمود نیشابوری که در کتابخانه تاپوسرای استانبول قرار دارد که تذهیب آن در ۹۷۰ق پایان یافته و رقم حسن بغدادی ذیل قرآن مزبور ملاحظه می‌گردد.

منابع: گلستان هنر، قاضی میر احمد قمی، ۱۴۵؛ احوال و آثار نقاشان، ۱۴۸/۱.

حسن بن ابان قمی، شیخ طوسی و نجاشی یاد کرده‌اند که حسین بن سعید بن حمّاد وقتی از اهواز به قم هجرت کرد به خانه او وارد شده عده‌ای از صاحب نظران احتمال داده‌اند این همان باشد که از ابوبصیر از امام صادق (ع) روایت کرده که گفت: «از آن جناب پرسیدم: از مقدار عبادتی که هرگاه شخص انجام دهد وظیفه‌اش را انجام داده؟ فرمود: خوبی نیت در اطاعت می‌باشد».

منابع: رجال، نجاشی، ۴۴؛ فهرست، طوسی، ۵۸؛ جامع الرواة، ۱۸۸/۱؛ معجم رجال الحديث، ۲۸۰/۴؛ اصول کافی، ۲/باب النیة.

سید مهدی حائری

حسن بن ابجر، در شمار راویان شیعه اصحاب امام صادق (ع) یاد شده است. گویند: علی بن الحکم درباره‌اش نوشته: «او حدیث کمی داشته است»، بعضی نسخه‌ها نامش را «حسین» و نام پدرش را «ابجر» ضبط کرده‌اند.

منابع: رجال، طوسی، ۱۸۴؛ جامع الرواة، ۱۸۸/۱؛ اعیان الشیعة، ۶۲۵/۴؛ معجم رجال الحديث، ۲۸۰/۴؛ تنقیح المقال، ۲۶۵/۱.

سید مهدی حائری

حسن بن ابراهیم کوفی، در شمار راویان شیعه اصحاب امام رضا (ع) بوده است. وی از یزید بن هارون و یونس بن یعقوب و یونس بن عبدالرحمان روایت کرده، و حسن بن السری و ابراهیم بن هاشم از او روایت نموده‌اند.

منابع: رجال، طوسی، ۳۷۴؛ جامع الرواة، ۱۸۸/۱؛ معجم الرجال،

bu vazife de kardeşi Manşūr'a kaldı. Manşūr da, kardeşinin zamanında, vâli ve müşâvir olarak, pek mühim roller oynamıştır. Abu 'l-'Abbās zilhicce 136 (754)'da Fırat kenarında Anbār'da 30 yaşlarında vefat etti. Umumî rivâyete göre, Abu 'l-'Abbās kardeşi Abū Ca'far'ı kendisine halef tâyin etmiştir.

Bibliyografya: Tabarî, bk. fihrist; İbn al-Asîr (nşr. Tornb.), V, 86 v. dd.; Yâ-kübî (nşr. Houtsma), II, 417 v. dd.; Mas'ûdî, *Murûc* (tab. Paris), V, 421 v. dd.; VI, 51 v. dd.; IX, 43, 51; ayn. mll., *al-Tanbih va 'l-işrâf* (nşr. de Goeje), BGA, VIII, bk. fihrist; Balâzorî (nşr. de Goeje), tür. yer.; İbn Tiktâfa, *al-Fahri* (nşr. Derenbourg), s. 202—213; *Kitâb al-Ağânî* (bk. Guidi, *Tables alphabetiques*); Weil, *Gesch. d. Chalifen*, II, 1 v. dd.; Müller, *Der Islam im Morgen- und Abendland*, I, 454 v. dd.; Nöldeke, *Orientalische Skizzen*, s. 113 v. dd.; Muir, *The caliphate, its rise, decline, and fall* (3. tab.), s. 426 v. dd.; Wellhausen, *Das arab. Reich und sein Sturz*, s. 338 v. dd.; Amedroz, *On the Meaning of the Laqab al-Saffâh as applied to the first Abbâsîd Caliph* (JRAS, 1907, s. 660 v. dd.); keza bk. ROS, II, 447. (K. V. ZETTERSTÉEN.)

EBÛ'L-ALÂ MA'ARRÎ. ABU 'L-'ALÂ' AL-MA'ARRÎ, AHMED B. 'ABD ALLÂH B. SULAYMÂN AL-MA'ARRÎ (973—1057), meşhûr arap hakîm ve şâiri. Şimâlî Suriye'de Halep ile Hamâ yolu üzerinde, Halep'ten takriben 84 ve Hamâ'dan 60 km. mesâfede Ma'arrat al-Nu'mân kasabasında 363 (973)'te doğmuştur. Uzun zamandan beri bu civarda yerleşmiş bulunan Tanûh kabîlesine mensûp olan asil bir arap âilesindendir. Bir çok fikirlerini tenkit etmekle berâber, kıymetini takdir etmekten geri kalmayan Yâkût, *Mu'cam al-udabâ'*'sında, bu âileye mensûp mühim şahsiyetleri kaydetmektedir. Şâirin büyük babası Sulaymân b. Dâ'ud Ma'arra ve Himş'ta kadılık etmiş ve 295 yılında ölmüştü; onun yerine kadı olan amcası Abū Bakr Muhammed b. Sulaymân, meşhûr şâir Şanavbarî tarafından, medhedilmiştir. Bunun ölümünden sonra, şâirin babası 'Abd Allâh b. Sulaymân, kadılığa geçmiştir (ölm. 377 = 987); kendisi şiir de söylerdi. Ana tarafına gelince, annesi halepli Âl Sabîka'den idi; âilesinin ticârete mensûp olduğu zann olunuyor.

Abu 'l-'Alâ henüz 4 yaşında iken, çiçek çikardı ve sol gözü tamamıyla kör oldu; sağ gözüne perde indi ve az bir müddet sonra, bu gözü de kapandı. Bu felâket onun üzerinde bütün hayatınca devam eden bir te'sir bıraktı. Her zaman körlüğünü hatırlıyor, kendini diğer

insanlardan daha zayıf görüyordu. Bunun neticesi olarak, daha sonraki hayatında kendini belirten bir ruhî tagayyür meydana gelmiştir. Başkalarına karşı itimatsızlık, uysallık ve onun bütün eserlerinde, en kuvvetli zamanlarında bile, sezilen tevâzû bu temâyülün bir başka tezâhürü olmalıdır. Abu 'l-'Alâ'nın, bu ma'lûliyetine rağmen, eserlerinde, eşi pek az görülen çeşitlilik ve bilgi genişliği göstermesine imkân veren fevkalâde hafızasına hayran kalmaktayız.

Abu 'l-'Alâ karışık bir devirde yaşadı. Hamdânîler cenuptan ilerileyen Fâtımîler ile şimâldeki bizanslılar arasında sıkışmışlar idi. Bu civarda bulunan Banî Kilâb'dan Şâlih b. Mirdâs 402 (1012)'de isyan ederek, Halep'i muhasara ve yağma etmişti. Fâtımîlerin bu taraflardaki nüfuzu azalınca, Şâlih b. Mirdâs, Hassân b. Mufric al-Ṭâ'î ve Sinân b. 'Alyân ile anlaşp, Ma'arrî'nin bir şiirinde anlattığı gibi, Suriye ile Şam'ı aralarında taksim ettiler. Halep'e tamamiyle hâkim olan Şâlih, 417—419 (1026—1028) arasında, Ma'arra'yı muhasara etmiş ve ma'arralıları, Abu 'l-'Alâ'yı ona, elçi olarak, göndermişlerdi. Şâlih bu sâhalarda âsâyîşi te'min edemedi.

Bu âsâyîşsizlik Abu 'l-'Alâ'nın ölümüne kadar devam etti. Daha uzakta, fakat mânevî bakımdan, zamanın bütün münevverlerine daha yakın olan Bagdad'da da vaziyet daha iyi değildi. Deylemlerden Büveyh-oğulları orada hâkim bulunuyorlardı.

Fakat vaziyet, edebiyat için, o kadar fena değildi. Sayf al-Davla devri geçmişse de, edebiyatta onun zamanında vukua gelen fevkalâde inkişâf henüz kuvvetini kaybetmemişti. Abu 'l-'Alâ'nın muâsırı olan al-Sa'âlibî'nin eserlerinin gösterdiği gibi, o zamanlarda Suriye'nin edebî şöhreti çok yüksek idi (bk. Margoliouth, *The Letters of Abu 'l-'Alâ*, mukadime, s. XVI).

Abu 'l-'Alâ o zamanlar öğrenilmesi âdet olan dil ve din bilgilerini babasından öğrendi ve henüz 11 yaşında iken, şiir söylemeğe başladı. Bir müddet sonra, kendisi henüz çok küçükken ölmüş olan İbn Hâlavayh (ölm. 370 = 980)'in talebesinden okumak üzere, Halep'e gitti. Burada Muhammed b. 'Abd Allâh b. Sa'd'den dil ve edebiyat ve Yahyâ b. Mus'ir'den de hadîs okudu. Abu 'l-'Alâ henüz 14 yaşında iken, babasını kaybetmiştir. *Sakât al-zand* adlı divanında babası için yazdığı bir mersiyesi vardır.

Tarihi kat'i olarak bilinmeyen bir zamanda, fakat her hâlde Halep'ten sonra, Antakya'ya gitti. Oraya bir hocadan okumak için değil, çok kıymetli eserleri ihtivâ eden kütüphânesinden

IA. IV.

Aileleri

Körlüğünün
kendisine etkisi

Siyâhi olmanın ve edebiyatın etkisi

Öğrenimi ve hocaları

ABÛ'L 'ALÂ' AL-MA'ARRÎ ÜZERİNE BAZI DÜŞÜNCELER

Dr.Yasin CEYLAN

O.D.T.Ü. Yabancı Diller Y.O.Öğretim Üyesi

Abû'l-'Alâ' Ahmad b. 'Abd Allah b. Sulaymân al-Ma'arrî, h.363/M. 973 yılında, Halep'e otuz kilometre uzaklıkta bulunan Ma'arrat al-Nu'mân kasabasında dünyaya geldi. Tanûh kabilesine mensup olan Abu'l-'Alâ'nın ataları, Bahreyn'den göç edip, Ma'arra'ya yerleşmişlerdir (1).

Abû'l-'Alâ', henüz üç yaşındayken çiçek hastalığına yakalanmış ve bu hastalığın etkisiyle iki gözünü de yitirmiştir. Ancak ilâhî adalet, bu eksikliği telafi için kendisine çok güçlü bir hafıza vermiştir. Hassas, ince bir ruha sahip olan Abû'l-'Alâ, biyografi yazarlarının dediğine bakılırsa, gözü görmediği için, tıpkı görenlerin Allah'a bu nimetinden dolayı şükrettikleri gibi şükretmiştir (2).

Büyük Arap şairleri zincirinin son halkası olan Abû'l-'Alâ', bir çok yönden diğer şairlerden ayrılmaktadır. Selefî al-Mutanabbî gibi, o da klasik arap şiiri gelenekini pek ciddiye almamış ve yer yer bu gelenekten kopmuştur. Abû'l-'Alâ', geçmiş şairler gibi, çöl hayatı, deve, sevgilinin göçü ve benzeri temaları şiirine konu yapmamış, bunların yerine felsefî ve toplumsal düşüncelerini

şiire dökmüştür (3). Bu nedenle kendisine, filozof şair lakabı, pekala verilebilir (4). Abû'l-'Alâ'yı diğer şairlerden ayıran başka önemli bir özellik ise, kendisinin mal mülk edinmek için devlet adamlarına övgü şiiri yazmamış olmasıdır (5). Kimseye yük olmamak için elinden gelen gayreti gösteren Abû'l-'Alâ', çok güçlü bir şahsiyete sahipti. Bunun örneklerine, bu araştırmamızda değineceğiz.

Abû'l-'Alâ'nın asıl en ilginç tarafı, hatta şöhretine neden olan özelliği, özgür düşünce yapısına sahip olması ve bu düşüncelerini şiirinde ifade etmesidir. Bu yüzden kendisine mülhit, zındık, din düşmanı denilmiştir (6). Bu ithamları ispat için şiirinden örnekler verilmiştir. Diğer taraftan, eserlerindeki bazı dini temaları göz önünde bulundurarak, onun gerçekte iyi bir Müslüman olduğunu ileri sürenler de bulunmaktadır (7). Bir taraftan şiirlerinde ilâhî dinlerle alay eden, diğer taraftan hayatının son kırkbeş yılını uzlet ve züht içinde geçiren bu garip şahsiyet üzerinde yirminci yüzyılın başlarından günümüze kadar gerek Batıda, gerekse Doğuda birçok ilim adamı çalışmalar yapmıştır. al-Ma'arrî'nin hayatı ve eserleri, pek

1. al-Zahabî, S. 129; İbn al-Asîr, al-Kâmil fî'l-Târih, C.VIII, S. 81; İbn Hallikân, Vafayât, C. I, S. 94; İbn Kasîr, al-Bidâya, C. XII, S. 72; İbn 'Îmâd, Şüzurât al-Zahab, C.III, S. 280.
2. Bint Şâtî', Abû'l-'Alâ' al-Ma'arrî S. 42.

انا احمد الله على العمى كما يحمده غيرى على البصر فقد صنع
لى واحسن بى اذ كعانى رؤية الثغلاء والبيضاء

3. Her ne kadar gençlik yıllarında yazdığı şiirlerde bu konular bazan işlenmişse de, al-Ma'arrî, sonraları bu gelenekten vazgeçmiştir. Bkz. P. Smoor, al-Ma'arrî maddesi, El.
4. Philip Hitti, History of the Arabs, S. 459.
5. Buna bazı istisnalar gösterilebilir. Örneğin Hamdânî-prenslerinden Sa'îd al-Davla'ye ithaf ettiği medhiye şiiri. Bkz. Prof. Margoliout. The Letters of Abû'l-'Alâ', S. XIX.
6. al-Zahabî, S. 129; İbn Kasîr, C.XII, S. 72.
7. Kamâl al-Dîn b. al-'Adîm bu konuda "Kitâb al-İnsâf va'l-Taharrî fî Daf' al-Zulm va'l-Tacarrî 'an Abî'l-'Alâ' al-Ma'arrî" adlı eserini yazmıştır.

- Mutenabbi

- Ibn Cinni 927

- Ibn Hayyan et-Tavhid 927

- Caguli Isab b. Abdalaziz 927

- Carrari Ebn' al-Hasan 927

- Alkbari 930

- Ibn al-Mustaf 930

- Ibn Hafun al-Tahiti 930

- Tabari Abdulkader b. Ahmed 931

- Salavi Ahmed b. Halid 931

- Biruni 928

- iflali 928

- Ebn' al-Nila et-Ulamari 928

- Ibn Sida 928

- Jahidi 929

- Tabrizi Hatip 929

- Ibn al-Katta 929

- Ebn' al-Kann et-Kandi 929

- Ebnari Kamaladdin 929-930

ديوان المتنبي

✓ أبو الطيب أحمد بن الحسين المتوفى سنة ٣٥٤هـ (معروف).

أبو عبد الله محمد بن أبان بن سيد بن أبان اللخمي | القرطبي الأندلسي المتوفى سنة ٣٥٤هـ (معجم

عبدالله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث
الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 أبو ظبي، ص 982-986 ISAM 130565

(معجم الأدباء ١٨: ١٨٨، والوافي بالوفيات

٢٤: ٣، وبغية الوعاة: ٣٩).

• المتنبي على ابن جني

خ أسكوريال ٣٠٧ وراغب باشا ١١٣٤

(سزكين ٢: ٤٩٢).

اختصر شرح ابن جني؛

✓ أبو موسى عيسى بن عبد العزيز بن يلمبخت

الجزولي المتوفى سنة ٦٠٧هـ (سبق في

الجزولية).

* مختصر شرح ابن جني لديوان المتنبي

خ أيا صوفيا ٤٠٦٥ (سزكين ٢: ٤٩٢).

أبو الحسن علي بن عبد العزيز القاضي الجرجاني

المتوفى سنة ٣٩٢هـ (سزكين ٢: ٤٩٣).

شرح ديوان المتنبي

خ فيض الله ١٦٥٠.

أبو القاسم عبد الله بن عبد الرحمن الأصفهاني

(القرن الرابع الهجري).

إيضاح الشكل لشعر المتنبي

(خزانة الأدب ١٣: ٥٦).

أبو عبد الله محمد بن جعفر القزار المتوفى سنة

٤١٢هـ (معجم الأدباء ٦: ٤٧١).

كتاب أبيات معاني شعر المتنبي.

أبو المظفر محمد بن آدم بن كمال الهروي المتوفى

سنة ٤١٤هـ (معجم الأدباء ١٧: ١١٦، بغية

الوعاة ٥: ٤، هدية العارفين ١: ٦٢).

شرح ديوان المتنبي.

أبو عبد الله محمد بن علي بن إبراهيم الخوارزمي

الأدباء ١٧: ١١٧، هدية العارفين ١: ٤٤٠،

كحالة ٨: ١٩٠).

شرح ديوان المتنبي.

أبو طالب سعد بن محمد بن علي الوحيدي

المتوفى سنة ٣٨٥هـ (معجم الأدباء ٤: ٢٣٢،

هدية العارفين ١: ٣٨٤).

شرح ديوان المتنبي.

✓ أبو الفتح عثمان بن جني المتوفى سنة ٣٩٢هـ

(سبق).

الفسر شرح ديوان المتنبي

خ بطرسبورغ ثالث ٢٧٥ والمتحف

البريطاني ثان: ١٠٤٠ والأسكوريال ٩: ٣٧

وجامعة استانبول ٦١٥ طبع بتحقيق صفا

خلوصي ببغداد سنة ١٩٧٠م.

انتقده في شرحه هذا؛

أبو جعفر محمد بن الحسن بن سليمان الزوزني

المتوفى سنة ٣٧٠هـ (كحالة ٩: ١٩٣).

• فسر الفسر عن ديوان أبي الطيب المتنبي

(في الرد على ابن جني)

خ دار الكتب المصرية: ٤٤٨ (طلعت)

(سزكين ٢: ٤٩٢).

✓ أبو خيان التوحيدي المتوفى ٣٨٠هـ ٤: ٣٢٦

(الأعلام).

• نقد ابن جني في شعر المتنبي (بغية الوعاة

١٩: ٢)

محمد بن حمد بن محمد بن عبد الله المعروف

بأبن فورجة البروجرد المتوفى سنة ٤٥٥هـ

مكانة العقل في الفلسفة الخلقية عند أبي العلاء المعري

سحبان خليفات *
الجامعة الاردنية

ABSTRACT

This study attempts to define the place of reason in AL-Ma'arri's moral philosophy. It, therefore, discusses the moral function he attributed to reason insofar as the latter is considered by him the basis and criterion of values, as well as the source of its intrinsic value, its universality and generality. And it seeks to show that this rationalist concept of ethics is the latent motive behind AL-Ma'arri's detailed analysis of the negative effects of socialization on moral thought and life.

ملخص

تحاول هذه الدراسة أن تحدد مكانة العقل في الفلسفة الخلقية للمعري. ومن ثم فإنها تبحث في الوظيفة الخلقية التي نسبها للعقل، الذي يعدّه أساس القيم ومعياريها، ومصدر القيمة الذاتية والشمولية والعمومية التي لها. وتسعى هذه الدراسة إلى بيان أن هذا التصور العقلي للأخلاق هو الدافع الكامن وراء تحليل المعري المسهب لآثار السلبية للتنشئة الاجتماعية على كل من الفكر والحياة الخلفيين.

* مدرس في قسم الفلسفة بكلية الآداب، كتوترة (أخلاق ومنطق) من جامعة القاهرة، جمهورية مصر العربية، عام ١٩٧٨.

مقدمة :-

عالجت في دراسات سابقة بعض القضايا الأساسية في فلسفة المعري، كتحليل بعض المعالجات الرئيسية ونقدها من جهة سوية المنهج^(١)، وبيان «ميتافيزيقا العلو والطبيعة»^(٢) و «الجوانب الميتافيزيقية للنفس ونظرية المعرفة في كتابات المعري»^(٣). وقد حددت في هذه الدراسات المنهج الأكثر ملاءمة - في اعتقادي - لدراسة فلسفة المعري من خلال النصوص، وبيّنت أن منهج التحليل اللغوي - المنطقي، والوصف الفينومينولوجي هما أفضل مدخل لدراسة فكره. إن ما يميز تناولاً لفلسفة المعري من أي تناول آخر هو هذه المنهجية وتطبيقاتها على وجه الدقة. ولا تخرج الدراسة التي بين أيديكم عن كونها فصلاً جديداً في هذه الدراسة لفلسفة المعري، وهي ترمي إلى الكشف عن أسس الفلسفة الخلقية عنده والمتمثلة في «العقل»^(٤) و «الارادة» كمحورين للفلسفة الخلقية والحياة الخلقية. فالعقل عنده ليس مجرد مصدر للقيمة بل هو المعيار أيضاً إلى جانب كونه مصدر الالتزام، فالارادة الخيرة هي الاستجابة لنداء العقل، لكن حياة الإنسان خاضعة لصيرورة لا تتوقف، ومن ثم فإن «العقل»، عرضة للضعف أو الفساد. كما أن الارادة معرضة بدورها للكسل أو العجز، وعندها تستبد الغريزة بها متحكمة في سلوك الفرد^(٥). وفي ظل هذه الشروط يصير وجود «الشر» أمراً ممكناً من الناحية الواقعية. ولقد أدار المعري جزءاً غير قليل من فلسفته الخلقية حول تحليل الحالات المرضية للعقل والارادة والعوامل التي تؤدي إلى بناء الارادة أو هدمها - كالتربية والتقليد والعادة - إلى جانب اهتمامه بدراسة تأثير الحالات الحدية على الحياة الخلقية حيث قدم تحليلاً مستفيضاً للدور الاخلاقي لفكرة الموت^(٦)، منتهياً بفحص إجمالي لطبيعة الارتباط المفترض بين الاخلاق والدين^(٧).

١ - الوظيفة الخلقية للعقل:

يتصور المعري مراحل التطور الخلقي على النحو التالي: ليس الكائن «الانساني» في البدء الا كائناً يصدر في أفعاله عن الغريزة أو الطبع أو التركيب الذي له، ومن ثم فإن مفهوم الخير أو الشر لم يكن موجوداً. ومع انبثاق العقل صار الإنسان مسرحاً لصراع بين القوة الغازية، قوة العقل الناشئ، وقوى الغريزة المتمكنة والمسيطر عليها الكائن منذ وجد، إن «العقل والطبع حتى الموت خصمان»^(٨)، والعاقل «أبداً يجاهد طبعه، فتراه، وهو محارب، كمسالم»^(٩). لقد نجحت القوة الفتية للعقل في دحر الغريزة

(١) انظر في هذا «دراسة نقدية لبعض المعالجات الرئيسية لكتابات المعري» مجلة مجمع اللغة العربية الاردني، العدد (٢٠١٩)، السنة السادسة، ١٩٨٣، ص ١٠٧-١٠٨.

(٢) انظر في هذا: «ميتافيزيقا العلو والطبيعة في فلسفة أبي العلاء المعري» وهو بحث سينشر قريباً في مجلة دراسات، الجامعة الاردنية.

(٣) انظر في هذا: «الجوانب الميتافيزيقية للنفس ونظرية المعرفة عند أبي العلاء المعري»، وهو بحث سينشر قريباً في مجلة «دراسات» الجامعة الاردنية.

(٤) عالجت مفهوم «العقل» عند المعري في الدراسة المذكورة أعلاه

(٥) أعالج تصوير المعري وتحليله الفلسفي للحياة الخلقية في عصره في بحث هو: الاخلاق وبنية الطبيعة البشرية» وهو بحث سينشر قريباً.

(٦) انظر المزيد من التفصيل حتى الذي بعنوان: «التصور الانطولوجي للموت في كتابات أبي العلاء المعري»، وهو بحث سينشر قريباً.

(٧) انظر المزيد من التفصيل في الموقف العقلي من الدين والتحليل الاخلاقي للحياة الدينية بحثي الذي بعنوان: «الدين وبنية الطبيعة البشرية»، وهو بحث سينشر قريباً.

(٨) واللب حارب تركيباً يجاهد فيه العقل والطبع، حتى الموت، خصمان

احمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد التتويحي المعروف بأبي العلاء المعري (ت ٤١٤هـ / ١٠٥٨م): لروم مالا يلزم اللروميات. المجلد ٢، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت ١٩٦٦، ص ٥٥٨. وسيأتي إلى هذا المصدر هكذا: أبو العلاء المعري: اللروميات.

(٩) وأخو الحجي أبداً يجاهد طبعه فتراه. وهو محارب، كمسالم

(المرجع السابق، ص ١٩٦)

أخطاء المستشرقين حول أبي العلاء المعري

الأستاذ

عبد العزيز الميمنى

كنت قد قرأت بيتاً من شعر المتنبي، خلال دراستي لتاريخ
الاندلس، يمدح فيه أحد علمائها، و ذلك كما يأتي :

كبرت حول بيوتهم لما بدت منها الشمس وليس فيها المشرق
و الحقيقة أن الشاعر لم يبالغ فيما رآه من أن أهل الأندلس
يستحقون كل فضل و ثناء، و قد مضت مآت من السنين و لكن لم
يظهر أى شعب على مسرح العالم يعشق العلم كما كان يعشقه أهل الأندلس،
و لا يرجى أن يظهر مثل هذا الشعب في المستقبل.

و لذلك فليس عجباً أن تطلع شمس العلم من البلاد الغربية، و
لكن مما يبعث على الأسف أن هذا الوضع لم يدم، و لم يستمر
طويلاً. فظلت هذه الشمس تطلع من جهة الشرق، ثم تغير مجرى
الأحداث، و امتلك الغرب زمام العلوم و الفنون منذ مئة سنة تقريباً، و
استغل تلك الثروة العلمية التي خلفها سلفنا، و لم نقدر قدرها، و تخلفنا
نحن المسلمين في كلا المجالين، في مجال السياسة و الحكم، و في مجال
العلوم و الفنون، و كان العدو نشيطاً، فكرس جهوده على إحراز
الفضل و التقدم في مجال العلم و الفن، حتى حقق إنجازات عليّة كبيرة
تبعت على الاعجاب، و لم نستطع أن ننبهها من الغفلة و الصبات
التي تعودناها منذ أمد بعيد.

و إن أوروبا لم تقم بخدمة علووها فحسب، بل استولت على تلك

Mecelletü't-Mecmai't-Ilmigi't Hindi, cilt: 18,

sayı: 1-2, Delhi 1416/1996, s. 1-40.

Aligarh

İncece Ktp.

72 511 1 1000

- Sa'leb
- Muberrid 1322
- Zecad 1322
- Gulamir's-Sa'leb 1322
- ibn Darastoveyh 1322
- ibn Haleveyh 1322-23
- ibn Faris 1323
- ibn Cinni 1323
- Askari Ebu Hilal 1323
- Ebu Ali el-Merzuli 1323
- Mekki b. Ebu Talib 1324
- ✓ Ebu'l-A'la el-Ma'arri 1324
- Kelai 1324
- ibn Nakiya 1324
- Batalyevsi 1325
- Zemahveri 1325
- ibn 'Id-Dehhan 1325
- ibn Hişam el-Lahmi 1325
- Isbili Ebu Bekir 1325
- ibn Allan 1325
- Ulkeber 1325
- Abd al-Hatîf el-Bagdadi 1326
- ibn Ebu'l-Hadid 1326
- ibn Ebu'l-Hadid 1327
- ibn Cabir 1327
- ibn Ebu'l-Hadid 1327

فصح اللغة

لأبي العباس أحمد بن يحيى بن زيد الشيباني الكوفي المعروف بثعلب المتوفى سنة ٢٩١هـ .
 (تاريخ بغداد ٥: ٢٠٤، انباه الرواة ١: ١٣٨، معجم الأدباء ٥: ١٠٣، غاية النهاية ١: ١٤٨) في اللغة
 قال في كشف الظنون اختلف في مؤلفه فقليل للحسن بن داود الرقي وقيل لابن السكيت والأصح أنه
 لأبي العباس ثعلب المذكور (كشف الظنون: ١٢٧٢) (بروكلمان ١: ٥٣٨) عارف حكمت ٣٢ لغة
 ونسخ أخرى انظر (سزكين ٨: ٩٩) طبع بمصر سنة ١٢٨٥هـ وسنة ١٣٢٥هـ وطبع بتحقيق محمد
 عبد المنعم خفاجي بمصر سنة ١٣٦٩هـ .

الذهب ٢: ٣٧٠ .

١ - شرح فصيح ثعلب

(سزكين ٨: ١٥٧) .

٢ - قائم الفصح

خ بورسة ١٥٠ طبع بتحقيق محمد عبد
 الجبار المعيد بمجلة معهد المخطوطات العربية
 سنة ١٣٩٤هـ وطبع بتحقيق عبد العزيز
 مطر سنة ١٣٩٦هـ .

✓ عبد الله بن جعفر بن محمد بن درستويه بن
 المرزبان الفسوي البغدادي المتوفى سنة ٣٤٧هـ
 (تاريخ بغداد ٩: ٤٢٨، انباه الرواة ٢: ١١٣،
 سير أعلام النبلاء ١٥: ٥٣١، بغية الوعاة:
 ٣٧٩) .

- شرح فصيح ثعلب

خ سنة ٥٦١هـ بمكتبة عارف حكمت ٢٦
 لغة وشستريني ٤١٤٥ طبع بتحقيق عبد
 الله الجبوري بوزارة الأوقاف ببغداد سنة
 ١٣٩٥هـ .

✓ حسين بن أحمد بن خالويه المتوفى سنة ٣٧٠هـ
 (انباه الرواة ١: ٣٢٤، معجم الأدباء

✓ محمد بن يزيد المبرد المتوفى سنة ٢٨٥هـ
 (سبق) .

- شرح فصيح ثعلب

(كشف الظنون: ١٢٧٢) .

✓ أبو إسحاق إبراهيم بن السري الزجاج المتوفى سنة
 ٣١١هـ (سبق) .

- المواخذات على فصيح ثعلب

خ جامعة استانبول ٦٥٤ وبرلين ٦٩٣٣
 وليدن ٢٩٧ ودار الكتب المصرية ٢١ ش
 (سزكين ٨: ٩٩) .

✓ محمد بن عثمان الجعد الشيباني المتوفى نحو سنة
 ٣٢٠هـ (تاريخ بغداد ٣: ٤٧، انباه الرواة
 ١: ٢٦٩، معجم الأدباء ٧: ٣٩) .

- زيادات الفصح ثعلب

خ برنستون ٦٤١ (سزكين ٨: ١٧٥) .

✓ محمد بن عبد الواحد بن أبي هشام المعروف
 بغلام ثعلب المتوفى سنة ٣٤٥هـ (تاريخ بغداد
 ٢: ٣٥٦، انباه الرواة ٣: ١٧١، معجم الأدباء
 ١٨: ٢٢٦، الوافي بالوفيات ٤: ٧٢، سير أعلام
 النبلاء ١٥: ٥١١، بغية الوعاة: ٦٩، شذرات

-Sibeveyhi

-Dermi

-Ebu Osman el-Magmū 1445

-Sicistāni Ebu Hatim 1446

-Müberra 1446

-ibn Vellad 1446

-Iccad 1446

-Ahf es-Asgar 1446

-ibnū's-Serrac 1446

-Nehhas 1446

-Sirafti Ebu Sa'ūd -1446-1447

-Zübeydi Ebu Bekir 1447

-Rumman 1447

-Sirafti Yusuf b. Hasan 1447

-İslafi Habib 1448

✓Ebc'ī. A'la el-Hakari 1448

-Alem es-Sentemeri 1448

-ibnū'ī-Bazir Ebc'ī-Hasan 1448

-ibnū'ī-Tarave 1448

-Zehazzeri 1449

-Cevaliki Mevhub b. Ahmed 1449

-ibn Hısam el-Lahmī 1449

-ibn meda 1449

-ibn Haruf en-Nahur 1449

-Ukberi 1449

-ibn Mu'ti 1449-1450

-Şelebın 1450

-ibnū'ī-Hacib 1450

-ibnū'ī-Zübeyr es-Seluf 1450

-Ebu Hayyan el-Erdehur

MADDE YAYINLANDIRAN
SONR DOKÜMAN

02 MART 2007

الكتاب

كتاب سيبويه

(إمام النحاة أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر الفارسي البصري العراقي المعروف بسيبويه المتوفى سنة ١٨٠هـ .

(إنباه الرواة: ٢: ٣٤٦، معجم الأدباء: ١٦: ١١٤، مرآة الجنان: ١: ٤٤٥، بغية الوعاة: ٣٦٦) انظر الكلام عليه في كشف الظنون: ١٤٢٦ خ في سائر مكتبات العالم. طبع في باريس سنة ١٨٨٩م ويولاق سنة ١٣١٦هـ وسنة ١٣١٨هـ وأعيد طبعه بتحقيق عبد السلام هارون بمصر سنة ١٣٩٦هـ .

الأدباء: ٧: ١٠٧، إنباه الرواة: ١: ٢٤٦ .

— شرح أبيات سيبويه

(كشف الظنون: ١٤٢٨) .

أبو إسحاق إبراهيم بن سفيان الزيايدي المتوفى سنة

٢٤٩هـ (معجم الأدباء: ١: ٦٢، بغية الوعاة:

١٨١، الأعلام: ١: ٤٠، سزكين: ٨: ١٥٨) .

— إخراج نكت كتاب سيبويه

✓ أبو عمر إسحاق الجرمي البصري المتوفى سنة

٢٢٥هـ (سبق في الجرمي) .

— (شرح) (تفسير) (غريب كتاب سيبويه)

خزانة الأدب: ١: ٣٦٠ (هدية العارفين

١: ٤٢٢) .

✓ أبو عثمان بكر بن محمد المازني البصري المتوفى

سنة ٢٤٨هـ (تاريخ بغداد: ٧: ٩٣، معجم

عبدالله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 أبو ظبي، ص. 445-446 ISAM 130565

١- زجر النابج: تحدث «ياقوت» عن الكتاب، قال: إنه «يتعلق بلزوم ما لا يلزم، وذلك أن بعض الجهال تكلم على أبيات من «لزوم ما لا يلزم»، يريد بها التشرُّر والأذية، فألزم أبا العلاء أصدقاؤه أن ينشئ هذا الكتاب وهو كاره»^(٥٨).
ويقول «ابن العديم»: إن (المعري) «يرد فيه على من طعن عليه من أبيات من هذا الكتاب، ونسبه إلى الكفر فيها، فبين وجوها ومعالينها؛ مقداره أربعون كراسة»^(٥٩).
ويقول «البديعي» في حديثه عن (أبي العلاء): «وقد ألف كتاباً في الرد على من نسبته

٥٨- معجم الأدباء ١٥٣/٣.

٥٩- الإنصاف والتحري ٤٨٥.

إلى معارضة القرآن، والجواب عن أبيات استخرجوها من نظمه، ورموه بسببها بالكفر والطغيان»^(٦٠). جاء في مقدمة المحقق: أن ما جمعه من «زجر النابج» إنما وجدته على هامش مخطوطة للجزء الأول من «لزوم ما لا يلزم»، وأن الناسخ قد عني بإثبات كل من هذه المقطعات في هامش الصفحة، بإزاء البيت الذي هو موضوع البحث. وكان عدد نصوص «الزجر» - التي أمكن استخلاصها من هامش هذا الجزء فقط - ٨٩ نصاً، تتصل بعدد بمائتين من أقوال «المعري» في اللزوميات. فالكتاب إذاً مقتطفات أما بقيته فمفقودة ويبدو أن (المعري) كان يرد فيها على خصم واحد، لا على أكثر.

في صدر الكتاب مقدمة للمحقق في ٣٢ صفحة، وفي آخره ٦ فهارس.

الكتاب جزء واحد، وقد طبع في دمشق سنة ١٩٦٥ م.

تحقيق الدكتور «أحمد الطرابلسي»^(٦١).

٢- عبث الوليد: قالوا في سبب إنشائه: إن «أبا اليمن المسلم بن الحسن بن غياث» الكاتب الحلبي النصراني^(٦٢)، أنفذ نسخة من شعر «البحثري» ليُقابَل له بها، فأثبت ما جرى من الغلط ليُعرض ذلك عليه، وبعض الغلط من الناسخ، وبعضه من البحثري^(٦٣).
يدور «عبث الوليد» حول شعر «البحثري». وهو ليس شرحاً، فأبو العلاء فيه يتكلم على ما يبدو له من الملاحظات على شعر «البحثري»: فينتقد، ويستحسن، ويرفع، ويخفض، ويشرح ما يراه غامضاً، ويستشهد، ويبين مفارقات وموافقات، ويشير إلى ما أخذه الناس على الشاعر، فيوافقهم أو يرد كلامهم.
أما طبعة الكتاب فمغلوبة جداً، وقد صححت منها الكثير جداً. هذا وقد جاءت في حواشي الكتاب شروح وتعليقات لـ «محمد عبدالله المدني» بإشراف الشيخ «محمد الطيب الانصاري».

في صدر الكتاب مقدمتان^(٦٤): الأولى للأمير «شكيب أرسلان»، والثانية للدكتور «محمد حسين باشا هيكل»، يتلوها ترجمتان قصيرتان: للبحثري وللمعري، ثم كلمة للناسخ، وليس للكتاب إلا فهرس واحد قليل الغناء.
الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر ط. ثانية سنة ١٩٧٠ م^(٦٥).

٦٠- أوج التحري ٦٦.

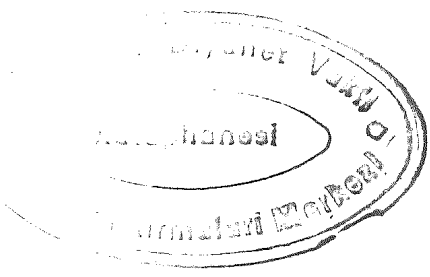
٦١- قلت: أصدر المحقق طبعة ثانية للكتاب سنة ١٩٨٢ وفيها مزيد من العناية والتحقيق والإضافات في الحواشي - [ف].

٦٢- كان صاحب الديوان في حلب.

٦٣- تعريف القدماء ٥٤١.

٦٤- قلت: في الأصل: «مقدمتين» والصواب ما أثبتناه - [ف].

٦٥- قلت: صدرت للكتاب طبعة جيدة بتحقيق ناديا الدولة، وطبعت في دمشق سنة ١٩٧٨ م. هذا، ونذكر - فيها



فِي سَبِيلِ
مَوْسُوعَةِ
فَلَسَفِيَّةِ
٤

أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعَرِّي "مُبَصَّرَاتُ عَمِيَان"

تَأْلِيفُ

الْإِمَامِ الْخَلِيلِ شَرْفِ الدِّينِ

مَنْشُورَاتُ

دَارِ مَكْتَبَةِ الْهَلَالِ

08 NISAN 1995



Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbağ No:	30900-2
Tasnif No:	030.100 GAL.F

Beyrut
1988

PAKISTAN
ISLAMIC
LIBRARY

M É L A N G E S
DE L'UNIVERSITÉ
SAINT-JOSEPH

TOME L (vol. II) 1984

M É L A N G E S

IN MEMORIAM

*

Michel Allard, s.j.
(1924 - 1976)

Paul Nwyia, s.j.
(1925 - 1980)

*

présentés par LOUIS POUZET, s.j.

DAR EL-MACHREQ SARL — BEYROUTH (LIBAN)



05 TEMMUZ 1995
MADDE YAYIMLANMIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

LA THÉORIE DE LA RIME
D'APRÈS L'INTRODUCTION DES *LUZŪMIYYĀT*
D'ABŪ-L-^cALĀ² AL-MA^cARRĪ (363/973 - 449/1057)

PAR

AHYAF SINNO

Malgré le nombre impressionnant des ouvrages qui ont été consacrés à Abū-l-^cAlā² al-Ma^carrī¹, « il demeure que cet homme est énigmatique et que rien de définitif ne peut encore être dit sur lui »². D'autre part, c'est Abū-l-^cAlā² penseur qui a le plus attiré l'attention de la recherche: ainsi, l'on a délaissé le poète doué, cependant, d'un « talent poétique surprenant »³.

L'étude de la poétique d'Abū-l-^cAlā² peut être menée à deux niveaux complémentaires: il faudrait, d'une part, définir sa doctrine poétique, c'est-à-dire son discours sur la poésie et les poètes, et, d'autre part, analyser sa production poétique, pour le voir à l'œuvre, et se constituer de son univers poétique une idée aussi exacte que possible.

Les pages qui suivent voudraient s'inscrire dans le cadre de la première perspective. Loin de vouloir fournir un exposé exhaustif de la théorie générale de la rime chez les auteurs arabes⁴, elles se proposent de pré-

1. Il suffit pour s'en convaincre de consulter la thèse de Mustapha SALEH, « Abū-l-^cAlā² al-Ma^carrī: bibliographie critique », dans *B.E.O.*, vol. XXII (1969), pp. 133-204, et vol. XXIII (1970), pp. 197-309.

2. PELLAT, *Langue et littérature arabes*, p. 119.

3. *Ibid.*, pp. 118-119.

4. Un exposé substantiel a été donné par Moh. Ben Cheneb et S.A. Bonnebakker

s. 603-649

Oder liegt in diesem kurzen Gedicht doch (auch) etwas anderes und mehr vor, als das Vermutete?

Der Kommentator al-Wāḥidī geht mit al-Mutanabbī wegen dieser Verse hart ins Gericht: dieses Kurzgedicht sei „nicht schön“ (*gairu ma-līha*), al-Mutanabbī gehöre nicht zu denen, die sich im Genus Beschreibung (*wasf*) hervorgetan haben (*wa-laisa l-Mutanabbī min ahli l-awṣāf*). Dem hält der Autor des dem ‘Ukbarī zugeschriebenen Kommentars entgegen: al-Mutanabbī exzelliere in allen Arten der Beschreibung. Andererseits dürfe man den Dichter aber nicht nach den Versen beurteilen, die ihm spontan oder beim Improvisieren, oder beim Trinkgelage oder dergleichen Gelegenheiten einfielen. Abū l-Faṭḥ (Ibn Ġinnī, der Kommentator von al-Mutanabbīs Diwan, der den Dichter selbst eigene Gedichte erklären gehört hatte) hätte besser daran getan, Gedichte solcher Art aus dem Diwan auszuschliessen. – Der Kommentator al-Barqūqī referiert al-Wāḥidīs und „al-‘Ukbarīs“ Äusserungen, ohne selbst zu ihnen Stellung zu nehmen, und al-Yāziğī sagt gar nichts über die ästhetischen Vorzüge oder Mängel des Gedichts.

Wir müssen uns nicht an die Urteile der arabischen Ausleger des Mutanabbī gebunden fühlen, auch wollen wir nicht versuchen, in das Gedicht hineinzulegen, was nicht darin ist. Aber es fällt doch auf, dass diese Gelegenheitsverse über das Schirazer Rosenfest einen eigenartigen Anfang haben: ein gewisser Vorwurf der ausgestreuten Rosen wegen allzugrosser Verschwendung klingt an, der als Klage der Rosen in Vers 5 juristisch scharf umrissen wird. Fürchtet al-Mutanabbī angesichts der Überfülle der ad maiorem principis gloriam geopfert Rosen etwas wie den Neid der Götter (oder des *dahr*, wie er vielleicht gesagt hätte)?

Dass ‘Aḍud ad-dawla Feinde hatte, und nicht zu wenige, ergibt sich aus der Erwähnung der blutigen Schwerter, der Racheakte und, hinreichend deutlich, aus der Nennung des bösen Blickes in den abschliessenden beiden Verszeilen. Mit einer Verwünschung des (möglicherweise) schaden- den Neiders schliesst das Gedicht über das Rosenfest. Es fehlt in dieser *qit‘a*, die ja nicht eigentlich Beschreibung, sondern ganz wesentlich Fürstenlob ist, neben der in Vers 3 bis ins Übermenschliche gesteigerten Darstellung des Gepriesenen (*kulli qawlin...*), nicht an Hindeutungen darauf, dass auch das Leben und die Sicherheit eines gewaltigen Herrn, wie ‘Aḍud ad-dawla war, immer gefährdet ist: Hindeutungen, die den scheinbar nur konventionellen Versen einen gewissen Ernst geben, der ja auch daraus abzulesen ist, dass von Anfang an aus dem Rosenfest so etwas wie ein Rosenprozess wird.

Wolfgang Heinrichs, Gregor Schoeler, Festschrift
Ewald Wagner zum 65 Geburtstag, Beirut 1994
D. 381-426, ISAM Ktp 79121

THE DELIRIOUS SWORD OF MA‘ARRĪ
AN ANNOTATED TRANSLATION
OF HIS *LUZŪMIYYA NŪNIYYA*
IN THE RHYME-FORM
'NŪN MAKSŪRA MUSHADDADA'

BY

PIETER SMOOR

1. When my moment of happiness is passed, give me, if you will, an honourable name, or give one not at all!¹

For Abu ‘l-‘Alā’, all human happiness is temporary, and he can therefore afford to be wholly indifferent to the question of whether or not he will receive an honourable nickname or *kunya*. In his *Sharḥ Baṭalyawṣī* explains this line in the following way:

“He says that giving a man an honourable nickname is only to be understood as an appreciation of his rank in society and as referring to his good reputation. This will continue as long as his luck holds out, and as long as things prove amenable to his will. But when good fortune has deserted him, the person who gave him the honourable nickname will start calling him by his ordinary name (*ism*); and when that happens he will feel humiliated by the very person who had at first honoured him.”²

The first line of Ma‘arrī’s *Luzūmiyya nūniyya* already makes it quite clear that the poet, who could easily have begun it with a *nasīb*, has decided to let go of traditional forms. Although the line mentions happiness, *sa‘āda*, and the possibility of bestowing honour with the giving of a *kunya*, the formulations are untraditionally negative. The poem in fact begins with an anti-*fakhr*, if I may be allowed to employ this term to describe just

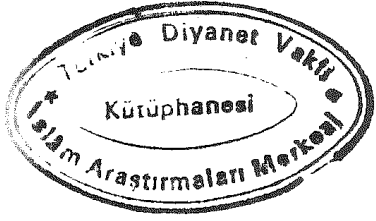
¹ The translation of the *Luzūmiyya nūniyya* will be given here in lines set off from the text and centred on the page. For the Arabic text, see the transliteration at the end of this article.

² *Sharḥ* II, 323. For the Sigla see at the end of this article.

10. APRIL 2001

MADDE YAYIMLANMIŞTAN
SONRA GELEN OKUNAN

دكتور صلاح رزق



منشور

أبي العلاء المعري

دراسة فنية

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demir No	28556
Tasnif No	892.7 RIZ.N

دار الثقافة العربية

٣ شارع المبتدیان بالسيدة زينب - القاهرة

١٩٨٥

Ebu'l Ala el Ma'arri

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

18 KASIM 1996

سقط الزند

ديوان أبي العلا المعري

(أحمد بن عبد الله بن سليمان المتوفى سنة ٤٤٩هـ) سبق .

خ برلين ٧٦١٠ وباريس ٣١٠٩ والمتحف البريطاني ١٠٥١ ونسخ أخرى طبع في بيروت سنة ١٨٤٤م ومصر بمطبعة هندية سنة ١٣٠٤هـ وسنة ١٣١٩هـ وبيروت سنة ١٣٧٧هـ وطبعات أخرى .

— ضوء السقط زيادات الناطم

خ باريس ٣١١ ولیدن ٦٩٣ .

— شرح سقط الزند للناظم

(هدية العارفين ١: ٧٧) . طبع بمصر سنة

١٣٤٢هـ

أبو زكريا يحيى بن علي بن الحسن الخطيب

التبريزي المتوفى سنة ٥٠٢هـ (سبق) .

— شرح سقط الزند

خ ليدن ٦٤٠ وباريس ٣١٢ والمتحف

البريطاني ٥٩٩ ودار الكتب المصرية ١٤٣٤

وجامعة الإمام محمد بن سعود ١٧٤٠ طبع

بمصر سنة ١٣٦٥ وسنة ١٣٦٨هـ .

أبو نصر محمد بن نصر بن محمد القزويني

(تلميذ الخطيب التبريزي) .

— شرح سقط الزند

خ كوبرلي ١٣٢٢ .

أبو محمد عبد الله بن محمد بن السيد الطليوسي

المتوفى سنة (٥٢١هـ) سبق في أدب الكاتب) .

— شرح سقط الزند

خ بودليانا ١: ١٢١١ والأستورنال ثان :

٢٧٦ ، وأيا صوفيا ٤٠٩٩ (بروكلمان

٣: ٤٧) طبع بمصر سنة ١٢٧٦هـ وأعيد

طبعه سنة ١٣٦٥هـ .

أحمد بن محمد بن القاسم بن أحمد بن خديو

الأخسيكي أبو رشاد ذو الفضائل المتوفى سنة

٥٢٨هـ (إنباه الرواة ١: ١٣٢) ، هدية العارفين

١: ٨٣ ، الأعلام ١: ٢١٥) .

— الزوائد في شرح سقط الزند للمعري .

أبو يعقوب يوسف بن طاهر بن يوسف بن الحسن

الخويي المتوفى سنة ٥٤٩هـ (الأعلام

٨: ٢٣٥) .

— التتوير شرح سقط الزند

فرغ من تأليفه سنة ٥٤١هـ خ الأزهرية

٢٤٢ أباطة ٢٨٦ ودار الكتب المصرية ٧٤٩

طبع بمطبعة بولاق سنة ١٢٨٦هـ وسنة

١٣٠٣هـ وسنة ١٣٢٤هـ وسنة

١٣١٠هـ .

فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة

٦٠٦هـ (سبق) .

— شرح سقط الزند

(طبقات الشافعية لابن قاضي شعبة

٢: ٦٦) .

صدر الأفاضل مجد الدين أبو محمد القاسم بن

الحسين الخوارزمي الطراقي المتوفى سنة ٦١٧هـ

(معجم الأدباء ٦: ١٥٤ ، تاج التراجم ١٧٧ ،

الجواهر المضية ١: ٤١٠ ، بغية الوعاة ٣٧٦ ،

هدية العارفين ١: ٨٢٨ ، الأعلام ٥: ١٧٥) .

— ضرام السقط

(خزانة الأدب ٧: ٥٥٢) خ برلين ٧٦١٤

فيينا ٤٦٠ بطرسبورغ ٢٨٤ نور عثمانية

٣٩٨٦ ودار الكتب المصرية ٦٣ م ورقم ٦٤ م

وعارف حكمت ٩٢ أدب والمتحف العراقي

٣٧٦ . طبع في بيروت سنة ١٢٨٦هـ

وأعيد طبعه في مصر سنة ١٣٦٧هـ .

برهان الدين أبو القاسم هبة الله بن نجم الدين عبد

الرحيم بن إبراهيم البارزي المتوفى سنة ٧٢٨هـ

(هدية العارفين ٢: ٥٠٧) .

— العمدة في شرح سقط الزند .

محمد بن نور الدين بن محمد بن الدرّ الدمشقي

المتوفى سنة ١٠٦٥هـ (خلاصة الأثر ٤: ٢٤٩ ،

وهدية العارفين ٢: ٢٨٦ ، والأعلام ٧: ١٢٦) .

— ضوء القند شرح سقط الزند

شمس الدين بن محمد بن عبد الله القادسي

المتوفى بعد سنة ١٠٧٥هـ .

— شرح الدرعيات من الديوان

خ امبروزيانا ١١١ (بروكلمان ٣: ٤٧) .

محمود بن خليل بن أحمد العظم المتوفى سنة

١٢٩٢هـ (الأعلام ٧: ١٦٩) .

— شرح القصيدة اللامية من الديوان

خ ليزيك أول ٥٢٣ (بروكلمان ٣: ٤٨) .

إبراهيم فصيح بن صبغة الله الخيدري المتوفى

سنة ١٢٩٩هـ (كحالة ١: ٤٠) .

— نفع الرند في شرح سقط الزند

خ المتحف العراقي ٩٦٥٣ طبع بمصر .

✓ Ebn al-Haytham

- Tabrizi: Hafi

- Bakhshari

- Fakhreddin al-Razi

فيها نظر ودقة، ومعنى غامض: لطيف^(١) ومصطلح الغموض كثيراً ما كان يختلط بمصطلح «الإبهام» على الرغم من أن الدلالات التي يحملها المصطلح الثاني (أي الإبهام) دلالات سلبية، فنحن نصف الطريق مثلاً بأنه مبهم، إذا كان خفياً لا يستبين للسائر، واستبهم عليه الأمر: أي استغلق، وكلام مبهم: أي لا يعرف له وجه يؤتى منه^(٢).

ومما يتصل بهذين المصطلحين ألفاظ أخرى مثل: التعقيد، والمعاظلة في الكلام، والغلو والمبالغة، والإلغاز والتعمية والأحاجي، والرمز والتلميح والإشارة... إلخ.

فالتعقيد: هو أن تستعمل كلمات التركيب في غير معانيها الحقيقية^(٣).

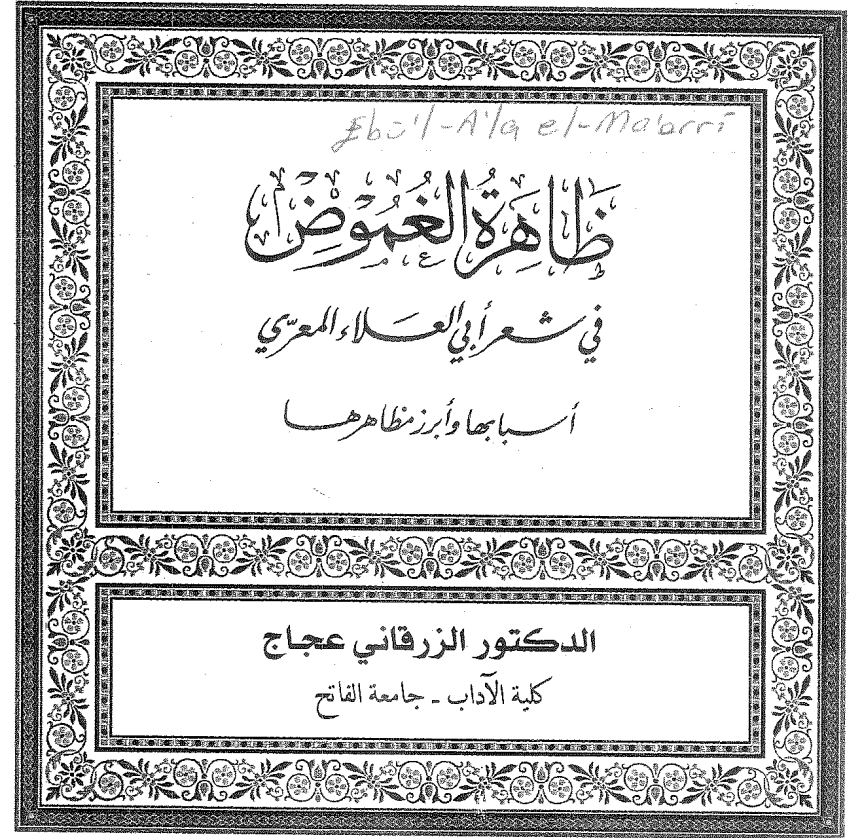
والمعاظلة: تعني مداخلة الكلام بعضه في بعض، وركوب بعضه لبعض، ويقول الآمدي في هذا الشأن: «ومن المعاظلة تعليق الشاعر ألفاظ البيت بعضها ببعض، وأن يداخل لفظة من أجل لفظة تشبهها أو تجانسها»^(٤).

والغلو والمبالغة: مجاوزة الحد والارتفاع، والمبالغة في الأمر أو الشيء، والمعنى الذي يعنينا في هذا البحث هو مجاوزة الحد والزيادة^(٥).

والإلغاز والتعمية: وهو التعبير عن الشيء بعبارات يدل ظاهرها على غيره وباطنها عليه^(٦).

الرمز: كل ما يحل محل شيء آخر في الدلالة عليه لا بطريق المطابقة التامة، وإنما بالإيماء أو بوجود علاقة عرضية أو متعارف عليها^(٧).

- (١) المعجم الوسيط (مادة غمض).
- (٢) معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب/ تأليف: مجدي وهبة، وكامل المهندس، ص 11.
- (٣) المرجع نفسه، ص 112.
- (٤) لسان العرب/ لابن منظور (مادة عطل).
- (٥) انظر المصطلح النقدي في نقد الشعر، إدريس الناظوري ص 357.
- (٦) معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، ص 29.
- (٧) معجم المصطلحات الأدبية، إبراهيم فتحي، ص 172.



تصدير:

بادئ ذي بدء أود التعريف ببعض المصطلحات النقدية التي سوف نتعامل معها في هذا البحث:

أولاً: ما المقصود بالغموض؟

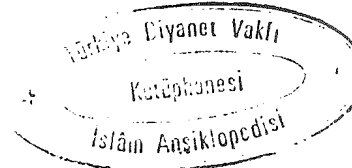
الغموض في اللغة مصدر من «غمض» (بفتح الميم وضمها) وكل ما لم يتجه إليك من الأمور فقد غمض عليك، والغامض من الكلام: الخفي، وهو خلاف الواضح، يقال: حسب غامض: غير معروف، وكلام غامض غير واضح، ويقال للرجل الجيد الرأي: قد أغمض النظر، ومسألة غامضة: مسألة

MÜTENEẒBÎ
EĞİTİMLİK EL-MİHARRÎ
- İBN CİNNÎ
MÜHRELLERİ
٢٠٢ - ٢٠ - ٤

اسم الرسالة : مأخذ المهلبى على شرحى ابن جنى، وأبى العلاء
المعري لديوان المتنبي (ماجستير)
إعداد الطالب : جميل محمود مغربي.
إشراف : الدكتور لطفي عبد البديع.
تاريخ الرسالة : ١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م
مباحث الرسالة : قسم الطالب الدراسة إلى قسمين: دراسة،
تحقيق.

- تعرض في القسم الأول لبيان الحركة النقدية حول شعر المتنبي،
وقد ذكر فيه الشروح التي دارت حول شعر المتنبي، والتعليقات
المتصلة بهذه الشروح.
- أما في قسم التحقيق، فقد تولى الطالب ضبط النصوص، وتخرج
الشواهد والأمثال، ومقابلة العبارات المشككة بنظائرها في المراجع
المختلفة.

حيث إن عمل الطالب في الرسالة كان تحقيقاً، فإنه لم يأت
بخاتمة يحمل فيها ما توصل إليه من نتائج.



مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق

الجامع

في أخبار أبي لحلاء المعري وآثاره

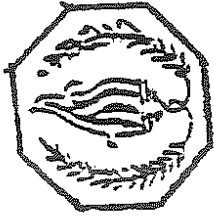
الفه

محمد سليم الخنذي

الجزء الأول

علق عليه وأشرف على طبعه

عبدالحادي هاشم



Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	130285-1
Tasnif No:	928 ALA

دار صبادر

بيروت

1992

وَأَنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْآخِرَ زَمَانُهُ
لَأَتِي بِمَا لَمْ تَسْتَطِعْهُ الْآوَائِلُ

أَبُو الْعَمَلَاءِ وَمَا إِلَيْهِ

- وهو كتابٌ حافلٌ بتاريخه وأخباره * جامعٌ للباحث الدقيقة في حياته
وآثاره * منبئة على أوهام الشرق والغرب في فهم رموزه وأسراره

مما عني بوضعه ووصفه ، وقام بجمعه ورصفه

القرب عبد العزيز الميمنى الرَّجَبُونِي الْأَثَرِيُّ الْهِنْدِيُّ

الاستاذ بجامعة علي كره الاسلامية في الهند

لطف الله به وكرمه

Dr. El-Sher Moun

20 EKİM 1994

MADDE TAYINLANDIKTAN
SONRA GELİŞ DOKÜMAN

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Tutuşhanesi	
ayıt No. :	10152
serif No. :	928 ALT

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

1403/1983

رسالة الصاهل والشاح

لأبي العلاء المعري

تحقيق الدكتورة عائشة عبدالرحمن - بنت الشاطيء -
منشورات دار المعارف بمصر ١٩٧٥

صالح مهدى الغزوي

الاعدادية المركزية - بعقوبة

خلاصة الرسالة

بدأ المعري رسالته برفع مظلة الى الحضرة العالية في حلب كلفه بها اقرباؤه حول قضية أرض فاحلة تجبى منها الكوس وهي لا ندر فائدة لاهلها ، بعد ان يقدم المعري رسالته بمقدمة يظهر فيها التسلف والتعقيد اللفظي ، ثم تدور أحداث الرسالة على لسان الشاحج (البقل) الذي يطلب من خاله الصاهل (الفرس) ان يرفع له مظلة شمعية الى والي حلب ، فيألف الصاهل من هذه المؤولة وينشأ بينهما نزاع حاد وكان هذا النزاع قد هبأ للمعري مادة خصبة للقول حيث ينطق كل منهما بايات الصور الفنية والثروة اللفظية وأحداث الكون ، ثم يحتكم الى فاحته لفض النزاع ، فرفض الشاحج هذه الوساطة لما يعرفه عن الفاحشة من كذب (مستفيداً من قصتها في مجمع الأمثال) فتفتاظ الفاحشة من قدح الشاحج فيها فتحتكم الى البعير بعد ان صورت له معاداة الشاحج وقده فيه ايضاً ... سرعان ما تنكشف مكيده الفاحشة فيندم الجمل على تسرعه وغضبه ويعاود ان يلتصق من الشاحج المعفو ... ثم يدخل الثعلب الساحة وتنشأ بينه وبين الشاحج صداقة ومودة فيطلب منه هذا ان يتجول في مدينة حلب ليأنيه بأخبار الناس وحال البلاط وكانت حلب تعيش في تلك الفترة حالة فزع من تهاب الروم لفزوها ثم ينهي المؤلف رسالته بتحية الختام الى عزيز الدولة .

ولك السلام والسلام فانسي

ماض وهن على علاك جنانس

اسلوب الرسالة

تتجلى في هذه الرسالة - شأن مؤلفات المعري الأخرى - الصفات البارزة في اسلوب الرجل من حيث التعقيد اللفظي والميل الى المحسنات البديعية والرمز ، وانك لتجد امثلة ذلك مبنوثة في ناياب الرسالة ، فمن تعقيده مثلاً « لو جاء رجل في طمري برس او سمل فاردي او عاريا لا يصل الى الطرائد ولا الهيب يتلف على منقل أو تسميط تحذى له ام الهنير او غيرها من الهنير ٨٦ » ومثال ثانيه بالبديع في قوله مثلاً « ولؤلؤ القوم اريضة ليست بالارضة » هي من قلة العمل كالمريضة ، غراسها ليس بعميم ، ونمرها بين النمر كبنسي يربوع في بني تميم ٨٩ » وقوله مثلاً « يأمل هؤلاء الحسكل والامل ساحر ساخر ، وربما وجد هو الصادق ، وله نوعان كانهما برقان هذا خالب وهذا للمطر جالب ٨٤ » أما

انحلت الدكتورة عائشة عبدالرحمن المكتبة العربية بالعديد من الدراسات العلمية الجادة عن المعري ، وقد كان تحقيقها الرصين لرسالة الففران من ابرز جهودها في ميدان التحقيق . ولقد اناحت لها فرصة العمل بالغرب مجالاً للتعرف على خزائن الكتب في هذا البلد فكان أن وجدت ضالتها بالعثور على هذه المخطوطة .

حققت الرسالة على نسختين : الاولى النسخة الحفصية وتقع في ٣٢٠ ورقة مكتوبة بخط مغسري سنة ٦٣٨ وععدد الشواهد فيها (١٥٥٢) ، والثانية النسخة الحضرمية وتقع في (١٦٩) ورقة كتبت سنة ٦٧٠ وفيها من الشواهد مثل ما في سابقتها والنسختان محفوظتان في الخزانة الملكية بالرباط وأظن أن الحققة قد لاقت عناء ومشقة في قراءة المخطوط وتخرج النص بسبب رداءة الخط كما يبدو من صور المخطوتين .

قدمت الحققة لعملها بمقدمة علمية جيدة تناولت وصف النسختين والمفاضلة بينهما وتحققت من نسبة الكتب الى المؤلف بما اعتمدت عليه من مصادر موثوقة وصححت غلطاً شاع بين كثير من الدارسين في كون الرسالة مقدمة الى عزيز الدولة ثابت بن كمال وأثبتت انها قدمت الى عز الدولة أبي شجاع فانك في ايام الحاكم وبعض ايام الظاهر بين ٤٠٧-١١٢هـ كما صححت الأوهام بالنسبة لكثير من الشخصيات التي وردت في الرسالة .

أجهدت الحققة نفسها في المقدمة دفاعاً عن المعري ونفي كونه قد تأثر بكتاب كليله ودمنة عند وضعه هذه الرسالة مستندة في هذا الدفاع الى مادة الرسالة واسلوبها ، فحكايات كليله ودمنة تعتمد على الحكايات القصيرة غير المترابطة يحكيها يبدى الفيلسوف على لسان الحيوان مستفيداً من تلك الحكايات في سوق عبرة ما ، لكن المعري جعل الحيوان ناطقاً بمشكلات الانسان وكان المؤلف راوية فصص ، ثم ان مادة الرسالة وحدة فنية مترابطة ، وأفادت في دفاعها ايضاً عما ورثه الادب العربي القديم من قصص عن الحيوانات والطيور كما ورد في شعر أمية بن أبي الصلت والتأنيق وأبي ذؤيب الهذلي ، وقد فات السيدة الحققة ان أمثال اليداني زاخرة بهذه القصص كما ان حيوان الجاحظ يضم العديد منها ، وليس المعري بحاجة الى أن يتأثر بحكايات كليله ودمنة وينهج نهجها وهو صاحب رسالة الففران والقائف ، ثم ان المعري أشار صراحة في الرسالة أنه تأثر بملاص ابن دريد وفتيا فقيه العرب لابن فارس (انظر ص ٢٢٠) .

ومن هذه الفوائد أيضاً تعزيز الشك في طبيعة علاقة ابن جني مع المتنبي . اذ او كانت هناك ثمة علاقة شخصية موجودة بين الرجلين كما زعموا (١) لما شرح ابن جني البيت بمثل هذا الشرح القبيح الذي قال عنه بعض شراح الديون : (وهنا عشر ابن جني عشرة يرحم لها) (٢) . وارادوا لا يرحم لها . فلا يعقل ان المتنبي قال لابن جني (انها بزقت بوجهي) فيما اذا كان قد قرأ ديوانه عليه حقاً !

وبعد هذا لعل القائلين بان عنوان كتاب ابن جني في شرح ديوان المتنبي هو (الفرس) يصحون الكلمة بعد التاكيد . ويضعون الكلمة المضبوطة في طبقات بحوثهم القادمة كما ذكرها ابن الاثير .

وليس غريباً ان لا يعثر الباحثون على الاسم الصحيح لحد الان طالما المنهج الذي اعتادوا عليه هو ملاحظة الموضوع في كتب الوفيات وكتب التراجم وكتب المعاجم . وأما وجوده في كتاب يتكلم بعلم البيان فغير منظر ولا يخطر ببال . فالعثور عليه هناك يشبه العثور على وصفة طبية في كتاب معقود على علم الهندسة او علم الفلك ، تماماً كما عثر الدكتور عمر فروخ على عبدان السقاء لقباً لوالد المتنبي فصحيح بذلك الخطأ الشائع في أن والد المتنبي كان اسمه عبدان السقاء مما لم يكن بالحسبان .

- (٧) مجلة المورد العراقية العدد الخاص بالمتنبي . العدد ٣ المجلد ٦ . هل التقى المتنبي بابن جني . عبدالغني الاح.
- ووجهة نظري انهما لم يلتقيا .
- (٨) البرقوقي : شرح الديوان ١٤٤/٤ .

كل جريح ترجى سلامته
الا جريحاً دهته عينها
تبل خدي كلما ابتسمت

من مطر برقه ثناياها

والبيت الثاني من الايات التي تتوآصف ، وقد حسن الاستعارة فيه ، انه جاء ذكر المطر مع البرق وبلغني عن أبي الفتح بن جني رحمه الله انه شرح ذلك في كتابه الموسوم بالمفسر الذي ألفه في شرح شعر ابي الطيب اراد انها كانت تبسم فيخرج الريسق من فمها ويقع على وجهه فشبهه بالمطر (٥) .

هذا النص ذو فوائد كثيرة ، منها تصويب عنوان شرح ابن جني ، اذ انه ينهنا الى سقوط حرف (الميم) بعد (ال التعريف) فانقلب كلمة المفسر الى الفسر ولكي اتأكد من صحة هذا الاستنتاج قابلت الكلمة مع عدة نسخ مختلفة فكانت كلمة المفسر هي الواردة في جميع النسخ المحققة لكتاب المثل السائر (٦) .

- (٥) ابن الاثير : المثل السائر ص ١٤٨ ط . (مطبعة البهية بغوش قدم) سنة ١٣١٢ للهجرة وهي اقدم طبعة بمسد الطبعة الحجرية التي طبعت سنة ١٢٠٩ للهجرة .
- (٦) النسخ التي قابلتها مع النسخة المشار اليها في الهامش السابق هي :

- (١) طبعة مكتبة حجازي ص ٢٥١ سنة ١٣٢٥ للهجرة .
- (٢) طبعة محققة من قبل محمد محيي الدين عبدالحميد ٢٨٢/١ .
- (٣) طبعة محققة من قبل الدكتور احمد الحوفي والدكتور طيانة ٨/٢ .

1399/1
Bagdad (1979) cilt: 8/s. 3
s. 459-460
IRICA

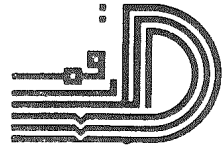
21 MAYIS 2003
MADDE YAYIN ALGORTAN
SONRA KISIMI OKULMAN

دِيَوَانُكَ سِقَطُ الشَّرِكَةِ

لِأَبِي الْقَلَاءِ الْمَعَرِيِّ

شرحہ وضبط، نصوصہ وقدم له
الدكتور عارف الطباع

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	61504
Tas. No:	892.7 ALH.5



1418/1998
Beirut

21 MAYIS 2003

MADD2
SONRA 10.000

كيف يرى المبصرون ما صوره الأعمى في رسالة الغفران؟*

● علي عبيد
جامعة صفاقس

تحاول هذه الدراسة الإجابة على التساؤلات المتعلقة بقضايا البحث والتلقي وأنماط القراءة والقراء وأساليب الرؤية والتصوير. وذلك من خلال نص تراثي غني هو «رسالة الغفران» لأبي العلاء المعري.

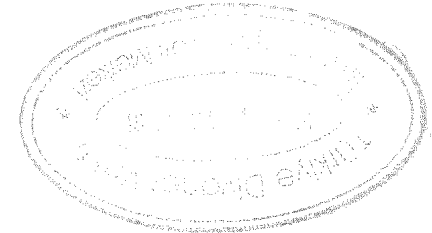
وشعارنا في تونس : كذب التنظير لا إمام سوى
النص مشيراً في قراءته إلى ما يلزم له من المناهج وما
يستوجه من الموسوعة المعرفية والجهاز النظري. لذلك
سعت المدرسة التونسية بقيادة أستاذنا الجليل في النقد
الأدبي - الأستاذ توفيق بكار - إلى أن تكون مدرسة
النص التي تعالج ما لنا في أدبنا العربي من نصوص
قديمة ونصوص حديثة عليها تكشف عن الدّر الكامن في
أحشائها لتكون به في الإبداع الإنساني ممن يساهمون،
ولا تقف إزاء ما يفد علينا مما هو عند غيرنا موقف
المقلدين الذين هم، لما يقرؤون ويترجمون، يرددون.

ومن يقرأ «رسالة الغفران» وما تيسر مما كُتب عنها
من الدراسات لا ريب أنه يسأل نفسه : هل عجز
القراء عن اقتحام مغالق هذا النص كلها وقد ختم التقليد
على ملكاتهم وعلى سمعهم، وعلى أبصار بعضهم غشاوة
من مركب النقص وما هم فيه من تبعية جاهلة للآخرين
الذين ينظرون لما في نصوصهم يتخطون ؟ أم تلك هي

لقد حظيت رسالة الغفران بعناية طوائف من
الدارسين، وتعددت اتجاهات النقد الأدبي في دراساتهم
التي عالجوا فيها خصائصها الفنية وحلّوا قضاياها
الفكرية فاختلّفت منطلقاتها وتباينت مقاصدها وتعددت
مناهجها واحتد الصراع بين أصحابها وكثر الجدل بين
أتباعها وطفى التنظير على بعضها وهيمن التشريح
واحتد التجريح في بعضها ؛ فتاه النقد فيها وضل. وظل
النص في وجهها صامداً لا ييوح بجميع الأسرار التي
كان له بها ما كان من الخلود.

وكيف دار الأمر، فإن التنظير مما يُحتاج إليه في دراسة
النصوص الأدبية دراسة علمية تقنع فتمتّع، غير أن ما
يُحتاج إليه منه يجب أن يُنزل في منازلته المعرفية ويُوضع في
مقامه الاجتماعي لتُدرك حقائقه وتُستوعب خلفياته
وتُكشف منطلقاته وتتجلى غاياته، وينبغي ألا يُقتصر
عليه ويُتقيد به لكي لا ينقلب إلى إكسير به يُخبط الأثر
وتتجمد طاقات الإبداع فيه.

* أقيمت هذه المداخلات في «مؤتمر النقد الأدبي السابع» المنعقد في جامعة اليرموك-إربد في الأردن أيام 20، 21، و22
يوليوز 1998.



محمد طاهر الخطيب

Fezail-At-Imam

مذاهب أبي عبد الله

في اللغة وعلومها

10 MAYIS 1999

بحث مذيّل بفهارس تفصيلية
للمسائل النحوية والصرفية والعروضية في آثار المعرّي المطبوعة

Türkiye Diyanet İşleri İslâm Ansiklopedisi Matbaası		
Kitap No. :	11021	
Tasnif No. :	692-7	Him. 80

دار الفکر
دمشق - سورية

A3312

LITERARY AND CULTURAL ASPECTS OF
THE *LUZŪMIYYĀT**

Yohanan Friedmann

I

The vast literary output of Abū al-‘Alā’ al-Ma‘arri and his extraordinary personality have aroused heated controversy among his contemporaries as well as among literary critics and thinkers of modern times. Some of al-Ma‘arri’s contemporaries accused the free-thinking and critically minded poet of heresy and of a way of life incompatible with Islamic principles. Others — including a few modern Arab writers — have made an attempt to exonerate him from this accusation and claimed that he never said or did anything offensive to Islām. Some medieval critics held his poetry and ornate prose to be rather mediocre as literature. European scholars have been divided on the question whether he should be considered primarily poet or philosopher. There is no doubt that al-Ma‘arri has earned himself a special place in the history of Islamic culture and Arabic literature. His renown is due mainly to the *diwān* known as *Luzūm mā lā yalzam* or *Luzūmiyyāt*, which is unique in the history of Arabic poetry from the point of view of both content and form.

Al-Ma‘arri was well aware of the unique character of his poetry and he stated his literary credo in his introduction to the *Luzūmiyyāt*. Though most of the introduction deals with matters of prosody, al-Ma‘arri also explains in it the uniqueness of the *Luzūmiyyāt* as far as content and style are concerned. He says:

“According to divine predestination I built metrical structures (*abniyat awzān*)¹ in which I aspired to the word of truth and which

* This article is based on part of my M.A. thesis, prepared under the supervision of Professor D.Z. Baneth, and submitted to the Hebrew University of Jerusalem in 1962.

¹ The current editions read *abniyat awrāq*, which is awkward. See BM Or 3160, fol. 1b⁴, and IOS, 1 (1971), pp. 257–258.

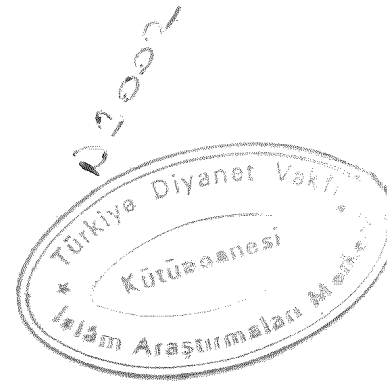
Studia Orientalia
Memoriae D. H. Baneth
Dedicata
Jerusalem — 1979, s. 347–365.

الصفيرة التي سميت باسم الإسكندرية إلى مدينة عظيمة تموج فيها الثقافات الشرقية والغربية، وتمتزج الحضارات ويتلاقى العلماء، وأصبحت فيها أكبر مكتبة عرفت في ذلك العصر، وقد بقيت للإسكندرية مكانتها العلمية والحضارية إلا أن دمرت. وكان من نتائج دخول اليونان إلى البحر الأحمر والخليج العربي أن دخلت النقود

المراجع

- ١- التاج في أخلاق الملوك للجاحظ ت تحقيق أحمد زكي باشا- مصر ١٩١٤.
- ٢- المسرح في الشرق- فوبيون باورز- ترجمة أحمد رضا- مصر.
- ٣- العرب قبل الإسلام- جرجي زيدان.
- ٤- سيرة ابن هشام.
- ٥- الإعلام في المجتمعات القديمة - د. عبد العزيز شرق.

* * *



الدراسات والبحوث



04 EKİM 2009

MADE IN TURKEY
SOMER GAZETES JOURNAL

el-Ma'arife

أبو العلاء المعري معجزة لغوية

* عبد اللطيف محرز

لا نعرف كاتباً أو شاعراً من كتاب العرب وشعرائهم، أحاط بمادة اللغة العربية، وأحصاها، واستعملها أحسن استعمال، وأدقه وأصدق، كما فعل أبو العلاء. فيما أملى من كتبه، شعراً ونثراً^(١).

لقد انصرف، منذ صغره، إلى دراسة هذه اللغة، واستمر على البحث والتنقيب، في معالها، وعلومها، حتى كاد أن يجمع كل ما في كنوزها من جواهر. وما في بحارها من ذرر. وقد روي عن أحد تلاميذه أنه قال: (لا أعرف أن العرب، قد نطقت بكلمة، ولم يعرفها أبو العلاء)^(٢).

* أديب وشاعر (سورية)

- العمل الفني: الفنان شادي العيسى

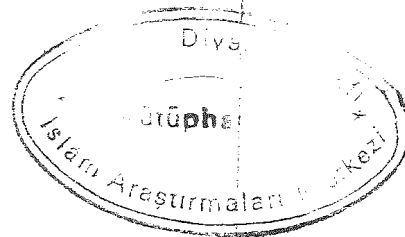
Muhammed Abdurrahman Merhaba, Hitabetu'l-Felsefeti'l-
Arabiyyeti'l-Islamiyye, Beyrut 1993 Dfa 30353



الفهرست

٥	..... مقدمة
٩	..... الفصل الأول : الكندي
٨٧	..... الفصل الثاني : الفارابي
١٨٥	..... الفصل الثالث : ابن سينا
٢٨٧	..... الفصل الرابع : أبو العلاء المعري
٣٢٣	..... الفصل الخامس : الإمام الغزالي
٤٢٥	..... الفصل السادس : ابن باجة
٤٤١	..... الفصل السابع : ابن طفيل
٤٩٥	..... الفصل الثامن : ابن رشد
٥٤٧	..... الفصل التاسع : ابن خلدون
٦٦٩	..... الفصل العاشر : انتقال التراث
٦٧٩	..... المصادر والمراجع
٦٨٩	..... كتف للمؤلف

08 NISAN 1995



SATINALMA

08-12-1994

İrşad Kitabevi

٦٨٨

MANA... BONTAN
SOLAN... BONTAN

الترجمة

لغات العرب في كتب المعري

محمد طاهر الحمصي

أبو العلاء المعري علامة عصره في اللغة ، وكان اطلعاه عليها أمراً باهراً . ولقد أخذ الناس في عصره بما رأوا منه وما سمعوا عنه من احاطة بأسرار اللغة وحذق بعلوم العربية ، فرفعوه الى منزلة الجهابذة المتقدمين من أمثال الخليل وسيبويه (١) وقد عرف ذلك منه كل من ترجم له من معاصريه وغيرهم على حد سواء . ويكفي المرء شاهداً ما قال فيه تلميذه أبو زكريا التبريزي : « ما أعرف أن العرب نطقت بكلمة ولم يعرفها المعري » (٢) .

فليس ببعيد إذاً أن تجد عنده فائدة لا تجدها عند غيره ، وعسى أن يكون فيما سأقدمه من كلام المعري شاهد عدل ودليل صدق .

● نقل حركة هاء التأنيث في الوقف الى الحرف الذي قبلها مع حذف الألف لغة لخمية قال أبو الملاء في رسالة الصاهل والشاحج / ٤٦٨ :

« واذا صح مذهب من يزعم أن حركة هاء التأنيث تنقل الى ما قبلها في الوقف - وهي عندهم لغة لخمية - فهي مثل لرجل طرح ثقل نفسه وحمل ثقل غيره ومن هذه اللغة اللخمية قول الشاعر :

وبعد ، فالمطلع على آثار المعري الباقية - وما بقي منها الا القليل - يرى أنه فقه القرآن الكريم قراءة وتفسيراً ، وخبر الحديث الشريف لغة ودراية ، ووعي كلام العرب حفظاً واستيعاباً . ويلمس عنده عناية شديدة بتفسير اللغة وشرحها وتتبع شواردها ، فهو لا يكاد يترك لفظاً يفتقر الى الشرح الا وقف عنده ، وأزال ما يعتوره من الغموض والابهام ، سالكاً الى ذلك سبيل الاحاطة والاستقصاء ، من تتبع لماني اللفظ وعناية بذكر اللغات المختلفة . وهو اذ يذكر لغة ما ، يبلغ الغاية في الحديث عنها ، فلا ينسى أن ينسبها الى ذويها ، ويستشهد لها من محفوظه الشر .

أزدة : اذن . فان راية النساء هذه كانت من حق بنانة العامرية ببدي ، فأما وأنها تستجم اليوم من جراحها فهي لأختها دهماء أم الشهيد همّام البجلي ، فاذا أذنتم دفعتها اليها على مشهد منكم ، تكرمونها بذلك ، وأنها بالتكريم لحرية .

صهيب : لله أنت يابنة الحارث ، ما أوفاك وأعدلك !
أزدة : بورك يا صهيب وبورك أختك بنانة ، فانها والله لفخرة النساء العربيات .
سعد : لله درك يا أزده . هلمي فادعي صاحبة علمك ، ومن أخرى بالتكريم من أمهات الشهداء ؟

أزدة : « تنجيه الى حيث يتجمع النسوة وراء الحواجز » : الينا يا دهماء يا أم الشهيد همّام !

دهماء : « تدخل » سلام الله ورحمته عليكم أيها القادة الأنجاد .
الجميع : وعليك السلام والرحمة ، أم الشهيد الخالد .

أزدة : يا خالتي دهماء ! هذه راية النسوة ، وان فيها لصيفاً من دماء شهدائنا الأبرار . وأنا أودعك اياها ، فأنت الجديرة برعايتها والاحتفاظ بها عالية مرفرة باذن الله .

دهماء : « تأخذ الراية فتقبلها وتضمها الى صدرها » بروحي دمك يا همّام ودماء اخوانك الشهداء . لأحفظن رايتكم عالية خفاقة حتى يأذن الله باجتماعنا في مستقر رحمته .

سعد : بارك الله بك أم الشهيد . انشري علمك وتقدمينا على بركات الله .
« ترفع دهماء الراية ، ويتحرك الجمع للخروج ، فيزغرد النسوة ويشرعن بالحداء » :

يا مرحباً يا مرحباً بالمجد تبنيه القلبي

★ ★ ★

بشرى الهدى بشرعنا بشرى السورى بعدلنا

بشارك يا دنيا بنا سوراً يشق الغيهبا

« ويفلق الستار بتؤده حتى يلتئم مع آخر خارج من المسرح »

حمص : رضا صافي

مصادر ثقافة

أبي العلاء المعري

من خلال ديوان لزوم ما لا يلزم

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	90060
Tas. No:	

دكتور على كنجيان خناري

1422/2001
Kahire

اللزوميات

لشاعر الفلاسفة وفيلسوف الشعراء

« أبي العلاء المعري »

Abul Ala el-Ma'arri
(Kazak)

المجلد الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
Yıl	4080-1
Asnif No. :	892.7 MAA.4.

حققه وأشرف على طبعه
جماعة من الأخصائيين



دار الكتب العلمية
بيروت - لبنان

الشيخ عبد الله عيسى

المعري ذلك المجهول

رحلة في فكره وعالمه النفسي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	56718
Tas. No:	892.7 ALA-M



12 NİSAN 1995

1995
Beyrut

دار الجليل

أبو العلاء المعري شاعراً¹

نعتزم في هذا الفصل تقديم بعض الملاحظات في شعر أبي العلاء المعري، وهي حصيلة قراءات في الديوانين «سقط الزند» و «اللزوميات» وفي مقطوعات أخرى لم تنشر في المجموعتين، وذكرتها كتب التراجم والتاريخ التي تعرضت لشاعر المعرة. هذه النتف يمكن استخراجها من المجموعة النفيسة التي نشرت بمناسبة ذكره الألفية تحت عنوان: «تعريف القدماء بأبي العلاء»² وتضمنت ما قاله أصحاب المعاجم والنقاد والأدباء والمؤرخون في ترجمته وشعره وأفكاره، ابتداءً من معاصريه كالشعالي والخطيب البغدادي إلى المتأخرين من أبناء القرن العاشر كالعباسي صاحب معاهد التنصيص، والقرن الحادي عشر، كابن العماد صاحب الشذرات. وستنتقي من هذه النتف أبياتاً توضح أو تصحح أو تناقض ما اشتهر من أفكاره وشاع، فنختم بها هذا الفصل.

ولا نزع أنا نأتي بجديد في شأن أبي العلاء وأفكاره وأدبه، فهو من الأعلام الذين «قُبِلُوا درساً» وما زالوا أحياء في برامج التدريس وذاكرة المثقفين. وقد أحصى مصطفى صالح في «البيبلوغرافية النقدية» التي وصل بها إلى سنة 1967³، 588 مرجعاً تحدثت عن أبي العلاء أو درست آثاره وآراءه. ويضاف إليها، فيما بلغ إلى علمنا، ثلاث دراسات صدرت بتونس بعد ذلك التاريخ⁴. ولكننا أحيينا أن نعاود النظر في شعره، وأن نلتمس فيه أفكاره وعواطفه، أي ما قد نسميه «حساسية» أبي العلاء، دون توقف طويل عند دارسيه الذين احتاروا في أمره فتقسموا بين مناصرٍ مُطِرٍ، وناقدٍ

(1) حوليات الجامعة التونسية، 1982/21.

(2) نشرت بالقاهرة سنة 1944 بإشراف طه حسين (طبعة دار الكتب).

(3) نشرت بمجلة الدراسات الشرقية بدمشق، المجلدان 22 و 23، سنة 1969 وسنة 1970.

(4) محمد الهادي الطرابلسي: إضافات وتنقيحات على بعض اللزوميات، حوليات الجامعة التونسية، 1974.

حسين الواد: البنية القصصية في رسالة الغفران، تونس 1975.

محمد مصطفى بلحاج: شاعرية أبي العلاء في نظر القدماء، تونس، 1976.

Croisés? Si oui je me ferai un grand plaisir de lui fournir un texte d'un grand historien d'Alep qui ferait taire à jamais le haineux et fanatique kurde^١.

Veuillez agréer, Révérend et cher Père, l'expression de mes sentiments les plus respectueux et les plus dévoués.

H. ZAYAT

et mesrik, 64/4-5, 1980 Beirut

Adem

~~Adem Kamediya~~

~~Abul-ala el-Maani~~

آدم ولقة

في نظر كل من أبي العلاء وذاتي

بقلم الياس سعد غالي

«المطابقة تامة» في ما بين ذاتي والمعري في كل ما تطرقا إليه من مواضيع في مؤلفيهما الشهيرين «رسالة الغفران» و«الكوميديا الإلهية» كما قيل، وما أكثر الذين شغلوا أقلامهم في مباراة سهلة شائعة تروق لجمهور قرائنا لا بآيات تهمة اقتباس أكبر شعراء الطليان ذاتي من شاعرنا أبي العلاء المعري لما لذلك من تأثير صجري للبدع وعميق في النفوس، مثير للاعجاب الشديد وداع إلى الاعتزاز الكبير، وما كان ذلك منهم جميعاً من قبيل وقع الحافر على الحافر بل مجرد ترديد واقتباس حر في لوجهة نظر أسير بلاسيوس المستشرق الإسباني وآرائه في الموضوع متناسين قول شاعرنا العربي:

لا تنس عن خلق وتأتي مثله عار عليك إذا فعلت عظيم

فأكثر أولئك الأدباء كتبوا ما كتبوا غير متجردين عن الهوى ولا موضوعيين بل مسوقين بدافع «التعصب» أو الرغبة في إرضاء غرورهم القومي ولذا لم تتسم إجاباتهم بالمليح العلمي^١ الذي فسطوا كثيراً وأضلوا كثيرين ولذا أيضاً ضربت الأدبية الكبيرة «بنت الشواطئ العربية» عائشة عبد الرحمن بأرائهم عرض الحائط وأمسكت بتلابيب رئيس الجوقة بلاسيوس مفتدة مزاعمه مبينة أخطائه وسوء فهمه لنص الغفران وسوء قصده أيضاً... حيناً إن يكون الأمر كما ذكروا وقد مررت في وقت مضى ومنذ سنين عديدة ما طالعنا من اتهام ذاتي «بسرقه المعري»^٢ وقد جرتنا الفضول إلى

(١) بنت الشاطئ - «الغفران» (مطبعة دار المعارف بمصر، ١٩٥٤) ص ٢٢٦

(٢) قطاي لمحمي - «نهل الورد» في علم الانتقاد ج ٣ (مطبعة العصر الجديد

بجلب) ص ١٩١ و ٢١٣ و ٢٣٠

(١) كان محمد كرد علي قد انتقد انتقاداً مطولاً في «مجلة المجمع العلمي العربي» (٢٧١-٢٨١) كتاب الأب لامنس في تاريخ سورية المختصر، وما عابه على المستشرق اليسوعي فنيده أقوال مؤرخي العرب من أن الصليبيين قتلوا في معركة النعمان مئة ألف من سكانها، فمزا حبيب زيات انتقاداً كرد علي إلى التعصب لأن اعتراضاته أبعد من أن تكون كلها على صواب، ولما كان لامنس قد فحص أقوال صاحب «المفتيس» في مقال مطول من «المشرق» (٢٠٠: ٩٩٤-٩٧٢) عنوانه «الانتقاد والدروس التاريخية في سورية»، تساءل زيات إذا كان يرد اليسوعي متابعة المناظرة مع كرد علي ليمده ببعض المراجع التي بين يديه تساعد على دم موافقه، أما نص المؤرخ الحلبي الكبير الذي يريد أن يفهم به خصم لامنس، فأغلب الظن أنه لابن النديم (٥٨٨-٥٩٦) صاحب «زبدة الحلبي في تاريخ حلب»، وقد جاء في هذا الكتاب (الجزء الثاني من طبعة ناسي الدهان، ص ٩٦) ما مفاده أن لويس القتل والنهب والتخريب وفقاً على الصليبيين وحدهم، فإن تاج الدولة تتش، بعد أن هاجت عسكره خراباً وتنازل واستباحة حريم وأولاد في أجمال بعلبك ورفنية وقسطنطين وجبل السماق، «سار فنزل فتياح مرة النعمان الشرقية بالمنجنقات، ففتح أراجبا وحصونها بالسيف، وأخذ ما لا يمكن احصاؤه» وغلب أهلها فهلك منهم خلق... وانتقل إلى عمل مرة النعمان ففعل مثل ذلك وسار إلى معررتاج - من بلاد كفرنطاب - فتحصن أهلها في أراجبا وتعددت عليه فأحرقها، وهلك جميع من كان فيها».

Ulaiah "Alev" poet and scholar.

Hyderabad, Dekkan

1933

'IJAZU'L-QUR'AN

1. ORIGIN OF THE CLAIM.

قُلْ لِّنَّاجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا (١٤-١٥)

The Qur'an says in unmistakable terms that its composition is beyond the powers not only of Man but also of the Jinn who were thought to possess more capacities than Man. Our business here is to find out how and why this extraordinary claim arose and how it grew to become a very important dogma in Islam. Before we proceed further it would be in the fitness of things to examine the surroundings in which the Qur'an appeared, to find out the different literary forms that existed at the time, and to determine, as far as we can, the nature of the first reception accorded to the words spoken by the Prophet Muhammad.

The first thing that strikes every student of the pre-Islamic literature of the Arabs is that the art of writing was almost non-existent amongst them.* This had a very far-reaching effect on the form that their literary activities were to take. It is almost self-evident that the expression of the literary genius of a people depends very much on the method of expression available at the time. The Arabs did not know how to write, so all their ideas had to be expressed by word of mouth. This in its turn had a great effect on the development of the Arabic language itself, and that is why we find that the language before the appearance of Islam was a simple but forceful language, rich in synonyms and terms of exhortation, strong for the expression of one's passions, weak and, so to say, incapable of expressing a systematic train of thought, incoherent at times, but always picturesque and pure like the air of the desert in which it was born. It lies beyond our province to trace the whole development

* For the discussion of this point see: Goldziher, *Muh. Stud.* I. p. 110 Sqq.

of the Arabic language. What interests us here are the different forms existing at the time when the Qur'an appeared.

The most important of all the forms, undoubtedly, was Shi'r or poetry. This was highly developed to such an extent that up to modern times the pre-Islamic period is thought to be the golden age of Arabic poetry. The poet in pre-Islamic times was a man who was universally honoured and whose pleasure was as much sought as his wrath was avoided. It was the highest honour for a person or a tribe to be praised by a well-known poet; and on the other hand a satire by a famous poet was enough to tarnish the name for ever. Every tribe wished to have its own poet, and that day was a day of great rejoicing on which a poet appeared in a tribe. The chief form that poetry took at this time was the Qasidah, which varied very much in its length but remained almost constant in its nature. The ten most famous Qasâ'id have reached us in more or less their original form.*

The Arabs before the time of Muhammad had hardly any prose. This is not difficult to explain. Prose is the outcome of the art of writing. But what at this time took the place of prose were *Khutab* or the Speeches that the Arabs used to deliver on the slightest provocation before their own tribe or a gathering of more tribes than one. The language of these *Khutab* used to be rhymed in a way which is called in Arabic *Saj'*. The chief

(*) For details see:

1. Abû'l-Farag al-Isfahâni—*K. ul-Aghani* Bûlâq 1285 A.H.
2. Ibn Qutaibah—*K.-ush. Shi'r wash-Shu'ara* Leiden 1902, Cairo 1914.
3. Abdu'l-Qâdir al-Baghdâdi—*Khizanat ul-Adab*. Bûlâq 1299 A.H.
4. C. J. Lyall, *Translations of ancient Arabian Poetry* (Introduction) London 1885, 2nd Ed. 193 .
5. C. J. Lyall, *A Commentary on ten ancient Arabian Poems*, Calcutta 1894.
6. C. J. Lyall, *Introduction to the Mufaddaliyat*. Oxford 1918. 1.
7. Th. Nöldeke—*Beitrage zur Kenntnis der poesie der alten Araber*. Hanover 1864.
8. R. A. Nicholson—*A Literary History of the Arabs* (Introd. and Chap. III) 8rd Ed.
9. Rescher—*Abriss der arabischen Literatur-geschichte* Bd. I Stuttgart 1925, S. 12-95.
10. C. Brockelmann—*Gesch. d.arabischen Literatur* Bd. I Weimar 1898, S. 12-32.

Ukhlala 'icazu' - Kur'an "poet"

مراجعات كتب

المثقف والسلطان

أبو العلاء المعري وأمرء حلب (*)

مراجعة رضوان السيد

I

ليس سهلاً الدخول في موضوع «المثقف والسلطان» في المجال الحضاري العربي الإسلامي من أي جهة أو باب طرقته. ذلك أنه إذا كان «السلطان» والمقصود به معروفاً؛ فإن تحديدات المثقف والثقافة باللغة التعقيد. ذلك أن فئات المثقفين في مجالنا الثقافي التاريخي تتنوع أصولاً وفعاليةً ودوراً فتتنوع بالتالي علاقتها بسلطانها أو بالسلطات بشكل عام بناءً على رؤيتها لنفسها ودورها أو وظيفتها التي تتخذها لنفسها أو تطمح إليها. فمشروع الفقيه والمتكلم في تفاصيله غير مشروع الكاتب. ومشروع الكاتب في مجاله غير مشروع الشاعر. ورؤية الشاعر غير رؤية الفيلسوف أو الحكيم. فإذا وصلنا إلى أبي العلاء المعري (٣٦٣ - ٤٤٩ هـ) ازدادت تعقيدات مهمتنا. ذلك أنه ليس شاعراً عادياً، وليس مثقفاً عادياً، وليس فيلسوفاً عادياً. إنه مثقف حرٌ بمعنى أنه ما تولى وظيفة، ويبدو أنه لم يطمح لذلك بحكم كونه أعمى. لكنه أيضاً ليس شاعراً كالمتعارف عليه بين الشعراء؛ والمتنبّي - الذي كان أبو العلاء شديد الإعجاب به - ليس استثناءً في هذا المجال. فقد كان من حق الشاعر أن يطمح لكنه كان

(*) Pieter Smoor: Kings and Bedouins in The Palace of Aleppo as reflected in Ma'arris Works. 1985.

عَنْ العلماء مع السلطان

وحديث يحيى بن معين - ص ٢٥٧: نائل بن قيس بدلاً من نائل - ص ٢٦٣: عمران بن عصام الضبيعي بدلاً من ابن عمار - ص ٢٦٧: مدخل عبدالله بن علي بدلاً من فدخل - ص ٢٨٠: مالك بن مغول بدلاً من ابن المعدل - ص ٢٩٤: القراءة والشرح خطأ فهي آية قرآنية نصها: ﴿فأقضى ما أنت قاضٍ إنما تُقضى هذه الحياة الدنيا﴾ ص ٣٤٨، ٣٤٩: ابن الريان - ص ٣٩٨: صحة العبارة: أذكرني عند ربّ هو خير من ربّ صاحب يوسف - ص ٤٠٦: سمعتُ محمد بن مسلمة بدلاً من سلمة بن محمد - ص ٤٢٦: لتصبحن بدلاً من تصبحن.

Makale 245-252 sayfası arastırıldı

Ebu'l-ala el-Ma'arri

Dergi / Kitap
Kütüphanede Mevcuttur

رسالة التبر الخفيا

للشاعر الفيلسوف أبي العلاء المعري

شرح وإيجاز
كمال كسلاني

الجزء الاول

Library Division Vakil	
National Library and Archives of the Ministry of Education	
Telephone 21	
Date Recd.	62192
	892.7
File No.	ALA.R

ملتم طبعه ونشره
مطبعة المعارف ومكتبتها بمصر

المعري لغويًا ومُعلِّمًا

دراسة في رسالة الغفران

د. مجدى محمد حسين (*)

مقدمة

يقف الباحث أول الأمر حائرًا أمام هذا العمل الأدبي الرفيع وصاحبه، متسائلًا هل كان الهدف من تأليف الكتاب الإبداع والإمتاع والتسلية أم كان للرجل هدف آخر قصد إليه؟ ولكن بعد تأمل وتفكر وقراءة واعية يتبين للباحث بما لا يدع مجالاً للشك أن هدف "المعري" في هذا المؤلف - إلى جانب الهدف الإبداعي - كان هدفًا تعليميًا أراد من خلاله أن يعلم تلاميذه بطريقة مبتكرة علوم اللغة بفروعها المختلفة ودرس الأدب والعروض والشعر، يقول أحد الباحثين: "ولست أعرف نداءً لأبى العلاء في تاريخ لغتنا وأدبها، سخر اللغة على هذا المدى الواسع لهذين الغرضين معاً: التعليمي والإبداعي، حتى ليصعب أحياناً أن نحدد على وجه اليقين أي الغرضين كان وسيلة للغرض الآخر، أعنى: أيهما كان الوسيلة، وأيها هو الغاية" (١).

وقد كتب د. عبد الفتاح محمد على بحثاً أسماه (أبو العلاء المعري معلماً) - نُشر بمجلة التراث العددين ٩٩، و ١٠٠ على الشبكة العنكبوتية، قام فيه بتطوافة على مؤلفات الرجل الشعرية والنثرية ملتصقاً الفكر التعليمي

(*) أستاذ العلوم اللغوية المساعد رئيس قسم اللغة العربية - آداب دمنهور - جامعة الإسكندرية .

(١) عبد الكريم الأشر ، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، ص ٧٣٣ ، ٢٠٠٦م .

مراجع البحث

- Allen, Roger (ed): *In The Eye Of The Beholder* (Minneapolis Bibliotheca Islamica, 1978).

- «The Artistry Of Yusuf Idris», *World Literature Today*, (Winter, 1981).

- Cobham, Catherine: «Sex and society in Yusuf Idris, Qa, al-Madina», *Journal of Arabic Literature*, 17, 1975.

- Cohen, Dalya: «The Journey by Yusuf Idris- Psycho- an alysis and Interpretation», *Journal of Arabic Literature*, xv, 1984.

- Kilpatrick, Hillary: *The Modern Egyptian Novel, A Study In Social Criticism* (London, Ithaca Press, 1974)

- Kurpershoek, P.M.: *The Short Sterios Of Yusuf Idris, A Modern Egyptian Author* (Leiden, E.J. Brill, 1981)

وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللغة العربية رفعت سلام بعنوان: *الإبداع القصصي عند يوسف إدريس* (القاهرة ١٩٨٦) ترجمة وجدناها كافية للتحويل عليها مع النص الإنجليزي، وبخاصة في مقدمة المترجم وهوامشه.

- Somekh, Sasson: «Language and Theme in The Short Stories Yusuf Idris», *Journal Of Arabic Literature*, v1, 1975.

- «The Function Of Sound in the Stories of Yusuf Idris», *Journal Of Arabic Literature*, xvi, 1985.

* * *

Mecelleto Külliyesi Dar'ül-Ilum, s.56, Kahire 2010





مركز تحقيق التراث

شرح اللزوميات

نظم
أبي العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري
المتوفى ٤٤٩ هـ - ١٠٥٧ م

الجزء الأول

تحقيق

ميرلندي
وفاء الأعصر

سيدة حامد
زينب القوصي

إشراف ومراجعة

الدكتور حسين نصار



الهيئة المصرية العامة للكتاب
١٩٩٢

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	143978-1
Tasnif No:	181.2 A L A . L

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

16 MART 1997

أَصْوَاءُ جَدِيدَةٍ عَلَى مُعْجَزِ أَحْمَدِ الْهَزَوِيِّ وَكِتَابِ التَّكْمِلَةِ لِأَبِي عَلِيٍّ الصَّقَلِيِّ

محمد بن عبدالله العزام

الرياض - المملكة العربية السعودية

(١) تمهيد: كنت نشرت مقاليتين في هذه المجلة، تناولت في أولاهما أمر الكتاب المنسوب إلى أبي العلاء المعريّ باسم (معجز أحمد)، مؤيداً بالبراهين الكافية أنه ليس له، ثم تناولت في المقالة الثانية أصل المسألة وهو أنه فيما ظهر لي لم يُصنّف ذلك الكتاب أصلاً، وإنما أُملي اللامع العزيزي في شيخوخته فسمّاه بعض المتأخرين معجز أحمد. والغرض من هذه المقالة الثالثة تسطير بعض أمور جديدة تتصل بهذا الكتاب وبكتاب التكملة لأبي علي الصقلي.

المطبوع ٢٧/٤ في شرح قوله (يُدِلُّ بمعنى واحدٍ كلُّ فاضلٍ).

٣- وقال في الصفحة ٧٩ (قال المعري: قيل إنه تعريض بسواده، يعني وصلت إلى نفس كريمة في جسم أسود، وفضلها غير محجوب). والقول في الشرح المطبوع ٥٦/٤ في شرح قول أبي الطيب (حتى وصلت إلى نفس مُحجَّبة).

٤- وقال في الصفحة ١٥٢ (صرح المعري بكونه هَجُوءاً على أسوأ الوجوه، وهو الطعن في نسبه، يعني أنك عبدٌ غير معروف النسب). والقول في المطبوع ١١٧/٤ في شرح قوله (ويغنيك عما ينسب الناس أنه).

٥- وقال في الصفحة ١٥٢ (قال المعري: وقد صرف هذا المعنى إلى الذم، كأنه قال: أنت ساقط رذل، ومن كان كذلك لا يعاديه إلا مثله، فلو عاداك القمران لكانا مذمومين لمشاحتهما إياك). والقول بحروفه في الشرح المطبوع ١٢٦/٤ في شرح قوله (عدوك مذموم بكل لسان).

٦- وقال في الصفحة ١٥٧ (قال المعري: السرُّ الذي ذكره هنا يريد قوله ... إلخ). والقول في الشرح المطبوع ١٦٠/٤ في شرح قوله (ولله سر في علّاك).

(٢) وقوف ابن الحُسام على المعجز المنحول.

كنت ذكرت، في سياق التذليل على تزوير الكتاب، أن الشُّرَّاح والنقّاد لم يقفوا عليه. أما الآن فوجدت رجلاً من المتأخرين وقف عليه ونقل منه وعزاه إلى أبي العلاء، ولكنه لم يسمّه معجز أحمد، وهو عبدالرحمن بن الحُسام الرومي (المعروف بحُسام زاده، أي ابن الحُسام). وهو صاحب الرسالة الطريفة في قلب كافوريات المتنبي من المدح إلى الهجاء، وهي مطبوعة بتحقيق محمد يوسف نجم، فإنه نقل فيها من هذا الكتاب في ستة مواضع:

١- فقال في الصفحة ٤٦ (قال المعري: يقول كنتُ مشتاقاً إلى وجهك راجياً لهذا الوقت، فقصدتك فافعل ما يليق بك. وهذا بالهزة أقرب وأولى مع قبح كافور وسواد وجهه). والقول بحروفه في الشرح المطبوع ٢٦/٤ في شرح بيت المتنبي (أبا المسك ذا الوجه الذي كنت تائقاً).

٢- وقال في الصفحة ٤٨ (قال المعري: وهذا مما ينقلب هجاءً، وقال نقلاً عن ابن جني إنه قال: لما وصلت إلى هذا البيت ضحكك وضحك هو أيضاً، وعرف غرضي وهو أنه قصد الهجاء). والقول في الشرح

*** التراث العربي ***

sene : 20 / aded : 78 (1420 / 2000) - Dimeşk, s. 17 - 29.

تجليات المكان في

21 10 2023

"رسالة الغفران" (1)

الدكتور أحمد زياد محبك

رسالة الغفران للمعري (363-449هـ) العمل الأدبي الوحيد في
اللغة العربية الذي تجرأ فاستلهم القرآن الكريم، فأنشأ بوحى منه رحلة
رحلة إلى الجنة والنار.

إن أحداً من الأدباء العرب، سواء في ذلك الشعراء والكتاب، لم يقدم على استلهم أي قصة من
قصص الأنبياء، ولا أي صورة من صور الجنة أو النار. لقد كان جهد الأدباء منصباً على الإفادة من
لغة القرآن الكريم، وأسلوبه البياني، وتراكيبه النحوية، والوقوف على صور المجازية والبلاغية
واستعاراته وكنائياته.

وما أقدم عليه المعري فيه جرأة، ولكن فيه احتراماً للقرآن الكريم وتقديساً وتقديراً، وليس فيه أي
شيء من المس به البتة. لقد أفاد من البنية العامة للجنة والنار في القرآن الكريم، واستلهمها، وبنى
عليها رسالته ليقدّم جنة هي جنة الأدباء، وليقدّم ناراً هي نار بعض الأدباء.

والمعري يرى الجنة والنار من وجهة نظر الأديب الأعمى، الحبس في داره، المحروم من متع
الدنيا، سواء في ذلك الطعام أو الشراب أو المرأة أو البصر.

إن الأدباء العميان في الدنيا مبصرون في الجنة، وبصرهم فيها حديد، والعوران في الدنيا
عيونهم في الجنة من أجمل العيون.

إن المعري لا يرى الجنة من وجهة نظر المفتي أو الواعظ الديني أو المرشد الروحي مثلاً، إنما
يراها بعيني أديب لغوي شاعر، ويراها بعيني أعمى محروم من الطعام والشراب والمرأة، وبعقل
فيلسوف له موقفه الخاص من الحياة.

(1) تحقيق د. عائشة عبد الرحمن، دار المعارف، مصر، القاهرة، الطبعة الخامسة، 1969.

D.1734

Arabe

Berlin

475 h / 1083

Staatsbibliothek zu Berlin

Orientabteilung, Wetzstein II 162

Copiste : 'Abd al-Ġālib b. 'Abd Allāh b. al-Muḥsin b. 'Umar

Date : première décade de dū al-qa'da 475 / fin mars 1083

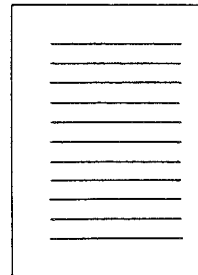
Texte : Abū al-'Alā' Aḥmad b. 'Abd Allāh al-Ma'arrī, Dīwān.

Histoire du manuscrit : Marque de lecture de 'Abd al-Qādir b. Dā'ūd, de 996/1587-1588.

Nombre de ff° : 140 (les ff. 1 et 142 sont des ajouts) *Dimensions* : 180 x 140 mm

Support : papier non filigrané, vergeures horizontales.

Cahiers : 10 ff./cahier. Marques de milieu de cahier.



Nombre de lignes : 10, puis 11 après le f. 60

Surface d'écrit. : 145-150 x 115 mm

Encre(s) : texte: noire
titres: rouge

Manuscrit sans peintures ni dessins.

Reliure : demi-reliure occidentale, dos maroquin noir.

عبث الوليد (١)

إبراهيم أحمد راشد السامرائي

كلية الآداب - جامعة صنعاء

لأبي العلاء المعري

تحقيق ناديا علي دولة

أبو العلاء المعري / عبث الوليد في الكلام على شعر أبي عبادة الوليد بن
عبيد البحتري ، تحقيق ناديا علي دولة - دمشق ، ١٣٩٨هـ / ١٩٧٨م .

عرفت هذا الكتاب منذ أكثر من نصف قرن مطبوعاً في دمشق، وكان قد علق منه في ذاكرتي أنه نقد لشعر
البحتري يعرض فيما يعرض للمسائل النحوية التي استوعبت فيه صفحات كثيرة، ومسائل لغوية، ثم مسائل أدبية. وإلى
جانب ذلك كله كان الكتاب مادة شهادة صادقة على سعة علم أبي العلاء، وما استوعبه من مسائل النحو واللغة وغير
ذلك من المعارف المختلفة. وقد كان المعري في هذا الكتاب هو هو في تصانيفه الأخرى ولا سيما «رسالة الغفران» التي
ضمنها علمه اللغوي الواسع وآراءه الخاصة في أجزاء هذا العلم .

وأنت حين تقرأ هذه التصانيف تعجب من جهل جمهرة القراء في حقيقة المعري العلمية التي غطت عليها شهرته
شاعراً. وإني لأرى أن هذه الشهرة الشاعرية على أحقيتها وسموها قد يضارعا أو يسمو عليها ما كان له من سعة في
النحو واللغة وما يتصل بهما من قريب أو بعيد. لقد أدرك أهل العلم الذين انصرفوا لعلم الرجال والطبقات إلى هذا
فكان منهم من ترجم له بين اللغويين والنحاة. وقد كان هؤلاء على علم بصنعتهم هذه .

وأعود إلى «عبث الوليد» فأقف كما وقفت بالأمس متحريراً أين يكون «العبث» فما رأيتني إلا كما كان لي من ذلك في
قراعتي الأولى قبل نصف قرن. لقد وجدت موضع «العبث» لا يكاد يلمسه إلا نو صنعة عرف أبا العلاء وأدرك أقواله وإيماءاته.
ثم أجيء إلى «الوليد» لأبصره أهو صاحب «عبث» شأنه شأن الكثير من الولدان، أم هو ذاك المنسوب إلى «بُحتر» ؟
وكأنني أخلص إلى أن ذلك كله ضرب معروف في الصنعة البديعية .

لتحاكي الألف في الأعلام المؤنثة الأعجمية نحو الألف
الأخيرة في لينا وسونيا وايزابيلاً وغيرها .

ومثل «ناديا» ما رأيته في الأردن من أعلام الإناث
المختومة بألف العجمة هذه مثل: رانيا وساميا وعاليا وغيرها .
وكأنني أميل في آخر هذه الجولة إلى أن هذه الألف
هي الألف الأرامية التي تخدم بها الأسماء المؤنثة أعلاماً
وغير أعلام نحو: «ليلا» (١) وتعني الليل، و«صيدا» وتعني
الصيد، و«باخمرا» وتعني بيت الخمر .

وكثير من هذا من الأعلام المؤنثة معروف في بلاد
الشام بأجزائها الواسعة، ومثل هذا ماهو معروف من

ثم أتى عمل المحققة الشجاعة فأراها من أهل الجدِّ
تحمك على الإعجاب وهي تضرب في تعليقاتها النحوية
فتحسبها ذات أصول بيسيويه أو الخليل، وكأنها، وهي
ذات الصون، بعيدة عن جمهرة النساء في عصرنا، لقد
صنعت هذا «التحقيق» فأنقنت صنعتها، وقد تجاوزت حد
المحقق الذي يشقى بتقويم النص، فذهبت إلى فوائد
يدركها العصبية أولو القوة غير أنني توقفت في اسمها
فرايته «ناديا» فلم أهتمد إلى طريقة أمتدي بها إلى الألف
الأخيرة التي لا أرى فيها ضرباً في تأنيث كالألف في
ليلي وسلمى. وكأنني بهذه الألف الأعجمية قد جيء بها

ميتافيزيقا العلو والطبيعة

في فلسفة أبي العلاء المعري

Al-ma'arri

سحبان خليفات*

الجامعة الأردنية

ABSTRACT

This study aims, through phenomenological and linguistic analysis, at exhibiting the significance of Al-ma'arri's writings on the metaphysics of nature and transcendence and at extracting their philosophical structure. I attempt to deal with his concept of the God-head as something unknowable and ineffable, as well as with the metaphorical nature of religious language and the relation between God and the world as he conceived it through his mechanistic-teleological view of the universe. Further, we shall discuss his view of nature as composed of opposites whose constant conflict manifests an all-encompassing becoming and yields the two categories of space and time as necessary for perception. We shall also deal with his view that becoming has an end, but that man's attempts at defining it turned either to be subjective or a projection of his own wishes. Finally, we shall deal with his view on the role of intuition in apprehending the ultimate significance of events.

ملخص

يرمي هذا البحث — عبر الوصف الفينومينولوجي والتحليل اللغوي — الى بيان الدلالات الحقيقية لخصوص المعري في مجال ميتافيزيقا العلو والطبيعة لتركيبها في بناء فلسفي . ويشمل هذا تحديد تصوره للذات الالهية باعتبارها الكائن «اللامدرك» و«اللا معبر منه» والطابع الجازي للغة الدينية، وعلاقة الله بالعالم من خلال التصور الميكانيكي الغائي للكون، وعلاقة هذا بمشكلة الشر وحرية الارادة . كما سنبين تصور المعري للطبيعة باعتبارها مصنوعة من أضداد يجسد صراعها الدائم الصيرورة الشاملة و يولد في الوعي مقولتي الزمان والمكان كطرفين ضروريين لادراك الأشياء . وقد ذهب الى أن للصيرورة غاية حاول الانسان تحديدها، لكن تقريراته جاءت اما كتفسيرات ذاتية او كاسقاط لأمانيه على الصيرورة . كما سنتناول رأي المعري في ضرورة الحدس لادراك الأحداث والاقتراب من الغاية النهائية للكون .

* استاذ مساعد في قسم الفلسفة — بكلية الآداب — دكتوراة في الفلسفة عام ١٩٧٨ ، جامعة القاهرة .

39 Ly U XG 4.786/1,2

-MA'ARRI (Abū al-ʿAlāʾ al-Luẓūm mā lā yalzam, Al-Luẓūmfiyāt.-Bairūt, Dār ʿĀdir, Dār Bairūt, 1381/1961.-2 vol., 25 cm, couv. ill. en coul.

1. Al-muḡḡad al-awwal.-653 p.
2. Al-muḡḡad al-tānī.-675 p.

-MA'ARRI (Abū al-ʿAlāʾ al-Sakt al-zand.-Bairūt, Dar Sader, Dar Bairūt, 1957.-25 cm, 341 p.

(Diwān Siqt al-Zand.)

39 Ly U

XG 4.510

39 Ly U XG 4.784

MA'ARRI (Abū al-ʿAlāʾ al-Risālat al-ḡufrān d'Abū l-ʿAlāʾ al-Ma'arri, 363-449 H. Editeur : ʿĀiṣa ʿAbd al-Raḥman "Bint al-Ṣaṭī". 3e éd. -Miḡr al-Qāhira, Dār al-maʿārif, 1382/1962. -25 cm, 663 p., [6] pl. (Dahāʾir al-ʿArab. 4.)

MA'ARRI
(Abū al-ʿAlāʾ al-)

Diwān Siqt al-Zand

7472I

Beyrouth, 1957

N° 647 13.7.1961

ARA III 2586

MA'ARRI

54 المصنوع (أبو الملا) (Abū al-ʿAlāʾ al-)

رسالة الغفران لأبي الملا المصري. إيجاز وشرح كامل كيلاني. الطبعة الثانية.

- Le Caire, al-Maktaba al-tiḡāriyya al-kubrā, 1343/1925. 2 t. en 1 vol. (Risālat al-ḡufrān.) Littérature. Poésie.

الجزء الثاني الرد على رسالة ابن القارح. الجزء الثالث رسالة ابن القارح رسالة الملا.

A. 85529

MA'ARRI

(Abū al-ʿAlāʾ al-)

DC 33

Sharḥ luẓūm mā lā yalzam

7472I

Le Caire (sans date)

N° 115 30.3.1960

MA'ARRI (Abū al-ʿAlāʾ al-)

85 D 193

Risālat al ḡufrān : A Divine Comedy / Abū al-ʿAlāʾ al-Ma'arri. - ed. in arabic by Kamil Kiṣānī ; translated from the arabic by G. Brackenbury. - Cairo : al-Maaref, 1943. - 160 p ; 20 cm.

165 P

MA'ARRI (Abū al-ʿAlāʾ al-)

23 SU

C 11 110

أبو الملا (أبو الملا) شرح سقط الزند / صحنه صطفى

- Le Caire : al-Maktaba l-ʿilāmiyya, 1305. -2 t. en 1 vol., 218+227 p. ; 27 cm.

"Sharḥ at-tanwīr ʿalā Saḡī az-zand (k.)" - G1, 354 ; S1, 449 (m. 449/1057).

Qaṣīṣa (Mustafā). Ed.

Poésie arabe. 11e s.

MA'ARRI
(Abū al-ʿAlāʾ al-)

AD 58

7472I

Risālat al ḡufrān

Le Caire, 1950

A 134

ARA II 499

MA'ARRI

المصري (أبي الملا)

54

(Abū al-ʿAlāʾ al-)

أثار أبي الملا المصري ... شرح سقط الزند ... نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب سنة ١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م.

- Le Caire, al-Dar al-Qawmiya li al-tibaʿa wa al-nasr, 1964, In-4°, pp. 1901-2248.

- (Sharḥ siqt al-Zand... Fac. sim. de l'exemplaire déposé à Dar al-Kutub 1368/1949.)

السفر الثاني، القسم الخامس. Vol II, V° Partie. 1383/1964.

Arabe, Poésie, al-Ma'arri, I°.

D.59255

Mit einem umfangreichen tierkundlichen Exkurs beschließt der blinde Dichter abū l-‘Alā’ al-Ma‘arrī ein Sendschreiben an abū ‘Alī ibn abī r-Riḡāl, in dem er ihn über den Tod seines Sohnes abū l-Azhar zu trösten versucht⁶. Nacheinander behandelt er den Elephanten, den Löwen, den Tiger, den Wolf, den Fuchs, den Hasen, den Wildesel, den Wildstier, die Gazelle, Strauß, Steinbock, Kamelhengst, Pferd, Taube, Heuschrecke, Biene, Schlange, Natter, Skorpion, Ameise, die Fische und Frösche. In kunstvoller Reimprosa und mit vielen obsoleten Wörtern werden die Lebensweise und die Eigenschaften der Tiere beschrieben. Trotz ihrer Macht und Schönheit, ihrer Klugheit und Geschwindigkeit sind alle dem Tode verfallen.

⁵ Birūnī Ġawāhir 99,11 - 101,8.

⁶ Abū l-‘Alā’ al-Ma‘arrī, *Risāla fī Ta‘ziyat abī ‘Alī ibn abī r-Riḡāl fī waladihī abī l-Azhar*, ed. Iḥsān ‘Abbās, Kairo (Dār al-fikr al-‘arabī) o.J. [um 1951], p. 48,6ff.

أحمد بن عبدالله « أبو العلاء المعري »
— Ebu'l-Ala el-Mearri

٤٤٩

رسالة الغفران: في مواضع متفرقة منها بحث في الزنادقة، والقرامطة، والحلولية

والتناسخ، والامامية، والمعتزلة، والأشاعرة، والشيعة، وابن الروندي وكتبه، والكبسانية وغير ذلك.

الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر سنة ١٩٥٠م.
حققه ونشره « بنت الشاطيء: عائشة عبدالرحمن »^(٥).

٥- [قلت: ثم أعادت المحققة طباعة رسالة الغفران في مصر غير مرة. وللرسالة هذه طبعات أخرى تجارية صدرت في لبنان، واعتمدت على طبعة بنت الشاطيء، ولكنها جميعاً دون الطبعة المصرية - ف].

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ٨-٢٤٧. DIA Ktp. Dm. Nα 25380.

الدكتور طه حسين

Taha Hüseyni
Ebu'l-Ala el-Meari

١٩٧٣م

تجديد ذكرى أبي العلاء: يمثل الكتاب حياة المؤلف العقلية في الخامسة والعشرين. وهو أول كتاب قدم إلى الجامعة المصرية، وذلك في سنة ١٩١٤م، ونوقش في ٥ مايو من هذه السنة، ونال به مؤلفه لقب دكتور في الآداب.

في الكتاب درس ونقد وتمحيص، وليس فيه ميل عن القصد ولا غلو. وإليك بعض أبحاثه: (زمان أبي العلاء ومكانه، الحياة الاجتماعية، العلوم الأدبية، معرة النعمان، أسرته،

رحلته إلى بغداد، فشله في بغداد، فشله في طلب العزلة، اتهامه بالزندقة، اتصاله بالسياسة، شعره، الدرعيات، السخرية، مهارته اللغوية، ذوقه في تسمية الكتب، هل أبو العلاء فيلسوف؟، أخذه بالتقية، فلسفته الإلهية (الاله)، النبوات، البعث، تكريم الجسم بعد موته، العزلة، خصائصه الفلسفية...).

الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر ط. ثلاثة سنة ١٩٣٧م.

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ١٣٢-١٣١. DIA Ktp. Dm. No 25380.

07 TEMMUZ 1954

أمين الخولي

Hayri Emin
Ebu'l-Ala el-Mevdidi

١٩٦٦م

رأي في أبي العلاء: في هذا الكتاب أبحاث جيدة، وآراء طريفة، منها: (نفي الفلسفة عن أبي العلاء، وأن الذي كره الزواج والنسل إليه هو مانع جنسي غير الفلسفة والزهد، هل لأبي العلاء آراء ثابتة؟ كراهته الحياة، إخلال أبي العلاء بمنهج الفلسفة، تناقض أبي العلاء عند المحدثين، تغاير آرائه ظاهرة نفسية...) هذا وقد لجأ المؤلف في كتابه إلى التحليل، وكان سبيله - في كل ما جاء به - استقراء متزناً، ومنطقاً سديداً.
الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر سنة ١٩٤٥م.
نشر بمناسبة العيد الألفي ليلاد أبي العلاء.

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ١٣٢. DIA Ktp. Dm. No: 25380.

al-Ma'arri, Abu 'l-'Alā (b 973 Ma'arrat an-Nu'Mān, north Syria, d 1058 *ibid.*) Arab poet and thinker of the Abbasid period, the finest writer of philosophical poetry of the time. Blind from the age of four, he tried to establish himself as a panegyrist, and succeeded at the Hamdanid court of Aleppo. He returned to his home-town, spent some time in Baghdad, for unknown reasons, and returned again to withdraw from the world and live as an ascetic until his death, surrounded by disciples and sought out by scholars. In his early poems (*Siqṭ az-zand*, The Spark of the Kindling Stick), his manner was that of those poets who were attempting a synthesis of the traditional and the new style in panegyric, elegy and occasional poetry; he was particularly influenced by al-Mutanabbī. In the volume of mature verse, *Luzūm mā lā yalzam* (The Necessity of that which is not Necessary, the term for his self-imposed limitation to difficult rhymes), the tone is pessimistic and critical. Here he reveals himself as a bold philosopher touching on all the great problems of humanity without

regard for Islamic dogma. He does refrain from criticism of evil in all strata of society. His scepticism and free thinking in religious matters reached its peak in *Risālat al-ghufrān* (Treatise on Forgiveness); here he saw God as impersonal Fate, rejected the dogma of revelation and that of life after death and attacked the leaders of Islam; his view of religion was an historical one, regarding it as the work of man, his training and customs. He is said to have written a blasphemy (*al-Fuṣūl wa 'l-ghāyāt*, Book of Chapters and End Rhymes on the Qur'ān qv). His letters have been preserved (*Mukātabāt*).

BGAL I 254-5; S I 449-54; EI^I I 79-81; AAP 112; NLHA 313-24; WILA 189-92.

Karel Petráček
(KP)

DICTIONARY OF ORIENTAL LITERATURES, ed. JIRI BECKA
c. III, () LONDON. s. 113

ABU-AL-'ALA' AL-MA'ARRI (973-1057), Arabic poet and scholar whose two verse collections are among the outstanding works of the Golden Age of Arabic literature and appeal particularly to 20th-century Western readers. A member of that tribe of the South Arabian Tanūkh tribe that immigrated to Syria in the pre-Islamic period, he was born at Ma'arra, and, though almost from birth, studied at Aleppo. In 1007 he went to Baghdad, becoming one of its famous learned and literary men. Returning in 1009 to Ma'arra, he spent the rest of his life teaching and writing there. His first collection, in a conventional style, gained great popularity, but his reputation was made by the *Luzumiyyat* (full title, *Luzum ma lam yalzam*; meaning "necessities," referring to the complexity of its metrical rhyme schemes). This shocked orthodox Muslims by its skepticism, humanism, and traditional critics by its technical innovations.

Modern scholars, however, admire its virtuosity, and even readers to whom its style seems artificial find its outlook more congenial than the conventional piety of much Muslim poetry.

Of Abu al-'Ala's prose works, most interesting is the *Risalat al-Ghufran* ("Epistle of Pardon"), literary criticism in the form of an account of a visit to the Next World, where the author meets his predecessors. The *Mukatabat*, epistles on literature and society, and the *Fusul wa 'l Ghayat* ("Paragraphs and Periods"), containing homilies elaborately constructed round pious maxims, are in rhetorical rhymed prose (*saj'*). The latter, with its ironic comments on life, has been interpreted as a parody of the Koran, but, partly because of its erudite, allusive style, its meaning remains obscure.

BIBLIOGRAPHY.—Arabic texts of the *Saqt al-Zand* (1924), the *Risalat al-Ghufran* (1950), and the *Luzumiyyat* (1952), the last ed. by Ibrahim al-'Arabi. Commentary on the *Luzumiyyat* in Taha Husain and Ibrahim al-Abyari, *Shārh Luzum ma lam yalzam* (1954). Translations by A. Rihani, *The Luzumiyyat of Abu'l-'Ala'* (1920); of the epistles in D. S. Margoliouth, *The Letters of Abu'l-'Ala' of Ma'arrat al-Nu'man* (1898), with commentary and life; summary, with partial trans., of the *Risalat al-Ghufran* by R. A. Nicholson in the *Journal of the Royal Asiatic Society* (1900, 1902). Nicholson's *Studies in Islamic Poetry* (1921), with trans. of more than 300 poems from the *Luzumiyyat*, with appraisal. For full bibliog. see C. Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur*, 2nd ed. (1943), and supp. vol. i (1937).

Encyclopaedia Britannica, e-I, s. 53.

1972 (CHICAGO)

رسالة الملائكة: ألفها جواباً عن^(١٥) مسائل أكثرها يتصل بعلم الصرف، ألقاها عليه بعض الطلبة، فأجاب عنها بهذه الرسالة. وهي تشتمل على مقدمة وعلى الأجوبة التي سئل عنها. أما المقدمة فقد ذكر فيها ٢١ مادة: بحث عن أصولها وأوزانها واشتقاقها وغير ذلك. وهي: (مَلَك، عزرائيل، منكر ونكير، موسى، إِرْزِيَّة، الجَدَث، الريم، الزبانية، غسيلن، جهنم، سقر، مخاطبة الواحد بصيغة المثنى، يارضو، الكمثرى، السفرجل، سندس، طوبى، الحيوان، الحور، الإستبرق، العبقري).

وقد أراد «أبو العلاء» أن يجعل لهذه الكلمات مناسبات تجعل منها وحدة جامعة، فجعل نفسه كأنه أشرف على الموت، وأراد أن يدافع ملك الموت، ويشغله البحث عن أصل مَلَك واشتقاقه؛ ثم جعل نفسه كأنه دخل القبر، فذكر أسماء بعض الملائكة^(١٦)، ثم خرج إلى المحشر، فتصدى إلى البحث عن أسماء ومسميات تكون في الجنة أو النار، فدل بذلك

١٥- [قلت: في الأصل: «ألفها على جواب مسائل» فعدّلنا العبارة - ف].

١٦- من أخذت الرسالة اسمها.

على قدرة وسعة اطلاع على الغريب والنادر والفصيح.

الكتاب جزء واحد، وقد طبع في دمشق^(١٧) سنة ١٩٤٤ م.

لمناسبة المهرجان الذي أقامه المجمع العلمي العربي في دمشق لمرور ألف سنة على

مولد المعري.

عني بشرحه وتحقيقه وضبطه ومعارضته «محمد سليم الجندي».

١٧- وردت رسالة الملائكة أيضاً ملحقاً بكتاب «أبو العلاء، وما إليه» للراجزكوتي وهي ناقصة، والاولى أكمل منها وليست كاملة. وثالثة ملحقاً برسالة الغفران طبعة «كامل الكيلاني» صفحة ٤٤١.

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ٢٦٧-٢٦٦. DIA Ktp. Dm. Nα 25380.

Ebu'l-Ala el-Maarrif يوسف أسعد داغر

٣٥٠ مصدراً في دراسة أبي العلاء المعري: نشره بمناسبة مرور ألف عام على ولادة (أبي العلاء). جمعه من مصادر عربية وإفريقية.
افتتحه «بذكر مؤلفات صاحب العيد، مرتبة على حروف المعجم»، وقد بلغت ٧٤ مؤلفاً. ثم تصدى لمصادر دراسته، ووزعها على ما جاء عن (المعري) في مؤلفات عامة؛ ثم خاصة، ثم جرائد ومجلات، وانتهى بسرد المصادر الأجنبية، واختتمها بالقسم الرابع

وعنوانه: «المعري وعيده الألفي» وذلك في بعض البلاد العربية.
الكتاب رسالة صغيرة، وقد طبعت في بيروت سنة ١٩٤٤^(١٨) م.

٢٨- [قلت: عدد صفحات هذه الرسالة ٥١ صفحة، وقد صدر بعد ذلك كتاب أوسع منها بكثير في الموضوع نفسه وعنوانه: «كشف مصادر دراسة أبي العلاء المعري» تأليف: مصطفى صالح، طبع في دمشق سنة ١٩٧٨ وهو يشمل على ٧٢٢ مصدراً، رتب بحسب تسلسلها الزمني، مع قائمة بأثار المعري، وقائمة أخرى بالآبيات المنسوبة إليه وعددها ٣٢٦ بيتاً - ف].

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص ١٣٩-١٣٨. DIA Ktp. Dm. Nα 25380.

30 JANUARY 1994

أحمد تيمور باشا

١٩٣٠م

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

أبو العلاء المعري: هو أقل شأنا من كتاب «الراجكوتي» الآتي: صحائف وأبواباً. فيه نسبة، وأخباره، وشعره، ومعتقده: والمعري - عند المؤلف - مؤمن متدين. وفي الكتاب فصل في المكرر من معانيه، وآخر في سرقاته، وثالث في مأخذ الشعراء من شعره، وأربع في مقارنة بعض معانيه بمعاني غيره.

طبع الكتاب بعد موت صاحبه، وذكر الناشر أن الكتاب ناقص.
الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر سنة ١٩٤٠م^(٢٠).

Ebu'l-Ala el-Ma'arri - عبدالعزيز الميمني «الراجكوتي»

أبو العلاء وما إليه: كتاب حافل بتاريخه وأخباره، جامع للكثير من دقائق حياته وآثاره، ولكنه مجموعة نقول لا عمق فيها ولا ابتكار. وقد جاءت - مع الكتاب - «رسالة الملائكة» مشروحة محققة، ثم فائت شعر أبي العلاء مما لا يوجد في كتبه المعروفة، جمعها المؤلف أثناء تأليفه الكتاب. وهي نحو ٨٠ مقطوعة صغيرة تتراوح بين البيت الواحد، والعشرين بيتاً.

الكتاب جزء واحد، وقد طبع في مصر سنة ١٣٤٤هـ.

٢٠- [قلت: أعيد طبع الكتاب ثانية سنة ١٩٧٠م وأضيف إلى هذه الطبعة الثانية زيادات ونصوص أخرى - ف].

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
١٩٩٢ حلب، مج ١، ص. 25380. DIA Ktp. Dm. No

5.131

30 MAY 1991

محمد سليم الجندي

Ebull Ala el-Memari

١٩٥٠م

الجامع، في أخبار أبي العلاء المعري وأثاره: بحث مستفيض واسع، هو - فيما

نعلم - أوسع ما كتب عن أبي العلاء. جاء في مقدمته: «وحرصت على إظهار الحقيقة من معتقده، وإيضاح الغامض من قوله، والدلالة على مواطن الروعة والعبقرية منه، والاشارة إلى مواضع الدقة من علمه، والسداد من رأيه، وتبيين كذب المفتري عليه، وتحريف العابثين بأقواله بقدر ما تسامحتني به الأيام...» والواقع أن الأيام لم تسامحه فقد توفي قبل طبعه. وهاك بعض ما جاء في أجزاء هذه الموسوعة: (الحياة السياسية في عصر أبي العلاء، الحياة الاجتماعية، الحياة العقلية، الذين عرفهم في بغداد، المجالس العلمية في بغداد، قبوله الهدايا، القول الجامع في أخلاقه وسيرته، دينه ومعتقده، أسباب تكفيره ورميه بالزندقة ونحوها، خلاصة ما أراه في اعتقاد أبي العلاء، قامته، عيناه، أسنانه، شعره، سبب موته، اعتقاده بنفسه، كتبه، كتابه...)، (ثقافة أبي العلاء، ما ألفه من الكتب والدواوين، الكلام في نثره، التقليد والتجديد في نثره، سرقة الشعراء أقواله...)، (فلسفة أبي العلاء، هل أبو العلاء فيلسوف؟، الكتب السماوية ورأيه فيها، الفرق المسلمة، النثر والحشر، المرأة وموقفه منها، العدم وموقفه منه، ترك الحرب والنهي عنها، الاشتراك وموقفه منه، ذبح الحيوان، العزلة...).

جاء في آخر الكتاب ١٣ فهرساً، من بينها: فهرس الملائكة والجن، وفهرس الأديان والمذاهب، والنصوص الثرية العلائية.

الكتاب ٣ أجزاء، وقد طبع في دمشق سنة ١٩٦٢-١٩٦٤م.

علق عليه وأشرف على طبعه «عبدالهادي هاشم».

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،

١٩٩٢ حلب، مج ١، ص. 25380. DIA Ktp. Dm. Nα

5.129-130

30 HAZIRAN 1994

عمر بن أحمد « ابن العديم »
٦٦٠

→ Ebul-Ala el-Mearfi

الانصاف والتحري، في دفع الظلم والتجري، عن أبي العلاء المعري: الكتاب ناقص، وقد طبع ما وجد منه في ٩٥ صفحة. وفيه ذكر نسب المعري ومولده ومنشئه^(١٨)، واشغاله بالعلم، وما وقع للمؤلف من حديث أبي العلاء مسنداً، وذكر كتّابه، ثم تصانيفه ورحلته إلى بغداد، ثم ذكائه وسرعة حفظه، وحرمة عند الملوك والأمراء، واضطلاعه بالعلم والأدب، وكرمه وقلة ماله، وأخيراً قناعته وعفة نفسه، وهنا ينتهي الكتاب.

طبع الكتاب في مصر سنة ١٩٤٤م، ضمن كتاب «تعريف القدماء بأبي العلاء»
السالف.

وقد حققته لجنة أبي العلاء. وتجذ الكتاب مطبوعاً أيضاً ضمن كتاب «إعلام النبلاء، بتاريخ حلب الشهباء»^(١) ٧٨/٤.

١٨- [قلت: كتب في الأصل «ومشوه»، وكذلك كتب بعد سطر: «ذكازة» وهو سهو من المؤلف، والصواب ما أثبتناه من كتابة المحرزة على نبرة، لأن حركتها الكسر - ف].

١٩- سبق الحديث عنه في صفحة ٨١.

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
 ١٩٩٢ حلب، مج ١، ص. 25380. DIA Ktp. Dm. No

5-130-131

[illegible]

٢٩ - تعريف القدماء بأبي العلاء المعري.

29. MA'ARRĪ (Abū l-'Alā' al-), *Ta'rif al-qodamā' bi-Abī l-'Alā' al-Ma'arrī*, compilation et édition par Mostāfā l-Sagqā, 'Abd al-Salām Hārūn, 'Abd al-Raḥmān Maḥmūd, Ibrāhīm al-Ibyārī et Hāmid 'Abd al-Majīd sous la direction du Dr Ṭaha Ḥussein, Le Caire, al-Hay'a l-misriyya lil-kitāb, 20 × 29 cm, 696 pages.

Troisième édition (plus exactement reproduction) du livre imprimé à Dār al-kotob en 1944, par la Ligue constituée par le Dr Ṭaha Ḥussein pour l'édition des œuvres d'al-Ma'arrī. La préface du grand écrivain montre l'importance du grand poète que fut al-Ma'arrī dans la littérature arabe classique. L'Introduction signée par l'ensemble du Comité expose la méthode suivie: recueillir les textes les plus importants écrits par les Anciens sur al-Ma'arrī qui décrivent l'un ou l'autre aspect de son génie. Ces textes ont été recueillis et confrontés avec leurs sources.

Pour les biographies, les éditeurs ont suivi l'ordre chronologique. Une section est consacrée aux informations glanées à travers la littérature arabe ancienne. Grâce à un manuscrit offert par Hosnī 'Abd al-Waḥḥāb, les éditeurs ont pu présenter, en appendice, une étude sur la place d'al-Ma'arrī dans le Maghreb.

Une section a été consacrée à la place d'al-Ma'arrī en Iran, une autre aux témoignages des grammairiens, une troisième aux informations concernant Ma'arrat al-No'mān.

Huit index: 1. chapitres du livre 2. Abū l-'Alā 3. ses œuvres 4. noms propres 5. tribus 6. emplacements et lieux 7. rimes 8. bibliographie.

Impression impeccable, due à l'original imprimé à l'imprimerie de la Bibliothèque nationale.

2.263-269

MADE IN YEMEN
SONRA GELIN DOKÜMAN

16 MAYIS 1996

G. C. ANAWATI "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTES AU COURS DES ANNÉES 1985 à 1987". MIDEO (Mélanges Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire). Vol.18, 1988 Caire.

Demirbay 2014995

٢١ - رسائل أبي العلاء المعري.

21. MA'ARRĪ (Abū l-'Alā' Aḥmad b. 'Abd Allāh b. Solaymān al-), *Rasā'il*, édité et introduit par Iḥsān 'Abbās, t. 1, Le Caire, Beyrouth, Dār al-Shorūq, 1982, 20 × 28 cm, 258 pages.

Sur cet auteur, cf. *I.E.*², t. 5, pp. 932-939.

M. Iḥsān 'Abbās, a établi cette édition en se basant sur les manuscrits suivants: 1. Zāhiriyya 156, qui contient cinq *rasā'il* 2. Köprulu 1272 qui contient *al-risāla l-aghriḍiyya lil-'Omarī* 3. Köprulu 1396, qui contient 26 *rasā'il* (liste pp. 6-8) 4. Taymūr 27 adab; selon toute vraisemblance, c'est une copie du manuscrit précédent 5. Taymūr 227 adab: récent (1304 H.) copié sur un manuscrit datant de 1076. Ecriture naskhī fine mais très claire. Il contient 43 *risāla* complètes ou fragmentaires dont certaines ne se trouvent pas dans les autres manuscrits. Certaines de ces *risāla* ont été éditées par Shāhīn 'Aṭiyya à Beyrouth en 1891, par Margoliouth (Oxford 1898) et 'Abd al-Karīm Khalīfa ('Ammān 1978-1979), Kamāl al-Kilānī (*risālat al-shayātīn*) dans la deuxième édition de *Risālat al-ghofrān* (cf. le détail de cette édition pp. 10-11) 6. Sharḥ *risālat abī l-'Alā'* connue sous le nom de *Risālat al-horūf* ou *al-aghriḍiyya* ('Aṭef 2777).

I. 'Abbās analyse soigneusement (pp. 11-12) les rapports de ces manuscrits les uns avec les autres en signalant ce qui est inédit (les trois premières *rasā'il*).

Le texte est excellemment imprimé, en gros caractères, abondamment vocalisé et annoté, avec une introduction pour chacune des *risāla*, atteignant parfois les dimensions d'une étude (cf. *risāla* 6-7, pp. 83-98 commentant l'échange de lettres avec al-Mo'ayyad fī l-Dīn Abū 'Omrān Hibatullāh b. Mūsā b. Dāwūd al-Shirāzī).

Le premier volume ne contient que les dix premières *rasā'il*: 1. *R. ilā Ṣāhib al-dawāwīn* 2. *Fī l-tawassuṭ li-āl Monīr b. al-Ḥasan* 3. *R. ilā qāḍīn ṣādiq* 4. *R. al-akhrasīn* 5. *R. Fī l-hanā'* 6. *Radd Abī l-'Alā' 'alā l-risāla l-ūla min dā'i l-do'a* 7. *Radd Abī l-'Alā' 'alā l-risāla l-thāniya* 8. *R. ilā abī l-Qāsim J'afar b. abī l-'Awd* 9. *R. al-Monīh* 10. *al-Aghriḍiyya* ou *R. al-horūf*.

Simple table des matières.

5. 260-261

Dentibeg No: 21748

G. C. ANAWATI "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTES AU COURS DES ANNÉES 1985 à 1987". MIDEO (Mélanges Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire). Vol.18, 1988 Caire.

MADE YAYINLARI
SONRA GELEN DOKÜMAN

16 MAYIS 1996

70. al-MA'ARRĪ (a. l-'Alā' A. b. 'Al. b. Sul.), *Sharḥ al-luḏūmiyyāt*, I-II, éd. Sayyida Hāmid *et alii*, dirigée et revue par Hus. Naṣṣār, Le Caire, al-Hay'a, 1992, 433 + 480 p.; 17x24 cm.

Pour M., m. 449/1058, v. *Gal*, I, 254-55; *S I*, 449-54; Smoor, *EI*, V, 932-39, avec bibliogr. qui donne une idée de l'intérêt ancien des occidentaux pour cet auteur, cf. *Index Islamicus 1665-1905*, 727; *Mideo*, 20, n° 50, 66.

Pour les *Luḏūmiyyāt*, v. Smoor, *EI*, V, 935-36; Br., n° 2.; *Mideo*, 3, n° 20. Dans son introd., N. rappelle les divergences des sources quant au vol. de ce recueil: dix vol. (*ajḏā'*) (Ibn al-Jawzī), cinq (Ibn al-Wardī, Ibn Khallikān), quatre (al-Qifṭī), un vol. (Dhahabī, *Ta'rīkh*). De même pour les «cahiers» (*kurrāsāt*): quatre cent vingt (Yāqūt), cent vingt (al-Qifṭī, peut-être quatre cent vingt également, le quatre étant tombé). Pour lui, ces savants ont vu des exemplaires différents. En fait, la donnée la plus précise est celle de Yāqūt qui parle de 1011 vers.

On sait que M. a commenté ou annoté plusieurs fois ce recueil qui suscita des controverses. Il en a expliqué les *rara* dans *Rāḥilat al-luḏūm*, ainsi chez N. qui corrige Qifṭī, *Inbāḥ*, I, 95 et autres, qui ont *Rāḥat al-luḏūm*. Il défendit son recueil dans *Zajr al-nābiḥ* (la dispersion/le refoulement des aboyeurs/de ceux qui sont aux abois; l'aboyeur repoussé, v. mention d'une éd. d'extraits de cet ouvrage en *EI*, V, 936b, ainsi que de l'étude de Stern); ce n'est donc pas un com. intégral, mais l'explication de certains vers. Mais on l'attaqua également sur d'autres vers, et il répondit à ces critiques dans *Najr al-ḡajr* (*najr*=*aṣl*, l'origine/la cause du refoulement).

Dk a elle seule possède dix ms. des *Luḏūmiyyāt*: 'āmm 491, 1276, 2246 *adab*; Taymūr 72, 391, 560, 828 *shī'r*; Tal'at 481, 4851 *adab*; Zak. 258. Sauf un, ils sont tous récents, le plus ancien ayant été copié en 1293/1876, soit dix ans avant la litho. indienne (Bombay, al-Maṭba'a al-Husayniyya, 1303/1885, 348 p.).

Le ms. retenu pour cette éd. est Dk 'āmm 2246 *adab*, copié en 639/1241 par 'Abd al-Wāḥid b. 'Abd al-Raḥmān. Il comporte de nombreuses explications qui témoignent des connaissances linguistiques et littéraires de leur auteur qui n'a pu être identifié. Ces annotations ont été reproduites, mais ont été distinguées des notes de l'éd.

S. 433-434

ابو العلاء المعري

٩٧٣ — ١٠٥٧

حياته

هو احمد بن عبد الله بن سليمان التنوخي الكني بابي العلاء المعري لولادته سنة ٩٧٣م في قرية تسمى معرة النعمان موقعها على مقربة من حلب، يمت بالنسب الى اسرة كريمة الخوول والاعمام اورثته عزة النفس والاباء، فكان ابوه من ذوي الثراء والمزلة الرفيعة، عالماً ادبياً، يمتد من الدين لبابه، ويهزأ بقشوره، يؤمن بالله والاسلام، ولا يتمسك بنصوص الشرائع والسنة حرفياً؛ فما حج الى بيت الله وهو يستطيع الى ذلك سبيلاً، ولا كفر من كان على غير مذهبه، على كثرة ما حيي الجدل واحتدمت المناقشة بين الفرق والاحزاب. وقد توارث اجداده القضاء في المعرة عدا طويلاً، وانتقل الى اخيه وبني اخيه، واستمر في سلالته حتى دخول الافرنج، وكان قد انقضى على وفاة الشاعر زهاء اربعين عاماً.

وكانت ام ابي العلاء شريفة المحتد، ربه في نعمة وسعة، ورفقت به. لكن حظه كان عائراً، فشقي منذ صغره، واصابه داء الجدري قبل ان يتم الرابعة من سني حياته، فاطفاً داؤه عينه اليسرى وسدل غشاوة بيضاء على اليمنى، تفاقمت الى ان ذهبت، بعد عامين، بنور الباصرة وبلت احمد بالعمى. فتملك الاسى فؤاده وحزن على فقدته اعز ما لديه قبل ان يستمتع به وترسم في باصرته ومخيلته الوان الطبيعة. وكان انطفاء نور عينيه اذكى ضياء بصيرته، وزاد حافظته قوة، وشعر ابوه بذلك، وهو رجل علم وفضل، فتعهد به عنايته ولقنه مبادئ العلم الاولى فاخذها بالسمع.

ابو العلاء في حلب

ولما بدت عليه مخايل النجاسة بعثه ابوه الى حلب، عاصمة بني حمدان،

١ مجمع الادباء.

وكان العصر العباسي الثالث هو عصر الفلسفة العربية الذهبي في الشرق، اجمع المؤرخون على اطلاق هذا اللقب عليه للدلالة على ان العلوم المترجمة، وخاصة الفلسفة، امتزجت فيه بافكار العرب، فتشربتها اذهانهم، وجرت بتدوينها اقلامهم مناقشة وتصنيفاً، فصارت جزءاً من التفكير العربي، اعلى منارها الرازي والبيروني وابن سينا، وبثت انوارها جمية اخوان الصفاء، فعم تأثيرها الممالك الاسلامية قاطبة، وفتحت فتحة جديدة في بلاد الاندلس، اذ غزتها برسائل ممتعة واعدت تربة خصبة روتها ينابيع الحكمة فنبت اعلام امتدى الغرب يهديمهم.

وكان تأثير الفلسفة ظاهراً في الشعر والنثر اجلى ظهور، وكانت الحكم الفلسفية قد عرفت الى الشعر طريقاً افتتحها ابو تمام، وسهل صعبها المتني حتى صارت الحكم له شعاراً يفاخر به الادباء قديمهم وحديثهم، وضم الى الحكم اسماء الحكماء، وذكر في شعره مشاهير اليونان كارسطو والاسكندر وجالينوس وسواهم. وظهرت على تفكير العصر مسحة فلسفية لم تقتصر على فئة دون غيرها من ابنائة، وان تفاوت ظهورها قوة وضعفاً، لكن الذي فتح في الادب العربي باباً جديداً لم يسبقه اليه احد، ولم يبلغ فيه شأوه احد من بعده، باب الشعر الفلسفي، هو ذاك الضرير المبصر ابو العلاء المعري.

- Reinink, G.J. and H.L.J. Vanstiphout (eds). 1991. *Dispute Poems and Dialogues in the Ancient and Mediaeval Near East*. (OLA 42. Leuven)
- Rhéthoré, Jacques. 1913–. *La versification en Soureth* (Mosul [manuscript: Paris, Bibliothèque du Saulchoir, to be edited by B. Poizat for CSCO Subsidia. Leuven])
- Sabar, Yona. 1974. 'Nursery Rhymes and Baby Words in the Jewish Neo-Aramaic Dialect of Zakho (Iraq)', *JAOS* 94:3, 329–36
- 1978. 'Multilingual Proverbs in the Neo-Aramaic Speech of the Jews of Zakho, Iraqi Kurdistan', *International Journal of Middle East Studies* 9, 215–35
- 1982. *The Folk Literature of the Kurdistan Jews: an Anthology*. (Yale Judaica Series 23. New Haven)
- 1993. 'A Folktale and Folk Songs in the Christian Neo-Aramaic Dialect of Tel-Kepe (Northern Iraq)', in R. Contini, F.A. Pennacchietti and M. Tosco (eds), *Semitica. Serta philologica Constantino Tsereteli dicata* (Torino). 289–98
- 1996. 'Christian Neo-Aramaic Love Songs in a Jewish Manuscript', *IOS* 16: 85–91
- 2000. 'The Neo-Aramaic Pentateuch: a Summary of Findings', *Pe'amim* 83, 108–17
- 2002. *A Jewish Neo-Aramaic Dictionary*. (SV 28. Wiesbaden)
- 2005. 'Some Comparative Observations on the Lexicons of Nerwa Texts in Jewish Neo-Aramaic and the Neo-Syriac Poems of Alqosh and Telkepe', in A. Mengozzi (ed.), *Studi Afroasiatici* (Milano). 391–6
- 2006. *Five Scrolls in Jewish Neo-Aramaic Translations*. (Edah ve-Lashon 26. Jerusalem [in Hebrew])
- 2008. 'The Five Scrolls in Jewish Neo-Aramaic Dialects', in G. Khan (ed.), *Neo-Aramaic Dialect Studies* (Gorgias Neo-Aramaic Studies 1. Piscataway). 177–95
- Forthcoming. 'Romantic Songs in Christian Neo-Aramaic as preserved in Kurdistan Jewish Folklore' (paper presented at the ARAM 23rd International Conference on *Modern Syriac Literature* [Chicago, IL, 10–12 April 2007]), *JAAS*
- Sachau, Eduard. 1895. *Skizze des Fellichi-Dialekts von Mosul*. (Philosophische und historische Abhandlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin)
- Segal, J.B. 1955. 'Neo-Aramaic Proverbs of the Jews of Zakho', *JNES* 14, 251–70
- Socin, Albert. 1882. *Die neu-aramäischen Dialekte von Urmia bis Mosul*. (Tübingen)
- Talay, Shabo. 2008. 'Some Remarks on Literacy in Turoyo, the Neo-Aramaic Language of Tur Abdin', paper presented at the *X Symposium Syriacum* (Granada, Spain, 22–27 September 2008), unpublished
- Talia, Shawqi. 2009. 'The Socio-Cultural History of some Durekyāṭā from the Plain of Nineveh', *ARAM* 21, 179–92
- Warda, William and Edward Odisho. 2000. 'Qateeni Gabbara: A William Daniel's Legacy', *JAAS* 14:1, 6–22
- Wright, Austin H. 1857. 'Meerza the Musician', in Missionaries of the A.B.C.F.M. (eds), *Nestorian Biography: Being Sketches of Pious Nestorians who have Died in Oroomiah, Persia* (Boston). 77–86
- Youkhana, Emanuel. 1998. *Zmirāṭa d-rawe*. (Södertälje-Chicago)
- Younansardaroud, Heleen. 2009. 'Modern Assyrian Proverbs and Idioms', *ARAM* 21, 281–8
- Zumthor, Paul. 1985. 'Le texte médiéval entre oralité et écriture', in H. Parret (ed.), *Exigences et perspectives de la sémiotique. Recueil d'hommages pour Algirdas Julien Greimas*, vol. 2. *Les domaines d'application* (Amsterdam). 827–43
- 1987. *La lettre et la voix. De la "littérature" médiévale*. (Paris)

ASTROLOGY BETWEEN POETICS AND POLITICS IN THE ABBASID PERIOD: ABŪ AL-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ AS CASE STUDY

ZAHIA SMAIL SALHI AND ABEER ABBASI

UNIVERSITY OF LEEDS

Ebū'l-'Alā' al-Ma'arrī
050371

Abstract

It is the aim of this study to examine the astrological references in the work of Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, an outstanding reclusive misanthropic poet who occupies a lonely eminence among the poets of the mid-Abbasid period. He addressed the ordinary thoughtful citizen and never put his talent at the service of politicians except when under great financial pressure, nor did he lower himself to satirize a particular rival. Throughout his life he resisted the entanglements of love and strove to keep his talent uncorrupted in order to awaken his audience to the miserable realities of life.

The main concern of this study is to investigate al-Ma'arrī's personal attitudes towards astrology, his level of knowledge of the principles and concepts underlying the discipline, and the nature and function of the astrological references in his works. We will also discuss the poet's use of astrology, not mainly to ascertain whether he regarded it as a valid or invalid science, but to discover how he subjected its principles and techniques to his poetic vision, and how he managed to appeal to the medieval Muslim audience, most of whom seem to have trusted in astrology. The main research questions that deserve our attention here are: How did al-Ma'arrī's worldview affect his poetry in general and his use of astrological references in particular? What was his intention in employing astrological references? And what was his opinion on astrology and astrologers?

Introduction

The relationship between mankind and the celestial bodies, whether mythical, religious or scientific, has been governed by the knowledge and belief systems of particular societies, and it is evident that for millennia the development of astronomy was closely linked to that of astrology. Although Islamic culture rejects this connection, Arabs saw in the heavens regular patterns of movement that not

مخطوطة مفقودة لمجهول تنبئ عنها المقتطفات
المنشورة من « زجر النَّابح » للمعري^(*)

نقد: د. السعيد السيد عبادة^(**)

في الجزء الثاني من المجلد الثالث والخمسين، من مجلة معهد المخطوطات العربية (ص ٧-٤٠) - بحث تحت هذا العنوان، للدكتور عبد الإله نبهان.

قرأت البحث فأثارتني، بارتياح صاحبه لما لم يَرْتَدَّ أحدٌ من قبل، وهو الكشف عن مخطوطة الطاعن الأول^(١) على أبي العلاء المعري في «اللزوميات»، تلك المخطوطة التي ردَّ أبو العلاء على ما فيها من الطعون بـ«زجر النَّابح»، والتي فقدت حتى الآن، فلم يَبْقَ منها إلا ما تضمنه الزجر قبل الردّ - من ذكر المعري للطعن عليه بالكفر ونحوه - مع البيت الذي اقتضى ذلك، كما لم يَبْقَ عنها إلا ما تضمنه التعريف بـ«زجر النَّابح»، من «أنَّ أحد الجُهَّال تكلم على أبيات من «لزوم ما لا يلزم»، يريد التشرير والأذية، فألزم أبا العلاء أصدقاؤه أن ينشئ هذا، فأنشأ هذا الكتاب وهو كاره»^(٢).

(*) نجز هذا النقد في (١٥/٣/١٤٣١هـ - ١/٣/٢٠١٠م).

(**) أستاذ جامعي وباحث مصري.

(١) الطعون التي وُجِّهت إلى المعري بسبب اللزوميات أربعة:

الطعن الأول - من مجهول - هو ما ردَّ عليه المعري بـ (زجر النَّابح) = أربعون كراسة.

الطعن الثاني - من مجهول - هو ما ردَّ عليه المعري بـ (نجر الزجر) = ثلاثون كراسة.

الطعن الثالث - من ابن المحبرة الحلبي وآخر - هو ما ردَّ عليه المعري بـ (رسالة الضبعين).

الطعن الرابع - من داعي الدعاة الفاطمي في ثلاث رسائل - هو ما ردَّ عليه المعري برسالتين.

(تعريف القدماء بأبي العلاء ٤٢، ١٠٥، ١١٨، ١٣٩، ٥٢٦، ٥٣٧).

(٢) المرجع السابق ١٠٥.



D76

Mecedetü Ma'hadi'l-Mehtutati'l-Arabijye, c. 56, sy. 1

1433/2012 Kahire, ss. 137-152 -

050871 *Abū l-'Alā' al-Ma'arrī*
543. Samīr, Ḥamīd.

Al-naṣṣ wa-tafā'ul al-mutalaqqī : fī l-ḥiṭāb al-adabī 'ind al-Ma'arrī : dirāsa / Ḥamīd Samīr. -
Dimašq : Ittiḥād al-Kuttāb al-'Arab, 2005. -

189 p. , 24 cm

Bibliografía: p. 182-187.

1. Abū l-'Alā' al-Ma'arrī - 973-1058 - Crítica e interpretación

2. Poesía árabe - Historia y crítica

3. Crítica literaria

821.411.21Abū l-'Alā' al-Ma'arrī

821.411.21-1.09"10"

ICMA 4-62197 -- R.I 73070.

موقف ابن بسام الشنتريني

في كتابه الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة

من شعر أبي العلاء المعري

د. خالد سليمان الخلفات (*)

ملخص :

يهدف هذا البحث إلى دراسة موقف ابن بسام الشنتريني في كتابه الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة من شعر أبي العلاء المعري ، ورؤيته لهذا الشعر حيث وضع ابن بسام معايير نقدية تعتمد على مبادئ أخلاقية ودينية وفلسفية احثكم إليها في كل شعر ينقله ويستشهد به في كتابه ، سواء أكان هذا الشعر مشرقيا أم شعرا أندلسيا خالصا .

ولأن شعر أبي العلاء ، وخاصة شعر الرثاء ، يتضمن بعض الآراء الفلسفية المتعلقة بنظرته إلى الموت والحياة فقد كان لابن بسام موقف واضح من كل شعر فلسفي وصله لأبي العلاء المعري ولغيره من الشعراء ، وتحاول هذه الدراسة تتبع الآراء والمواقف الإيجابية والسلبية التي جاء بها ابن بسام وهو يتناول شعر أبي العلاء المعري .

Mecelletü Külliyyeti Darî'l-Ulum, sy. 65/1, 2012 Kahire

— Ibn Bassâm eg-Şenterînî
(090215)

— Ebu'l-Nîla el-Şenterî 050371



(*) أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية وآدابها - كلية الآداب جامعة الطفيلة التقنية.

تصدر عن معهد العلوم الانسانية والدراسات الثقافية - وزارة التعليم العالي
عددان في السنة (نصف سنوية)

العدد الثامن عشر، السنة التاسعة، ٢٩ شعبان ١٤٢٧ هـ. ق
١ / مهر / ١٣٨٥ هـ. ش / ٢٣ / ٩ / ٢٠٠٦ م

النقد الاجتماعي الساخر عند

أبي العلاء المعري ويحيى الغزال

عبد الغني ايرواني زاده

قسم اللغة العربية - جامعة إصفهان

اختر علوي

طالبة في مرحلة الدكتوراه

في قسم اللغة العربية - جامعة اصفهان

25 Ocak 2014

رقم المنشور القياسي الدولي ١٥٦٢-٦٨٢٢

المدير المسؤول: الدكتور مهدي گلشنی (رئيس معهد العلوم الإنسانية والدراسات الثقافية)

تحت اشراف هيئة استشارية

رئيس التحرير: الدكتور صادق آئينهوند

مدير التحرير: قيس آل قيس

مدير النشر: رحمت الله رحمت پور

المطبوع: ١٠٠٠ نسخة

المشرف الفني على الطباعة: سيد ابراهيم سيد علي

المطبعة: شركة طباعة بهمن (طهران - شارع الري - الرقم ٨٦٦ - الرقم الهاتف ٣٣٥٥٣٩٩١)

التمن: ٣٥٠٠ ريال

الاشتراك السنوي: ٧٠٠٠ ريال

العنوان: الجمهورية الإسلامية الإيرانية

طهران، شارع كردستان، رقم ٦٤، الرقم البريدي ١٤٣٧٤

الهاتف: طهران: ٨٨٠٥٣٩٣٤ و ٨٨٠٤٦٨٩١-٣، الفاكس: طهران: ٨٨٠٣٦٣١٧-

تلفاكس ٨٨٠٥٣٩٣٤

Email afaq @ ihcs.ac.ir

Email AL Kaiss @ ihcs.ac.ir

الموجز:

لم تكن الحياة السياسية والاقتصادية مستقرة في القرنين الثالث والرابع في البلاد الإسلامية الشرقية والمغربية. (الاندلس) وهذه الحياة إلى الضعف والضعف والانحطاط اقرب منها إلى القوة والرفعة والترقي وكذلك كانت الحياة الاجتماعية، وهذه الألوان من فساد الحياة سياسياً واقتصادياً واجتماعياً لا تتمخض الا عن اخلاق فردية واجتماعية تشبهها ضعة وانحطاطاً وهذه نتيجة طبيعية منطقية فالمثل يقول:

أنتك لا تجني من الشوك العنب

وهذه الفترة الزمنية التي نتحدث عنها هي عصر أبي العلاء في شرق البلاد الإسلامية وعصر يحيى الغزال في مغربها (الاندلس) وهذان الأديان كانا يشعران بمقدار ما كان بين اخلاق مجتمعيهما وبين الفضيلة من الأمد البعيد فقد كانت العلاقات والأواصر بين الأفراد والجماعات يسودها الغدر والمكر والخداع والنفاق والكذب والوشاية وحب الذات

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 3 (1050-1200)

Edited by
David Thomas and Alex Mallett
with Juan Pedro Monferrer Sala,
Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson,
Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208569
Taa. No:	016.291 CHR-M

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2011

Al-Ma'arrī

Abū l-'Alā' Aḥmad ibn 'Abdallāh ibn
Sulaymān al-Ma'arrī

DATE OF BIRTH 973
PLACE OF BIRTH Ma'arrat al-Nu'mān, northern Syria
DATE OF DEATH 1058
PLACE OF DEATH Ma'arrat al-Nu'mān

by David Thomas

BIOGRAPHY

A. Abel, 'La "Réfutation d'un Agarène" de Barthélémy d'Édesse', *Studia Islamica* 37 (1973) 5-26, p. 25, mentions in passing that al-Ma'arrī wrote a work called *Risālat al-Masīhiyya*, which he dedicated to one of his correspondents, the Būyid vizier Abū l-Qāsim al-Ḥusayn ibn 'Alī l-Maghribī (d. 1027). He does not cite a source for this information, and this title does not appear in lists of al-Ma'arrī's known works.

Al-Ma'arrī was one of the most famous poets of the Abbasid era, and known as something of a religious skeptic. Blinded as a child through illness, he received his first education in Ma'arra and Aleppo, and achieved a considerable reputation as a poet. After his father's death in 1008 he travelled to Baghdad, but within a few years he returned to Ma'arra when he found he could not make a living.

He remained in Ma'arra for the rest of his life, and came to be looked on as a celebrity in the town, known for his simplicity and asceticism; he never married. He accepted pupils, and received visitors who were attracted by his reputation as a poet, and he also maintained correspondence with a variety of people, including local political figures, among whom was the vizier Abū l-Qāsim al-Ḥusayn ibn 'Alī l-Maghribī (d. 1027), and Ismā'īlī missionaries.

Al-Ma'arrī expresses exasperation with forms of institutional religion in a number of places, most notably the collection entitled *Luzūm mā lā yalzam*, 'Obligation to what is not obligatory'. He professes belief in God, but shows little regard for revealed teachings and the forms of faith built upon them, and he frequently betrays a desire for complete annihilation when he dies. He felt particularly sensitive to the suffering of animals, and in his *Risālat al-ghufrān*, 'Letter on

114-116

14573. a. 73/5
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh) **Abū 'Alā' al-Ma'arrī**
FARRUKH ('Umar)

أبو العلاء المعري

Abu 'l-'Alā' al-Ma'arrī. [A study of the life, writings, opinions etc. of Abu al-'Alā'] pp. 176.

Dār al-Sharī' al-Jadīd: Beirut, 1960.
A'lām al-Fikr al-'Arabī, 5.

18 NISAN 2000
SONRA GELEN DOKÜMAN

130014
MA'ARRI
050371
العصر العباسي الأول - تاريخ و نقد
أبو العلاء المعري، 973 - 1057.

(344) شرح سقط الزند / [أبو العلاء المعري] تحقيق مصطفى السقا... [وأخ]؛ إشراف طه حسين. ط 3. - [القاهرة]: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1987.

مج 2 - 5 29 سم.
تدك 0.90:977-01-1583-5
0.80:977-01-16
0.60:977-01-16

811.00904

116490-116489J

14573. bb. 87 **Abū 'Alā' al-Ma'arrī**
IBN ABI HUSAINAH (Abu al-Fatḥ al-Ḥasan ibn 'Abd Allāh)

ديوان ابن أبي حصينة

Diwān Ibn Abi Ḥusainah. [Collected poems. With the commentary of Abu al-'Alā' al-Ma'arrī. Edited by Muḥammad As'ad Ṭālas.] 2 pts.

al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī: Damascus, 1956-7.

20 EKİM 1999
SONRA GELEN DOKÜMAN

SONRA GELEN DOKÜMAN

1215 SCHOELER, Gregor. Die Vision, die auf einer Hypothese gründet: zur Deutung von Abu 'l-'Alā' al-Ma'arrī's Risālat al-Gufrān. *Problems in Arabic literature*. Red. Miklós Maróth. Piliscsaba: Avicenna Institute of Middle Eastern Studies, 2004, (Acta et Studia, 3), pp.27-42.

26 ARA 2010

MADDE YAYIMLANDIRTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

0279 Al-Qādirī, Ayman Aḥmad Ra'ūf
Zāhirat al-ṣirā' fī l-ḥayāt wa-l-adab 'inda Abi l-'Alā' al-Ma'arrī wa-Ṭaha Ḥusayn wa-Ārif al-Ārif / Ayman Aḥmad Ra'ūf al-Qādirī. - Ṭ. 1, - Bayrūt : Muḥtārāt, 2008. - 519 p. ; 25 cm

Bibliografia: p. 503-513

1. Abū l-'Alā' al-Ma'arrī - Crítica e interpretación 2. Ḥusayn, Ṭahā - Crítica e interpretación 3. Al-Ārif, Ārif 4. Literatura árabe - Historia y crítica I. Título.

821.411.21.09

ICMA 4-59780 R. 66821

07 MART 2010

1215 PEÑA MARTÍN, Salvador. Los dos patrones coránicos de la poesía árabe: elegía a la muerte de su padre, de Abū al-'Alā' al-Ma'arrī. *El Corán ayer y hoy: perspectivas actuales sobre el islam. Estudios en honor al profesor Julio Cortés*. Miguel Hernando de Larramendi, Salvador Peña Martín (coord.). Córdoba: Berenice, 2008, pp.361-371.

MA'ARRI, Abū 'Alā'

26 EKİM 2010

0219 Tawḥīdī Far, Nargīs
Abu l-'Alā' al-Ma'arrī : dirāsa fī mu'ṭaqadāti-hi al-dīniya / ta'līf Nargīs Tawḥīdī Far. - Ṭ. 1. - Bayrūt : Dār Ṣādir, 2011. - 159 p. ; 25 cm
Bibliografía: p. 134-138. - Índices. - "1432 h."--Contraport.

ISBN 978-9953-13-714-8

1. Abū l-'Alā' al-Ma'arrī - Crítica e interpretación

2. Poesía árabe - S.X - Historia y crítica

3. Religión en la poesía

I. Título.

929Abū l-'Alā' al-Ma'arrī

821.411.21-1.09"09"

2:821.411.21-1

ICMA 4-61862 R. 72596

28 EKİM 2012

07 TEM 2009

MADDE YAYIMLANDIRTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

0158 Fāḍil, Ibrāhīm

Al-Mutanabbī wa-l-Ma'arrī : fī maḡlis al-amn al-fikrī al-'ālamī / Ibrāhīm Fāḍil. - Ṭ. 1. - Dimašq : Dār 'Alā' al-Dīn, 2007. - 220 p. ; 25 cm

1. Abū l-'Alā' al-Ma'arrī - Crítica e interpretación 2. Al-Mutanabbī, Aḥmad b. al-Ḥusayn - Crítica e interpretación I. Título.

ICMA 4-59029 R. 65904

(050371)

MADDE YAYIMLANDIRTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

1134 BÜRGE, Johann Christoph. Der bekehrte Dämon: zwei subversive Gedichte im "Sendschreiben vom Verzeihen" des Abu l-'Alā' al-Ma'arrī. *Quaderni di Studi Indo-Mediterranei*, 4 (2011) pp.1-23. [With abstract in English on p.302.]

23 NİSAN 2013

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

١١٠- أثر كف البصر على الصورة عند المعري / رسمية موسى السقطي / م ١٩٦٦ ج
القاهرة، ك. الآداب [إ. بهير القلماري]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٤٥٦- لغة أبي العلاء في «رسالة الغفران» / خليل حلمي السيد خليل / م ١٩٧١ ج
الإسكندرية، ك. الآداب [إ. حسن ظاظا]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

١٣- أثر أبي العلاء المعري وعمر الخيام على شعر إليوت / عبد الكريم بن حسن كامارا /
١٩٨١ ج. الأزهر، ك. اللغات والترجمة. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٥٨- أبو العلاء السائد الأدبي / السعيد السيد عبادة / د ١٩٧٢ ج. الأزهر، ك.
اللغة العربية بالقاهرة. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٥١- تأثير أبي العلاء المعري في رباعيات عمر الخيام / فخرى محمد تركي يونس / م ١٩٩٧ ج.
عين شمس، ك. الآداب [إ. صلاح فضل وأحمد الخولي]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٢٦- النظرية الخلقية عند أبي العلاء المعري بين الفلسفة والدين / سناء عبد-الحمد محمود
أحمد خضر / د ١٩٩٤ ج. الإسكندرية، ك. الآداب، ق. الفلسفة [إ. محمد
محمد على أبو ريان]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

١٠٩- أثر كف البصر على تشكيل الصورة عند أبي العلاء المعري في «اللزوميات» و«رسالة
الغفران» / محمد أحمد متصر عبد الجواد / م ١٩٩٨ ج. المنيا، ك. الآداب. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٤٨٧- نظام التراكيب وخصائصها في شعر سقط الزند لأبي العلاء المعري : دراسة في ضوء
علم اللغة الحديث / ممدوح محمد عبدالرحمن إبراهيم / ج ١٩٩٥ ج. الإسكندرية،
ك. الآداب [إ. عبدالمجيد عابدين]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلغة والتقد الأدبي

٤٥٧- لغة أبي العلاء في «رسالة الغفران» / فاطمة الجامعي الحيايى / م ١٩٧٧ ج. القاهرة،
ك. دار العلوم [إ. عبد الصبور شاهين]. Ebc'l-A'la el-Maarr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	م	د	م

- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

٤ - جاء في السطر (١٦) من الصفحة الثامنة (أحرف الإبدال هـ ديت موطيا) .
والصحيح (أحرف الإبدال هـ دأت موطيا) فإن هذه العبارة شطر من بيت في باب الإبدال من الخلاصة الشهيرة بألفية ابن مالك . وشرطه الثاني (فأبدل الهجزة من واو ويا) .
وعلى عبارة المحقق ، لا ذكر للهجزة مع أنها من حروف الإبدال . والشرط الثاني ضنين بها .
٥ - جاء في السطر الثالث من الصفحة (٣٧) : (التباس الترادف بالإبدال) . يظهر من هذا التعبير أن الأستاذ التنوخي لا يرضى أن تعدد الكلمات ذوات الإبدال ، من المترادفات . ولكن الذي يرضى به الواقع - على ما أرى - هو أنها لا تخرج من باب المترادفات . فإن المترادفات هي الكلمات التي تؤدي معنى واحداً مع اختلاف الفاظها ، مثل (أسد ، ليث ، غضنفر) و (سيف ، حسام ، صارم) . ونحو هؤلاء . واشترط اختلافها في جميع حروف المادة بشرط تعسفي ، فإن الكلمة إذا اختلفت عن كلمة أخرى ولو بحرف واحد من أصل مادتها فهي كلمة أخرى مستقلة بنفسها . فإذا اتحدتا في المعنى كانتا مترادفين . هذا . والمحقق العلامة شكر الله سعيه قد أجاد كل الإجاد في تحقيقه وتعليقاته المفيدة ، والتعمق في تحري الصحيح ، وإيضاح التعابير الغامضة .

۲۰۶

(1960)

A. Link

تعريف القبرصاء بأبي القاسم

طبع هذا السفر طبعاً رائقاً في ورق فاخر بمطبعة دار الكتب المصرية - سنة ١٣٦٣ هـ = ١٩٤٤ م ، وكنت قد طالعتُه وتأمّلتُه فألفيته من الكتب النفيسة لأنّه حوى تراجم لأبي العلاء المعري ، ضمّنها المؤرخون المسامون تواريجهم ، مثبتة بحسب أزمانها ، فمن تنمة اليتيمة للثعالبي المتوفى سنة ٤٢٩ هـ في حياة أبي العلاء ، إلى نزّهة الجليس ومنية الأديب الأنيس للعبّاس بن علي بن نور الدين الحسيني المكي من أهل القرن الثاني عشر للهجرة ، وهذا هو القسم الأول من الكتاب والقسم الثاني في الشذرات وهي المظان التي ورد فيها ذكر أبي العلاء استطراداً بسبب إنشاد أو استشهاد أو نقد أو تعقيب ، وفي رسالة موسومة بالتبزي من معرفة المعري لأجلال السيوطي ، وكتب الأدب المغربي التي ذكرت أبا العلاء ، وكتب الأدب الفارسي التي تعرضت له ، وكتب النحو التي عاجت على شعره ، وانبرت لذكره ثم كتاب « الانصاف والتحري في دفع الظلم والتجري عن أبي العلاء المعري » لسكّال الدين عمر بن أحمد المعروف بابن العديم الحلبي ، وكتب الرّحّل والبلدان التي احتوت على بعض سيرته . وهكذا وجدنا هذا السفر قد جمع فروعى ، وبدا كتباً مجموعة

دراسات، المجلد الثاني عشر، العدد الثالث، ١٩٨٥

الجوانب الميتافيزيقية للنفس ونظرية المعرفة
عند أبي العلاء المعري

John A. Bann

سحبان خليفات* الجامعة الأردنية

ABSTRACT

This article tries to examine the metaphysical aspects of the concept of self as being perceived by al-Ma'arri. Part of this article will be devoted to trace the Platonic elements in al-Ma'arri's way of thinking. In this connection -- history, literature, religion, and other beliefs -- are touched upon. Furthermore, intuition which occupied a significant place of al-Ma'arri's thinking is highlighted.

ملخص

تعالج هذه الدراسة نصوص المعري المتعلقة بالجوانب الميتافيزيقية للنفس ونظرية المعرفة لتعيين دلالاتها قبل الشروع في تحديد البناء الفلسفي الذي كانت تؤلف جزءاً منه ، والذي تسعى الدراسة الى استعادته . وساكشف في اثناء ذلك عن العناصر الافلاطونية في تصور المعري للنفس بالاضافة الى العناصر الهيراقليطية التي لم يفتن اليها الباحثون من قبل . وسأركز في نظرية المعرفة على تحليل المعري الابستمولوجي للاحكام التاريخية في مجال الادب والدين والتاريخ والاعتقادات ذات الاثر العميق في عقلية الانسان العربي . كما سأحدث عن طبيعة الحدس عند المعري وقصور اللغة المألوفة عن دلالاته بحيث يتحتم ان تكون عباراتنا عنه مجازية ، لا بالمعنى البلاغي المبثقل للمجاز بل باعتبار المجاز طريقة جديدة في الرؤية تقرر من بين ما تقرره في مجال النفس انه لا وجود لبرهان حاسم على خلود النفس الذي هو مجرد مسلمة خلقية .

✽ استاذ مساعد في قسم الفلسفة بكلية الآداب دكتوراه في الفلسفة من جامعة القاهرة ، عام ١٩٧٨ .

SOME NOTEWORTHY MANUSCRIPTS OF THE POEMS OF
ABU'L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ

by

S. M. Stern

A particular feature in the philological teaching of al-Tibrizī (for an account of whom see *Encyclopaedia of Islam*, s.v., and Brockelmann, i, 331, S., i, 492) was the great role allotted to the poetical works of his teacher, Abu'l-'Alā' al-Ma'arrī. This predilection for Abu'l-'Alā's work became traditional in the Baghdad school of philologists in the 6th/12th century, who were mostly al-Tibrizī's pupils, or pupils of al-Tibrizī's pupils. It is therefore, no coincidence that the most important manuscripts of al-Ma'arrī's poems come from members of this school.

The legend runs that al-Tibrizī wanted to study al-Azhari's dictionary, *al-Tahdhīb fi'l-Lughā*, under the guidance of a teacher. He put the bulky volumes in a sack and carried them — so poor was he — from his native town of Tabriz to Ma'arrat al-Nu'mān, where Abu'l-'Alā' al-Ma'arrī, in his retreat, attracted pupils from distant countries by his fame as a poet and grammarian. That curious copy of al-Azhari's book could still be seen in the 13th century, or at least so people said, in one of the libraries of Baghdad. It looked as if it had long been in water. That was the effect of the sweat that penetrated through the sack during the long journey and made the leaves of the book wet. (Ibn al-Qiftī, *Inbāh al-Ruwāt fī Anbāh al-Nuḥāt*, quoted by Ibn Khallikān (Wüstenfeld), no. 810.)

This copy of the *Tahdhīb al-Lughā* belonging to al-Tibrizī, which he studied with Abu'l-'Alā', has not come down to us, and we are thus unable to test the truth of the story chemically. We have, however, other surviving documents to bear witness of al-Tibrizī's years of study with Abu'l-'Alā' and his veneration for the memory and the works of his master. We have several manuscripts of Abu'l-'Alā's main poetical compositions, the *Siqṭ al-Zand* and the *Luzūm mā lā yalzam*, which are material evidence of courses given by al-Tibrizī on the works of Abu'l-'Alā', and at least one of them also of al-Tibrizī's studies under Abu'l-'Alā'.

In the year 475/1082 al-Tibrizī lectured on the *Siqṭ al-Zand* and his

LA VIE ET LA PHILOSOPHIE D'ABŪ-L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ

Cette année 1363 de l'hégire, les différents pays de langue arabe ont célébré, avec un éclat particulier, le millénaire de la naissance de l'un de leurs plus célèbres poètes, Abū-l-'Alā' de Ma'arra, qui, depuis de longues générations, s'est imposé à leur admiration à la fois par la virtuosité de son art, la profondeur de sa pensée et la grandeur de son caractère. C'est à ce poète, dont on a pu dire parfois qu'il était le poète des philosophes et le philosophe des poètes, que nous voudrions consacrer les quelques pages qui suivent. Nous avons jugé, en effet, qu'il était de notre devoir de nous associer à l'hommage que les Orientaux eux-mêmes lui rendaient, en permettant à ceux qui n'ont, ou ne peuvent avoir, un accès direct à ses œuvres, de faire plus ample connaissance avec une personnalité si énigmatique, qui n'appartient pas seulement à la littérature arabe, mais nous paraît digne d'être versée au patrimoine de la littérature universelle.

Il ne saurait être question d'analyser les secrets de son art et de sa technique, dont les beautés, intraduisibles, doivent être goûtées dans leur langue d'origine, ni de reprendre une question jadis si longuement débattue, mais non résolue, celle de l'influence d'Abū-l-'Alā' sur Dante et des origines musulmanes de la *Divine comédie* (1). Il nous a paru par contre opportun de présenter, aussi brièvement et clairement que possible, avec la biographie de ce poète, si tourmentée dans sa simplicité, un exposé des caractères généraux de sa philosophie, en essayant de les situer sommairement l'une et l'autre dans le développement historique et doctrinal qui concourt à les expliquer.

Pour atteindre ce but, celui d'une compréhension synthétique d'un personnage par certains côtés si complexe, nous avons trouvé une voie particulièrement dégagée. De nombreux travaux ont déjà été consacrés à l'étude d'Abū-l-'Alā' aussi bien en Orient qu'en Occident (2). Citons la monographie du professeur Tāhā Ḥusain, présentée avec une

(1) BLOCHET, *Les sources orientales de la Divine comédie*, Paris 1901.

MIGUEL ASIN PALACIOS, *La escatología musulmana en « la Divina Comedia »*, Madrid 1919. — (CR. in *Revue du Monde Musulman*, XXXVI, p. 23 et suiv.; et *RMM*, XLVII, 1924, p. 214-215.)

QUSṬĀKĪ AL-ḤOMṢĪ, *Al-Mawāzana bain al-Ulūba al-ilāhīya wa Risālat al-Gufrān*, RAAD,

1927, VII, p. 266-274; 359-365; 404-408; 490-496; 1928, VIII, 91-96; 172-179; 226-230; 287-291; 350-359.

(2) On trouvera une bonne bibliographie générale dans C. BROCKELMANN, *Geschichte der arabischen Litteratur*, Weimar, 1898, I, p. 254-255; *Supplement*, 1937, I, p. 449-454. On ajoutera à cette bibliographie les ouvrages suivants :

Yūsha', celui-ci se trouvant dans le pays de Nābulus. Une inscription de dix lignes datée de 604/1207 rappelle, dans la baie au-dessus de la porte, que ce lieu de prière a été reconstruit sur l'ordre d'al-Malik al-Zāhir Ghāzī, tandis que Murshid b. Sālim b. al-Muḥadhdhib gouvernait Ma'arrat al-Nu'mān. Le plan de ce maḥām de petite échelle est peu différent de celui d'une madrasa avec sa cour rectangulaire, son iwān profond face à l'entrée et les faces Nord et Sud occupées par la chambre funéraire et la salle de prière. Au-dessus de la voûte d'entrée, se dresse un minaret octogonal avec une petite coupole supportée au sommet par quatre colonnes. Le mausolée moderne de l'illustre poète aveugle Abū l-'Alā' al-Ma'arrī, où l'on retrouve une partie de son épitaphe sur un fragment de stèle en pierre, est situé dans la ville.

Dans le voisinage de Bāb Shīth, on trouve le tombeau de Seth, troisième fils d'Adam, qui passa une partie de sa vie en Syrie. Le tombeau de 'Abd Allāh b. 'Ammār b. Yāsir, petit-fils d'un Compagnon du Prophète, est signalé à Ma'arrat al-Nu'mān par al-Balādhuri repris par Ibn Baṭṭūta et Yāqūt. Il y avait également un maḥmad Yūsuf qui fut restauré par al-Malik al-Zāhir Ghāzī.

A peu de distance vers l'Est de Ma'arrat al-Nu'mān, à Dayr Naḳīra, identifié au Dayr Sam'ān de ce district, se trouve, dans un petit enclos, la tombe du calife 'Umar b. 'Abd al-'Azīz. Le plus ancien auteur, d'après J. et D. Sourdel, à donner cette localisation est Ibn Wāsil (m. 697/1298). Ṣalāh al-dīn y vint en pèlerinage en 584/1188 et y visita le shaykh Abū Zakariyyā' Yaḥyā b. Maṣṣūr al-Maghribī qui vivait en ce lieu et qui fut inhumé derrière la sépulture du souverain umayyade. Ce fut un lieu de pèlerinage fréquenté à partir de la période ayyūbide.

En 1953, G. Tchalenko notait au sujet de Ma'arrat al-Nu'mān: «Tant par sa situation que par son caractère urbain et l'importance de ses monuments médiévaux, ce site demande une étude spéciale comme plusieurs autres bourgades situées aux abords du massif».

Bibliographie: Textes arabes: Ibn Ḥawḳal, *Ṣūrat al-arḍ* (trad. Kramers-Wiet), Paris 1964, I, 164, 175; Muḳaddasī, *Aḥsan al-taḳāsim*, trad. A. Miquel, Damas 1963, 159, 299; Idrisi, *Livre de Roger* (trad. A. Jaubert), Paris 1836-40, II, 139-40; Ibn Dībayr, *Rihla*, trad. Gaudetroy-Demombynes, Paris 1953-6, 293; 'Imād al-dīn al-İṣfahānī, *al-Fatḥ al-kussī*, trad. franç. H. Massé, Paris 1972, 146, 285, 383; Harawī, *K. al-Ziyārāt*, éd. J. Sourdel-Thomine, Damas 1953, 7 (trad. par la même, 1957, 14-15); Abū l-Fidā', *Muḳhtaṣar*, Caire, III, 138, 168; Ibn Baṭṭūta, *Travels* (selected by H. A. R. Gibb), Londres 1929, 61, 305; Yāqūt, *Muḳdjam al-buldān*, éd. Beyrouth 1957, V, 156; Ibn al-'Adīm, *Zubdat al-halab*, éd. S. Dahhān, Damas 1968, III, 24, 123, 149, 192-3, 197, 237-8, 244, 256 et index; Ibn Shaddād, *al-A'lāḳ al-khaṭira*, éd. D. Sourdel, Damas 1953, 40, 57-8, 104, 106, 127-28; Khalīl al-Zāhirī, *Zubdat Kaṣf al-mamālik*, trad. Venture de Paradis, éd. J. Gaulmier, Beyrouth 1950, 73, 198, 202. — Histoire et géographie: *Atlas Universalis*, Paris 1974, carte 120; M. van Berchem et E. Fatio, *Voyage en Syrie*, Caire 1914, 201-3; Cl. Cahen, *La Syrie du Nord*, Paris 1940, index; M. Canard, *Histoire de la dynastie des H'amdanides*, Alger 1951 (index dans *Arabica*, XVIII, 1971); H. Charles, *Tribus Moutonières du Moyen Euphrate*, Damas 1932, 7, 72; P. Deschamps, *La Défense du Comté de Tripoli et de la Principauté d'Antioche*, Paris 1973, 89-125, 136-39; R. Dussaud, *Topographie historique de la*

Syrie, Paris 1927, 181-5, 187-94, 238 et index; N. Elisséeff, *Nūr ad-Dīn*, Damas 1968, 216-7 et index; M. Gaudetroy-Demombynes, *La Syrie à l'époque des Mamelouks*, Paris 1923, 90-5, 108-9; R. Grousset, *Histoire des Croisades*, Paris 1934-6, index, t. III; *Guide Bleu*, éd. 1932, 134; E. Honigmann, *Die Ostgrenze des byzantinischen Reiches*, Bruxelles 1935, 94, 97, 121, 131; R. S. Humphreys, *From Saladin to the Mongols*, New York 1977, 33, 83, 119, 172, 199, 248; J. Lassus, *Inventaire archéologique de la région du N. E. de Hama*, Damas 1936, VIII, XI, 186; G. Le Strange, *Palestine under the Moslems*, réimpr. W. Khalidī, Beyrouth 1965, 495-7; E. Littmann, *Zur Topographie des Antiochene und Apamene*, dans *Zeitschr. für Semit.*, I (1922), 163-95; R. Mantran et J. Sauvaget, *Règlements fiscaux ottomans*, Damas 1951, 119; J. Mattern, *Villes mortes de Haute Syrie*, 2^e éd., Beyrouth 1944, 15, 27, 49, 77; A. Poidebard et R. Mouterde, *Le Limes de Chalcis*, Paris 1945, 10, 22, 41, 45; J. Prawer, *Histoire du Royaume Latin de Jérusalem*, Paris 1969, I, 112, 216, 217, 296, 322; A. K. Rafeq, *The Province of Damascus 1723-1783*, Beyrouth 1966, index; K. S. Salibi, *Syria under Islam*, Delmar 1977, index; J. Sauvaget, *Alep*, Paris 1941, 20, 210; le même, *La Poste aux chevaux dans l'Empire des Mamelouks*, Paris 1941, 90; K. M. Setton et M. W. Baldwin (éd.), *History of the Crusades*, Philadelphie, I, 1955, index, II, 1962, 700, 705, 775; G. Tchalenko, *Villages antiques de la Syrie du Nord*, Paris 1953-8, I, index, III, 122-3; Volney, *Voyage en Syrie*, éd. J. Gaulmier, Paris 1959, index; E. Wirth, *Syrien*, Darmstadt 1971, 296, 390. — Inscriptions et monuments: N. Elisséeff, *Les Monuments de Nūr ad-Dīn*, dans *BEO*, XIII (1949-50), 33; E. Herzfeld, *Damascus: Architecture*, dans *Ars Islamica*, X (1943), 36-9, XI-XII (1946), 5-9; E. Littmann, *P.A.E. Syria Div. IV sect. D: Arabic inscriptions*, Leyde 1949, nos 103 et 104, 77-9; le même, *Arabische Khān Inschriften*, n° 10, 239; L. A. Mayer, *Islamic Architects*, Genève 1956, 113; J. et D. Sourdel, *Notes d'épigraphie*, dans *A.A.S.*, III (1953), 83-8; G. Wiet, *Inscriptions de Malik Zāhir*, dans *BIFAO*, XXX, 280, 281; *R.C.E.A.*, Index géographique, Caire 1975, 113. (N. ELISSÉEFF)

AL-MA'ARRI, ABŪ L-'ALĀ' AḤMAD B. 'ABD ALLĀH B. SULAYMĀN, célèbre poète et prosateur arabe de l'époque 'abbāside, qui naquit en 363/973, à Ma'arrat al-Nu'mān [q.v.] et mourut dans sa ville natale en 449/1058. Il appartenait à une famille notable de 'ulamā' shāfi'ites, les Banū Sulaymān, qui, après le grand-père d'Abū l-'Alā', occupèrent le poste de *qāḍī* de Ma'arra et parmi lesquels on compte plusieurs poètes assez éminents (voir 'Imād al-dīn al-İṣfahānī, *Kharīdat al-kaṣr*, II (Syrie), II, 49, éd. Shukrī Fayṣal, Damas 1959, avec une table généalogique dans l'Introd. de l'éditeur; voir aussi Ibn al-'Adīm, *Inṣāf*, 483-511).

A la suite de la variole qu'il avait contractée, Abū l-'Alā' perdit la vue dès l'âge de 4 ans (voir sa correspondance avec le *dā'i l-du'āt* Abū Naṣr ibn Abī 'Imrān, dans Yāqūt, *Udabā'*, I, 198; cf. D. S. Margoliouth, *Abu 'l-'Alā al-Ma'arrī's correspondence on vegetarianism*, dans *JRAS*, 1902, 317). Cette infirmité fut cependant très largement compensée par son extraordinaire mémoire, qui devait prendre des dimensions fabuleuses chez ses biographes. Ibn al-'Adīm, qui est, dans l'ensemble, digne de foi, insère, dans sa monographie sur al-Ma'arrī, un chapitre sur la profonde intelligence, les aptitudes naturelles, la mémoire rapide et brillante, la pensée éblouissante

الإسلام. ثم كتب إليه عمر يوليه في الطريق إليها في قرية إلياس من أرض تميم، وقيل مات في البحرين. البصرة بدلاً من عتبة بن غزوان فمات

فايز الحموي

مراجع للاستزادة:

- البلاذري، فتوح البلدان (دار الكتب العلمية، ١٩٧٨م).
- ابن الجوزي، صفة الصفوة (دار المعرفة، بيروت).
- ابن الأثير، أسد الغابة في معرفة الصحابة (دار إحياء التراث العربي، بيروت).

■ أبو العلاء المعري

(٣٦٣ - ٤٤٩هـ/٩٧٣ - ١٠٥٧م)

أحمد بن عبد الله بن سليمان بن داود بن المطهر بن زياد بن ربيعة، ينتهي نسبه إلى قضاعة، وعند تيمم اللات تجتمع أنساب تنوخ من أهل معرة النعمان. ولد ومات في المعرة بسورية، وأصابه الجدري سنة ٣٦٧هـ، ونطق بالشعر لما بلغ الحادية عشرة من عمره، وقد أخذ علوم القراءات القرآنية بإسناد عن الشيوخ، كما تعلم الحديث في سن مبكرة، ورحل إلى بغداد سنة ٣٩٨هـ، وأقام فيها سنة وسبعة أشهر، ثم قفل عائداً إلى بلده، فلزم بيته، وأغلق عليه بابه فلم يسمح لغير طلاب العلم بمخالطته. وسلوكه هذا يشير إلى إخفاق الرحلة التي لم يعد منها بشيء، كان متوقداً للذهن قوي الذاكرة يحفظ لغات العجم التي يسمعها من غير فهم معانيها، فكان نعمة البصر تحولت طاقتها إلى قوة الحافظة، فكان عجب الحفظ والفهم، يؤكد ذلك ما حكاه تلميذه أبو زكريا التبريزي من أنه رأى بعض جيرانه في مسجد معرة النعمان، وكان يقرأ بعض تصانيف أبي العلاء عليه، فتغير من الضحك، فأحس أبو العلاء بذلك من غير أن يرى وجهه، فأخبره الخبر، فأذن له بمخاطبة قريبه، فكلمه بلسان الأذرية - نسبة إلى أذربيجان - فأعاد أبو العلاء عليه الحديث بلسانهم من غير أن يفهم منه شيئاً. وهو من أسرة علم تسنمت به قبة

القضاء والفتيا على المذهب الشافعي مدة طويلة بين حمص ومعرة النعمان. قال ياقوت الحموي فيه: «كان غزير الفضل، شائع الذكر، وافر العلم، غاية الفهم، عالماً باللغة، حاذقاً بالنحو، جيد الشعر، جزل الكلام، شهرته تُغني عن صفته، وفضله ينطق بسجيته». فأبو العلاء - عند ياقوت - ذو فضل في مواقفه وعطائه، وصاحب صيت وشهرة بالعلم لغة ونحواً وفلسفة، وذو مهارة بالشعر، وجزالة في الكلام نثراً وشعراً، وفي شهرته آية ناطقة بصحة وصفه، وطيب سجيته التي جبل عليها.

ومن كانت فيه سجايا أبي العلاء المعري، وعمق رؤيته فالابد له من أن يلقي في زمنه كيداً وحسداً، وربما نسبوا إليه ما ليس له، من ذلك وضع الشعر الإلحادي على لسانه، أو نسبة ما يحكيه على لسان غيره إليه، ولو كانت حكاية الرأي المختلف عما يحكيه وارداً في القصيدة نفسها، فإنه ينسب جهلاً أو عمداً إليه، وهو إنما يحاول حكاية الرؤى السائدة في عصره، وقد اتهمه بعض المعاصرين أنه فاطمي، وواقع الأمر خلاف ذلك، فيأتي رجل بعلم عبد الله العلايلي لينسبه إلى غير مذهبه بحجج واهنة في كتابه «المعري ذلك المجهول»، ويتناسى أن أبا العلاء أرسل إليه داعي الدعاة الفاطمي هبة الله الشيرازي برسائل، فقد كان

أبو العلاء يجادل داعي الدعاة ويحاوره في رسائل عدة ولا يستجيب له، ومات أبو العلاء وهو يرسل داعي الدعاة. وكان أبو العلاء نفسه كتب رداً على متهميه بالإلحاد أسماء «زجر النابح» أوضح فيه طرائقه الشعرية في عرض آراء الفرق المختلفة، ومقاصده الأصلية من أشعاره. وكشف في كتاب آخر أسماء «الفصول والغايات» عن إيمانه بعذاب القبر والبعث والنشور، وبكل ما له علاقة بعقيدة الأمة فيما يتصل بالغيب.

ألف أبو العلاء كتباً كثيرة بفضل عزلته وغزارة علمه وقوة حافظته وسرعة فهمه، من ذلك رسائله التي تتألف من ثلاثة أقسام، كما يقول ياقوت: «الأول: رسائل طوال تجري مجرى الكتب المصنفة، مثل كتاب رسالة الملائكة وكتاب الرسالة السُّنْدِيَّة، جزء، وكتاب رسالة الغُفْران، جزء، وكتاب رسالة الفُرض جزء، نحو ذلك (من مثل رسالة الصاهل والشاحج المؤلفة في الأدب الرمزي إذ شبه العلماء الذين يحيطون بالسلطين بالحصان الصاهل والبغل الشاحج والجمل الحاقد فهم طبقات شتى من الطبائع والعلم).

والثاني رسائل دون هذه في الطول، مثل كتاب رسالة المنبح (سهم من سهام الميسر)، وكتاب رسالة الإغريض (الطلع وكل أبيض طري).

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد طه البسيوني

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين

الأدب العربي والبلاغة والفن الأدبي

١٢١٠ - انعكاسات الشعور بالغربة ومظاهرها الفنية في أشعار أبي الطيب المتنبي وأبي فراس وأبي
العلاء / غلام حسن عبد الحليم حسن / د - ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية بأسلوب .

Motenabbi
Ebu Frass el-Henqadani
Ebū 'Alā' el-Ma'arri

٢	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
٣	كلية	ن	قسم	ش	شعبة
١	إشراف	س	ميلادية	هـ	هجريّة

:- القاهرة ت

الطبعة الأولى

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

دانشوران ناصری

در شرح حال شصت تن از دانشمندان نامی
نوشته:

جمعی از فضلاء و دانشمندان دوره قاجار

چاپ دوم

چاپ دوم

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	120101-2
Tasnif No:	1

ناشر:

مؤسسه مطبوعاتی دارالفکر

«قم»



31 MAYIS 1994

For the el-Meari

5.200-224

۲۰۹-

شرح حال ابوالعلاء معری

ج ۲

ابوالعلاء احمد بن عبد الله بن سليمان

التنوخی المعری الادیب الشاعر

نه خود منفرداً بحلیه فضل آراسته بود، بلکه اجداد و پدرو اعمام و برادرش از سابقین رلاحقین درسمط علماء منظم، وقضاوت معره (۱) همواره در قبضه اختیار ایشان مسلم بود؛ در روز جمعه بیست و هفتم ربیع الاول سنه سیصد و شصت و سده هجری هنگام غروب آفتاب بعرضه ولادت قدم نهاد، و در سال سیم یا چهارم بمرض آبله مبتلا شده در سواد دیده نمایش بیاض عارض گشت، و هم چشم چیش از ثبور جردی نابینا شد. خود گوید: که از اصناف الوان جز سرخی نشناسم چه در سن صبی که از آن مرض حلیف بستر بوم، جامه که در تن داشتم بصبغ عصف (۲) رنگین بود، باقتضای دم که ماده مرض بود، همواره بدان جامه نظر میدوختم آن رنگ در خاطر م جای گرفته چنانکه توانم تصور نمود، و چون ده و اند (۳) سال از عمر وی بگذشت و در قریح خاطر و سلامت ذوق رتبت کمال یافته بتنضید در را لفاظ کمر بست، شاعری فحل و سخنوری ماهر شد؛ علوم عربیه و ادبیه را در معره نزد پدر تحصیل نمود، و از آنجا بجانب حلب رخت بر بست، در محضر محمد بن عبدالله بن سعد آنچه تحصیل کرده بود، بر تبه کمال برسانید؛ آنگاه صوب دارالسلام را تصمیم عزم نمود و وارد بغداد شد در آنجا با فاده و استفاده بگذرانید؛ گویند: مدرس ابوالحسن علی بن عیسی ربیع نحوی اختیار کرد بدان مدرس درآمد؛ و چون نظر ابوالحسن بر وی افتاد بانک بر آورد که نایب بجانب بالا کراید؛ و بر آن سخن بد آمد و بر نچید. و از آن محضر خارج شده، سپس در آنجا قدم نهاد، و بمدرس عبدالله بن حسین بصری حاضر شده، علم احادیث از او فرا گرفت، و ابوالقاسم علی بن المحسن التنوخی و خطیب ابوزکریای تبریزی و محمد بن احمد بن فوریج البروجردی، و خلقی دیگر آن علم را از او بیاموختند.

(۱) معره: محل تولد ابوالعلاء

(۲) عصف: بضم عین: گیاهی است قهرا میکند گوشت را و تخم آن را از طعم یگویند و آن رنگیت مانند زعفران سرخ میباشد

(۳) اند: شماره مجهول از سه تانه مانند نیت در عربی

۲۰۸-

شرحی در آثار طبیعیه فخر

ج ۲

و چشمه در نصف اول ماه زیاده شوند. دو از دهم خشرات الارض از سوراخها در نصف اول ماه بیشتر در آید سیزدهم ثمرات بقلیه مانند میوه جات در نیمه اول ماه زودتر بدست آیند چهاردهم دهاقین سیما اهالی اصفهان آزه و ده اند که چون قمر زاید النور باشد خربزه بیشتر ببارند. پانزدهم صرع مصر و عین است: که در امتلا و زیادت قمر بیشتر عارض شود چنانچه گفتیم: ابومعشر راهنکام امتلاء قمر در هر ماه دست دادی. شانزدهم امراض عامه مانند طاعون و وبا در زیادت قمر اشتداد یابند. هفدهم ظهور مرضی است که اهل اروپا ضبط کرده اند؛ آنرا بزبان لاتین سننی ندوین خوانند؛ و آن شبیه صرع است گویند از خرابیدن در ماعتاب پیداشود. هیجدهم دهاقین تجربه کرده اند در وقت قمر که قمر زاید النور است اگر حصاد کنند جانوری خورد کوچک میان خوشه پدید آید؛ و آفت بزرع رساند نوزدهم اگر درختی را در زیادت قمر برند؛ آفت برشته او میرسد؛ و در اغلب اوقات دوباره از آن ریشه درخت نروید. بیستم در از دیاد نور قمر شرب در خها و ظرفها منقلب شود؛ و کدورت پذیرد چه در آن بسیار شود، این است خواص آثار طبیعیه قمر که در کتب معتبره ضبط شده است، اما متلاشی شدن کتان و قصب از تابش نور قمر زیاده مشهور است؛ بطوریکه شعرادر اشعار خود ضرب المثل نموده اند؛ جمال الدین عبد الرازق اصفهانی گوید:

کس نه بر آفتاب نور چراغ آورد * کس نه بر ماهتاب خلعت کتان برد
و استاد الحكماء در آثار الباقیه گوید عجیب ترین آثار قمر شرحی است که «ارسطاطاليس» معلم اول در حجر القمر بیان فرموده گویند: بر حجر القمر نقطه زرد فامی است چون نور قمر چون بحالت بدریت رسد؛ آن نقطه تمام آن سنگ را فرا میگیرد؛ و اطباء روی بزبانتی گذارد آن نقطه منبسط میشود بطوریکه قمر در طی احجاز نوشته اند حجر القمر که آنرا بزاق القمر و بهندی چند رکانت گویند سنگی است سفید مایل بقرت سبك و شفاف که جذب نقره میکند؛ و در حین زیادت قمر غبرت آن مبدل بسفیدی میگردد؛ و در مغرب و بالادعرب یافت میشود، و گویند شبیهی است که بر سنگها بهم رسیده متحجر میشود

K-11
Tawadd
A. Yücel

الفكر العربي

في منهاج البكاء لوريا اللبنانية

تأليف

كفرؤف

دكتور في الفلسفة

عضو مجمع اللغة العربية في القاهرة

عضو المجمع العلمي العربي في دمشق

عضو جمعية البحوث الإسلامية في بومباي

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi	
Kay	4764
Tasvir No :	181.2
	FER.F

بيروت

١٣٨٦ هـ = ١٩٦٦ م

دار العلم للملايين
بيروت

٥

Ebu'l-Ala el-Ma'arri (244-266)

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

11 OCAK 1996

طبع على مطابع
« دار الكتب ، بيروت »
ص.ب ٣٥٥٩

٢٤٥

فتنقّصه المرتضى وجعل يتتبع عيوبه لبغضه اياه وتعصبه عليه . وكان أبو العلاء يتعصب للمتنبّي ويَزعم أنه أشعر المحدثين ، فقال للمرتضى : لو لم يكن للمتنبّي إلا قوله : « لك ، يا منازل ، في القلوب منازل ! » لكفاه فضلاً . فغضب المرتضى وأمر بالمعري فأخرج من المجلس سحاً برجله . ثم قال المرتضى لجلسائه ... أتدرون أي شيء أراد الأعمى بذكر هذه القصيدة ، مع أن لأبي الطيب ما هو أجود منها ؟ .. انه أراد قوله في هذه القصيدة :

وإذا أتتك مذمتي من ناقص فهي الشهادة لي بأني كامل !
ترك المعري بغداد في العشر الأخير من رمضان سنة ٤٠٠ (أواخر نيسان ١٠١٠) عائداً إلى المعرة . فلما حل بالمعرة عرف بأن امه قد ماتت فتفجع لموتها واستقر في نفسه بعدها نفور من الدنيا جديد ، فاعتزل في بيته وانقطع الى الدرس والتدريس ، ثم انقطع عن اكل اللحمان وسائر ما يخرج من الحيوان كاللبن والبيض والعسل ؛ وسمى نفسه ، كما يذكر اكثر قدماء المؤرخين ومُحدّثيهم ، رهين المحبسين (البيت والعنى) ؛ ولكنه كان في الحقيقة رهين المحابس الثلاثة :

اراني في الثلاثة من سجوني فلا تسأل عن النبأ النبث (١) :
لفقّدي ناظري ، ولزوم بيتي ، وكون النفس في الجسد الخبيث .
وقضى المعري النصف الثاني من حياته بالمعرة في « تسبيح لله وتحميد » كما يقول هو عن نفسه ، وفي التأليف والتدريس . ويبدو لنا أن تقشفه لم يكن من فقر فحسب ، فان الدنيا اقبلت عليه فيما بعد . ذكر الشاعر الفارسي والداعية العلوي ناصر خسرو حينما مرّ بالمعرة سنة ٤٣٨ هـ عن المعري أنه رجل ذو نفوذ عظيم في بلده وذو غنى ، ينفق على الفقراء والمُعوزين مع انه يعيش عيشة الزهد والتقشف . وفي المصادر العربية ايضاً كلام كثير على ان المعري كان يحب نفراً من المحتاجين مالا وينفق على الطلاب الذين كانوا يؤمنونه للاستفادة من علمه .

(١) الخبيث النبث : الشرير .

أبو العلاء المعريّ

ولد أبو العلاء احمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد المعري في معرة النعمان ، في شمالي الشام ، في ٢٨ ربيع الاول من سنة ٣٦٣ (٢٦ - ١٢ - ٩٧٣) . ولما بلغ ثلاث سنوات ونصف سنة أصيب بالجدري فذهبت يصرى عينيه وغشي اليمنى بياض ؛ وقبل ان يتم السادسة فقد بصره جملة .

نشأ ابو العلاء المعري في المعرة واخذ عن ابيه شيئاً من اللغة والنحو والادب ثم اخذ الحديث خاصة عن نفر من اهله منهم ابوه وجده وأخوه وجدته . ودخل ابو العلاء وهو لا يزال حداثاً الى حلب فقرأ الادب والنحو على عدد من أهل العلم فيها . ثم قرأ على بعض مشاهير المعرة كثيراً من العلوم الدينية والعربية .

ورجع أبو العلاء من حلب الى المعرة سنة ٣٨٤ هـ (٩٩٤ م) وانصرف الى المطالعة والتكسب بالشعر . ثم ترك التكسب وقصر شعره على مراسلة اخوانه من الادباء وعلى رثاء عدد من أقاربه ، ثم على القول في أغراض وجدانية بحث .

ويظهر لنا ان حياة ابي العلاء في المعرة لم تكن مترفة برغم وجهة اهله وثروة ابيه وثروة امه ، إذ ان تينك الثروتين كانتا في طريق النفاذ . وظل عبء الحياة على عاتق ابي العلاء خفيفاً حتى توفي أبوه (٣٩٥ هـ = ١٠٠٤ م) . وضاعت الدنيا بأبي العلاء في المعرة مادياً ونفسانياً فزار بغداد استزادة للعلم وتكسباً للمال . ومع أن المعري لقي في بغداد اكراماً كثيراً ، فقد لقي أيضاً ما ساءه :

جرى ذكر المتنبّي في مجلس الشريف المرتضى ، أخيه الشريف الرضي ،

أعلام الأدب العباسي

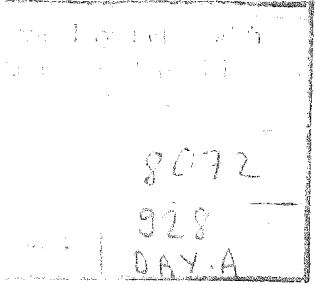
Ebu'l-Hasan el-Ma'arri

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الثالثة

١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

الدكتور محمد رضوان الداية
أستاذ الأدب العربي في جامعة دمشق



مؤسسة الرسالة

مؤسسة الرسالة بيروت - شارع سوريا - بناية صمدي وصالحه
ماتف: ٣١٩٠٣٩ - ٢٤١٦٩٢ ص.ب: ٧٤٦٠ بريقيا : بيوتران



Ebu'l-Hasan el-Ma'arri

أبو العلاء المعري

قال في رسالة الغفران ٤٧٦ (الطبعة الرابعة)

وأما ابن الرومي^(١) فهو أحد من يُقال : إن أدبه كان أكثر من عقله ،
وكان يتعاطى علم الفلسفة ، واستعار من أبي بكر بن السراج^(٢) كتاباً فتقاضاه
به أبو بكر فقال ابن الرومي : لو كان المشتري حدثاً لكان عجولاً ! .

والبغداديون يدّعون أنه مُتَشَبِّعٌ ، ويستشهدون على ذلك بقصيدته —
الجيمية^(٣) — ، وما أراه إلا على مذهب غيره من الشعراء .

ومن أولع بالطيرة ، لم يرفها من خيرة ، وإنما هي شرٌّ متعجلٌ ،
وللأنفس أجل مؤجلٌ ، وكل ذلك حذرٌ من الموت الذي هو ربُّق^(٤) في أعناق

* راجع ترجمة المعري في هذا الكتاب ، (٣) الجيمية هي قصيدة المطولة التي رثى بها

أبا الحسين يحيى بن عمر بن حسين بن يزيد بن

ص : ١٠٥

علي ومطلعا :

(١) سبقت ترجمته في الفصل الأول .

أمامك فانظر أي نهجيك تنهج

(٢) أبو بكر بن السراج : محمد السري المعروف

طريقان شقي مستقيم وأعوج

بابن السراج البغدادي . من أئمة النحو علماء

وفيها دفاع عن الشيعة

اللغة أخذ عن المبرد واليه انتهت رئاسة النحوي

(٤) الربق : حبل فيه عدة عري يشد به الهم .

بعده . وأخذ عنه السيرافي والفارسي .

Ebu'l-Alâ el-Maarri

(228-237)

07 EKİM 1991

Haydar BAMMAT

İSLÂMİYETİN
MANEVÎ ve KÜLTÜREL DEĞERLERİ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	688
Tasnif No. :	297.09 BAM.

Tercüme eden :

Bahadır DÜLGER



Resimli Posta Matbaası
Ankara — 1963

arasında yaşayanların muhayyilesi ateşli ve ihtirasları hudutsuz bir hale gelir. Sert bir tabiat hisleri sertleştirir ve bunlar da mecazlarda ifadelerini bulur. İleri derecede tesirli ifadeler, muhteşem hayallerdeki bolluk, süsleyici zenginliklerin kesafeti doğulu insanları yormaz, aksine onları fevkalâdelik hissi içinde memnun eder. Güzelliğe karşı duydukları susuzluğun hududu yoktur, bu duygunun tatmin edilmesinin mümkün olacağına da inanmazlar.

Mutanabbi'nin eserleri kısa bir zaman zarfında oryantalistlerle doğu şiiri amatörlerinin dikkatlerini üzerlerinde toplamıştır. Von Hammer, 1823 yılında neşrettiği Mutanabbi'nin şiirleri tercümesinde onu, arapların en büyük şairi olarak ilân ediyor.

Jules Mohl, Muallâakat'ın islâmiyetten evvelki arap edebiyatını temsil etmekte olması gibi, Mutanabbi'nin de islâmiyetten sonraki arap zevk ve duygularını temsil ettiğini ifade etmektedir.

EL MAARRİ

Maarrat'lı kör bir şair olan Ebu'l-Alâ el-Maarri müslüman edebiyatının en dikkate şayan ve orijinal simalarından biridir. Abbasi devrinin son büyük şairi olarak son derecede şüpheci ve bedbin düşüncelerini muhteşem ve ahenkli şiirleriyle ifade etmiştir.

Esası Yemenli münevver bir ailenin çocuğu olan Ahmet ibn Abdullah Ebu'l-Âlâ 979 yılında Suriye'de Maarrat kasabasında doğmuştur. Dört yaşında çiçek hastalığına tutularak bir gözünü kaybetmiş, kısa bir müddet sonra diğer gözü de kör olmuştur. Bu felâket onun, zamanının bütün bilgilerini öğrenmesine mâni olmamıştır. Çok güzel bir şiiri ile hatırasını ebedileştirdiği babası, malûl oğlunun tahsil ve terbiyesi için hiç bir fedakârlıktan kaçınmamıştır.

Ebu'l-Alâ tahsilini Halep, Trablusşam ve Antakya'da yapmıştır. Fevkalâde kuvvetli olan hafızası sebebiyle bilgide nadiren geçilebilmiş olan bir seviyeye yükseldi. Şiir yazmaktaki istidadı çok genç yaşlarında iken ortaya çıktı. İlk önce profesyonel bir kasideci olmak istedi. Fakat, kısa bir zaman sonra, büyük gururu ile ücretli saray şairliğinin mütevazı, hattâ, haysiyet kırıcı vaziefsinin telif edilemeyeceğini anladı.

Diyor ki : «Şiirlerimle hiç bir zaman prenslere hoş görünmek istemedim. İhsan almak düşüncesi ile herhangi bir kimseyi metheden bir kaside yazmadım.»

Ebu'l-Alâ otuz yaşına kadar doğduğu Maarrat kasabasında yaşadı. Bilgin ve şair olarak kazandığı büyük şöhret pek çok kimseleri öğrenci olarak etrafına topladı.

Bu devreye ait şiirlerini bir araya toplayan Sakt az Zand (Çakmağın kıvılcımları) adlı kitabı, bütün doğu âlemindeki şöhretinin temelini teşkil eden dile hâkimiyetini isbata kâfi geliyor.

Bununla beraber bu kitap, eserleri arasında en az orijinal olandır. Kendisine karşı büyük bir saygı beslediği Mutanabbi'yi taklit ederek yazdığı şiirleri ihtiva eder.

Şair 1010 senesinde Bağdat'a gitmiştir. Başkentteki temasları, Ebu'l-Alâ'nın fikirlerinde kökten değişiklikler yaptı ve onun büyük bir fikir adamı olan şahsiyetini ortaya çıkardı.

Şairin şahsiyetindeki bu gelişmeyi umumiyetle Ebu'l-Salam el-Basra ile muhitinin tesirlerine bağlarlar. Büyük Bağdat kütüphanesinin müdürü olan bu zat kendilerini taassup bağlarından kurtarmış, ileri düşünceli münevverlerden müteşekkil parlak bir cemiyeti her Cuma günü evinde toplardı. Kimisi akliyecisi, kimisi maddeci olan bu her çeşit serbest düşünceli münevverler orada hararetle münakaşalara girişirlerdi. Ebu'l-Alâ bu toplantılara muntazaman devam edenlerden biri haline geldi. Fakat annesinin ağır hastalığı haberi onu memleketine dönmeğe mecbur bıraktı. Çok sevdiği annesini son bir defa görmekte geç kalmıştı. Annesinin hatırasını taziz için yazdığı mersiyeler şairin en güzel eserleri arasında yer almaktadır.

Bu ölüm Ebu'l-Alâ'yı çok müteessir etti ve ona kat'i bir inzivaya çekilmek kararını verdirdi. O andan sonra bir zahit olarak bir mahzene kapandı, sırtında buruşuk bir cübbe olduğu halde bir parça ekmek, biraz meyve ve su ile kifafı nefsederek orada yaşadı. Hem kör olması, hem de böyle bir inzivaya çekilmesi sebebiyle ona iki kere mahbus mânasına gelen Rahn el-Mahbaseyn unvanı verildi. Bununla beraber zengin ve kudretli idi. 1047 tarihinde Maarrat'ı ziyaret eden İranlı şair Nasır-ı Husrev şairin şehirde mutlak bir otoriteye sahip bulunduğunu, çok zengin olduğunu ve bütün servetini fakirlere dağıttığını söylü-

Kad. ed.

MİTÂFİZİKA'L-ULUVVİ' T-TABÎA FÎ FELSEFETİ EBÎ'L-ALÂ EL-
MAÂRRÎ

SAHBÂN HALÎFÂT

DIRASAT: ULUM'IL ÎNSANÎYYE VE'TTURÂS, c.XI (s.4), s.57-
101, 1984 (AMMAN-ÜRDÜN)

Kad. ed.

19 kayag. yoh.

ميتافيزيقا العلو والطبيعة

في فلسفة أبي العلاء المعري

سحبان خليفات*

الجامعة الأردنية

ABSTRACT

This study aims, through phenomenological and linguistic analysis, at exhibiting the significance of Al-ma'arri's writings on the metaphysics of nature and transcendence and at extracting their philosophical structure. I attempt to deal with his concept of the God-head as something unknowable and ineffable, as well as with the metaphorical nature of religious language and the relation between God and the world as he conceived it through his mechanistic-teleological view of the universe. Further, we shall discuss his view of nature as composed of opposites whose constant conflict manifests an all-encompassing becoming and yields the two categories of space and time as necessary for perception. We shall also deal with his view that becoming has an end, but that man's attempts at defining it turned either to be subjective or a projection of his own wishes. Finally, we shall deal with his view on the role of intuition in apprehending the ultimate significance of events.

ملخص

يرمي هذا البحث - عبر الوصف الفينومينولوجي والتحليل اللغوي - الى بيان الدلالات الحقيقية لنصوص المعري في مجال ميتافيزيقا العلو والطبيعة لتركيبها في بناء فلسفي . ويشمل هذا تحديد تصوره للذات الالهية باعتبارها الكائن «اللامدرك» و«الا معبر عنه» والطابع المجازي للغة الدينية ، وعلاقة الله بالعالم من خلال التصور الميكانيكي الغائي للكون ، وعلاقة هذا بمشكلة الشر وحرية الارادة . كما سنسبب تصور المعري للطبيعة باعتبارها مصنوعة من أضداد يجسد صراعها الدائم الصيرورة الشاملة ويولد في الوعي مقولتي الزمان والمكان كظرفين ضروريين لادراك الأشياء . وقد ذهب الى أن للصيرورة غاية حاول الانسان تحديدها ، لكن تفريراته جاءت اما كتفسيرات ذاتية او كاسقاط لأمانيه على الصيرورة . كما سنتناول رأي المعري في ضرورة الحدس لادراك الأحداث والاقتراب من الغاية النهائية للكون .

* استاذ مساعد في قسم الفلسفة - بكلية الآداب - دكتوراة في الفلسفة عام ١٩٧٨ ، جامعة القاهرة .

يُوحَنَّا قُصَيْر

فلاسفة العرب

أبو العلاء المعري

طبعة ثانية

9179

928

ALA



دار المشرق
بيروت

6 HAZIRAN 1993

Ebb' al-Mashriq

050371

© جميع الحقوق محفوظة ، ١٩٨٢

الطبعة الثانية ، ١٩٨٥

منشورات دار المشرق ش.م.م - بيروت

توزيع المكتبة الشرقية

ص.ب. ١٩٨٦ ، بيروت - لبنان

ISBN 2-7214-8005-7



رَسَائِلُكَ

أَيُّ الْعِلَاءِ الْمَعْرِفِيِّ

مع شرحها

Türkiye Diyanet Vakfı
İslâm Araştırmaları Merkezi
Kütüphanesi

Demirbaş No:

21475

Tasnif No:

892.7
ALA.2

عالم الكتب

Diğer kopyası orijinalde
K. K.

H. K. K.

Ebu'l-ala' el-Ma'arri

050371

19 EKİM 1993

- FOX, J. 2003. *Semitic Noun Patterns*. Winona Lake: Eisenbrauns.
- GESENIUS, W. 1909. *Hebräische Grammatik*. Leipzig: Vogel.
- GLINERT, L. 1989. *The Grammar of Modern Hebrew*. Cambridge: CUP.
- HALEWYCK, J.-C. 2006. *Grammaire comparée des langues sémitiques : éléments de phonétique, de morphologie et de syntaxe*. Brussels: Safran.
- HEINE, B. & T. KUTEVA 2005. *Language Contact and Grammatical Change*. Cambridge: CUP.
- IBN MANZŪR, M.I.M. 1955. *Lisānu l-'arab*. Beirut.
- KAUFMANN, T. & S.G. THOMASON 1988. *Language Contact, Creolization and Genetic Linguistics*. Berkley: UC Press.
- KAZIMIRSKI DE BIBERSTEIN, A. 1860. *Le Dictionnaire Arabe Français*. Paris: Maisonneuve.
- MESSAOUDI, L. 1985. *Temps et aspect : approche de la phrase simple en arabe écrit*. Paris: Geuthner.
- MYERS-SCOTTON, C. 1993. *Dwelling Languages: Grammatical Structure in Code-switching*. Oxford: Clarendon.
- NAGY, N.G. 1996. *Language Contact and Language Change in the Faetar Speech Community*. Unpublished PhD Thesis, University of Pennsylvania.
- NYBERG, H.S. 1972. *Hebreisk Grammatik*. Stockholm: Almqvist och Wiksell.
- OUHALLA, J. & U. SHLONSKY (eds) 2002. *Themes in Arabic and Hebrew Syntax*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- RECKENDORF, H. 1895. *Die syntaktischen Verhältnisse des Arabischen*. Leiden: Brill.
- RYDING, K.C. 2005. *A Reference Grammar of Modern Standard Arabic*. Cambridge: CUP.
- SAXENA, A. 1997. *Internal and External Factors in Language Change: Aspects in Tibeto-Kinnauri*. Uppsala: Uppsala University.
- SIBAWAYHI, VI.A.I.U. 1970. *al-kitāb*. Hildesheim: Georg Olms.
- SILONI, T. 1997. *Noun, Phrases and Nominalizations: the Syntax of DPs*. Dordrecht: Kluwer Academic Publications.
- TALMON, R. 2000. Arabic as a Minority Language in Israel. In: J. OWENS (ed.), *Arabic as a Minority Language* (Contributions to the Sociology of Language 83): 199–220. Berlin: De Greuter.
- WEHR, H. 1976. *A Dictionary of Modern Written Arabic*. Ed. J.M. Cowan. NY: Ithaca.
- WEINREICH, U. 1964. *Languages in Contact*. London: Mouton.
- WRIGHT, W. 1966. *Lectures on the Comparative Grammar of the Semitic Languages*. Amsterdam: Philo Press.
- WRIGHT, W. 1991. *A Grammar of the Arabic Language*. Cambridge: CUP.
- ZUCKERMANN, G. 2003. *Language Contact and Lexical Enrichment in Israeli Hebrew*. NY: Palgrave MacMillan.

ANTI-RELIGIOUS VIEWS IN THE WORKS OF IBN AL-RĀWANDĪ AND ABŪ L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ

Ibn al-Rawandi
- Abū l-'Alā' al-Ma'arrī

Ilkka Lindstedt

ABSTRACT

This article explores similarities in the anti-religious opinions of Ibn al-Rāwandī and Abū l-'Alā' al-Ma'arrī, for instance, their denial of the authenticity of prophecy and their shared assertion of the human origins of religion in general and Islam in particular.¹

INTRODUCTION

The present paper discusses the anti-religious views found in the works of the theologian and thinker Ibn al-Rāwandī (fl. third/ninth century) and the belletrist Abū l-'Alā' al-Ma'arrī (363/973–449/1058). The article endeavors to present a comparison between the two by pointing to similarities in their criticism of religion. Scholarly literature does not elaborate on how their views resemble one another, and no comparison of their thought has been made. Nonetheless, demonstrable similarities do exist. In this study, I proceed to trace the Fortleben of what might be called freethinking in the works of al-Ma'arrī.

Though critics of religion, the two men were not atheists.² They were Muslims, even if they attacked organized religion in general and Islam in particular. Being contra religion does not automatically mean being contra God. Al-Ma'arrī, for his part, was a firm believer in God and His omnipotence. There is, to be sure, a feeling of atheist about Ibn al-Rāwandī, principally when he sneers at the cruelty and stupidity of (Islam's) God. But his outright rejection of God is nowhere stated.

Ibn al-Rāwandī was, along with Abū Bakr al-Rāzī (d. 313/925 or 323/935),³ the most important freethinker of early Islam. Over the course of time, approximately

1 Kind thanks to Prof. Jaakko Hämeen-Anttila and Lic.Phil. Kaj Öhrnberg for their valuable comments on an earlier draft of this paper.

2 On the question of atheism in the Medieval Arabic-Islamic world, see Daiber 1999; Crone 2009a.

3 Goodman 1995; Stroumsa 1999: 87–120. Abū Bakr al-Rāzī's criticism of religion emerges mainly in Abū Ḥātim al-Rāzī's *Kitāb A'lām al-Nubuwwa*, the pertinent parts of which have been collected by Kraus (1936). Ibn al-Rāwandī used the language of *kalām*, while Abū Bakr al-Rāzī used that of the philosophers (Kraus 1936: 335–336).



ذخائر العرب

٦٥

شرح ديوان أبي الطيب المتنبي

لأبي العلاء المعري

(٣٦٣ - ٤٤٩)

«مفجز أحمد»

الجزء الأول

تحقيق ودراسة

الدكتور عبد المجيد دياب

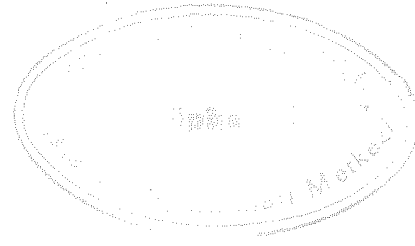
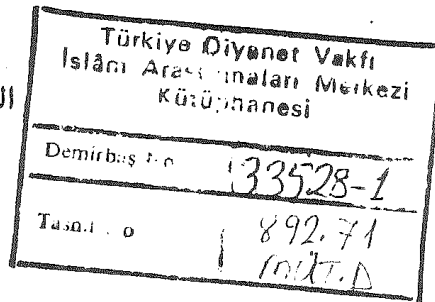
عضو مركز تحقيق التراث

الهيئة المصرية العامة للكتاب

الطبعة الثانية



دار المعارف



الطبعة الأولى : سنة ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٨ م
الطبعة الثانية : سنة ١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م
Kahire

27 EYLÜL 1995

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOĞRUMAN

بكل علم تتركه النفس عند انتقالها إلى عالم الآخرة.

فينبغي للعاقل أن لا يأخذ منه إلا ما مست الحاجة الضرورية إليه ، وليجتهد في
تحصيل ما ينتقل معه حيث انتقل . وليس ذلك إلا علما خاصة العلم بالله ، والعلم
بمواطن الآخرة وما تقتضيه مقاماتها حتى يمشي فيها كمشيه في منزله فلا ينكر شيئا
أصلاً ، فإنه من أهل العرفان لا أهل النكران ، وتلك المواطن مواطن التمييز لا مواطن
الامتزاج التي تعطي⁽¹⁾ الغلط ، وليتخلص⁽²⁾ إذا حصل في هذا المقام أن يتميز من
حزب⁽³⁾ الطائفة التي قامت عندما تجلى لها ربها : نعوذ بالله منك لست ربنا ، ها
نحن منتظرون حتى يأتي ربنا . فلما جاءهم في الصورة التي عرفوه فيها أقروا به ،
فما⁽⁴⁾ أعظمها من حسرة!

فينبغي للعاقل الكشف عن هذين العلمين بطريق الرياضة .

وكنتم أذكر الخلوة وشروطها وما يتجلى فيها على الترتيب شيئاً بعد شيء ، لكن
يمنع من ذلك الوقت ، وأعني بالوقت علماء السوء الذين أنكروا ما جهلوا ، وقيدهم
التعصب وحب الظهور والرياسة عن الإذعان للحق والتسليم له إن لم يكن الإيمان
به . والله أعلم بالصواب ، وإليه المرجع والمآب .

تمت

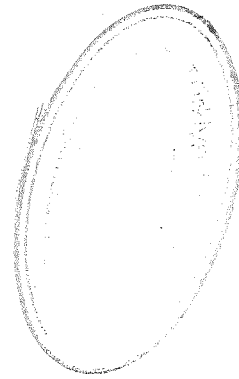
على يد العاجز

عبد العزيز الميمني

أواخر محرم الحرام سنة 1344 هـ

بـحيدرآباد

عن نسخة مشوهة



(1) كذا .

(2) الأصل : الخلف .

(3) الأصل : حرب .

(4) الأصل : فلما .

27 MART 1996

MADDE YAZISLARINDIXTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN 52

Abdulaziz el-Meymeni

Buhus ve Tahkikat, c. II, s. 53-76

Beirut-1995, BN: 38943-2.

رسالة الملائكة

من إنشاء
أبي العلاء المعري

أبرزها وصححها وشرحها
(عید العزیز المیمنی الراجکوتی السلفی الهندی)
الاستاذ بالجامعة الإسلامية في مدينة علي كره (الهند)
لطف الله به وكرمه

القاهرة 1345
المطبعة السلفية - ومكتبها

أوهام المستشرقين في دراساتهم عن أبي العلاء المعري(*)

كنت قد قرأت بيتاً من شعر المتنبي خلال دراستي لتاريخ الأندلس ، يمدح فيه أحد علمائها ، وذلك كما يأتي :

كبرت حول بيوتهم لما بدت منها الشمس وليس فيها المشرق
والحقيقة أن الشاعر لم يبالغ فيما رآه من أن أهل الأندلس يستحقون كل فضل وثناء ، وقد مضت مآت من السنين ولكن لم يظهر أي شعب على مسرح العالم يعشق العلم كما كان يعشقه أهل الأندلس ، ولا يرجى أن يظهر مثل هذا الشعب في المستقبل .

ولذلك فليس عجباً أن تطلع شمس العلم من البلاد الغربية ، ولكن مما يبعث على الأسف أن هذا الوضع لم يدم ، ولم يستمر طويلاً . فظلت هذه الشمس تطلع من جهة الشرق ، ثم تغير مجرى الأحداث ، وامتلك الغرب زمام العلوم والفنون منذ مئة سنة تقريباً ، واستغل تلك الثروة العلمية التي خلفها سلفنا ، ولم نقدر قدرها ، وتخلفنا نحن المسلمين في كلا المجالين ، في مجال السياسة والحكم ، وفي مجال العلوم والفنون ، وكان العدو نشيطاً ، فكرس جهوده على إحراز الفضل والتقدم في مجال العلم والفن ، حتى حقق إنجازات علمية كبيرة تبث على الإعجاب ، ولكنها لم تستطع أن تنبها من الغفلة والسبات التي تعودناها منذ أمد بعيد .

وإن أوربا لم تقم بخدمة علومها فحسب ، بل استولت على تلك العلوم والفنون التي تعد من ثروتنا العلمية الخاصة ، وجعلتها مجالاً للبحث والدراسة ، واستعرضت آلافاً من مكتبات الشرق والغرب ، واستخرجت منها كثيراً من الكتب النادرة التي لم

(*) نشر بالأردية في مجلة « معارف » أعداد سبتمبر وأكتوبر ونوفمبر 1925 ، وقام بتعريبه ونشره أفتاب عالم الندوى في أعداد من مجلة « البعث الإسلامي » (1407 هـ) .

تكن في متناول اليد ، وبذلت جهوداً مضنية في ضبطها وتحقيقها وإخراجها ، وأضافت إليها حواشي وتعليقات قيمة ، وقامت بنقلها إلى اللغات الأوروبية . ولكن أوربا ، بالرغم من أنها قامت بخدمة جلييلة للغات والعلوم الشرقية - لم تستطع أن تتجنب السليبيات التي تطرقت إلى أعمالها ، ولذلك فكانت الحاجة ماسة إلى كشف ما فيها من اعوجاج وانحراف ، وعرض ما قام به علماؤنا من خدمات علمية واسعة .

وتحقيقاً لهذا الهدف السامي بدأت كتابة مقالات حول « أبي العلاء المعري » ونشر أول مقال لي في مجلة « معارف » الأردنية بعنوان « المعري ومعارضة القرآن الكريم ، وقد ألف - أخيراً - كاتب هذه السطور كتاباً حول أبي العلاء ، باسم « أبو العلاء وما إليه » ، ورأيت أن الأوربيين قد أعجبوا بأفكار أبي العلاء الحرة إلى درجة أنهم ألفوا العديد من الكتب باللغات المختلفة من الانجليزية والألمانية والفرنسية وما إلى ذلك ، وهي تشتمل على الغث والسمين من المعلومات عن هذا الشاعر ، فكان من الواجب أن أتناول هذا الموضوع الذي طرّقه مراراً ، ولكنهم وقعوا في أخطاء شنيعة . وأرجو من القراء أن يراجعوا كتابي « أبو العلاء وما إليه » للدراسة المفصلة ، وقد نشر منذ مدة .

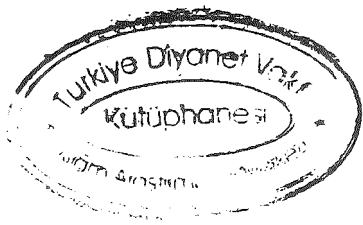
ولا يهمني في هذه العجالة إلا تلك الأخطاء الشنيعة والتناقضات التي تعرض لها المستشرقون خلال دراسة حياة أبي العلاء ، يؤسفني أنني لم أتمكن من الاستفادة من الكتب التي ألّفت باللغة الفرنسية والألمانية مباشرة ، ولكنني اطّعت على ترجماتها وعرفت ما فيها من أخطاء وتناقضات .

وأتناول أولاً الأخطاء التي صدرت من قلم مرجليوث ونكلسن ، وقد تعرضت لمثلها أوربا كلها .

لقد كتب مرجليوث مقدمة مسهية تحتوي على مواد علمية قيمة على رسائل المعري التي طبعت في أوكسفورد سنة 1898 م ، وتمتاز هذه المقدمة بالموضوعية والأسلوب العلمي الرزين ، واتبعت هذه الطريقة نكلسن في كتابه « تاريخ الأدب العربي » الذي تتضمنه الموسوعة الإسلامية ، وفي مقاله « دراسات حول الشعر الإسلامي » وقد وضعت للإشارة إلى الكتب الأربعة التي تناولتها بالدراسة والنقد أربع

Abdulaziz el-Meymeni

Buhus ve Tahkikat , c.I, Beyrut-1995. 102-133. ON:38943-1



مخاتر التراث العربى

رسالة الھتاء

للشاعر الفياسوف أبى العلاء البغرى

شرح وتحقیق
کامل کئیلىانى

مراجعة
لجنة احياء التراث العربى
في دار الآفاق الجديدة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	46180
Tasnif No:	892.7 ALA.R

منشورات دار الآفاق الجديدة بيروت

1402/1982

MAKUL KATILIMLI KİTAP
SONRA GELEN DÜKÜMLÜK

6 MAYIS 1997

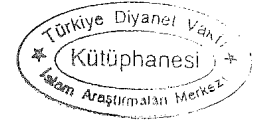
كتبه أبو القاسم

عبد اللطيف شرارة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	56633
Fas. No:	928 ALA

أبو القاسم
المعري

دراسة ومختارات



الشركة العالمية
دار الكتاب العربي
للكتاب شمل
دار الأفرقية العربية



MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA OLUP BAKULAN

1990

Bayraktar

12

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

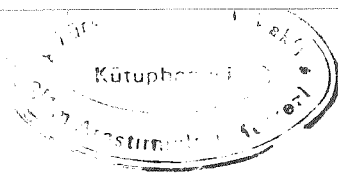
12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990

12/12/1990



مَطْبُوعَاتُ مَجْمَعِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِدِمَشْقَ



أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعَرِّي

نَحْوُ النَّسَائِجِ

«مَقْطُفَاتُ»

« ذَلِكَ أَنَّ بَعْضَ الْجَهَالِ تَكَلَّمَ عَلَى آيَاتٍ مِنْ
(الزُّوْمِ مَا لَا يَنْزِرُ) يُرِيدُ بِهَا الشَّرَّ وَالْأَذَى
فَالزُّوْمُ أَمَا الْعَلَاءُ أَصْدَقُ قَاوِمُهُ أَنْ يَنْشِئَ هَذَا،
فَأَنْشَأَ هَذَا الْكِتَابَ وَهُوَ كَارٍ. »
يَا فَوْتَ
فِي سَجْمِ الْأَرْبَابِ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	1 30936
Tasnif No:	882.7 ALA.2

جمع وتحقيق

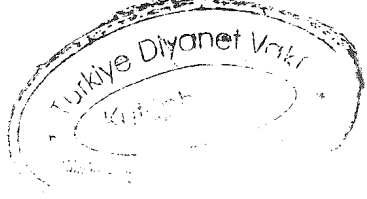
الدكتور أُمِّجِد الطَّرَابِيسِي

عضو مجمع اللغة العربية بدمشق

1402/1982

27 EYLÜL 1995

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GÜLEN DOKÜMAN



رِسَالَةُ الْخَفَاءِ

لَأَبِي الْعَلَاءِ الْمَعَرِّيِّ

شَرْحُهَا وَحَقَّقَهَا وَفَهَّرَهَا وَقَدَّمَ لَهَا

الدُّكْتُرُ عَلِيُّ سُلَيْمَانٍ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	46089
Tasnif No:	892.7 ALA-R

دَارُ الْقِيَامِ

بَيْروت - لُبْنَان

35 MAYIS 1997

MADDE KÜMLÜĞÜNDEN
SOKAN BELİN DOKÜMAN

el-Halîyyât, 34.1, 2004 Halep.

تحقيقات هامة واكتشاف خطير عن قبر أبي العلاء المعري

EBÜ'L-A'la el-Maarrî
İRCİA KİP

للاستاذ الجليل المؤرخ الشيخ محمد راغب الطباخ*

نشرت مجلة الجامعة الإسلامية الصادرة في
حلب عام ١٩٣٠ لصاحبها محمد علي الكحال المقال
التالي للشيخ الطباخ، وهو المقال الذي أدى إلى
نسبة قبر المعري لصاحبه.

إلى المسجد المدفون فيه حينما
أبصرته مكانا صغيرا بعيدا عن سمة
البهاء وليس فيه من حسن البناء وباب
المسجد صغير جدا لا يخطر لرائيه إذا
مر به أن هناك مسجدا بل يظن أنه باب
دار^(١).

أتيج لي منذ سنوات أن أذهب
إلى المعرة بلدة أبي العلاء
المعري الذي طبق الأرض بشهرته وشغل
الأفكار بشعره ونثره في حياته وبعد
مماته إلى عصرنا هذا.
ولما ألقيت فيها عصا التسيار ذهبت

* مؤرخ ومحقق - رئيس مجلس إدارة جمعية العاديات سابقا.

١- قال ابن خلكان في ترجمة أبي العلاء، وقبره في ساحة من دور أهله وعلى الساحة باب صغير قديم وهو على غاية ما يكون من
الإهمال وترك القيام بمصالحه وأهله لا يحتفلون به. وفي معاهد التصييص للعباسي في ترجمته قال القفطي آتيت قبره سنة
خمس مائة وست مائة فإذا هو في ساحة من دور أهله وعليه باب فدخلت فإذا القبر لا أحفال به ورأيت عليه خبازي يابسة والموضع
على غاية ما يكون من الشعث والإهمال قال الذهبي وقد رأيت أنا قبره بعد مائة سنة من رؤية القفطي فرأيت نحو مما حكى
ويقال أنه أوصى أن يكتب على قبره: هذا جناة أبي علي وما جنيت على أحد
وهو متعلق باعتقاد الحكماء فإنهم يقولون إيجاد الولد وإخراجه إلى العالم جناية عليه لأنه يعرض للحوادث والآفات، والظاهر
أن هذا البيت لم يكتب على قبره ولم تنفذ وصيته

محمد راغب الطباخ



- ولد في مدينة حلب عام ١٨٧٦ وتوفي فيها عام ١٩٥١.
- درس في حلب على أيدي كبار علمائها في الدين واللغة.
- درس العلوم الدينية وحث السوالي التركي في حلب على
تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية وتقرر ذلك عام
١٩١٠.
- كتب في كثير من الدوريات منها: البلاغ والمنارة و
المفيد في بيروت. وصدى الشهباء والجامعة الإسلامية
والعاديات في حلب، و الزهراء و الفتح في مصر ومجلة
المجمع العلمي العربي في دمشق.
- أسس المطبعة العلمية في حلب عام ١٩٢٢ بالاشتراك مع عبد الغفور المسوتي ثم
استقل بها ونشر فيها كتباً تراثية إضافة إلى مؤلفاته.
- شغل مناصب رسمية ومواقع اجتماعية عديدة منها:
- عضو مجلس معارف حلب ١٩١٠.
- عضو مجلس أوقاف حلب ١٩١٩.
- عضو في الغرفة التجارية ونائبا لرئيسها (١٩١٥ - ١٩٢٤)
- عضو المجمع العلمي العربي عام ١٩٢٣.
- عضو مجلس الأوقاف الأعلى بدمشق حلب ١٩٢٢.
- أحد مؤسسي جمعية العاديات بحلب ١٩٢٤ ورئيسها ١٩٣٤-١٩٣٩.
- منح وسام الاستحقاق السوري من الدرجة الأولى عام ١٩٤٩.
- له أربعة عشر مؤلفا مطبوعا منها:
- إعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء، سبعة مجلدات.
- الأنوار الجليلة في مختصر الأثبات الحلبية.
- ذو القرنين وسد الصين. من هو وأين هو؟
- المدارس في الإسلام.
- وسبعة مؤلفات لم تطبع.

MADDE YAYIMLANDIRTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

202637

Essays in Arabic Literary Biography 925–1350

Edited by
Terri DeYoung and Mary St. Germain

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	202637
Taa. No:	892.703 ESS-A

MADE YAYIMLANDIĞI
SONRA GELEN DOKÜMAN

2011
Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Contents		vi
William Granara Ibn Ḥamdīs	<i>ibn Hamdis</i>	145
Terri DeYoung Abū Muḥammad Ibn Ḥazm	<i>ibn Hazm</i>	150
Nathaniel Greenberg Muḥammad ibn Aḥmad Ibn Jubayr	<i>ibn Qutayba</i>	167
Matthew Erickson Abū Ishāq Ibrāhīm ibn Abī Fatḥ Ibn al-Khaḫājah	<i>Ibn al-Hafiz</i>	171
James T. Monroe Abū Bakr ibn 'Abd al-Malik Ibn Quzmān	<i>ibn Quzman</i>	175
Gabriel Skoog Ibn Sanā' al Muḥk	<i>ibn Sanat Mulk</i>	186
Terri DeYoung Abū 'Āmir Aḥmad Ibn Shubayd	<i>ibn Shubayd</i>	189
Terri DeYoung Aḥmad ibn 'Abd Allāh Ibn Zaydūn	<i>ibn Zaydun</i>	204
Jocelyn Sharlet 'Abd al-Qāhir al-Jurjānī	<i>Abd al-Qahir Jurjani</i>	215
Ali Hussein 'Alī ibn 'Abd al-'Azīz al-Qāḍī 'l-Jurjānī	<i>Circani Ebu'l-Hasan</i>	222
Sinan Antoon Abū 'l-'Alā' al-Ma'arrī	<i>Ebu'l-Ala al-Ma'arri</i>	228
Michael Cooperson Abū 'l-Ḥasan 'Alī 'l-Mas'ūdī	<i>Mesudi Ebu'l-Hasan</i>	234
Kathleen Alcalá al-Mu'tamid Ibn 'Abbād	<i>Mu'tamid Allah, ibn Abbad</i>	256
Andras Hamori al-Mutanabbī	<i>Mutanabbi</i>	271
Ali Hussein Quḍāmāh ibn Ja'far	<i>Qudama b. Jafar</i>	285
Alexander Key al-Rāghib al-Isfahānī	<i>Raghib al-Isfahani</i>	298
Mary St. Germain al-Ṣāhib Ibn 'Abbād	<i>Sahib b. Abbad</i>	306
Jocelyn Sharlet Aḥmad ibn Muḥammad al-Sanawbarī	<i>Sanawbari</i>	315
Ignacio Ferrando Muḥammad ibn Yūsuf Ibn al-Ashtarkūnī, known as al-Saraqusṭī	<i>Ashtarkuni</i>	322

wa-l-shawāmil 823 (analysis), 8539 (edition); **Hunayn**, *Ādāb al-falāsifa* = *Nawādir al-falāsifa* as source of Abū Ḥayyān 7136; **Ikhwān al-Ṣafā’** – Abū Ḥayyān’s report 3905; **‘ilm** and **‘amal** 7243; ***al-Imtā’ wal-Mu’ānasa*** 1378 (origin and fate), 2686 (discussion on skepticism), 5252 (zoological chapter, translation), 5940 (survey of the contents), 7246 (parallels in Abū Sulaymān al-Sidjīstānī, *Ṣiḡwān al-ḥikma*), 8543 (edition); ***al-Ishārāt al-ilāhiyya*** – 8540 (edition, part); **language** → logic; **life** → biography; **logic** 2601 (~ and language), 2653 (~ and grammar), **love**, concept of 3549 (*Risālat al-Sadāqa wa-l-sādīq*) **Mathālib** al-wazīrayn 3994 (analysis), 8544 (edition), 9427 (short description of the contents); ***al-Muqābasāt*** 885/1 (analysis), 1983 (analysis), 2985 (analysis), 6567 (82nd Muqabasa: on “one” – text, translation), 7246 (parallels in Abū Sulaymān al-Sidjīstānī, *Ṣiḡwān al-ḥikma*), 8342 (quotation from Kindī, *Fī Hudūd al-ashyā’ wa-rusūmiḥā*), 8541 (edition); **philosophy** and shari’a – two distinct truths 6862; **platonic** philosophy 8504; **political** thought 6622, 7243 (**‘ilm** and **‘amal**), 7244; **Rasā’il** – edition 8546; ***Risāla fī ‘ilm al-kitāba*** – edition 8546, 8549; ***Risāla fī l-‘ulūm*** 1377 (edition), 8546 (edition), 8547 (translation), 8548 (edition), 8902 (textcritical remarks); ***Risālat al-Hayāt*** 981 (French translation, commentary, annotated glossary), 8546 (edition), 8549 (edition); ***Risālat al-saqīfa*** 8546 (edition), 8549 (edition); ***al-Ṣadāqa wa-l-sādīq*** 1375 (analysis), 1381, 7246 (parallels in Abū Sulaymān al-Sidjīstānī, *Ṣiḡwān al-ḥikma*), 8548 (edition); **scepticism** 2686; **sciences**, definitions 9248; **shari’a** and philosophy – two distinct truths 6862; **shu’ūbiyya** – comparison with Ibn Khaldūn 9159; **society** in the 10th c. 7248 (Abū Ḥayyān’s view); **Stoic-sceptical** thoughts 3191; ***Taqrīz al-Djāhīz*** – translation, part 7170; **thought** 1320 (survey, Arabic), 5817; **truth** – distinction between shari’a and philosophy – two distinct truths 6862; **works** 1376 (chronology), 4990, 9409; ***zandaqa*** 4990

Abū ‘Isā Ibn al-Munadjjim – **history** of Greek philosophy, collection of fragments 8326

Abū Ishāq Ibn al-‘Assāl 3738, 3739 (thought)

Abū l-‘Alā’ al-Ma’arrī 1477 (monograph, Arabic), 2640, 2802 (“philosopher of the poets”; monograph, Arabic), 3005 (monograph, Arabic), 3023, 3027, 3773 (survey, Russian), 4014 (poet, thinker), 5945, 6606, 6851, 7006 (poet, philosopher), 7834, 9381; **Batalyawsī** – source of Ma’arrī 479; **bibliography** 5375, 7819; **biography** – Arabic 1478; **evolution**, concept of 723; **faith**, certainty of 6619;

“freethinker” 1909, 3621, 5292, 5295 ***al-Fuṣūl wa-l-ghāyāt*** – 8494 (epicurean philosophy?); **good**, philosophy of the ~ 7826; **history**, philosophy of 223; ***ikhtilāf al-ārā’*** 5440; **Ikhwān al-Ṣafā’** 2444; ***al-khayr*** 7826; **life** 5447; **Luzūm mā lā yalzam** – 5292 and 5295 (extracts, German translation), 5374 (cosmology); **Luzūmiyyāt** 5296 (philosophical poems, analysis), 5375 (analysis), 7303 (monograph, Arabic); **man**, nature of 4991; **Mazdakiyya** 2445; **misanthropy** 723; **pessimism** (tashā’um) 723; **poems**, philosophical 41, 5296; **reason**, role of 570; **society**, critic of 6469; **thought** 357 (monograph, Arabic), 3010, 3013, 5375, 5447, 5831, 5931, 6012, 6094, 9382; **time**, concept of 965

Abū l-Barakāt al-Baghdādī 183, 2330 (survey), 2633 (survey), 2640, 6677, 6806, 7071, 7091 (studies on ~), 8035, 8247 (survey); **conversion** to Islam 8408; **emanation**, critic of 510; **epistemology** 7039; **God’s** knowledge of particulars 8097; **Ibn Sīnā** – critique by Abū l-Barakāt 181, 4337 (doctrine of soul and intellect), 4338, 7916 (metaphysics); **ideas**, theory of 180; **impetus** = mayl qasrī 7075; **intellect** 2239; ***al-Mu’tabar fī l-ḥikma*** 158 (edition; translation, part), 635 (structure and classification of sciences), 4631 (critical remarks by Ibn Taymiyya), 7059 (celestial physics, motion); 7092 (metaphysics – poetics – comparison with Ibn Sīnā); 7065 (composition, method), 8016 (Turkish translation of parts); 9426 (commentary on Aristotle, *De interpretatione*, ch. 9; on modal judgments; on mode and matter; on fate and divine decree – English translation), 9464 (Logic, book I.13, analysis), **philosophy** 2122; 2397, 7065, 8814 (survey); **physics** 7043, 7038, 7065; **platonic** impact 8504; **“possible”** 9426; **rhetoric** – 9345 (impact of Ibn Sīnā); ***Ṣaḥīḥ adillat al-naql fī māliyyat al-‘aql*** – edition 487 **soul** 851 (survey), 8097 (~ and resurrection of the body); **space** – void 7043; **-Suhrawardī**, impact of Abū l-Barakāt 9464; **time** 7350 (~, eternity and heavenly bodies), 9385 (concept of ~); **works** 487 (list of ~); **world** 8097 (eternity and creation); ***wudjūd*** – khulūd 190

Abū l-Barakāt Ibn Bishr 3913

Abū l-Djaysh al-Naḥwī – infinite number – reply by Yaḥyā Ibn ‘Adī 9361

Abū l-Faḍl Dja’far Ibn ‘Alī al-Dimashqī, ***al-Ishāra ilā māḥāsīn al-tid-jāra*** – analysis 1780

Abū l-Faḍl Ibn al-‘Āmīd → Ibn al-‘Āmīd

Abū l-Faḍl Ibn Ḥasḍāy → Ibn Ḥasḍāy



کمالیہ حاجی

ابوالعلاء

آراء و فی لزومیاتہ

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	129669
Tasnif No:	928 ALA

لجنة التأليف والمراجعة

1963-Beyrut

9 6 MARCH 1995

Elbul-Ala el-Ma'arri

14573. bb. 87

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
IBN ABĪ HUSĀINAH (Abu al-Patḥ al-Ḥasan ibn 'Abd Allāh)

ديوان ابن أبي حصينة

Dīwān Ibn Abi Ḥusainah. [Collected poems. With the commentary of Abu al-'Alā' al-Ma'arri. Edited by Muḥammad As'ad Ṭālas.] 2 pts.

al-Wajma' al-'Ilmī al-'Arabī; Damascus, 1956-7.

MADDE YATIMLANDIKTAN

SONRA GELEN DOKÜMAN 20 EKİM 1995

٦٣٦ المري، أحمد بن عبد الله، ت ٤٤٩ هـ

عبد الوليد: شرح ديوان البحري / اسلاء ابي

العلاء المري؛ علق عليه محمد عبد الله المدني. - ط ٣ -

المدينة المنورة: اسعد طرايزوني الحسيني الرياض: دار

الرياض: ١٤٠٥ هـ، ١٩٨٥ م.

٢٣٩ ص ٢٤٤ م

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي الثاني.

أ. البحري، الوليد بن عبيد، ت ٢٨٤ هـ. ديوان

البحري ب. المدني، محمد عبد الله، معلق ج. العنوان

د. عنوان: ديوان البحري

28 ARALIK 1998

0385 Qabāwa, Fahr al-Dīn
Ma'a al-šī'r wa-l-šū'arā' / Fahr al-Dīn
Qabāwa. - T. 1. - Ḥalab : Dār al-Rifā'ī li-l-
Našr : Dār al-Qalam al-'Arabī, 2008. - 191 p.

24 cm. - (Buḥūt wa-dirāsāt fī 'ulūm al-
'arabiya wa-l-adab ; 11)

"1429 h."-V. port.

1. Abū l-'Alā' al-Ma'arri - Crítica e
interpretación 2. 'Umar b. Abī Rabī'a -
Crítica e interpretación 3. Al-Muhallabī
Bahā' al-Dīn, Zuhayr b. Aḥmad 4. Al-
Ḥaḡḡāḡ b. Yūsuf al-Taqaṭī 5. Poesía árabe
- Historia y crítica 6. Poetas árabes -
Biografías - Obras anteriores a 1800 I.

Titulo. II. Serie.

821.411.21-1.09

929:821.411.21-"12"

ICMA 4-59048 R. 65874

14554. cc. 72

HĀSHIM ('Abd al-Nādi)

al-JUNDĪ (Muḥammad Salīm)

في أخبار أبي العلاء المعري وثائق

al-Jāmi' fī akhbār Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri
wa-āthari-hi. [A study of the life and
writings of Abu al-'Alā' al-Ma'arri.
Annotated by 'Abd al-Nādi Ḥāshim.]
Pt. 1-

al-Wajma' al-'Ilmī al-'Arabī; Damascus,
1962-

8°.

20 EKİM 1995

Elbul-Ala el-Ma'arri

IBN al-KĀDĪ ('Alī ibn Manṣūr)

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الخفريات

Risālat al-ghufrān [and other texts, arranged
as follows: Pt. 1. The full text of Risālat
Ibn al-Kādi, to which Risālat al-ghufrān is
an answer. Pts. 2-3. Risālat al-ghufrān,
abridged. Pt. 4. Nusūṣ wa-dirāsāt. Various
short texts by Abu al-'Alā', or ascribed to
him: (i) Muḥka 'l-sebil (ii) Ba'in al-Ma'arri
wa-Dā'i 'l-Du'ah (third edition)]

(5 letters, 2 from Abu al-'Alā' and 3 from
Dā'i al-Du'ah) (iii) Risālat al-malū'ikah
(iv) Risālat al-shayṭān (v) Risālat
al-akhrasān (supposititious) (vi) Risālat
al-manāh (to Abu al-Ḥasan al-Waghribī)
(vii) Risālat al-aghṭid (to the same). The
whole edited and annotated etc., with an
appendix of notes on Dante's Divine Comedy,
by Kamāl Kilānī.]
4 pts.

Cairo, c. 1948.

MADDE YATIMLANDIKTAN

SONRA GELEN DOKÜMAN

20 EKİM 1995

Elbul-Ala el-Ma'arri

14521. cc. 115.

AL-HINDĀWĪ (Khalīl).

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الخفريات

Tajwīd Risālat al-ghufrān. [An abridgement,
by Khalīl al-Hindāwī, with a view to
simplification, of Risālat al-ghufrān.]
pp. 151.

Dār al-Adāb; Beirut, 1965.

8°.

20 EKİM 1995

٦٣٦ المري، أحمد بن عبد الله، ت ٤٤٩ هـ

عبد الوليد: شرح ديوان البحري / اسلاء ابي

العلاء المري؛ علق عليه محمد عبد الله المدني. - ط ٣ -

المدينة المنورة: اسعد طرايزوني الحسيني الرياض: دار

الرياض: ١٤٠٥ هـ، ١٩٨٥ م.

٢٣٩ ص ٢٤٤ م

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي الثاني.

أ. البحري، الوليد بن عبيد، ت ٢٨٤ هـ. ديوان

البحري ب. المدني، محمد عبد الله، معلق ج. العنوان

د. عنوان: ديوان البحري

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

4638 SHITAYWI, Ahmad Sami al-. *Abu al-Ala' Ma'arri*
vision in poetry / Ahmed S. al-Shitawi. Kuwait: Kuwait
University, 1996 (Annals of the Faculty of Arts, 16;
Monograph 111). 88pp. [Arabic text; English title-
page & abstract. Arabic title: Ru'ya Abi al-'Ala' al-
Ma'arri fi 'l-shi'r.]

18 NISAN 2000

MADDE TAYINLANDIKTAN
 SONRA GİZLEN DOKÜMAN

EBÜ'L-ALÂ el-MAARRÎ
 377
 50371
 المعري (أبو العلاء)

إضافات وتقيحات على بعض أشعار
 اللزوميات

تحقيق: محمد الهادي الطرابلسي

نشر في: حوليات ... 1974/11

ص. 178، 153

النسخ المعتبرة:

— نسخة مصورة محفوظة بدار الكتب المصرية

رقم ز/ 16302 مؤرخة في 1251 (تملك).

10 NISAN 2000

MADDE TAYINLANDIKTAN
 SONRA GİZLEN DOKÜMAN

الاسهام الفرنسي في تحقيق التراث المخطوط : فهرس تحليلي بالنشورات للتحقق في
 تونس والصادر خلال الفترة 1989 - 1999 / اعداد عبد الوهاب الدخيل - تونس
 المؤسسة الوطنية للترجمة والتأليف والدراسات : بيت الحكمة ، 1999 (تونس : دار
 الغرب الاسلامي) 142 ص، 24 سم - (فهارس ومراجيع : تحقيق النصوص) -
 مسرور : د. م. د. 9978 - 911 - 45 - 8 - 0
 IRCA: 38215

s.106

EBÜ'L-ALÂ el-MAARRÎ
 22750371
 ادب / وعظ / حكم

المعري (أبو العلاء) ت. 449 هـ

ملقى السبيل (في الوعظ والحكم)

تحقيق: حسن حسني عبد الوهاب

نشر: دمشق 1329 هـ / 1922 م

النسخ المعتبرة:

— الأسكوريال رقم 467 (أوائل القرن السادس

هـ . .)

الفهارس : لا هوامش

الاسهام الفرنسي في تحقيق التراث المخطوط : فهرس تحليلي بالنشورات للتحقق في
 تونس والصادر خلال الفترة 1989 - 1999 / اعداد عبد الوهاب الدخيل - تونس
 المؤسسة الوطنية للترجمة والتأليف والدراسات : بيت الحكمة ، 1999 (تونس : دار
 الغرب الاسلامي) 142 ص، 24 سم - (فهارس ومراجيع : تحقيق النصوص) -
 مسرور : د. م. د. 9978 - 911 - 45 - 8 - 0
 IRCA: 38215

s.66

Ma'arri al-Ala' Ma'arri
 Ebü'l-Alâ el-Maarrî
 رسالة أبي العلاء المعري
 نشرها: الإنجليز مروجيون،
 م 1898

10 SUBAT 1996

EBÜ'L-ALÂ el-MAARRÎ

08822 04

GUNDÏ (Muhammad Salim al-).
 — الجامع في أخبار أبي العلاء المعري وأثره، ألفه محمد سليم
 الجندى... علق عليه... عبد الحامى هاشم. -
 Damas, -
 Matba'at al-taraqqi, 1382/1962. - In-4° (25 cm).
 [4° 2. 6100

(Gami' [al-] fi ahbâr Abi l-'Alâ' al-Ma'arri. Ed. par 'Abd
 al-Hadi Hasim. - Matbu'at al-mağma' al-'ilmî al-'arabi bi-
 Dimsiq.)
 1ère partie. 1382/1962. - VII-578 p. [Don 644-63]

ABU l-'Alâ' al-Ma'arri.

39 ly U

88.417

GUNDÏ (Muhammad Salim al-). Al-Gami' fi ahbâr Abi
 l-'Alâ' al-Ma'arri... Dimsiq [matba'at al-taraqqi,]
 1382-1962. - vol., 25 cm.

(Matbu'at al-mağma' al-'ilmî al-'arabi bi-Dimsiq.)

2. al-'Guz' al-'ilmi. - 1383-1963. - paginé 577-1238.

3. al-'Guz' al-'ilmi. - 1384-1964. - paginé 1239-1988.

SONRA GİZLEN DOKÜMAN

54

GUNDÏ (Muhammad Salim al-)

الجامع في أخبار أبي العلاء المعري وأثره، ألفه محمد سليم الجندى
 الجزء الأول -
 علق عليه وأثره على طبعه عبد الحامى هاشم.
 دمشق : مطبعة الترقى - 1382 هـ - 1962 (1962) in-8°.

(مطبوعات المجموع الملقى بدمشق)

"al-Gami' fi ahbâr Abi l-'Alâ' al-Ma'arri wa 'atârhi", étude
 sur le poète arabe Abu l-'Alâ' al-Ma'arri et son influence.
 Édition et notes par 'Abd al-Hadi Hasim. (Publications de l'
 Académie arabe de Damas). En arabe. Tome 1.

EBÜ'L-ALÂ el-MAARRÎ
 ARA II 525 'Atar 'Abi al-'Alâ' al-Ma'arri
 ARA II 524

أثر أبي العلاء المعري... بإشراف... طه حسين وتحقيق
 مصطفى السقا، عبد السلام هارون، عبد الرحيم محمود،
 إبراهيم الأنباري، وحامد عبد المجيد.

54
 - Le Caire, al-Dār al-Qawmiya li al-tibā'a wa al-naṣr,
 1965, In-4°, 696 p.

- (Atar 'Abi al-'Alâ' al-Ma'arri. - Établi selon le
 texte déposé au Dar al-Kutub, al-Maktaba al-'Arabiya,
 al-gumhuriya al-'Arabiya al-Muttahida, al-Taqaṭa wa
 voir : fiche suivante ..

ARA II 525 'Atar... -2-
 ARA II 524 'Atar 'Abi al-'Alâ' al-Ma'arri...

54
 al-irṣād al-Qawmī. - Éd. par M. al-SAQQA, A. S. HĀRŪN,
 I. al-SYĀRĪ, A. S. HĀRŪN, et H. 'ABD al-MAGĪD.
 Sous la présidence de TARA HUSAYN, avec Introd. du même

1- Ta'rif al-Qudus bi Abi al-'Alâ' al-Ma'arri.
 — السفر الأول تصريف القدما بابي العلاء.
 (نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب سنة 1944.)

Monda Musulman, Poésies,
 A.67570.
 A.95371.
 Prose, critique.

SONRA GİZLEN DOKÜMAN

14579. e. 35
al-RUSĀFĪ (Ma'rūf) **Ma'rūf al-Rūsāfi**
أبي العلاء المعري

Karā' Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A study of the views of Abu al-'Alā' al-Ma'arri.] pp. 186.

Matba'at al-Ma'arri: Baghdad, 1955.

5 KASIM 1999
MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Ebü'l-Alâ el-Maarrî

14521. oo. 119 (3)

al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
IBN ABBĀR al-KUNĀ'Ī (Muhammad ibn 'Abd Allāh)

محاضرات أبي العلاء

Mu'aradāt Ibn Abbār li-Mulakka 'l-sabil. [Verification of the prose passages in Abu al-'Alā' al-Ma'arri's collection of moral aphorisms, Mulakka 'l-sabil. Edited by Salah al-Din al-Munajjid.] pp. 32-79.

Dār al-Kitāb al-Jadīd: Beirut, 1963.
Rasā'il wa-Muṣūṣ, 3 (3).

20 EKIM 1999

14570. e. 49/2
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
KUNĀIR (Yuhanna)

أبي العلاء المعري

Abu 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A study of his luxumiyāt. With biographical notes. Second edition, revised.] pp. 82.

Catholic Press: Beirut, 1952.

Falṣafat al-'Arab, 2.

20 EKIM 1999

14576. dd. 207
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
BINT al-SHĀFĪ' ('Ā'ishah 'Abd al-Rahmān)

دار السلام في حياة أبي العلاء

Dār al-Salām fi ḥayāt Abi 'l-'Alā'. [A study of the importance of Baghdad in the life of Abu al-'Alā' al-Ma'arri.] pp. 59; pl. 1.

Wisārat al-Irshād: Baghdad, 1964.

al-Silsilat al-Thakāfīyah, 4.

20 EKIM 1999

14554. ooo. 72
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
al-JUNDĪ (Muhammad Salīm)

الجامع في أخبار أبي العلاء المعري وأثاره

al-Jāmi' fi akhbār Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri wa-athār-hi. [A study of the life and writings of Abu al-'Alā' al-Ma'arri. Annotated by 'Abd al-Hādī Hashim.] Pt. 1-

al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī: Damascus, 1962-

20 EKIM 1999
MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

14576. dd. 146
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
BINT al-SHĀFĪ' ('Ā'ishah 'Abd al-Rahmān)

الخفراء لأبي العلاء المعري

al-Chufrān li-Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A critical study of Risalat al-ghufrān.] pp. xiv, 342.

Dār al-Ma'arri: Cairo, 1962.

MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

20 EKIM 1999

14524. b. 67
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الخفراء

Risālat al-ghufrān. [The full text, edited and annotated by Bint al-Shāfi'.] pp. 63, 605; 8 plates of facsimiles.

Dār al-Ma'arri: Cairo, 1950.

Dakḥā'ir al-'Arab, 4.

8°

MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

14576. b. 99
al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

لنفس ما لا يلبس

Lusūs mā lā yalbas or al-Lusumiyāt. [Another edition.] 2 vols.

Dār Sādir: Dār Beirut: Beirut, 1961.

8°

MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Ebü'l-Alâ el-Maarrî

14570. e. 135:

al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

ديوان سقط الزند

Diwān siqt al-sand. [Annotated by Nisār Nida.] (Sharh diwan siqt al-sand. Complete & unabridged.) pp. 285.

Katbat al-Bayh: Beirut, 1965.

8°

MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

al-MA'ARRĪ (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

لنفس ما لا يلبس

Lusūs mā lā yalbas. [Poems. Edited and annotated by Ibrahim al-Abyarī.] Pt. 1-

Wisārat al-Thakāfah wa 'l-Irshād: Cairo, 1959-

8°

Īthār Abi 'l-'Alā', vol. 3.

MADE YATIMLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

20 EKIM 1999

Ebu'l-Ala al-Maarrī
14576. dd. 256
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)
الفصول والغايات
al-Fuṣūl wa'l-ghayāt. [A photographic
reprint of Muḥammad Ḥasan Zanāṭī's 1937
edition.]
Pp. i, pp. vii, 482; pl. 1.
al-Maktab al-Tijārī: Beirut, 1965.

Ebu'l-Ala al-Maarrī
759 79
BINT al-SHĀṬI, pseud. de
'Aṭīṣa 'Aṭī al-Rahmān.
بنت الشاطئ (ماتة)
عبد الرحمن، المروية بـ
بنت الشاطئ (ماتة)
... عاتقة عبد الرحمن
- Beyrouth, Dār al-Kitāb al-'Arabī, 1992/1972.
- 25cm., 319p. [Acq. 1363-74]
[4^o 0²a. 1171
(Ma'a Abī al-'Alā' fī riblat ḥavāṭih.)

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجدى البسيوني

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب دهرن وفولف راند الأس

١٨٠١ - شعر أبي العلاء المعري بين الأصالة والتقليد / حسين عثمان على حيد / ١٩٨٦
ع. الارش، ك. اللغة العربية بالقاهرة. Ebu'l-Ala al-Maarrī

ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
ع	ف	ق	ك	ل	م	ن	س
هـ	و	ز	ح	ط	ي	ع	ف

القاهرة
الطبعة الأولى
١٩٦٢ - ٢٠٠١

14576. dd. 146.
BINT al-SHĀṬI ('Aṭīṣah 'Abd al-Rahmān)

Ebu'l-Ala al-Maarrī
Rasālat al-ghufrān
لأبي العلاء المعري
al-Ghufrān li-Abī 'l-'Alā' al-Ma'arrī.
[A critical study of Rasālat al-ghufrān.]
pp. xxiv, 342.
Dār al-Ma'arrī: Cairo, 1962.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

Ebu'l-Ala al-Maarrī
14576. dd. 218
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)
al-YAZIJ (Kamāl)

أبو العلاء
آفته في لزمياته
Abu al-'Alā': āra'u-hu fī Luzūmīyātī-hi.
[A study of the views expressed by Abu
al-'Alā' al-Ma'arrī in his Luzūmīyāt.]
pp. 107.
Lajnat al-Ta'līf al-Madrasī: Beirut, 1964.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

Ebu'l-Ala al-Maarrī
14524. dd. 5
KILĀNĪ (Kamāl)
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الغفران

Risālat al-ghufrān [and other texts, arranged
as follows: Pt. 1. The full text of Risālat
Ibn al-Kārih, to which Risālat al-ghufrān is
an answer. Pts. 2-3. Risālat al-ghufrān,
abridged. Pt. 4. Nusūṣ wa-dirāsāt. Various
short texts by Abu al-'Alā', or ascribed to
him: (i) Mukāṣṣa 'l-sabīl (ii) Bain al-Ma'arrī
wa-Da'i 'l-Du'ah (third edition)

(5 letters, 2 from Abu al-'Alā' and 3 from
Da'i al-Du'ah) (iii) Risālat al-malā'ikah
(iv) Risālat al-shayṭān (v) Risālat
al-akhrasān (supposititious) (vi) Risālat
al-ma'nā (to Abu al-Kāsim al-Kaghribī)
(vii) Risālat al-aghriḍ (to the same). The
whole edited and annotated etc., with an
appendix of notes on Dante's Divine Comedy,
by Kamāl Kilānī.]
4 pts.
Cairo, c. 1948.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

Ebu'l-Ala al-Maarrī
14524. dd. 5
DANTE ALIGHIERI
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الغفران

Risālat al-ghufrān [and other texts, arranged
as follows: Pt. 1. The full text of Risālat
Ibn al-Kārih, to which Risālat al-ghufrān is
an answer. Pts. 2-3. Risālat al-ghufrān,
abridged. Pt. 4. Nusūṣ wa-dirāsāt. Various
short texts by Abu al-'Alā', or ascribed to
him: (i) Mukāṣṣa 'l-sabīl (ii) Bain al-Ma'arrī
wa-Da'i 'l-Du'ah (third edition)
(5 letters, 2 from Abu al-'Alā' and 3 from
Da'i al-Du'ah) (iii) Risālat al-malā'ikah
(iv) Risālat al-shayṭān (v) Risālat
al-akhrasān (supposititious) (vi) Risālat
al-ma'nā (to Abu al-Kāsim al-Kaghribī)
(vii) Risālat al-aghriḍ (to the same). The
whole edited and annotated etc., with an
appendix of notes on Dante's Divine Comedy,
by Kamāl Kilānī.]
4 pts.
Cairo, c. 1948.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

Ebu'l-Ala al-Maarrī
14570. o. 135.
RISĀ (Nisār)
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)

ديوان سقط الزند

Diwān siqat al-zand. [Annotated by Nisār
Ridā.] (Sharḥ diwān siqat al-zand.
Complete & unabridged.)
pp. 285.

Maktabat al-Rāyān: Beirut, 1965.

al-ZUNDI (Muḥammad Salīm)
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Aḥmad ibn 'Abd Allāh)

رسالة الملائكة

Ebu'l-Ala al-Maarrī
Rasālat al-malā'ikah. [Edited by
Muḥammad Salīm al-Zundī. Another
edition, textually much the same as
the Damascus 1944 edition, but better
printed.]
pp. xx, 303.

al-Maktab al-Tijārī: Beirut, c. 1965.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

14576. dd. 12. Badalgarsi.
IBN al-'ARRĀṢI (Muḥammad ibn 'Abd Allāh)
IBN al-SID al-BATĀLYŪSĪ ('Abd Allāh ibn Muḥammad)

الانتصار بين عدل
عن الاستبصار

al-Intisār minn 'adala 'an al-istibṣār.
[A reply to Muḥammad b. 'Abd Allāh Ibn
'Arabī's criticism of his commentary on Abu
'l-'Alā' al-Ma'arrī's Siqat al-Zand. Edited
and annotated by Rami 'Abd al-Wajīd.]
pp. xxviii, ii, 100; 4 plates of facsimiles.
Cairo, 1955.

MADE VAYIM LANDUTAN
SONRA GELEN OKUMAN

ELBU' ALA el-Maarrî 14521. oo. 115.
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ Ahmad ibn 'Abd Allâh)
 مجيد رسالة الغفران

Fajidâ Risâlat al-ghufrân. [An abridgement, by Khalîf al-Hindawî, with a view to simplification, of Risâlat al-ghufrân.] pp. 151.
 Dar al-'Idâb: Beirut, 1965.

25 EKIM 1999

12 EKIM 1999

3790. Abu'l-'Alâ' al-Ma'arrî, Ahmad Ibn-'Abdallâh: Die Notwendigkeit des Unnützen: Gedichte / Abul Ala Al-Ma'arrî. Dt. von Cyrus Atabay. Graphik von Josua Reichert. - Erstausg. - Düsseldorf: Eremiten-Pr., 1993. - 39 S. : Ill.
 ISBN 3-87365-285-4

34 A 6313

ELBU' ALA el-Maarrî 14586. f. 13.
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)
 رسالة الملائكة

Risâlat al-malâ'ikah. [Edited by Muhammad Salîm al-Jundî. Another edition, textually much the same as the Damascus 1944 edition, but better printed.] pp. xx, 303.

al-Maktab al-Tijârî: Beirut, o. 1965.

8°.

MADDE YATIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN 0 EKIM 1999

ELBU' ALA el-Maarrî 14576. aa. 17
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)

الانتصار من عدل
 عن الاستبصار

al-Intisâr minman 'adala 'an al-'stibâsâ. [A reply to Muhammad b. 'Abd Allâh Ibn 'Arabî's criticism of his commentary on Abu 'l-'Alâ' al-Ma'arrî's Sîkt al-Zand. Edited and annotated by Hâmid 'Abd al-Kafîd.] pp. xviii, ii, 100; 4 plates of facsimiles. Cairo, 1955.

25 EKIM 1999

al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)

KAZHAR (Isma'îl)

تاريخ
 الفکر العربی

Ta'rîkh al-fikr al-'arabî. [On the development of Arabic philosophy from Greek philosophy. Followed by other essays, including articles on Abu al-'Alâ' al-Ma'arrî, Ahmad Shaukî, Mihyar al-Dailamî and Bashshâr b. Burd.] pp. 182.

Cairo, 1928.

MADDE YATIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

Ebu'l-Ala el-Maarrî 14576. aa. 207.
 BINT al-SHAYT ('Ā'ishah 'Abd al-Rahmān)

دار السلام في حياة
 أبي العلاء

Dar al-Salām fī ḥayāt Abi 'l-'Alâ. [A study of the importance of Baghdad in the life of Abu al-'Alâ' al-Ma'arrî.] pp. 59; pl. 1.

Wizārat al-'Irshād: Baghdad, 1964.

8°.

al-Silsilat al-Thakāriyah, 4.

25 EKIM 1999

Ahmed Shawki
 Ebu'l-Ala el-Maarrî
 KAZHAR (Isma'îl)
 Mihyar ed-Dailamî

14579. e. 29

تاريخ
 الفكر العربي

Ta'rîkh al-fikr al-'arabî. [On the development of Arabic philosophy from Greek philosophy. Followed by other essays, including articles on Abu al-'Alâ' al-Ma'arrî, Ahmad Shaukî, Mihyar al-Dailamî and Bashshâr b. Burd.] pp. 182.

Cairo, 1928.

8°.

Ebu'l-Ala el-Maarrî 14524. bb. 54
 al-JUNDÎ (Muḥammad Salîm)
 al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)

رسالة الملائكة

Risâlat al-malâ'ikah. [A letter in rhymed prose dealing with various points of grammar. Edited and annotated by Muhammad Salîm al-Jundî.] pp. xviii, 309.

Al-Majma' al-'Ilmî al-'Arabî: Damascus, 1944.

8°.

Maṭbū'at al-Majma' al-'Ilmî al-'Arabî no. 12.

MADDE YATIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

25 EKIM 1999

1196 SCHOELER, Gregor. Abu l-'Alâ' al-Ma'arrî's Prolog zum Sendschreiben über die Vergebung. Islamstudien ohne Ende: Festschrift für Werner Ende zum 65. Geburtstag. Hrsg. von Rainer Brunner, Monika Gronke, Jens Peter Laut und Ulrich Rebstock. Würzburg: Deutsche Morgenländische Gesellschaft, Ergon Verlag in Kommission, 2002. (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, 54 i), pp.417-428.

MADDE YATIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

08 EYLÜL 2000

ELBU' ALA el-Maarrî 14523. o. 57

al-MA'ARRI (Abu al-'Alâ' Ahmad ibn 'Abd Allâh)
 Tabriz (1904/6)
 شرح سقطة الزند

Shurūḥ Sîkt al-zand. [Sîkt al-zand. A collection of poems. With the commentaries of Yahya al-Tibrînî, Ibn al-Sîd al-Batalyûsî and Kâzîm al-Khuzarîsmî.] 5 pts.

Cairo, 1945-8.

8°.

Īthâr Abi 'l-'Alâ al-Ma'arrî, vol. 2.

MADDE YATIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

25 EKIM 1999

KUMAIR (Yuhanna)

14570. e. 49/2.

Ebu'l-Ala
el-Ma'arri

أبو العلاء المعري

Abu 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A study of his
Luzūmīyat. With biographical notes. Second
edition, revised.]
pp. 82.

Catholic Press: Beirut, 1952. 25 EKIM 1999

Falsafat al-'Arab. 2.

Ma'ruf ar-Rusfi
Ebu'l-Ala el-Ma'arri

14579. e. 35

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)
al-RUSFI (Ma'ruf)

آراء أبي العلاء المعري

Arā' Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A study
of the views of Abu al-'Alā' al-Ma'arri]
pp. 186.

Matba'at al-Ma'arri: Baghdad, 1955. 25 EKIM 1999

FARROKH ('Umar)

14573. e. 73/5

Ebu'l-Ala
el-Ma'arri

أبو العلاء المعري

Abu 'l-'Alā' al-Ma'arri. [A study of the
life, writings, opinions etc. of Abu al-
'Alā' al-Ma'arri.] pp. 176.

Dār al-Sharq al-Jadīd: Beirut, 1960. 8°
A'lām al-Fikr al-'Arabī, 5.

25 EKIM 1999

al-YAZIJ (Kamal)

14576. dd. 218
Ebu'l-Ala el-Ma'arri

أبو العلاء

آرائه في لغته

Abu al-'Alā' Arā'u-hu fi Luḡumīyat-hi.
[A study of the views expressed by Abu
al-'Alā' al-Ma'arri in his Luḡumīyat.]
pp. 107.

Lajnat al-Ta'lif al-Madrasī: Beirut, 1964.

25 EKIM 1999
MADE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

14573. bb. 87

TALAS (Muhammad As'ad)

IBN ABI HUSAINAH (Abu al-Fatih al-Hasan ibn
'Abd Allāh)

ديوان ابن أبي حصينة

Diwān Ibn Abi Husainah. [Collected poems. With
the commentary of Abu al-'Alā' al-Ma'arri.
Edited by Muhammad As'ad Talas.]
2 pts.

al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī: Damascus,
1956-7. 25 EKIM 1999

BASHSHAR ibn BURD

14579. e. 29

MAZHAR (Isma'il)

Ahmed Sawki
Mihyar ed-Baylami
Bashshar b. Burd

تأريخ الفكر العربي

Ta'rikh al-fikr al-'arabi. [On the
development of Arabic philosophy from Greek
philosophy. Followed by other essays,
including articles on Abu al-'Alā' al-Ma'arri,
Ahmad Shauki, Mihyar al-Dailami and Bashshar
b. Burd.] pp. 182.

Cairo, 1928. 8°

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

14523. e. 57

Talab al-Habib (1904/86)
al-TIBRIZI (Yahya ibn 'Alī)
al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

شرح سقط الزند

Shurūh Sikt al-zand. [Sikt al-zand. A
collection of poems. With the commentaries
of Yahya al-Tibrizi, Ibn al-Bīd al-Batalyūsi
and Kāsim al-Khwarizmi.]
5 pts.

Cairo, 1945-8. 25 EKIM 1999

Āthar Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri, vol. 2.

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

14579. e. 29

Ahmed Sawki
Bashshar b. Burd
MAZHAR (Isma'il)
Mihyar ed-Baylami

تأريخ الفكر العربي

Ta'rikh al-fikr al-'arabi. [On the
development of Arabic philosophy from Greek
philosophy. Followed by other essays,
including articles on Abu al-'Alā' al-Ma'arri,
Ahmad Shauki, Mihyar al-Dailami and Bashshar
b. Burd.] pp. 182.

Cairo, 1928. 8°

أبو العلاء المعري الجامع

في أخبار أبي العلاء المعري وأثره

al-Jāmi' fi akhbār Abi 'l-'Alā' al-Ma'arri
wa-Āthar-hi. [A study of the life and
writings of Abu al-'Alā' al-Ma'arri.
Annotated by 'Abd al-Hādī Hashim.]
Pt. 1-

al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī: Damascus,
1962- 25 EKIM 1999

ZANATĪ (Muhammad Hasan)

14576. dd. 256

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

الفصول والغايات

al-Fuṣūl wa 'l-ghāyāt. [A photographic
reprint of Muhammad Hasan Zanati's 1937
edition.]

Pt. 1, pp. vii, 482; pl. 1.

al-Maktab al-Tijārī: Beirut, 1965.

25 EKIM 1999

pp. 182.
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Page 11 wa-Nuñbū, 3 (3).

20 EKİM 1999

2-8-81
MILITARY ATTACHE AND STAFF
SONGKRO DISTRICT SONGKHAM

Dakhe'ir al-'Arab, 4.25 EKİM 199

SONB 1999

Matbū'at al-Majma' al-'Ilmī al-'Arabī
no. 12.

1. Dios (Islamismo) - Atributos - Obras anteriores a 1800 2. Şalât 3. Oraciones (Islamismo) - Obras anteriores a 1800 4. Adab I. Zanâîr, Mahmûd Hasan II. Titulo.
231".../17"
243:297".../17"
ICMA 4-10998 R. 2909

٣١٢- تاريخ أبي العلاء / طه حسين / د ١٩٤٤ ج . القاهرة (الجامعة الأهلية وقتها) ، ك .
الآداب .

مستشار	د	دكتور	د	مستشار
كلية	ق	ل	ق	كلية
إشراف	م	م	م	إشراف

١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

٤٠٩- جوانب من حياة أبي العلاء وأدبه / صادق عبد الحليم محمد حسين / م -
ج. الأزهر، ك. اللغة العربية بالقاهرة. Ebu'l-Ala el-Ma'arri

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

٤٥٨- الحيوان في أدب أبي العلاء المبري / طامة البيومي محمود / د ١٩٩٩ ج. الأزهر،
ك. الدراسات الإسلامية والعربية (بنات) بالقاهرة [] . مهجة محمد كامل
دريش. Ebu'l-Ala el-Ma'arri

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

١٢٧٩- تأمل أبي العلاء المبري في «الدرعيات» / عبد القري عبد العزيز محمد إبراهيم /
ج. الأزهر، ك. اللغة العربية بالقاهرة [] . نظمي عبد الباق محمد

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

٨٩٦- النقد الاجتماعي في آثار أبي العلاء المبري / يسري محمد إبراهيم سلامة / د ١٩٧٠
ج. القاهرة، ك. الآداب .

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

14561. cc. 36

HUSAIN (15-16)

تجديد

ذكرى أبي العلاء

Tajdida Dikra Abi 'l-'Ala'. [A study of the
life, times and writings of Abu al-'Ala'
al-Ma'arri.]
PP. 311.

Dar al-Ma'arif, Cairo, 1951.

8°

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

20 EKIM 1999

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

٢٧٤٥- المرأة في شعر أبي العلاء المبري / حنة محمود محمد البكري / د ١٩٩٧
ج. الأزهر، ك. الدراسات الإسلامية والعربية (بنات) بالقاهرة [] . مهجة محمد كامل
دريش. Ebu'l-Ala el-Ma'arri

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

٢٦٠٤- القضايا النقدية والبلاغية في شعر أبي العلاء المبري / محمد أبو الفضل محمود
بلران / د - ج. جنوب الراي، ك. الآداب بقنا [] . محمد مصطفى هدارة
ومحمد علي رزق خفاجي. Ebu'l-Ala el-Ma'arri

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

MADE YATIRILAN
SONRA GELİN DOKÜMAN

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب المبري وفلانة والفد الأبي

25 NISAN 2008

١٨٠٢- شعر أبي العلاء المبري بين الفكر والفن / صالح حسن البطي / د ١٩٨١
ج. الإسكندرية، ك. الآداب [] . محمد زغلول سلام. Ebu'l-Ala el-Ma'arri

١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد
١	مجلد	٢	مجلد	٣	مجلد

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٤١٥ - حيث الوليد « لأبي العلاء المصري : دراسة وتحقيق / ناديا على الدزولة / م ١٩٧٦
ج . القاهرة ، ك . الآداب [. حسن نصار] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٦٤٨ - لزوميات أبي العلاء المصري وأثرها في الشعر العربي / فرج السيد راغب مندور /
١٩٨٨ ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٣٩٤ - ظاهرة الشعور بالغربة في شعر أبي العلاء / كاشيا عبد الفتاح حتى عام /
١٩٩٢ ج . الإسكندرية ، ك . الآداب [. محمد ركن العشماوي] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٣٨٦ - ظاهرة التشاؤم في الشعر العربي من أبي العلاء إلى أبي العلاء / غنيم محمد عبد
القادر عبد الرحمن / م ١٩٦٨ ج . القاهرة ، ك . الآداب [. يوسف خليل] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

١٧٣٠ - شاعرية أبي العلاء في النقد العربي القديم / محمد مصطفى بالحاج / م ١٩٧٣
ج . القاهرة ، ك . دار العلوم [. عبد الحكيم حسان] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٤٥٢ - عقيدة أبي العلاء للمري من خلال آثاره الشعرية : دراسة موضوعية فنية / صلاح
مصلي على عبد الله / د ١٩٨٥ ج . القاهرة ، ك . الآداب [. يوسف خليل] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

٢٤٥٤ - علاقات الجمل في لزوميات أبي العلاء المصري / الرصاص عبد الحافظ حافظ عيسى /
م ١٩٩١ ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية ، ن . البلاغة والنقد [. محمد محمد أبو
موسى] . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلق البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وجامعة القاهرة

١٨٠٣ - شعر أبي العلاء المصري في الدراسة الحديثة / حماد حسن أبو شايوش / د - ج . عين
شمس ، ك . الآداب . *Ḥabīb al-ʿAlāʾi*

١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦
١	٢	٣	٤	٥	٦

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
الطبعة الأولى

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

٢٩٧١- الأسطورة في رسالة الغفران، لأبي الملاء الممرى / سحر عبد الوازق محمد
خليل / م ١٩٩٠ ج . القاهرة ، ك . الآداب [] . محمّد علي مكي وأحمد شمس
الدوز الحجاجي .

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

٩٢٥- النقد في آثار أبي الملاء الممرى / ناديا علي السولة / د ١٩٩٧ ج . القاهرة ،
ك . الآداب [] . حسين نصار .

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

٣١٠٩- نثر أبي الملاء الممرى : دراسة موضوعية وفنية / شكرى محمد منارة / د ١٩٨٥
ج . القاهرة ، ك . الآداب [] . يوسف خليف .

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

٣١١٨- النثر الفني عند أبي الملاء الممرى / صلاح الدين علي مصطفى رزق / م ١٩٧٧
ج . القاهرة ، ك . دار العلوم [] . أحمد محمد الحوفي .

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

٢٨٢٧- موازنة بين الحكمة في شعر المتنبي والحكمة في شعر أبي الملاء الممرى / رملى صابر
الخواجه / د ١٩٧٨ ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية بالقاهرة

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

١٣٢٥- التشاؤم في شعر أبي الملاء الممرى / أحمد عز الدين عبد الحميد حسن /
١٩٧٢ ج . الإسكندرية ، ك . الآداب [] . محمد ركنى الشماوى

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور

محمّد أبو المجد غلّج البيسونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأب العربي وفيلاد والند الأس

١٣٢٦- التشاؤم في الشعر العربي قبل أبي الملاء / عائشة عبد الرحمن / م ١٩٤١
ج . القاهرة ، ك . الآداب [] . طه حسين

٢	١	٣	٤	٥	٦
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و
م	ك	ج	د	هـ	و

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

٦٢١ خ الخواجا ، زهدي صوي

موازنة بين الحكمة في شعر المتنبي والحكمة في شعر أبي الملاء الممرى / زهدي صوي الخواجا -
ط ٢٠٠١ م

٦٢٣ ص ٢٤٤ م

الأصل : رسالة (ذكوراه)

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي
٢. المتنبي ، أحمد بن الحسين ، ت ٣٥٤ هـ - نقد
٣. الممرى ، أحمد بن عبد الله ، ت ٤٤٩ هـ - نقد
٤. شعر الحكمة . ١. المتنون

28 ARALIK 1998

MADDE YATIRILAN SONRA GELEN DOKÜMAN

EBÜ'ALA
al-Maarrî

28 ARALIK 1996

Al-Ma'arri, Abū 'l-'Alā'. *Al-Luzūmiyyat* [Luzūm mā la Yalzam]. Dār
Šādīr-Dār Beirut (Beirut, 1961).

**MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN**

EBÜ'ALA al-MARRI

84-963544

Khālid, Walīd Mahmūd.
(Abū al-'Alā', al-Ma'arri .. nāqidan)
أبو العلاء المعري .. ناقدا / وليد محمود
خالص .. [Baghdad] : الجمهورية
المراقية، وزارة الثقافة والاعلام، دار الرشيد
توزيع الدار الوطنية، 1982.
(سلسلة دراسات، 307) 23 cm. - 337 p.
Summary in English.
Bibliography: p. 313-331.
1.41D
On Abū al-'Alā' al-Ma'arri (973-
1057); special reference to his
literary criticism.
Ir-Iraq.

8 OCAK 1996

٥٨٣٥ خ الخطيب، عبد الكريم محمود
رمين الحسين : ابو العلاء المعري بين الإيمان
والإلحاد / عبد الكريم محمود الخطيب. - ط ١.

الرياض: دار اللواء، ١٤٠٠ هـ، ١٩٨٠ م.

١٢٧ ص ٢٤٤ سم

١. المعري، أحمد بن عبدالله، ت ٤٤٩ هـ
٢. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي الثالث
٣. الشعراء العرب - العصر العباسي الثالث.

**MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN**

EBÜ'ALA al-Maarrî
ARA III 4126 SAQI (Rasmiye Müsâ al-) (المسقطي
رسمية موسى)
[54]
أثر كف البصر على الصورة عند أبي العلاء المعري. رسالة ماجستير
... تأليف رسمية موسى المسقطي ... نوقشت في ... ١٩٦٦
كلية الآداب، جامعة القاهرة. ساعدت وزارة التربية على نشره.
- Baghdad, Maḥḥa'at As'ad, 1968. - In-8°, 368 p.,
ouv. ill.
(Aṭar kaff al-baṣar 'al-'Alā' al-Ma'arri.)
Arabo, Poetis, 10° al-'Alā' al-Ma'arri.
A. 109810

**MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN**

٩٩٣ ط الظاهري، أبو عبد الرحمن بن عقيل (١٣٥٧ هـ -)
ما سافر برق لأبي العلاء المعري / تحليل وتفسير
أبي عبد الرحمن بن عقيل الظاهري. - ط ١. - جازان:

نادي جازان الأدبي، ١٤١٦ هـ، ١٩٩٥ م.

28 ARALIK 1996

١٢٧ ص ٢٠١ سم. - (سلسلة النقد التفسيري،

رأية أبي العلاء المعري وقراءة معاصرة ١)

١٥ - ٢: مواد نظامي.

ردمك 5-622-9960

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي الثالث

٢. المعري، أحمد بن عبدالله، ت ٤٤٩ هـ. أ. العنوان

ب. السلسلة

**هيئة الكتاب المصرية :
شرح اللزوميات للمعري
EBÜ'ALA al-MARRI**

صدر عن مركز تحقيق التراث بالهيئة المصرية العامة
للكتاب الجزان الأول والثاني من شرح اللزوميات، لأبي
العلاء المعري (أحمد بن عبد الله) المتوفى ٤٤٩ هـ.

حقق الجزئين لجنة الألب في المركز. وتتكون من منير
المدني، سيدة حامد، زينب القوصي، وفاء الأعصر.
وأشرف على اللجنة وراجع عملها د. حسين نصار.

وسوف تصدر الأجزاء اللاحقة تباعاً، بتحقيق اللجنة
المذكورة أيضاً.

وكانت النشرة قد أشارت في الصفحة ١٣ من الممد
(٤٦، ٤٧) بناء على معلومات وردت إليها إلى أن
الجزئين الأولين صدرا بتحقيق د. حسين نصار، وأن
الأجزاء التالية ستصدر بتحقيقه أيضاً. لذا اقتضى
الإشارة.

28 ARALIK 1996

(السير الذاتية والتراجم المبردية)

- تعريف القدماء بأبي العلاء /
جمع وتحقيق مصطفى السقا ...
[و أ خ] : إشراف طه حسين . -
ط 3 . - [القاهرة] : الهيئة
المصرية العامة للكتاب ، 1986
- 12 ، 695 ص : 29 سم . -
(مركز تحقيق التراث) : - يشتمل
على إرجاعات ببليوجرافية .

18 OCAK 1996

EBÜ'ALA al-MARRI

84-962590

(Ḥadīqat al-ṣadāqah wa-al-ṣadīq fī
Luzūmiyyat Abī al-'Alā' al-Ma'arri)
حديقة الصداقة والصديق في لزوميات أبي العلاء
المعري / إلياس سعد غالي - الطبعة 1 -
دمشق : ١٠ من غالي ، 1982.
119 p. : port. ; 24 cm.
Bibliography: p. 115-116.
\$3.50 (U.S.)
Comments on lines concerning
friendship in the Arabic poems Luzūmiyyat
of Abū al-'Alā' al-Ma'arri (973-1057)
Arab poet and philosopher.
Acquired only for LC.

18 OCAK 1996

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Abd al-'Ala' wa-ma' layh : wa-huwa kitāb ḥafī bi-
tarīkhī wa-akḥbarī, jamī' lil-maḥabīth al-daḥiqah
fi ḥayātī wa-athārī, munabbih 'alā awhām al-
sharq wa-al-gharb fi fahm rumūzihī wa-asrārī /
'uniya bi-waḍ'ihī wa-waḥīhī wa-qāma bi-jam'ihī wa-
raḥīhī 'Abd al-'Azīz al-Maymanī al-Rajkūnī al-
Atharī. — (Cairo) : al-Maktabah al-Salafiyyah,
[1344 i.e. 1925]

319 p. — (Silsilat Dār al-Musannifin ; 29)

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

MH NNC

neb 2-28215

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Āthār Abī al-'Alā' al-Ma'arrī / jama'ahu wa-ḥaq-
qaqahu lajnah min rijāl Wizārat al-Ma'arrī al-'Umū-
miyyah bi-ishrāf Tāhā Ḥusayn. — Cairo : Maṭba'at
Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 1944.

v. ; 29 cm.

At head of title: al-Mamlakah al-Miṣriyyah. Wizārat al-
Ma'arrī al-'Umūmiyyah.

Arabic

Contents: I. Ta'rīf al-quḍamā' bi-Abī al-'Alā', 1944 — 2.
Shurūḥ Saqī al-zand. 1945-1948. 5 v. — 3. Luḍūn ma' la
yalzam. 1959.

I. Tāhā Ḥusayn, 1889-1973. II. Title.

PJ7750.A25A8 1944 59-36686 neb 2-27204

DLC CU MH NN

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Āthār Abī al-'Alā' al-Ma'arrī. — Cairo : al-Dār al-
Qawmiyyah lil-Ṭibā'ah wa-al-Naṣh, 1964.

v. ; facsim. ; 28 cm. — (al-Maktabah al-'Arabiyyah)

Reprint of the ed. published under the supervision of Tāhā
Ḥusayn by Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, Cairo, 1944.

Arabic

Contents: I. Ta'rīf al-quḍamā' bi-Abī al-'Alā', 1965 — 2.
Shurūḥ Saqī al-zand. 1964. 5 v.

I. Tāhā Ḥusayn, 1889-1973. II. Title.

PJ7750.A25 1964

NE64-3457

neb 2-27202

DLC CLSU GRC CU InU MB MH NN OU TxU ViU

WaU

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Fa'it shi'r Abī al-'Alā' / jama'ahu 'Abd al-'Azīz al-
Maymanī al-Salafī al-Rajkūnī. — Cairo : al-Maṭba'ah
al-Salafiyyah wa-Maktabatuhā, 1345 [1926]

16, 8 p. ; 24 cm.

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title.

NNC

neb 5-29204

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Fa'it shi'r Abī al-'Alā' / jama'ahu 'Abd al-'Azīz al-
Maymanī al-Salafī al-Rajkūnī. — Cairo : al-Maṭba'ah
al-Salafiyyah, 1345 [1926]

15, 8 p. ; 24 cm.

Arabic

I. Memon, Abdul Aziz. II. Title

MH NNC

neb 5-29203

٦٣٦ م العربي، أحمد بن عبد الله، ت ٤٤٩ هـ
عبد الوليد في الكلام على اشعار أبي عباد بن
عبد البحر الطائي / أسماء أبي العلاء التنوخي ؛
صحيح ألفاظه وأوضح غوامضه وأضاف إليه أبحاثاً محمد
عبد الله المدني ؛ بإشراف محمد الطيب الانصاري ؛
مصدر بمقتضى ١. شكيب أرسلان ، ٢. محمد حسين
هيكل. - القاهرة: اسعد الطرايزوني المدني، ١٣٥٥ هـ ،
١٩٣٦ م (دمشق : مطبعة الرقي).

٢٤٦ ص ٢٣١ م

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي الثاني.
أ. البحري، الوليد بن عبيد، ت ٢٨٤ هـ. ديوان
البحري ب. المدني، محمد عبد الله، معلق جد العنوان
د. عنوان : ديوان البحري

28 ARALIK 1998
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

1551. Yazı, Sâlih Hasan al- Şa'iriyat Abi'l-'Ala' al-Ma'arri, Elav-
baina 'l-fikr wa'l-fann : ru'ya nassıya tahliliyya / Sâlih Hasan Ala el-
al-Yazı. - Al-İskandariya : [al-Mu'allif], 1994. - 4, 473 S. Mearrı
In arab. Schrift, arab. 35 A 16293

5 SHIPAT 1998

أحمد الطويل
رهين المحبين : أبو العلاء المعري
أحمد الطويل - تونس : دار بوسلامة
للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٢ -
١٥٢ ص. - (سلسلة أدباء العرب).

28 ARALIK 1998

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

محمد مرادي
أبو العلاء حائراً وشائراً / محمد مرادي -
قصر هلال : مطبعة الهلال، ١٩٨١ - ١١٧ ص ؛
٢١ سم.

28 ARALIK 1998

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

٦٣٦ م الخواجا، زهدي صبري
موازنة بين الحكمة في شعر التنسي والحكمة في
شعر أبي العلاء المعري / زهدي صبري الخواجا -
ط ١. - الرياض : دار الأصاله، ١٤٠٢ هـ، ١٩٨٢ م.
٦٤٣ ص ٢٤٤ م

١. الشعر العربي - نقد - العصر العباسي
٢. التنسي، أحمد بن الحسين، ت ٣٥٤ هـ - نقد
٣. المعري، أحمد بن عبد الله، ت ٤٤٩ هـ - نقد
٤. شعر الحكمة. أ. العنوان

28 ARALIK 1998
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Wād, Husayn.
Binyah al-qasā'iyah fī Risālat
(Binyah al-qasā'iyah fī Risālat
al-ghufrān li-Abī al-'Alā' al-Ma'arrī)
البنية القصصية في رسالة الغفران
لأبي العلاء المعري : دراسة / محمد
عبد الوليد - الرياض : المطبعة
طرابلس، النشائية العربية الليبية ؛
الدار العربية للكتاب، 1988.
91 p. ; 21 cm.
Includes bibliographical
references (p. 90-91).
ISBN 9973-10-018-2

28 ARALIK 1998
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

٦٦٩ ت التوحيدي، عبدالعزيز بن عبدالحسن
أبا العلاء .. ضحى الركب من عناء الطريق
ع. ع. التوحيدي، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م (مطابع
الفرزدق).

٢٩٧ ص ٢٢٤ سم 28 ARALIK 1998

١. السعودية - الرسائل العربية ٢. المعري، احمد
بن عبدالله، ت ٤٤٩ هـ ٣. الشعر العربي - نقد -
العصر العباسي الثالث، أ. العنوان

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

895
EBÜ'L-ALÂ' el-Ma'arri
- ÖMER KATYAM

Bustāni, Fuād E.: Bain al-Ma'arri wa-l-Hajjām: fikrat al-mawt wa-
maṣṭr al-aḡḡād. Mach 26, 1928, 441-60. — al-Hajjām sei zwar durch
al-Ma'arri für seine Bilder vom Tode angeregt worden, habe sie aber
bereichert und vertieft. R. St.

06 MART 1994

5484. Abu'l-'Alā' al-Ma'arri, Ahmad Ibn-'Abdallāh: Šarḥ
Dīwān ḥamāsāt Abi-Tammām / al-mansūb li-Abi'l-'Alā' al-
Ma'arri. Dirāsa wa-taḥqīq Husain Muḥammad Naḡsa. -
Bairūt: Dār al-Qarb al-Islāmī
Inhalt: Kommentar zur Ḥamāsa d. Abū-Tammām (806 -
846), d. Abū'l-'Alā' al-Ma'arri (973 - 1057) zugeschrieben.
Einheitssacht. d. komm. Werks: Al-Ḥamāsa, auch benannt:
Al-Ihtiyārāt min šī'r as-su'arā'. - In arab. Schrift, arab.
31 A 14958
1. (1991 = 1411 h.) - 673 S. 31 A 14958-1
2. (1991 = 1411 h.) - S. 675 - 1321 31 A 14958-2

24 MART 1994

1887. Abu'l-'Alā' al-Ma'arri, Ahmad Ibn-'Abdallāh: Riṣālat
al-Gufrān / li-Abi'l-'Alā' al-Ma'arri. Šarḥaḥā wa-ḥaqqāḡa-
hā wa-faḥrasahā wa-quddamahā 'Alī Salāq. - Tab'a 3. - Bai-
rūt: Dār al-Qalam, 1981. - 315 S. - (Dahā'ir al-'arab; 4)
Inhalt: Parodie auf muslimische Jenseitsvorstellungen.
Verf. 973 - 1057. - In arab. Schrift, arab. 24 A 19955

④ Ebu'l-Ala el-Ma'arri 90-960061
Abu al-'Ala' al-Ma'arri. 973-1057.
[Essays. Selections]
[Risālat al-fudala' bi-Ma'arri al-
'Ala']
أحمد بن عبد الله بن عبد الحسین التوحیدی / دراسة
واعداد محمد عبد الحکیم الناصر، (مقدم
محمد الرازي مرفعات). - الطبعة ١.
القاهرة: دار الحديث، ١٩٨٩.
480 p. : 26 cm.
£12.50
Egy-Lang.

MA'ARRI, EBÜ'L-ALA

Abdüllatif Nevzad (Tercüme eden).

Edebiyat: Ebü'l-Alâ' el-Ma'arri.

S. Reşad, VIII, sy. 202, s. 380-381.

Abdüllatif Nevzad (Tercüme eden).

Arab Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' el-
Ma'arri - Enbiyâ ve Edyân Hakkındaki Fikri.

S. Reşad, VIII, sy. 198, s. 301.

Abdüllatif Nevzad (Tercüme eden).

Arab Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' el-
Ma'arri - Enbiyâ ve Edyân Hakkındaki Fikri.

S. Reşad, VIII, sy. 196, s. 263-264.

Abdüllatif Nevzad (Tercüme eden).

Arab Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' el-
Ma'arri - Enbiyâ ve Edyân Hakkındaki Fikri.

S. Reşad, VII, sy. 195, s. 237-238.

Abdüllatif Nevzat (Tercüme eden).

Arab Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' el-
Ma'arri.

S. Reşad, VIII, sy. 194, s. 221-222.

Abdüllatif Nevzat (Tercüme eden).

Arap Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ
el-Maarri.

S. Resâd, VIII, sy. 192, s. 178-179.

Abdüllatif Nevzat (Tercüme eden).

Arap Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' Maarri.

S. Resâd, VIII, sy. 191, s. 157-158.

al-Ma'arri

2275- Brockelmann, C., *Gesch. der arabischen Lit.*, I: 254-5; Supplementband, I: 449-54.

2276- Kremer, A. von, "Ein Freidenker des Islam", *ZDMG*, 1876, 29: 308-11; see also Goldziher, *ibid.*, 637-41.

2277- Leoust, H., "La vie et la philosophie d'Abū-l-ʿAlā al-Maʿarri", *AS*, 1944, 10: 119-57.

2278- Maquet, A., "Abū-l-ʿAlā al-Maʿarri", *Encyclopaedia universalis*, 1954, I: 53-4.

2279- Nicholson, R. A., "Ma'arri", *Encyclopaedia of religion and ethics*, 8: 222-5.

2280- Shiroian, S. G., "Poet imislitel iz dalkoy Maarri", *Kulturny zhurnal*, 1957 (2): 62.

"Poet and thinker of a far-away land, al-Ma'arri".

"شاعر ومفكر من بلاد بعيدة - معري"

342 Ebu'l-Alâ el-Maarri (v. 449/1057)
(AED/TFS)

EI, V, 922-935
IA, D, 67.

2281- Shiroian, S. G., "Vidaiushchiysia arabski mislitel Abul Ala al-Maarri", *Voprosy filosofii*, 1957 (2): 63-70.

"The great Arab thinker Abu'l-ʿAlā al-Maʿarri".

"مفكر بزرگ عرب ابوالعلا المعري"

2282- Shiroian, S. G., "Zamechatelni arabski prosvetitel (O filosofskikh vzgliadakh poeta X-XI vv. Abul-Ala Al-Maarri)", *Ruk i zhizn*, 1957 (3): 40-46.

"A great Arab thinker (On the philosophical ideas of al-Ma'arri)."

"مفكر وروشنفكر بلند پایه عرب (مرباره اندیشه های فلسفی ابوالعلا المعري)".

Abdüllatif Nevzat. (Tercüme eden).

Arap Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ' el-Maarri
Maarri'nin Mevlidi ve Hayatı.

S. Resâd, VIII, sy. 188, s. 99-100.

Müavvined Hüsn Tammam.

A. N. (Abdüllatif Nevzat) (Tercüme eden)

Arap Tarih-i Edebiyatından: Ebü'l-Alâ'
el-Maarri.

S. Resâd, VIII, sy. 185, s. 32-39.

العلابي (عبدالله)
□ المعري، ذلك المجهول،
(طبعة جديدة)

الاهلية للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٨٠
كتاب يقع في ١٦٠ صفحة قطع وسط. من
أهم محتوياته: مدخل إلى درس المعري، المعري
يضع أصول فلسفة جديدة، المنهج اللغوي عند
المعري، كيف يقرأ المعري، ديباجة رسالة
الفران، فرضيات حول رسالة الفران، مقدمة
لروم ما لا يلزم، قبل حديث الفلسفة، حديث
الفلسفة، منطق المعري.

EBU'AL-ALA EL-MAARRI?

84-960553

Yazî, Selih Hasan.

(Fikr wa-al-fann fi shi'r Abi al-

Alâ al-Ma'arri)

الفكر والفن في شعر أبي العلاء المعري:
رواية نقدية عنصية للتراث / تأليف صالح حسن
البيضا - القاهرة: دار المعارف، [1981?]

4, 496 p.; 24 cm.

Muqaddimah dated 1981.

Bibliography: p. 475-496.

EE6.00

On the Arabic poetry of Abi al-Alâ
al-Ma'arri (973-1057).

Egy.-Lang.

EBU'AL-ALA EL-MAARRI?

Y4-961763

Abi al-Alâ al-Ma'arri, 973-1057.
(Izzumiyat)

اللزوميات / أبي العلاء المعري: حقيقته وأشهره
على طباعة جماعة من الأخصائيين -
الطبعة 1 - بيروت، لبنان: دار الكتب
العلمية، 1983.

2 v.; 25 cm.

EE15.00

Divan of classical Arabic poetry.

I&S-Lang.

18 OCAK 1994

18 OCAK 1994

● أبو العلاء المعري : الزاهد
المفتري عليه / عبد الحميد دياب -
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة
للكتاب ، 1986 ، 179 ، [1] ص ؛
17 سم - (المكتبة الثقافية : 405)
- بيليوغرافية : ص 173 - 180 -
60 ق م .

● أبو العلاء ولزمياته : بحث
مفصل في سيرة أبي العلاء المعري
مستندة من أقدم المصادر ... / تأليف
كمال اليازجي - ط 1 - بيروت : دار
الجيل ، 1988 ، 662 ص ؛ صير : 25
سم - بيليوغرافية : ص 647 - 649 -
1800 ق م .

18 OCAK 1994

● لغة الشعر عند المعري :
دراسة لغوية فنية في سقط الزند /
تأليف زهير غزالي زاهد - ط 1 -
بيروت : عالم الكتب : مكتبة النهضة
العربية ، 1986 ، 96 ص ؛ 24 سم
- بيليوغرافية : ص 91 - 94 -
3,60 ق م .

● قضايا العصر في أدب أبي العلاء
المعري / عبد القادر زيدان -
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة
للكتاب ، 1986 ، 383 ص ؛
25 سم - (دراسات أدبية) -
- بيليوغرافية : ص 375 - 383 -
475 ق م .

18 OCAK 1994

● فلسفة نيرتراند راسل السياسية /
نصار محمد عبد الله - [القاهرة] : الهيئة
المصرية العامة للكتاب ، 1987 ، 127 ص ؛
24 سم - 125 ق م .
● أبو العلاء الناقذ الأدبي / السعيد
السيد عبادة - ط 1 - القاهرة : دار
المعارف ، 1987 ، 591 ص ؛ 24 سم -
- بيليوغرافية : ص 571 - 585 - 700 ق م .

18 OCAK 1994

- Ebu'l-'Ala el-Ma'arri

MARZOUKI, Samir. Trois visions du Satan.
(Etude comparée de trois textes: Epître du
pardon d'Abou'l-'Ala el-Ma'arri, Divine comédie
de Dante et Paradis perdu de Milton.)
CF 28, nos. 111-112 (1980) pp. 237-254.

- Ebu'l-'Ala el-Ma'arri

89-861035

Khatib, Safwat 'Abd Allāh.
(Uḡḡ al-rīwā'iyah fī Risālat al-
ghufrān)
الأصول الروائية في رسالة الغفران /
مفتري عبد الله (الغفران) - [Cairo] :
دار الهداية ، 1987 ، 126 p. ; 24 cm.
Title page partially vocalized.
Bibliography: p. 123-124.
£82.50
1. Abū al-'Alā' al-Ma'arri, 973-
1057. Risālat al-ghufrān.
Egy-Lang.

6 SUBAI 1993

27 MAYIS 1993

4214 Classical Arabic poetry: 162 poems from Imru' al-Qais
to Ma'arri translated with an introduction by
C.G. Turley. London: Kegan Paul, 1985. 300pp.
Imru' al-Qais
Ebu'l-'Ala el-Ma'arri

23583 YEGHIYAN, P. The philosophy
of Al-Ma'arri. MW 35 (1945), pp. 224-
236

Ma'arri, Ebu'l-'Ala

23584 ZERROUKI, Mohammed. Un pré-
curseur du pessimisme: Ma'arri. IBLA 14
(1951), pp. 293-297
See also 22717, 23599

Ma'arri, Ebu'l-'Ala

23577 KRACHKOVSKY, I. Y. K istorii i
kritike Abū-l-'Alā. ZVO 21 (1911-12),
pp. 0131-0137

Ma'arri, Ebu'l-'Ala

Ebū'l-Āla el-Ma'arrī

6882 MASSIGNON, L. Sur la loyauté
d'Al-Ma'arrī en matière de tazwīd.
Mélanges Taha Husain, 1962, pp. 1-5

el-Ma'arrī

A-Callabi, Avasim, 45, 81

- RISĀLET'UL-GUFRĀN

- EBŪ'L ALĀ

23579 KRACHKOVSKY, I. Y. Zur Ent-
stehung und Komposition von Abū-l-
'Alā's Risālat al-ġufrān Islamica 1
(1925). pp. 344-356

31 AGOSTO 1992

303 GHALI, Elias Saad. Le végétalisme et le doute
chez Abul-'Alā' al-Ma'arrī (363-449/973-1058).
Bulletin d'Études Orientales, 32-33 (1980-81)
pp.99-112

Ebū'l-Āla
el-Ma'arrī

19 KASIM 1982

Ebū'l-Āla el-Ma'arrī

MA'ARRI, Abū 'Alā' al-. Enige verzen uit
de Luṣṣiyyāt ('Dwanggedichten'). Vertaald
en toegelicht door R. Otten. De Gids, 143
(1980) pp. 699-712.

Ebū'l-Āla el-Ma'arrī
109 الجامع في أخبار أبي العلاء المعري وآثاره لسليم الجندي (الجزء
الأول) بتعليق وإشراف الأستاذ عبد الهادي هائم . عدد
صفحاته ٥٨٥ صفحة . (1962)

EBUL'ALĀ EL MA'ARRI

(v. m 1052)

(956.3/H127)

Tārīkh Suriya - II, 2/8 v. 4

Ebū'l-Āla el-Ma'arrī

31 AGUSTOS 1992

Te'ssu's - Si'a, 104-106

D.P. 7326

ebi ALA

1992 116 الجامع في أخبار أبي العلاء وآثاره (الجزء الثاني) لسليم الجندي
بتعليق وإشراف الأستاذ عبد الهادي هائم عدد صفحاته ٦٦٢ .

1997 128 الجامع في أخبار أبي العلاء وآثاره (الجزء الثالث) لسليم الجندي .
بتعليق وإشراف الأستاذ عبد الهادي هائم . عدد صفحاته
٧٥٢ صفحة .

09 MAYIS 1993

EBU'-'ALA' el-MARRI

90-966756

Khalis, Walid Mahmud.
(Abū al-'Alā' al-Ma'arrī -- nāqidan)
أبو العلاء المعري ... ناقدًا / وليد
محمود خليل، - المعين، أبو ظبي :
مكتبة المكتبة، 1986.
350 p. ; 24 cm.
Includes bibliographical
references (p. 331-348) and index.
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057

H. Kulis

07 EKIM 1993

• صوت أبي العلاء / طه حسين .
ط 4 . - القاهرة : دار المعارف .
- 127 ص : 17 سم .
(اقرأ : 23) . - 60 في م .

EBU'-'ALA' el-MARRI
- TAMARUS

03 HAZIRAN 1992

EBU'-'ALA' el-MARRI

'Abbad, Marun.
(Zawba'at al-duhur)
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī : zawba'at al-duhur. -
al-Tab'aḥ 3. j. - (Beirut) : Dār Marūn 'Abbad,
(1970).
199 p. : ill. ; 24 cm.
Arabic
1. Title.
MH OU
neb 5-3210

03 HAZIRAN 1992

EBU'-'ALA' el-MARRI

'Abd al-Qādir, Hamid.
Falsafat Abi al-'Ala' mustaqsh min shi'rih /
sharabaha wa-arja'aha ila wunliha al-falsafiyah al-
'ammah Hamid 'Abd al-Qādir. - (Cairo) : Lajnat
al-Bayān al-'Arabi, (1950).
205 p. ; 24 cm.
Arabic
1. Title.

ICU MH OU

neb 6-15210

09 MAYIS 1993

EBU'-'ALA' el-MARRI

Rajab, Mustafa, 1920-
(Falsafat al-tarbiyah 'inda Abi al-
'Alā' al-Ma'arrī ka-sā tagharu fī dīwān
al-luzūmiyyāt)
فلسفة التربية عند أبي العلاء المعري /
كما تظهر في ديوان اللزوميات /
مصطفى رجب، - 1986 (i.e. 1988) [Egypt : s.n.].
من الطبعة (1) [Egypt] : دار

90-960847

EBU'-'ALA' el-MARRI 90-960588

'Iḥdāḥ, al-Sa'īd al-Sayyid.
(Abū al-'Alā' al-Ma'arrī al-ṣādīq)
أبو العلاء المعري : الصديق / السيد
إبراهيم سعيد، - الطبعة 1 : - القاهرة،
1987.
691 p. ; 24 cm.
Title page partially vocalized.
Bibliography: p. 571-585.
ISBN 977-02-1980-0 : EET.00
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.
Egy-Lang.

03 HAZIRAN 1992

EBU'-'ALA' el-MARRI 90-960383

Yazī, Saif al-Hawari.
(Mutanabbi wa-Abū al-'Alā' al-
Ma'arrī)
المشيب وأبو العلاء المعري : ردية
في الأبداع الأدبي / صالح من المشيب، -
الطبعة 1 : دار المعارف،
1980.
242 p. ; 24 cm.
Includes bibliographical
references (p. 213-233).
EET.00
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057
Mutanabbi, Abū al-Tayyib Ahmad ibn
al-Yusayn, 915 or 16-965
Egy-Lang.

07 TEMMUZ 1992

EBU'-'ALA' el-MARRI

Risa, Saif al-Hawari.
(Mutanabbi wa-Abū al-'Alā' al-
Ma'arrī)
المشيب وأبو العلاء المعري : ردية
في الأبداع الأدبي / صالح من المشيب، -
الطبعة 1 : دار المعارف،
1980.
242 p. ; 24 cm.
Includes bibliographical
references (p. 213-233).
EET.00
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057
Mutanabbi, Abū al-Tayyib Ahmad ibn
al-Yusayn, 915 or 16-965
Egy-Lang.

26 A 19931

03 AGUSTOS 1992

EBU'-'ALA' el-MARRI 90-967284

Barīdī, 'Ubayd.
(Abū al-'Alā' al-Ma'arrī)
أبو العلاء المعري : من التمرّد إلى
العندية / عبد البريقي، - الطبعة
1 : - تونس : دار المعارف
للطباعة والنشر، 1987.
123 p. ; 19 cm.
Includes bibliographical
references.
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057
Afr-Lang.

01 TEMMUZ 1992

1000 العلي ، عدنان عبيد ، المعري بين الشك والايمان . القاهرة ،
جامعة الازهر ، 1979 ، ٤٩٠ ، طبع بالرونو :
ص ٤٠٠-٤٩٠ (رسالة ماجستير في الادب العربي-جامعة
ط
الازهر) (١ ر ٩٢٨ ع ٧٤٢) .

EBU'-'ALA' el-MARRI

H. Kulis

05 EKIM 1993

٥٤٧ الخزاعي ، ابراهيم غانم . أبو العلاء المعري . النجف ، مطبعة
النعمان ، ١٩٦٨ ، ١٣٦ ص (١ ر ٩٢٨ ع ٣٢٢)
EBU'-'ALA' el-MARRI

158 - البريقي (عبد) .
أبو العلاء المعري من التمرّد إلى العندية / عبد البريقي، -
دار المعارف للطباعة والنشر، 1987 . - 124 ص : غلاف مصور، 18
- (كتاب المعارف 7) .
بيبلوغرافيا : ص 86 .
ملاحظات بيبليوغرافية .
مصدر : 1,600 دت .
87/314 . إق .
٨٩٢٠٧ . المعري (أبو العلاء) ، دراسة ونقد .

Abdullah Sarit, Tarihisi - satarpe
ve'l. edeb. fil. magrik ve'l. magrib
Cerağı, 1983, (3. baskı), sh. 267-277

ВИА. КТР

01 TEMMUZ 1992

١٨١٠ - ١٨٨٠
١٨٨٠ - ١٨٨٠

الفكر اللبناني عند أبي العلاء الميري

دار مكتبة الحياة، بيروت، ١٩٨٠

كتاب يقع في ١٨١ صفحة من القطع
الوسط. من أهم محتوياته: سيرة الميري -
الأحوال السائدة في عصره - أخلاقه وسلوكه -
أفلسوف هو أم شاعر؟ - مصادر فلسفته
الاخلاقية - فلسفته النبية - هل أبو العلاء
الاستيعاب؟

4.16.

23 SUB: 1994

6114. Abu'l-'Alā' al-Ma'arri, Ahmad Ibn-'Abdallāh: Ḥadīṣ qat al-hayawān fī Luḏūmīyāt Abīl-'Alā' al-Ma'arri / gam. wa-taqdim Ilyās Sa'd Gālī. - Tab'a 1. - Dimaṣq: Maṭba'at al-Maḡd, 1978. - 292 S.
Einheitssacht: Al Luḏūmīyāt. - Inhalt: Das Tier in den »Luḏūmīyāt« des Abu'l-'Alā' al-Ma'arri (973 - 1058). - In arab. Schrift, arab. 31 A 3030

22 CHUBAT 1991

1654. Harbani, G. Far. Abul' Ala al-Ma'arrī rahim' al-lah bi-hi
al-maḥasni. Iḥdā G. Far. Harbani. Tab' al-iz. Baṣra.
Dar al-Kutub al-Ilmiya. 1990. 141h. 128 S. (A)
Iḥdā min al-uḍaba wa' al-araḥīn
al-ḥay. Leben und Werk Abul' Ala al-Ma'arrī 973 - 1057.
ed. Gerd. Auswahl aus seinen Werken. Min' arab. Schrift.
Bonn.

ESQUILA EL MANRI Y8-961389

(Ta'rif al-quḍama' bi-'Ab[ī al-ʿAlā])
 حصر المؤلفين الذين اشتهروا في فنون الادب والعلوم
 طبعة الثانية - طبع في دار الكتب
 بدمشق سنة ١٢٤٥ هـ / ١٨٣٠ م.
 القاهرة : [Cairo] : الميمنية
 المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٥ .
 14, 695 p.; 28 cm.
 At head of title: Markas Taḥqīq
 al-Turāth.
 Includes bibliographical
 references and indexes.
 ISBN 977-01-0927-4 : £29.00.
 1. Abū al-ʿAlā' al-Ma'rri, 973-1057.
 Acquired only for LC.

02 AGALIK 1983

Edw. Abel. Morris (son)

FRIEDMANN, Y. Some notes on the *Luzumiyyat* of al-Ma'arri. *Israel Oriental studies* 1 (1971), pp. 257-262.

el-masani in Luzungyah
hulenden van noffer

Ebul. Aln el. Maerri?
(AEN)

Al-Ha'arri: "peace on earth?", *J. Arab. lit.*
4(1973), pp. 57-68.

el-Ma'arif: "donyade tanis"

Ebu'l-A'la el-Maarri

Enbari, Nuzhetu'-elibba, 257

09 MAYIS 1093

ESU²-HEI e/MAARRI

90-902685

Abū Shāwīsh, Hammūd Ḥasan.
(Maqad al-ʿadab al-hadīth biawla shi'r
Abi al-ʿAla' al-Ma'arrī)
النقد الأدبي الحديث حول شعر:
الملا - المعري / تاليف صاعد حسن أبو
شوايش. - الطبعة 1. - بيروت : دار
أحياء العلوم، 1989.

584 p. ; 25 cm. Includes bibliographical references: (p. 562-581).
 EE25.50
 Abū al-'Alā' al-Mu'arrī, 973-1057
 L&S-Lang.

050397

H. K. 100

2604 PEÑA, S. *Ma'arri según Batalyawi: crítica y poética en al-Andalus, siglo XI.* (Granada:) Grupo de Investigación Estudios Arabes Contemporáneos, Universidad de Granada, 1990. - *BATALYEWI*

28 MAYIS 1993

23590 KRACHKOVSKY, I. Y. Mutanabbi' i Abū-l-'Alā. Z'fO 19 (1909), pp. 1-52

Mutanabbi
Ebu'l-Ala el-Ma'arri

Ebu'l-Ma'arri

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

SMOOR, P. The theme of travel in Ma'arri's early poems. *The challenge of the Middle East*. Ed. I. A. al-Sheikh, C. Aart van de Koppel & R. Peters. Amsterdam: Inst. Modern Near Eastern Studies, 1982 pp.133-139.

08 MAYIS 1993

07 ARALIK 1993

3632 SMOOR, P. De paradijsuinen in de correspondentie van Abū l-'Alā al-Ma'arri (973-1058). *Aspekten van de Arabische letterkunde*. Nijmegen: Nederlandse Vereniging voor de Studie van het Midden-Oosten de Islam, 1981 (MOI Publicatie, 6) pp.101-127.

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

50324

ilim dah: AXI

05 KASIM 1993

madde: Ebu'l-Ala el-Ma'arri

A. Br. : c. 10, s. 610-611
B. L. : c. 70, s. 3502-3503
F. A. : c. , s.
M. L. : c. 10, s. 44
T. A. : c. XV, s. 287-288

09 MAYIS 1993

Ebu'l-Ala el-Ma'arri 90-963070

Abū al-'Alā' al-Ma'arri, 973-1057.
(Saqi al-zand)
ساقى الزند / أبو العلاء المصري
قصره أحمد حسن الدين. - الطبعة
1. - بيروت، لبنان : دار الجيل،
(الطبعة، 1990).

424 p. : 24 cm.
Includes bibliographical
references and index.
££15.00
LAS-Lang.

394 ABDALQAHIR al-Jurjāni: *Asrar al-balāgha*. The mysteries of eloquence. Edited by Hellmut Ritter. Istanbul 1954 Government Press. 264-485 s. 8.
Istanbul Universitet Yayınlarından Nu. 801
Edebiyat Fakültesi Şarkiyat Enstitüsü Negriyatı
Not: Önsöz İngilizcedir.

051053
ESKARLIYI-BEĞAN
DIOUSY ABDUL
KAHUR el-KURCANI
170586 RITTER,
Hellmut

03 ARALIK 1993

Ebu'l-Ala el-Ma'arri
مذاهب أبي العلاء في اللغة وعلومها. بحث مذيّل
بقهارس تفصيلية للمسائل النحوية والصرفية
والمعرضية في آثار ابن العربي المطبوعة. محمد طاهر
الحمضي. دمشق: دار الفكر، 1986.

10 MAYIS 1993

Ebu'l-Ala el-Ma'arri
MA'ARRI
ABU

90-960886

Tawil, Muhammad 'Abd al-Hajjā.
'Arūḍ wa-al-qawā'if 'inda Abī al-
'Alā' al-Ma'arri
المعروض والقوافي عند أبي العلاء
معدّي / محمد عبد الحميد الطويل. -
طبعة 1. - القاهرة : دار الكتاب
العربية، 1988.
233 p. : 24 cm.
Title page partially vocalized.
Bibliography: p. 195-204.
Includes index.
ISBN 977-238-031-5 : ££10.00
1. Abū al-'Alā' al-Ma'arri, 973-1057.
Egy-Lang.

08 KASIM 1993

IBN CINN, Ebu'l-Ala el-Ma'arri
MUNHELLEG, MUTENEBBI

811, 812 اللببي : أحمد بن علي بن مقل (ت 764 هـ) مأخذ الملهي على شرحي
ابن جني وأبي العلاء المصري لديوان التتبي، تحقيق ودراسة جميل
محمود مغربي، إشراف لطفي عبدالبديع. مكة المكرمة.
1600 هـ / 1980 م. 2 مج.
رسالة ماجستير - قسم الدراسات العليا العربية بكلية التربية
والدراسات الإسلامية بجامعة الملك عبدالعزيز بمكة المكرمة.
(177)

08 KASIM 1993

Ebu'l-Ala el-Ma'arri
SAYUTI

Sayūṭī, 1445-1505.
(Tabarrī min ma'arri al-Ma'arri)
(Kitāb al-Tabarrī min ma'arri
al-Ma'arri)
كتاب التبري من معرفة المصري : وهو
شملة الظواهر بأسماء الكفاء / تاليف
جلال الدين السيوطي / تحقيق محمود
محمود حسن تشار. - الطبعة 1. -
بيروت، لبنان : دار الجيل، 1989.
134 p. : 24 cm.
Includes Tardiyāt 'aah li-Abī
Muḥsin min Kitāb al-bayān
li-l-Jahiz / tabḥiq 'Abd al-Salām
Muḥammad Hārūn.
Includes bibliographical
references.
\$2.50 (U.S.)
LAS-Lang.

03 ARALIK 1993

170262 LUTUM
Ebu'l-Ala el-Ma'arri

88-963469

Yazīrī, Kamāl.
(Abū al-'Alā' wa-Luṭīmīyātuh)
أبو العلاء ولزوميات : بحث مذل في
سيرة أبي العلاء المصري مقتدة من القدم
المصادر ... / تاليف جمال البارقي. -
الطبعة 1. - بيروت : دار الجيل، 1988.
682 p. : port. : 25 cm.
Title page partially vocalized.
Bibliography: p. 647-649.
Includes index.
\$9.00 (U.S.)
LAS-Lang.

03 ARALIK 1993

Ebu'l-Ala el-Ma'arri 90-965636

Tunayjiri, 'Abd al-'Aziz ibn 'Abd
al-Husain.
(Abū al-'Alā' wa-...)
أبي العلاء ... : فجر الركب من
عناء الطريق / عبد العزيز عبد
الحسن التويجيري. - الطبعة 1. -
[Saudi Arabia] : ع.ع.ع. بن ع.ع.ع.ع.
التويجيري، 1990.
397 p. : 24 cm.
\$8.00
Abd al-'Alā' al-Ma'arri, 973-1057.
Selections
AP-Lang.

26 KASIM 1993

31 AGUSTOS 1992

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

von Kremer, Alfred: *Ein Freidenker des Islam* [Abu l-'Ala' al-Ma'arri]. In: ZDMG 29.1875. S. 304-312.

EDERHAT

EL-MAARRI

12801 SMOOR, P. Armour description as an independent theme in the work of al-Ma'arri. *Actes 8. Cong. Union europ. arabisants et islamisants* (1976) pp. 289-303.

al-Ma'arri'nin eserinde bapimsizlik teması olarak uşhın tasvir edildi

31 AGUSTOS 1992

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

Anon. zu: Margollouth, D. S. [Hrsg.]: *The letters of Abu'l-'Ala of Ma'arri al-Nu'man*. Oxford 1898. In: LZ 1899. Sp. 519-520.

Ebu'l-Ala el-Ma'arri (v. 449)

Muhammed Abdurrahman, Mi-neil-felsefe, s. 579-601

-Ebu'l-Ala el-Ma'arri

31 AGUSTOS 1992

von Kremer, Alfred: *Ein Freidenker des Islam* [Abu l-'Ala' al-Ma'arri]. In: ZDMG 29.1875. S. 304-312.

Ebu'l-Ala el-Ma'arri,

Nehmani, Husein, 310

297.44
N.B.H

Ebu'l-Ala el-Ma'arri R. 2121
31 AGUSTOS 1992

- Sakta'z-zend ?
MIST 1319

31 AGUSTOS 1992

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

Fischer, August: *Der "Koran" des Abu'l-'Ala' al-Ma'arri*. Leipzig 1942. 100 S. (Berichte über die Verhandlungen d. Sächs. Akad. d. Wiss. Leipzig. Phil.-hist. Kl. 94.2.)

Rez. C. Bröckelmann in: DLZ 65.1944. Sp. 3-6; J. Fück in: OLZ 47.1944. Sp. 115-119; R. Hartmann in: ZDMG 98.1944. S. 396-400; W. Heffening in: TLZ 69.1944. Sp. 20-21; T. Kheimiri in: Der Islam 28.1948. S. 128-129.

28 MAYIS 1993

1081 NAGEL, T. *The Riḍālat al-ghufrān and the crisis of the certainty of faith. Union Européenne des Arabisants et Islamisants, 10th Congress, Edinburgh 1980: Proceedings*. Ed. R. Hillenbrand. Edinburgh, 1982, pp. 55-60.

31 AGUSTOS 1992

-Ebu'l-Ala el-Ma'arri

Fischer, August: *Der "Koran" des Abu'l-'Ala' al-Ma'arri*. Leipzig 1942. 100 S. (Berichte über die Verhandlungen d. Sächs. Akad. d. Wiss. Leipzig. Phil.-hist. Kl. 94.2.)

Rez. C. Bröckelmann in: DLZ 65.1944. Sp. 3-6; J. Fück in: OLZ 47.1944. Sp. 115-119; R. Hartmann in: ZDMG 98.1944. S. 396-400; W. Heffening in: TLZ 69.1944. Sp. 20-21; T. Kheimiri in: Der Islam 28.1948. S. 128-129.

1081 NAGEL, T. *The Riḍālat al-ghufrān and the crisis of the certainty of faith. Union Européenne des Arabisants et Islamisants, 10th Congress, Edinburgh 1980: Proceedings*. Ed. R. Hillenbrand. Edinburgh, 1982, pp. 55-60.

107 MAYIS 1993

4100. Zaidān, 'Abd-al-Qādir. Qaḍāyā 'l-'aṣr fī adab Abū 'Alā' al-Ma'arrī / 'Abd-al-Qādir Zaidān. - [Al-Qāhirah] : Al-Hai'a al-Miṣriyya al-'Ammā li'l-Kitāb, 1986. - 383 S. - (Dirāsāt adabiyya)
Inhaltsangabe: Die zeitgenössischen Probleme in den Werken des Abū 'Alā' al-Ma'arrī (973-1057). - Text arab. - In arab. Schrift
27 A 6644

26 KASIM 1983

أبو العلاء المعري
Ebu'l-Ala el-Ma'arrī
والخلاصة الرياض: دار اللواء، ١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م، ١٢٧ ص.

EBU'AL-ALA EL-MAARRI 88-961362

Sa'dani, Mustafā.
(Binā' al-lafz fī l-usūmiyāt al-Ma'arrī)
البناء اللغوي في لؤميات المعري / دراسة تحليلية بلاغية / مصطفى الدناني - الإسكندرية: منشأة المعارف، 1985.
284 p. ; 24 cm. -
Bibliography: p. 289-291.
ISBN 977-103-224-0
Egy-Lang.

02 ARALIK 1983

EBU'AL-ALA EL-MAARRI
b. Abdilleh b. Soleyman et Teni h.
(w. 449/1057)

GALEN, Moustapha Abū 'l-'Alā' al-Ma'arrī (363-449/973-1057). Bibliographie critique. Deuxième partie. BEO 23(1970), pp. 197-309

- 020347 BATALYUSI
- 050371 EBU'AL-ALA EL-MAARRI 91-961823

Batalyusī, 'Abd Allāh ibn Mubammad, 1052 or 3-1127.
(Sharḥ al-mukhtār ala l-usūmiyāt Abī al-'Alā')

Ebu'l-Ala el-Ma'arrī
(363-449/973-1057). Tahlil:
bibliography. 2. b3b

892.7.09 EBU'AL-ALA EL-MAARRI (191)
الطولي (أحمد).
رهن الحسين: أبو العلاء المعري / أحمد الطولي. - تونس: دار بوسلامة للطباعة والنشر والوزن، 1982. - 153 ص، 24 سم.
[مكتبة أدباء العرب]

24-00AK 1994
02 SUBAT 1994

886 [MA'ARRI, Abū 'l-'Alā' al-] Abu 'l-'Alā' al-Ma'arrī: le poète philosophe. Etudes Orientales. Dirāsāt Sharqiya, 4 (1989) pp.84-91 [Introd. Arabic text & French translation by O.Petit of poem from Saqī al-zand.]

Ebu'l-Ala el-Ma'arrī

3 AUSTO 1992

Browne
L.H. Persia, II, 289-293

891.59

Ebu'l-Ala el-Ma'arrī,
Les Penseurs de l'Islam,
C. IV, S. 249 vol.

Pst. 2.
Vau-P.

23 SUBAT 1992

EBU'AL-ALA EL-MAARRI 88-961362
Sa'dani, Mustafā.
(Binā' al-lafz fī l-usūmiyāt al-Ma'arrī)
البناء اللغوي في لؤميات المعري / دراسة تحليلية بلاغية / مصطفى الدناني - الإسكندرية: منشأة المعارف، 1985.
284 p. ; 24 cm. -
Bibliography: p. 289-291.
ISBN 977-103-224-0
Egy-Lang.

EBU'AL-ALA EL-MAARRI 91-960210
Sa'dani, Mustafā.
(Naqd al-shi'r fī 'Abath al-Walid)
نقد الشعر في عبث الوليد: بين شاعرة
أدبية وفاعلية الشعر: في لغة
أبي الطاهر النقاد / مصطفى الدناني -
الإسكندرية: منشأة المعارف، 1990?
130 p. ; 24 cm. -
Includes bibliographical
references (p. 121-128).
(Continued on next card)

91-960210
Sa'dani, Mustafā.
(Naqd al-shi'r fī ... Card 2)
ISBN 977-103-547-9 : EES.00
Abū al-'Alā' al-Ma'arrī, 973-1057.
'Abath al-Walid fī al-kalām 'alā shi'r
Abī 'Ubaydah al-Walid ibn 'Ubayd
al-Buhārī
Egy-Lang.

01 ARALIK 1993

Balḥājj, Muḥammad Muṣṭafā.
(Shā'iriyat Abī al-ʿAlāʾ fī naẓar al-qudāmā)
شاعرية أبي العلاء في نظر القدامى / تأليف
محمد مصطفى بالحاج - طبعة جديدة -
طرابلس، الجمهورية العربية الليبية، تونس،
الجمهورية التونسية : الدار العربية
للكتاب، 1984.

252 p.; 24 cm.
Bibliography: p. 243-249.
EEL2.10

On poetical characteristics of Abī
al-ʿAlāʾ al-Marrī (973-1057).
Afr-Lang.

Ebu' Alā al-Marrī

Neeloh / Hengyang 5. 101-110

D. Day no 5035

334

Ebu' Alā al-Marrī

كشاف مصادر دراسة أبي العلاء المري - تأليف مصطفى صالح - دمشق ١٩٧٨

87-960268

Diyyāb, 'Abd al-Majīd.
(Abī al-ʿAlāʾ al-Marrī al-ḥadīd al-
muṣṭafā 'alayh)
أبو العلاء المري الزاهد المقرئ عليه /
عبد المجيد دياب - [Cairo] : الهيئة
المصرية العامة للكتاب، 1986.

179, [1] p.; 17 cm. --
(النكبة الطافية : 405)

Bibliography: p. 173-[180]
ISBN 977-01-1085-x : EEO.60
Egy-Lang.

EBU'ALĀ AL-MARRĪ 87-961858

Zāhid, Zuhayr Ghāzī.
(Dughat al-shi'r 'inda al-
Ma'arrī)

لغة الشعر عند المري : دراسة لغوية
فنية في سقط الزند / تأليف زهير
غازي زاهد - الطبعة 1 - بيروت :
دار الكتب : مكتبة النهضة العربية، 1986.

96 p.; 24 cm.
Bibliography: p. 91-94.
EEL3.60

Abī al-ʿAlāʾ al-Marrī, 973-
1057. Saḡf al-ẓand—Oriticism
and interpretation.
I&S-Lang.

EBU'ALĀ AL-MARRĪ

87-960343

Zaydān, 'Abd al-Qādir.
(Qadīyā al-ʿagr fī adab Abī al-ʿAlāʾ
al-Marrī)

تضاربا المصري أدب أبي العلاء
المري / عبد القادر زيدان -
[Cairo] : الهيئة المصرية العامة للكتاب،
1986.

383 p.; 24 cm. --
(دراسات أدبية)

Bibliography: p. 375-383.
ISBN 977-01-1117-1 : EEL4.75
Egy-Lang.

١٣٧ - الجندي، محمد سليم (١٣٧٥ - ١٩٥٥ م)

- Ebu' Alā al-Marrī (كشافة ١٠ - ٢٥)

١ - الجامع لأخبار أبي العلاء المري وأثره

نشره : عبد الهادي مائم

الطبعة الأولى، صدر الجزء الأول في ٥٧٨ ص (١٩٦٢)

والجزء الثاني في ٥٨١ - ١٣٣٦ (١٩٦٣)

(المجمع العلمي العربي - دمشق)

٢ - تاريخ المرأة

نشره : عمر رضا كحالة

الطبعة الأولى، جزآن

8 TEMMUZ 1987

309 حمادي (محمد الحبيب)
المصري و جوانب من الزوايا / محمد الحبيب حمادي - ط. 5 - تونس :
الدار التونسية للنشر، 1988 (تونس : مطبعة الشركة التونسية للتوزيع).
- 127 ص 21 سم.
ملاحظات ببليوغرافية
(مفسر) : 1.400 د.ت. - ج.ق. 617/89
ISBN 9973-12-075-2
892.7 - المصري (أبو العلاء)، دراسة و نقد

Abū al-ʿAlā al-Maʿarrī (n. 449/1057)

SAKTU'Z-ZENO

موسوعة تراث الانسانية

II مج 74-57 ص

(د. ت. ، القاهرة)

Not: Bu makale SAKTU'Z-ZENO pose-
tradedir.

EBU'L-ALA al-MAARRI,

RISALETU'L-GHURAN (EBU'L-ALA al-MAARRI)

موسوعة تراث الانسانية

II مج 485-421 ص

(د. ت. ، القاهرة)

Not: Bu makale RISALETU'L-GHURAN pose-
tradedir.

- Badalyuzi
EBU'L-ALA al-MAARRI

14523. o. 57

IBN al-SID al-BATALYUSI ('Abd Allāh ibn Muḥammad)

al-MA'ARRI (Abu al-'Alā' Ahmad ibn 'Abd Allāh)

شرح سقط الزند

Shurūḥ Sikt al-zand. [Sikt al-zand. A
collection of poems. With the commentaries
of Yahya al-Tibrizi, Ibn al-Sid al-Batalyusi
and Kasim al-Khawarizmi.]

5 pts.

Cairo, 1945-8.

Athar Abi 'l-'Alā al-Ma'arrī, vol. 2.

20 HAZIRAN 1991

EBU'L-ALA al-MAARRI

ABU AL-'ALA, al-Ma'arrī. Correspondence on
vegetarianism [GAL S I, 449:] edited and
translated by D. S. Margoliouth. Journal of
the Royal Asiatic Society, 1902, pp. 289-332.

20 HAZIRAN 1991

EBU'L-ALA al-MAARRI

ABU AL-'ALA, al-Ma'arrī. The Risalatul-
Ghurān, including table of contents with text
and translation of the section on Zandaka and
on other passages [GAL S I, 449:] by Reynold
A. Nicholson. Journal of the Royal Asiatic
Society, 1900, pp. 637-720; 1902, pp. 75-101,
337-362, 813-847.

EBU'L-ALA al-MAARRI

20 HAZIRAN 1991

ESREF, Abdurrahman. Biographie Abul Ala's
[GOW, 274:] herausgegeben und Übersetzt
von M. Wickerhauser. Türkische Chrestoma-
tie, pp. 192-194.

20 HAZIRAN 1991

Smoor, Pieter. Kings and bedouins in the palace of Aleppo as reflected in
Ma'arrī's works (1985)
Arabica 34 (1987), 270-271. C. Pellat (F) - Aleppo
BSMES bull. 13 (1987), 209-210. R. K. Lacey
BSOAS 50 (1987), 551. G. R. Hawting
MESA bull. 20 (1986), 206-207. J. L. Krawczyk

23580 LAOUST, H. La vie et la philo-
sophie d'Abū-l-'Alā al-Ma'arrī. BEO 10
(1944), pp. 119-157

Ma'arrī, Ebu'l Ala

190 OCAK 1993

67073 KHALIFAT, S. "The metaphysics of
transcendence and nature in the philosophy of Abi
al-'Alā' al-Ma'arrī." (In Arabic). Dirāsāt 11, no. 4
(N '84), 57-101.

1993

650371 EBU'L-ALA al-MAARRI
090240 PENCIANI
132461 MICHELIERI

مأخذ المهلي على شرح ابن جني وأبي العلاء الميري

لديوان المتنبي / تحقيق ودراسه جليل محمود مقري - ماجستير

جامعه ام الترمذ - الشريعة - اللغة العربية - 1400 هـ

MADDA YILMAZ
SONSA YILMAZ

23576 HATEM, Anouar. Présentation d'al-Ma'arri. OM 34 (1954), pp. 122-136

Maarri Ebu'l Ala

179 OCAK 1993

23573 BERCHER, L. A propos de Abū-'Alā' al-Ma'arri. Modeste essai de restitution. BEA 4 (1944), pp. 35-50

Maarri, Ebu'l Ala

179 OCAK 1993

23575 FISCHER, A. Abu l-'Alā' al-Ma'arri und das Buch "De tribus impostoribus." IFO 1 (1947-52), pp. 416-420

Maarri, Ebu'l Ala

179 OCAK 1993

23581 MARGOLIOUTH, D. S. Index librorum Abū'l-'Alae Ma'arrens. Centenario Amari 1, 1910, pp. 217-231

2 EBU'ALA MA'ARRI

* HASCHMI, MOHAMED YAHIA. Medirlecha. Betrachtungen bei al-Ma'arri [1974-1958]. Pgg. Stor. Med., 1972, 16(1):5-15.

Ebu'l-Ala el-Ma'arri, Ahmed b. Abdullah b. Suleyman et-Tamhi

(6449/1057)

CACHIA, P.J.E.

The dramatic monologues of al-Ma'arri. J. Arabic Lit. 1(1970), pp. 129-136

El Maarri'nin Dramatik Monologları

EBU'L-ALA el-MAARRI, Ahmed b. Abdillah b. Suleyman et-Tamhi (6449/1057)

EBU'L-ALA

EL-MAARRI

GERMANUS, A.K.J.

Abū'l-'Alā' al-Ma'arri in the light of new investigations.

'Arshi presentation volume, 1965, pp. 59-72

(6449/1057)

Yeni Arshi malumiy
Gipinde Ebu'l ala el Maarri

EBU'L-ALA EL-MAARRI

VERITY, A.C.F. Two poems of Abū'l-'Alā' al-Ma'arri. J. Arabic Lit. 2(1971), pp. 37-47.

Ebu'l ala el Ma'arri
Siirleri

50577 GHÄLI, I. "Abū al-'Alā' al-Ma'arri." (In Arabic) Al-Ma'rifa 18, no. 209 (Ju 79) 98-117.

23578 KRACHKOVSKY, I. Y. Perevod odnogo programnago stikhotvoreniya Abū'l-'Alā. ZVO 22 (1913-14), pp. 291-301

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

22717 TAVIB, Abdulla el. Rare and doubtful words in the poetry of Abū'l-'Alā'. BSOAS 14 (1952), pp. 244-250

Ebu'l-ala el-Ma'arri

Ebu'l-A'la el-Ma'arri

07 TEMMUZ 1982

11311 KRACHKOVSKII, I. Y. "An unknown translation from Abū-l-'Alā al-Ma'arri." (in Russian) *Sov. Vost. 3* (D 57) 111-3.

6315 SAGHIR, HASAN, M. Al-Ma'arri's "creed of intellect". *Dacca Univ. studies* 9 (1959), pp. 25-47

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

07 TEMMUZ 1982

11340 BINT ASH-SHAYT, ed. "The *Rihlat al-ghufrān* of Abū-l-'Alā al-Ma'arri." *Majallat* (Damascus) 33 (Ja '88).

6317 TRABULSI, Amjad. Un texte inédit d'Abū l-'Alā al-Ma'arri (Zaghr an-Nābih). Notes relevées sur un manuscrit du British Museum. 24 *Int. Cong. Or.* 1957, pp. 313-315

EBU'L-ALA-EL-MA'ARRI

6309 KRACHKOVSKY, I. Yu. Neizvestnui perevod I. Yu. Krachkovskogo iz Abū-l-'Alā al-Ma'arri. (Unknown translation from Abū-l-'Alā al-Ma'arri.) *Sov. Vost. 1957* (6), pp. 111-113

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

6320 ZIAUDDIN, M. Ma'arri the free-thinker. *Visvabharati Q. N.S.I.* part 1 (1935), pp. 34-42; 25 (1960), pp. 35-24

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

MA'ARRI

١٩٤٥ ٢٩ البرهان الآلي لأبي العلاء المري : قدم له خليل مردم بك . عدد

صفحاته ٤٠٠ صفحة

Abul Ala el-Ma'arri, *Shahid 6*, *Abd al-Rahman al-Tamimi* (V. 449/1957)

192 GRIGOR'YAN, K. N. *Perispika akademika I. Yu Krachkovskogo s V. Ya Bryusovum v svyazi s russkim perevodom poemui Avetika Isaakyana "Abulala Ma'arri". Izv. AN SSR old. lit. yaz.* 17 (1958), pp. 547-554

Ebu'l-Ala el-Ma'arri

07 TEMMUZ 1982

EBU'L-ALA EL-MA'ARRI

[Abū-l-'Alā al-Ma'arri, Ahmad Ibn-'Abd al-Rahman al-Tamimi, transl.] *Abū-l-'Alā al-Ma'arri: Notes d'Études*, Imprimerie St. Textes choisis par Adonis (Alf Ahmad Sa'ad Adonis). Trad. de l'arabe. (Paris: Fayard (1988), 163 S. (L'espace intérieur. 35.)

28 A 5423

88-964000

Hingfi, Muhammad Zuhdi; (Mushabbih Abū al-'Alā al-Ma'arri) *al-lughah wa-'ulūm*

مذاهب أبي العلاء في اللغة وعلومها : بحث مذهب في تفسيري للمصنف النحوي والصوفي والمروفي في آثار المتنبي والطوسي / محمد طاهر الحصري - الناشر : دار الفکر - دمشق - سورية : دار النشر : 1986

376 p. ; 24 cm. Title page partially vocalized. Bibliography: p. 365-373. Includes indexes. 86:00 (U.S.) Abū al-'Alā al-Ma'arri; 973-1057. L68-Lang.

Hunaydi, Ahmad search under Hunaidi, Ahmad Jilani.

Hunaydi, Ahmad Jilani search under Hunaidi, Ahmad Jilani.

130 AGUSIOS 1992

6887 SADRUDDIN, S. M. Abul Ala Almaarri—his life and poetry. *Palma Univ. J.* 19 iii (1964), pp. 210-258
6888 SAGHIR HASAN, M. Al-Ma'arri's "Creed of Intellect". *Dacca Univ. Studies* 9 (1960), pp. 25-47.

EBU'L-ALA EL-MARRI

10 AUG 1952

EBU'L-ALA EL-MARRI

23582 STERN, S. M. Some noteworthy manuscripts of the poems of Abū'l-'Alā' al-Ma'arri. *Oriens* 7 (1954), pp. 322-347

Ebu'l-ala el-Marrri

٢٧١ - المري، ابو العلاء احمد بن عبد الله (٤٤٩ هـ / ١٠٥٧ م)
(مخالة ١٩٠/١٣ و ٢٢٢/١٣)

١ - رسالة النفران

نشرتها : بنت الشاطئ عائشة عبد الرحمن
الطبعة الثانية منقحة مع رسالة ابن القارح في ٥٧٦ ص
(دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٥٦)

٢ - شرح ديوان ابن ابي حصينة = ابن ابي حصينة .

21 SUBAT 1932

3323. Himpf, Muhammad Tahir al-: Maghrib Abū'l-'Alā' fi 'l-huḡa wa-'ulūmiḥa : baḥṡ mugāyal bi-fahāris taṣlīfiya li'l-maṣā'il an-nahwiya wa-'arūḍiya fi āḡar al-Ma'arri 'l-maḥbū'a / Muḥammad Tahir al-Himsi. - Tab'a I. - Dimasq: Dār al-Fikr, 1985 = 1407 h. - 376 S. - Inhaltsangabe: Zum philologischen Werk Abū'l-'Alā' al-Ma'arri's (973 - 1057) mit e. Verzeichnis d. in seinen Werken behandelten philolog. Probleme. - Arab. - In arab. Schrift. - Zupl.: [Dimasq?], Univ., Magisterarb., 1982. 27 A. 19168

SMOOR, P. Enigmatic allusion and double meaning in Ma'arri's newly discovered letter of a horse and a mule. *J. Arabic Lit.* 12 (1981) pp. 49-73.

Ebu'l-ala el-Marrri

Ebu'l-ala el-Marrri

6999 BINT AL-SHĀTĪ. *Risālat al-ghufrān* (of Abū al-'Alā' al-Ma'arri). *Oriens* 6 (Je '53) 189-91. (H. Ritter).

Ebu'l-ala el-Marrri

٢٩٨ - المري، ابو العلاء (٤٤٩ هـ / ١٠٥٧ م)

(مجم المؤلفين ٢٩٠/١ و ٢٢٢/١٣)

رسالة الصامل والشاحج

نشرتها : عائشة عبد الرحمن

الطبعة الاولى ، ٨٠٦ ص

(دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧٥ م)

21 SUBAT 1932

Fahreddin er-Razi

Ebu'l-ala el-Marrri

NICHOLSON, R. A. Persian manuscript attributed to Fakhr'uddin Rāzi (CAL I, 506), with a note on *Risālat al-ghufrān* by Abū 'Alā' al-Ma'arri and other MSS in the same collection. *JIAS*, 1899, pp. 669-674.

A811.092

FA.H Farrukh, 'Umar

(Hakim al-Ma'arra: Ahmed b. 'Abd Allah b. Sulayman al-Ma'arri)
حكيم المعرة احمد بن عبدالله بن سليمان
المعري / تاليف ممر فروخ - بيروت : دار
لبنان للطباعة والنشر ، ١٩٧٨

219 p.; 24 cm. - (Dirasat fi al-adab wa al-ilm wa al-falsafa)
Includes bibliographical references

1. Abu 'Ala al-Ma'arri, Ahmed b. 'Abd Allah
2. Literature, Arabic-Bibliography I. Author (Arabic) II. Title III. Title (Arabic) IV. (Series)

8855

A811.092
BI.A

Bint al-'Ehtl', 'A'isha 'Abd al-Rahman (Abu al-'Ala' al-Ma'arri)

ابو العلاء المعري / تاليف عائشة عبد الرحمن
بنت الشاطئ - مصر : المؤسسة المصرية العامة
للتأليف والانتشار ، (٢١٩٦٥)

253 p.; 18,5 cm. - (Arab; 38)

1. Abu Al-'Ala Al-Ma'arri, Ahmed Bin 'Abd Allah, 973-1058 2. Literature, Arabic-Bibliography I. Author (Arabic) II. Title III. Title (Arabic) IV. (Series)

1396

A816
AB.M

Abu al-'Ala al-Ma'arri, Ahmad b. 'Abd Allah

Le message du pardon / by [Ahmad b. Abd Allah] Abu al-'Ala al-Ma'arri; translated by H.S. Meissa; introduction by De W. Marçais.- Paris: Librairie Orientaliste Paul Gauthier, 1932.

iv, 203 p.; 19 cm.

1. Literature, Arabic - Letters I. Meissa, H.S. (tr.) II. Marçais, de W. (introd.) III. Title

6821

2 D HAZIRAN 1991

GOLDZIMER, I. Abu l-'Ala al-Ma'arri als Freidenker. ZDMG 29 (1876), 637-641.

KREMER, A.v. Über die philosophischen Gedichte des Abul'ala Ma'arri. Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Classe der Akademie der Wissenschaften, Wien, 117 (1889), 6. Abhandlung, 1-106.

KREMER, A.v. Ein Freidenker des Islam: (Abul-'Ala' Ma'arri). ZDMG 29 (1876), 304-312.

ABU AL-'ALA', al-Ma'arri, 973-1057. On the incompatibility of pride and true glory [GAL S I, 449]; translation by J. O. Carls. Arabian literature, p. 78.

2 D HAZIRAN 1991

ABU AL-'ALA', al-Ma'arri. Extrait du livre intitulé [Petit traité de briquet, ou recueil des poésies, [GAL S I, 449]; traduite par Silvestre de Sacy. Chrestomathie arabe, tome III, pp. 81-121.

2 D HAZIRAN 1991

ABU AL-'ALA', al-Ma'arri, 973-1057. Philosophische Gedichte [GAL S I, 449]; Text und Übersetzung von A. v. Kremer. ZDMG 30 (1876), pp. 40-52; 31 (1877), 471-483; 38 (1884), 499-529.

A811
AB.L

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, Ahmad b. 'Abd Allah

(Al-Luzumiyyat)

الزوميات : لشاعر الغلاطة و فيلسوف
الشعراء : أبو العلاء المصري / تأليف أحمد بن عبد الله
أبو العلاء المصري - بيروت : دار الكتب العلمية ،
١٩٨٢

2 vol.; 24,5 cm.
Includes index

1. Literature, Arabic-Poetry I. Author (Arabic) II. Title III. Title (Arabic)

8835

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risālat al-ṣāhil wa-al-shāḥij / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; naṣṣ mubaqqaq ma'a madkhal tarikhī wa-mawdu' / 'A'ishah 'Abd al-Rahmān Bint al-Shāji'.

— Cairo : Dār al-Ma'ārif, (1975)
800 p., (4) leaves of plates : facsimile; 25 cm. — (Dhak-ha'ir al-'Arab; 51)

"An nushkhatayn aḥḥatayn bi-al-khizānah al-malakīyah bi-al-Ribāṭ."

Arabic

I. Bint al-Shāji', pseud. II. Title. III. Title: al-Ṣāhil wa-al-shāḥij.

PI7750.A25R64 1975 nec 3-13404

76-960804
DLC AzU CLU CUY ICU InU MH MIU MnU NjP
NNC OrPS OU TuU UU ViU WaU

٣٤٧ - المعري، أحمد بن عبدالله، أبو العلاء (٤٤٩هـ/١٠٥٧م)

Abu l-'Ala al-Ma'arri (معجم المؤلفين ٢٩٠/١)

١ - الصاهل والشاحج
نشرة: عائشة عبد الرحمن
ط ١، ٨٠٦ ص
(دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٥)

Lisanuṣ-ṣāhil ve's-ṣāhic
Risāletuṣ-ṣāhil ve's-ṣāhicin
tefsiri.

10 MAYIS 1993

EBU'N-NABİ - «الفصول والفتايات في تجميع الله والمواظب» لأبي الملاء العمري، تحقيق محمود الزناتي، دار الآفاق - بيروت 1987. 111 ص. 111.

Mulka's sebil Kahire 1912,

Muhammed KUNDALI, Risale'at-ibula
ga isinde. Kahire. 1912. 1965.
Kamil Kiyani, Risale'at-igayra
isinde. 1938.

8/15

el-Fusul vel-gayat fi tamcidillah
vel-menair. Mahmud Hasan Zanati. 1938

Isimi tahrif edilmistir,
Kur'an a naziredir diya

9/

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
al-Fuṣūl wa-al-ghāyat: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-
s'iz: al-juz' al-awwal / li-Abi al-'Ala' Ahmad ibn
'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arri; dabatuhu wa-
fassara gharibahu Mahmūd Ḥasan Zanāṭī. — al-Tub-
'ah 1. — Cairo: Matba'at Hijazi, 1938.
7, 482 p.: facsim.; 26 cm.
"Ma wassala ilayna min hadha al-kitab huwa al-juz' al-aw-
al. ... Amma nuskhat al-asl fa-hiya ... al-an musajjalah bi-
al-khizānah al-Taymuriyah bi-raqm 836 adab bi-Dar al-Kutub
al-Misriyah"—editor's pref.
Arabic
I. Zanati, Mahmūd Ḥasan. II. Title.
PJ7750.A25F8 60-24007 nec 2-28211
DLC CSI-H CU MH

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
al-Fuṣūl wa-al-ghāyat: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-
s'iz: al-juz' al-awwal / li-Abi al-'Ala' Ahmad ibn
'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arri; dabatuhu wa-
fassara gharibahu Mahmūd Ḥasan Zanāṭī. — Beirut
: al-Maktab al-Tijārī li-Tibṣ'ah wa-al-Tawzi' wa-al-
Naṣh, [196-?] 7, 482 p.: facsim.; 26 cm.
"Ma wassala ilayna min hadha al-kitab huwa al-juz' al-aw-
al. Yabadi'u min al-kutub al-hamzah wa-yantahī bi-ba'f al-
kha' ... Amma nuskhat al-asl fa-hiya ... al-an musajjalah bi-
al-khizānah al-Taymuriyah bi-raqm 836 adab bi-Dar al-Kutub
al-Misriyah"—editor's pref.
Photo-offset reproduction of the Cairo, 1938 ed
Arabic
I. Zanati, Mahmūd Ḥasan. II. Title.
PJ7750.A25F8 1938a NE66-779 nec 5-23201
DLC CLSU CLU CUY CU CU-SB MB MH MIU NN
OrPS TaU UU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
al-Fuṣūl wa-al-ghāyat: fī tamjīd Allāh wa-al-maw-
s'iz / li-Abi al-'Ala' Ahmad ibn 'Abd Allāh ibn
Sulaymān al-Ma'arri; tabṭiq Mahmūd Ḥasan Zanāṭī.
— Cairo: al-Hay'ah al-Misriyah al-'Ammah li-
Kitāb, 1977.
564 p.: 25 cm. — (Kitāb al-turath; 1)
Arabic
I. Zanati, Mahmūd Ḥasan. II. Title.
nec 3-21412

DDU InU OU UU WaU

9/10

es. Sâdin, el-Fusul vel-
gayatın gayatların tefsiri
bölümlerini tefsiri

el-Fusul vel-gayat

Ikidul-gayat, el-Fusul vel-gayat
in tefsiri. Kayip.

el-Fusul vel-gayat fi...

9/ Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risalat al-ighrid wa-tafsihihi / li-Abi al-'Ala' al-
Ma'arri; ma'a risalah lil-wazir al-Maghribi / tabṭiq
wa-taqdim al-Sayyid 'Ibadah. — (S.I.: 183-250
s.n.), 1978 (Cairo): Matba'at al-Taqqaddum)
199 p.: facsim.; 24 cm. — (Min diwan al-ras'ul; 1)
Arabic
I. 'Ibadah, al-Sayyid al-Sayyid. II. Title.
PJ7750.A25R62 1978 80-960951
DLC InU PU Tefsiru Risale'at-igrid.

Luzumu ma La gelzem

- Aziz Zand. 1891.
- Darr Sadur Beyd.
- Şerhu Luzumu ma La gelzem
Taha Hussein. Ibnahmol Ehyar.
Kahire 1930.

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam / li-Abī al-'Ala' Ahmad ibn
'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī al-Tanūkhī;
biḥa muqaddimah tabḥīṭiyah bi-qalam Kamīl Kānī.
— al-Tab'ah 2. — [Cairo]: Tūṭibū min al-Mak-
tabah al-Tijāriyah, 1923-1924.
2 v. in 1; 23 cm.
Arabic
I. Kānī, Kamīl, 1897-1959. II. Title.
PJ7750.A25L8 1923 79-961654 neb 2-28202
DLC InU MH

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam / Amin 'Abd al-'Aziz. — al-
Tab'ah 2. — Cairo: al-Maktabah al-Tijāriyah, 1930.
2 v.; 24 cm.
Arabic
I. 'Abd al-'Aziz, Amin. II. Title.
CS-H neb 2-28204

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
Abū al-'Ala' al-Ma'arrī fi Luzūmiyyatih: dirāsah,
shī'r mukhtār / Yūḥannā Qumayr. — [Beirut,
1947].
73 p. + dl.; 20 cm. — (Falaṣifat al-'Arab; 2)
Arabic
I. Qumayr, Yūḥannā. II. Title.
PJ7750.A25L8 1947 60-32318 neb 2-28205
DLC

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
Sharḥ Luzūm mā lā yalzam / wa'ṭm Tāḥa Ḥusayn
wa-Ibrāhīm al-Ibyārī. — Cairo: Dār al-Ma'ārif,
[1957-].
v. — (Dhakḥā'r al-'Arab; 13)
Arabic
I. Tāḥa Ḥusayn, 1889-1973. II. al-Ibyārī, Ibrāhīm. III.
Title.
InU MH MIU NNC neb 2-28208

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
Mukhtārāt min Abī al-'Ala' al-Ma'arrī: al-Luzū-
miyyāt. — Beirut: Maktabat Ṣādir, [1957].
2 v. in 1. — (Manshūl al-'adab al-'Arabī; 9-10)
Arabic
I. Title.
MH MIU NNC neb 2-28207

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
Abū al-'Ala' al-Ma'arrī fi Luzūmiyyatih: dirāsah,
shī'r mukhtār / Yūḥannā Qumayr. — Tab'ah 2.
munaqqāḥah. — [Beirut: al-Maṭba'ah al-Kā-
thūlikiyyah, 1952].
72 p. + port. — (Falaṣifat al-'Arab; 2)
Arabic
I. Qumayr, Yūḥannā. II. Title.
InU MIU neb 2-28206

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam: al-Luzūmiyyat / Abū al-'Ala'
al-Ma'arrī; tabḥīṭ wa-sharḥ Ibrāhīm al-'A'rābī. —
Beirut: Maktabat Ṣādir, [1952].
4 v.; 23 cm.
Arabic
I. al-'A'rābī, Ibrāhīm. II. Title.
MIU UU WU neb 4-3202

'Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat)
Diwān Abī al-'Ala' al-Ma'arrī, shā'ir al-falaṣifah
wa-faylasūf al-shu'arā' ... — Alexandria, (n.d.) f.s.
160 p.
Edited by Khalid Afandi Khattāb.
Arabic
I. Khattāb, Khalid Afandi. II. Title.
CLU OCI neb 6-19202

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Kitāb luzūm mā lā yalzam / li-Abī al-'Ala' al-
Ma'arrī al-Tanūkhī. — [Bombay: al-Maṭba'ah al-
Ḥusayniyyah, 1303 i.e. 1886].
248 p.
Edited with marginal annotations and a life of the author
prefixed, by Amin ibn Ḥasan al-Ḥulwānī al-Madanī. Cf. colu-
phon.
Lithographed.
Arabic
I. Title: Luzūm mā lā yalzam.
ICU UU neb 2-27213

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
al-Luzūmiyyat, aw, Luzūm mā lā yalzam: wa-huwa
diwān Abī al-'Ala' al-Ma'arrī / wa-qāfa 'alā (ab'ihī
wa-'allaḥa 'alayhi sharḥ 'Azīz Zand. — Cairo: Maṭ-
ba'at al-Mabrūṣah, 1891-1895.
2 v.; 24 cm.
I. Zand, 'Azīz. II. Title: Luzūm mā lā yalzam.
Ciy CU-S InU UU neb 2-27214

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
al-Azām min Luzūm mā lā yalzam: wa-huwa
diwān Abī al-'Ala' al-Ma'arrī / intikḥāb Abīmad
Nasīm wa-'Abd Allāh Muḥirah. — Cairo: Maṭba'at
al-Jumhūr, 1323 [1905 or 1906].
187 p. + port.
Arabic
I. Nasīm, Abīmad II. Muḥirah, 'Abd Allāh. III. Title.
InU neb 2-27215

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam / li-shā'ir al-falaṣifah wa-
faylasūf al-shu'arā' Abū al-'Ala' Ahmad ibn 'Abd
Allāh ibn Sulaymān al-Ma'arrī al-Tanūkhī; 'uniya
bi-taḥṣīṭihī wa-taḥṣīṭ gharībihī wa-muqābalatihī 'alā
al-nuṣṣatayn al-Hindiyah wa-al-Misriyyah Amin
'Abd al-'Azīz — al-Tab'ah 1. — Cairo: Maṭba'at al-
Jamāliyyah, 1915.
2 v. in 1; 24 cm.
L.C. copy bound with the author's Diwān saqī al-zand.
Cairo, [1901] and his Risālat al-ghufrān. Cairo, [1903].
Arabic
I. 'Abd al-'Azīz, Amin. II. Title.
PJ7750.A25L8 1915 59-49564 neb 5-23202
DLC PPDrop PPT RPH

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *ns*
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam. — al-Tab'ah 2. — [Cairo],
1923-1930.
2 v.; 23 cm.
Arabic
I. Title.
MH neb 2-28203

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam / sharḥ wa-taḥṣīṭ Ibrāhīm al-
Ibyārī; qurī'a 'alā Tāḥa Ḥusayn. — [Cairo], 1959-
v.; 28 cm. — (Āṣḥar Abī al-'Ala' al-Ma'arrī; sifr
3)
At head of title: Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Irṣād. al-Iḍā-
rah al-'Ammah li-Thaqāfah. Qism Iḥyā' al-Turāth. Lajnat
Iḥyā' Āṣḥar Abī al-'Ala'.
Arabic
I. al-Ibyārī, Ibrāhīm. II. Tāḥa Ḥusayn, 1889-1973. III.
Lajnat Iḥyā' Āṣḥar Abī al-'Ala' al-Ma'arrī. IV. Title.
PJ7750.A25L8 1959 NE65-1694 neb 4-3201
DLC CLSU ICU InU MB MH MaU NNC NSyU OrPS
TaU UU VIU WaU

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat)
Luzūm mā lā yalzam: al-Luzūmiyyat / li-Abī al-
'Ala' al-Ma'arrī. — Beirut: Dār Ṣādir li-Tibā'ah wa-
al-Naṣhr, 1961.
2 v.; 26 cm.
Arabic
I. Title.
neb 2-28214
NE63-1908
AsU CU DAU ICU MH NJP OU WU

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat)
al-Luzūmiyyat / li-Abī al-'Ala' al-Ma'arrī; tabḥīṭ
Amin 'Abd al-'Azīz al-Khānī. — Beirut: Maktabat
al-Ḥilāl, [1969].
2 v. in 1; 23 cm.
Reprint of the ed. published in Cairo, 1923-1924.
Arabic
I. 'Abd al-'Azīz, Amin. II. Title.
PJ7750.A25L8 1969 75-961079 neb 2-27208
DLC CLU Ciy ICU InU MH MaU NIC NNC OrPS
TaU UU VIU WaU WU

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057. *Sehme*
(al-Luzūmiyyat)
al-Luzūmiyyat, aw, Luzūm mā lā yalzam / qaddama
lahu wa-ashraf 'alā ikhtiyārīhi wa-taḥṣīṭihī 'Umar
Abū al-Naṣr. — [al-Tab'ah 2.]. — [Beirut, 1969].
251 p.; 25 cm. — (Min al-turāth al-'Arabī)
Arabic
I. Abū al-Naṣr, 'Umar.
NJP neb 2-28213

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat)
Sharḥ al-mukhtār min Luzūmiyyat Abī al-'Ala': wa-
hiya al-Luzūmiyyat allat ikhtārāḥa wa-sharḥāḥā
Abū Muḥammad 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn al-
Sayyid al-Baṭalyawaf; baḥqaḥu wa-qaddama lahu
Ḥamid 'Abd al-Majīd. — [Cairo]: Maṭba'at Dār
al-Kutub, 1970.
v.; facsimile; 28 cm.
At head of title: al-Jumhūriyyah al-'Arabīyah al-Mut-
tabidah. Wizārat al-Thaqāfah. Markaz Taḥṣīṭ al-Turāth.
Arabic
I. al-Baṭalyawaf, 'Abd Allāh ibn Muḥammad, 1052 or 3-
1127. II. 'Abd al-Majīd, Ḥamid. III. Title.
PJ7750.A25L8 1970 73-962823 neb 2-27210
DLC CLU Ciy CU ICU InU MH MIU MaU NIC NJP
NNC OrPS PPT TaU UU VIU WaU

Abū al-'Ala' al-Ma'arrī, 973-1057.
(al-Luzūmiyyat). English & Arabic
Selections from the Luzūmiyyat of Abū al-'Ala'
Ahmad ibn 'Abdallāh al-Ma'arrī / translated by Ar-
thur Wormhoudt. — [Oskaloosa, Iowa]: William
Penn College, 1978.
xiv, 76, 76 p.; 21 cm.
I. Wormhoudt, Arthur. II. Title.
PJ7750.A25L8213 1978b neb 11-29832
82-163689
DLC NeU
-Emin en-Payḥānī.
-Lahincaier
-ingitice.

320 - رحومة (الحبيب)
المعري شخصية إسلامية إصلاحاً أم إعادة بناء / الحبيب رحومة : تقديم الصادق شرف - تونس:
الأخلاء، مؤسسة أبو وجدان للطبع و النشر و التوزيع، 1989. - 99 ص. : 21 سم
(مسفر) : 2.380 د.ت. إ.ق. 89/342
892.7 - المعري (أبو العلاء)، دراسة و نقد

EBU'L-ALA el-MARRI

EBU'L-ALA el-MARRI

92 المعري - 29357 س

بوحوت (محمد) أبو العلاء المعري / محمد بوحوت - الطابعة 1

- الرباط : 1975 ، 132 ص

ا.ن. 1978 - 151 - 237 575

- 27 سنتيم

8927-1.09

(393

الشريف (احمد ابراهيم).
نقط الزند لابي العلاء المعري/ بقلم احمد ابراهيم الشريف - تونس :
منشورات دار المعارف للطباعة والنشر والتوزيع، 1985. - 72 ص. : 18 سم.
- (خلاصة امهات الكتب 8).
مسفر : 0.800 د.ت. ا.ق. 86/1249

892.7.09

(470

EBU'L-ALA el-MARRI

مراسي (محمد).

أبو العلاء شائرا وحائرا : دراسة تحليلية نقدية / محمد مراسي ؛
تصدير عبد الرحمان عبيد [] - ط. 2 [] - تونس : دار التقدم للنشر
والتوزيع، [] 1984 (تونس : مطبعة تونس قرطاج) - 115 ص. : 21 سم.
- (الروافد ؛ سلسلة مراجع مدرسية وجامعية متنوعة ؛ 5).
مسفر : 1.500 د.ت. ا.ق. 84 / 1660

892.7.09 (611) EBU'L-ALA el-MARRI

الحشاشي (يوسف).

في ادب الوحي : مع محمود المسعدي - توفيق الحكيم - أبو العلاء
المعري - أبو حيان التوحيدي / يوسف الحشاشي - تونس :
الشركة التونسية للتوزيع ، 1983. - 115 ص. : 21 سم.

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān Abū al-'Alī al-Ma'arrī, wa-sharh dirwān Abū al-'Alī al-Ma'arrī / li-Khuwārizmī. — (Tabriz, 1276 i.e. 1859)

T.V. (unpagged)

Arabic

I. al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn. Dirwān al-Saqt. 1859. II. Title: Dirwān al-Saqt / al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn.

nec 6-18205

UU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / li-Abī al-'Alī al-Ma'arrī. — (Bulak: Matba'at al-Ma'arrī, 1286 i.e. 1869)

2 v. in 1.

Arabic

Commentary by Yūsuf ibn Tāhir.

I. Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand. 1869. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146.

nec 3-13406

AsU CSI-H MH NNU OCI UU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān al-Saqt: sharh Abī al-'Alī al-Ma'arrī / ta'rif al-Qasim ibn al-Husayn al-Khuwārizmī. — (Tabriz, 1286 i.e. 1869)

372 p.

Lithographed.

Arabic

I. al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn. Dirwān al-Saqt. 1869. II. Title: Dirwān al-Saqt / al-Khuwārizmī, al-Qasim ibn al-Husayn.

nec 6-18204

NNC

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān Abī al-'Alī al-Ma'arrī al-mashhūr bi-Saqt al-zand / wa-afsa 'alā tab'ihi Shākir Shuqayr al-Lubdhī, wa-udf'a ilayhi jadwal qamūs yataḍammnu al-nifx al-lughawīyah. — Beirut: al-Matba'ah al-Adabiyyah, 1884.

113 p.

Arabic

I. Shuqayr, Shākir. II. Title.

nec 1-4207

CY InU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

Saqt al-zand. — (Beirut, 1884)

2 p.

A dirwān, or collection of poems, edited in two parts, with a separate glossary to each, by Shākir Shuqayr.

Pt. 2, entitled 'Daw' al-Saqt, has a separate title page.

Arabic

I. Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057. 'Daw' al-Saqt. 1884. II. Shuqayr, Shākir. III. Title. IV. Title: 'Daw' al-Saqt / Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

nec 1-4213

NNU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Kitāb sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / ta'rif Abī al-'Alī al-Ma'arrī. — Cairo: al-Matba'ah al-Islāmiyyah, 1303 i.e. 1304 (1887)

2 v. in 1; 27 cm.

Arabic

I. Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand. 1887. II. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. III. Title: Sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand.

PJ7750.A25K5 1887 58-42941 nec 1-4210

DLC CY ICU MIU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān saqt al-zand / li-Abī al-'Alī al-Ma'arrī. — Cairo: Matba'at Hindīyah, 1901.

174 p.; 24 cm.

L.C. copy bound with the author's *Lustun mā li yalzam*. Cairo, (1913)

Arabic

I. Title.

PJ7750.A23L8 59-49560 nec 1-4209

DLC NNC UU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / li-Abī al-'Alī al-Ma'arrī. — Cairo: Matba'at al-Islām, 1324 (1906)

2 v. in 1; 23 cm.

Vol. 2 issued by Matba'at al-Sa'idah.

Arabic

I. Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand. 1906. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146.

nec 1-4211

CU-S MIDW UU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Saqt al-zand. — Cairo, 1910.

368 p.; 25 cm.

Arabic

I. Title.

nec 1-4212

RPB

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Abū al-'Alī al-Ma'arrī. — (Cairo), 1924.

2 v. in 1; 23 cm.

Editors: v. 1, Ibrahim Hallm; v. 2, Mostafa and Ibrahim Tag.

Arabic

I. Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand. 1924. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146.

nec 3-13408

RPB

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Sharh al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / ta'rif Abī al-'Alī al-Ma'arrī. — Cairo: al-Maktabah al-Tijāriyyah, (1939)

2 v. in 1; 25 cm.

Arabic

Commentary by Yūsuf ibn Tāhir.

I. Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146. al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand. 1939. II. Title. III. Title: al-Tanwīr 'alā Saqt al-zand / Yūsuf ibn Tāhir, fl. 1146.

nec 3-13405

CY MH MaU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Shurūḥ Saqt al-zand. — Cairo: Matba'at Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 1945.

v.: fascina; 29 cm. — (Athar Abī al-'Alī al-Ma'arrī; 2)

At head of title: al-Mamlakah al-Miṣriyyah. Wizrat al-Ma'arif al-'Ummiyyah. Lajnat Iḥyā' Athar Abī al-'Alī al-Ma'arrī.

Arabic

I. Lajnat Iḥyā' Athar Abī al-'Alī al-Ma'arrī. II. Title. PJ7750.A25S3 1945 nec 3-13409

NE65-1563

DLC CU CU-S laU ICU MB NNC

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Saqt al-zand / Abū al-'Alī al-Ma'arrī. — Beirut: Dār Beyrūt, 1957.

140 p.

Arabic

I. Title.

nec 3-14401

CU ICU NJP OU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Saqt al-zand / Abū al-'Alī al-Ma'arrī. — Beirut: Dār Sādir li-Tibḥah wa-al-Naṣṣ, 1963.

343 p.; 24 cm.

Arabic

I. Title.

nec 3-14402

DGU MIU MaU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Shurūḥ Saqt al-zand. — Cairo: al-Dār al-Qawmiyyah li-Tibḥah wa-al-Naṣṣ, 1964.

3 v.: fascina; 28 cm. — (al-Maktabah al-'Arabiyyah; 3: Tabḥiq al-nuṣṣ al-'Arabi; 1: Athar Abī al-'Alī al-Ma'arrī; 1: al-Adab; 3)

At head of title: al-Jumhūriyyah al-'Arabiyyah al-Mutahhida. Wizrat al-Thaqafah wa-al-Iḥād al-Qawmī. Athar Abī al-'Alī al-Ma'arrī, al-ṣif al-thānī.

Edited under the supervision of Taha Husayn by Muṣṭafā al-Saqqa, and others.

"Nuṣṣah muṣawwarah 'an tab'at Dār al-Kutub sanat 1364-1366; H-1943-1949; M."

Arabic

I. al-Saqqa, Muṣṭafā. II. Title.

PJ7750.A25S3 1945a nec 3-14403

NE64-3457

DLC CLSU CLU CHC CY CU laU MB MH MIU NN

NNC NSU OXS OU TAU VIU WU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān saqt al-zand / Abū al-'Alī al-Ma'arrī; sharh wa-ta'rif N. Ridā. — Beirut: Dār Maktabat al-Hayāh, (1965)

285 p.; 25 cm.

Cover title: Sharh dirwān Saqt al-zand.

Arabic

I. Ridā, Nihād. II. Title. III. Title: Sharh dirwān Saqt al-zand.

PJ7750.A25S3 1965a NE67-420 nec 3-14405

DLC MB NN TAU

Abū al-'Alī al-Ma'arrī, 973-1057.

(Saqt al-zand)

Dirwān al-Zayn. — Beirut: Dār al-Fikr, 1965.

343 p.; 24 cm.

Arabic

I. al-Zayn, Ibrahim. II. Title.

PJ7750.A25S3 1965 NE66-768 a

DLC ASU CLSU CY laU MB NN NNC OI

Tau UU WaU

Hāmid Ḥasan, "Abū l-'Alī al-Ma'arrī mā lahu wa-mā 'alayhi", *al-Ma'rifa* 31, 687-712 (1992) 110-42.
[not a scholarly article, but an imaginary and imaginative conversation between readers of al-Ma'arrī's poetry, including the prose-writer al-Tanūkhī, the philologist al-Tibrizī and al-Ma'arrī himself]

28 JANUARY 1994

Rāhetu'l-Luzûm. Luzûmuma
La yekem deli garîp kelîmoların
şerhî.

شرح المختار من لزوميات أبي العلاء
وهي اللزوميات التي اختارها وشرحها أبو محمد عبد الله بن محمد بن
السيد البطليوس . القسم الأول
حققه وقدم له حامد عبد المجيد
وزارة الثقافة ، مركز تحقيق التراث ١٩٧٠ م / ١٤٩١ هـ

Divanu Ebi'l-Âlâ el-Maarrî. ev
müntahabâtu'l-Luzûmiyyâ E. Halid
Hat-Tâb, Iskenderiyye. ts.

EBU' ALÂ EL-MAARRÎ 73-962823
Abû al-Âlâ' al-Maarrî, 973-1057.
(Sharp al-mukhtâr min Luzûmiyyât Abî
al-Âlâ')

شرح المختار من لزوميات أبي العلاء : وهي
اللزوميات التي اختارها وشرحها أبو محمد عبد
الله بن محمد بن السيد البطليوس ؛ حققه وقدم له
حامد عبد المجيد . - [Cairo] : طبعة
دار الكتب ، 1970-1984.

2 v. : facsim. ; 28 cm.
At head of title: al-Jumhûriyah al-
'Arabiyyah al-Muttaḥidah. Wizārat al-
Thaqāfah. Markaz Taḥqîq al-Turāth;
v. 2: Markaz Taḥqîq al-Turāth.
Includes bibliographical references
and index.

ISBN 977-01-0344-6 (v. 2) : £E3.00
(v. 2)
Selection and comments by 'Abd Allāh
ibn Muḥammad al-Batalyawṣī (1052 or
3-1127) from al-Luzûmiyyat, classical
Arabic poetry; edited and introduced by
a modern scholar.
Egy.-Lang.

EBU' ALÂ EL-MAARRÎ
٩ - أبو العلاء المري : لزوم ما لا يلزم (الجزء الأول)
تحقيق وشرح إبراهيم الإبراهيمي
الطبعة من ع - ص ١ + فهرس الفوائد من ع - ص ١ + نص ١٩٥ ص
مكتبات لجنة إحياء التراث بوزارة الثقافة والإرشاد
(مطبعة وزارة التربية والتعليم ، القاهرة ١٩٥٩)
(٢:)
MMA. ٥٧١, 1966 (KAHIRE)

Necmî'î-Zecr. Zecr'u'n-nâbih
tekî bagı beqılannı lahrîf edene redde
yedî t

12792 MARZOUKI, Samir. Trois visions du
Satan. (Etude comparée de trois textes: Epître du
pardon d'Abou'l Ala AlMa'arî, Divine comédie de
Dante et Paradis perdu de Milton.) CT 28, nos.
111-112 (1980) pp. 237-254.

Şeytan'ın üç görünümlü (Uç mebrur
mihayeseli tedkiki (Ebu' Ala el-Maarrî
'nın af risalesi, Dantenin ilâhî komedisi
ve Milton'un Kaybolan cenneti).

Zecr'u'n-nâbih Ebu'l-Âlâ'ya
dinsalikle ithanî 1956
edune reddüje. Birkusm
Emced ol-Trablurî tarafınan
ayrındandı. Dimaşk. 1956

« زجر النابغ » مقتطفات لأبي العلاء المري ، جمع وتحقيق الدكتور أحمد الطرابلسي (الطبعة الثانية) دمشق ، جمع
اللغة العربية ، ١٩٨٢ .

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri. — Tab'ah 2. munaqqahah, mustakmalat al-tahqiq bi-makhtūṭah jadidah, wa-ma'ahs "Risalat Ibn al-Qarib," mistab fahmihā / — Cairo: Dār al-Ma'arif, [1960?].

624 p. : facsim. — (Dhakha'ir al-'Arab ; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. Risalah. 1960. II. Bint al-Shaj'i, pseud. III. Title. IV. Title: Risalah / Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3.

neb 3-1213

LaU MIU NNC PU UPS UU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; wa-ma'ahs Risalat Ibn al-Qarib / tahqiq wa-sharh 'A'ishah 'Abd al-Rahmān "Bint al-Shaj'i." — Tab'ah 3. muraja'ah 'alā jadid mā nushira min usūl lughawiyah wa-adabiyah. — Cairo: Dār al-Ma'arif, 1963.

662 p. : facsim. ; 24 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab ; 4)

"Risalat Ibn al-Qarib, nash muhaqqaq"; p. 13-68.

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. Risalah. 1963. II. Bint al-Shaj'i, pseud. III. Title. IV. Title: Risalah / Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1963 NE64-2159 neb 3-1216

DLC AU CLSU CU CHC CY CU CU-SB MH MaU

NcU NJP NN NYU ORS TxU VIU WaU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān : dars wa-muntakhabat / bi-qalam Fu'ad Afram al-Bustani. — Tab'ah 4. munaqqahah wa-mazid 'alayha. — Beirut: al-Matba'ah al-Katholikiyah, 1963.

14, 48 p. — (al-Rawa'i ; 17)

Arabic

I. al-Bustani, Fu'ad Afram. II. Title.

neb 3-1211

MH

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri. — Beirut: Dār Sādir lil-Tibb'ah wa-al-Nashr, 1964.

438 p. : 24 cm.

"Risalat Ibn al-Qarib"; p. 219-256.

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. Risalah. 1964. II. Title. III. Title: Risalah / Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1964 NE66-627 neb 3-1214

DLC CLSU CY CU MU NJP NN NNC NSYU ORS

OU PPT TxU UU VIU WaU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; wa-ma'ahs Risalat Ibn al-Qarib mistab fahmihā ; tahqiq wa-sharh 'A'ishah 'Abd al-Rahmān Bint al-Shaj'i. — al-Tab'ah 4. muraja'ah 'alā jadid mā nushira min usūl lughawiyah wa-adabiyah. — Cairo: Dār al-Ma'arif, [1965?].

663 p. : facsim. — (Dhakha'ir al-'Arab ; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. Risalah. 1965. II. Bint al-Shaj'i, pseud. III. Title. IV. Title: Risalah / Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3.

neb 4-24401

CU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; baqqah wa-sharabahs Muhammad 'Izzat Nagra Allah. — Beirut: Dār Ibya' al-Turath al-'Arabi, [al-muqaddimah 1968].

306 p. : 24 cm.

Arabic

I. Nagra Allah, Muhammad 'Izzat, 1938.

II. Title.

PJ7750.A25R5 1968 73-232352 neb 3-1218

DLC CU MH NJP OU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; wa-ma'ahs nash muhaqqaq min Risalat Ibn al-Qarib ; tahqiq wa-sharh 'A'ishah 'Abd al-Rahmān, Bint al-Shaj'i. — al-Tab'ah 3. muraja'ah 'alā jadid mā nushira min usūl lughawiyah wa-adabiyah. — Cairo: Dār al-Ma'arif, [1969].

663 p. : facsim. ; 26 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab ; 4)

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. Risalah. 1969. II. Bint al-Shaj'i, pseud. III. Title. IV. Title: Risalah / Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3.

PJ7750.A25R5 1969 73-961893 neb 3-1219

DLC CLU CHC CY CU ICU LaU IU NIC NJP NNC

TxU UU VIU WaU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān

Qur'ān jadidah fi Risalat al-ghufrān : nash masrafi min al-qarn al-khāmis al-Hijri / 'A'ishah 'Abd al-Rahmān Bint al-Shaj'i. — Cairo: Ma'had al-Buhūth wa-al-Dīrāsāt al-'Arabiyyah, Qism al-Buhūth wa-al-Dīrāsāt al-Adabiyah wa-al-Lughawiyah, 1970.

192 p. : 24 cm.

Text of Risalat al-ghufrān, slightly adapted, with introd.

and notes by Bint al-Shaj'i.

Arabic

I. Bint al-Shaj'i, pseud. II. Title.

PJ7750.A25R5 1970 73-962168 neb 3-1220

DLC CLU CY CU ICU LaU IU MH MIU MaU NcU

NIC NJP NNC TxU UU VIU WaU WU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān

Jadid fi Risalat al-ghufrān : nash masrafi min al-qarn al-khāmis al-Hijri / 'A'ishah 'Abd al-Rahmān (Bint al-Shaj'i). — al-Tab'ah 1. — Beirut: Dār al-Kitāb al-'Arabi, [1972].

231 p. : 24 cm.

Includes text of Risalat al-ghufrān (p. 179-224)

Arabic

I. Bint al-Shaj'i, pseud. II. Title.

PJ7750.A25R5 1972 74-216367 nec 3-4402

DLC CLU CU MIU OU NJP WaU WU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057. *فارسی*

Risalat al-ghufrān. Persian

Amurzish / Abu al-'Ala' Ma'arri ; tahqiq va tarjuma-i 'Abd al-Muhammad Ayati. — (Teheran : Sazman-i Intisharati Ashrafi, muqaddamah 1347 i.e. 1968).

30, 130 p. : 23 cm.

I. Ayati, 'Abd al-Muhammad. II. Title.

PJ7750.A25L816 73-212147 nec 3-13401

DLC ICU MIU NJP

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; sharh wa-ijaz Kamil Kilani. — Cairo: Matba'at al-Ma'arif, n.d.]

4 v. in 1 ; 23 cm.

Arabic

I. Kilani, Kamil, 1897-1959. II. Title.

MH MaU

neb 3-1203

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān ; wa-hiya al-risalah allatī katabahs 'Abu al-'Ala' al-Ma'arri li-shaykh al-mubaddith 'Ali ibn Mansūr al-Arib al-Halabi al-ma'ruf bi-Ibn al-Qarib ; nuqlat 'an nuskhatain khatiyatayn min asbab al-nusakh wa-adbatihā / wa-qad fahhabahs wa-waqaf 'alā tab'iha Ibrahim al-Yaziji. — al-Tab'ah 1. — Cairo: Matba'at Hindiyah, 1903.

213 p. : 24 cm.

Cover dated 1907.

L.C. copy bound with the author's Lurām mā li-yakam.

Cairo, [1913].

"Kalimah fi hadithi al-risalah, li-'Abd al-Rahmān al-Bar-qun"; p. 207-213.

Arabic

I. Ibn al-Qarib, 'Ali ibn Mansūr, b. 962 or 3. II. al-Yaziji, Ibrahim, 1847-1906. III. Title. IV. Title: al-Ghufra.

PJ7750.A25L8 1915 59-54261 neb 3-1204

DLC CU ICU WU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; ijaz wa-sharh Kamil Kilani. — al-Tab'ah 1. — Cairo: al-Maktabah al-Tijariyyah, 1923.

2 v. in 1 ; 24 cm.

Arabic

I. Kilani, Kamil, 1897-1959. II. Title.

CY NJPT UU

neb 3-1205

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; ijaz wa-sharh Kamil Kilani. — al-Tab'ah 2. — Cairo: al-Maktabah al-Tijariyyah al-Kubra', 1925.

3 v. in 1 ; ill., ports.

Arabic

I. Kilani, Kamil, 1897-1959. II. Title.

CY ICU OCI

neb 3-1207

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-sha'ir al-faylasuf Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; sharh wa-ijaz Kamil Kilani. — al-Tab'ah 3. — Cairo: Matba'at al-Ma'arif wa-Maktabatuhā, [1938].

2 v. (60, 693 p.) : ill. ; 24 cm.

Arabic

I. Kilani, Kamil, 1897-1959. II. Title.

MIU NNC UU

neb 3-1208

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; mukhtarat min Abi al-'Ala' al-Ma'arri : Risalat al-ghufrān. — Beirut: Maktabat Sādir, [194-?].

2 v. in 1 ; 20 cm. — (Manshil al-adab al-'Arabi ; 6-7)

Arabic

I. Title.

MH MIU WU

neb 3-1209

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān : dars wa-muntakhabat / bi-qalam Fu'ad Afram al-Bustani. — Tab'ah 2. — Beirut: al-Matba'ah al-Katholikiyah, 1942.

[16], 48 p. : 19 cm. — (al-Rawa'i ; 17)

Arabic

I. al-Bustani, Fu'ad Afram. II. Title.

MIU

neb 3-1210

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.

Risalat al-ghufrān / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri ; tahqiq wa-sharh Bint al-Shaj'i. — Cairo: Dār al-Ma'arif, [1950].

63, 605 p. : facsim. ; 26 cm. — (Dhakha'ir al-'Arab ; 4)

Arabic

I. Bint al-Shaj'i, pseud. II. Title.

PJ7750.A25R5 1950 NE68-1583 neb 3-1212

DLC ICU LaU MB MaJ MH MIU

109 MAYIS 1983

«رسالة الملائكة» لأبي العلاء المعري، تحقيق الدكتور محمد سليم الجندى، دار الآفاق بيروت، ١٩٨١م، ٣٠٤
Ebu 'Ala el-Ma'arri
EL-Ma'arri
صفحة - MELEK

Risāletul-melāike. Sarja dair
Mukaddimain Kratkofki tarafen
dam yayinlandi. 1932. Risāletul-
gufran. 1923. Kamil Kiflaw/
Meymani. Ebu'l-Ala kema itaylu 1345
Tammam nsa Muhammed Selim el-Cundi.
Dimask. 1944.

Fischer, August: Der "Koran" des Abu'l-'Alā' al-Ma'arri. Leipzig: Hirzel
1942. 100 S. (Berichte über die Verhandlungen d. Sächs. Akad. d. Wiss. Leipzig.
Philol.-hist. Kl. 94, 2.)
Rez. J. Fück in: OLZ 47.1944, Sp. 115-119; R. Hartmann in: ZDMG
98.1944. S. 396-400. - Ebu'l-Ala el-Ma'arri

08 HAZIRAN 1996

Ebu 'Ala el-Ma'arri

٢٨ رسالة الملائكة لأبي العلاء المعري بتحقيق محمد سليم الجندى : عدد
صفحاتها ٣٣٠ صفحة ، (١٩٤٤)

1363 دمشق -
1344 القاهرة

Ebu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-hang' / li-Abi al-'Ala' al-Ma'arri; sharh
wa-tahqiq Kamil Khānī. — al-Tab'aḥ I. — Cairo :
Dar al-Kutub al-Ahliyah, 1944.
2 v. in 1 (296 p.) : ill. ; 20 cm.
Text vocalized.
Arabic
I. Khānī, Kamil, 1897-1959. II. Title.
PJ7750.A25R6 1944 73-200278 neb 2-1202
DLC Ciy ICU MH NNC

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-hang' / li-sha'ir al-faylasūf Abi al-'Ala'
al-Ma'arri; sharh wa-tahqiq Kamil Khānī. — Beirut
: al-Maktab al-Tijārī lil-Tibā'ah wa-al-Tawzī' wa-al-
Nashr, (1966)
144 p. ; 25 cm. — (Dhakha'ir al-turath al-'Arabī)
Text vocalized.
Arabic
I. Khānī, Kamil, 1897-1959. II. Title.
PJ7750.A25R6 1966 NE67-101 neb 3-1201
DLC ICU MB NN OU TAU WAU

10 Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-malā'ikah / min inshā' Abi al-'Ala' al-
Ma'arri ; abrazah wa-tahqiq Abd al-'Aziz al-
Meymanī al-Rajkūf al-Salafī al-Hindī. — Cairo : al-
Matba'ah al-Salafiyyah, 1345 [1926]
30 p. ; 24 cm.
Arabic
I. Meyman, Abdul Aziz. II. Title.
nec 1-4214
MH NNC

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-malā'ikah / imlā' Abi al-'Ala' Ahmad
ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Tanūkhī al-Ma'arri
; 'uniya bi-tahqiqih wa-sharhihi wa-dabṭihī wa-
mu'aradatihi Muḥammad Salīm al-Jundī. — Damas-
cus : Matba'at al-Tarāqī, 1944.
19 (i.e. 18), 309 p. ; 26 cm. — (Matba'at al-Majma' al-'Ilmī
al-'Arabī bi-Dimashq ; 13)
Arabic
I. al-Jundī, Muḥammad Salīm, 1880-1935. II. Title.
PJ6101.A6 1944 NE67-126 nec 1-4215
DLC CihC Ciy CU ICU MIU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-malā'ikah / imlā' Abi al-'Ala' Ahmad
ibn 'Abd Allāh ibn Sulaymān al-Tanūkhī al-Ma'arri
; wa-yafṭhi Risālat al-hang', wa-raṣṣ'il Abi al-'Ala'
ma's dāt al-du'āh, wa-raṣṣ'il ukhrā ; tabṭiq lajnah
min al-'ulamā'. — Beirut : Yūṭabū min al-Maktab al-
Tijārī lil-Tibā'ah wa-al-Tawzī' wa-al-Nashr,
[1966?]
20, 303 p. ; 25 cm. — (Dhakha'ir al-turath al-'Arabī)
A reprint of al-Jundī's edition of, Risālat al-malā'ikah
(Damascus, 1944); the other works named on t.p. are not
included in this publication.
Arabic
I. al-Jundī, Muḥammad Salīm, 1881-1935. II. Title.
PJ6101.A6 1966 NE67-125 nec 3-13402
DLC Ciy CU ICU MB MH MIU MNU NN OU TAU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Risālat al-malā'ikah. Russian & Arabic
Ḥadhihi Risālat al-malā'ikah. — [Leningrad],
1932.
p4, viii, 86, 28 p.
Edited with translation and commentary in Russian by
Krachkovskii.
I. Krachkovskii, Ignatīi Iulianovich, 1883-1951.
nec 3-13403
PPDrop

Ebu'Ala el-maarri

«الزوميات» لأبي العلاء المعري، اختار القصائد وترجمها المستشرق دانييل بوتشان،
البوسنة، دار غلاس للنشر، يوغوسلافيا، ١٩٨٤.

GLAS

DANIEL BUCAN

Supra. Handsee

30 OCAK 1997

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 679 SHITAYWI, Ahmad Sāmi al-. *Abu al-'Alā' Ma'arri*. Ebu'l-
vision in poetry / Ahmed S.al-Shitawi. Kuwait: Kuwait Ala el-
University, 1996 (Annals of the Faculty of Arts, 16;
Monograph 111). 88pp. [Arabic text; English title-
page & abstract. Arabic title: Ru'ya Abi al-'Alā' al-
Ma'arri fi 'l-shi'r.]

von Kremer, Alfred: *Angabe der philosophischen Gedichte des Abul'alā
alma'arri*. In: WZKM 2.1888. S. 268. Ebu'l-
(Zum Druck der Luzūmiyāt. Bombay 1303/1886.)

08 HAZİRAN 1996

von Kremer, Alfred: *Philosophische Gedichte des 'Abū-l-'Alā Ma'arri*. In:
ZDMG 30.1876. S. 40-52; 31.1877. S. 471-483; 38.1884. S. 499-529.
Ebu'l-
von Kremer, Alfred: *Über die philosophischen Gedichte des Abu-l-'Ala
Ma'arri. Eine kulturgeschichtliche Studie*. Wien 1889. 108 S. (Sitzungs-
berichte d. Akad. d. Wiss. in Wien 117.1888,6.)

08 HAZİRAN 1996

-AKKAD Abbas Mahmud
-EBU'L-'ALA CI-MARRI
*AQQAD ('Abbas Mahmūd al-). - *فلسفة العبد* (Le faire) dār ibyā' al-batob al-'arabiya (t.d.).
I. - 16. 160 p. couv. ill. [Acq. 19301] - x b -
[8. Impr. Or. 1096
(Rajab Abi l-'Alā'. Le retour d'Abu l-'Alā' - 1944 d'après
Kuntz et Anawati, *Bibliographie des ouvrages arabes*..., Le faire,
1949, p. 79)
ABU L-'ALĀ' AL-MARRI
(AHMAD IBN 'ABDALLAH)

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

von Grunebaum, Gustavo zu: *Melissa, M. S.: Le Message du pardon
[Risālat al-Gufrān. Frans.] d'Abou'l-'Ala de Maarra. Préface de W.
Marçais. Paris 1932. In: WZKM 44.1937. S. 143-144. Ebu'l-
Dazu auch: J. Hell in: OLZ 37.1934. Sp. 695-698.*

08 HAZİRAN 1996

Ebu'l-'Ala
al-Ma'arri

4544. Yāziği, Kamāl al-. *Abu'l-'Alā' wa-Luzūmiyātuhū /
ta'rif Kamāl al-Yāziği*. - Tab'a I. - Bairūt: Dār al-Ğil, 1988 =
1408 h. - 662 S. : III.
In arab. Schr., arab.

28 4 16771

08 HAZİRAN 1996

طه حسين
«تاريخ أبي العلاء المري»
الجامعة الأممية (جامعة القاهرة) 1920 (دكتوراه)
Taha Hussein

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

17 OCAK 1997

Ebu'l-'Ala
al-Ma'arri
4254 LACEY, R.K., 'An 11th Century Mus-
lim's Syncretistic Perspective of Cosmology:
Abu Al-'Ala' Al-Ma'arri's Philosophical-Poetic
Reflections in Luzum Ma La Yalzam on the
Make-Up and Dynamics of the Universe'. *The
Muslim World* (Hartford, CT), 85:1-2, 1995,
pp.122-46

17 OCAK 1997

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

von Hammer-Purgstall, Joseph zu: *Rieu, Karl: Abu l-'Alae [Abu l-'Alā'
al-Ma'arri] poetae arabici vita et carminibus secundum codices Leidanos et
Parisiense, commentatio. Bonn 1843. In: Jahrbücher d. Literatur (Wien)
118.1847. S. 1-72; 119. 1847. S. 40-77 u.d.T.: Arabische Poesie.*
-Ebu'l-'Ala ci-Ma'arri

Sunnuh Sakti z-zend.

Kahire - 1945

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Zajir al-nasib, "muqatta'ifi" / Abu al-'Ala' al-
Ma'arri; taḥqiq Amjad al-Tarabulustī. — Damascus
: al-Maṭba'ah al-Ḥashimiyyah, 1963,
34, 211 p. : facsim. ; 23 cm. — (Maṭba'at Majma' al-
Lughah al-'Arabiyah bi-Dimaṣḡ)
Arabic
I. al-Tarabulustī, Amjad. 1918.
NE68-112 II. Title.
C1Y CU CU-SB IaU MH MaU NJF OU UU WaU
neb 2-28216

5136. 'Āṭi, Ibrāhīm al-: Az-Zamān li 'l-fikr al-islāmī: Ibn-
Sīnā, ar-Rāzi at-ṭabīb, al-Ma'arrī / Ibrāhīm al-'Āṭi. - Tab'a 1.
Bairūt: Dār al-Munṭaḥab al-'Arabī, 1993 = 1413 h. - 303 S.
In arab. Schrift, arab. 34 A 6452

MADE YAKUBA "BIKTAN"
SARA KALIA "KORHAN"

06 JUN 1996

Abu'l-'Alā [al-Ma'arri ?]: Arabische Gedichte aus dem 10. Jahrhundert. Mit Radierungen v. Rich[ard] v. Below. München: Bruckmann 1920. 46 S. m. Taf.

Arstah, Hussain: *Die Blindheit des arabischen Dichters Abu-l'Ala al-Ma'arri*. Diss. med. Aachen 1975, 89 S.

08 HAZİRAN 1996

١٤ - في المجلد « مقتطفات » لابي العلاء المروزي : تحقيق الدكتور محمد عبد الله بن علي بن محمد
الطاهر المريني، عدد صفحاته ٢٥٠ صفحة مع المقدمة والاستبانات . (١٩٦٥)

١٤٠ زجر النابغ (مقطعات) ، لابي الغلاء المري: تحقيق الدكتور أحمد
الطرابلسي. عدد صفحاته ٣٥٣ صفحة مع المقدمة والامتناعاكات. (١٩٦٥)

٢٤١ - الممرتي، ابو العلاء أحمد بن عبد الله (٥٤٤٩ - ١٠٥٧ م)
(١ - ٢٩٠ كحالة) Ebu'l-ala el-Maarrî

زجر النابح
نشره : أجد الطرابلسي
الطبعة الاولى ، ٣١١ ص
(المجمع العلمي العربي ، دمشق ١٩٦٥)

1300 MANA, Sudaad A. AL-, 'The Female Imagery in Abu al-'Ala al-Marrī's Poetry in *Luzum mā la yalzam*', *Occasional Papers of the School of Abbasid Studies* (Fife, UK), No.4, 1992, pp.21-50

MADE YAYIMLANDIKTAN
SONRA CELEN DOKUBAN

05 JUL 1996

MA^CARŪ(Abū al-ʿAlaʿ al-Zaḡr al-Nabih. "Muqatafat".
Taḥqīq Amḡad al-Ṭarābulusī. - Dimaṣq, 1385 = 1965.
-25 cm, XXXIV-211 p., [3] pl.

(Maṭbūʿat Mağmaʿ al-Luḡa al-ʿArabīyya bi-Dimaşq.)

XG 13/1

CS 12 U

54
AKH III 2599 MA'ARRI (أبو الملا)
(أبو al-Sīd al-)
أبو الملا المصري . زعيم الناجح . مخططات . تحقيق عبد الطرابلسي .
Damas, al-Matba'at al-hāsimiyya . 1985/1965 . In 8°,
212 p.
(Zahr al-nāḥib "Huṭat al-fat" . Matbu'at Maḥmūd al-Luḡa
al-'Arabīyya bi-Dimaṣq .)

8 6861

050391 EBÜ'İ-ALA el-MARRI
MA'ARRI (Abū al-'Alā' al-) 23 SU C 11 105

المصري (أبو الملا):
الزيتونيات أو لزوم ما لا يلزم: الجزء الأول / وقف على
ظيمه وعلق عليه شرحاً يوضح بهمه ويعبر به عجز
أنتني زند

- Le Caire : Maḥbaṭat ḡarīdat "al-Maḥrūsa", 1891.
- 410 p. ; 25cm.

"Luzūmīyā (al-) aw-luzūpā nā lā yalzam". - T. 1
scut. - GĀL : G1, 351 ; S1, 449 (m. 449/1057).

$$Z_{\text{and}} \quad ({}^{\text{e}}\Lambda_7, \bar{1}_2), \underline{\text{Eu}},$$

Poésie arabe.
11 e s.

23. OCAK 1995

el. Maarri

٧ - المعري : رسالة الغفران

تحقيق الدكتورة بنت الشاطئ .
الطبعة الثانية ، منقحة ، مستحقة التحقيق بخطوط جديدة ، ومعها رسالة ابن القارح .
١٩٥٦ ص ٦ + نهارس .
(دار المعارف . القاهرة ١٩٥٦)

MMMA . C III, 1957 [KAHIRE]

Tejsinu Risaleti'l-gufran. Risaleti'l-
gufran'in qaniplexi'in senki.

E. Lutfi Maarri

« رسالة الغفران » لأبي العلاء المعري (بالفرنسية) ترجمة المشرق فينسات مونتيه ،
باريس ، دار غاليمار بالتعاون مع منظمة اليونسكو الدولية . ١٩٨٥ .

Gufran risalen

E bu'l- A'la el- maarri

« رسالة الغفران » لأبي العلاء المعري ، تحقيق المشرق فنان منصور مونتاي ،
تقديم ، إيتاميل ، باريس ، منظمة اليونسكو ، سلسلة معرفة الشرق ، ١٩٨٤ .

Gufran risalen

3235. Abu'l-'Ala' al-Ma'arri, Ahmad Ibn-'Abdallah:
Stichotvorenija / Abu'l-'Alja al-Maarri. V per. s arabskogo
Arsenija Tarkovskogo. - Moskva : Chudoz. Liter., 1971. -
142 S. : Ill.
Inhaltsangabe: Gedichte. - In kyrill. Schr., russ. 8 E 7304

03 OCAK 1994

3982. Musa Basa, 'Umar: Nazerat gedida fi Gufran Abi'l-
'Ala' / 'Umar Musa Basa. - Tab'a 1. - Dimesq: Dar Talas,
1989. - 307 S. : Ill.
Inhalt: Zur »Risalat al-Gufrān« des Abu'l-'Alā' al-Ma'arri
(973 - 1057). - In arab. Schrift, arab. 30 A 2260

03 OCAK 1994

SELMER

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Mukhtarat min Abi al-'Ala' al-Ma'arri. — Beirut :
Maktabat Sadir, [194-?] 5 v. — (Manshi al-adab al-'Arabi ; 6-10)
Arabic
Contents: v. 1-2. Risalat al-ghufrān — v. 3. Kutub mukhtalifah — v. 4-5. al-Luzumiyat.
I. Title.
W&U neb 2-27205

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Mukhtarat min Abi al-'Ala' al-Ma'arri : kutub mukhtalifah. — Beirut : Maktabat Sadir, [194-?] 93 p. ; 20 cm. — (Manshi al-adab al-'Arabi ; 8)
Arabic
I. Title.
MH MU neb 2-27206

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
(Ras'il)
Ras'il Abi al-'Ala' wa-shi'ruh : sharh asfili min al-udaba' / 'uniya bi-nashrihi wa-'tab'ihī Hussayn Hasanayn. — Cairo : Matba'at al-Sa'adah, [n.d.] 144 p. ; 23 cm.
Arabic
I. Hasanayn, Husayn.
UU neb 2-28217

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
(Ras'il)
Ras'il Abi al-'Ala' al-Ma'arri, ma'a sharhiha li-Shahin Afandī 'Atiyah al-Lubnani / waqafa 'ala 'tab'ihī Ahmad Afandī 'Abbās al-Azhari. — Beirut : al-Maktabah al-Jami'ah, 1894.
240 p. ; 23 cm.
Vocalized.
Arabic
I. Atiyah, Shahin.
PJ7750.A25253 1894 72-211002 neb 2-29219
DLC MH MU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
(Ras'il. English & Arabic)
The letters of Abu 'l-'Ala of Ma'arri al-Nu'man / ed. from the Leyden manuscript, with the life of the author by al-Dhahabi, and with translation, notes, indices, and biography by D.S. Margoliouth. — Oxford : Clarendon Press, 1898.
xlii, (1), 152, 148 p. ; 23 cm. — (Anecdota Oxoniensia. Semitic series ; pt. 10)
I. al-Dhahabi, Muhammad ibn Ahmad, 1275-1347 or 8.
II. Margoliouth, David Samuel, 1858-1940. III. Title.
AC9.A6 2nd ser., pt. 10 17-6608 neb 2-28218
DLC Ciy CU IAU MB MH MH-And MU MU NJPT OC OCI PL PU

Abu al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
(Ras'il. English & Arabic)
Ras'il Abi al-'Ala' al-Ma'arri. — Bagdad : Maktabat al-Muthanna, [1968?] 148, 152, xlii p. ; 24 cm. — (Anecdota Oxoniensia : Semitic series ; pt. 10)
Added t.p.: The letters of Abu 'l-'Ala of Ma'arri al-Nu'man. Edited from the Leyden manuscript, with the life of the author by al-Dhahabi, and with translation, notes, indices, and biography by D.S. Margoliouth.
Reprint of the ed. published in Oxford, 1898.
I. Margoliouth, David Samuel, 1858-1940. II. Title: The letters of Abu 'l-'Ala of Ma'arri al-Nu'man.
PJ7750.A25253 1968 78-961363 neb 2-28220
DLC AzU Ciy ICU MB MaU NeU NJP NNC OrPS OU TrU UU VU

Risaleti'l-menih margoliouth
nasriddin Resailu Ebu'l- Ala isinde
Abdulkerim Halife, nin nasriddin
Resailu'l. Maarri iginde 6. 3.
Ihsan Abbas (s. 153-171)

8601-13/1a el-maarrat

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN 3 OCAK 1995

Anon. zu: Margoliouth, D. S. [Hrsg.]: The letters of Abu'l-'Alā of Ma'arrat al-Nu'mān. Oxford 1898. In: LZ 1899. Sp. 519-520.

٣ - رسائل أبي العلاء الممرى

نشرها وشرحها: عبد الكريم خليفة.

ط ١، ثلاثة أجزاء

(اللجنة الأردنية للتعريب والترجمة والنشر، عمان، الأردن)

(١٩٧٩ - ١٩٧٦)

AS16
AS.R Abu al-'Ala al-Ma'arri, Ahmad b. 'Abd Allah

(Rasa'il Abi al-'Ala al-Ma'arri)
رسائل أبو العلاء الممرى / شرح و تعليق
عبد الكريم خليفة - عمان : اللجنة
الأردنية للتعريب والترجمة والنشر .

1976
3 vol. (790 p.); 27,5 cm.
Includes index

1. Literature, Arabic - Letters I. Khalifa
'Abd al-Karim (ed.) II. Author (Arabic) III.
Title IV. Title (Arabic)

4011

Ebu'l-'Ala el-maarrat

13 OCAK 1995

Kratschkovsky, [Ignaz]: Zur Entstehung und Komposition von Abu'l-'Alā's Risālat al-gufrān. In: Islamica 1.1925. S. 344-356.

MADDE YATIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

AS16
AS.R Abu al-'Ala al-Ma'arri, Ahmad b. 'Abd Allah

(Rasa'il Abi al-'Ala al-Ma'arri ma'a
sharhaha)
رسائل أبو العلاء الممرى مع شرحها /
تأليف أبو العلاء (أحمد بن عبد الله) الممرى
؛ راجعه خليل الخوري - بيروت : دار القاموس
الحديث : مؤسسة دار البيان ، (د . د . ت .)

236 p.; 20 cm.

1. Literature, Arabic - Letters I. Al-Kheri,
Khalil (ed.) II. Author (Arabic) III. Title
IV. Title (Arabic)

1185

Abu al-'Ala al-Ma'arri, 973-1057.

Risālah fi ta'ziyat Abi 'Alī ibn Abi al-Rijāl fi
waladhi Abi al-Azhar / haqqasahs wa-qaddama
lahā Ihsān 'Abbās. — al-Tab'ah I. — Cairo: Dār al-
Fikr al-'Arabī, n.d.

20, 98 p.; 22 cm.

Arabic

I. 'Abbās, Ihsān. II. Title.

ICU laU MH MIU MaU

nec 3-4401

3 HAZİRAN 1992

Ebu'l-'Ala el-maarrat
'Abbās, Ihsān
search under

Risālah fi ta'ziyat Abi 'Alī ibn Abi al-Rijāl fi
waladhi Abi al-Azhar search under Abu al-'Ala
al-Ma'arri, 973-1057. Risālah fi ta'ziyat Abi
'Alī ibn Abi al-Rijāl fi waladhi Abi al-Azhar.

* Rasa'ilu Ebu'l-'Ala ila al-maarrat.
at: nash Kamil Kiyani. Kahire.
? Risalatul-gufrān la barabar.

Abu al-'Ala al-Ma'arri, 973-1057.

Bayna Abi al-'Ala al-Ma'arri wa-Da' al-Du'ah al-
Fā'imī: khamsa rasā'il muftdah, dārat bayna bakim al-
shu'arā' Abi al-'Ala al-Ma'arri wa-al-Mu'ayyad fi al-
Dīn Abi Naṣr ibn Abi 'Imrān da' al-Du'ah al-Fā'imīytn
hawla falsafat Abi al-'Ala wa-jilābihi akl al-lubūm
; wa-mā katabahu Abū al-'Ala huna huwa akhīr mā
amlāhu min athārihi al-adabiyah. — Cairo: al-Maṭ-
ba'ah al-Falāsfiyah wa-Maktabatuhu, 1349, 1930 or
1931.

40 p.; 29 cm.

Arabic

I. al-Mu'ayyad fi al-Dīn, Hibat Allah ibn Mūsā, d. 1077, or
8. II. Title. III. Title: Khamsa rasā'il muftdah.
BP188.A23 1930 74-217006 neb 2-27211

DLC MH Njp

Risalatul-Mhresayn Kamil Kiyani.

Kahire. 1942. Ihsan Abbas Bayrut

1402/1982. Rasa'ilu Ebu'l-'Ala ila al-maarrat.

(643-63)

2/2/265
116

892.7.09

Ebu'l-'Ala el-maarrat

عبد الرحمان (عائشة).
رسالة العفران لابي العلاء الممرى / بقلم عائشة عبد الرحمان.
سوسة : منشورات دار المعارف للطباعة والنشر والتوزيع، 1985. — 56 ص.
18 سم. — (خلاصة امهات الكتب 3).
مغبر : 0.600 د.ت.

86/1244 ا.ق.

ARİŞ FORMU

21 Aralık 1990

Ek-1

E İSMİ EDİLDİĞİ KAYNAKLAR	Takribi Kelime Sayısı	Maddenin Teslim Tarihi
------------------------------	--------------------------	---------------------------

Yür suyu etmek. بدل ماء الوجه
Vana. بحبس ج. حابس
Mamum clamlar

- Saklır-zend - Kahire 1304, 1319,
Saklır-zend (Saklır-zend)
(Tebriz 1276) - el-Bakalrusi (552/1127)
1286 el-Kasimb. d-Husayn el-Hanani
mi (567/1276) Binamur Saklır.
(Tebriz 1286) Ebu Yakub Yunus b. Tahir
(552/1127) Saklır-zend, Bulak. 1286, Kahire
1304, 1324, Tebriz 1276;

- Tenviru Saklır-zend. Tebriz.
n. Sakin Sukayn, Beyrut. 1884 I-II.
1319/1901.

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

هالعه عبد الحكيم شرف الدين
ذكرى لادباء عرب مكلفين : ابو العلا
المعري ، بشار بن برد ، طه حسين ، هالعه
عبد الحكيم شرف الدين ، اشراف احمد
بستان - الكويت : مركز بحوث المناهج ،
1982 - 15 ص .

نص بالانجليزية
24

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
Daw' al-Saqi : wa-huwa mulhaq bi-diwan Saqi al-
zand / Abd al-'Ala'. - Beirut : al-Maktabah al-
Watanah, 1884.
160 p. ; 22 cm.
Arabic
1. Title.

MIU nec 1-4208
Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057. Daw' al-Saqi.
1884
search under
Saqi al-zand search under Abd al-'Ala' al-Ma'arri,
973-1057. Saqi al-zand.

28 MAYIS 1993

MUTAVAZZ.
EHLALA - MUTAVAZZ.
02-901239

Abd al-'Ala' al-Ma'arri, 973-1057.
[Mu'izz Ahmad]
(Sharh Bilal al-Tayyib al-
Mutanabbi)
شرح ديوان أبي الطيب المتنبي : مختار
المصنف / أبي العلا المعري : تحقيق عبد
المجيد دياب. - القاهرة : دار المعارف ، 1980.
v. (1-3) : ill. ; 20 cm. -
(مختار المعري) (105)
Title on p. (4) of cover: Shāh
dikhān Abi At-Taib al-Mutanabbi,
Mu'izz Ahmad.
Includes bibliographical
references.
ISBN 977-02-1815-4 (Jus' 1) : E£12.00
ISBN 977-02-1819-7 (Jus' 2) : E£13.00
ISBN 977-02-1808-X (Jus' 3) : E£14.00
Mutanabbi, Abi al-Tayyib Ahmad ibn
al-Husayn, 973 or 10-965.
Forma - Criticism.
Egypt-Lang.

AB11
MA.1 Al-Ma'arri, Abu al-'Ala Ahmad b. 'Abd Allah
(Tafsir abyat al-ma'ani min gh'ir Abu al-
Tayyib al-Mutanabbi).
تفسير أبيات المعاني من شعر أبي الطيب
المتنبي / اختصار أبي العلا أحمد بن عبد الله
المعري : تحقيق ماجد محمد محمود الصواف ،
مجمع فنيان جميل : مكتبة المكرمة : جامعة الملك
عبد العزيز ، 1991
308 p. ; 28,5 cm. - (Djami'a al-Malik 'Abd al-
'Aziz min turath al-Islami; 4)
1. Literature, Arabic - Poetry I. Al-Sawwaf,
Mudjahid Muhammad Mahmud (ed.) II. Udiayl,
Muhsin Ghayyad (ed.) III. Author (Arabic) IV.
8714 Title V. Title (Arabic) VI. (Series)

14524. bb. 5
al-MA'ARRI (Abu al-'Ala' Ahmad ibn 'Abd Allah)
EHLALA - MUTAVAZZ.
al-Ma'arri

رسالة الغفران
Risalat al-ghufrān [and other texts, arranged
as follows: Pt. 1. The full text of Risalat
Ibn al-Karīm, to which Risalat al-ghufrān is
an answer. Pts. 2-3. Risalat al-ghufrān,
abridged. Pt. 4. Nusus wa-dirāsāt. Various
short texts by Abu al-'Ala' or ascribed to
him: (i) Mulka' al-mabīl. (ii) Bein al-Ma'arri
wa-Da' al-Du'āh (third edition)
(5 letters, 2 from Abu al-'Ala' and 3 from
Da' al-Du'āh) (iii) Risalat al-ma'ā'ikah
(iv) Risalat al-ahyā' (v) Risalat
al-akhrasain (supposititious) (vi) Risalat
al-manā'ih (to Abu al-Kasim al-Maghribi)
(vii) Risalat al-ahwād (to the same). The
whole edited and annotated etc., with an
appendix of notes on Dante's Divine Comedy,
by Kamāl Kilani.]
4 pts.
Cairo, c. 1948.

عفيفة الحصني
عفيفة المرأة في شعر أبي العلا المعري /
عفيفة الحصني - دمشق : الاتحاد
العام النسائي ، 1981
يصنف أيضا في 30.04
28 ARALIK 1998

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

كتابان منسوبان لأبي العلاء المعري

محمد عبدالمجيد الطويل

عندما بدأت أبحث في آثار أبي العلاء لكتابة بعض الدراسات عنه (١) شرعت أبحث عن آثاره مخطوطة أم مطبوعة ، وكنت قد قرأت أن له تعليقات على حماسة أبي تمام وتطلق عليها بعض الكتب الرياشي المصطنعي ، لأن هذه التعليقات كانت على شرح أبي رياشي لحماسة أبي تمام .

يقول ياقوت وابن العديم عن هذا الكتاب : .. في شرح مواضع من الحماسة الرياشية عمله لرجل من الأمراء يلقب مصطنع الدولة ، وهو أبو غالب كليب بن علي ، فسر فيه مالم يفسره أبو رياش ، وكان قد أنفذ إليه نسخة من الحماسة ، وسأله أن يخرج في حواشيها مالم يفسره أبو رياش ، فجعله كتاباً مفرداً لخوفه من أن تضيق الحواشي عنه . مقداره أربعون كراسة (٢) .

وأصبح يحفظ الكتاب بهذا الاسم ، أو بشرح الحماسة لأبي العلاء ، لأنه كما قيل : تجاوز نطاق التعليقات فصار شرحاً . وقد نقل التبريزي - في شرحه لحماسة أبي تمام - الكثير من هذا الكتاب ، كما هي عادته في النقل من كتب شيخه أبي العلاء . وعلمت - مما نقله الدارسون المحدثون - أن هذا الشرح مخطوط بدار الكتب المصرية ، ذكر هذا مصطفى صالح في كشاف مصادر دراسة أبي العلاء .

وأشار إليه بروكلمان في كتابه : تاريخ الأدب العربي ٧٩/١ ، وأشار إليه فؤاد سزكين في كتابه : تاريخ التراث العربي ١١٣/١ ، وهو يتعرض لشروح حماسة أبي تمام ، وهو الشرح رقم ١٥ في قائمته ، كما ذكره المحقق عبدالعزيز الميمني في كتابه (أبو العلاء وما إليه ص ٢٦٦) .

وفي الفهرس العام لمخطوطات دار الكتب المصرية ٢٦٩/٤ هذا النص : شرح ديوان الحماسة لأبي العلاء المعري ، رواية أبي زكريا يحيى ابن علي الخطيب التبريزي عنه في رجب ٤٤٥ هـ نسخة في مجلد قمت كتابتها في ١٧ صفر ٦٥٤ هـ .

وقد أشار إلى هذه النسخة المخطوطة بدار الكتب المصرية كل الذين أشرت إليهم سابقاً وذكروها برقمها ، ولم يذكروا لها نسخة أخرى في أي مكتبة من مكتبات العالم .

هذا عن الذين ذكروها فقط ولم ينقلوها عنها .

أما الذين رجعوا إليها فقد اختلفت كلمتهم ، فبعضهم ينسبها لأبي العلاء . ومن ثم ينقل عنها ، وآخرون رفضوا نسبتها إليه .

أما الذين نقلوا عنها فأذكر منهم عالين فاضلين ، أولهما أحمد مختار عمر في مقالته (أبو العلاء المعري والنحو) (٣) وقد رجع "مختار" في دراسته تلك لبعض كتب أبي العلاء ومنها شرح ديوان الحماسة نسخة دار الكتب المصرية ، ونقل عنه أكثر من عشر مرات ، وعلى التحديد نقل من الصفحات ١٠ - ٦٣ - ٦٦ - ٨٧ - ١١٨ - ١٢٩ - ١٤٢ - ١٦٠ - ١٩١ . أما الثاني فهو إبراهيم السامرائي في كتابه (مع المعري اللغوي) (٤) فقد رجع إلى هذا الكتاب وقال إنه قرأه عند أحد أصدقائه وهو يعد رسالة للدكتوراه عن أبي العلاء الناقد الأدبي . وكان هذا الأخير قد حصل على صورة من مخطوطة القاهرة .

وقد نقل منه مايقرب من ثلاثين مرة ، وبالتحديد نقل عنه من الصفحات ٨ - ١٠ - ١٧ - ٢٤ - ٤٠ - ٤٦ - ٦٣ - ٦٦ - ٦٨ - ٧٥ - ٧٧ - ٧٨ - ٧٩ - ٨٠ - ١٠٥ - ١١٠ - ١١٦ - ١٢٥ - ١٣٥ - ١٣٦ - ١٣٧ - ١٤٢ - ١٥٥ - ١٥٧ - ١٦٠ - ١٦٢ - ١٦٤ - ١٧٥ .

هذا عن الذين نقلوا عنه ولم يشكوا في نسبته لأبي العلاء ، أما الذين رفضوا نسبته لأبي العلاء فنذكر منهم اثنين : أولهما محمد أبو المكارم قنديل في رسالته عن النحو في آثار أبي العلاء (٥) .

والآخر السعيد عبادة في كتابه (أبو العلاء الناقد الأدبي) (٦) . وأشارا إلى المخطوطة التي رجعا إليها وهي من مخطوطات دار الكتب المصرية برقم (١٥٦٩٥ ز) . لكنني عثرت على مخطوطة أخرى أشار إليها مصطفى صالح في كتابه (كشاف مصادر دراسة أبي العلاء) تحت رقم ٣٠٨ أدب ، وهي التي رجع إليها السامرائي . فقلت : لعل هذه غير تلك ، فقمت بالاطلاع عليهما فوجدتهما نسخة واحدة عن أصل واحد ، وصورت الأخيرة التي لم يطلع عليها عبادة وأبو المكارم ، وقلت : لعل فيها خلافاً بين الصفحات أو ما إلى ذلك . فلا يعقل أن يرجع عالمان جليلان مثل مختار والسامرائي إلى كتاب ليس لأبي العلاء فوجدت على الغلاف كتاب الحماسة لملك الشعراء أبي تمام حبيب بن أوس الطائي وشرحهما لأبي العلاء أحمد بن سليمان التنوخي المعري سامحهما الله تعالى . والرقم وهو ٣٠٨ أدب .

MADE IN YEMEN
SONRA GELEN DOKÜMAN

١- القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

54

ARAB.

III. ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abd Allāh)

266

رسالة الغفران لأبي العلاء المعري... تحقيق وشرح
الدكتورة بنت الشاطي.
بمصر، دار المعارف، [1950-1951]. 1n-8°, 105 ص.

(ذخائر العرب - ٤)

"Risāla al-gufrān", épître en prose ornée adressée à un certain 'Alī ibn Maṣūm d'Alep. (Collection Dahā'ir al-'Arab, t. 4). Edité par Bint as-Satī'.

104025

أبو العلاء المعري (أحمد بن عبد الله).
(Ahmad ibn 'Abdallāh).

رسالة الغلائكة... أبي العلاء أحمد
بن عبد الله بن سليمان التيمي المعري...
بتحقيق ودرجه وضبطه ومعارضة محمد سليم الجندبي
- Damas, Matba'at at-taraqqi, 1363/1944.-
In-8° (24 cm), XVIII-309 p. [Acq. 279-1]

(Risālat al-malā'ika.- Ed. par Muhammad Salīm al-

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abd Allāh)

ABOU ALALAA AL-MAARRI. Rissalat Al-Ghofran
[Lettre de l'indulgence] Beyrouth 1928 ;
un vol. 185 x 130

I65 P

(Risālat al-gufrān.)

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abd Allāh).- Risālat al-malā'ika... Tubi'a li-munāsabat al-mahragān al-ladī aqāma-hu al-Maḡma li-murūr al-f sana 'alā mawlid Abī al-'Alā'. Uniya bi-tahqīq-hi wa-ṣarḥi-hi... Muḥammad Salīm al-Ḡundī.- Dimasq, matba'at at-Taraqqī, 1944.- 25 cm XVIII-309 p. (Matbū'at al-Maḡma al-'ilmī al-'arabī bi-Dimaṣq.)

XG 4.248

24 AU

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abd Allāh)

297

ABU A. 'Abder-rahman.- Risābat al-Gufrān, ed. par
- 25 cm, 660 p.

(Risālat al-gufrān.)

'Abder-Rahman (A.). Ed.

R 47999

5822 U

ABŪ-L-'ALĀ' (AL-MA'ARRĪ) - Risālat al-malā'ika.
Izd. teksta, perevod i komentarii I. Ju.
Kračkovskogo.

Leningrad, AN SSSR, 1932. In-4°, 114 p.

(Trudy instituta vostokovedenija Akademii nauk SSSR, 3.)

[49] 4° AA 482^C (n° 3)

ABU I-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abdallāh).
رسالة الهناء للشاعر الفيلسوف أبي العلاء المعري ١. نصوص ودراسات.
... Le Caire, Dar al-kotob
al-ahliya, 1263-1944. 1n-8°, 296 p., portrait [Acq 17383]
- Xb-III a -

[9° Impr Or 1101

(Risālat al-hanā')... L'Épître du bonheur. Avec des textes sur la
pensée d'Abu I-'Alā'. Edité et commenté par Kāmil kilānī.)

54

أبو العلاء المعري (أحمد بن عبد الله).
رسالة الصالحين والشايع لأبي العلاء المعري... نقد متق مع عدل تاريخي وموضوعي.
د. كاشفة عبد الرحمن بنت الشاطي...

Risālat al-Sāhil wāl shāhiḡ Li-'Alā' al-Ma'arri... Edition critique accompagnée d'une introduction
historique et lexicologique par Dr. Aḡchā Nodāl Rahmān...

[ARA III 5415]

A.143205

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ
(Ahmad ibn 'Abd Allāh).

رسالة الهناء للشاعر الفيلسوف أبي العلاء المعري...
وتحقيق كامل كيلاني.

-Risālat al-hanā', by Abu'l 'Alā' al-Ma'arri.-Bey-
routh, al-Maktab al-tiḡārī li al-tibā'a wa al-taw-
zi', s.d.-24cm, 144p. [Acq. 3156-71]

[82 Z.41714(1)

(Risālat al-Hanā'. Ed. par Kāmil Kilānī.-Dahā'ir
al-turāt al-'arabī.[1])

5/4

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ

أبو العلاء المعري

...
- Le Caire, Dar al-Ma'arīf, 1975.- 1n-8°, 806 p. [4] pl. 4-t.
[ARA III 5415]

(Risālat al-Sāhil wa al-ṣāhiḡ.)

'Abd al-Rahmān ('Aḡṣā). Ed.

218. non classé

1 07888 69
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح لزوم ما لا يلزم لأبي العلاء المعري وأحمد بن أحمد بن عبد الله بن سائين التنوخي... تأليف... طه حسين وإبراهيم الأبياري...
 - Le Caire, Dār al-ma‘ārif, - In-4° ...
 (25cm).
 1 [4° Ya. 238 (I3,1)
 Mss.or. [4° Impr.or. 370(XIII)
 (Šarḥ luzūm mā lā yalzam ou al-luzūmīyat.Ed. et comment. par Ṭaha Ḥusayn et Ibrāhīm al-Abyārī.-
 .../...

2 10631 79
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح المختار من لزوميات...
 [4° Ya. 399
 ... yawsī.Extrait de son comment. sur Saqṭ al-Zand.
 -Al-Ġumhūrīya al-‘arabiya al-muttaḥida.Wizarat al-ṭaqāfa.Markaz taḥqīq al-turāṭ.)
 .../...

2 07889 69
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح لزوم ما لا يلزم...
 1 Mss.or. [4° Imp.or.370(XIII)
 [4° Ya. 238 (I3,1)
 ... Daḥā‘ir al-‘arab. I3.)
 T.1.s.d.-VII-390p.[Acq.2326-60]
 Mss.or.[A. 22403-60] الجزء الأول، قافية
 .../...

3 0632 79
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح المختار من لزوميات...
 [4° ya.399
 ... I.Maṭba‘at Dār al-kutub,I970.
 -295p.,fac-sim.[Acq.6395-73]
 (Ed. par Ḥamid ‘Abd al-Maḡīd) القسم الأول
 حققه وقدم له
 حامد عبد المجيد

1 19041 74
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح المختار من لزوميات أبي العلاء وهي الزوميات التي اختارها وشرحها أبو محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي... حققه وقدم له... حامد عبد المجيد
 -Le Caire, Matba‘at Dār al-kutub, 1970.-. -28cm,
 [4° Ya. 308
 (Šarḥ al-muḥtār min luzūmīyat Abī al-‘Alā’... Comment. sur al-Luzūmīyat de Abū al-‘Alā’ al-Ma‘arrī, par ‘Abd Allāh ibn Muḥammad ibn al-Sayyid al-Baṭalyawī, Ed. par Ḥamid ‘Abd al-Maḡīd. -Al-Ġumhūrīya
 1 .../...

ARA IV I292 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh)
 Extraits (أحمد بن عبد الله)
 54 يوحنا قصير. أبو العلاء المعري في لزومياته، دراسة، شعر
 مختار. طبعة رابعة منقحة.
 - Beyrouth, Dār al-maṣriq, 1968, 4 èae éd.- In-I6,
 86 p., portr., couv. ill.
 (Luzūmīyat. Extraits, par Yūhannā Qumayr.)
 (Falāsifat al-‘Arab.2.)
 A.98810
 Arabic, Litt., Poésie, Iṣṣ.
 Abū al-‘Alā’ al-Ma‘arrī.
 Islām, philosophie, sando

2 19045 74
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح المختار من لزوميات أبي العلاء...
 [4° Ya. 308
 ... al-‘arabiya al-muttaḥida. Wizarat al-ṭaqāfa. Markaz taḥqīq al-turāṭ.)
 1. -1970. -295p., fac-sim. [Acq.2672-72]
 انقسم الأول

ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).- Šarḥ at-tanwīr ‘alā "Siqt az-zand". Ta‘līf Abī al-‘Alā’ al-Ma‘arrī. Rūḡi‘at ḥaḍīhi āt-tab‘a wa-qūbīlat ‘alā ‘iddat nusaḥ saḥīḥ. - Misr, Maktaba at-tiḡāriyya al-kubrā, 1375 [*1955-56].- 2 tomes en 1 vol. 24 em, VIII-316 + 323 p.

XG 4.250

24 AU

I 0930 79
 ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - شرح المختار من لزوميات أبي العلاء وهي الزوميات التي اختارها وشرحها أبو محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي...
 -Le Caire, I970 → . - 27cm.
 [4° Ya.399
 (Šarḥ al-muḥtār min Luzūmīyat Abī al-‘Alā’... Comment. sur al-Luzūmīyat de Abū al-‘Alā’ al-Ma‘arrī, par ‘Abd Allāh ibn Muḥammad al-Baṭal-
 .../...

ABŪ al-‘ALĀ’ al-MA‘ARRĪ (أبو العلاء المعري) (أحمد بن عبد الله) (Ahmad ibn ‘Abd Allāh).
 - أبو العلاء المعري. سقط الزند. سقط الزند.
 1376/1957.- Gr. in-8°(25cm), 341 p. [Acq. 3856-58]
 [4° Ya. 217
 (Siqt az-zand.)

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ [Ahmad ibn 'Abd Allah].- Siqṭ az-zand. - Bayrūt, Dār Bayrūt li-t-tibā'a wa-ān-našr, Dār Sādir li-t-tibā'a wa-ān-našr, 1376/1957.- 26 em, 341 p.

XG 4.249

24 AU

54 ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abd Allah).

أبو الملا المعري . سقط الزند .
بيروت . دار صادر و دار بيروت . ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٧ م (1957).
In -8°, ٣٤٠ p.

"Siqṭ az-zand", recueil de poèmes.
En arabe.

ARA IT 450 ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ

54 أبو الملا المعري (أحمد ابن عبد الله)

شرح سقط الزند . نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب سنة ١٣٦٤ / ١٩٤٥ .
لا يبي زكريا يحيى بن علي بن محمد بن الحسن التبريزي وأبي محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي وأبي الفضل قاسم بن حسين بن محمد الخوارزمي .

-Le Caire, al-Dār al-qawmiyya li al-tibā'a wa al-našr, 1964.5 vol. in 4°.

(Šurūḥ saqṭ al-zand. 'Āṭār Abī al-'Alā', al-Sifr al-tānī.)

Littérature. poésie.

Diwān. Critique.

A.87575

أحمد حسين . - أبو الملا المعري (أحمد ابن عبد الله). - La - صوت أبي العلاء [اشعار من الروايات نشرها وفهرتها أحمد حسين]
Caire, Librairie et impr. al-Ma'arif (s.d.). In-16, 131 p. [Acq. 17253]
- ICP -

1 [Mss 8° Impr. Or. 1068 (23)]

(Sawt Abi l-'Alā' La voix d' Abu l-'Alā'. Extraits des Lozūmīqāt avec une transposition en arabe classique moderne par Tāḥā Ḥosayn.
- 1944 d'après Anawati et Kuentz. Bibliographie des ouvrages arabes...
Le Caire, 1949, p. 31. - Collection Larg. 29.)

ABŪ al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ

أبو الملا المعري⁷²

(Ahmad ibn 'Abd Allah).

(أحمد بن عبد الله)

- أبو الملا المعري : زجر النابح . مقتطفات . . . تحقيق
- Damas, Matbū'āt Maḡma

al-luḡa al-'arabiyya, 1385/1965.-25cm, XXXI-211p.,
fac-sim. [Acq. 3155-71]

1 [48 Ya. 271]

(Zaḡr al-nābiḥ. Ed. par Amḡad al-Ṭarābulusī. - Matbū'āt Maḡma al-luḡa al-'arabiyya bi Dimašq.)

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ. ^{12694 72}
(Ahmad ibn Abd Allāh) أبو العلاء المعري
الفصول والغايات في تعجيد الله والمواعظ لآمام الحكماء أبي
العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان المعري. ضبطه وفهرس
غريبه محمود حسن زياتي... الجزء الأول.

1 [49 R. 12645]

2

12700 72

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ أبو العلاء المعري
- قراءة جديدة في رسالة الغفران...
1 [89 Ya. 1381]

... de Masrahīyat Risālat al-ghufrān. Ed. par ^CĀ'isha
^CAbd al-Rahmān Bint al-Sāṭi'. - ^CĀmī'at al-duwal
al-^Carabiya. Maḥad al-buhūt wa al-dirāsāt al-^Ca-
rabiya).

2

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ

^{12668 72}
أبو العلاء المعري

الفصول والغايات...

1 [49 R. 12645]

(Fusūl [al-] wa al-ghāyāt. Seule cette 1ere partie
de l'ouvrage a été retrouvée et éd. par Maḥmūd Ḥasan
Zanāṭī).

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ (Ahmad ibn ^CAbdallāh). - أبو العلاء
المعري. رسالة الغفران. درس و منتخب بقلم فؤاد انزام البستاني... طبعة ثانية...
- Beyrouth, Éditions de littérature orientale, 1942. In-16. XIV-48 p.,
couv. ill. [Acq. 309671] - YCE -

1 [8° Impr. Or. 4014 (xvi)]

(Risālat al-ghufrān... Épître du pardon. Textes choisis et précédés d'
une étude par Fawād Ḥān al-Bustānī. 2^e ed. - AL-Rawḍa, 17.)

1

33266 81

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ
(Ahmad ibn ^CAbd Allāh).

أبو العلاء المعري
(أحمد بن عبد الله)

- حديقة الحيوان في لزوميات أبي العلاء المعري / جمع
وتقديم الياس سعد عالي

- Damas, 1978. - 24cm.

[8° Z. 51642]

"Ḥadiqat al-ḥayawān fī Luzūmiyyāt Abī al-^CAlā' al-
Ma^Carri". - Le jardin zoologique ou les animaux
dans l'oeuvre de Abū al-^CAlā' al-Ma^Carri et notam-

.../...

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ (Ahmad ibn ^CAbdallāh). -
رسالة الغفران لأبي العلاء المعري... تحقيق وشرح الدكتور بنت المشاط...
- Le Caire, Dār al-ma^Cāna, 1950. In-4°, 606 p., fac-
sim. [Acq. 2515-55] - Z. 5195

1 [4° Z. 5195]

(Risālat al-ghufrān. Ed. par Bint al-^CSāṭi'. -
Du^Cā'ir al-^Carab. Les Traditions des Arabes, 4.)

2

33265 81

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ
(Ahmad ibn ^CAbd Allāh).

أبو العلاء المعري
(أحمد بن عبد الله)

- حديقة الحيوان...

[8° Z. 51642]

... ment "al-Luzūmiyyāt". - Comp. introd. et annot. par
Ilyas Sa^Cd Ḥālī.
[1]. - Damas: [s.n.], 1978 (Damas: Maṭba^Cat al-Maḡd).
-292-[2]p. - Don 79-1443.

54

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ (Ahmad ibn ^CAbd
Allāh)

أبو العلاء المعري. رسالة في نصرة أبي علي بن أبي
الرجال في وليه أبي الازهر، حققها وهدم لها
احسان عباس...
بمصر، مطبعة الاعتماد، 8°، s. d. - 98 ص

"Risāla fī ta^Cziya Abī ^CAlī ibn Abī-l-
Riḡal fī waladihi Abī-l-Azhar : Épître de
consolation adressée à Abū ^CAlī b. Abī Ri
ḡāl pour la mort de son fils Abū-l-Az-
har" par al-Ma^Carri. Edité par Ḥ-
sān ^CAbbās. En arabe.

12701 72

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ (Ahmad ibn ^CAbd Allāh) أبو العلاء

- قراءة جديدة في رسالة الغفران، تفسر من القرن
الخامس الهجري... عائشة عبد الرحمان بنت الشاذلي [واسم
الكتاب مصرية رسالة الغفران وهو لأبي العلاء المعري]

- Le Caire, Maḥad al-buhūt wa al-dirāsāt al-^Ca-
rabiya, 1970. - 24cm, 192p. [Acq. 2405-71]

1 [89 Ya. 1381]

(Qirā'at ḡadida fī Risālat al-ghufrān. Il s'agit

.../...

54

ABŪ al-^CALĀ' al-MA^CARRĪ (Ahmad ibn ^CAbd Allāh)

Abul la'al Ma'arri. Risalat ul ghufrān,
a divine comedy. Edited in Arabic by Kamīl
Kilany. Translated from the Arabic by G.
Brackenbury,...

Cairo, al-Maaref, s.d. In-16, 159 p.,
planche.

Préface datée : 1943.

EBU' ALA C-MAARRI

1

34515 81

ABU al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ
(Ahmad ibn 'Abd Allāh).

أبو الفلا المصني
(أحمد بن عبد الله).

- عبث الوليد في الكلام على شعر أبي عبادة الوليد بن
عبيد البحتري / [منهج أبي الفلا أحمد بن عبد الله بن
سليمان المصني] تحقيق نادية علي الدولة. -
Beyrouth: al-Šarika al-muttaḥida li al-tawzī', [1979]. - 16-
632p.: fac-sim. ; 25cm. [4° Y.264

"Abat al-Walīd: fī al-kalām 'alā šī'r Abī 'Uba-

.../...

2

34516 81

ABU al-'ALĀ' al-MA'ARRĪ
(Ahmad ibn 'Abd Allāh).

أبو الفلا المصني
(أحمد بن عبد الله).

- عبث الوليد
[4° Y.264

... da al-Walīd ibn 'Ubayd al-Buḥturī". - Ed. Nādiyā
'Alī al-Dawla. - Nom d'aut. pris à la page du
fac-sim. du ms. - Risalat maḡistir: Ādab: Ġami'at
al-Qāhira: 1976. - Index. Bibliogr. p. 601-619. - Acq.
79-13343. - Rel.

12070 54

الأب - ABU l-'ALĀ' al-MA'ARRĪ (Ahmad ibn 'Abdallāh). -
بوختا قير... أبو الفلا المعرف في الروميات. دراسة. شعر مختار. طبعة
... ثالثة - Beyrouth, Imp. catholique, 1952. In-16, 74p.,
portrait, couv. en coul. [Don 10421]

[Dep. des Ms. 8° Imp. n. 3283 (D)]

(Abū l-'Alā' al-Ma'arrī fī loḡomīyāt... Abū
l-'Alā' al-Ma'arrī dans ses loḡomīyāt. Poèmes
choisis et étudiés par le P. Jean Cornair. 2° éd..
Falāḡifat al-carab. les Philosophes arabes. 2.)

MAHARAJA
SOMI
LIBRARY
MUMBAI

تعريف القدماء، بأبي العلاء: مجموعة قيمة تضم كل ما جاء في كتب الأقدمين عن «أبي العلاء المعري»، منذ العصر الذي عاش فيه إلى آخر القرن الثالث عشر للهجرة. والكتاب في ثمانية أبواب، الباب الأول: للتراجم، وهو مرتب ترتيباً زمنياً: مفتتح بـ «تمة اليتيمة للثعالبي»، ومختتم بـ «نزهة الجليس للعباس المكي»، وعدتها ٢٧ ترجمة. والباب الثاني: سموه «الشذرات» وهو مجموعة من الأخبار الخاصة بأبي العلاء المعري، وهي مقتطفات من كتب شتى مسرودة على ترتيب زمني؛ ومن هذه النصوص ما لم يسبق نشره من قبل. والباب الثالث: كتاب نشره لأول مرة، اسمه «التبري من معرفة المعري»، وهو أرجوزة «للسيوطي» ساق فيها أسماء الكلب، ليبريء نفسه من قول المعري: «الكلب من لا يعرف للكلب سبعين اسماً». والباب الرابع: أبو العلاء المعري في الأدب المغربي. والباب الخامس: أبو العلاء في الأدب الفارسي: ويتضمن نصين لـ «ناصر خسرو» و«دولت شاه». والباب السادس: النحاة وأبو العلاء، ويتضمن ما اختلف النحاة فيه من توجيه قوله: يُذِيبُ الرَّعْبُ مِنْهُ كُلَّ عَضْبٍ فَلَوْلَا الْغَمْدُ يُمَسِّكُهُ لَسَالَا

والباب السابع: يشمل ما وجد من كتاب «الإنصاف والتحرّي لابن العديم^(١٧)». والباب الثامن: يضم أهم النصوص التي تتعلق بمعرفة النعمان.

الكتاب مجلد كبير، وقد طبع في مصر سنة ١٩٤٤م. وقامت بطبعه وزارة الثقافة المصرية.

وحققه خمسة أساتذة هم: (مصطفى السقا، عبدالرحيم محمود، عبدالسلام هارون، إبراهيم اليباري، حامد عبدالمجيد).

بإشراف الدكتور «طه حسين»، وذلك مشاركة في العيد الألفي لشاعر المعرفة.

١٧- انظر في صفحة ١٣٠ من هذا الكتاب.

عبد الوهاب الصابوني، عيون المؤلفات، (تحقيق محمود رفا خوري)،
DIA Ktp. Dm. Nα 25380. 129 ص. ١، ص. ١٩٩٢ حلب،

30 HAZİRAN 1994

D. Poésie et anthologies poétiques

33. al-MA'ARRI (a. l-'Alā' A. b. 'Al. b. Sul.), *Sharḥ al-luzūmiyyāt*, III, éd. Zaynab al-Qūṣā, Sayyida Ḥāmid, Wafā' al-A'ṣar et Munir al-Madanī, dirigée et revue par Ḥus. Naṣṣār, Le Caire, al-Hay'a, 1994, 483 p.; 20x28 cm.

Pour M., m. 449/1058, v. *Gal*, I, 254-55; S I, 449-54; Smoor, *EI*, V, 932-39, avec bibliogr. qui donne une idée de l'intérêt ancien des occidentaux pour cet auteur, cf. *Index Islamicus* 1665-1905, 727; *Mideo*, 20, n° 50, 66.

Pour les deux premiers vol. de ce com., v. *Mideo*, 21, n° 70. Le présent vol. contient la suite des rimes en *lām*, les rimes en *mīm*, *nūn*, *ṣād*, *dād*, 'ayn, *ghayn*, *fā'* et *qāf*.

Claude GILLIOT, "TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ
AU COURS DES ANNÉES 1992 à 1994",
MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du
Caire, Vol.XXII, Louvain 1994. pp. 271-396. 3.294

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

05 TEMMUZ 1995

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 471 SALHI, Zahia Smail & ABBASI, Abeer. Astrology between poetics and politics in the Abbasid period: Abū al-'Alā' al-Ma'arrī as case study. *Journal of Semitic Studies*, 57 ii (2012) pp.347-401.
- Ebū'l-'Alā' el-Ma'arrī*
050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 1297 SCHOELER, Gregor. The poet and prose writer Abū 'l-'Alā al-Ma'arrī and his *Epistle of forgiveness*. *A festschrift for Nadia Anghelescu*. Ed. Andrei A. Avram, Anca Focșeneanu, George Grigore. Bucharest: Editura Universității din București, 2011, pp.465-478.
- Ebū'l-'Alā' el-Ma'arrī*
050371

27 Nisan 2014

25 Mayıs 2014

6184 BAERLEIN, Henry. *Abu'l Ala, the Syrian*. Piscataway:
Ebü'l-Alâ el-Ma'arrî. Gorgias, 2004. 99pp. [Facsimile reprint of London:
050371 Murray, 1914, ed.]

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

25 Mayıs 2014

6200 SCHOELER, Gregor. The poet and prose writer Abû
Ebü'l-Alâ el-Ma'arrî and his *Epistle of forgiveness*. A
050371 *festschrift for Nadia Anghelescu*. Ed. Andrei A. Avram,
Anca Focșeneanu, George Grigore. Bucharest: Editura
Universității din București, 2011, pp.465-478.

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Abū l-'Alā' AL-MA'ARRĪ, *L'epistola del perdono. Il viaggio nell'aldilà*. Cura e traduzione di Martino Diez. Coll. Nuova Universale Einaudi, 5 (Turin: Einaudi, 2011) 207 pages.

À première vue, en publiant en format de poche, sous le titre *L'epistola del perdono. Il viaggio nell'aldilà*, une traduction italienne partielle du chef-d'œuvre d'al-Ma'arrī, Martino Diez n'a d'autre ambition que de rendre accessible au lecteur italophone la partie la plus divertissante et la plus souvent traduite de l'ouvrage, déjà connu des lecteurs francophones par la traduction, intégrale cette fois, publiée par Vincent-Mansour Monteil¹. Mais la qualité de cette traduction comme des notes et commentaires qui l'accompagnent en font un véritable ouvrage de référence.

La traduction française, réalisée, comme le présent ouvrage, sur la meilleure édition arabe², reste indispensable dans la mesure où elle donne accès à l'ensemble de la *Risālat al-ghufrān* composée par le célèbre poète aveugle en réponse à la lettre d'un cheikh aleppin, un certain Ibn al-Qāriḥ; or il s'agit d'une œuvre composite, formée de parties nettement distinctes. En effet, avant d'en venir précisément aux éléments abordés par son correspondant, qu'il réfutera point par point (dans la traduction de Monteil, cette réponse proprement dite occupe les deuxième et troisième parties de l'ouvrage), al-Ma'arrī présente une divertissante promenade que le cheikh al-Qāriḥ, supposé mort pour les besoins de la narration, accomplit entre le paradis et l'enfer, rencontrant poètes et personnalités du passé; une sorte de *Divine Comédie* arabe, bien que Martino Diez nous rappelle que les deux poèmes n'aient vraisemblablement aucun lien historique entre eux. C'est cette seule partie, consacrée au voyage chez les morts, au paradis puis en enfer, qui fait l'objet de la présente traduction.

On regrette ce caractère incomplet, car le travail de Martino Diez nous donne ici un texte à beaucoup d'égards bien meilleur que celui de Monteil. Ce dernier, traduisant une œuvre dont les difficultés linguistiques sont extrêmement nombreuses, avouait avoir fait grâce au lecteur des «répétitions fastidieuses», des «citations ennuyeuses et interminables», de «certains 'poèmes' inutiles et sans intérêt»³, qui émaillent le livre, afin d'en faciliter la lecture. La traduction italienne nous restitue les nombreux passages disparus dans l'édition française, donnant au texte un visage passablement différent: les digressions philologiques, sur le sens ou la forme d'un mot arabe, sont très nombreuses et d'un abord certainement ennuyeux pour un non-arabisant; peut-on pour autant les supprimer, comme l'avait fait Monteil, sans modifier radicalement l'économie d'un texte qui en est friand? Il en va de même des nombreux poèmes

1. Si les traductions en langue anglaise de cette partie (en particulier la classique traduction de Reynold Alleyne Nicholson, *The «Risālatu'l-Ghufrān» by Abū'l-'Alā' al-Ma'arrī. Summarized and partially translated by Reynold A. Nicholson*, in *JRAS*, 1900, pp. 637-720; 1902, pp. 75-101, 337-62, 813-47) étaient réalisées sur des textes défectueux, une traduction allemande du même passage, de grande qualité, a été récemment proposée par Gregor Schoeler: *AL-MA'ARRĪ, Paradies und Hölle: die Jenseitsreise aus dem "Sendschreiben über die Vergebung"* (Munich: Beck, 2002).
2. ABŪ-L-'ALĀ' AL-MA'ARRĪ, *L'Épître du pardon*. Traduction, introduction et notes par Vincent-Mansour Monteil (Paris: Gallimard, 1984).
3. Il s'agit de l'édition critique proposée par 'Ā'isha 'Abd al-Raḥmān élève de Taha Hussein, sous le nom de Bint al-Shāḥī' en 1954, et plusieurs fois rééditée: *Risālat al-Ghufrān li Abi l-'Alā' al-Ma'arrī wa ma'abā nāṣ muḥaqqaq min al-Qāriḥ* (Le Caire: Dār al-Ma'arrīf, 1977). Martino Diez a travaillé sur la dixième édition (1977).
4. *Ibid.*, p. 24.

qui viennent fleurir le texte. Martino Diez démontre qu'il est possible, à l'aide d'un appareil de notes érudites et d'une élégance de traduction particulièrement heureuse, de rendre compte avec précision du texte original, sans en atténuer la difficulté ni, bien souvent, la bizarrerie, caractères indiscutables de l'œuvre d'al-Ma'arrī.

À cette traduction fidèle à l'original comme à la langue italienne, Martino Diez ajoute des outils qui rendront son édition particulièrement utile au lecteur: un index tout à fait bienvenu des nombreux auteurs et poètes cités dans l'ouvrage, une bibliographie abondante mais bien organisée et surtout une introduction à la fois précise, informée et synthétique. L'éditeur y présente le poète et ses contradictions, qu'il préfère, à la suite d'Henri Laoust⁵, exposer sans chercher trop naïvement à les résoudre.

Martino Diez n'annonce pas son intention de traduire la suite de l'épître d'al-Ma'arrī. Puisse la réussite de ce premier travail l'inciter à reprendre la plume pour donner au lecteur un accès aussi fidèle, érudit et lisible, à l'ensemble de l'ouvrage!

A.C.

AMBROSIO, Alberto F., *Petite mystique du dialogue* (Paris: Cerf, 2013) 113 pages.

Le monde connaît-il encore le dialogue? Ils sont finis les *Dialogues* de Platon ou de ceux des Lumières. Le *Neveu de Rameau* est enterré sous la poussière. L'ère désormais est au monologue. L'autre peut parler, ses mots résonnent, ils cognent à la tête mais ils n'atteignent pas notre raison. En cela, la *Petite mystique (anonyme) du dialogue* du frère Alberto F. Ambrosio, membre de l'IDEO, est une invitation dans nos gestes les plus quotidiens, à retrouver le sens de la particule *dia*. Trois simples lettres qui signifient «à travers»: le dialogue consiste donc à se laisser traverser par la parole de l'autre, par Jésus lui-même, à revenir par grâce «aux effluves divins par les chemins» où il nous guide (p. 33). Invitation car il nous arrive de l'oublier, ce qui n'est pas le moindre des paradoxes, Lui qui est l'Inoubliable (p. 18). Retrouver son souvenir, sa présence, en écoutant son baladeur dont la musique embellit le visage du monde, en se remémorant ce qui était de nous à chaque jour de notre anniversaire dans un exercice de mémoire théologique, en retrouvant la vue devant le tableau d'une belle blonde, l'effroi devant celui d'un monstre, la stupéfaction de découvrir que la Belle parle à la Bête, comme Dieu parle à l'homme.

Le dialogue donc est écoute, écoute discrète de sons s'échappant d'une porte entrouverte, écoute de Rûmî et d'une tradition qui n'est pas la nôtre mais dont les perles parlent d'elles-mêmes: «Notre corps est semblable à Marie. Chacun de nous porte un Jésus à l'intérieur de lui. Tant que nous n'éprouvons pas les douleurs de l'enfantement, il ne pourra pas naître en nous, et le même chemin qu'il avait pris pour parvenir jusqu'à nous, il le prendra pour s'en aller en nous laissant orphelin de ses grâces» (p. 83). Rencontre et dialogue dans cette demande de pardon réciproque à l'exemple de la danse des derviches, rencontre et dialogue dans la communion des croyances: là où il y a fraternité nous dit l'auteur, il y a harmonie. Attendre avec l'autre, participer à la remémoration des noms divins, communier à la réalité humaine, «ce sont ces rayons de lumière qui font percevoir que le dialogue, même s'il porte sur le spirituel, surtout s'il porte sur le spirituel, oserai-je dire, est possible et essentiel, et non un domaine abandonné aux seuls spécialistes, à des savants que guident uniquement leurs propres critères»

5. Henri LAOUST, «La vie et la philosophie d'Abū l-'Alā' al-Ma'arrī», *Bulletin d'Études orientales* 10 (1943-44) 119-158.

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

06 Temmuz 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

20 Eylül 2014

- 1319 LARKIN, Margaret. Abū l-'Alā' al-Ma'arrī's *Mu jiz Ahmad* and the limits of poetic commentary. *Oriens*, 41 iii-iv (2013) pp.479-497. Compares this commentary by Ma'arrī d.1058 on Mutanabbī's poetry with that by the philologist and Quran scholar, Abū l-Ḥasan al-Wāhidī d.1076.

Ebū'l-Alā' al-Ma'arrī
050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

20 Eylül 2014

- 670 QADDUMI, Ghada Hijjawi. Paradise and hell in Islam: the literary aspect as represented in *Risālat al-ḡufrān*. *Proceedings of the colloquium on paradise and hell in Islam, Keszthely, 7-14 July 2002. Part two*. Ed. K.Dévényi, A.Fodor. Budapest: Eötvös Loránd University Chair for Arabic Studies & Csoma de Kőrös Society Section of Islamic Studies, 2012, (The Arabist: Budapest Studies in Arabic, 30), pp. 55-66. By Abū l-'Alā' al-Ma'arrī (973-1057).

Ebū'l-Alā' al-Ma'arrī
050371

050371

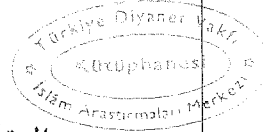
EBÜ'İ-ALÂ el-MAARRÎ

-
- 1 SAMÎ BAKIR, Ebu'l-Alâ' el-Ma'arrî'nin şiirlerinde ölüm teması, Erciyes Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2013

23 Mayıs 2015

بغض النظر عن السياقات التي وردت فيها، بدا التعايش مع الثقافة التي أنتجها هذا الواقع أمرًا قائمًا، مما جعل استسهال تكفير الآخر، أي آخر في الثقافة العربية والإسلامية سلاحًا متداولًا، يتوسل به، مع توسيع حقل دلالة التارك (المرتد) والرافض والتأصب، كل من أراد نزع المشروع الدينية عن خصم ينافسه على السلطة بأبعادها السياسية والمعرفية والاجتماعية المختلفة، فينزع معها المشروعات الأخرى (السياسية وغيرها)، على خلفية التلزام الثابت بين الدين والدولة في الفكر الإسلامي السائد. وعليه، فإن التحدي الكبير أمام الفكر العربي والإسلامي يبقى في قدرته على توفير الشروط التي تسمح بتجاوز المحمول القاتل من الأدبيات التكفيرية المعادية للآخر والتي ترخي بثقلها على الواقع الراهن، فتحتج بها التيارات المختلفة والفرق المفترقة في معاركها من أجل الفوز في الدنيا والآخرة. لكنّها تنسى أنّ ما تقوم به يعيد إنتاج الكراهية ويوقظ الأحقاد، ويضعف الدمار والموت، ويقضي على كلّ أمل بالحياة في الدنيا والخلاص في الآخرة.

D1350



Kader 110068
Eb'ul-A'la el-Mabarrin
050371

القَدَر في أدب أبي العلاء المَعَرّي

د. نضال الأميوني دكاش (*)

المقدمة

القَدَر.. لفظ ينطوي على ميراث ضخم في ثقافتنا العربية، ولعلّ أول ما يتبادر إلى البال من مدلولاته الكثيرة، تلك المذاهب التي نشأت حوله، من قَدَرية وجبرية ومُرَجَّة ومُعْتزلة. ولأنّ نظرة المعرّي تشاؤمية، فلقد استخدمَ لفظة القدر وهو يؤمن بمذهب المعتزلة. يفكر الإنسان دائماً في نفسه كما أنّه يفكر في الكون والغازه وأسراره، وعنده أسئلة كثيرة يعقبها عدم الراحة والقلق والخوف وهي: من أين أتى؟ ولماذا؟ وإلى أين يذهب؟ فيبقى البحث عن المجهول الغامض يرافقه مدى الدهر ممثلاً القَدَر. ويعرف أنّه يعيش حياة قصيرة متغيرة، فيها الشيخوخة والمرض والفناء. كما أنّه يعلم أنّ البقاء مستحيل، فيصاب بالقلق الوجوديّ بسبب هذا الشعور باضطراب فكريّ وروحيّ ويرمي الإنسان على الدهر كلّ حادثة فيحيلون عليه باللوم والعتاب، كأنّه مسؤول عن أعماله. وقليل من الناس الذين يصلون إلى الكمال والنضج العقليّ فاستطاعوا أن يؤمنوا بالقضاء والقدر، وبأنّ الدهر لا يهلكهم، بل الأمور كلّها بيد الله. وهنا تختلط ظواهر الحياة الإنسانية ويصطدم صلاح الله في ذهن الإنسان مع واقع الألم في حياته. إنّ مسألة الألم تضع صلاح الله تحت السؤال، أو تضع قدرته الكلّية وصلاحه في التناقض. ولطالما عذبت هذه التساؤلات الفكر الإنسانيّ، فظهرت عبر العصور حلول عديدة لتفسير

(*) أستاذة متفرغة في الجامعة اللبنانية الأميركية (LAU).

- 1273 STETKEVYCH, Suzanne Pinckney. The snake in the tree in Abu al-'Ala' al-Ma'arri's *Epistle of Ebo'Ala el-Ma'arri forgiveness: critical essay and translation*. *Journal of Arabic Literature*, 45 i (2014) pp. 1-80. 050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

04 Eylül 2015

- 905 ANTOON, Sinan. Abū 'l-'Alā' al-Ma'arrī (973-1058).
Essays in Arabic literary biography, 925-1350. Ed.
Terri DeYoung and Mary St.Germain. Wiesbaden:
Harrassowitz, 2011, (Mizān: Studien zur Literatur in
der Islamischen Welt, 17/1), pp. 228-234. *Abū 'l-'Alā' al-Ma'arrī*
Biographical & bibliographical essay. 050371

22 Haziran 2015

YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

0 8 Temmuz 2015

1823 MA'ARRĪ, Abū 'I-'Alā' al-. *The epistle of forgiveness or, A pardon to enter the garden.* Ed. and transl. Geert Jan van Gelder and Gregor Schoeler. New York & London: New York University Press, 2013. 2 vols. 426;362 pp. Vol. 1: *A visit to heaven and hell, preceded by Ibn al-Qarīh's Epistle*; Vol. 2: *Hypocrites, heretics, and other sinners.*

050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

08 Temmuz 2015

1895 NIGST, Lorenz. Highway *Luzūmiyyāt* revisited: some
thoughts about Abū l-'Alā' al-Ma'arrī, the freethinker.
Journal of Arabic and Islamic Studies, 13 (2013)
pp. 41-57.

Abū l-'Alā' al-Ma'arrī
050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

08 Temmuz 2015

- 1901 RISH, Benyamin. Samir Naqqash in his writings *Ṣabūṭ-A'la al-Ma'ar*
challenges existentialist philosophers with the ideas of Abū al-'Alā' al-Ma'arrī. *Journal of Semitic Studies*, 59 ii (2014) pp. 409-434. 050371

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

«ضوء السقط»

يشهد لصاحبه بحسن الخاتمة

د. السعيد السيد عبادة (*)

يعد «ضوء السقط» خاتمة كتب أبي العلاء المعري، فقد أملاه - كما حَقَّقْتُ^(١) - في العام الأخير من حياته، وصدر لأول مرة بالقاهرة سنة ٢٠٠٣، بعد تحقيق استمر ثلاثين عامًا. وبه أجاب أبو العلاء تلميذه أبا عبد الله الأصفهاني، الذي سأله أن يشرح له ما يستعجم عليه من الكتاب المعروف بـ «سِقْطُ الرَّنْدِ»، فشرح له إلى «الدَّرْعِيَّاتِ»، ثم كانت الوفاة، التي حضرها وحَدَّثَ بها الأصفهاني^(٢). ومن الشرح كانت نسخ، بعضها - وهو الأصل - لم يتضمن من المتن إلا المطالع، وإلا القول المشروح، كتلك التي اعتمدت عليها في تحقيقه، وبعضها جُمع فيه المتن إلى الشرح، تحت اسم «سِقْطُ الرَّنْدِ وَضَوْءُهُ» كنسخة ابن الفُوطِي^(٣)، المصورة عندي، أو تحت اسم «ضوء السقط»، كنسخة ابن الوردِي^(٤)، التي عنها هذا الحديث.

(*) أستاذ جامعي وباحث مصري.

(١) سِقْطُ الرَّنْدِ وَضَوْءُهُ - بتحقيقي - ص ١١٨ من التقديم.

(٢) تعريف القدماء بأبي العلاء، ص ٦٤.

(٣) ابن الفُوطِي: عبد الرزاق بن أحمد بن محمد بن أحمد بن أبي المعالي، البغدادي، المعروف بابن الفُوطِي، كذا قال في آخر نسخته من «سِقْطُ الرَّنْدِ وَضَوْءُهُ»، التي كتبها بمراغة سنة ٦٦٦ هـ، وهو في الرابعة والعشرين؛ لأنه ولد ببغداد سنة ٦٤٢ هـ، وبها توفي سنة ٧٢٣ هـ، كما في (الأعلام ٣/٣٤٩)، وفيه أيضًا - بعد «الفُوطِي» -: المروزي الأصل، الشيباني البغدادي، أبو الفضل كمال الدين، مؤرخ يعد من الفلاسفة، من ولد معن بن زائدة الشيباني. له: «معجم الآداب في الأسماء والألقاب»، قيل: في خمسين مجلدًا، وله نظم جيد، والفُوطِي: جده لأمه، نسبته إلى بيع الفُوط.

(٤) ابن الوردِي: عمر بن مظفر بن عمر بن محمد بن أبي الفوارس، أبو حفص، زين الدين، ابن الوردِي، =

Mecelletu Ma'hadi't-Mahtutati'l-Arabiyye, c. 58, sy. 1.

1435/2014 Kahire, s. 7-22. D. 76



Ebû'l-Âla el-Âlî
050371

26 Ağustos 2015

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

ضَوْءُ السَّقَطِ فِي نَشْرَةِ (أَبُو ظَبْيٍ) (*)

تحقيق (آخِرُ للضَّوْءِ) (١٩٩٩-٢٠٠٣م)

د. السعيد السيد عبادة (**)

26 Ağustos 2015

ليس لما عانيتُ في تحقيق «الضَّوْءِ» ونشره كان الاقتصاص السابق (١) لثلاثين عامًا، ذهبت عشرة منها في ما يقتضيه التحقيق؛ من جَمْعٍ، فَتَسْخِ، فمقابلة، فتعليق، فتقديم. ثم ذهبت سبعة أخرى في محاولات غير موفقة لنشر هذا التحقيق. ثم ذهب الباقي في ما اقتضاه النشر للمتن - مع الشرح - من تحقيق لهذا المتن على أوثق نُسخه، مع تعريف به على نحو لم يسبق، ومن مقابلة للشرح بمخطوطتين جديدتين، ومن تنسيق بينه وبين المتن في الطبع، ومن فهرسة جامعة لكليهما.

ليس لهذه المعاناة وحدها كان الاقتصاص، بل لها ولشيء آخر يكون مع الاقتصاص أوفى وأتم، إنه الدلالة على ما وجدت في نشرة أبو ظبي، من إخلال بمقتضيات التحقيق التي توخَّيْتُها. ولأنَّ الاقتصاص لما توخَّيْتُ قد تأخَّر، تأخَّرت الدلالة على ما وجدت أيضًا، وما وجدتُ كما سنرى في عمل

(*) نجز هذا البحث في (٢٧/٢/١٤٣٣ هـ - ٢١/١/٢٠١٢ م).

(**) أستاذ جامعي وباحث مصري.

(١) في بحثي المنشور بـ (مجلة معهد المخطوطات العربية بالقاهرة، مج ٥٥، ج ٢، ص ١٧١)، تحت عنوان:

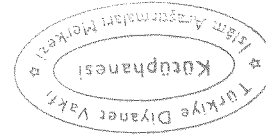
«ثلاثون عامًا في تحقيق نص ١٩٧٣-٢٠٠٣ م».

تتضافر فيها جهود العلماء من أهل التجربة والخبرة والمراس (١).

حَسْبُ هذا العرض أن يُهَيَّبَ بالنشء الجديد الذي يقرأ هذا التراث إلى استحضار مختلف الحواجز والعقبات التي اجتازها الكتاب العربي قبل أن يصل إلى أيدينا في الحلة التي نراه عليها اليوم. وأن يقدر المغامرة التي عاشها قرونًا قبل أن يستوي نصًا منقحًا محققًا مطبوعًا. فليعلم الجيل الجديد أن كل كتاب عربي عاش ملحمة خاصة منذ ولد إلى أن دخل دار الطباعة.

إن هذا الاهتمام سيدعو شبابنا إلى الاستمرار في البحث والتنقيب ومواصلة العمل العلمي الدؤوب الذي بدأه جيل الرُّواد من كوديكولوجيين وأثرين وفيلولوجيين ومحققين.

• • •



MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

(١) يمكن اعتبار «الكتاب العربي» الذي وضعه المستشرق الدانماركي يوهان بدرسن أول مؤلف علمي - بل وأهم مؤلف - عن الكتاب العربي. نشره عام ١٩٤٦ باللغة الدانماركية وبقي بعيدًا عن الأنظار؛ لقلة العارفين بهذه اللغة. ولم يصبح متداولًا إلا عندما نُقِلَ إلى اللغة الإنجليزية عام ١٩٨٤ م، وبالتالي من الإنجليزية إلى العربية عام ١٩٨٩ م.

٦٤- هجر المبتدع ليكر أبو زيد، دار ابن الجوزي، الدمام، السعودية، ط ٣ ، ١٤١٤هـ.

٦٥- يوم الغفران يوم احتفال الرافضة بمقتل عمر رضي الله عنه لمحمد مال الله ، مكتبة ابن تيمية، ط ١ ، ١٤١١هـ.

* * *

(050371) Ebû l Ala el-Maarrî

20 Aralık 2015



MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Mecelletü Külliyyeti Dari'l- Ulum: Annuals of Faculty of Dar al- Ulum,
sy. 71, 2013 Kahire, D00048

د. رضوان منيسي عبدالله جاب الله

عناصر الاتصال اللغوي : دراسة تطبيقية

في رسالة الصاهل والشاحج لأبي العلاء المعري

د. رضوان منيسي عبدالله جاب الله (*)

تقديم

تعرضت في بحث سابق للمفاهيم النظرية لعناصر الاتصال اللساني من خلال عرض تلك المفاهيم بين القدامى والمحدثين وفي هذا البحث أتناول مفاهيم الاتصال من خلال نص أدبي إبداعى لأبي العلاء المعري نهتم فيه بالجوانب التطبيقية لتلك المفاهيم ونقدم نموذجاً للتحليل اللساني للأدب وفق معطيات تلك النظرية على نحو يمكن من تجريب آليات الاتصال في التحليل اللغوي للنصوص وإرساء طريقة عملية في دراسة الأدب العربي وتقريب مضمونه الفلسفي في القراءة الاتصالية المعاصرة.. ولتحقيق هذه الغاية؛ اتخذت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي بآليات عناصر الاتصال وحددت المشكلة البحثية في استكشاف الطاقة التعبيرية للغة الأدب الرمزي الفلسفي من خلال تقنيات لسانيات الاتصال وهي بذلك تهدف للغايات العلمية التالية:

١- تقديم مقارنة لسانية لنظرية الاتصال في نص أدبي كثيف المعنى ومتعدد الدلالة.

٢- استكشاف أنماط جديدة من القراءة اللسانية العلمية الحديثة للأدب العربي.

٣- توضيح المضمون الاتصالي لرسائل أبي العلاء المعري الأدبية في المستويات الاجتماعية والسياسية والإنسانية من خلال فلسفته المثالية والعملية.

(*) أستاذ مساعد بجامعة بني سويف كلية الآداب - قسم اللغة العربية .

Maarri
050371

1894 SMOOR, Pieter. A flash of understanding the *Book al-Fuṣūl wa-l-ghāyāt fī tamjīd Allāh wa-l-mawā'iz* by Abū l-'Alā' al-Ma'arrī. *Bibliotheca Orientalis*, 71 v-vi (2014) pp. 672-710.

21 Ocak 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN